



ULUSLARARASI TÜRK AKADEMİSİ

BİNBİR BİLMECE

• AFGANİSTAN ÖZBEK AĞIZLARINDAN •

MİÑBİR CUMÁQ

Afğānistān Özbek Şéveleriden

*Metin,
Çeviri,
Sözlük,
Dizinler*

**Muhammed Kayum Azizi
Timur Kocaoğlu**





Uluslararası Türk Akademisi

BİNBİR BİLMECE

Afganistan Özbek Ağızlarından

MIÑBİR CUMÁQ
Afğaniştân Özbek Şéveleriden



Metin – Çeviri – Sözlük – Dizinler

Muhammed Kayum Azizi - Timur Kocaoğlu



ULUSLARARASI TÜRK AKADEMİSİ YAYINLARI

Uluslararası Türk Akademisi'nin yayını olarak Kutlu Yayınevi'nce İstanbul, Türkiye'de basılmıştır.

Binbir Bilmece: Afganistan Özbek Ağızlarından
Miñbir Cumáq: Afğanistân Özbek Şeveleriden

Yazarlar: Muhammed Kayum Azizi ile Timur Kocaoğlu
Dizer ve yayın sorumlusu: Gökbey Uluç
Kapak Tasarımcısı: Cafer Uluç
Ön ve Arka kapaktaki fotoğraflar: Timur Kocaoğlu

1. Basım: Ağustos 2019 – İstanbul, 1000 adet

ISBN: 978-605-7680-34-1

© Uluslararası Türk Akademisi
© Timur Kocaoğlu

Bu yapıtın bütün hakları saklıdır. Yazarı Timur Kocaoğlu'nun yazılı oluru olmaksızın hiçbir biçimde çoğaltılamaz. Yalnız eleştiri, tanıtma amacıyla, kaynak gösterilerek az sayıda alıntılar aktarılabilir.

ULUSLARARASI TÜRK AKADEMİSİ

Nur-Sultan şehri, Tauelsizdik caddesi, 57
Kazakistan Cumhuriyeti, 010000
Tel.: +7 (7172) 744783; 574 988
E-mail: press@twesco.org / <http://twesco.org/tr/>

KUTLU YAYINEVİ – göksel sözcüklerin yayıncısı

Siyavuşpaşa Mah. Aydede Sok. No: 2/A
Bahçelievler – İstanbul, Türkiye / Çağrı: 0090 212 603 5661
istek@kutluyayinevi.com / www.kutluyayinevi.com

Akoğul Basımevi: 33366
Güven İş Merkezi, No: 83 B Blok,
Topkapı, İstanbul



Uluslararası Türk Akademisi

BİNBİR BİLMECE

Afganistan Özbek Ağızlarından

MIÑBİR CUMÁQ
Afğānistān Özbek Şeveleriden

Alan Derlemesi, Arap Alfabeli Metin:
Muhammed Kayum AZİZİ

Çeviriyazı (Transkripsiyon), Türkçe Çeviri
Timur KOCAOĞLU, Muhammed Kayum AZİZİ

Sözlük - Dizinler:
Timur KOCAOĞLU - Muhammed Kayum AZİZİ
Akartürk KARAHAN

Nur Sultan: “Gılım” Yayını
İstanbul: Kutlu Yayınevi
2019

Muhammed Kayum AZIZI

1947'de Afganistan'ın Saripol şehrinde doğan Azizi, Kabil Dar'ül Mualimin Lisesi'nden (1968) sonra, Kabil Üniversitesi Dari Edebiyatı Bölümü'nü bitirdi (1972). Saripol Nisvan-ı Cavzcanan Ortaokulu, Kabil Spor Lisesi, Şah-i Du Şamşera (r.a.) Lisesi'nde Darice öğretmenliği yaptı. 1978'de Afganistan Mu'arif Vezirliği Telif ve Tercüme Riyaseti'nin Özbek Dili ve Edebiyatı Bölümü'nde göreve başladı. 1986'da Afganistan Bilimler Akademisi Özbek Dili ve Edebiyatı Bölümü'ne bilimsel üye olarak atandı. 1992-1995 arasında Cavzcan vilayetinin Muarif Riyaseti Talim-i Nezaret bölümünde uzman olarak çalıştı. 1995 yılında ailesiyle birlikte Türkiye'ye göç etti. 2003-2004 yılları arasında Koç Üniversitesi'nde Araştırma Görevlisi olarak çalıştı.

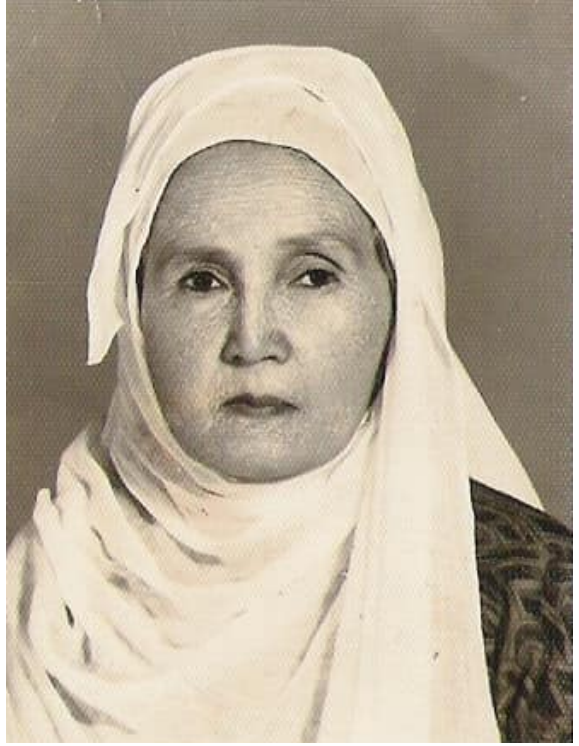
Yayımları: *Birinci Sınıf Musiki: Öğretmen Rehberi* (1979) ile *Aziz Ölkemiz* (1358); *Tabiat Şinaslık, Özbek Adabiyatı, İnqılab Taranaları* (1360) adlı ders kitapları hazırladı. “Şuara-i Mu'asır Sarpul” adlı lisans tezi (1981, Kabil) ile “Afghanistan Özbeklerinin Cumaqları” adlı ilmi terfi için yayımlanmamış bilimsel tez çalışması (1988, Kabil) vardır.

Timur KOCAOĞLU

1947'de İstanbul'da doğan Kocaoğlu, Pendik Lisesi'nden (1965) sonra İstanbul Üniversitesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü'nü bitirdi (1971). Master (1976) ile doktorasını (1982) Columbia University'de (New York, ABD) yaptı. Orta Asya ve Sovyetler Birliği alanında Araştırma Görevlisi olarak Columbia University'de (1975-77); spiker, metin yazarı, editör olarak Hürriyet Radyosu'nda (1977-85, 1988-1994); öğretim görevlisi olarak İstanbul'da Marmara Üniversitesi (1985-1988) ile Koç Üniversitesi'nde (1994-2011) ders verdi. 2011 yılından beri Michigan State University, ABD'de Uluslararası İlişkiler ile birlikte Türkçe, Özbekçe, Kazakça dil dersleri vermekte.

Yayımları: Türkbilim (Türkoloji) alanında 120 bilimsel yazısı dışında şu kitapları yayımlandı: *Türk Dünyası Konuşma Kılavuzu* (8 Türk yazı dilinde), İstanbul: TDAV, 1992; *Türkistan'da Yenilik Hareketleri ve İhtilaller: 1900-1924*, Haarlem, Hollanda: SOTA, 2001; *Karay: The Trakai Dialect. Münih, Almanya:* Lingua Forum, 2006; *Sevgilim Güzel Hasine'm: Yüzbaşı Şerafettin'in Eşine Mektupları: 1911-1922* [Akartürk Karahan ile], Ankara: Cümle Yayınları, 2017; *Sevgi Sözleri: (Yırlar)*, İstanbul: Kutlu Yayınevi, 2018; *Maghjan Jumabayev: The Poet of Flare, Liberty, and Love*. Astana: Uluslararası Türk Akademisi, 2018.

*Bibiatun Ayşe Qazımuhammed-İsmailqızı'nın
(1898-1982) anısına!*



Muhammed Kayum Azizi bilmece derlemelerine annesi Ayşe Qazımuhammed-İsmailqızı ile başlar.

İÇİNDEKİLER

SUNUŞ.....	7
ÖNSÖZ.....	9
GİRİŞ.....	13
YARARLANILAN KAYNAKLAR.....	21
Çeviriyazı / Transkripsiyon Alfabesi.....	25
BİLMECELER.....	27
DİZİNLER	
(1) Aktarıcıların (Ravilerin) Özgeçmişi.....	157
(2) Özbekçe Bilmece Yanıtları Dizini.....	201
(3) Türkçe Bilmece Yanıtları Dizini.....	209
(4) Aktarıcılara (Ravilere) Göre Bilmeceler Dizini.....	217
(5) Yörelere Göre Bilmeceler Dizini.....	229
(6) Yörelere Göre Aktarıcılar Dizini.....	233
SÖZLÜK DİZİN: ÖZBEKÇE - TÜRKÇE.....	243
GÖRÜNTÜLER.....	317
جوماقلا.....	524
سۆز باشى.....	530

SUNUŞ

Türk halk edebiyatı ürünleri içinde hem eğlendiren hem düşündüren türün biri bilmecedir. En eski örneklerine Dîvânü Lügâti't Türk ve Codex Cumanicus sözlüklerinde rastlanır. Bilmeceler günümüz Türk halkları arasında yaşatılan en önemli kültür birikimlerinden biridir.

Hızla gelişen teknoloji çağında sözlü kültür değerlerimizin yaşatılmasını sağlayan çalışmalar büyük önem taşımaktadır. Böyle eserlerden biri, Timur Kocaoğlu ve Muhammed Kayum Azizi'nin Afganistan Özbeklerinden derlenen bilmecelerin yer aldığı *Binbir Bilmece* isimli çalışmalarıdır. Türklük bilimi kütüphanesinde yer alacak bu eser uzun yıllar süren titiz araştırma ve çalışmaya dayanmaktadır. Bilmecelerin derlendiği bölge haritasının konulması, aktarıcılarla ilgili tam bilgilerin yer alması ve aktarıcılarının ağız özelliklerinin çeviri yazıda aynen korunması bu çalışmayı kat kat değerli kılmaktadır. Yazarların bilimsel titizlik ve büyük sorumluluk sergiledikleri eser bundan sonra yapılacak alan çalışmaları için örnek olacağı kesindir.

Uluslararası Türk Akademisi tarafından Türk halklarının sözlü kültür hazineleri alanında önemli çalışmalar yürütülmektedir. Sarı Uygur, Şor, Hakas, Altay, Kırgız, Macar ve Moğol halklarının sözlü edebiyatına ait ender örnek ve türlerle ilgili yayımlar yapılmaktadır. Türk Akademisi'nce Türk dünyasının en eski dönemlerinden millî devirlere kadarki dönemi içeren tarih ve kültür birikimini tanıtmaya, koruma, dijitalleştirme amacıyla atalarmirası.org sitesi hazırlanmıştır. Bu sitede Türk kültür mirasına ait eserler yer almaktadır. Bu eserin de atalarmirası.org sitesinden yer alacağına ümit ediyoruz.

Sonuç olarak böylesine önemli çalışmanın hazırlanmasından dolayı mutlu olduğumuzu ve kültür hazinelerimizin devamlılığı sürecine büyük katkıda bulunan yazarlara derin hürmetlerimi iletmek isterim.

Darhan Kızırali

Uluslararası Türk Akademisi Başkanı

ÖNSÖZ

Bu çalışmada Afganistan’ın kuzeyindeki illerde (vilayetlerde) yaşayan Özbeklerden derlenmiş bilmeceler yer alıyor. Özbekler arasında “*cumaq*” ile “*tapışmaq*” diye adlanan bilmeceler çok küçük yaştaki çocuklardan yaşlılara dek kişilerin birbirilerini sınadıkları çok yaygın bir eğlence türüdür. Afganistan’da yaşayan Özbekler arasında söylenen bilmecelerden ancak 1001’i bu kitapta yer alıyor.

Çalışmadaki binbir bilmecenin 961’ini Muhammed Kayum Azizi Afganistan’ın kuzeyindeki vilayetlerde yaşayan Özbeklerden 235 kişiden 1973 ile 1988 arasında ve 2004’te derledi. Kalan 40 bilmece ise, Afganistan’da yayımlanmış halkbilimi kitapları ile yazılardan alındı.

Her bilmecenin altında o bilmecenin kendisinden derlendiği aktarının adı, bulunduğu il, şehir veya köy adları veya alındığı yazılı kaynak gösteriliyor. Alan araştırmaları sırasında derlenen bilmecelerin bir bölümü 1973-1977 arasında Davud Khan dönemindeki barış ortamında, ancak 1978-1988 arasındaki iç karışıklıklar, savaşlar, kişilerin bir yerden başka yerlere göçtükleri kargaşa sırasında, kimileri de yağın patlayan bombalar arasında derlendi.

Muhammed Kayum Bey Afganistan’dan Türkiye’ye 1995’te gelirken, derlediği 1001 bilmecedan yarısının bulunduğu defterini yanına alabilmiş, kalan bilmecelerin bulunduğu defterini ise, korunaklı bir kutu içinde evlerinin arka bahçesine gömerek geride bırakmak zorunda kalmıştı. Daha sonra 2004 yazında Afganistan’a ikinci gidişinde, geri kalan bilmece defterini de gizlediği yerden çıkararak Türkiye’ye getirebildi.

Muhammed Kayum Bey ile ilk tanıştığımız yılı ikimiz de tam olarak hatırlamıyoruz, ancak sanırım bu 2000 ile 2001 arasında olabilir. Ben Koç Üniversitesi’nde öğretim üyesi iken, bir gün Muhammed Kayum üniversitemize konuk olarak gelerek benimle görüşti. Daha sonra kendisiyle birkaç görüşmede, onun ve ailesinin Afganistan’da geçirdiği güç durumları öğrenmiş oldum. Bu görüşmelerden birinde Afganistan’daki Özbekler arasında yaptığı bilmece derlemelerini bana göstererek bu derlemeler üzerinde birlikte çalışmamızı önerdi. O sırada başka Türkbilim tasarılarıyla yoğun olsam da, Afganistan’daki Özbeklerden derlenmiş bu bilmeceler ilgimi çekti.

Muhammed Kayum Bey Koç Üniversitesi’nde 2003-2004 arasında Araştırma Görevlisi olarak benim yanımda çalıştı. Kendisiyle haftada birkaç gün çeşitli saatlerde bu derlenmiş bilmeceler üzerinde çalıştık. Kendisi de bu derlemeleri yazıldıkları defterlerden dizin kartlarına aktardı.

Daha sonra, Arap alfabesiyle Özbekçe yazılmış olan 1001 bilmece 34 harfli Ortak Türk Latin Alfabesine aktarıldı. Kimi ünlü sesler için özel aksanlı transkripsiyon belgileri koyuldu (bak. Çeviriyazı/Transkripsiyon Alfabesi, s. 27). Özbekçe bilmecelerin Türkçeye çevrilmesi çalışmasının büyük bir bölümü 2005-2006 yılında yapıldı. Elyazılı Arap harfli bilmeceler Microsoft Word’a aktarılmasını ücret karşılığında birine yaptırdık. Bilgisayara aktaran kişi Osmanlıca uzmanı olup, Özbekçe bilmediği için, aktardığı Arap harfli metinde çok sayıda yanlışlar vardı. Kayum Bey bu yanlışları yazıcıdan çıkan metin üze-

rinde tek tek düzelttikten sonra, ben de o düzeltmeleri bigisardaki elektronik metne aktardım. Bunlar oldukça el tutan, çok titiz davranılması gereken işlemlerdi.

Değerli Türkbilimci Ceval Kaya'nın "Cibakaya" adlı dizinleme programıyla Özbekçe bilmecelerin sözlük ile çeşitli dizinleri düzenlendi. 2016-2017 yılları arasında değerli Türkbilimci Akartürk Karahan TÜBİTAK'tan araştırma bursuyla Michigan State University'ye (MSU) gelince, birlikte bir başka kitap tasarısında çalıştık. Ayrıca, Akartürk Bilgem bu çalışmadaki Özbekçe-Türkçe Sözlük/Dizin'inin düzenlenmesinde de bana yardımcı oldu. Arapça sıralamadaki bilmecelerle Latince'deki bilmecelerin birbirine uygunluğunun sağlanmasını da benimle birlikte yaptı. Bu çalışmaya gönüllü katkılarından dolayı değerli Türkbilimci Akartürk Karahan Bilgemiz sağ olsun var olsun!

Bu çalışmanın taslağını gözden geçirerek çeşitli düzeltme ve önerilerde bulunan Pamukkale Üniversitesi (Denizli) Çağdaş Türk Lehçeleri ve Edebiyatları Bölümü'nde Tezli Yüksek Lisansını tamamlayan Onur (Alp) TARLACI kardeşime de sağ ol derim.

Afganistan'daki Özbeklerle Türkmenlerin dili, halkbilimi, kültürü konusundaki bilimsel çalışmaların çok az olduğunu üzülererek söylemek isterim. 1001 bilmeceyi içeren bu çalışmamızın, yalnız Afganistan'daki Özbek Türklerinin değil; bütün Türklerin varsıl (zengin) halk edebiyatı, halkbilimi, genel olarak da Türkbilim alanında önemli bir katkı sağlayacağına inanıyoruz.

Afganistanlı Özbek dilci ve halkbilimcisi Sayın Muhammed Kayum AZİZİ'nin derleme sırasında kullanmış olduğu yöntem şimdiye kadar bu alanda yapılmış olan çalışmalardan birçok bakımdan, özellikle de kendilerinden bilmece derlenen kişiler (raviler) konusunda çok ayrıntılı özgeçmiş bilgileri vermiş olması dolayısıyla daha ileri düzeydedir. Bu çalışma sonraki araştırmacılar için bir örnek niteliğindedir. Bu önemli derlemesini benimle birlikte bilimsel bir çalışma olarak ortaya koyma inceliği gösteren Muhammed Kayum'a çok şey borçluyum. Aradan geçen 16 yıllık sürede o sonsuz sabrını taşırmadan kendisini beklettiğim için beni bağışlamasını dilerim...

Bu kitapta yer alan 1001 bilmecenin Afganistan Özbekçesindeki metni, onun Türkçe çevirisi ile Aktarıcılar (Raviler) bilgisi dışında, 6 Dizin ile Özbekçe-Türkçe Sözlük/Dizini veriliyor. 1001 bilmecenin dilbilgisi incelemesi, ayrı bir çalışmada yer alacağı için, burada yer vermedik.

Uluslararası Türk Akademisi (UTA) Başkanı değerli Türkbilimci Prof. Dr. Darhan Kydyralı bu çalışmamızı Akademinin bir yayını olarak İstanbul'da yayımlanmasını sağladığı için kendisine sonsuz saygılarımı sunarım. Uluslararası Türk Akademisi aracılığıyla Afganistan'daki Özbek ağızlarından derlenmiş bu bilmeceler, Türk dünyasının söz ve kültür varlığına katılmış birkaç damla olacaktır. İstanbul baskısını özenle gerçekleştiren Kutlu Yayınevi Genel Yayın Yönetmeni Gökbey Uluç ile bütün çalışanları varolsunlar.

Afganistan’a kısa sürede birlik, dirlik, erinç, demokrasi gelerek ülkedeki başka topluluklarla birlikte Özbek ve Türkmelerin de kendi zengin kültür varlıklarını yeniden geliştirme olanağı kazanmalarını ulu Tanrı’dan dilerim.

Timur KOCAOĞLU

East Lansing, Michigan, ABD

12 Temmuz 2019

GİRİŞ

1. Bilmeceler Konusunda Alan Çalışması

Dünya halk edebiyatında (folklorunda) olduğu gibi, Türk halk edebiyatının da en ilgi çekici türlerinden birini bilmeceler oluşturur. Sorulan bir bilmecenin doğru yanıtını bulabilmede, kişilerin bilmecelerle ilgili halk kültürünü iyi bilmeleri yanında, keskin bir zekaya da sahip olmaları gerekir. Bilmecelerin çoğalması, gelişmesi, yaygınlaşması da Türk topluluğunun halk kültürü ve geleneğine sınıksız bağlıdır.

Yazıya geçmiş en eski Türk bilmeceleri sayılan 46 Kuman bilmecesi 14. yüzyıldaki *Codex Cumanicus* adlı eserde bulunmaktadır. Çeşitli Türk boylarının bilmeceleri bugüne kadar Türkiye, Türkiye dışındaki Türk yurtları ile yabancı ülkelerde çok sayıda çalışmalar kitap ile bilimsel yazılar olarak yayımlanmıştır. Türk dilinin çeşitli kollarındaki bilmeceler konusunda bugüne kadar yayımlanan araştırmalarda, verilen bilmecelerin hangi kaynaklardan alındığı veya hangi kişilerden derlendiği genellikle gösterilmez. Ancak, bu eserdeki bilmeceler daha önceki bilmece yayınlarından gerek derleme, gerekse sunma yöntemleri bakımından ayrılmaktadır. Burada verilen 1001 bilmecedan 961'i alan araştırması yöntemiyle derlendi, kalan 40 bilmece ise basılı kaynaklardan alındı.

Bu eserdeki 901 bilmeceyi Muhammed Kayum Azizi önce 1973-1988 (Hicrî-Şemsî 1352-1367) yılları arasında ve sonra 2004 yazında Afganistan'ın kuzeyindeki 7 vilayette doğan Özbekler arasından derledi: Abece sırasına göre, Badahşan (Badakhshan), Bağlan (Baghlan), Cavzcan (Jawzjan), Faryab, Kunduz, Serpul (Saripul), Taxar (Takhar) – Bak.: **1. Görüntü**

Bilmeceleri aktarıcıların doğum yerleri saymış olduğumuz 7 vilayetin içinde aşağıdaki türlü şehirler ile köylerdedir:

- (a) **Badahşan vilayetinde:** Curm şehrinde
- (b) **Bağlan vilayetinde:** Bağlan şehrinin Bölekmerdad köyünde
- (c) **Cavzcan vilayetinde:** Andxoy ve Şıbırgan şehirleri // Şıbırgan şehrinin Bobeali, Xocadükke, Mısraabad köylerinde
- (d) **Faryab vilayetinde:** Devletabad ve Meymene şehirleri // Meymene şehrinin Qotur köyünde
- (e) **Kunduz vilayetinde:** Çardere şehrinin Basus köyünde
- (f) **Serpul vilayetinde:** Serpul ve Sözmeqala şehirleri // Serpul şehrinin Asyabad, Balğalı, Beşkappe, Dereybend, Kazıkeni, Sayyad, Surxak, Ulqanıqışlaq, Yamçı köyleri // Sengçarek şehrinin Burkut ve Dabe köyleri // Sözmeqala şehrinin Gorkab köyü
- (g) **Taxar vilayetinde:** Talqan şehrinin Aqmeçit ve Dongqışlaq köyleri.

Ancak, 1001 bilmecenin büyük bir bölümü (912) şu iki vilayette (Serpul ile Şıbırgan) yapıldı. Bu iki vilayet dışında kalan Badahşan, Bağlan, Faryab,

Kunduz, Taxar vilayetlerinde doğmuş olanlarla ise, daha sonra bulundukları yerlerde yapıldı: birkaçı Afganistan'da (1977, 1985), birazı da Türkiye'de (2003). Bu konudaki ayrıntılı bilgi şöyledir:

Kabil şehrindeki derlemeler:

- Abdulhamid Âtîf, **Şivesi:** Şahrân köyü, Curm şehri [Badahşân], **Derlenme yeri:** Afganistan Eğitim Bakanlığı Telif ve Tercüme Bürosu, **Derlenme tarihi:** 1985 // 771 sayılı tek bilmece.

- Nevrozxâl (**Şivesi:** Meymane şehri [Fâryâb]), **Derlenme yeri:** Sarak-i Texnikum mahallesi (Kabil), **Derlenme tarihi:** 1977 // 153, 475 sayılı 2 bilmece.

Şıbrırgan şehrindeki (Cavzcan Vilayeti) derlemeler::

- Mâgûl Muhammadyaxşı, **Şivesi:** Devletâbâd şehri [Fâryâb], **Derlenme yeri:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi (Şıbrırgan, Cavzcan), **Derlenme tarihi:** 1988 // 206, 935 sayılı 2 bilmece.

Sözmeqala şehrindeki (Serpul) derlemeler::

- Muhammadullâ **Şivesi:** Qotır köyü, Meymane şehri [Fâryâb], **Derlenme yeri:** Sözmeqala şehri (Serpul), **Derlenme tarihi:** 1988 // 22, 92, 390, 447, 546, 613, 692 sayılı 7 bilmece.

İstanbul'da Zeytinburnu'ndaki derlemeler:

- Abdulahad Bék, **Şivesi:** Bölekmerdâd köyü, Hasantal, Bağlan şehri [Bağlan], **Derlenme yeri:** Yeşiltepe mahallesi, Zeytinburnu, İstanbul, **Derlenme tarihi:** 14.9.2003 // 18, 62, 88, 236, 301, 415, 448, 569, 691, 908, 940 sayılı 11 bilmece.

- Abdulmelik Benaz, **Şivesi:** Aqmeçit köyü, Talqan şehri [Taxar], **Derlenme yeri:** Yeşiltepe mahallesi, Zeytinburnu, **Derlenme tarihi:** 2.11.2003 // 75, 103, 141, 182, 526, 699, 828, 860, 950 sayılı 9 bilmece.

- Zubeyde, Sabahuddinızı, **Şivesi:** Dongqışlaq köyü, Talqan şehri [Taxar] (Qatağan), **Derlenme tarihi:** 22.10.2003, **Derlenme yeri:** Yenidoğan mahallesi, Zeytinburnu // 411, 442, 611 sayılı 3 bilmece.

- Ustâbörî Nurbabaoğlu, **Şivesi:** Bâsus köyü, Çârdere şehri [Kunduz], **Derlenme tarihi:** 19.10.2003, **Derlenme yeri:** Yeşiltepe // 85, 416, 445, 820, 864 sayılı 5 bilmece.

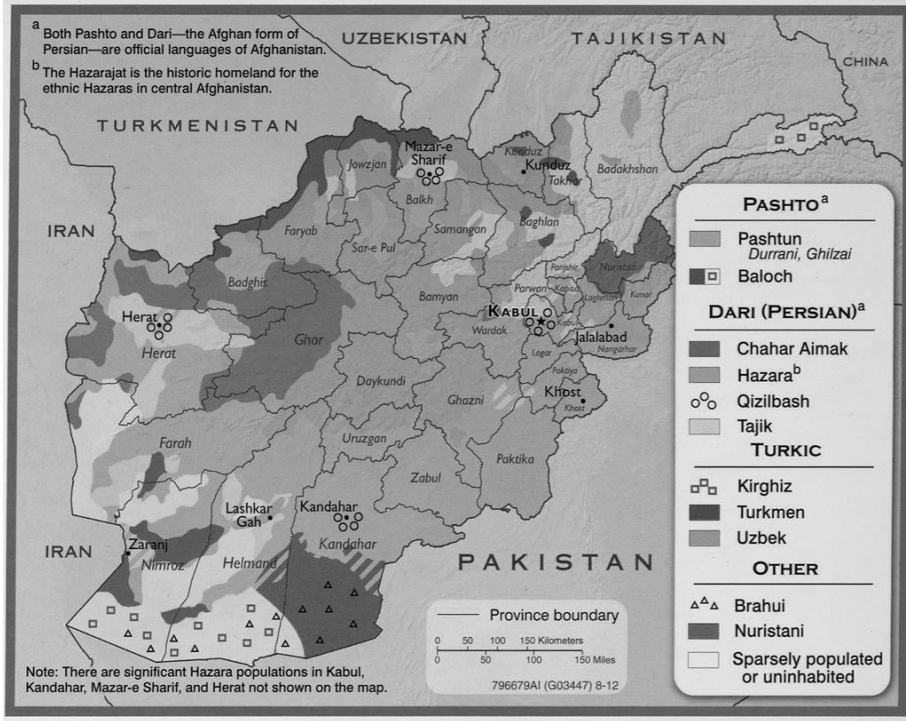
2. Alan Araştırması Sırasında Gözetilen Yöntem

Yukarıdaki yerlerde gerek barış gerekse savaş ve iç karışıklıklar sırasında bu bilmeceler Arap alfabesiyle yazıya geçirilirken, bilmeceyi söyleyen kişinin bağlı olduğu yerel ağız özellikleri elverdiğince titizlikle yansıtılmaya çalışılmıştır. Ayrıca, her bilmece için onu aktaran kişinin (ravinin) adı, varsa

lakabı veya unvanı, babasının adı, doğum yılı ve yeri, eskiden ve şimdi yaşadığı yöreler (köy, mahalle, şehir, vilayet) ile derleme tarihi ve yeri gibi bilgiler eksiksiz olarak aktarıcılarının her birinden sorularak yazılmıştır.



Görüntü 1: Bilmeceleri aktaranların (ravilerin) yaşadığı 7 vilayet:
 Badaşşan, Bağlan, Cavzcan, Faryab, Qunduz, Serpul, Taxar
 Bu haritanın renkli dosyası şu epostadan istenebilir: tkocaoglu@gmail.com



Görüntü 2: Afganistandaki Etnik Topluluklar Haritası

Bu haritanın daha yüksek çözünürlükteki görüntüsü aşağıdaki bağlantıda görülebilir:

https://legacy.lib.utexas.edu/maps/middle_east_and_asia/txu-pclmaps-oclc-814380561-afghanistan_country_profile_2012-01.jpg

Halbuki, bugüne kadar bilmeceler konusundaki derleme çalışmalarının büyük bir çoğunluğunda, bilmeceler onları söyleyen kişilerin ağız özellikleri gözardı edilerek standart yazı diliyle (resmi edebi dille) yazıya geçirilmiş olduğu gibi, üstelik derlemeyle ilgili yukarıda sıralanan bilgiler de verilmemektedir. Türkiye’de, başka Türk cumhuriyetlerinde ve başka devletler içindeki özerk cumhuriyetlerle özerk bölgelerde konuşulan Türk dili ağızlarından yapılan atasözleri veya başka halkbilimi türleri derlemelerinde onları aktaranlar konusunda böyle ayrıntılı bilgiler çoğunlukla verilmemektedir.

Bu bilmecelerin dil açısından en önemli yanı şudur: Muhammed Kayum Bey her bilmeceyi alanda derlerken, bilmeceyi söyleyen kişinin bağlı olduğu yerel ağız özelliklerini titizlikle Arap alfabeli yazıda yansıtmaya çalışmıştır. O sıradaki Afganistan koşullarında, Muhammed Kayum Beyin elinde bir ses kayıt aygıtı yoktu. Bu yüzden bilmeceler kişilerin ağızından duyulduğu gibi ağız özelliklerini yansıtan Arap alfabeli çevriyazıyla (transkripsiyonla) verilmiştir.

Sayın Muhammed Kayum Bey’in bu derlemelerdeki temel amacı ağız çalışması yapmak olmasa da, halk kültürü için değerli olan bilmeceleri

derlerken, ağız özelliklerine şaşılabacak bir titizlikle önem vermiştir. Oysa, Özbekistan Cumhuriyeti’nde ise, derlenen başka halk edebiyatı örnekleri gibi, bilmeceler de Özbekistan’daki Özbek ağızlarıyla değil, Özbekistan’ın yazı dili ve alfabesiyle yayımlanmaktadır. Bu kitaptaki Afganistan Özbek bilmecelerinin ağız özellikleriyle derlenmiş olması önemlidir.

Muhammed Kayum Bey’in derleme fişlerindeki Arap alfabeyle yazılı bilmecelerin çeviriyazısı (transkripsiyonu) Timur Kocaoglu tarafından birkaç özel imli (işaretli) harfler eklenmiş Ortak Türk Latin Alfabesi’yle yapıldı. Özbekçe bilmeceler Türkçeye (Türkiye Türkçesine) çevrildi. Özbekçe bilmecelerde geçen bütün sözcükler Özbekçe-Türkçe Sözlük / Dilbilgisi Dizini’nde yer alıyor. Bunun dışında 6 ayrı dizin bulunuyor.

Afganistan’ın çeşitli vilayetlerindeki Özbek ağızlarından derlenmiş olan 1001 bilmecenin tam söylenişini (telaffuzunu) okuyucuların iyice kavramalarını sağlamak için Mohammad Kayum Azizi’nin ses kaydıyla ayrı bir ses dosyası (.mp3) olarak hazırlandı. Mohammad Kayyum Azizi bu ses kayıtlarında her bilmecenin bağlı olduğu ağzın söylenişini tam olarak yansıtmaya çalışmıştır. O bilmecelerin ses dosyası isteyenlere tekin (ücretsiz) olarak gönderilecektir. Şu e-posta adresine istek gönderilebilir: tkocaoglu@gmail.com

Bu çalışmanın en önemli yanı bilmeceler konusunda böyle kapsamlı alan araştırmasının büyük bir bölümünün 1973-1988 yılları arasında yapılmış olmasıdır. Rus işgali sonrasında başlayan iç savaş yüzünden, kendilerinden bilmece derlemeleri yapılan çok kimse bulundukları yerlerden başka yörelere, hatta yurt dışına giderek dağılmışlardır. Artık Afganistan’da buna benzer bir çalışmanın yapılması çok güçleşmiştir.

3. Bilmeceler Kitabının Düzeni

Afganistan’daki Özbek ağızlarından derlenmiş bilmeceler üzerindeki bu çalışmamız biri Türk Latin alfabeli, ikincisi de Arap alfabeli olarak iki bölümden oluşuyor. Bu iki ayrı alfabeli bölümde şu altbölümler bulunuyor:

(Latin Alfabeli): Ön kapaktan başlayarak soldan sağa doğru Önsöz ile Giriş’ten sonra, 34 Harfli Ortak Türk Latin alfabeli çeviriyazısıyla (transkripsiyonuyla) Özbekçe Bilmeceler bölümü yer alıyor. Onun arkasından şu altı dizin sıralanıyor: 1. “Aktarıcıların (Ravilerin) Özgeçmişi (235 kişi); 2. Özbekçe Bilmece Yanıtları Dizini; 3. Türkçe Bilmece Yanıtları Dizini; 4. Aktarıcılara (Ravilere) Göre Bilmeceler Dizini; 5. Yörelere Göre Bilmeceler Dizini; 6. Yörelere Göre Aktarıcılar Dizini. Daha sonra da Dizin Sözlük (Afganistan Özbekçesi – Türkiye Türkçesi) Sözlük yer alıyor.

(Arap Alfabeli): Arka kapaktan başlayarak sağdan sola doğru Arap alfabesiyle Özbekçe Önsöz (*Sözbaşı*) ile Özbekçe Bilmeceler (*Cumaqlar*) yer alıyor.

Latin alfabeli Özbekçe Bilmecelerin her biri 3 satırda 3 ayrı puntoda veriliyor: Özbekçe metin koyu, Türkçe çevirisi açık (koyu değil), aktarıcı (ravi) adı, yöresi eğik (yatık) puntolarda. Buna karşılık Arap alfabeli Özbekçe bilmeceler ise, yalnızca iki satırda veriliyor: Bilmeceler koyu, aktarıcılar açık eğik (yatık) puntoda. Latin ile Arap alfabeli bölümler arasında bilmeceler ile ilgili çeşitli fotoğraflar bulunuyor.

Türk Latin abecesine göre sıralanmış bilmecelere verilen sıra sayıları ile Özbek Arap abecesine göre sıralanmış bilmecelerin sıra sayıları birbirinden değişik oldu. Bu iki ayrı abecede sıralanmış bilmeceler okuyucular tarafından kolaylıkla bulunması için aynı bilmecenin Latin harflisinde onun Arap harflisinin sayısı başında “A” harfiyle gösterildi: A0001 - A1001 gibi. Arap harfli abeceye göre dizilmiş bilmecelerde de onların Latin harflisinin sayısı başında “L” harfiyle verildi L0001 - L1001 gibi.

Afganistan’daki Özbek ağızlarından derlenmiş olan bilmecelerin dilbilgisi, özellikle de ağızlar arasındaki sesbirim (fonetik) ile biçimbirim (morfolojik) benzerlik-ayrılıkları bakımından incelenmesi, çok yer tutacağı için bu kitapta verilmedi. Buradaki bilmecelerin hem dilbilgisi bakımından incelenmesi, hem de onların Türk dilinin başka kollarındaki bilmecelerle karşılaştırılması ise, ayrı bir kitap olarak yayımlanacaktır.

4. Afganistan Özbekçesi Üzerine Çalışmalar

Türkistan’da (Orta Asya) bilmeceler konusundaki ilk çalışma Rus Doğubilimcisi Nikolay P. Ostroumov’un (1846–1930) 1895 yılında yayımlanan “Poslovitsy i zagadki sartov” [Sartların Atasözleri ve Bilmeceleri] adlı 30 sayfalık yazısıdır (Ostroumov 1895). Bir başka Rus Doğubilimcisi A. Vasil’yev’in 20 kadar Özbek bilmecesinin Rusça çevirisini veren yazısı *Turkestanskije vedomosti* gazetesinin 1916 yılındaki 113. sayısında yayımlandı (Huseyinova 1966). Hicri 1325’te (1916-1917) Türkistan’ın Kokand (Qoqan) şehrinde taşbaskısı olarak yayımlanmış yazarı belli olmayan *Cumaq Mecmuası* adlı derlemede 156 bilmeceye yer verilmiştir (Huseyinova 1966). Özbek bilgini Gazi Alim Yunusov (1893-1938) 1922 yılında Semerkand’daki Özbekler arasından çok sayıda halk destanları, öyküleri yanında bilmeceler de toplamıştı (Huseyinova 1966). Zubayda Husainova’nın verdiği bilgiye göre, Gazi Alimov’un bu bilmece derlemeleri daha sonra yayımlanamadı. Gazi Alim’in 1938’de Stalin buyruğuyla öldürüldüğünü biliyoruz. Ancak 1929 yılında İsmail Arifiy adlı bir başkası tarafından *Tapışmaqlar* [Bilmeceler] adlı 20 sayfalık bir derleme Özbek Latin alfabesiyle yayımlanır (Arifiy 1929). Bu kitabın 3-17 sayfaları arasında 115 bilmece metni, bilmecelerin yanıtları da 18-20. sayfalarda verilmiştir Başka bir Özbek Halk Edebiyatçısı Hadi Zarifov’un (1905-1972) *Tapışmaqlar* [Bilmeceler] adlı derlemesi 1939’da yayımlandı.

Afganistan’daki Özbeklerin dili, edebiyatı, kültürü, halkbilisi üzerine Türk-bilim çalışmaları çok azdır. Onların en eskisi, İsveçli Türkbilimci Diplomat Gunnar Jarring’in (1907-2002) 1938 yılında yayımladığı *Uzbek texts from Afgan Turkestan* (Afgan Türkistan’ından Özbekçe Metinler) adlı çalışmasıdır (Jarring 1938).

Fransız Türkbilimcisi Remy Dor (1946) “Orature du Nord-Est Afghan, II. Les Ozbek du Badakhchan” [Kuzey-Doğu Afgan Hatipleri, II Badahşan Özbekleri] adlı ağız inceleme yazısı yayımladı (Dor 1977). Alman Türkbilimci Ingeborg Baldauf (doğ. 1956)’un *Die Liedkategorien der Özbeken Nordwestafghanstans: Eine prosodisch-folklorische Studie* [Kuzey Afganistan’daki Özbeklerin Şarkı Uamları (Kategorileri): Bir Bürünsel (Prosodik) Halkbilimi Çalışması] (Balduf 1984) ile iki ciltlik *Materialien zum Volkslied der Özbeken Afghanistanstans* [Afganistan Özbeklerinin Halk Şarkıları Derlemeleri] (Balduf

1989) adlı yayımları çok önemlidir. Ingoborg’un kızlık soyadı Thalhammer ile “Zum özbekischen Dialekt von Majmana” [Afganistan Özbek Ağızlarından Maymana Üzerine] bir yazısı vardır.

Afganistan’daki Özbeklerin halkbilim kültürü konusundaki kimi yayımlarda geçen bilmecelerden 40’ı bu çalışmamıza alındı: Bunlar İrfan Abdullayev’den 2 bilmece, Aymak’tan 21, Taşkınbahay’den 1, İrfan Usman’dan 5, Yarkın’dan 11 bilmecedir. Bu kitaba giren bilmecelerin bir bölümü Muhammed Kayum Azizi’nin “Afganistan Özbeklerinin Cumaqları” adlı ilmi terfi için yayımlanmamış bilimsel tez çalışması (1988, Kabil) yer almıştır (Azizi 1988).

Afganistan’daki Özbeklerin dili ile ağızları konusunda Özbekistan’da da çok az çalışma vardır. Özbekistan ile başka Orta Asya cumhuriyetlerdeki Özbek ağızları konusunda çok sayıda önemli çalışmalar yayımlanmış olsa da, Afganistan’daki Özbek ağızları Özbekistan’da pek araştırılmamıştır. Bu konuda ancak iki inceleme yazısının adına bulsak da, o yazıların metnine ulaşamadık. İkisi de Özbek dilcisi N. Abdullayev’in “Afg’onistondagi o’zbek shevalari” [Afganistan Özbek Şiveleri] (1976) ile “Afg’onistondagi o’zbek shevalari leksikasi” [Afganistandaki Özbek Şiveleri Sözbilgisi] (1980) adlı *Özbekistan Tili va Adabiyati* (Taşkent) dergisinde yayımlanan inceleme yazısıdır.

Son yıllarda kendileri de Afganistanlı Özbeklerden olup Türkiye’deki üniversitelerde doktora yapan öğrenciler Afganistan Özbekçesi ile ağızları üzerine birkaç yüksek lisans ve doktora tezleri yazdılar. Çoğu yayımlanmamış olan bu tezlerin metinlerine YÖK’ün tezler sanalağından ulaşılabilir:

https://tez.yok.gov.tr/Ulusal_TezMerkezi/

Onlar arasında Sayed Barmak Darawgar’ın “Afganistan Özbek Türkçesi Grameri” (2016) adlı doktora tezi ile Firuz Fevzi’nin Afganistan’ın Maymana Şehrinde Yaşayan Özbek Türklerinin Folkloru” (2013), Kianoosh Karimi’nin “Afganistan Özbekçe Türkçesinin üzerinde Farsçanın tesiri” (2013), Sinan Gönen’in “Belh (Afghanistan) Özbeklerinin Efsaneleri üzerine Bir Araştırma” (2016) adlı yüksek lisans tezleri sayılabilir.

Türkiye’de Halkbilim araştırmacısı Yaşar Kalafat’ın *Afganistan Türkleri (Özbekler, Türkmenler, Hazaralar, Afşarlar, Kazaklar) Karşılaştırmalı İnançlar* (1994) adlı çalışması ile Mevlüt Gültekin’in “Afgan Özbekçesinin Seripul Ağzında -Gan Eki” (2016) adlı inceleme yazı var. Bu yazısı Mevlüt Gültekin’in daha önce Almanca olarak 2007’de yayımlanmış Almanca konferans bildirisinin Türkçe çevirisidir, bak. (Gültekin 2007).

Afganistan Özbekçesinin sözlüğü alanında 2007’de yayımlanan iki önemli sözlük var: Biri Nurulla Altay’ın Malezya’da yayımlanan *Özbek Tili Sözlüğü* [Özbek Dili Sözlüğü] ile öbürü Muhammad Halim Yarkın ile Şafika Yarkın’ın İran’da yayımlanan *Farhangi Özbeki be Farsi* [Özbekçeden Farsçaya Sözlük] adlı soldan sağa dizilmiş, madde başı Özbekçe sözcükler Latin ve Arap alfabe-

sinde, açıklamalar Arap alfabesiyle Farsça veriliyor. Mevlüt Gültekin ile Muhammed Asif Yoldaş'ın *Afganistan Özbekçesi-Türkçe Sözlük* adlı sözlüğü 2002 yılında Ankara'da yayımlandı.

Bu Giriş bölümünün sonunda tatlı bir anımı sizlerle üleşmek (paylaşmak) istiyorum. Bu kitaptaki bilmeceleler üzerinde çalışırken, bir bilmece geçiş *çükiri* sözcüğü ilgimi çekmişti. Sözlüklerden “*yayla muzı, ışgın otu, uçkun, kuzukulağı*” (revaş) anlamlarına gelen bu sözcüğü değerli arkadaşım Türkbi-limci Prof. Dr. Osman Fikri Sertkaya'ya sormuş, o da üşenmeden bu sözün kökenbilgisi üzerine uzun bir yazı yazarak bana göndermişti. Bundan 6 yıl önce *Turkoloji* adlı bir tartışma grubunda yayımlanan bu yazıyı Osman Sertkaya daha sonra genişleterek, geçen yıl *Kelime Dağarcığımızdan Etimoloji Araştırmaları* adlı kitabına “Sanskrit Kökenli *Çurnı* Kelimesinin Anlamı “Barut” mu Yoksa “Toz” mu?” adıyla ekledi (Sertkaya 2018; s. 147-153). İşte, kimi bir soruya yanıt vereyim derken, uzun araştırmalara dayanan bir yazı ortaya çıkar. Bu anıyı Osman Fikri Sertkaya'ya bir kez daha sağol diyerek üleşmiş oldum.

Timur KOCAOĞLU

YARARLANILAN KAYNAKLAR

I. SÖZLÜKLER:

Afganistan Özbekçesi Sözlükleri:

Altay 2007: Nurulla Altay, *Özbek Tili Sözlüğü*. Malezya [Şehir adı yok]: Global Partners, 2007 (1386) [Özbekçe açıklamalı, madde başı sözcükler Arap ve Latin alfabesinde veriliyor, açıklamalar Arap alfabesiyle Özbekçe]

Gültekin, M. and Yoldaş, M.A. *Afganistan Özbekçesi-Türkçe Sözlük*, Ankara, 2002

Ismoilov A. *Afganisaon Özbekleri Tilining Qisqacha İzahli Luğati*. 1999.

Yarkın-Yarkın 2007: Muhammad Halim Yarkın – Şafika Yarkın. *Farhangi Özbeki be Farsi*. [Özbekçe açıklamalı, kitap soldan sağa dizilmiş, madde başı Özbekçe sözcükler Latin ve Arap alfabesinde veriliyor, açıklamalar Arap alfabesiyle Farsça]

Özbekistan Özbekçesi Sözlükleri:

Özbek Tilining İzoklı Luğatı (5 cilt), Hazırlayanlar: Ernst Begmatov, A. Madvaliyev ile başkalar. Taşkent: Özbekistan Ansiklopediyası Devlet İlmi Neşriyatı, 2008.

Özbekçe Türkçe Sözlük, Hazırlayanlar: Emek Üşenmez, Saidbek Baltabayev, Gülşah Tuğlacı. İstanbul: [Yayınevi yok, Eskişehir Türk Dünyası Kültür Başkenti, Türk Dünyası Vakfı, Eskişehir Valiliği Desteğinde], 2016.

Türkçe-Özbekçe Sözlük, Hazırlayan: Nasiba Yusupova. Ankara: Türk Dil Kurumu, 2018.

II. İNCELEMELER / ARAŞTIRMALAR:

Abdullaev N. *Afganistandagi Özbek Şevalari. Özbek Tili va Adabiyatı* (1976), 4-son.

Abdullaev N. *Afganistandagi Özbek Şevalari Leksikası*. O'TA, 1980, 1-son.

Abdullayev, Fattax Abdullayevich, *Fonetika xorezmskix govorov*. Taşkent: Fan, 1967..

Abdurahmanov, A. [ile başkalar], *Özbek Şevalari Leksikası*. Taşkent: Fan Neşriyatı, 1991.

Abdurahimov, M. *Özbek Xalq Tapişmaqları*. Taşkent: Oqıtuvçı, 1991 (Yeni baskısı: 2008).

Arifiy, İsmail. *Tapişmaqlar*. Semerkand-Taşkent: Özbekistan Devlet Neşriyatı, 1929.

Aymaq, Fayzullah. *Xalq durdaneleri 3*. Kabul: [Yayınevi, basımevi yok, yıl yok]

Aymāk, Fayzullah. *Halk Dur-daneleri*, Mirza Ulugbek Matbaası, Yayınları, Mezar-i Şerif, 2008

- Azizi, Muhammed Kayum. “Afghanistan Özbeklerinin Cumaqları” adlı ilmi terfi için yayımlanmamış bilimsel tez çalışması Afganistan Bilimler Akademisi Milletler İnstitutu Özbek Dili ve Edebiyatı Departmenti, 1988 (1381).
- Baldauf Ingeborg. *Materialien zum Volkslied der Özbeken Afghanistans* (Eerster und zweiter Teilband). Gehling: Verlag Andreas.
- Baldauf, Ingeborg, *Die Liedkategorien der Özbeken Nordwestafghanstans: Eine prosodisch-folklorische Studie*. Wien: Beihefte zur Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes, 1984.
- Darawgar, Sayed Barmak. “Afganistan Özbek Türkçesi Grtameri” [Basılmamış Yüksek Lisans Tezi, Türk Dili ve Edebiyatı ABD, Atatürk Üniversitesi]
- Gültekin, M., Yoldaş, M.A. Afganistan Özbekçesi-Türkçe Sözlük, Ankara, 2002.
- Güner, Galip. *Kuman Bilmeceleri Üzerine Notlar*. Ankara: Kesit Yayınları, 2016.
- Hayitmatov A. Afğanistandagi Özbek Şevalariga Aid materiallar. O’TA, 1975, 1-son
- Husainova, Zubayda. *Özbek tapışmoqları*. Taşkent: “FAN” Nashriyoti, 1966.
- İbrahimov, Sobircan. *Özbek Tilining Andican Şevasi (Fonetika va Morfologiya)*. Taşkent: Fan Neşriyatı, 1967.
- İşayev, Ahmad. *Özbek Dialektal Leksikografyası*. Taşkent: Fan Neşriyatı, 1990.
- Muhammadjanov, Qosım. *Özbek Canubiy Qazağıstondagi Şevaları Morfologiyası*. Taşkent: Fan Neşriyatı, 1983.
- Ostroumov, Nikolay P. “Poslovitsı i zagadki sartov” *Etnografişeskie materialı*, vıp. III (1895), s. 138-168.
- Racabov, Nazar. *Özbek Şeveşunashğı*. Taşkent: Oqıtuvçı. 1996.
- Reşetov, V. - Shoabdurahmonov, Ş.. *Özbek Dialektologiyası*. Taşkent: Oqıtuvchi, 1978.
- Sertkaya, Osman Fikri. *Kelime Dağarcığımızdan Etimoloji Araştırmaları*. Ankara: Akçağ, 2018.
- Shermatov A. A “New Stage in the Development of Uzbek Dialectology” in *Essays on Uzbek History, Culture and Language*. Ed. Bakhtiyar A. Nazarov & Denis Sinor. Bloomington, Indiana, 1993.
- Yarring 1938. Gunnar Yarring. *Uzbek texts from Afgan Turkestan*. Lund, 1938.
- Yoldoşev, Tolı. *Özbek Şevaları (Tajikistandagi) morfologiyası*. Taşkent: Fan Neşriyatı, 1986.
- Zarifov, Hadi. *Tapışmaqlar: Özbek Folklor (Xrestomatiya)*. Toshkent: Öznaşr, 1939.

Değerli okuyucu, bu çalışmada gözünüze ilışen
yanlışlıklar ile birlikte kendi
görüş, eleştiri ve önerilerinizi aşağıdaki
epostama bildirebilirsiniz:
tkocaoglu@gmail.com

Çeviriyazı / Transkripsiyon Alfabeti

1) ÜNLÜ SESLER İÇİN:

Aa	Genel a ünlü sesi
Ââ	Arapça-Farsça uzun a ünlü sesi
Àà	Özbek Türkçesindeki vurgulu a ünlü sesi
Ee	Açık e ünlü sesi (e ile a arasında / â harfi yerine e harfi kullanıldı)
Éé	Kapalı e ünlü sesi (e ile i arasında)
Iı	Genel ı ünlü sesi
İi	Genel i ünlü sesi
Íí	i ile ı arası ünlü sesi
Oo	Genel o ünlü sesi
Öö	Genel ö ünlü sesi
Uu	Genel u ünlü sesi
Üü	Genel ü ünlü sesi

2) ÜNSÜZ SESLER İÇİN:

a) Türkiye Türkçesiyle benzer ünsüz sesler için:

Bb Cc Çç Dd Ff Gg Hh Kk Ll
Mm Nn Pp Rr Ss Şş Tt Vv Yy Zz

b) Türkiye Türkçesinden ayrı olan ünsüz sesler için:

Ğğ boğazdan hırıltılı olan çıkan “ghı” ünsüz sesi (Türkçe yumşak ğ’dan ayrı) غ harfi

Xx boğazdan hırıltılı olan çıkan “khi” ünsüz sesi Arap alfabesindeki خ harfi

Qq kalın “ka” ünsüz sesi Arap alfabesindeki ق harfi

Ŋŋ nazal “ng” ünsüz sesi نك harfi

BİLMECELER

Afganistan Özbekçesi Metin

Türkiye Türkçesi Çeviri

Denekler (Raviler)

Özbekçe bilmeceler koyu,

Türkçe çeviriler düz,

Denek bilgileri eğik dizildi.

Özbekçe bilmece başlarında sıra sayıları yer alıyor: 0001 – 1001

Özbekçe bilmece yanıtlarından sonra gelen A1 – A1001 sayıları ise
Arap yazılı bilmecelerin sıra sayılarını gösteriyor.

*Buradaki Özbekçe Bilmeceleri Muhammed Kayum Azizi
tarafından söylendikleri yörelere göre seslendirilmiştir.*

Bu ses dosyalarını şu eposta adresinden isteyebilirsiniz:

tkocaoglu@gmail.com

0001 Abdullâxân béustaxân. (bît) /A690

Abdullâhan kemiksiz. (bît)

Muhammadyahyâ Hafîzi, Serpul şehri [Serpul]

Abdurrauf Muhammadrahimoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0002 Âdırdan ikkî nefer yénib kélâttı, bés nefer unı yérge alıb uradı. (burundı suvı ve bés pence) /A18

Tepeden iki kişı iniyor, beş kişı onu tutup yere atıyor. (sümük ve beş parmak)

Naqibullâ Mevlevî Abdurreşid Cevherioğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0003 Âdırdı kétige bîrte bélíméy bélíméy déydí. (çükirí) /A19

Tepe arkasında birisi ay belim ay belim diyor. (kuzukulağı, revaş)

Naqibullâ Asadullâoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0004 Âftâbey-í kec gerdân, tàpâlmagenle sergerdân. (orâğ) /A37

Eğri boyunlu testi, bulamayanlar aylak. (orak)

Âbide Muhammademinqızı, Serpul şehri [Serpul]

0005 Âğı tàğ, bâğı tàğ, ortasıge sarıyâğ. (yañğâq) /A36

Orası dağ, burası dağ, ortası tereyağı. (ceviz)

Muhammadikrâm, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0006 Âğzı bà, tışı yâğ, qànnı bà, rodesí yâğ. (koza) /A29

Ağzı var, dişi yok, karnı var, bağırsağı yok. (testi)

İzzetullâ, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0007 Âğzı bedâ-bedâmed, içi kızıl-qıyâmed, öl ursa quruq çığar, yâ Mustafâmuhammad. (tandır) /A30

Ağzı çok bozuk, içi kızılca kıyamet, ıslanırsa kuru çıkar, ya Mustafa Muhammet. (tandır)

Muhammadtâhir Abdulceliloloğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0008 Âğzı burma alâmet, içi kızıl qıyâmet, öl ursa quruğ çığar, méhnetiñge yüz rahmet. (tandır) /A31

Ağzı burulmuş alâmet, içi kızıl kıyamet, ıslanırsa kuru çıkar, emeğine yüz kere teşekkür. (tandır)

Royâ Mahmudqızı, Serpul şehri [Serpul]

0009 Âğzı burma alâmet, içi kızıl kıyâmet, höl ursa quruq çığar, ustâsige mîn rahmet. (tandır) /A33

Âğzı burmalı alâmet, içi kızıl kıyâmet, ılsansa kuru çıkar, ustasına bin teşekkür. (tandır)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0010 Âğzı burma alâmet, içi kızıl kıyâmet, höl ursañ, qurığ çığar, xızmetiñge yüz rahmet. (tandır) /A32

Âğzı burmalı alâmet, içi kızıl kıyâmet, ıslatsan, kuru çıkar, hizmetine yüz teşekkür. (tandır)

Muhammadikrâm, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0011 Âğzı burmalık, kötü tügmelik. (köknâr) /A34

Âğzı burulu, götü dügmeli. (haşhaş)

Bahâvuddinul Suleymânquloğlu, Bobeali köyü, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0012 Âğzı qara alâmet, içi kızıl kıyâmet, höl urdım, quruq çığdı, né sırdur, né kerâmet. (tandır) /A35

Âğzı kara alâmet, içi kızıl kıyâmet, ıslattım, kuru çıktı, ne sırdır, ne kerâmet. (tandır)

Zeyneb Seyyidabulhasanqızı, Serpul şehri [Serpul]

0013 Âxır pes, kurre mes. (tégirmàn) /A13

Ahır alçak, sıpa sarhoş. (değirmen)

*Nurullâ Muhammadqayyumoglı, Serpul şehri [Serpul]
Hafızullâ Mullâqurbânoğlu, Serpul şehri [Serpul]*

0014 Âxır töle àx mînçàğ. (tış) /A14

Ahır dolu ak boncuk. (diş)

Abdulaziz Dostmuhammadoğlu, Sayyâd köyü, Serpul şehri [Serpul]*

0015 Âxır töle àq eşey. (âğız, tış) /A15

Ahır dolu ak eşek. (ağız ile dişler)

Muhammadâsif Mahmudoglı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

* Sayyâd köyü 1367 [1988] yılından sonra “şehir” yapıldı [→ 0014. bilmece].

0016 Âxır töle âq mînçâq. (tış) /A16

Ahır dolu ak boncuk. (diş)

Gülbây, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

Rahime Seyyidâtâhırqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

Şukriye Xâcaqulqızı, Andxoy şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0017 Âxırçı pestek, sâtınçı mestek. (tışqân) /A17

At bakıcısı (seyis) alçacık, satılacak olan sarhoşça. (sıçan)

Xayrullâ, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0018 Âhu leklek, uhu leklek, suvdan ötken, suvsız leklek. (göbelek) /A61

Ha bu leylek, ha şu leylek, sudan geçen, susuz leylek. (kelebek)

Abdulahad Bék, Bölekmerdâd köyü, Hasantal, Bağlan şehri [Bağlan]

0019 Âq otav, ağzı bítav. (ğalle) /A38

Ak çadır, ağzı kapalı. (yumurta)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0020 Âq tavuğ, ketey yavuğ. (peşşexâne) /A39

Ak tavuk, kümes yakın. (cibinlik)

Nâzi Seyyidyonusqızı, Serpul şehri [Serpul]

0021 Âq yér âştım, qara uruğ şaşım. (kitâb) /A42

Ak yeri açtım, kara tohumu saçtım. (kitap)

Pervin Muhammadâçılqızı, Serpul şehri [Serpul]

0022 Âqı tâğ, baqı tâğ, ortasıge sarığyâğ. (yañğâq) /A41

Orası dağ, burası dağ, ortasında tereyağı. (ceviz)

Muhammadullâ, Qotır köyü, Meymene şehri [Fâryâb]

0023 Âqqına tavuğ, keteyí yavuğ. (peşşexâne) /A40

Akça tavuk, kümesi yakın (cibinlik)

Muhammadâsîf Mahmudoğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0024 Ale öcey, dummi kecey. (çıyân) /A72

Ala buzağı, kuyruğu eğri. (çıyan)

Muhammadeşref Muhammada'zamoğlu, Serpul şehri [Serpul]

Zerğune Muhammadhamrâqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0025 Ale öcey, dummi kecey. (loblâ) /A73

Ala buzağı, kuyruğu eğri. (fasulye)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

Amânullâ Rahmatullâoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0026 Ale höcek, dummi kecek. (lobiyâ) /A81

Ala buzağı, kuyruğu eğri. (fasulye)

Usmân, İrfân, s. 67

0027 Aleke ekkilleydî, qanatı şaqquleydî. (çayğölçe) /A74

Saksağan ötüyor, kanatı çarpıyor. (büyük çaydanlık)

Şekilâ Nurmuhammadqızı, Serpul şehri [Serpul]

0028 Aleke işkerî, dummi tışqarı. (qâşıq) /A76

Saksağan içerde, kuyruğu dışarda. (kepçe)

Fâtıme Abdurrahmânqızı, Qâzıkénti köyü, Serpul şehri [Serpul]

0029 Aleke öyge, dumbı deške. (çayçömiş) /A75

Saksağan evde, kuyruğu dışarda. (çömçe)

Şekilâ Muhammadrustamqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0030 Aleke sâyege, dummi ğârge. (Çömiç) /A77

Saksağan gölgede, kuyruğu mağarada. (kaşık)

Ruxşâne Pirmuhammadqızı, Serpul şehri [Serpul]

0031 Alevge taşlasam köymeydî, suvge taşlasam âqmaydı. (sâye) /A70

Aleve atsam yanmıyor, suya atsam akıyor. (gölge)

Bılqıs Muhammadyaqubqızı, Serpul şehri [Serpul]

0032 Alevge taylasa yänmaydı, suvge taylasa âxmaydı. (sâye) /A71

Aleve atsa yanmıyor, suya atsa akıyor. (gölge)

Ğulâm Muhammadqâsımoğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0033 Âlsa, naryâqıge taşlaydı. (rende) /A44

Alsa, öbür yana atıyor. (rende)

Aymâq, Xalq Dürdâneleri, s. 230

0034 Altı ayâğı bà, témir tuyâğı bà, élkeside saçı bà, qolida tayâğı bà. (terâzî) /A43

Altı ayağı var, demir tırnağı var, omuzunda saçı var, elinde sopası var.
(terazi)

Seyyidqurbân Seyyidburhâniddinoğlu, Mısrâbâd köyü, Şıbırğan şehrî [Cavzcan (Cuzcan)]

0035 Ânaları tâqçeden tüşse, balaları çâpıp kéler. (çâynek, piyâle) /A59

Anaları raftan inse, çocukları koşup gelir. (çaydanlık, bardak)

Muhammadikrâm, Sözmeqal'a şehrî [Serpul]

0036 Ânaları tâqçeden tüşse, balaları yügîrb kéledî. (çâynek, piyâle) /A60

Anaları raftan inse, çocukları koşup geliyor. (çaydanlık ve bardak)

Nâciye Abdulhafîzqızı, Serpul şehrî [Serpul]

0037 Ânası eşiden kîrdî, balaları kêtiden. (çâynek, piyâle) /A46

Anası kapıdan girdi, çocukları arkasından. (çaydanlık, bardak)

Şukrullâ Abdusselâmoğlu, Serpul şehrî [Serpul]

0038 Ânası qâzığ üstîge, göselesî çâpadı. (mermî) /A55

Anası kazık üstünde, buzağısı koşar. (mermî)

Abdulqahhâr Abdulğaffâroğlu, Sözmeqal'a şehrî [Serpul]

0039 Ânası tâxçeden tüşse, balaları çâpıp kéledî. (çâynek, piyâle) /A49

Anası raftan inse, çocukları koşarak gelir. (çaydanlık, bardak)

Şirin Muhammadhakimqızı, Serpul şehrî [Serpul]

0040 Ânası tâxçeden tüşse, balalarıyem tüşedî. (çâynek, piyâle) /A50

Anası raftan inse, çocukları da iner. (çaydanlık, bardak)

Muhammadyonus Muhammadoğlu, Surxak köyü, Serpul şehrî [Serpul]

0041 Ânası tâxçeden tüşse, beçeleri yügîrb kéledî. (çâynek, piyâle) /A48

Anası raftan inse, çocukları koşarak gelir. (çaydanlık, bardak)

Husnârâ Abdurraufqızı, Şıbırğan şehrî [Cavzcan (Cuzcan)]

0042 Ânası tâxçeden tüşti, gîrdîge beçeleri yığıldı. (çâynek, piyâle) /A47

Anası raftan indi, çevresine çocukları toplandı. (çaydanlık, bardak)

Habibullâ Muhammadullâoğlu, Şıbırğan şehrî [Cavzcan (Cuzcan)]

0043 Ànası tàqçeden tüşse, balaları érgeşedí. (çâynek, piyâle) /A52

Anası raftan inse, çocukları ardına düşer. (çaydanlık, bardak)

Mâhcân Mullâyâdgârqızı, Serpul şehri [Serpul]

0044 Ànası tàqçeden tüşse, balaları yügírb kéledí. (çâynek, piyâle) /A53

Anası raftan inse, çocukları koşarak gelir. (çaydanlık, bardak)

Nesime Muxıqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0045 Ànası tàqçeden tüşib kældí, beçeleri gírdíge cem boldı. (çâynek, piyâle) /A54

Anası raftan inerek geldi, çocukları çevresine toplandı. (çaydanlık, bardak)

Muhammادتâhir Abdulcelilöğli, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0046 Ànası tàqçeden tüştı, balası kétiden tüştı. (çâynek, piyâle) /A51

Anası raftan indi, çocuğu arkasından indi. (çaydanlık, bardak)

Ronâ Muhammadibrâhimqızı, Serpul şehri [Serpul]

0047 Ànası üç aylık, oğlı bâzârga kétedí. (bâdíring) /A45

Anası üç aylık, oğlu pazara gidiyor. (hıyar, salatalık)

Permine Hâcıgedâyqızı, Serpul şehri [Serpul]

0048 Ànası yàtadı, balası tépedí. (oğur, oğurtâş) /A58

Anası yatıyor, çocuğu tepiyor. (havan, havantaşı)

Amânullâ Muhammadazimoğli, Serpul şehri [Serpul]

Nuriye Muhammadqayyumqızı, Serpul şehri [Serpul]

0049 Ànası yatar, balası téper. (oğur, oğurtâş) /A57

Anası yatar, çocuğu teper. (havan, havantaşı)

Cânân Nurmuhammadqızı, Serpul şehri [Serpul]

Âbide Muhammademinqızı, Serpul şehri [Serpul]

0050 Ànasını qolige balası oynaydı. (oğır, oğirtâş) /A56

Anasının elinde çocuğu oynar. (havan, havantaşı)

Zulfiye Muhammadyaqubqızı, Serpul şehri [Serpul]

0051 Anğalàq, anğalàq üstide danğalàq, danğalàq üstide qıyàq, qıyàq üstide meydân, meydân üstide cengel, cengel içide şağal. (ağız, leb, burun, pêsâne, saç, bît) /A84

Angalak, angalak üstünde tümsek, tümsek üstünde kıyak (yabani ot), kıyak üstünde meydan, meydan üstünde orman, orman içinde çakal. (ağız, dudak, burun, alın, saç, bît)

Usmân, İrfan, s. 64

0052 Appàq: appàq tàş, tàtúb kôrseñ çaxmàq tàş. (qànd) /A65

Appak (bembeyaz): bembeyaz taş, tadıversen çakmak taş. (kesme şeker)

Şâyeste Abdulğafurqızı, Serpul şehri [Serpul]

0053 Arbâbtı kôtige qırğ xâde. (öy) /A67

Ağanın götünde kırk tomruk. (çadır)

Muhammadyahyâ Hafîzi, Serpul şehri [Serpul]

0054 Arqàn yàtırây, içige bătırây. (kevuş, ayàğ) /A68

Sicimi yatırayım, içine batırayım. (ayakkabı, ayak)

Seyyidqurbân Seyyidburhâniddinoğlu, Mısrâbâd köyü, Şıbırğan şehri

[Cavzcan (Cuzcan)]

0055 Âsmândan ikkî pelvân yénib kéledí, bés pelvân alıb átadı. (burundı suví ve bés pence) /A24

Gökyüzünden iki pehlivan iniyor, beş pehlivan tutup atıyor. (sümük ve beş parmak)

Abdulğafur Sultânoğlu, Balğalı köyü, Serpul şehri [Serpul]

0056 Âsmândan kéledí ikkî inàğa, tartúb uradı bés inàğa. (burun) /A26

Gökten geliyor iki kardeş, çekip vuruyor beş kardeş. (burun)

Muhammadzâhir Abdulceliloğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0057 Âsmândan kéledí lök-lök, boynı uzun közi kök. (leklek) /A27

Gökten gelir seke seke, boyu uzun, gözü mavi. (leylek)

Abdurrâziq Dânullâ Abdulhakimoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0058 Âsmândan tüştí bír qàpçe, içige bâr unçe, unı içige bír sutumçe. (cîyde) /A25

Gökten düştü bir kapçık, içinde var azıcık un, onun içinde bir sırık. (iğde)

Abdulqahhâr Abdulğaffâroğlu, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0059 Âsmânge bîr darax bâ, on ikkî yâlesî bâ, on ikkî yâlesîge, ikîte mévesî bâ. (Roza namâz ve Qurbân namâz) /A28

Gökte bir ağaç var, oniki dalı var, oniki dalında, iki tane meyvası var.
(Kurban bayramı ve Ramazan bayramı)

*Muhammadzâkir Nurmuhammadoğlu, Yamçı köyü, Serpul şehri
[Serpul]*

0060 Àsta yürer, arqasıge qaramas. (suv) /A20

Yavaş yürür, arakasına bakmaz. (su)

*Naqibullâ Mevlvî Abdurreşid Cevherîoğlu, Şıbırğan şehri
[Cavzcan (Cuzcan)]*

0061 Àstı tağâra, üstî nağâra, bîr gülî lâle, mîñ gülî péçek. (yér, âsmân, ây, yulduzlar) /A23

Altı leğen, üstü davul, bir lale çiçek, bin sarmaşık. (yer, gök, ay, yıldızlar)

*Naqibullâ Mevlvî Abdurreşid Cevherîoğlu, Şıbırğan şehri
[Cavzcan (Cuzcan)]*

0062 Àstı taş, üstî taş, àrâsıda çândırbaş. (taşbâqqa) /A21

Altı taş, üstü taş, arasında etkafalı. (kaplumbağa)

*Abdulahad Bék, Bölekmerdâd köyü, Hasantal, Bağlan şehri
[Bağlan]*

0063 Àstı taş, üstî taş, ortasıge Mamadqul-ı çentîrbâş. (taşbâqqa) /A22

Altı taş, üstü taş, ortasında etkafalı Mamadkul. (kaplumbağa)

*Abdulkirim Nurmuhammadoğlu, Gorkâb köyü, Sözmeqal'a şehri
[Serpul]*

0064 Àtamdı êşkîsî çapıb kétédî, içî töle çerbí. (yañğâq) /A2

Babamın keçisi koşup gidiyor, içi dolu yağ. (ceviz)

Muhammad Yamâqoğlu, Ulqâniqışlaq köyü, Serpul şehri [Serpul]

0065 Àtañdı elbîr-şelbîrî, ànañdı açıb-yumarı. (pıçâq, qayçı) /A3

Babanın asılanı, ananın açıp kapananı. (bıçak, makas)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0066 Àtañdıki elbîr-şelbîr, ànañdıki açıb-yumar. (pıçâq, qayçı) /A4

Babanın asılan, ananın açıp kapanan. (bıçak, makas)

Dılber Feyzbâyqızı, Serpul şehri [Serpul]

0067 Âtası âltı âylık, balası bâzâr bâradı. (qavun) /A5

Babası altı aylık, çocuğu pazara gider. (kavun)

Nesime Ustâsuleymânqulqızı, Serpul şehri [Serpul]

0068 Âtası bükür xoca, ânası yalpâq âyım, balası şırın-şeker. (tâktı kündesi, bergí, üzümí) /A10

Babası kambur hoca, anası yayvan hanım, çocuğu tatlı şeker. (çardağın kütüğü, yaprağı, üzümü)

Mâhcân Mullâyâdgârqızı, Serpul şehri [Serpul]

0069 Âtası bükür xoca, ânası yurtım xoca, balası şırın-şeker. (tâk, berg, üzüm) /A11

Babası iki büküm hoca, anası hızlı yürüyen hoca, çocuğu çok tatlı. (asma, yaprak, üzüm)

Mevluddin Sirâcuddinoğlu, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0070 Âtası égrí tayâğ, ânası şap-şapalâğ, balası şırın-şeker. (tâk, berg, üzüm) /A9

Babası eğri sopa, anası yamyassı, çocuğu çok tatlı. (asma, yaprak, üzüm)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0071 Âtası égríburi, ânası şap-şapalâğ, balası şırın-şeker. (tâk, berg, üzüm) /A8

Babası eğri büğrü, anası yamyassı, çocuğu çok tatlı. (asma, yaprak, üzüm)

Mohtereme Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0072 Âtası eñir-üñir, ânası şalpan qulâğ, balası şırın-şeker. (tâk, berg, üzüm) /A6

Babası eğri büğrü, anası sarkık kulak, çocuğu tatlı şeker. (çardak, yaprak, üzüm)

Suheylâ Abdurrezzâqqızı, Serpul şehri [Serpul]

0073 Âtası kecey-kücey, ânası yassı-yussı, balası şırın-şeker. (tâk, berg, üzüm) /A12

Babası eğri büğrü, anası yassı massı, çocuğu tatlı şeker. (çardak, yaprak, üzüm)

Seyyidqurbân Seyyidburhâniddinoğlu, Mısrâbâd köyü, Şıbrğan şehri

[Cavzcan (Cuzcan)]

0074 Àtası üç àylık, oğlu bâzâr bàradı. (bâdíríng) /A7

Babası üç aylık, oğlu pazara gider. (hıyar salatalık)

Sâliha Habibullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0075 Àttan belent, itten pes. (éger) /A1

Attan yüksek, itten alçak. (eyer)

*Abdumelik Benâz, Aqmeçit köyü, Talqan şehri, [Taxar
(Katağan)]*

0076 Avqalasa qopadı, ğarığını tàpadı. (íp, ígíne) /A159

Ovalasa kalkıyor, mağarasını buluyor. (ip, iğne)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0077 Àyım àpam çevkíge, ğulâmları gírdíge. (cırâğ) /A64

Ayım abla sandalyede, kulları çevresinde. (lampa)

Zubeyde Feyzmuhammadqızı, Serpul şehri [Serpul]

0078 Ayıttan, meyıttan, özgínesí süyekten, âvâzı kéledí kéntten. (xorâz) /A231

Ayıttan, meyıttan, kendisi kemikten, sesi geliyor köyden. (horoz)

Nurcehân Muhammadmuhsinqızı, Serpul şehri [Serpul]

0079 Ayıttan, meyıttan, özgínesí süyekten, âvâzı kéledí kétten. (xorâz) /A230

Ayıttan, meyıttan, kendisi kemikten, sesi geliyor arkadan. (horoz)

Nâciye Abdulhafızqızı, Serpul şehri [Serpul]

**0080 Àynàrà, Àynàrà, şâxke çıǵıb kışnàrà, ayàğige étígí, zâr-zâr étíb yıǵlàrà!
(tâvus) /A62**

Aynara, aynara, tümseğe çıkıp kışner ya, ayağında çizmesi, hüngür hüngür ağlar ya! (tavus kuşu)

Nurcehân Muhammadmuhsinqızı, Serpul şehri [Serpul]

**0081 Àynàrà, Àynàrà, şâqqa çıǵıb kışnàrà, ayàğige étígí, zâr-zâr yıǵlàrà!
(tâvus) /A63**

Aynara, aynara, tümseğe çıkıp kışner ya, ayağında çizmesi, hüngür hüngür ağlar ya! (tavus kuşu)

Muhammadyahyâ Hafızı, Serpul şehri [Serpul]

**0082 Bàblabàttan bàpım bà, qanavuzdan qàpım bà, kette cınàr teyíge,
yumalab yàtken topım bà. (anàr) /A232**

Mükemmel dokumam var, ipek kumaştan çuvalım var, büyük çınar dibinde, yuvarlanıp yatmış topum var. (nar)

Âbide Muhammademinqızı, Serpul şehri [Serpul]

0083 Bâblabâptan bâpı bà, qanavuzdan qâpı bà, kette çınâr teyîge, imeleb yâtken topı bà. (xâm yañğâq) /A233

Mükemmel dokuması var, ipek kumaştan çuvalı var, büyük çınar dibinde, yuvarlanıp yatmış topu var. (ham ceviz)

Hanîfexâl Ustâçârîqızı, Serpul şehri [Serpul]

0084 Baqı tâğ, vaqı tâğ, ortasıge sarığyâğ. (yañğâq) /A244

Bu yanı dağ, o yanı dağ, ortasında tereyağı. (ceviz)

Dîlber Feyzbâyqızı, Serpul şehri [Serpul]

0085 Bala tuğdum bâşı yoq, közi minen qâşı yoq. (tavuq ve yumurtqa) /A247

Çocuk doğurdum başı yok, gözü ile kaşı yok. (tavuk ve yumurta)

Ustâbôri Nurbabaoğlı, Bâsus köyü, Çârdere şehri [Kunduz]

0086 Balası kettî, ânası qâldı. (mermî) /A248

Çocuğu gitti, annesi kaldı. (mermi)

Abdulcelil Abdulvâhidoğlı, Serpul şehri [Serpul]

0087 Bâmlabâftan bâfım bà, qanavuzdan qâpım bà, kette çınâr teyîge, yumalab yâtken topım bà. (anâr) /A241

Mükemmel dokumam var, ipek kumaştan çuvalım var, büyük çınar altında, yuvarlanıp yatan topum var. (nar)

Muhammadyahyâ Hafîzi, Serpul şehri [Serpul]

0088 Bâr âtım, bâr-bâr âtım, bârğâniñçe bâr âtım, âcriq körseñ tışleme, cılcı körseñ kışneme. (derya) /A234

Var atım, var var atım, sen varana dek var atım, ayırık otu görsen dişleme, yılkı görsen kışneme. (ırmak)

Abdulahad Bék, Bölekmerdâd köyü, Hasantal, Bağlan şehri [Bağlan]

0089 Bârdım yâğ éken, aytım kéledí, kése kémeydí, kémese kéledí, keldímeken? kémedí. (maşuq) /A235

Gittim yokmuş, söyledim gelecek, gelse gelmez, gelmese gelir, gelmiş mi? gelmedi. * (sevgili)

Qârı Muhammadazim Azimi, Serpul şehri [Serpul]

0090 Bârgínçe küledí, kégínçe yığlaydı. (qavğâ) /A236

Varana dek gülüyor, gelene dek ağlıyor. (kova)

Husnârâ Abdurraufqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0091 Bâşı bà, sàcî yàğ, kôzî bà, qàşî yàğ. (balığ) /A238

Başı var, saçî yok, gözü var, kaşı yok. (balık)
Şâyeste Abdulğafurqızı, Serpul şehri [Serpul]

0092 Bâşî bês, tenesî bês, nefesî törd. (cenâze, tâbut) /A239

Başı beş, gövdesi beş, nefesi dört. (cenaze, tabut)
Muhammadullâ, Qotır köyü, Meymene şehri [Fâryâb]

0093 Bâşî tarâğ, dummi orâğ. (xorâz) /A240

Başı tarak, kuyruğu orak. (horoz)
Seyyiddâvud Seyyidismâiloğlu, Serpul şehri [Serpul]

0094 Bâzârdan âldım elvân, yolge kældım boz boldı, öyge kældım alaçe boldı. (cîyde) /A237

Pazardan aldım kırmızı, yolda geldim ağardı, eve geldim ala rengini aldı.
(iğde)
Suheyliâ Abdurrezzâqqızı, Serpul şehri [Serpul]

0095 Bég édim, béglig édim, bâşî pöpeylık bég édim qayrıldım, qıpçaqqa tüştım, onıkkı duzâqqa tüştım. (öydî çığı) /A375

Bey idim, beyli idim, başî püsküllü bey idim, eğildim, Kıpçak’a düştüm,
oniki tuzağa düştüm. (çadırın kamışlı kısmı)
Dılber Feyzbâyqızı, Serpul şehri [Serpul]

0096 Belenten kældı ikkî belâ, tartıb urdı bês belâ. (burundı suvı ve bês pence) /A245

Yüksekte geldi iki bela, çekip vurdu beş bela. (sümük ve beş parmak)
Dılber Feyzbâyqızı, Serpul şehri [Serpul]

0097 Belenten kældı ikkî kışî, köterib uradı bês kışî. (burundı suvı ve bês pence) /A246

Yüksekte geliyor iki kişi, kaldırıp vuruyor beş kişi. (sümük ve baş parmak)
Zulfiye Muhammadyaqubqızı, Serpul şehri [Serpul]

0098 Béli bağlığ qulbeçe. (cârub) /A376

Beli bağlı kul oğlan. (süpürge)
Muhammadafzal, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0099 Béli bağlıq qulğıne, her öylerge yürğıne (cârub) /A377

Beli bağlı kulcağız, her eve yürüsene. (süpürge)

*Naqibullâ Mevlî Abdurreşid Cevherîoğlu, Şıbırğan şehri
[Cavzcan (Cuzcan)]*

0100 Béli bağlıq, köti dàğlıq. (cârub /A378

Beli bağlı, götü dağlı. (süpürge)

*Naqibullâ Mevlî Abdurreşid Cevherîoğlu, Şıbırğan şehri
[Cavzcan (Cuzcan)]*

0101 Berber ayâğlığ, berçin tayâğlığ, yügirse yétâlmas, yoğân ayâğlığ. (çarx) /A243

Berber ayaklı, berçin sopalı, koşa yetişemez, kalın ayaklı. (eğirmen)

Qâriye, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0102 Béşikke senmi mercân, téşikke senmi mercân, törd âyağın belendke, nâliške senmi mercân. (tertenek) /A374

Beşikte sen mi mercan, delikte sen mi mercan, dört ayağın yüksekte,
inleyen sen mi mercan? (örümcek)

Sâyire Seyyidluqmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0103 Bîr ağıl töle âq eşek. (tîş) /A267

Bir ahır dolu ak eşek. (diş)

Abdulmelik Benâz, Aqmeçit köyü, Talqan şehri [Taxar (Qatağan)]

0104 Bîr alem, ikkî qalem. (qâş) /A268

Bir sırık, iki kalem. (kaş)

Humeyrâ Muhammadhusaynqızı, Serpul şehri [Serpul]

0105 Bîr arğamçı, uç-u qırâğı yâğ. (yol) /A264

Bir urgan, ucu ve kenarı yok. (yol)

Qâriye, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0106 Bîr arğamçım bà, her qânçe, desteleyimen xalâs bomaydı. (yol) /A266

Bir urgamım var, her ne kadar, destelesem bitmiyor. (yol)

Nesime Ahmadaliqızı, Serpul şehri [Serpul]

0107 Bîr arğamçım bà, ıldırıp âtsam, hemme câyge yétisedí. (âdemdí közi) /A265

Bir urgamım var, tutup atsam, her yere yetişiyor. (insanın gözü)

Muhammaddâvud Muhammadusmânoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0108 BİR bağım bâ Ferengî, bağ içiğe cerengî, her kım muni tãpmasa, hem osiràğ, hem bengî. (teber) /A284

Bir bağım var Avrupalı, bağ içinde yankısı, her kimse bunu bulmasa, hem osurgan, hem esrarcı. (balta)

Sâyire Seyyidluqmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0109 BİR barmâğçe boyı bâ, kızıl baxmal tonı bâ. (qalampur) /A285

Bir parmakçık boyu var, kızıl kadife giysisi var. (kırmızı biber)

Nâciye Abdulhafızqızı, Serpul şehri [Serpul]

0110 BİR baymâğçe boyı bâ, kızıl baxmaldan tonı bâ (qalampur) /A292

Bir parmakçık boyu var, kızıl kadifeden giysisi var. (kırmızı biber)

Şirin Muhammadhakimqızı, Serpul şehri [Serpul]

0111 BİR bobem bâ, qır tonı bâ (pîyâz) /A286

Bir dedem var, kırk giysisi var. (soğan)

Abdulğafur Muhammadkerimoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0112 BİR buğdây mînen tàm toladı. (cırâğ) /A289

Bir buğday ile oda dolar. (lamba)

Fâtîme Abdurrahmânqızı, Qâzıkénti köyü, Serpul şehri [Serpul]

0113 BİR buğdây öy toldırır. (cırâğ) /A287

Bir buğday ev doldurur. (lamba)

Abdulkerim Nékrey, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0114 BİR buğdây öydi toldıradı. (cırâğ) /A288

Bir buğday evi dolduruyor. (lamba)

Nâzi Seyyidyonuqızı, Serpul şehri [Serpul]

0115 BİR buğdâyım bâ, tãmdı toldıradı. (cırâğ) /A290

Bir buğdayım var, odayı dolduruyor. (lamba)

Âbide Allâdostqızı, Serpul şehri [Serpul]

0116 BİR buvamdı qır tonı bâr. (pîyâz) /A291

Bir dedemin kırk giysisi var. (soğan)

Seyyidqurbân Seyyidburhâniddinoğlu, Mısrâbâd köyü, Şıbrğan şehri

[Cavzcan (Cuzcan)]

0117 BİR derexim bə, yarımı öl, yarımı quruğ. (zímístân, tâbístân) /A327

Bir ağacım var, yarısı ıslak, yarısı kuru. (kış, yaz)

Âbide Allâdostqızı, Serpul şəhri [Serpul]

0118 BİR derextım bə, onıkkı yalesi bə, ikki yalesige ikki gülüm bə. (Roza hayıtı ve Qurbân hayıtı) /A324

Bir ağacım var, oniki dalı var, iki dalında iki gülüm var. (Ramazan ve Kurban bayramları)

Zulfiye Muhammadyaqubqızı, Serpul şəhri [Serpul]

0119 BİR derextım bə, yarımı quruğ, yarımı öl (tâbístân, zímístân) /A326

Bir ağacım var, yarısı kuru, yarısı ıslak. (yaz, kış)

Şerifullâ Seyfuddinoğlu, Şıbrığan şəhri [Cavzcan (Cuzcan)]

0120 BİR derextım bə, yarımı öl, yarımı quruğ. (qış, tâbístân) /A325

Bir ağacım var, yarısı ıslak, yarısı kuru. (kış, yaz)

Muhammadasıf Muhammadârıfoğlu, Âsyâbâd köyü, Serpul şəhri [Serpul]

0121 BİR deşke bərdım, onıkite qoy taptım, onıkite qoydı onbirtesini ağzı açıq, birtesini ağzı beylelgen (roza) /A328

Bir ovada gittim, oniki koyun buldum, koyunun onbirinin ağzı açık, birinin ağzı kapalı. (oruç)

Azizullâ Xudâyquloğlu, Dâbe köyü, Sengçârek şəhri [Serpul]

0122 BİR dévâl, u yàqqa bİR çırâğ, bu yàqqa bİR çırâğ. (köz) /A329

Bir duvar, o yanda bir lamba, bu yanda bir lamba (göz)

Şukriye Xâcequlqızı, Andxoy şəhri [Cavzcan (Cuzcan)]

0123 BİR eşegim à işşe, qulâğları tırkişdey, né ot yéydí, né ğışe, yük taşıydı hemişe. (moter) /A276

Bir eşegim var çüş, kulakları dik gibi, ne ot yiyiyor, ne çerçöp, yük taşıyor her zaman. (kamyon)

Yaqubbék Yusufbékoğlu, Bêşkeppe köyü, Serpul şəhri [Serpul]

0124 BİR eşegim bə hengí, âsmânge çığar çengí, munı herkim tãpmasa, hem hengí-yu, hem bengí. (çılım) /A280

Bir eşegim var erkek, göge çıkar tozu, bunu her bir kimse bulmasa, hem erkek eşek, hem esrarkeş. (nargile)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şəhri [Serpul]

0125 Bîr eşegim bâ hengî, âsmânge çığar çengî, unî tâpken yîgitle, hem hengî-yu, hem bengî. (çilim) /A281

Bir eşegim var erkek, göğsü çıkar tozu, onu bulan yiğitler, hem erkek eşek, hem esrarkeş. (nargile)

Zohrexâl Seyyidatâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0126 Bîr eşegim bâ işse işse, qulâq bunnî témîr şişse, ot bérsem hem yémeydî, ğışse bersem hem yémeydî. (moter) /A277

Bir eşegim var çüş çüş, kulak burnu demir şişe, ot versem de yemiyor, çerçöp versem de yemiyor. (kamyon)

Abdulkerim Nékrey, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0127 Bîr eşegim bâ işse, qulâğları tırkişe, né ot yéydî, né ğışe, yük taşıydı hemîşe. (sanduq) /A279

Bir eşegim var çüş, kulakları dik, ne ot yiyiyor, ne çerçöp, yük taşıyor her zaman. (sandık)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0128 Bîr eşegim bâ işse, né ot iyedî, né rişe, yük taşıydı hemîşe. (köprik) /A278

Bir eşegim var çüş, ne ot yiyiyor, ne kök, yük taşıyor her zaman. (köprü)

Abdurrâzıq Dânullâ Abdulhakımoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0129 Bîr gırcım bâ, qır culı bâ. (pıyâz) /A356

Bir köpeğim var, kırk çulu var. (soğan)

Şukriye Orınqızı, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0130 Bîr xırmendî üstige onıkkî hökız aynaladı, onbırî céydî, birtesî cémeydî. (roza) /A323

Bir harmanın üstünde oniki öküz dolanıyor, onbiri yiyiyor, biri yemiyor. (oruç)

Gülbây, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0131 Bîr qademge dünyânı kördim. (çaqmâq) /A344

Bir adımda dünyayı gördüm. (şimşek)

Abdulkerim Nékrey, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0132 Bîr qarânğa tàmge bîrte qul yàtıptı. (cârub) /A345

Bir karanlık odada bir kul yatmış. (süpürge)

Gülsum Yoldâşqızı, Serpul şehri [Serpul]

0133 BİR qarışkine boyı bār, altı-yétti qoyı bār. (zíncektikàn) /A346

Bir qarışçık boyu var, altı yedi koyunu var. (bir çeşit dikenli çalı)

Abdulkirim Nékrey, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0134 BİR kâsege ikkí raqam suv. (tuxum) /A351

Bir kasede iki çeşit su. (yumurta)

Muhammadkebir Xayrmuhammadoğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0135 BİR qatı àliler, başqası yéyiler. (píyâz) /A343

Bir katı alınıyor, başkası yeniliyor. (soğan)

Sureyyâ Seyyidnecmuddinqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0136 BİR qazànge şorvâ qaynaydı, suvı içiledí, goşı yéyilmeydí. (havuz, qurbàqqà) /A347

Bir kazanda çorba kaynıyor, suyu içiliyor eti yenilmiyor. (havuz, kurbağa)

Ma'sume Abdurraufqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0137 BİR kelle içi töle bürge. (terbuz) /A352

Bir kafa içi dolu pire. (karpuz)

Usmân, İrfân, s. 4. inçî san, s. 67

0138 BİR kések àttım kétkeniçe kétti (yol) /A353

Bir kuru çamur attım gittiğince gitti. (yol)

Şukriye Muhammadyaqubqızı, Serpul şehri [Serpul]

0139 BİR kişkineğine hücreçe, içi töle mullâbeçe, sellesi qara, köyley-iştànı àq. (gögírd) /A354

Bir minnacık hücrecik, içi dolu medrese talebesi, sarığı kara, gömlek şalvarı ak. (kibrit)

Habibullâ Muhammadullâoğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0140 BİR gele àller, çemenge öller, odası tolsa süñegi çenner (çíbín) /A355

Bir sürü atlar, çimende otlar, zamanı dolsa kemiği delinir. (karasinek)

Yaqubbék Yusufbekoğlu, Béşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul]

0141 BİR quduğdan qırq qulun suvlaydı. (öy) /A348

Bir kuyudan kırk kulun su içiyor. (çadır)

Abdumelik Benâz, Aqmeçit köyü, Talqan şehri [Taxar (Katağan)]

0142 Bîr qulux àttım kêtkeniçe kértî. (yol) /A350

Bir kuru çamur attım gittiğince gitti. (yol)

Muhammadmurâd Muhammadnaimoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0143 Bîr quşım bâ acebkine, dumları kecekkine, âlı kése köresile küle-küle ölesile. (çıyàn) /A349

Bir kuşım var acayipçe, kuyrukları eğrice şimdi gelse görürsünüz güle güle ölürsünüz. (çıyan, akrep)

Mâhcân Mullâyâdgârqızı, Serpul şehri [Serpul]

0144 Bîr mâmamdı yértî tonı bâr. (pîyâz) /A358

Bir ninemin yedi giysisi var. (soğan)

Naqibullâ Mevlevî Abdurreşid Cevherioğlu, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0145 Bîr metelim bâr başıdan, tişleri témîr taşıdan, yügîre qalıñ zôhrexâle, xalifeler öldi âşlıkden. (toqumaçılık dökânı) /A359

Bir masalım var önceden, dişleri demir dışarıdan, koşunuz Zöhre Teyze,

ustalar öldü açlıktan. (dokuma tezgahı)

Râbi'a Celili, Andxoy şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0146 Bîr multıgım bâ Ferengî, âsmânge çığdı çengî, herkîm munı bilnese, hem hengî-yu hem bengî (alev, dûd) /A360

Bir tüfeğim var Avrupa malı, göğе çıktı tozu her kimse bunu bilnese, hem erkek eşek, hem esrarkeş. (alev, duman)

Xayrunnisâ Abdurrahmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0147 Bîr multıgım bâ Ferengî, bağ ıçıge cerengî, herkîm unı tâpmasa, hem osırâğ, hem bengî (teber) /A361

Bir tüfeğim var Avrupa malı, bağ içinde yankısı her kimse bunu bilnese hem osurgan, hem esrarkeş. (balta)

Dılber Feyzbâyqızı, Serpul şehri [Serpul]

0148 Bîr multıgım bâ Ferengî, çerbağdan çığar çengî, bunı tâpmagen âdemle, hem bengî-yu hem hengî (çılım) /A362

Bir tüfeğim var Avrupa malı bağevinden çıkar tozu, bunu bulmayan adamlar, hem esrarkeş, hem erkek eşek. (nargile)

Suheylâ Abdurrezzâqqızı, Serpul şehri [Serpul]

0149 BİR nERSE bâ çAPıB kÉtedİ, hÉŞ kéynİge qARAmAYdı. (suv) /A364

Bir şey var koşuyor, hiç arkasına bakmıyor. (su)

Muhammadyonus Muhammadoğlu, Surxak köyü, Serpul şehri [Serpul]

0150 BİR nERSE bâR, goŞtı yÜzİge, postı İÇİge. (tavuğdı sengdâni) /A365

Bir şeyim var, eti yüzünde, derisi içinde. (tavuğun kursağı)

Abdulqahhâr Abdulğaffârroğlu, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0151 BİR nERSEM bâ utedey, ayâğları tutadey, âlı kése köresen, küle-küle ölesen (maymun) /A363

Bir şeyim var kütük gibi ayakları kısa kamış gibi, şimdi gelse görürsün, güle güle ölürsün. (maymun)

Serverşâ Abdullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0152 BİR nİME bâ hutadek, ayâğları tutedek, hâlı kése köresen, küle-küle ölesen (maymun) /A368

Bir şey var, kütük gibi ayakları kamış gibi, şimdi gelse görürsün, güle güle ölürsün. (maymun)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0153 BİR nİMEM bâ, mutedey, kulâğları tutedey hâlı kése köresen küle-küle ölesen (maymun) /A367

Bir şeyim var, kütük gibi, ayakları kamış gibi, şimdi gelse görürsün, güle güle ölürsün. (maymun)

Nevrozxâl, Meymene şehri [Fâryâb]

0154 BİR nİMEM bâ, utedey, ayâğları tutedey, âlı kése köresiz, küle-küle ölesiz. (maymun) /A366

Bir şeyim var, kütük gibi, ayakları kamış gibi, şimdi gelse görürsünüz, güle güle ölürsünüz. (maymun)

Dılber Feyzbâyqızı, Serpul şehri [Serpul]

0155 BİR öceğİM bâ, érteden axşamgeçe béde çeyneydı. (tıkış tıkeykân mâşın) /A269

Bir buzağım var, sabahtan akşama kadar yulaf çiğner. (dikiş makinesi)

Ruxşâne Pirmuhammadqızı, Serpul şehri [Serpul]

0156 BİR ÖY BÀ BÉHİSÂB BÂŞLİK, İÇİGE BİR QIZ OLTURIBTI QALEM QÂŞLIK, ÂNASI AYTAĐI ONBEŞ YAŞLIK, XÂLASI AYTAĐI BÉHİSÂB OYNÂŞLIK. (ÂSMÂN, ÂY, YULDUZLAR) /A273

Bir ev var sayısız başlı, içinde bir kız oturmuş kalem kaşlı, anası söyler
onbeş yaşlı, halası söyler sayısız oynaşı var. (gökyüzü, ay, yıldızlar)
Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0157 BİR ÖY BÀ, NÉ ÊŞİYİ BÀ, NÉ QULPI BÀ, NÉ KELİTİ BÀ. (QABIR) /A274

Bir ev var, ne kapısı var, ne kilidi var, ne anahtarı var. (mezar)
Gülmuhammad Taşmuhammadoğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0158 BİR ÖYDİ İÇİGE İKKİ KEFTER, ÖZİNİ URADI. (KÖZ) /A275

Bir evin içinde iki güvercin, kendisini vuruyor. (göz)
Muhammadkebir Xayrmuhammadoğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0159 BİR ÖZİ BÀ, QIR KÖZİ BÀ. (ĞALBİR) /A271

Bir kendisi var, kırk gözü var. (kalbur)
Noşin Muhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0160 BİR ÖZİ BÀ, MİN KÖZİ BÀ. (TÜPÜRÇIQ) /A272

Bir kendisi var, bin gözü var. (tükürük kabarcığı)
Muhammadâsîf Muhammadârifoğlu, Âsyâbâd köyü, Serpul şehri [Serpul]

0161 BİR PELEK, BÉŞ HENDELEK, ÜÇTESİ SÂYEĞE İKİTESİ ÂFTÂBGE. (BÉŞ VAQT NAMÂZ) /A295

Bir sap, beş kavun, üçü gölgede, ikisi güneşte. (Beş vakit namaz)
Yârqn, Bâzihâ-yı... , s. 107-108

0162 BİR PELEK, ONİKKİ ENDELEK, BİRTESİ MENİ QILDI HELEK (ROZA) /A294

Bir sap, oniki kavun, biri beni mahvetti. (oruç)
Muhammadzâkir Kéncébâyoğlu, Burqut köyü, Sengçârek şehri [Serpul]

0163 BİR PELEK, ONİKKİ ENDELEK, OMBİRİNİ YÉDIM, BİRTESİĞE HELHELEK. (ROZA) /A293

Bir sap, oniki kavun, onbirini yedim, bir tanesinde mahvoldum. (oruç)
Dılber Feyzbâyqızı, Serpul şehri [Serpul]

0164 Bir peley, beş endeley, ikkisi âftâb, üçisi sâye. (bâmdâd, péşin, díger şâm ve xuften namâzları) /A296

Bir sap, beş kavun, ikisi güneş, üçü gölge. (sabah, öğle, ikindi, akşam ve yatsı namazları)

Suheyîlâ Abdurrezzâqqızı, Serpul şehri [Serpul]

0165 Bir piyâlege, ikkî xél şerbet. (tuxum) /A297

Bir bardakta iki türlü şerbet. (yumurta)

Tâcünnisâ Abdussettârqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0166 Bir piyâlege, ikkî raqam şerbet. (tuxum) A /298

Bir bardakta iki türlü şerbet (yumurta)

Muhammâtâhir Abdulceliloloğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0167 Bir piyâleni içige ikkî raqam şerbet (tuxum) /A299

Bir bardağın içinde iki türlü şerbet. (yumurta)

Dîlcân Abdulğafurqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0168 Bir sandıǵ bà, cânı yàğ oqıydı. (radiyo) /A342

Bir sandık var, canı yok konuşuyor. (radyo)

Hisâmuddîn Muhammadhusaynoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0169 Bir sây töle àq eşey. (tış) /A334

Bir vadi dolu ak eşek. (diş)

Muhammadzâkir Nurmuhammadoğlu, Yamçı köyü, Serpul şehri [Serpul]

0170 Bir şel, ikkî meşel. (köz) /A341

Bir sakat, iki meşale. (göz)

Humeyrâ Muhammadhusaynqızı, Serpul şehri [Serpul]

0171 Bir sellem bà, oraymen-oraymen edâ bomas (yol) /A335

Bir sarıgım var, sararım sararım bitmez. (yol)

Abdulaziz Dostmuhammadoğlu, Sayyâd köyü, Serpul şehri [Serpul]

0172 Bir sellem bà, oraymen tení xalâs bomaydı. (yol) /A336

Bir sarıgım var, sarıyorum hiç sonu gelmiyor. (yol)

Muhammadzâkir Nurmuhammadoğlu, Yamçı köyü, Serpul şehri [Serpul]

0173 BİR sellem bə, şunçe oraymen teni xaləs bomaydı. (suv) /A337

Bir sarığım var, şu kadar sarıyorum, hiç sonu gelmiyor. (su)
Şerifullâ Seyfuddinoğlu, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0174 BİR supeçe, bəş bibiçe. (qoldı kefi ve penceleri) /A338

Bir sedir, beş nine (avuç ve parmaklar)
*Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]
Muhammadaşraf Muhammada'zamoğlu, Serpul şehri [Serpul]
Qudretullâ Muhammadqâsımoğlu, Serpul şehri [Serpul]*

0175 BİR sürük qoyım bər, sanab bolmaydı. (yulduzlar) /A340

Bir sürü koyunum var, sayılamaz. (yıldızlar)
Aymaq, Xalq Dürdâneleri, s. 232

0176 BİR sürüy qoy sanab bolmas. (yulduzlar) /A339

Bir sürü koyun sayılamaz. (yıldızlar)
Hakimşâ Mahmudşâoğlu, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0177 BİR tabəqqa qızıl anər. (alev) /A316

Bir tabakta kızıl nar. (alev)
Gülmurâd Farmânquloğlu, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0178 BİR tabəqqa köbbälâ anər, haddiñ bosa birteni äl. (alev) /A317

Bir tabakta çok sayıda nar, haddin olsa birini al. (alev)
Muhamadmurâd Muhammadnaimoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0179 BİR tağ bə, bİR yaqıdan qər yağadı, bİR yaqıdan cäle yağadı. (hallâcı) /A300

Bir dağ var, bir yanından kar yağıyor, bir yanından dolu yağıyor. (hallaç)
Nesime Ustâsuleymânqulqızı, Serpul şehri [Serpul]

0180 BİR tağ bə, bİR yaqıge qər yağadı, bİR yaqıge jâle. (hallâcı) /A301

Bir dağ var, bir yanına kar yağıyor, bir yanına dolu. (hallaç)
Muhammadzâkir Nurmuhammadoğlu, Yamçı köyü, Serpul şehri [Serpul]

0181 BİR tağ bər, âldige jâle, arqasıge qər yağadı. (hallâcı) /A302

Bir dağ var, önünde dolu, arkasında kar yağıyor. (hallaç)
Aymaq, Xalq Dürdâneleri, s. 232

0182 BİR TÀĞ, BİR ARQASIĞE QÀR YAĞADI, BİR ARQASIĞE CÂLE YAĞADI. (PAXTA, ÇİĞİT) /A303

Bir dağ, bir arkasında kar yağıyor, bir arkasında dolu yağıyor. (pamuk, pamuk tohumu)

Abdumelik Benâz, Aqmeçit köyü, Talqan şehri [Taxar (Qatağan)]

0183 BİR TÀĞ, VAQIĞE QÀR YAĞADI, BAQIĞE JÂLE YAĞADI. (HALLÂCI) /A308

Bir dağın o yanında kar yağıyor, bu yanında dolu yağıyor. (hallaç)

Habibullâ Muhammadullâoğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0184 BİR TÀĞDI ARQASIĞE BİR BOBEGİNE BÉLİM DÉB YİĞLAYDI, (ÇÜKİRİ) /A304

Bir dağın arkasında bir dedecik belim diye ağlıyor. (kuzukulağı, revaş)

Abdurrâziq Dânullâ Abdulhakimoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0185 BİR TÀĞDI ARQASIĞE BİR NERSE QIR-QIR ÉTEDİ. (PÂKİ) /A305

Bir dağın arkasında bir şey kır kır ediyor. (ustura)

Fâtîme Abdurrahmânqızı, Qâzıkénti köyü, Serpul şehri [Serpul]

0186 BİR TÀĞDI BİR YAQIĞE CELE YAĞADI, BİR YAQIĞE QÀR. (HALLÂCI, ÇİĞİT, PAXTA) /A306

Bir dağın bir yanında dolu yağıyor, bir yanında kar. (hallaç, pamuk tohumu, pamuk)

Abdulaziz Dostmuhammadoğlu, Sayyâd köyü, Serpul şehri [Serpul]

0187 BİR TÀĞDI TEYİĞE BİR BOBEGİNE BÉLİM-ÉY, BÉLİM-ÉY DÉB YATIPTI. (ÇÜKİRİ) /A307

Bir dağın altında bir dedecik belim ey, belim ey diye yatmış. (kuzukulağı, revaş)

Muhammadâsîf Abdulqayyumoglu, Serpul şehri [Serpul]

0188 BİR TÀM TÖLE QARA SELLELİ. (GÖĞİRD) /A310

Bir oda dolu kara sarıklı. (kibrit)

Cânân Hâciabdullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0189 BİR TÀM ÜSTİĞE QIR TÀM. (PİYÂZ) /A309

Bir oda üstünde kırk oda. (soğan)

Nuriye Mirzâxânqızı, Andxoy şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0190 BİR TÂMÇE, TÂMÇENİ İÇİĞE KÖBBİLÀ QARA SELLELİ. (gögird) /A311

Bir odacık, odacık içinde, çok sayıda kara sarıklı. (kibrit)

Zubeyde Feyzmuhammadqızı, Serpul şehri [Serpul]

0191 BİR TÂMDI İÇİĞE QIRTA QUŞ, GERDANDAN BELENTİ QARA, GERDANDAN PESİ ÀQ. (gögird) /A312

Bir odanın içinde kırk kuş, boynundan yukarısı kara, boynundan aşağısı ak. (kibrit)

Abdulqahhâr Abdulğaffâroğlu, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0192 BİR TÂMDI İÇİĞE KÖBBİLÀ QARA SELLELİLE OLTURIBTI. (gögird) /A313

Bir odanın içinde çok sayıda kara sarıklılar oturmuşlar. (kibrit)

Xayrunnisâ Abdurrahmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0193 BİR TÂMUM BÀ, ALTITA SUTUMI BÀ. (terâzi) /A314

Bir odam var, altı tane sütunu var (terazi)

Muhammadzâkir Nurmuhammadoğlu, Yamçı köyü, Serpul şehri [Serpul]

0194 BİR TÂMUM BÀ, TÖR KİLKİNİ BÀ. (sendalî) /A315

Bir odam var, dört pencere kanadı var. (mangallı sehpa*)

Zehrâ Ustââçılqızı, Serpul şehri [Serpul]

0195 BİR TÊPPENİ BİR YAQİGE QÀR YÀĞADI, BİR YAQİGE YÀĞMIR. (hallâcı, paxta, çigît) /A321

Bir tepenin bir yanında kar yağıyor, bir yanında yağmur. (hallaç, pamuk, pamuk tohumu)

Sâliha Habibullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0196 BİR TÊPPENİ TEYİGE BOBEM BÉLİM-BÉLİM DÉB YÀTIPTI. (cığarı) /A322

Bir tepenin altında dedem belim belim diye yatıyor. (mısır)

Muhammadşerif Mullâmuhammadioğlu, Serpul şehri [Serpul]

0197 BİR TÊPTİM, YİLT ÉTTİ, YERGE KİRİB KÉTTİ. (bél) /A320

Bir teptim, parladı, yere girdi. (bel)

Muhammadtâhir Abdulceliloğlu, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0198 BİR uçı Hazâr kéttí, bİR uçı Mazâr kéttí, átası üç aylık, oğlu bâzâr kéttí. (bâdíring) /A270

Bir ucu Hazârecat'a gitti, bir ucu Mezar-ı Şerif'e gitti, babası üç aylık, oğlu pazara gitti. (hıyar salatalık)

Yaqubbék Yusufbekoğlu, Bêşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul]

0199 BİR yâqa jâle yâğadı, bİR yâqa qâr. (çígít, paxta) /A369

Bir yana dolu yağıyor, bir yana kar. (pamuk tohumu, pamuk)

Şukriye Xâcequlqızı, Andxoy şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0200 BİR yaqıge qâr yâğadı, bİR yaqıge jâle. (hallâcı) /A371

Bir yanına kar yağıyor, bir yanına dolu. (hallaç)

Sâyire Seyyidluqmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0201 BİR yâlesi bâ, ikkí gül-í lâlesi bâ. (Rozanamâz, Qurbânnamâz) /A370

Bir dalı var, iki lale çiçeği var. (Ramazan, Kurban bayramları)

Humeyrâ Muhammadhusaynqızı, Serpul şehri [Serpul]

0202 BİR yañğâğım bâ, yarımı öl, yarımı quruğ. (zímístân, tâbístân) /A372

Bir cevizim var, yarısı ıslak, yarısı kuru. (kış, yaz)

Rahime Habibullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0203 BİR zât bâr oltırsa bütteden pes boladı, törkilse, tüyeden belend boladı. (çımçığ) /A330

Bir şey var otursa çalıdan alçak oluyor, kalksa deveden yüksek oluyor.

(serçe)

Xayrullâ, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0204 BİR zât bâr, cânı bâr, sudı yüzige tâxtaydı, alevge köymeydí (sâye) /A331

Bir şey var, canı var, suyun yüzünde duruyor, alevde yanmıyor. (gölge)

Şukriye, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0205 BİR zât bâr, kêtkeniçe kétédí, kétige qaramaydı. (suv) /A332

Bir şey var, gittiği kadar gidiyor, arkasına bakmıyor. (su)

Şukriye Muhammadyaqubqızı, Serpul şehri [Serpul]

0206 BİR zâtını ataman, kêtkeniçe kétédí. (mermî) /A333

Bir şeyi atarım, gittiği kadar gidiyor. (mermi)

Mâgûl Muhammadyaxşıqızı, Devletâbâd şehri [Fâryâb]

0207 BİR, İKİ, ÜÇ, DÖRD, BEŞ, ALTI, YÉTTİ, SÉKKİZ, TOQQUZ, ON, OMBİR. (BİRİN BİLEK ÉMESMİ?, İKİİN ÉLEK ÉMESMİ?, ÜÇİN UÇMAG ÉMESMİ?, DÖRDİN TOXMAG ÉMESMİ?, BEŞİN BEŞİK ÉMESMİ?, ALTIÑ AŞIĞ ÉMESMİ?, YÉTTİN YÉŞİK ÉMESMİ?, SÉKKİZİN SÉRKE ÉMESMİ?, TOQQUZİN TOXLI ÉMESMİ?, ONİN OYMAG ÉMESMİ?, OMBİRİN BİR QARA CUMAG ÉMESMİ?) /A282

Bir, iki, üç, dört, beş, altı, yedi, sekiz, dokuz, on, onbir. (birin bilek değil mi?, ikin elek değil mi?, üçün uçmak değil mi?, dördün tokmak değil mi?, beşin beşik değil mi?, altın aşık değil mi?, yedin kapı değil mi?, sekizin dört yaşındaki keçi değil mi?, dokuzun dişi keçi değil mi?, onun yüksük değil mi?, onbirin bir kara bilmece değil mi?)

Xayrunnisâ Abdurrahmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0208 BİR, İKİ, ÜÇDİN ZİYÂDE BOLMADI, TÖRTİNİ HEÇ KİM BİR YERDE KÖRMEDİ, SENDE BÂR-U MENDÉ BÂR, ÂLEMDE YOQ, BELKİ UL ÂDEM BİLE HAVÂDA YOQ. (NUQTA) /A283

Bir iki, üçten fazla olmadı, dördünü hiç kimse bir yerde görmedi, sende var, bende var, âlemde yok, belki Adem ile Havva'da yok. (nokta)

Naqibullâ Mevlvî Abdurreşid Cevherioğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0209 BİRGİNE MITTEK, MENİ QILDİ TÉNTEK. (BÜRGE) /A357

Biricik minnacık, beni etti deli. (pire)

Muhammadnesim Muhammadazimoğlu, Gorkab köyü, Sözmaqal'a şehri [Serpul]

0210 BİRİ YAĞADI, BİRİ ÖSEDİ, BİRİ İÇEDİ (YAĞMUR, SEBZE, YÉR) /A373

Biri yağıyor, biri yeşeriyor, biri içiyor. (yağmur, filiz, yer)

Şukrullâ Abdusselâmoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0211 BİRTE, GEZENİ ARQASIĞE, BÉLİMÉY-BÉLİMÉY DÉB YIĞLAYDI. (ÇÜKİRİ) /A319

Biri tepenin arkasında belim ey, belim ey diye ağlıyor. (kuzukulağı, revaş)

Seyyidahmed Seyyidumeroğlu, Serpul şehri [Serpul]

0212 BİRTE, TAĞDI ÜSTİGE, BÉLİMÂ-BÉLİMÂ DÉB YIĞLAYDI. (ÇÜKİRİ) /A318

Biri dağın üstünde, ay belim, ay belim diyerek ağlıyor. (kuzukulağı, revaş)

Nâciye Seyyidkemâlqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0213 BOBEM BÉRGEN ÂQ SELLE, ORAGENÇE TÜKENMES. (YOL) /A249

Dedemin verdiği ak sarık, sardıkça bitmez. (yol)

Naqibullâ Mevlvî Abdurreşid Cevherioğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0214 Bobem yérdí teyíge, saqqalı yérdí yüzíge. (zercâme) /A252

Dedem yerin altında, sakalı yerin üstünde. (havuç)

Şirin Muhammadhakimqızı, Serpul şehri [Serpul]

0215 Bobemdí gileminí qàqıb bomaydı, qoyını sanab bomaydı. (yér, yulduzlar) /A251

Dedemin kilimi silkelenmez, koyunu sayılmaz. (yer, yıldızlar)

Muhammad Yamàqoğlu, Ulqânıqışlaq köyü, Serpul şehri [Serpul]

0216 Bobemdí saqqalı tàmge sıǵmaydı. (cırâǵdı yàxtısı) /A250

Dedemin sakalı odaya sıǵmıyor. (lambanın ışığı)

Qâriye, Şıbırǵan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0217 Boyı bîr qarış, saqqalı qır qarış. (sebzi) /A263

Boyu bir karış, sakalı kırk karış. (havuç)

Râbi'a Celili, Andxoy şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0218 Boyını boynadâr ğolçem, âǵzı tüymedâr ğolçem. (anâr) /A261

Boynu boyunlu testiciğim, âǵzı düǵmeli testiciğim. (nar)

Usmân, İrfân, s. 67

0219 Boyını qıltırâǵ, özi yaltırâǵ. (ıǵıne) /A262

Boynu kıl gibi, kendisi parlak. (ıǵne)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0220 Bu nîmedí seher vaqtı sôylener? (xorâz) /A258

Bu nedir seher vakti söylenir. (horoz)

Sâliha Habibullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0221 Bu nîmedí seher vaqtı sôylenib, bu nîmedí deşlege suvsız bítib? (xorâz, bütte) /A259

Bu nedir seher vakti söylenen, bu nedir çöllerde susuz yetişen. (horoz, çalı)

Ârife Abdulhâmıdqızı, Serpul şehri [Serpul]

0222 Bu nîmedí tâşı perçün, maǵzı bâ? (piste) /A257

Bu nedir dışı perçin, içi var. (çam fıstığı)

Sâliha Habibullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0223 Bu nîmedî vaqţtı bîlîb uyğanar? (mullâimâm) /A260

Bu nedir vakti bilerek uyanır. (imam)

Sâliha Habibullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0224 Buğun-buğun buğunçe, tügün-tügün tügünçe, qırğ qızı bàr, qırğ oğlı, henüz özi kélınçe. (gülbütte) /A254

Boğum boğum boğumcuk, düğüm düğüm düğümçük, kırk kızı var, kırk oğlu, henüz kendisi küçük gelin. (çalı)

Muhammadikrâm, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0225 Buğun-buğun buğunçe, tügün-tügün tügünçe, qırğ oğlı bà, qır qızı, henüz özi kélınçe. (gülbütte) /A253

Boğum boğum boğumcuk, düğüm, düğüm düğümçük, kırk oğlu var, kırk kızı, henüz kendisi gelin gibi. (çalı)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0226 Buxârâ'dan kégen pîl, arqasıdan bîr tasma tîl. (qavun) /A242

Buhara'dan gelen fîl, arkasında bir kayış dil. (kavun)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0227 Bükîrey çâl âtası, alaçelpék ânası, şırın şeker balası. (tâk, berg, üzüm) /A255

Eğri yaşlı babası, yamyassı anası, şirin tatlı çocuğu. (asma, yaprak, üzüm)

Latife Seyyidhabibullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0228 Bükîrey çâl âtası, alaçelpék ânası, şırın şeker balası. (tâk, berg, üzüm) /A256

Eğri yaşlı babası, yamyassı anası, şirin tatlı çocuğu. (asma, yaprak, üzüm)

Zeyneb Seyyidabulhasanqızı, Serpul şehri [Serpul]

0229 Cânı bà, qanı yağ. (mürçe) /A543

Canı var, kanı yok. (karınca)

Husaynâ Abdulkhakimqızı, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0230 Cenebétke ât kördim, binnige bîr eş urdım, qanamasını kördim. (kelît) /A545

Yan tarafta at gördüm, burnuna bir değnek vurdum, kanamasını gördüm. (anahtar)

Semeruddin Feyzmuhammadoğlu, Gorkab köyü, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0231 Cerçe, cerçeni teyîge bütteçe. (binnixâl) /A544

Uçurum, uçurumun altında çalı. (hızma)

Hamidullâ Muhammadayyuboğlı, Serpul şehri [Serpul]

0232 Cêrden çıxtı cân âlib, qılış-qalqânını âsıb, peykellerini bâsıb. (cığarı) /A560

Yerden çıktı can alarak, kılıç kalkanını asarak, tarlalarını basarak. (mısır)

Abdülkerim Nurmuhammadoğlı, Gorkâb köyü, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0233 Cılt étti cüvege tüştî. (igîne) /A561

Parladı, arığa düştü. (iğne)

Lonâ Abdurrahmânqızı, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0234 Cıpağımdı cipi qara, tãppagendi kötü qara. (kesev) /A559

Bilmecemin ipi kara, bulamayanın götü kara. (fırın çubuğu)

Abdülkerim Nurmuhammadoğlı, Gorkâb köyü, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0235 Cîñ étti, cîrîñ étti, âvâze Âdirîñ kétti. (osırıq) /A562

Cin etti, cirin etti, sesi Adiring'e gitti. (osuruk)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0236 Col üstide cãvlı qayış. (cılân) /A546

Yol üstünde yağlı kayış. (yılan)

Abdulahad Bék, Bölekmerdâd köyü, Hasantal, Bağlan şehri [Bağlan]

0237 Çölge çöççigen, kéyinge kékkigen, tãqqa tolaymàn, suvge sileymàn. (çöltışqân, xorâz, ilân, balıĝ) /A568

Çölde ürkmüş, arkaya gerilmiş, dağda dolanmış, suda kaymış. (çöl faresi, horoz, yılan, balık)

Qâriye, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0238 Cumâĝ-cumâĝ âdile cumâĝ, xândı qızı qoygen cumâĝ, abdullâxân âşken cumâĝ. (qulp, kelît) /A547

Bilmece bilmece âdil bilmece, han kızının söylediği bilmece,

Abdullahan'ın çözdüğü bilmece. (kilit, anahtar)

Mâhcân Mullâyâdgârqızı, Serpul şehri [Serpul]

0239 Cumàğ-cumàğ burama cumàğ, kélínbíbí àşken cumàğ, (qulp ve kelít) /A549

Bilmece bilmece burgulu bilmece, gelin hanımın çözdüğü bilmece. (kilit ve anahtar)

Zerğune Muhammadhamrâqızı, Şıbirğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0240 Cumàğ-cumàğ cétíldí, yérge qoydım qutıldı. (bürge) /A557

Bilmece bilmece çözüldü, yere koydum kurtuldu. (pire)

Humeyrâ Muhammadhusaynqızı, Serpul şehri [Serpul]

0241 Cumàğ-cumàğ cittíğine kişkine xàtın müttíğine. (qavurçaq) /A555

Bilmece bilmece kıpır kıpır, küçük kadın minnacık. (kukla)

Leylimâ Qâziubaydullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0242 Cumàğ-cumàğ cüfteğine kişkine xàtın müfteğine. (qavurçaq) /A551

Bilmece bilmece bir çiftelik, küçük kadın bedavacık. (oyuncak bebek)

Sureyyâ Seyyidnecmuddinqızı, Şıbirğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0243 Cumàğ-cumàğ cüftí mínen kişkine xàlam güfti mínen. (qavurçaq) /A554

Bilmece bilmece çiftelik, küçük halamın sözüyle. (kukla)

Muhammadyahyâ Hafizi, Serpul şehri [Serpul]

0244 Cumàğ-cumàğ cüftíğine kişkine xàtın müftíğine. (qavurçaq) /A553

Bilmece bilmece bir çiftelik, küçük kadın bedavacık. (kukla)

Asadullâ Muhammadazimoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0245 Cumàğ-cumàğ cüftíğine, íkkí bíbí müttíğine. (kevuş) /A552

Bilmece bilmece bir çiftelik, iki hanım minnacık, (ayakkabı)

Sâliha Habibullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0246 Cumàğ-cumàğ oníkkí, baymàğları séniki, qulpı ala tonı bà, quyırığıge xâlı bà. (qaplan) /A548

Bilmece bilmece oniki, parmakları seninki, kara ala giysisi var, kuyruğunda beni var. (kaplan)

Yaqubbék Yusufbekoğlu, Bêşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul]

0247 Cumàğ-cumàğ catıldı, yérge tüştí qutıldı. (burundi suyu) /A550

Bilmece bilmece yapıştı, yere indi kurtuldu. (sümük)

Muhammadyahyâ Hafizi, Serpul şehri [Serpul]

0248 Cumàq qoydım cüftiğine, kişkine xàtın güftiğine. (qavurçaq) /A558

Bilmece söyledim bir çiftelik, küçücük hanım sözünde durur (kukla)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0249 Cumàq-cumàq burama cumàq, Abdullâxân qoygen cumàq, Xıtây qızı àçken cumàq. (qulf u kelit) /A556

Bilmece bilmece burgulu bilmece, Abdullahan'ın söylediği bilmece, Çin kızının çözdüğü bilmece. (kilit ve anahtar)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0250 Çapsa çapılmas, kömse kömilmes. (sâye) /A565

Kesse kesilmez, gömse gömülmez. (gölge)

Mevluddin Sirâcuddinoğlu, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0251 Çapsam çapılmas, kömsem kömilmes. (sâye) /A563

Kessem kesilmez, gömsem gömülmez. (gölge)

Fâtıme Abdurrahmânqızı, Qâzıkénti köyü, Serpul şehri [Serpul]

0252 Çapseñ çapılmaydı, kömseñ kömilmeydi. (sâye) /A564

Kessen kesilmiyor, gömsen gömülmüyor. (gölge)

Nurcehân Muhammadmuhsinqızı, Serpul şehri [Serpul]

0253 Çek-çek éter, yérdi qàzar. (çekek) /A566

Çık çık eder, yeri kazar. (damdan akan su damlaları)

Nesime Ustâsuleymânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0254 Çıl çığıl, çılpa çığıl, işpâ qurut, meydâ çığıl. (zemburöye) /A569

Kırk elek, kırkayak elek ayaksız kurut, küçük elek. (arı kovanı)

Şirin Muhammadhakimqızı, Serpul şehri [Serpul]

0255 Çılğa-çılğa dâneler, içige kızıl miyâneler, gorge unı orpâğları, közge tüşer torpâğları, (píyâz) /A570

Şakır şukur taneler, içinde kızıl katlar, mezara girsin onun parçaları, göze gelir toprakları. (soğan)

Nurcehân Muhammadmuhsinqızı, Serpul şehri [Serpul]

0256 Çınardı teyige bir âydey nerse körinedi (âyne) /A567

Çınarın altında ay gibi bir şey görünüyor. (ayna)

Bılqis Muhammadyaqubqızı, Serpul şehri [Serpul]

0257 Çındıqıza-çındıqız, çın tébàge mındı qız, balalarını érgeştirib, seyl-í bāqqa çıǵdı qız. (öy) /A571

İnce kız, zarif kız, gerçek deveye bindi kız, çocuklarını sürükleyerek, bağ seyrine çıktı kız. (çadır)

Hanifexâl Ustâcârıqızı, Serpul şehri [Serpul]

0258 Çındıqıza-çındıqız, çintévàge mındı qız, balalarını érgeştirib, tàmâşâge çıǵdı qız. (öydí çengärâǵı) /A572

İnce kız, zarif kız, gerçek deveye bindi kız, çocuklarını sürükleyerek, seyre çıktı kız. (çadırın tütünlüǵü)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0259 Çındıqıza-çındıqız, çintévàge mındı qız, balalarını érgeştirib, cavçılıkke çıǵdı qız (çayle) /A573

İnce kız, zarif kız, gerçek deveye bindi kız, çocuklarını sürükleyerek, seyre çıktı kız. (çadırın tütünlüǵü)

Abdulqadir Muhammadhâşimoǵlı, Serpul şehri [Serpul]

0260 Çını bîr reng, suvı ıkkı reng. (ǵalle) /A574

Çini bir renk, suyu iki renk. (yumurta)

Xayrunnisâ Abdurrahmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0261 Derçeden qaradım, àyimàpamdı kördim. (âyne) /A584

Küçük kapıdan baktım, Ayımapa'yı gördüm. (ayna)

Hafızullâ Ğulâmnebioǵlı, Serpul şehri [Serpul]

0262 Deşi àq-àq, içi qabqara. (ıspend) /A587

Dışı ak ak, içi kapkara. (üzerlik)

Abdulkerim Nékrey, Şıbırǵan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0263 Deške tézekçi, tàmge élekçi, suvge sileymàn, tàqqa tolaymàn. (qonǵuz, mürçe, balıǵ, ilàn) /A585

Çölde tezekçi, evde elekçi, suda süzülen, daǵda dolanan. (bok böceǵi, karınca, balık, yılan)

Ârife Abdulhâmıdǵızı, Serpul şehri [Serpul]

0264 Deške yürgen taştı kördim, bétuz pişken àştı kördim. (taşbāqqa, déleme) /A586

Çölde yürüyen taşı gördüm, tuzsuz pişmiş yemeǵi gördüm. (kaplumbaǵa, deleme)

Nesime Ustâsuleymânqulqızı, Serpul şehri [Serpul]

0265 Dêvâl pes, kurre mes. (oğirtâş) /A601

Duvar alçak, sîpa sarhoş. (havan)

Nuriye Muhammademinqızı, Serpul şehri [Serpul]

Zehrâ Ustââçılqızı, Serpul şehri [Serpul]

Muhammadâsîf Seyyidismâiloğlu, Serpul şehri [Serpul]

Fâtime Abdurrahmânqızı, Qâzzıkenti köyü, Serpul şehri [Serpul]

0266 Dêvâl pes, kurre mes. (tışqân) /A600

Duvar alçak, sîpa sarhoş. (sıçan)

Muhammadaşraf Muhammadâ 'zamoğlu, Serpul şehri [Serpul]

Xayrunnisâ Abdurrahmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

Sâyire Muhammadyusufqızı, Serpul şehri [Serpul]

0267 Dêvâldı bétige qamçı. (ineydî dummi) /A602

Duvar yüzünde kamçı. (ineğin kuyruğu)

Xayrunnisâ Abdurrahmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0268 Dêvâlı sebz, şehri kızıl, âdemî qara. (terbuz) /A603

Duvarı yeşil, şehri kızıl, adamları kara (karpuz)

Sureyyâ Seyyidnecmuddinqızı, Şıbirğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0269 Dîng-dîng bubem yér qâzar, âtasıge gor qâzar. (çekek) /A598

Tın tın dedem yer kazar, babasına mezar kazar. (damdan damlayan su)

Yaqubbék Yusufbekoğlu, Bêşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul]

0270 Dîng-dîng kelte yér qâzar. (çekek) /A599

Tın tın bodur yer kazar. (damdan damlayan su)

Qâriye, Şıbirğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0271 Doğır bodır âtası, alpey-çalpey ânası, şırın-şeker balası. (tâk, berg, üzüm) /A597

Eğri büğrü babası, yamyassı anası, şirin şeker çocuğu. (asma, yaprak, üzüm)

Sureyyâ Muhammadqulqızı, Serpul şehri [Serpul]

0272 Dummi orâğ, başı tarâğ. (Xorâz) /A588

Kuyruğu orak, başı tarak. (horoz)

Muhammadnaim Kemâluddinoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0273 Dünyâda tört zât yağ: (körpede yēñ yağ, âsmânda sutum yağ, kölde köpriğ yağ, quşda süt yağ) /A589

Dünyada dört nesne yok. (yorganda kol yok, gökte direk yok, gölde köprü yok, kuşta süt yok)

Seyyidqurbân Seyyidburhâniddinoğlu, Mısrâbâd köyü, Şıbrığan şehri

[Cavzcan (Cuzcan)]

0274 Dünyâge tör nerse yağ: (âsmândı sutumı yağ, havuzdı köpriği yağ, körpeni yēñi yağ, kefterdi süti yağ) /A591

Dünyada dört nesne yok. (göğün direği yok, havuzun köprüsü yok, yorganın kolu yok güvercinin süti yok)

Pervin Muhammadâçılqızı, Serpul şehri [Serpul]

0275 Dünyâge tör nerse yağ: (âsmândı sutumı yağ, quştı süti yağ, körpeni yēñi yağ, köldi köpriği yağ) /A592

Dünyada dört nesne yok. (göğün direği yok, kuşun süti yok, yorganın kolu yok, gölün köprüsü yok)

Sâyire Seyyidluqmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0276 Dünyâge tör nerse yağ: (köldi köpriği yağ, âsmândı sutumı yağ, körpeni yēñi yağ, quştı süti yağ) /A595

Dünyada dört nesne yok. (gölün köprüsü yok, göğün direği yok, yorganın kolu yok, kuşun süti yok)

Xâlmurâd Abdulhamidoğlu, Âsyâbâd köyü, Serpul şehri [Serpul]

0277 Dünyâge törd nerse yağ: (çımçığıdı süti yağ, âsmândı sutumı yağ, kölmeydı köpriği yağ, körpeni yēñi yağ) /A593

Dünyada dört nesne yok. (serçenin süti yok, göğün direği yok, su birikintisinin köprüsü yok, yorganın kolu yok)

Nâciye Seyyidkemâlqızı, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0278 Dünyâge törd nerse yağ: (kölmeydı köpriği yağ, körpeni yēñi yağ, âsmândı sutumı yağ, quştı süti yağ) /A596

Dünyada dört nesne yok. (su birikintisinin köprüsü yok, yorganın kolu yok, göğün direği yok, kuşun süti yok)

Zulfiye Muhammadyaqubqızı, Serpul şehri [Serpul]

0279 Dünyâge törd nerse yâğ: (quške émçey yâğ, âsmânge sutum yâğ, kölge köprik yâğ, körpege yéñ yâğ) /A594

Dünyada dört nesne yok: kuşta meme yok, gökte direk yok, gölde köprü yok, yorganda kol yok.

Sıddıqa, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0280 Dünyâge tört nıme yâğ: (âsmândı sutumı yâğ, quştı süti yâğ körpeni yéñi yâğ, köldi köprigi yâğ) /A590

Dünyada dört nesne yok. (göğün direği yok, kuşun sütü yok, yorganın kolu yok, gölün köprüsü yok)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0281 Ecey-bucey, nulı kecey. (bâdâm) /A66

Eciş bücüş gagası eğri. (badem)

Muhammadeşref Muhammada'zamoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0282 Elçen-elçen yürişli, eleçeton kıyışlı, bunnı bigızdekkıne, yüriş qızdekkıne. (eleke) /A69

Seke seke yürüyüşlü alaca giyimli burnı biz (tığ) gibi, yürüyüşü kız gibi. (saksağan)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0283 Elegurcı heb-heb étedí, qoybırseñ yumalab yátadı. (pılleurçıq) /A80

Ala enik havlıyor, bırakıversen yan yatıyor. (elde ip eğirme çubuğu)

Muhammadyahyâ Hafîzi, Serpul şehri [Serpul]

0284 Elegurcı heb-heb éter, qannı toysa yumalab yatar. (çarx, dük) /A79

Ala enik havlar, karnı doysa yan yatar. (ip eğirme çıkığı, çubuk)

Şukriye Orınqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0285 Elegurcı heb-heb éter, qannı toysa yumalab yatar. (pılleurçuq) /A78

Ala enik havlar, karnı doysa yan yatar. (elde ip eğirme çubuğu)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0286 Encereden derun-durun sebz kulâsı bà, sütlük asâsı bà. (encır) /A82

Isırgan otundan iç içe yeşil külâhı var, sütlü bastonu var. (incir)

Zehrâ Ustââçılqızı, Serpul şehri [Serpul]

0287 Encereden mencerege sırlı asâsı bà, sebz kulâsı bà. (terbuz) /A83

Isırgandan mısırgana sırlı (cılalı) bastonu var, yeşil külâhı var. (karpuz)

Lınâ Muhammadâçılqızı, Serpul şehri [Serpul]

0288 Érgez-érgez, boyı bîr gez, çağırsa kélmes, piyâde yürîmes. (çılım) /A196

Her arşın her arşın, çağırsa gelmez, yayan yürümez. (nargile)

Râbi'a Celili, Andxoy şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0289 Érte mînen turadıla, bét-u-qoldı yuvadıla, ikkî qulâğıdan uşlab, ortasıge uradıla. (messî) /A193

Erkenden uyanıyorlar, yüz ve eli yıkıyorlar, iki kulağından tutarak, ortasına vuruyorlar. (mest)

Mohtereme Qâzımuhammadismâîlqızı, Serpul şehri [Serpul]

0290 Érte mînen turamen, âta kismîni qılamen, ikkî ağzıdan uşlab, ortasıge uramen. (messî) /A195

Erkenden kalkarım, baba alışkanlığını yaparım, iki ağzından tutarak, ortasına vururum. (mest)

Xayrmuhammad Hâcineziroğlı, Gorkab köyü, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0291 Érte mînen turarla, bét-u-qoldı yuvarla, ikkî çekkesiden uşlab, ortasıge urarla. (messî) /A194

Erkenden kalkarlar, yüz ve eli yıkarlar, iki ucundan tutarak, ortasına vururlar. (mest)

Âyşe Qâzımuhammadismâîlqızı, Serpul şehri [Serpul]

0292 Érteñ kéter Leylâ, âxşam kéler Şeylâ. (téve) /A191

Erken gider Leyla, akşam gelir Şeyla. (deve)

Râbi'a Celili, Andxoy şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0293 Érteñ kéter Leyletur, âqşam kéler Leyletur, saçlarını celpilletib, közlerini yarqıllatib. (qoy) /A192

Erken gider Leyla gibisi, akşam gelir Leyla gibisi, saçlarını dalgalandırarak, gözlerini nurlandırarak. (koyun)

Nuriye Mirzâxânqızı, Andxoy şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0294 Êşikke bîr qul bà, béli bağlğ. (cârub) /A199

Kapıda bir kul var, beli bağlı. (süpürge)

Muhammadyahyâ Hafizi, Serpul şehri [Serpul]

0295 Êşikke sen mí mercân, téşikke sen mí mercân, ikkî lîngí havâge, nâlîşke sen mí mercân? (tertenek) /A200

Kapıda sen mi mercan, deliğe sen mi mercan, iki bacağı havada, inlemede sen mi mercan? (örümcek)

Bılqis Muhammadyaqubqızı, Serpul şehri [Serpul]

0296 Êşıkke sen mí mercân, téşıkke sen mí mercân, törd ayâğıñ belendke, nâlıške sen mí mercân? (tertenek) /A203

Kapıda sen mi mercan, deliğe sen mi mercan, dört ayağın yukarıda, inlemede sen mi mercan? (örümcek)

Latife Seyyidhabibullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

Neclâ Habibullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0297 Êşıkke sen mí mercân, téşıkke sen mí mercân, törtele ayâğ belendke, nâlıške sen mí mercân? (tertenek) /A201

Kapıda sen mi mercan, deliğe sen mi mercan, ayakların dördü yukarıda, inlemede sen mi mercan? (örümcek)

Muhammadyahyâ Hafîzi, Serpul şehri [Serpul]

Serverşâ Abdullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0298 Êşıkke sen mí mercân, téşıkke sen mí mercân, törtele ayâğı âsmânge, nâlıške sen mí mercân? (tertenek) /A202

Kapıda sen mi mercan, deliğe sen mi mercan, ayakların dördü gökyüzünde, inlemede sen mi mercan? (örümcek)

Zehrâ Ustââçılqızı, Serpul şehri [Serpul]

0299 Êşıkke Senavbercân, téşıkke senavbercân, törtele ayâğ belendke, nâlıške sanavbercân. (tertenek) /A204

Kapıda Senaberciğim, deliğe Senaberciğim, ayakların dördü gökyüzünde, inlemede Senaberciğim. (örümcek)

Lârâ Peyğamberqulqızı, Serpul şehri [Serpul]

0300 Êşkı tuğmay, balası tãmdı üstige xézleydı. (dud, alev) /A198

Keçi doğurmadan, yavrusu dam üstünde zıplar. (duman, alev)

Bılqis Muhammadyaqubqızı, Serpul şehri [Serpul]

0301 Êtekten keldi lök, ikki közi kök. (çébirdke) /A179

Yamaçtan geldi erkek deve, iki gözü mavi. (çekirge)

Abdulahad Bék, Bölekmerdâd köyü, Hasantal, Bağlan şehri [Bağlan]

0302 Êteyden kéledí lökçe, kelle minen közi kökçe. (Melex) /A181

Yamaçtan gelir devecik, başı ile gözü mavi. (çekirge)

Aymâq, Xalq Dürdâneleri, s. 232.

0303 Êteyden kéledí lök-lök, ikki közi kök. (melex) /A182

Yamaçtan gelir sıçraya sıçraya, iki gözü mavi. (çekirge)

Şâyeste Abdulğafurqızı, Serpul şehri [Serpul]

0304 Êteyden kéledí píl, arqasıge tasma tíl. (qavun) /A180

Yamaçtan gelir fil, arkasında tasma dil. (kavun)

Muhammadyahyâ Hafîzi, Serpul şehri [Serpul]

0305 Evvelge tört ayâğ, íkkínçige íkkí ayâğ, üçinçige üç ayâğ, âxırge on ayâğ. (insân) /A164

Öncede dört ayak, ikincide iki ayak, üçüncüde üç ayak, sonunda on ayak. (insan)

Yàrqın, Bâzihâ-yı..., s. 108

0306 Ğallení içige qara dâl. (köz qarâçıǵı) /A692

Yumurtanın içinde kara mercimek. (göz bebeği)

Muhammadyahyâ Hafîzi, Serpul şehri [Serpul]

0307 Ğardı ağzıge bîr tikke şâl. (saqqâl) /A691

Mağaranın ağzında bir parça şal (sakal)

Dilber Feyzbâyqızı, Serpul şehri [Serpul]

0308 Gezeden taş yumalattım qân boldı. (tarbuz) /A884

Kırdan taş yuvarladım kan oldu. (karpuz)

Naqibullâ Mevlevî Abdurreşid Cevherîoǵlı, Şıbırǵan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0309 Gezeni arqasıge bîrte, bélímâ-bélím déb yıǵlaydı. (çükíri) /A885

Kırın arkasında biri ey belim belim diye ağlıyor. (kuzukulağı, revaş)

Qâriye, Şıbırǵan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0310 Ğıldır-ğıldır ğélâne, içige sarıǵ dâne. (qalampur) /A693

Dizi dizi diziler, içinde sarı tane. (kırmızı biber)

Yaqubbék Yusufbekoǵlı, Béşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul]

0311 Gücüm üstige ikíte güllâle. (Roza hayıtı ve Qurbân hayıtı) /A886

Karaağaç üstünde iki tane lale gül. (Şeker bayramı ve Kurban bayramı)

İzzetullâ, Şıbırǵan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0312 Güldürgüp dervâze qulp. (téǵírmàn) /A887

Gürüldeyerek kapı kapandı. (değirmen)

Cânân Nurmuhammadqızı, Serpul şehri [Serpul]

Humeyrâ Muhammadhusaynqızı, Serpul şehri [Serpul]

0313 Ha hökize-ha hökiz, başlab çığdı kök hökiz. (dud) /A960

Haydi öküz, haydi öküz, birden çıktı mavi öküz. (duman)

Nesime Ahmedaliqızı, Serpul şehri [Serpul]

Habibullâ Muhammadullâoğlu, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0314 Hac kéttí, hacâ kéttí, bilmedim kucâ kéttí, bír ğalleni içiden, onıkkı cöce kéttí. (bır yıl, onıkkı ây) /A576

Hac gitti, haca gitti, bilmedim nereye gitti, bir yumurtanın içinden, oniki civciv gitti. (bır yıl, oniki ay)

Xayrunnisâ Abdurrahmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0315 Hâcı bobem lây tépedí, saqqalı diñ-diñ étedí. (nânper) /A575

Hacı dedem çamur tepiyor, sakalı ding ding ediyor. (ekmek tokmağı)

Muhammادتâhir Hamidullâoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0316 Halapı töle anâr, haddiñ bosa birteni âl. (alev) /A577

Tabağı dolu nar, haddin olsa birini al. (kor)

Noşin Muhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0317 Havâge bir quş, ayâğı pâpuş, qarasañ küledí, u qandâğ quş? (âftâb) /A957

Havada bir kuş, ayağında papuç, baksan güler, o nasıl kuş? (güneş)

Permine Hâcicedâyqızı, Serpul şehri [Serpul]

0318 Havuz, havuz üstige qavuz, qavuz üstige cırâğ, cırâğ üstige qalem, qalem üstige téppe, téppe üstige cengel, cengel içige bôri. (ağız, burun, köz, qaş pêsâne, saç, bít) /A578

Havuz, havuz üstünde beşik minderi, minder üstünde lamba, lamba üstünde kalem, kalem üstünde tepe, tepe üstünde orman, orman içinde kurt. (ağız, burun, göz, kaş, alın, saç, bít)

Hâşime Xudâynazarqızı, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0319 Havuz, havuzdı üstige mavuz, mavuzdı üstige cırâğ, cırâğdı üstige qudret, qudretti üstige cengel, cengeldi içige doñız. (ağız, burun, köz, qaş, saç, bít) /A579

Havuz, havuzun üstünde mavuz, mavuzun üstünde lamba, lambanın üstünde kudret, kudretin üstünde orman, ormanın içinde domuz. (ağız, burun, göz, kaş, saç, bít)

Muhammaddâvud Rahmatullâoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0320 Havuz, havuzdı üstige mavuz, mavuzdı üstige dongeley, dongeleydi üstige cırâğ, cırâğdı üstige pîlik, pîlikdi üstige âdır, âdırdı üstige cengel, cengeldi içige doñız. (ağız, leb, burun, köz qaş, pêsâne, saç, bît) /A580

Havuz, havuzun üstünde mavuz, mavuzun üstünde tümsek, tümseğin üstünde lamba, lambanın üstünde fitil, fitilin üstünde kır, kırın üstünde orman, orman içinde domuz. (ağız, dudak, burun, göz kaş, alın, saç, bit)

Muhammadyahyâ Hafîzi, Serpul şehri [Serpul]

0321 Havuz-ı quldurum, gerdenderâz-u keltedum. (têve) /A583

Güldür güldür havuz, boynu uzun, kuyruğu kısa. (deve)

Naqibullâ Mevlevî Abdurreşid Cevherîoğlu, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0322 Havuz-ı quldurum, pâychederâz-u-keltedum. (tévâ) /A581

Guruldayan havuz, uzun ayaklı, kısa kuyruklu. (deve)

Qudretullâ Muhammadqâsımoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0323 Havuz-ı quldurum, pâyçesi uzun, keltedum. (tévâ) /A582

Güldür güldür havuz, ayağı uzun, kuyruğu kısa. (deve)

Xayrunnisâ Abdurrahmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0324 Haydı üstige ikkî ney, ikkî neydi üstige ikkî kemân, ikkî kemândı üstige taxt-ı revân, taxt-ı revândı üstige cengelistân, cengelistân içige töle külistân. (ağız, burun, qaş, pêsâne , saç, bît ve bâş qâzğâğı) /A961

Hay üstünde iki ney, iki neyin üstünde iki yay, iki yay üstünde tahtirevan, tahtirevan üstünde orman, orman içinde dolu küllük. (ağız, burun, kaş, alın, saç, bit ve baş kepeği.)

Dilber Feyzbâyqızı, Serpul şehri [Serpul]

0325 Hazâre Hazârege kéter, Hamid bâzârge kéter, âtası üç yaşige, oğlu bâzârge kéter. (üzüm) /A954

Hazara Hazara'ya gider, Hamit pazara gider, babası üç yaşında, oğlu pazara gider. (üzüm)

Muhammadyâsin, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0326 Hemme yâtken, çini oyğâğ. (bürge) /A956

Herkes yatmış, cici kız uyanık (pire)

Linâ Muhammadâçılqızı, Serpul şehri [Serpul]

0327 Hemsâyemdi oçâğı, caldırdıydı tutçâğı. (oğur, oğurtâş) /A955

Komşumun ocağı çin çin öter sapı. (havan, havansapı)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0328 Her gez-her gez, boyı bir gez, qışqırsa kémes, piyâde yürmes. (çılım)
/A952

Her arşın, her arşın, boyu bir arşın, bağırır gelmez, yayan yürümez.
(nargile)

Nâciye Seyyidkemâlqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]
Xayrunnisâ Abdurrahmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0329 Her gez-her gez, boyı bir gez, çağırısam kémeydî, piyâde yürmeydî.
(çılım) /A950

Her arşın, her arşın boyu bir arşın, çağırısam gelmiyor, yayan yürümüyor.
(nargile)

Zébâ Seyyidqâdırqızı, Serpul şehri [Serpul]

0330 Her gez-her gez, boyı bir gez, qışqırseñ kémes, piyâde yürmes. (çılım)
/A951

Her arşın, her arşın boyu bir arşın, haykırsan gelmez, yayan yürümez.
(nargile)

Hafızullâ Mullâqurbânoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0331 Her gez-her gez, boynı bir gez, çağırıs kélmes, piyâde yürmes.
(çılım) /A946

Her arşın, her arşın boyu bir arşın, çağırır gelmez, yayan yürümez.
(nargile)

Hakimşâ Mahmudşâoğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0332 Her gez-her gez, boynı bir gez, çağırıs kémes, piyâde cürmes.
(çılım) /A947

Her arşın, her arşın boyu bir arşın, çağırır gelmez, yayan yürümez.
(nargile)

Muhammadisâ Hâciabdusselâmoğlu, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0333 Her gez-her gez, boynı bir gez, qışqırsa kémes, piyâde yürmes. (çılım)
/A949

Her arşın, her arşın boyu bir arşın, haykırsa gelmez, yayan yürümez.
(nargile)

Azize Mullâroziqızı, Serpul şehri [Serpul]

0334 Her gez-her gez, boynı bir gez, qışqırsam kémes, piyâde yürmes.
(çılım) /A948

Her arşın, her arşın boyu bir arşın, haykırsam gelmez, yayan yürümez.
(nargile)

Muhammadyahyâ Hafizi, Serpul şehri [Serpul]

0335 Her gezi-hürgez, gerdení bir gez, xoş yàxmas xuvarğar, piyâde yürmes. (çilím) /A953

Her arşını hür arşın, boynu bir arşın, hoşa gitmez kızkardeşi tembel, yayan yürmez. (nargile)

Yaqubbék Yusufbekoğlu, Bêşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul]

0336 Herp uradı, herp uradı, bîr qarış qâr uradı. (tégírmàn) /A945

Harp diye ses çıkarıyor, harp diye ses çıkarıyor, bir karış kar yağıyor. (değirmen)

Muhammadâsîf Abdulqayyumoglı, Serpul şehri [Serpul]

0337 Hökiz pâdexânege kîrdí, dummi üzilib qâldı. (meyiz) /A959

Ökü z ahıra girdi, kuyruğu kopuverdi. (kuru üzüm)

Muhammadyahyâ Hafîzi, Serpul şehri [Serpul]

0338 Hu dëdim ucâ kéttí, bilmedim kucâ kéttí, bir ğelleni içiden, oníkkí cöce kéttí. (bîr yıl, oníkkí ày) /A958

Hu dedim o yere gitti, bilmedin nereye gitti, bir yumurtanın içinden, oniki civciv gitti. (bir yıl, oniki ay)

Qâriye, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0339 Ící àq gül, yüzí kı zıl gül. (cíyde) /A183

İçi ak gül, yüzü kı zıl gül. (iğde)

Tâcmuhammad Nurmuhammadoğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0340 Ící kı zıl kı yâmet, ağ zı kara alâmet. (tandır) /A189

İçi kı zıl kı yamet, ağ zı kara alamet. (tandır)

Sâliha Habibullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0341 Ící kı zıl kı yâmet, taşı gülgun selâmet, höl ursam, quruq çı ğar, tüzetkenî ğe rahmet. (tandır) /A190

İçi kı zıl kı yamet, dışı gül gibi selamet, ıslak vursam, kuru çıkar, yaptığın için sağol. (tandır)

Âbide Muhammedeminqızı, Serpul şehri [Serpul]

0342 Ící un, daşı gülgun. (cíyde) /A186

İçi un, dışı gül gibi. (iğde)

Yaqubbék Yusufbekoğlu, Bêşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul]

0343 İçi un, tışı gülün. (cıyde) /A185

İçi un, dışı gül gibi. (iğde)

*Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]***0344 İçi un, tışqarı gülün. (cıyde) /A184**

İçi un, dışarısı gül gibi. (iğde)

*Nesime Ustâsuleymânqulqızı, Serpul şehri [Serpul]***0345 İçi undey, daşı qândey. (cıyde) /A188**

İçi un gibi, dışı kan gibi. (iğde)

*Râbi'a Celili, Andxoy şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0346 İçi undey, daşqarısı qândey, oltırışı Mirzâabdullâxândey. (cıyde) /A187**

İçi un gibi, dışı kan gibi, oturuşu Mirza Abdullah Han gibi. (iğde)

*Ferdin Muhammadekremoğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0347 İğine mînen quduq qazarlar, unnan matâ tüzlerler. (qâlm) /A221**

İğne ile kuyu kazarlar, ondan kumaş dokurlar. (halı)

*Qâriye, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0348 İkkî dévâl, birtesíge qâr yağadı, birtesíge yağmur. (hallâcı) /A217**

İki duvar, birine kar yağıyor, birine yağmur. (hallaç)

*Humeyrâ Muhammadhusaynqızı, Serpul şehri [Serpul]***0349 İkkî eke-üke yaşaydı, birbirini körmeydi. (köz) /A206**

İki ağabey kardeş yaşıyor, birbirini görmüyor. (göz)

*Nâciye Abdulhafızqızı, Serpul şehri [Serpul]***0350 İkkî eke-üke, birbiravlarını körmeydi. (köz) /A205**

İki ağabey kardeş, birbirilerini görmüyor. (göz)

*Sâliha Muhammademinqızı, Serpul şehri [Serpul]***0351 İkkî hemsâye birbirini körmeydi. (qulâğ) /A220**

İki komşu birbirini görmüyor. (kulak)

*Linâ Muhammadâçılqızı, Serpul şehri [Serpul]***0352 İkkî inâğa birbiravını körâlmaydı. (köz) /A207**

İki kardeş birbirini göremiyor. (göz)

Muhammادتâhir Abdulceliloğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0353 İkkî inâğa bîrbîravını körmeydî. (köz) /A208

İki kardeş birbirini görmüyor. (göz)

Humeyrâ Muhammadhusaynqızı, Serpul şehri [Serpul]

0354 İkkî inâğa bîrbîrînî körmeydî. (köz) /A209

İki kardeş birbirini görmüyor. (göz)

Abdulahad Abdulqâdıroğlu, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0355 İkkî inâğa yaşaydı, bîrbîrînî köredî. (ikkî qol) /A210

İki kardeş yaşıyor, birbirini görüyor. (iki el)

Muhammadzâhir Abdulceliloğlu, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0356 İkkî kefter cây-be-cây, üstleride yarımây. (köz ve qâş) /A219

İki güvercin yer yerinde, üstlerinde yarım ay. (göz ve kaş)

Aymaq, Xalq Dürdâneleri, s. 232

0357 İkkî tâğdı arasige petpeticân oltırıptı, ikkî ruxı qânge bătıb, ârâm-î cân oltırıptı. (keylik) /A211

İki dağın arasında yüreği pırpır eden oturuyor, iki yüzü kana batarak cana rahat oturuyor. (keklik)

Sâliha Habibullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0358 İkkî tâğdı arasige petpeticân oltırıptı, ikkî ruxı qânge bulalıb, râhat-î cân oltırıptı. (keylik) /A212

İki dağın arasında pır pırcan oturuyor, kanadını kana bulanıp, cana rahat oturuyor. (keklik)

Latife Seyyidhabibullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0359 İkkî tâğdı ortasige petpeticân oltırıp, ikkî zülfü qânge bătıb, râhat-î cân oltırıp. (keylik) /A213

İki dağın ortasında pır pırcan oturuyor, iki zülfü kana batarak cana rahat oturuyor. (keklik)

Ârife Abdulhâmidqızı, Serpul şehri [Serpul]

0360 İkkî tandırdı bîr kesev qozğaydı. (İnekdi tili) /A216

İki tandırı bir çubuk karıştırıyor. (ineğin dili)

Muhammadâsif Seyyidismâiloğlu, Serpul şehri [Serpul]

0361 İkkí tandırge bîr sıx. (ineknî burnı ve tîlî) /A215

İki tandıra bir şiş. (ineğin burnu ve dili)

*Muhammadtâhir Abdulceliloğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0362 İkkí tarafı tağ, ortasıge köken tağ. (pîste) /A218**

İki tarafı dağ, ortasında yeşil dağ. (çam fıstığı)

*Naqibullâ Mevlavî Abdurreşid Cevherîoğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0363 İkkí terter, bîr yırtar. (ikkî hökîz, amâç) /A214**

İkisi çeker, biri yırtar. (iki öküz, saban)

*Seyyidqurbân Seyyidburhâniddinoğlu, Mısrâbâd köyü, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0364 İldeñden çığar qara iney, kêtinden çığar sarığ iney. (dud, alev) /A223**

Önünden çıkar kara inek, arkasından çıkar sarı inek. (duman, alev)

*Hâşime Xudâyınazarqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0365 İlim-İlim köçeler, içige kîçik beçeler. (tışqân öye ve tışqân) /A224**

Delik deşik sokaklar, içinde küçük çocuklar. (sıçan yuvası ve sıçan)

*Hakimşâ Mahmudşâoğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0366 İl p éttí, yérge kîrdí. (amâçnı tîşî) /A222**

Parladı, yere girdi. (sabanın demiri)

*Râbi'a Celili, Andxoy şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0367 İnek méxke, balası qâçadı. (terbuz) /A227**

İnek çivide, yavrusu kaçıyor. (karpuz)

*Muhammadyahyâ Hafîzi, Serpul şehri [Serpul]***0368 İney pâdexânege kêtâdbıdı, dummi üzilib qâldı. (qarameyiz) /A228**

İnek ahıra gidiyordu, kuyruğu kesildi. (siyah kuru üzüm)

*Meliha Muhammadâçılqızı, Serpul şehri [Serpul]***0369 İney síydí, câyı köydí. (çıyàn) /A229**

İnek işedi, yeri yandı. (çıyan)

*Sâyire Muhammadyusufqızı, Serpul şehri [Serpul]***0370 İnek síyer, câyı köyer. (çıyàn) /A226**

İnek işer, yeri yanar. (çıyan)

Muhammadyahyâ Hafîzi, Serpul şehri [Serpul]

0371 İnek tuğmay, höcegi tàmge çığadı. (dud) /A225

İnek doğurmadan, yavrusu dama çıkıyor. (duman)

Yârqın, Bâzihâ-yi..., s. 108

0372 İssıqqa kéledí, qışke ítedí. (çibín) /A197

Yazda geliyor, kışta yok oluyor. (kara sinek)

Şirin Muhammadhakimqızı, Serpul şehri [Serpul]

0373 Kâbulge törtte, qunduzge béşte, Mezâr-í Şerif'ke sekkizte. (harfler) /A788

Kabul'da dört tane, Kunduz'da beş tane, Mezar-Şerif'te sekiz tane.

(harfler)

Şirin Muhammadhakimqızı, Serpul şehri [Serpul]

0374 Qâdırallâ quğretini dânesi, oğlını qarnıda yâtur ânası. (qavun) /A697

Kadir Allah kudretinin tanesi, oğlunun karnında yatar anası. (kavun)

Naqibullâ Mevlevî Abdurreşid Cevherioğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan]

(Cuzcan)]

0375 Qanatı bâ uşmaydı, qurıǵ yérge yürmeydı. (balıǵ) /A767

Kanadı var uçmuyor, kuru yerde yürümüyor. (balık)

Naqibullâ Asadullâoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0376 Qanatı bâ uşmaydı, quruǵ yolge yürmeydı. (balıǵ) /A766

Kanadı var uçmuyor, kuru yolda yürümüyor. (balık)

Humeyrâ Muhammadhusaynqızı, Serpul şehri [Serpul]

0377 Qanatı bâ uşmaydı, quruǵlıkke yürmeydı. (balıǵ) /A765

Kanadı var uçmuyor, kurulukta yürümüyor. (balık)

Şukrullâ Sufimuhammadoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0378 Qanı bâ, cânı yâǵ. (anâr) /A710

Kanı var, canı yok. (nar)

Seyyidqurbân Seyyidburhânidđinoğlu, Mısrâbâd köyü, Şıbırğan şehri

[Cavzcan (Cuzcan)]

0379 Qanı yàğ, cânı yàğ, yerge qoysa qımıllaydı. (qolge eşilgen ip) /A711

Kanı yok, canı yok, yere koysa kımıldıyor. (elde burulmuş ip)

Bahâvuddinul Suleymânquloğlu, Bobeali köyü, Şıbrğan şehri

[Cavzcan (Cuzcan)]

0380 Qàpçe, qàpçe içige unçe, undı içige sutumı. (cîyde) /A694

Çuvalcık, çuvalcık içinde biraz un, unun içinde direk. (iğde)

Naqibullâ Mevlevî Abdurreşid Cevherîoğlu, Şıbrğan şehri

[Cavzcan (Cuzcan)]

0381 Qàpçe, qàpçenî içige unçe, unçenî içige çöbçe. (cîyde) /A695

Çuvalcık, çuvalcığın içinde biraz un, unun içinde kepçe. (iğde)

Muhammadyahyâ Hafîzi, Serpul şehri [Serpul]

Azize Qârî Âğâmuhammadqızı, Serpul şehri [Serpul]

0382 Qàpçe, qàpçenî içige unçe, unçenî içige sutumçe. (cîyde) /A696

Çuvalcık, çuvalcığın içinde biraz un, unun içinde direk. (iğde)

Zerğune Muhammadhamrâqızı, Şıbrğan şehri [Cavzcan

(Cuzcan)]

Serverşâ Abdullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0383 Qâr émes, appàğ, şâd émes, hem şâx (paxta) /A699

Kar değil, bembeyaz, bal değil, hem ak şeker. (pamuk)

Mihreveysuddin, Serpul şehri [Serpul]

0384 Qâr émes, appàq, per émes, yumşaq (paxta) /A700

Kar değil, bembeyaz, tüy değil, yumuşak. (pamuk)

Humeyrâ Muhammadhusaynqızı, Serpul şehri [Serpul]

0385 Qara àtım qaltıllaydı, yuvgenlerim yaltıllaydı. (cırâğ) /A739

Kara atım titriyor, yıkadıklarım parlıyor. (lamba)

Zehrâ Ustââçılqızı, Serpul şehri [Serpul]

0386 Qara bobem lây tépedí, kâkílleri dîng-dîng étedí. (nânper) /A742

Kara dedem çamur tepiyor, kakülleri ding ding ediyor. (pide tokmağı)

Muhammadyahyâ Hafîzi, Serpul şehri [Serpul]

0387 Qara íneydí kötîni sarığ íney yalaydı. (qazàn, alev) /A740

Kara ineğin götünü sarı inek yalıyor. (kazan, alev)

Muhammadyahyâ Hafîzi, Serpul şehri [Serpul]

0388 Qara iney kəttí, qızıl iney qàldı. (dud, alev) /A741

Kara inek gitti, kızıl inek kaldı. (duman, alev)

Ğulâmsaxı Şâdmânoğlı, Şıbırğan şəhri [Cavzcan (Cuzcan)]

0389 Qara Hindu yügirib eşekke mindí. (meşk) /A762

Kara Hindu koşarak eşeğe bindi. (tulum)

Muhammadyahyâ Hafizi, Serpul şəhri [Serpul]

0390 Qara-qara qarğala, eşiklege yorğala! (yâğlâğı) /A757

Kara kara kargalar, kapılara koşuver! (tava)

Muhammadullâ, Qotır köyü, Meymene şəhri [Fâryâb]

0391 Qara-qara qarğalar, eşiklege yorğalar. (yâğlâğı) /A756

Kara kara kargalar, kapılara koşarlar. (tava)

Muhammadyâsin, Şıbırğan şəhri [Cavzcan (Cuzcan)]

Ma'rifet Muhammadyaqubqızı, Serpul şəhri [Serpul]

0392 Qara-qara qarğalar, eşiklege yorğalar. (kevuş) /A755

Kara kara kargalar, kapılara koşarlar. (ayakkabı)

Hafizullâ Mullâqurbânoğlu, Serpul şəhri [Serpul]

0393 Qara qarğa qaqqıllaydı, qanatları şaqquıllaydı. (çayğolçe) /A754

Kara karga gaklıyor, kanatları şakırdıyor. (çaydanlık)

Sâyire Seyyidluqmânqızı, Serpul şəhri [Serpul]

0394 Qara tãmdı içide bir zât gumırdeydí. (tégírmàn) /A743

Kara evin içinde bir şey gümbürlüyor (değirmen)

Şukriye Xâcequlqızı, Andxoy şəhri [Cavzcan (Cuzcan)]

0395 Qara tãmdı içige tévâ güldilleydí. (tégírmàn) /A744

Kara evin içinde deve güdüldüyor. (değirmen)

Dilcân Abdulğafurqızı, Şıbırğan şəhri [Cavzcan (Cuzcan)]

0396 Qara tavuğ qa-qağlaydı. (çayğolçe) /A747

Kara tavuk gıdaklıyor, (çaydanlık)

Muhammadyahyâ Hafizi, Serpul şəhri [Serpul]

0397 Qara tavuğ qaqqıllaydı qanatları şaqqıllaydı. (çayğolçe) /A746

Kara tavuk gıdaklıyor, kanatları şakırdıyor. (çaydanlık)

*Dılber Feyzbâyqızı, Serpul şehri [Serpul]***0398 Qara tavuğ qat-qatlaydı, qanatları şaq-şaqlaydı. (çayğolçe) /A745**

Kara tavuk gıdaklıyor, kanatları şakırdıyor. (çaydanlık)

*Muhammadâsıf Seyyidismâiloğlu, Serpul şehri [Serpul]***0399 Qara tévâ büttege sıyer. (navâyxâne) /A748**

Kara deve çalıya işer (ekmek fırını)

*Muhammadyahyâ Hafîzi, Serpul şehri [Serpul]***0400 Qara tévam çökib yatar, yégen yağın tókib yatar. (hallâcı) /A749**

Kara devem çöküp yatar, yediği yağın döküp yatar. (hallaç)

*Aymâq, Xalq Dürdâneleri, s. 237***0401 Qaraxân âttan tüştî, girdige nefer yığıldı. (qazân) /A750**

Karahân attan indi, çevresine adamlar toplandı. (kazan)

*Husnârâ Abdurraufqızı, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0402 Qaraxân âttan tüştî, leşkerleri âldıge yığıldı. (qazân, tabâğ) /A751**

Karahân attan indi, askerleri önüne toplandı. (kazan, tabak)

*Ferzâne Feyzmuhammadqızı, Serpul şehri [Serpul]***0403 Qaraxân âttan yığıldı, girdige âdem yığıldı. (qazân, tabâğ) /A752**

Karahân attan düştü, çevresine adamlar toplandı. (kazan, tabak)

*Fâtîme Abdurrahmânqızı, Qâzıkénti köyü, Serpul şehri [Serpul]***0404 Qaraxân âttan yığıldı, girdige nefer yığıldı. (qazân, tabâğ) /A753**

Karahân attan düştü, çevresine adamlar toplandı. (kazan, tabak)

*Muhammadtâhir Abdulceliloğlu, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0405 Qarakuş qışqırıp ötti, uyâsige ilân kirgiç, balasını alıb qaçtı, quyâş üstige qân körğiç. (kéçe ve kündüz) /A758**

Karakuş öterek geçti, yuvasına yılan girince, yavrusunu alıp kaçtı, güneş üstünde kan görünce. (gece ve gündüz)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0406 Qaràquş qışqırıp ötti, uyâsige ilân kirgiç, balâsını âlib qâştı, quyâş üstinde qân körğiç. (qazân, çömiş, âş, alev) /A724

Karakuş ötüp geçti, yuvasına yılan girince, yavrusunu alıp kaçtı, güneş üstünde kan görünce. (kazan, kepçe, aş, alev)

Mohtereme Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0407 Qarànğa tàm içige béli bağlğ qul yàtıptı. (cârub) /A725

Karanlık ev içinde beli bağlı kul yatmış. (süpürge)

İzzetullâ, Şıbirğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0408 Qaranğa tàmı içige bir beçe çükini yağlab olturıbtı. (cırâğ) /A759

Karanlık evin içinde bir erkek çocuk çükünü yağlayarak oturmuş. (lamba)

Şâmurâd Çuğdıroğlu, Şıbirğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0409 Qarànğa tàmı içige bîr gele qara sellelí olturıbtı. (gögird) /A726

Karanlık evin içinde bir sürü kara sarıklı oturmuş. (kibrit)

Şukriye Muhammadyaqubqızı, Serpul şehri [Serpul]

0410 Qarànğa tàmı içige qablân güldireydí. (tégírmàn) /A729

Karanlık evin içinde kaplan gürüldüyor. (değirmen)

Cuma Xâliqbérдиоğlu, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0411 Qaranğa tàmı içige qablân güldireydi. (téyírmàn) /A760

Karanlık evin içinde kaplan gürlüyor. (değirmen)

Zubeyde Sabahuddinqızı, Dongqışlaq köyü, Talqan şehri [Taxar (Katağan)]

0412 Qarànğa tàmı içige qablân güldirleydí. (tégírmàn) /A728

Karanlık evin içinde kaplan gürüldüyor. (değirmen)

Yaqubbék Yusufbekoğlu, Bêşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul]

0413 Qarànğa tàmı içige qâflân güldilleydí. (tégírmàn) /A727

Karanlık evin içinde kaplan gürüldüyor. (değirmen)

Bahâvuddinqul Suleymânquloğlu, Bobeali köyü, Şıbirğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0414 Qarànğa tàmı içige qaflân gürülleydí. (tégírmàn) /A730

Karanlık evin içinde kaplan gürüldüyor. (değirmen)

Şukriye Muhammadyaqubqızı, Serpul şehri [Serpul]

0415 Qarànga tàmduñ içide béli bağılı bék cātuıptı. (şıbırtkı) /A698

Karanlık evin içinde beli bağılı bey yatmış. (süpürge)

Abdulahad Bék, Bölekmerdâd köyü, Hasantal, Bağlan şehri [Bağlan]

0416 Qarànga tàmduñ içinde qablân güldireydi. (tégírmàn) /A731

Karanlık evin içinde kaplan gürlüyor. (değirmen)

Ustâböri Nurbabaoğlu, Bâsus köyü, Çârdere şehri [Kunduz]

0417 Qarànga tàmge qablân güldirdéydi. (tégírmàn) /A733

Karanlık evde kaplan gürlüyor. (değirmen)

Nâciye Seyyidkemâlıqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0418 Qarànga tàmge qablân güldilleydi. (tégírmàn) /A734

Karanlık evde kaplan gürlüyor. (değirmen)

Mevluddin Sirâcuddinoğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0419 Qarànga tàmge qaplân güldireydi. (tégírmàn) /A735

Karanlık evde kaplan gürlüyor. (değirmen)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0420 Qarànga tàmge köbbâlâ qara sellelí. (gögírd) /A736

Karanlık evde çok sayıda kara sarıklı. (kibrit)

Ruxşâne Pirmuhammadqızı, Serpul şehri [Serpul]

0421 Qarànga tàmge tébâ güldirdéydi. (tégírmàn) /A732

Karanlık evde deve gürlüyor. (değirmen)

Naqibullâ Asadullâoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0422 Qaravul qısqırıp ötti, qıyâğ üstige qân tökti, uyasıge ilân kirdí, balasını àlıb çıǵdı. (qazàn, yağ, işlikxalta, çöpqàşıq) /A761

Bekçi bağırıp geçti, gübre üstüne kan döktü, yuvasına yılan girdi, yavrularını alıp çıktı. (kazan, yağ, askılık, kepçe)

Xayrunnisâ Abdurrahmânqızı, Qâzıkénti köyü, Serpul şehri [Serpul]

0423 Qârdey appàq, yünđey yumşàq. (paxta) /A701

Kar gibi appak, yün gibi yumuşak. (pamuk)

Fâtime Abdurrahmânqızı, Qâzıkénti köyü, Serpul şehri [Serpul]

0424 Qarğa qañ éttí, qarsını taşlab kéttí. (bozçını mâkusı) /A738

Karga gak etti, örtüsünü atıp gitti. (bez dokuyanın mekiği)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0425 Qarrı bobem baq-baq éter, qabırğası şaq-şaq éter. (ıstânbâğ dökân ve unı qamışı) /A737

Yaşlı dede bık bık eder, kaburgası şak şak eder. (şalvar bağı tezgahı ve kamışı)

Hâşime Xudâynazarqızı, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0426 Qatâr qatâr gezeden qatârlaşıb kéledí, tıyağları tıllâdan bağillaşıb kéledí. (kiyik) /A764

Katar katar, tepeden katarlanarak geliyor, tırnakları altından bağırarak geliyor. (geyik)

Nesime Ustâsuleymânqulqızı, Serpul şehri [Serpul]

0427 Qat-qat qallama, haddîñ bosa allama. (Qur'an-ı Şerif) /A719

Kat kat katlama, haddin olsa atlama. (Kur'an-ı Kerim)

Abdulaziz Dostmuhammadoğlu, Sayyâd köyü, Serpul şehri [Serpul]

0428 Qat-qat qallama, qallamadan allama. (Qur'an-ı şerif) /A720

Kat kat katlama, katlamadan atlama. (Kur'an-ı Kerim)

Muhammadyonus Muhammadoğlu, Serpul şehri [Serpul]

Seyyidqurbân Seyyidburhâniddinoğlu, Mısrâbâd köyü, Şıbrğan şehri

[Cavzcan (Cuzcan)]

0429 Qat-qat qallama, ortasıge pâycâma. (pîyâz) /A717

Kat kat katlama, ortasında şalvar. (soğan)

Muhammadkâzım Muhammadazimoğlu, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0430 Qat-qat qallama, üstíden allama. (kitâb) /A718

Kat kat katlama, üstünden atlama. (kitap)

Habibullâ Ruknuddinoğlu, Serpul şehri [Serpul]

Sâyire Seyyidluqmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0431 Qat-qat qatlama, qatlamadan allama, qatlamadan allasañ, kör qıladı qatlama. (kitâb) /A716

Kat kat katlama, katlamadan atlama, katlamadan atlarsan, kör ediyor katlama. (kitap)

Nesime Abdullâqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0432 Qat-qatkine qabırğa, yétті üyge bérsem em, adâ bolmas qabırğa. (pıyâz) /A721

Kat kat kaburga, yedi eve versem de, tükenmez kaburga. (soğan)

Naqibullâ Mevlevî Abdurreşid Cevherioğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0433 Qat-qatkine qallama, qallamadan hallama. (kitâb) /A722

Kat kat katlama, katlamadan atlama. (kitap)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0434 Qat-qatkine qallama, yétті câyge bérsem em, adâ bomas qallama. (pıyâz) /A723

Kat kat katlama, yedi yere versem de, tükenmez katlama. (soğan)

Zehrâ Ustââçılqızı, Serpul şehri [Serpul]

0435 Qat-qattan kéledí, qatrabâttan kéledí, yétey-başını ber urıb, qànge bulalmay kéledí. (böyrek) /A712

Kat kattan geliyor, Katrabat'tan geliyor, üstünü başını katlayarak, kana bulanmadan geliyor. (böbrek)

Bılqıs Muhammadyaqubqızı, Serpul şehri [Serpul]

0436 Qat-qattan kélemen, qatrabâttan kélemen, yétey başım ber urıb, qànge bätmay kélemen. (qoydı böyregi) /A713

Kat kattan geliyorum, Katrabat'tan geliyorum, üstümü başımı katlayarak, kana batmadan geliyorum. (böbrek)

Xayrunnisâ Abdurrahmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0437 Qat-qattan kélemen, qatrabâttan kélemen, yétey başım ber urıb, qànge téymey kélemen. (böyrek) /A715

Kat kattan geliyorum, Katrabat'tan geliyorum üstümü başımı katlayarak, kana batmadan geliyorum. (böbrek)

Xâlmurâd Abdulhamidoğlu, Âsyâbâd köyü, Serpul şehri [Serpul]

0438 Qat-qattan kélemen, qatrabàttan kélemen, yétey-bàşım ber urıb, qànge bàdmay kélemen. (böyreg) /A714

Kat kattan geliyorum, Katrabat'tan geliyorum, üstümü başımı katlayarak, kana batmadan geliyorum. (böbrek)

Zeyneb Seyyidabulhasanqızı, Serpul şehri [Serpul]

0439 Qavâresi téveçe, àğramı àşığçe. (tulum) /A768

Cüsseşi deve kadar, ağırlığı aşık kadar (tulum)

Râbi'a Celili, Andxoy şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0440 Qazàn içi appàq qàr. (şirbirinc) /A763

Kazan içi appak kar. (sütlaç)

Humeyrâ Muhammadhusaynqızı, Serpul şehri [Serpul]

0441 Qàziğ üstige qàr tàxtamas. (ğalle) /A703

Kazık üstünde kar durmaz. (yumurta)

Muhammadaçıl Abdurreşidoğlu, Mısrâbâd köyü, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0442 Qàziğ üstige qàr turmas. (cımırqa) /A706

Kazık üstünde kar durmaz. (yumurta)

Zubeyde Sabahuddinqızı, Dongqışlaq köyü, Talqan şehri [Taxar (Katağan)]

0443 Qàziğ üstige qàr turmas. (ğalle) /A704

Kazık üstünde kar durmaz. (yumurta)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

Muhammaddâvud Muhammadusmânoğlu, Serpul şehri [Serpul]

Sâyire Muhammadyusufqızı, Serpul şehri [Serpul]

Şukrullâ Sufımuhammadoğlu, Serpul şehri [Serpul]

Muhammadhusayn Mollâahmadoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0444 Qàziğ üstige qàr turmas. (tuxum) /A705

Kazık üstünde kar durmaz. (yumurta)

Şukriye Orınqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0445 Qàziğ üstige qàr turmas. (yumurtqa) /A707

Kazık üstünde kar durmaz. (yumurta)

Ustâbôri Nurbabaoğlu, Bâsus köyü, Çârdere şehri [Kunduz]

0446 Qàziğ üstige qàr turmaydı. (ğalle) /A708

Kazık üstünde kar durmuyor. (yumurta)

*Muhammadâsîf Seyyidismâiloğlu, Serpul şehri [Serpul]***0447 Qàziğ üstige tôte qàr. (ğalle) /A702**

Kazık üstünde bir parça kar. (yumurta)

*Muhammadullâ, Qotır köyü, Meymene şehri [Fâryâb]***0448 Qàziq başıda qàr turmas. (cumurtqa) /A709**

Kazık başında kar durmaz. (yumurta)

*Abdulahad Bék, Bölekmerdâd köyü, Hasantal, Bağlan şehri [Bağlan]***0449 Ké désem kémeýdí, kéme désem kéledí. (leb) /A853**

Gel desem gelmiyor, gelme desem geliyor. (dudak)

*Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]***0450 Kéçe ğaltân, kündüz sılân. (körpe) /A848**

Gece düşkün, gündüz sultan. (yorgan)

*Serverşâ Abdullâqızı, Serpul şehri [Serpul]***0451 Kéçe kéler leylâtur, kündüz kéter Leylâtur, türlik-türlik tükmeni, taşlab kéter Leylâtur. (qoy, qıy) /A850**

Gece gelir Leyla gibisi, gündüz gider Leyla gibisi, türlü türlü düğmeyi, atıp gider Leyla gibisi. (koyun ve dışkı)

*Xayrullâ, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0452 Kéçe kéler Leyletir, kündüz kéter Leyletir, tülî-tülî ipeyden, tügme türger Leyletir. (qoy) /A851**

Gece gelir Leyla gibisi gündüz gider Leyla gibisi, türlü türlü ipekten, düğme diker Leyla gibisi. (koyun)

*Suheyâl Abdurrezzâqqızı, Serpul şehri [Serpul]***0453 Kéçe kısr, kündüz boğaz (kevuş) /A849**

Gece kısr, gündüz hamile (ayakkabı)

*Yaqubbék Yusufbekoğlu, Bêşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul]***0454 Kéçe lûl, kündüz bibî. (körpe) /A852**

Gece çingene, gündüz hanımefendi. (yorgan)

Aymâq, Xalq Dürdâneleri, s. 239

0455 Kecek-kecek havuzçe, gird-girdige gulxımçe. (köz, kiprik) /A790

Eğri eğri havuzcuk, çevresinde güldalları. (göz, kirpik)

Aymaq, Xalq Dürdâneleri, s. 232

0456 Kégin désem, kémeýdí, kéme désem kéledí. (leb) /A881

Gel desem, gelmez, gelme desem, gelir. (dudak)

Neclâ Habibullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0457 Ké-ké désem kémeýdí, kéme désem kéledí. (leb) /A880

Gel gel desem gelmiyor, gelme desem geliyor. (dudak)

Yârqın, Bâzihâ-yi..., s. 106

0458 Kélín işkerí, zülfi tışqarı. (cığarı) /A882

Gelin içeri(de), saç dışarı(da). (mısır)

Börîxâl Xalîfemuhammadibrâhimqızı, Serpul şehri [Serpul]

0459 Kélín işkerige, saç tışqarige. (cığarı) /A883

Gelin içeride, saç dışarıda. (mısır)

Xayrunnisâ Abdurrahmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0460 Keliser öyege, dumbı sâyege. (qâşıq) /A797

Kuzgun yuvasında, kuyruğu gölgede. (kaşık)

Muhammadaslam Muhammadselimoğlu, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0461 Kelleşi insândan, belî hayvândan, kötîden suv içedí. (buğdây) /A796

Baş insanndan, beli hayvandan, götünden su içiyor. (buğday)

Seyyidqurbân Seyyidburhâniddinoğlu, Mısrâbâd köyü, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0462 Kelte bobem lâý tépedí, kâkîlí cîn-cîn étedí. (nânper) /A792

Bodur dedem çamur tepiyor, kakülü çın çın ediyor. (ekmek tokmakçığı)

Muhammadâsîf Abdulqayyumoglu, Serpul şehri [Serpul]

0463 Kelte bobem lâý tépedí, kâkîlí dîng-dîng étedí. (nânper) /A793

Bodur dedem çamur tepiyor, kakülü dîng dîng ediyor. (ekmek tokmakçığı)

Zulfiye Muhammadyaqubqızı, Serpul şehri [Serpul]

0464 Kelte xâtın, qarsı uzın. (igîne) /A795

Bodur kadın, başörtüsü uzun. (iğne)

Şukrullâ Abdusselâmoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0465 Kelte xâtın, qarsı uzun. (igîne) /A794

Bodur kadın, başörtüsü uzun. (igîne)

*Zulfiye Muhammadyaqubqızı, Serpul şehri [Serpul]***0466 Kelteçe mâmam lây tépedí, kâkılı ciñ-ciñ étedí. (nânper) /A791**

Bodur ninem çamur tepiyor, kakülü çın çın ediyor. (ekmek tokmakçığı)

*Sâyire Seyyidluqmânqızı, Serpul şehri [Serpul]***0467 Kétedí-kétedí, arqasıge qaramaydı. (suv) /A843**

Gider gider, arkasına bakmaz. (su)

*Şirin Muhammadhakimqızı, Serpul şehri [Serpul]***0468 Kétedí-kétedí, kétíge qaramaydı (suv) /A845**

Gider gider, arkasına bakmaz. (su)

*Muhammadâsif Muhammadârıfoğlu, Âsyâbâd köyü, Serpul şehri [Serpul]***0469 Kétedí-kétedí, tení arqasıge qaramaydı. (suv) /A844**

Gider gider, hiç arkasına bakmaz. (su)

*Seyyidahmed Seyyidumaroğlu, Serpul şehri [Serpul]***0470 Kétkinçe küledí, kégínçe yıǵlaydı. (qavǵâ) /A840**

Giderken güler, gelirken ağlar. (kova)

*Muhammadumar Muhammadyusufoğlu, Şıbırǵan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0471 Kétkinçe külib kétedí, kégínçe yıǵlab kéledí. (qavǵâ) /A842**

Giderken gülerek gider, gelirken ağlayarak gelir. (kova)

*Abdurrâzıq Dânullâ Abdulhakimoğlu, Serpul şehri [Serpul]***0472 Kétkinçe külib-külib kétedí, kégínçe yıǵlab-yıǵlab kéledí. (qavǵa) /A841**

Giderken güle güle gider, gelirken ağlaya ağlaya gelir. (kova)

*Abdurreşid Seyyidalioğlu, Şıbırǵan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0473 Ketteligi taylâqçe, ağırırǵı aşırǵçe. (tulum) /A789**

Büyüklüğü deve yavrusu kadar, ağırlığı aşık kadar. (tulum)

Aymâq, Xalq Dürdâneleri, s. 238

0474 Qıbqızılğıne qàpçe, qàpçenî içige unçe, unçenî içige sutumçe. (ciyde) /A778

Kıpkızılca çuvalcık çuvalcığın içinde azıcık un, azıcık un içinde direkçik. (iğde)

Xayrunnisâ Abdurrahmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0475 Qır kétige bîr qızıl sellelik balam déb yığlaydı. (çükîrî) /A782

Tepe arkasında bir kızıl sarıklı yavrum diye ağlıyor. (kuzukulağı, revaş)

Nevrozxâl, Meymene şehri [Fâryâb]

0476 Qırğ qulâğlık tiyem, qıltıleb quduqqa tüştî. (tüspere) /A780

Kırk kulaklı devem kimıldayarak kuyuya düştü. (mantı)

Qâriye, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0477 Qırğ pâne, qırğ şâne, ikkî alma, bîr dâne. (Qurbân hayıt, Ramazân hayıt) /A779

Kırk destek, kırk omuz, iki elma, bir tane. (Kurban bayramı, Ramazan bayramı)

Aymâq, Xalq Dürdâneleri, s. 237

0478 Qırq tâğ, qırqma tâğ, qırq hücre, qırq çırâğ. (anâr) /A781

Kırk dağ, kırkılmış dağ, kırk hücre, kırk lamba. (nar)

Naqibullâ Mevlevî Abdurreşid Cevherioğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0479 Qızıl inek qara ineknî dumminı yalaydı. (alev, qazân) /A784

Kızıl inek kara ineğin kuyruğunu yalıyor. (alev, kazan)

Zehrâ Kénceqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0480 Qızıl qıyâsı bâr unı, sünbül siyası bâr unı, pencereden tîlîñ-tîlîñ, özge belâsı bâr unı. (kün) /A785

Kızıl bakışı var onun, sümbül siyahı var onun, pancurdan kesik kesik, başka bir özelliği var onun. (güneş)

Yaqubbék Yusufbekoğlu, Béşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul]

0481 Qızıl öcey qara ineydî yalaydı. (alev, qazân) /A783

Kızıl buzağı kara ineği yalıyor. (alev, kazan)

Habibullâ Muhammadullâoğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0482 Qızılğine qâpçe, qâpkineni içige unçe, unçenî içige sutumçe. (ciyde)

/A787

Kızılçacık çuvalcık, çuvalcığın içinde azıcık un, azıcık un içinde direkçik.
(iğde)

Nâciye Abdurahfızqızı, Serpul şehri [Serpul]

0483 Qızıl-qızıl miyâneler, içige şılğa dâneler, gorge umı orpâğları, közge kirer torpâğları. (pîyâz) /A786

Kızıl kızıl katlar, içinde şakır1 şukur taneler, mezarda onun parçaları, göze girer toprakları. (soğan)

Xayrunnisâ Abdurrahmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0484 Kışkine bubem lây tépedí, kâkîlleri cîn-cîn étedí. (nânper) /A847

Küçücük dedem çamur tepiyor, kakülleri çin çin ediyor. (ekmek tokmacığı)

Yârqın, Bâzihâ-yi..., s. 105

0485 Kışkine bubem tâğdan otın taylaydı. (pâki) /A846

Küçücük dedem dağdan odun atıyor. (ustura)

Mevluddin Siracuddinoğlu, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0486 Kışkine âdem lây tépedí, kâkîlî dîng-dîng étedí. (nânper) /A854

Minnacık dedem çamur teper, kakülü çing çing eder. (ekmek tokmacığı)

Sâliha Habibullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0487 Kışkine bubem işkerî, saqqâlları tışqarı. (zercâme) /A856

Minnacık dedem içerde, sakalları dışarda. (havuç)

Naqibullâ Mevlevî Abdurreşid Cevherioğlu, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0488 Kışkine bubem işkerige, saqqâlları tışqarige. (zercâme) /A857

Minnacık dedem içerde, sakalları dışarda. (havuç)

Habibullâ Muhammadullâoğlu, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0489 Kışkine bubem lây tépedí, kâkîlî cîn-cîn étedí. (nânper) /A860

Minnacık dedem çamur teper, kakülü çing çing eder. (ekmek tokmağı)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0490 Kişkine bubem lây tépedí, kâkílí dîng-dîng étedí. (nânper) /A861

Minnacık dedem çamur tepiyor, kakülü ding ding ediyor. (ekmek tokmağı)

Abdulğafur Muhammadkerimoğlu, Serpul şehri [Serpul]

Zaferahmad Sadruddinoğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0491 Kişkine bubem lây téper, kâkílleri dîng-dîng éter. (nânper) /A859

Minnacık dedem çamur teper, kakülleri ding ding eder. (ekmek tokmağı)

Hâşime Xudâyınazarqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0492 Kişkine bubem lây téper, saqqalı lâyge batar. (nânper) /A858

Minnacık dedem çamur teper, sakalı çamura batar. (ekmek tokmağı)

Muhammadâsîf Muhammadârifoğlu, Âsyâbâd köyü, Serpul şehri [Serpul]

0493 Kişkine déğçe, içi töle méxçe. (ağız, tış) /A864

Minnacık tencere, içi dolu çivicik. (ağız, diş)

Nâciye Seyyidkemâlqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

Runâ Muhammadibrâhimqızı, Serpul şehri [Serpul]

0494 Kişkine xâlamdı qarsı uzun. (iğine, ip) /A863

Minnacık halamın başörtüsü uzun (iğne, ip)

Qâriye, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0495 Kişkine xâtın, qarsı uzın. (iğine) /A862

Minnacık kadın, başörtüsü uzun (iğne)

Muhammadkâzım Muhammadyusufoglu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0496 Kişkine qazàn, àşı mezeliğ. (yañğàq) /A867

Minnacık kazan, aş tatlı (ceviz)

Sâyire Muhammadyusufqızı, Serpul şehri [Serpul]

0497 Kişkine qazàn, àşı şırın. (yañğàq) /866

Minnacık kazan, aş tatlı. (ceviz)

Şâyeste Abdulğafurqızı, Serpul şehri [Serpul]

0498 Kişkine qazàn àsıldı, içige palav bàsıldı. (çılımdı serxânesi) /A865

Minnacık kazan asıldı, içine pilav basıldı. (nargilenin lülesi)

Mâhcân Mullâyâdgârqızı, Serpul şehri [Serpul]

0499 Kişkine qazàn, tàşàğàn. (yañğàq) /A868

Minnacık kazan, taşmakta. (ceviz)

*Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]***0500 Kişkine qazànçenî àşı mezelğ. (yañğàq) /A870**

Minnacık kazancığın aşısı tatlı (ceviz)

*Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]**Sureyyâ Muhammadqulqızı, Serpul şehri [Serpul]***0501 Kişkine qazànçenî àşı şırın. (yañğàq) /A869**

Minnacık kazancığın aşısı tatlı (ceviz)

*Şirin Muhammadhakimqızı, Serpul şehri [Serpul]***0502 Kişkine qazàndı àşı mezelğ. (yañğàq) /A871**

Minnacık kazanın aşısı tatlı (ceviz)

*Abdussabur Muhammada'zamoğlu, Serpul şehri [Serpul]**Nuriye Muhammademinqızı, Serpul şehri [Serpul]***0503 Kişkine kélín, qarsı uzın. (ígíne) /A872**

Minnacık gelin, başörtüsü uzun (iğne)

*Zohre Devletmurâdqızı, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0504 Kişkine mâmam lâý tépedí, kâkílleri dıng-dıng étedí. (nânper) /A876**

Minnacık ninem çamur tepiyor, kâkülleri ding ding ediyor. (ekmek tokmakcığı)

*Mâhcân Mullâyâdgârqızı, Serpul şehri [Serpul]***0505 Kişkine mâmam, qarsı uzın (ígíne) /A875**

Minnacık ninem, başörtüsü uzun (iğne)

*Rahime Seyyidâtâhirqızı, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0506 Kişkine üy, içi töle qarà sellelí. (gögírd) /A855**

Minnacık ev, içi dolu kara sarıklı. (kibrit)

*Muhammadafzal, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0507 Kişkine yengem, qarsı uzın (ígíne) /A879**

Minnacık yengem, başörtüsü uzun. (iğne)

Muhammadhusayn Rozibàyoğlu, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0508 Kişkine yengem, âşı mezelğ (yañğàq) /A877

Minnacık yengem, yemeği tatlı. (ceviz)

*Muhammadhusayn Rozibàyoğlı, Şıbrğan şehri [Cavzcan
(Cuzcan)]*

0509 Kişkine yengemdi âşı mezelğ (yañğàq) /A878

Minnacık yengemin yemeği tatlı. (ceviz)

*Muhammadhasan Rozibàyoğlı, Şıbrğan şehri [Cavzcan
(Cuzcan)]*

0510 Kişkineğine hücreçe, içi töle mullâbeçe. (gögird) /A873

Miniminnacık hücrecik içi dolu molla oğlanlar. (kibrit)

Muhammadâsif Abdulqayyumoglı, Serpul şehri [Serpul]

0511 Kişkineğine hücreçe, içi töle mullâbeçe, sellesi qara, köyley-ıstànı âq. (gögird) /A874

Miniminnacık hücrecik, içi dolu molla oğlanlar, sarığı kara, gömlek donu ak. (kibrit)

*Habibullâ Muhammadullâoğlı, Şıbrğan şehri [Cavzcan
(Cuzcan)]*

0512 Qol mînen açadı, âğız mînen saçadı. (xat) /A772

El ile açıyor, âğız ile saçıyor. (mektup)

Sâliha Muhammademinqızı, Serpul şehri [Serpul]

0513 Qol mînen êkiledi, köz mînen tériledi, âğız mînen öriledi. (xat) /A773

El ile ekiliyor, göz ile toplanıyor, âğız ile biçiliyor. (mektup)

Suheyli Gulâmresulqızı, Serpul şehri [Serpul]

0514 Qol mînen saçar, âğız mînen örer. (xat) /A774

El ile saçar, âğız ile biçer. (mektup)

Nâciye Abdulhafizqızı, Serpul şehri [Serpul]

0515 Qolı yağ, ayâğı yağ, kélîb éşiydi açadı. (şamâl) /A777

Kolu yok, ayağı yok, gelip kapıyı açıyor. (yel)

Azize Mullâroziqızı, Serpul şehri [Serpul]

0516 Qolsız, ayâğısız éşik açar. (şamâl) /A771

Kolsuz, ayaksız kapı açar. (yel)

Âbide Muhammademinqızı, Serpul şehri [Serpul]

Humeyrâ Muhammadhusaynqızı, Serpul şehri [Serpul]

0517 Qotır tévàm külge ağanar. (tandırdı bétiden tüşken nân) /A769

Uyuz devem külde ağnar. (tandırın kenarından düşen ekmek)

Zulfiye Muhammadyaqubqızı, Serpul şehri [Serpul]

0518 Köçe kəttim kulçe taptım. (tévà tapperanını izi) /A805

Sokakta gittim çörek buldum (deve tabanının izi)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0519 Kök atım kökke qarab kétedi. (dud) /A813

Mavi atım göge doğru gider (duman)

Hafızullâ Ğulâmnebioğlu, Serpul şehri [Serpul]

0520 Kök atım kökke qarab yol aladı. (dud) /A814

Mavi atım göge bakarak yol alıyor (duman)

Suheylâ Ğulâmresulqızı, Serpul şehri [Serpul]

0521 Kökkine eşki cer yaqalar. (öydî tizmesi) /A816

Mavimsi keçi uçurum boyunca gider (çadırın çevresini saran kemer)

Nâciye Abdulhafızqızı, Serpul şehri [Serpul]

0522 Kök tikândan pes, cíncekden belend. (éger) /A815

Mavi dikenden alçak, çalıdan yüksek. (duman)

İzzetullâ, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0523 Kömse kömilmeydi, çapsa çapılmaydı. (sâye) /A819

Gömse gömülmez, kesse kesilmez. (gölge)

Seyyidahmed Seyyidumaroğlu, Serpul şehri [Serpul]

0524 Köprig üstige körpeçe. (atnı culı) /A801

Köprü üstünde döşek. (atın çulu)

*Seyyidqurbân Seyyidburhâniddinoğlu, Mısrâbâd köyü, Şıbırğan
şehri [Cavzcan (Cuzcan)]*

0525 Köprigdi teyige tör ğarav. (ineydî émcegi) /A802

Köprü altında dört kalın kamış (ineğin memesi)

Yaqubbék Yusufbekoğlu, Bêşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul]

0526 Köpriik teyige törd ğarap. (inekdî émcegi) /A800

Köprü altında dört kalın kamış. (ineğin memesi)

Abdumelik Benâz, Aqmeçit köyü, Talqan şehri [Taxar (Qatağan)]

0527 Köpriik teyige törd ğarav. (ineydî émçegi) /A799

Köprü altında dört kalın karnış (ineğin memesi)
Hanifexâl Ustâcârîqızı, Serpul şehri [Serpul]

0528 Köpriik teyige törd tüte. (ineknî émçegi) /A798

Köprü altında dört karnış. (ineğin memesi)
Hâşime Xudâynazarqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0529 Köprini teyige törte ğarav (inekdî émçegi) /A803

Köprü altında dört tane kalın karnış (ineğin memesi)
Abdulqahhâr Abdulġaffâroġlı, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0530 Körbik teyige törte ğarav. (ineydî émçegi) /A806

Köprü altında dört tane karnış. (ineğin memesi)
Sâliha Habibullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0531 Körbikdi teyige törte oxlav. (ineydî émçegi) /A807

Köprü altında dört tane oklava. (ineğin memesi)
Naqibullâ Asadullâoġlı, Serpul şehri [Serpul]

0532 Körpe üstige yarım nân. (ây) /A808

Yorgan üstünde yarım ekmek. (ay)
Hanifexâl Ustâcârîqızı, Serpul şehri [Serpul]

0533 Körpeni arasige bîr nân qoydım, érte kördim yaġ. (ây) /A809

Yorganın arasına bir pide koydum, sabahleyin baktım yok. (ay)
Mehricân Muhammadrahimqızı, Serpul şehri [Serpul]

0534 Körpeni arasige yarım nân qoydım, érte kördim iştime yaġ. (ây) /A810

Yorganın arasına yarım ekmek koydum, yarın baktım hiç biri yok. (ay)
Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0535 Körpeni qaddige yarım nân. (ây) /A811

Yorganın arasında (katında) yarım ekmek. (ay)
Habibullâ Muhammadhasanoġlı, Serpul şehri [Serpul]

**0536 Köter éteġiñdi, körey ketegiñdi, ketegiñ ıssıġ bosa, uray gelteġimdi.
(körpe, sendalı, ayâġ) /A804**

Kaldır eteġini, göreyim kümesini, kümesin sıcak olsa, vurayım sopamı.
(yorgan, mangallı sehpa, ayak)
Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0537 Quduq qàzdım betorpàğ. (qàzıǵdı càyı) /A770

Kuyu kazdım topraksız. (kazıǵın yeri)

Linâ Muhammadâçılqızı, Serpul şehri [Serpul]

0538 Külîb kétedî, yıǵlab kéledî (qavǵà) /A818

Gülerek gider, ağlayarak gelir. (kuyu kovası)

Sureyyâ Muhammadqulqızı, Serpul şehri [Serpul]

0539 Külîb-külîb kétedî, yıǵlab-yıǵlab kéledî. (qavǵà) /A817

Güle güle gidiyor, ağlaya ağlaya geliyor. (kuyu kovası)

Xayrmuhammad Ğulâmmuhammadoǵlı, Serpul şehri [Serpul]

0540 Qululıbiyâ quduqqa tüştî, qulâǵları sérteye tüştî. (tüspere) /A775

Guruldayan kuyuya düştü, kulakları yayılmaya başladı. (mantı)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0541 Qululıbiyâ quduqqa tüştî, qulâǵları sérteyib tüştî. (tüspere) /A776

Guruldayan kuyuya düştü, kulakları yayılmaya başladı. (mantı)

Mohtereme Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0542 Kündüz àsılgen, kéçe köndeleñ. (eşigdi zenciri) /A820

Gündüz asılı, gece yatık. (kapının zinciri)

Dılber Feyzbâyqızı, Serpul şehri [Serpul]

0543 Kündüz izzetke, kéçe xızmetke. (körpe) /A821

Gündüz izzette, gece hizmette. (yorgan)

Sâliha Habibullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0544 Kündüz kéter Leyletir, kéçe kéler Leyletir, tüllık tüllık ípeyden, tügme tüger Leyletir. (qoy, qıy) /A822

Gündüz gider Leyla gibisi, gece gelir Leyla gibisi, türlü türlü ipekten düğme yapar Leyla gibisi. (koyun, bok)

Yaqubbék Yusufbekoǵlı, Bêşkeppe köyü, Şıbrıǵan şehri [Serpul]

0545 Kündüz yüredî-yüredî, kéçe kélîb tengedey càydı alıb yàtadı. (asâ) /A826

Gündüz yürüyor yürüyor, gece gelip kuruş kadar yeri kaplayarak yatıyor. (baston)

Seyyidqurbân Seyyidburhâniddinoǵlı, Mısrâbâd köyü, Şıbrıǵan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0546 Kündüz yüredí, kéçe bír càyge yàtadı. (kevuş) /A828

Gündüz yürüyor, gece bir yerde yatıyor. (ayakkabı)

Muhammadullâ, Qotır köyü, Meymene şehri [Fâryâb]

0547 Kündüz yüredí-yüredí, kéçe ağzı açılıb qàladı. (kevuş) /A823

Gündüz yürüyor yürüyor, gece ağzı açılıp kalıyor. (ayakkabı)

Şehrâm Kemâluddinoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0548 Kündüz yüredí-yüredí, kéçe kélíb bír tengeçe càydı àlıb yàtadı. (asâ) /A824

Gündüz yürüyor yürüyor, gece gelip bir kuruş kadar yeri kaplayarak yatıyor. (baston)

Âbide Allâdostqızı, Serpul şehri [Serpul]

0549 Kündüz yüredí-yüredí, kéçe kélíb tengeçe càydı àlıb yàtadı. (asâ) /A825

Gündüz yürüyor yürüyor, gece gelip kuruş kadar yeri kaplayarak yatıyor. (baston)

Sâliha Habibullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

Sıddıqa, Serpul şehri [Serpul]

0550 Kündüz yüríydí Leylicân, kéçe yüríydí Leylicân, tülí-tülí ípeyden, tügme tügedí Leylicân. (éşki ve unı qıyı) /A833

Gündüz yürüyor Leylacığım, gece yürüyor Leylacığım, türlü türlü ipekten, düğme dikeyor Leylacığım. (keçi ve onun pisliği)

Zulfiye Muhammadyaqubqızı, Serpul şehri [Serpul]

0551 Kündüz yüríydí, kéçe bír püştâre tikândı üstíge àlıb yàtadı. (köz) /A827

Gündüz yürüyor, gece bir yığın dikenini üstüne alarak yatıyor. (göz)

Necibullâ Amânullâoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0552 Kündüz yüríydí, kéçe kélíb ağzını açıb yàtadı. (kevuş) /A829

Gündüz yürüyor, gece gelerek ağzını açarak yatıyor. (ayakkabı)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0553 Kündüz yüríydí, kéçe kélíb minçe càydı àlıb yàtadı. (kevuş) /A830

Gündüz yürüyor, gece gelerek azıcık yeri alıp yatıyor. (ayakkabı)

Linâ Muhammadâçılqızı, Serpul şehri [Serpul]

0554 Kündüz yüríydí, kéçe munçe càydı àlıb yàtadı. (asâ) /A831

Gündüz yürüyor, gece şu kadar yeri alıp yatıyor. (baston)

Yârqın, Bâzihâ-yi..., s. 108

0555 Kündüz yürüydí, kéçe yàtadı. (cârüb) /A832

Gündüz yürüyor, gece şu kadar yeri alıp yatıyor. (süpürge)
Bahâvuddinul Suleymânquloğlu, Bobeali köyü, Şıbırğan şehri
 [Cavzcan (Cuzcan)]

0556 Kündüz yürüydí-yürüydí, kéçe ağzı açılıb yàtadı. (kevuş) /A834

Gündüz yürüyor yürüyor gece açılıp yatıyor. (ayakkabı)
Zubeyde Feyzmuhammadqızı, Serpul şehri [Serpul]

0557 Kündüz yürüydí-yürüydí, kéçe ağzını açıb yàtadı. (kevuş) /A835

Gündüz yürüyor yürüyor, gece ağzını açarak yatıyor. (ayakkabı)
Muhammadkâzım Muhammadyusufoğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]
Muhammadâsıf Abdulqayyumoglı, Serpul şehri [Serpul]

0558 Kündüz yürüydí-yürüydí, kéçe bir arqa tikàn kêtiredí. (közdi mijesi) /A836

Gündüz yürüyor yürüyor gece bir yığın diken getiriyor. (kirpik)
Muhammadnesim Pirmuhammadoğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0559 Kündüz yürüydí-yürüydí, kéçe ğarını ağzıge paxal alıb yàtadı. (köz) /A839

Gündüz yürüyor yürüyor gece mağarasının ağzında yonca alıp yatıyor. (göz)
Börîxâl Xalifemuhammadibrâhimqızı, Serpul şehri [Serpul]

0560 Kündüz yürüydí-yürüydí, kéçe tengeçe càydı alıb yàtadı. (asâ) /A837

Gündüz yürüyor yürüyor gece kuruş kadar yeri kaplayarak yatıyor. (baston)
Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0561 Kündüz yürüydí-yürüydí, kéçe tengedey càydı alıb yàtadı. (asâ) /A838

Gündüz yürüyor yürüyor gece kuruş kadar yeri kaplayarak yatıyor. (baston)
Azize Mullâroziqızı, Serpul şehri [Serpul]

0562 Kurre eşey havlı gézer. (oğirtaş) /A812

Eşek sıpası avlu gezer. (havan)
Nâdire Muhammadusmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0563 Legleg öyede, dummi ziyâde. (çömiç) /A889

Leylek yuvada kuyruğu dışarda. (kepçe)

Muhammadyâsin, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0564 Legleg öyege, dummi sâyege. (çâyçömiç) /A890

Leylek yuvada kuyruğu gölgede. (çömçe)

Nâciye Seyyidkemâlqızı, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0565 Letteni tügu, quduqqa taylayvuz. (kefen, gor, mürde) /A888

Bezi düğümleyip, kuyuya atıyoruz. (kefen, mezar, ölü)

Abdullâyev, İrfân, s. 136-137

0566 Leyley öyege, dummi sâyege. (çömiç) /A892

Leylek yuvada, kuyruğu gölgede. (kepçe)

Abdussabur Muhammada'zamoğlu, Serpul şehri [Serpul]

Nâdire Muhammadusmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

Muhammadzâkir Nurmuhammadoğlu, Yamçı köyü, Serpul şehri [Serpul]

0567 Leyley öyege, dummi ziyâde. (çömiş) /A891

Leylek yuvada, kuyruğu artıkça. (kepçe)

Sâyire Seyyidluqmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0568 Lilîbubem gor qâzar (tennav) /A893

Gıdı ninem mezar kazar (damdaki su oluğu)

Tâcmuhammad Nurmuhammadoğlu, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0569 Mâyda qâzândîñ âşı tâllı. (cânğâq) /A 894

Küçük kazanın yemeği tatlı. (ceviz)

Abdulahad Bék, Bölekmerdâd köyü, Hasantal, Bağlan şehri [Bağlan]

0570 Mâyim işkeri, saçı tışqarı. (zercâme) /A895

Ayım içeri saç dışarı. (havuç)

Yaqubbék Yusufbekoğlu, Bêşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul]

0571 Men kétéybérdim, u qâlâybérdi. (ayâğdı izi) /A912

Ben gidiverdim, o da gidiverdi. (ayak izi)

Cuma Xâliqbérديوğlu, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0572 Men kétéybérdim, uyem kétéybérđi. (sâye) /A913

Ben gidiverdim, o da gidiverdi. (gölge)

*Cuma Xâlıqbérđioğlı, Sözmeqal'a şehri [Serpul]***0573 Mende bà, âlemge yâğ. (nuqta) /A906**

Bende var, alemde yok. (nokta)

*Noşin Muhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]***0574 Mende bâr-u sende bâr, âlemde yuq, cennet-u rizvânda bâr, âlemde yuq. (nuqta) /A905**Bende var, sende var, alemde yok, cennet ve rıdvanda var, alemde yok.
(nokta)*Tâşqınbahâyi, Ferhang-i Merdum, 186***0575 Mênge bà, âlemge yâğ. (nuqta) /A914**

Bende var, alemde yok. (nokta)

*Şirin Muhammadhakimqızı, Serpul şehri [Serpul]***0576 Mênge qaraydı közlerí ala-ala. (perde) /A915**

Bana bakıyor gözleri ala ala. (perde)

*Linâ Muhammadâçılqızı, Serpul şehri [Serpul]***0577 Merver saçağlığ, tıllâ pıçağlığ. (melex) /A903**

İnci saçaklı, altın bıçaklı. (çekirge)

*Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]***0578 Metel-metel mâliki, barmâğları onıkkı, alabula tonı bâr, quyırığe xâlı bâr. (qaplân) /A896**

Masal masal meliki, parmakları oniki, alaca bulaca giysisi var, kuyruğunda beni var. (kaplan)

*Seyyidqurbân Seyyidburhâniddinoğlı, Mısrâbâd köyü, Şıbırğan şehri**[Cavzcan (Cuzcan)]***0579 Metel-metel mâliki, barmâğları onıkkı, qulpı adres tonı bâr, quyırığe xâlı bâr. (qaplân) /A897**

Masal masal meliki, parmakları oniki, karaca ipek giysisi var, kuyruğunda beni var. (kaplan)

Naqibullâ Mevlevî Abdurreşid Cevherioğlı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0580 Metel-metel mâliki, barmâğları onıkkı, qulpı-ala tonı bà, quyrıǵıge xâli bà. (qaplân) /A900

Masal masal meliki, parmakları oniki, alaca bulaca giysisi var, kuyruğunda beni var. (kaplan)

Zulfiye Muhammadyaqubqızı, Serpul şehri [Serpul]

0581 Metel-metel mâliki, barmâğları onıkkı, qulpı-ala tonı bà, quyrıǵıge xâli bà. (bır yıl, onıkkı ay) /A899

Masal masal meliki, parmakları oniki, alaca bulaca giysisi var, kuyruğunda beni var. (bır yıl, oniki ay)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0582 Metel-metel mâliki, barmâğları onıkkı, qulpıala tonı bàr, qollarıge xâli bàr. (qaplân) /A898

Masal masal meliki, parmakları oniki, kara ala giysisi var, kollarında beni var. (kaplan)

Nâciye Seyyidkemâilqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0583 Metel-metel metti qarà, tàpmagandı kötí qarà. (kesev) /A901

Masal masal metti kara, bulamayanın götü kara. (ateş karıştırıcı çubuk)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0584 Metel-metel metti, qulâqları qàttı, bir téptım yérge kırıb kértı. (bél) /A902

Masal masal metti, kulakları katılaştı bir teptim, yere girip gitti. (bel)

Naqibullâ Mevlevî Abdurreşid Cevherioğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0585 Minçegíne Minnâs, àt-u tíye köterâlmaz. (alev) /A911

Buncacık Binnaz at ve deve kaldıramaz. (alev)

Semeruddin Feyzmuhammadoğlu, Gorkab köyü, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0586 Minçegíne Minnâs, àt-u tévâ köterâlmaz. (oyqı) /A910

Buncacık Binnaz at ve deve kaldıramaz. (uyku)

Sâyire Seyyidluqmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0587 Mullâbeçe işkeri, kâkılleri tışqarı. (zercâme) /A904

Molla oğlan içeri, kakülleri dışarı. (havuç)

Börixâl Xalifemuhammadibrâhimqızı, Serpul şehri [Serpul]

0588 Munçe il, temâm càydı qıladı kagıl (çırâğ) /A907

Bunca pırıldama bütün yeri sıvalı eder. (lamba)

Muhammad Yamàqoğlı, Ulqânıqışlaq köyü, Serpul şehri [Serpul]

0589 Munçegine muntey, méní qılıptı téntey. (oyqı) /A909

Bu kadcırcık bunun gibi, beni etti deli. (uyku)

Zubeyde Feyzmuhammadqızı, Serpul şehri [Serpul]

0590 Munçesi gıl, hemmesi kagıl (çırâğ) /A908

Bu kadarı çamur, hepsi sıva. (lamba)

Suheyilâ Abdulrezzâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0591 Nâzigiñge qâzığım. (köz, sürmeçöb) /A916

Naziğine kazığım (sürme çubuğu)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

Xayrunnisâ Abdurrahmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0592 Né qolı bà, né ayâğı bà, êşik açadı. (şamâl) /A918

Ne eli var, ne ayağı var, kapı açar. (rüzgar)

Royâ Mahmudqızı, Serpul şehri [Serpul]

0593 Né taş bà, né suv bà, né şişe, hem taş bà, hem suv bà, hem şişe. (yax) /A917

Ne taş var, ne su var, ne şişe hem taş var, hem su var, hem şişe. (buz)

Abdussettâr Abdulvâhid, Dereybend köyü, Serpul şehri [Serpul]

0594 Oğır budır âtası, elpey çelpey ânası, şırın şeker balası. (tâk, berg, üzüm) /A158

Eğri büğrü babası, yamyassı anası, şirin şeker çocuğu. (asma, yaprak, üzüm)

Sureyyâ Muhammadqulqızı, Serpul şehri [Serpul]

0595 Oltırsam oltırar, yürisem yürer. (sâye) /A163

Otursam oturur, yürüsem yürür. (gölge)

Naqibullâ Mevlevî Abdurreşid Cevherioğlı, Şıbrırgan şehri

[Cavzcan]

(Cuzcan)]

0596 Ona dese onadı, on daraqqa qonadı. (xınâ) /A169

Düzel dese, düzeliyor, on ağaca konuyor. (kına)

Cânân Nurmuhhammadqızı, Serpul şehri [Serpul]

0597 Ona dèse onadı, on derexke qonadı, şunı tãpken yígitle, onta xâtın àladı. (xınâ) /A168

Düzel dese, düzeliyor, on ağaca konuyor, şunu bulan yığitler, on tane kadın alıyor. (kına)

Xayrunnisâ Abdurrahmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0598 Ona dèse onadı, on derexke qonadı, unı körğen àdemle, tenge béríb àladı. (xınâ) /A167

Düzel dese, düzeliyor, on ağaca konuyor, onu gören adamlar, kuruş vererek alıyor. (kına)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0599 Ona dèse onadı, on derextke qonadı, unı tãpken yígitle, törde xâtın àladı. (xınâ) /A166

Düzel dese, düzeliyor, on ağaca konuyor, onu bulan yığitler, dört tane kadın alıyor. (kına)

Muhammadyahyâ Hafizi, Serpul şehri [Serpul]

0600 Onadı, onadı, on daraxke qonadı. (xınâ) /A165

Düzeliyor, düzeliyor, on ağaca konuyor. (kına)

Şirin Muhammadhakimqızı, Serpul şehri [Serpul]

0601 Onadiye onadı, on derexke qonadı. (xınâ) /A170

Düzeliyor da, düzeliyor, on ağaca konuyor. (kına)

Linâ Muhammadâçılqızı, Serpul şehri [Serpul]

0602 Ora qâzdım betorpâğ. (qâzığdı cãyı) /A93

Erzak çukuru kazdım topraksız. (kazığın yeri)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

Muhammadzâkir Nurmuhammadoğlu, Yamçı köyü, Serpul şehri [Serpul]

Gülbây, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0603 Otge tüşşe yãnmas, suvge tüşşe àqmas. (sãy) /A88

Ateşe düşşe yanmaz, suya düşşe akmaz. (gölge)

Aymâq, Xalq Dürdâneleri, s. 230

0604 Otke yãnmaydı, suvge bãtmaydı. (sãy) /A87

Ateşte yanmıyor, suda batmıyor. (gölge)

Mesture Muhammadserverqızı, Serpul şehri [Serpul]

0605 Oynàrà, oynàrà, şâxage çıǵıb kışnàrà, ayàǵıge étıǵı, zâr-zâr yıǵlârà. (tâvus) /A178

Oynar ya, oynar ya, dala çıkarak kışner ya, ayaǵında çizmesi, hüngür hüngür aǵlar ya. (tavus)

Mevlude Mullâahmadqızı, Serpul şehri [Serpul]

0606 Öǵırıldı pıştı, qaynadı tüştı. (hetele) /A161

Çevrildi pıştı, kaynadı indi. (un çorbası)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0607 Ökey bolıb yürıydı, arqasıge terâzı. (taşbâqqa) /A160

Bükülüp yürüyor, arkasında terazi. (kaplumbaǵa)

Azizullâ Ziyâuddinoǵlı, Şıbırǵan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0608 Öl uradı, quruǵ çıǵaradı. (nân) /A162

Islak vuruyor, kuru çıkarıyor. (ekmek)

Abdurrâziq Dâmullâ Abdulkakimoǵlı, Serpul şehri [Serpul]

0609 Özi bağlıǵ, içi yàǵlıǵ. (kıcırı) /A131

Kendisi bağlı, içi yağlı. (kıcıri: mercimekli pilav)

Meliha Muhammadâçılqızı, Serpul şehri [Serpul]

0610 Özi bîr gez, hûkmı mîñ gez. (multıǵ) /A143

Kendisi bir arşın, hûkmü bin arşın. (tüfek)

Aymâq, Xalq Dürdâneleri, s. 231

0611 Özi bîr gez, saqqalı qır gez. (çilim) /A144

Kendisi bir arşın, sakalı kırk arşın. (nargile)

Zubeyde Sabahuddinqızı, Dongqışlaq köyü, Talqan şehri [Taxar (Kataǵan)]

0612 Özi bîr qarış, sâçı qır qarış. (cığarı) /A141

Kendisi bir karış, saç kırı karış. (mısır)

Muhammadyahyâ Hafızı, Serpul şehri [Serpul]

0613 Özi bîr qarış, saqqalı hem bîr qarış. (cığarı) /A142

Kendisi bir karış, sakalı da bir karış. (havuç)

Muhammadullâ, Qotır köyü, Meymene şehri [Fâryâb]

0614 Özi bîrte, ağzı ikîte. (yastığ) /A132

Kendisi bir tane, ağzı iki tane. (uzun yuvarlak yastık)

*Naqibullâ Mevlevî Abdurreşid Cevherîoğlu, Şıbrğan şehri
[Cavzcan (Cuzcan)]*

0615 Özi bîrte, balası mînte, kâkîlî sêlkîlleydî. (cığarı) /A134

Kendisi bir tane, çocuğu bin tane, perçemi sallanıyor. (mısır)

*Muhammadâsîf Muhammadârifoğlu, Âsyâbâd köyü, Serpul şehri
[Serpul]*

0616 Özi bîrte, başı ikîte. (löleyastığ) /A133

Kendisi bir tane, başı iki tane. (uzun yuvarlak yastık)

Zulfiye Muhammadyaqubqızı, Serpul şehri [Serpul]

0617 Özi bîrte, kötü ikîte. (burmayastığ) /A136

Kendisi bir tane, götü iki tane. (uzun yuvarlak yastık)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0618 Özi bîrte, közi qırta. (ğalbîr) /A137

Kendisi bir tane, gözü kırk tane. (kalbur)

Zergüne Abdurraufqızı, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0619 Özi bîrte, közi qırta. (tüpürçığ) /A138

Kendisi bir tane, gözü kırk tane. (tükürük)

*Seyyidqurbân Seyyidburhâniddinoğlu, Mısrâbâd köyü, Şıbrğan
şehri
[Cavzcan (Cuzcan)]*

0620 Özi bîrte, közi mînte. (ğalbîr) /A139

Kendisi bir tane, gözü kırk tane. (kalbur)

*Câvid Abdulğafurmaxdumoğlu, Serpul şehri [Serpul]
Mumine Muhammadâlimqızı, Serpul şehri [Serpul]
Muhammadhusayn Mollâahmedoğlu, Serpul şehri [Serpul]
Habibullâ Muhammadullâoğlu, Şıbrğan şehri [Cavzcan
(Cuzcan)]*

0621 Özi bîrte, qulâğı törtte. (qazân) /A135

Kendisi bir tane, kulağı dört tane. (kazan)

Abdulahad Abdulqâdıroğlu, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0622 Özi bîrte, yâlesî mîñte. (îspend) /A140

Kendisi bir tane, dalları bin tane. (üzerlik)

*Nasrullâ Habibullâoğlu, Serpul şehri [Serpul]***0623 Özi gümbez, teyî dud, üstî alev (güllâle) /A148**

Kendisi kubbe, dibi kara, üstü alev. (lale)

*Lonâ Abdurrahmânqızı, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0624 Özi hül hül, içî gül gül. (cîyde) /A153**

Kendisi yalaz yalaz, içi gül gül. (iğde)

*Seyyidqurbân Seyyidburhâniddinoğlu, Mısrâbâd köyü, Şıbrğan şehri**[Cavzcan (Cuzcan)]***0625 Özi işkerge, sâçî tışqarge. (zercâme) /A129**

Kendisi içeride, saçî dışarıda. (havuç)

*Simâ Muhammadqızı, Serpul şehri [Serpul]***0626 Özi işkerî, sâçî tışqarı. (zercâme) /A130**

Kendisi içeri, saçî dışarı. (havuç)

*Nuriye Muhammadyaqubqızı, Serpul şehri [Serpul]***0627 Özi kefendî içîge, saqqalı deşke. (cığarı) /A147**

Kendi kefeni içinde, sakalı dışarıda (mısır)

*Lonâ Abdurrahmânqızı, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0628 Özi munçegîne almâs, bunı tiye köterâlmâs. (alev) /A150**

Kendisi azıcık elmas, bunu deve kaldıramaz. (alev)

*Bismillâ Xudâynazaroglı, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0629 Özi öyge, dummi sâyege. (çavlı) /A128**

Kendisi evde, kuyruğu gölgede. (kevgir)

*Zehrâ Kenceqızı, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0630 Özi şırın tüklikkine, mezesî hem tâtlıkkine. (şeftâlî) /A146**

Kendisi şirin tüylüce, tadı da tatlıca. (şeftali)

*Nâdire Muhammadusmânqızı, Serpul şehri [Serpul]**Fâtîme Abdurrahmânqızı, Qâzıkénti köyü, Serpul şehri [Serpul]*

0631 Özi toq, sâyesí yoq. (öre) /A145

Kendisi tok, gölgesi yok. (yiyecek çukuru)

Mohtereme Qâzımuhammadismâîlqızı, Serpul şehri [Serpul]

0632 Özi yérdí teyíge, saçı yérdí yüzíge. (zercâme) /A155

Kendisi yerin altında, saçı yerin üstünde. (havuç)

Royâ Mahmudqızı, Serpul şehri [Serpul]

0633 Özi yüredí, kétke qàladı. (ayâğm ízi) /A154

Kendisi yürüyor, arkada kalıyor. (ayak izi)

*Naqibullâ Mevlevî Abdurreşid Cevherioğlu, Şıbrğan şehri
[Cavzcan
(Cuzcan)]*

0634 Özige bà, yâdıge yâğ. (kındık) /A149

Kendisinde var, aklında yok. (göbek)

Linâ Muhammadâçılqızı, Serpul şehri [Serpul]

0635 Özinde bà, yâdinde yâğ. (kındık) /A152

Kendinde var, aklında yağ. (göbek bağı)

*Seyyidqurbân Seyyidburhâniddinoğlu, Mısrâbâd köyü, Şıbrğan
şehri
[Cavzcan (Cuzcan)]*

0636 Pesgíne tãmdan qâr yâğar. (élek) /A385

Alçacık dağdan kar yağar. (elek)

Râbi'a Celili, Andxoy şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0637 Peskine tãmdan qâr yâğadı. (élek) /A384

Alçacık damdan kar yağıyor. (elek)

Muhammadafzal, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0638 Peskine tãmdan qâr yâğar. (élek) /A383

Alçacık damdan kar yağıyor. (elek)

*Qudsiye Muhammadyusufqızı, Şıbrğan şehri [Cavzcan
(Cuzcan)]*

0639 Peskine tãmdan tikàn âşadı. (tarâğ) /A382

Alçacık damdan diken aşıyor. (tarak)

*Muhammadasker Cumaqulioğlu, Şıbrğan şehri [Cavzcan
(Cuzcan)]*

0640 Pespeskine pekenek, tığdan otın taşlaydı. (pâki) /A379

Alçacık cüce, dağdan odun atıyor. (ustura)

Mohtereme Qâzımuhammadismâîlqızı, Serpul şehri [Serpul]

0641 Pespeskine pekeney, tığdan otın taşlaydı. (pâki) /380

Alçacık cüce, dağdan odun atıyor. (ustura)

Neclâ Habibullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0642 Pesteki tãmdan qâr yağadı. (élek) /A381

Alçacık damdan kar yağıyor (elek)

Şâmurâd Çuğdıroğlu, Şıbirğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0643 Pişekten pesrâğ, âttan belendrâğ. (éger) /A387

Kediden alçak, attan yüksek. (eyer)

Înâyetullâ, Şıbirğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0644 Piyâleni teyîge külüle. (köz) /A386

Piyâlenin altında yumak. (göz)

Muhammad Yamâqoğlu, Ulqânıqışlaq köyü, Serpul şehri [Serpul]

0645 Rengi âq, yéregi dàğ. (anâr) /A604

Rengi ak, yüreği damga [dağ] (nar)

Ferzâne Feyzmuhammadqızı, Serpul şehri [Serpul]

0646 Sâgeni farz, qıbillâtkeni sunnet çığargeni nârevâ. (ölík) /A626

Koyduğu farz, kıpırdattığı sünnet, çıkardığı uygun değil (ölü)

Muhammadyahyâ Hafîzi, Serpul şehri [Serpul]

0647 Sandıqçe, töle méxçe. (ağız, tış) /A686

Sandıkçık dolu çivi. (ağız, diş)

Sıddıqa Kénceqızı, Şıbirğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0648 Sandıqçe, içi töle pur méxçe. (ağız, tış) /A685

Sandıkçık, içi dopdolu çivi. (ağız, diş)

Yaqubbék Yusufbekoğlu, Bêşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul]

0649 Sanduqçe, töle méxçe. (ağız, tış) /A681

Sandıkçık dolusu çivi. (ağız, diş)

Zehrâ Ustââçılqızı, Serpul şehri [Serpul]

0650 Sanduqçenî içige köbbâlâ mürçe. (anâr) /A682

Sandıkçığin içinde çok sayıda karınca. (nar)

Muhammadyahyâ Hafîzi, Serpul şehri [Serpul]

0651 Sanduqçe-vu sanduqçe, içi töle méxçe. (ağız, tış) /A683

Sandıkçık ve sandıkçık, içi dolu çivi. (ağız, diş)

Râbi'a Celili, Andxoy şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0652 Sanduqçe-ya sanduqçe, sanduqçege pur méxçe. (ağız, tış) /A684

Ey sandıkçık sandıkçık, sandıkçıkta dolu çivi. (ağız, diş)

Nuriye Muhammadyaqubqızı, Serpul şehri [Serpul]

0653 Sanduqçe-yı pıl-pılı, né qulrı bâr, né tîlî. (yañğâq) /A680

Fırfırlı sandıkçık, ne kilidi var, ne dili. (ceviz)

Muhammadisâ Hâciabdusselâmoğlu, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0654 Sarığ iney qara ineydî kötini yalaydı. (alev, qazân) /A632

Sarı inek kara ineğin götünü yalıyor. (alev, kazan)

Linâ Muhammadâçılqızı, Serpul şehri [Serpul]

0655 Sarığ iney siyedî, siygen câyı köyedî. (çıyân) /A631

Sarı buzağı işiyor, işediği yer yanıyor. (akrep)

Muhammadzâkir Nurmuhammadoğlu, Yamçı köyü, Serpul şehri [Serpul]

0656 Sarığ hokiz qara hokizdi qavlaydı. (âftâb, sâye) /A633

Sarı öküz kara öküzü kovalıyor. (güneş, gölge)

Abdulaziz Dostmuhammadoğlu, Sayyâd köyü, Serpul şehri [Serpul]

0657 Sarığ öcey siyedî, siygen câyı köyedî. (çıyân) /A630

Sarı buzağı işiyor, işediği yer yanıyor. (akrep)

Tâcmuhammad Nurmuhammadoğlu, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0658 Sarığ öcey, dummmı kecey (çıyân) /A629

Sarı buzağı, kuyruğu eğri. (akrep)

Muhammadâsîf Seyyidismâiloğlu, Serpul şehri [Serpul]

Muhammادتâhir Abdulceliloğlu, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

Tâcunnisâ Abdussettârqızı, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0659 Sébetti teyíge yarım nân qoydım, érte kördim yağ. (ây) /A642

Sepetin altına yarım pide koydum, sabah baktım yok. (ây)

*Zerğune Muhammadhamrâqızı, Şıbrığan şehri [Cavzcan
(Cuzcan)]*

**0660 Sebz kulâsı bâr, sırdâr asâsı bâr, içiden diring-diring, bir belâsı bâr
(qarabâyımcân) /A628**

Yeşil külâhı var, sırlı bastonu var, içinde zıp zıp bir belası var. (patlıcan)

Humeyrâ Muhammadhusaynqızı, Serpul şehri [Serpul]

**0661 Sebzden kulâsı bâr, sırdan asâsı bâr, pencere derun-durun, içige belâsı
bâ. (terbuz) /A627**

Yeşilden külâhı var, sırdan bastonu var, pancur iç içe, içinde bir belası var.

(patlıcan)

Nurcehân Muhammadmuhsinqızı, Serpul şehri [Serpul]

**0662 Sekkiz qızdek séblík, sekkiz tébâge yüklík, bârışlık, kélişlık, bunu tãpken
mîn yaşlık. (bozcını dökânı) /A635**

Sekiz kız gibi çeyizlik, sekiz devede yüklük, gidişlik, gelişlik, bunu bulan bin yaşlı. (kaputçu tezgahı)

Muhammadyahyâ Hafîzi, Serpul şehri [Serpul]

**0663 Sekkiz qızdek séblík, seksen tébâge yüklík, bârışlık, kélişlık, muni
tãpken mîn yaşlık. (eleçebâftı dökânı) /A634**

Sekiz kız gibi çeyizlik, gidişlik, gelişlik, seksen devede yüklük, bunu bulan bin yaşlı. (kaputçu tezgahı)

Hanifexâl Ustâcârıqızı, Serpul şehri [Serpul]

**0664 Semen ât mîndím sây kéçtim, salqını méñe tégmedí, abdullâxâñge ton
pîçtim, qıyqımı méñe tégmedí. (âdemdí sâyesí) /A636**

Kumral at bindim, vadi geçtim, soğuğu bana değmedi, Abdullahan'a giysi biçtim, kırığı bana değmedi. (insanın gölgesi)

Xayrunnisâ Abdurrahmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

**0665 Semen ât mîndím sây kéçtim, salqını méñe tégmedí, Abdullâxâñge ton
pîştím, qıyqımı méñe tégmedí. (âdemdí tîşige körilgen nerseler) /A637**

Kumral at bindim, vadi geçtim, soğuğu bana değmedi, Abdullahan'a giysi biçtim, kırığı (kumaş parçası) bana değmedi. (insanın düşünde görünen şeyler)

Yaqubbék Yusufbekoğlu, Bêşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul]

0666 Sendalî bâftan bâfî bâ, qanavuzdan qàpî bâ, xancerden tîlîm-tîlîm, içige belâyî bâ. (qarabâyımcân) /A675

Mangallı sehpaye uygun dokuması var, ipekli kumaştan çuvalı var,
hançerden dilim dilim, içinde her türlü belası var. (patlıcan)
Mohtereme Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0667 Sendalîbâftan bâfım bâ, qanavuzdan qàpım bâ, her çınardı teyîge, yumalab yâtken topım bâ. (pâlîz) /A678

Mangallı sehpaye uygun dokumam var, ipekli kumaştan çuvalım var, her
çınarın altında, yuvarlanıp yatmış topum var. (karpuz tarlası)
Muhammadkâzım Xayrmuhammadoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0668 Sendalîbâftan bâfım bâ, qanavuzdan qàpım bâ, kette çınâr teyîge, yumalab yâtken topım bâ. (pîyâz) /A677

Mangallı sehpaye uygun dokumam var, ipekli kumaştan çuvalım var,
büyük çınar altında, yuvarlanıp yatmış topum var. (soğan)
Latife Seyyidhabibullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0669 Sendalîbâftan bâfım bâ, tillâqanârdan kâfım bâ, yekke çınâr teyîge, yumalab yâtken topım bâ. (bihi) /A676

Mangallı sehpaye uygun dokumam var, altın renkli çuvalım var, biricik
çınar altında, yuvarlanıp yatmış topum var. (ayva)
Sâhibcân, Serpul şehri [Serpul]

0670 Sendalîbâftan bâpî bâ, qanavuzdan qàpî bâ, yekke çınâr teyîge, yumalab yâtken topı bâ. (nârinc) /A674

Mangallı sehpaye uygun dokuması var, ipekli kumaştan çuvalı var, biricik
çınar altında, yuvarlanıp yatmış topu var. (turunc)
Xayrunnisâ Abdurrahmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0671 Sendalî söppi, tillâdan köppi, uzundan ulâç, tutamdan qulâç. (igîne bilen ip) /A679

Mangallı sehpa, altından uzundan uzuna, tutamdan bir kulaç. (iğne ile ip)
Usmân, İrfân, s. 74

0672 Sên sên sıdraxâl-Âycân, çâr kâkıl Nâdirexâl-Âycân. (cığarı) /A650

Sen sen bir sıra benli Aycan, dört kaküllü Nadirehal Aycan. (mısır)
Yaqubbék Yusufbekoğlu, Bêşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul]

0673 Sési kélàttı kéntden, ağzı ustaxândan. (xoràz) /A648

Sesi geliyor köyden, ağzı kemikten. (horoz)

*Naqibullâ Mevlevî Abdurreşid Cevherioğlu, Şıbrğan şehri
[Cavzcan (Cuzcan)]*

0674 Sési kéledî kétiden, ağzı ustaxândan. (xoràz) /A649

Sesi geliyor arkasından, ağzı kemikten. (horoz)

Naqibullâ Asadullâoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0675 Seyidquloğlu seksen, seksen tévâga yüksen, barişlık-kélişlik, şunı tãpken yüz yaşlık. (tarıǵ) /A643

Seyitkuloğlu seksen, seksen deveye yüksün, gidişli gelişli, bunu bulan yüz yaşında. (darı)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0676 Seyidquloğlu seysen, seysen tébâga yüksen, barişlı-kélişli, şunı tãpken mîñ yaşlı. (ispend) /A644

Seyitkuloğlu seksen, seksen deveye yüksün, gidişli gelişli, bunu bulan bin yaşında. (üzerlik)

Şukrullâ Abdusselâmoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0677 Sırdan asâsı bâ, sebzden kulâsı bâ, pencere taqır-tuqır, içige belâsı bâ. (qarabâyımcân) /A646

Sırlı (parlak) bastonu var, yeşil renkli kulahı var, pancuru takır tukur içinde belası var. (patlıcan)

Meliha Muhammadâçılqızı, Serpul şehri [Serpul]

0678 Sırdan asâsı bâreken, sebzden kulâsı bâreken, zenciresi dırın-dırın, içige belâsı bâreken. (terbuz) /A645

Sırlı (parlak) bastonu varmış, yeşil renkli kulahı varmış, zinciri tıngır mıngır içinde belası var. (karpuz)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0679 Sırgilem-sırçağılem, girdâgirdi méxçegilem. (yax) /A647

Sırlı (yaldızlı) kilim, sırça kilim, çevresi çivili kilim. (buz)

Mahbube Muhammadyusufqızı, Serpul şehri [Serpul]

0680 Supa pes, kurre mes. (téğirmàn) /A638

Minder alçak, sığa sarhoş. (değirmen)

Şekilâ Abdulqayyumqızı, Serpul şehri [Serpul]

0681 Suv içige ğalt uradı bîr ilân, üstige bîr balığ sâhibqırân, âtkineñden örgiley haq mehribân, suv qurısa öledî hem ilân. (çırâğ) /A639

Su içinde yuvarlanıyor bir yılan, üstünde bir balık ulu hükümdar, adına kurban olayım merhametli tanrım, su kurusa yılan da ölüyor. (gaz lambası)

Muhammadyahyâ Hafîzi, Serpul şehri [Serpul]

0682 Suv içinde tolĝanadı bîr ilân, aĝzıda âltınbalığ sâhibqırân. (lampa) /A640

Su içinde kıvrılıyor bir yılan, ağızında altınbalık ulu hükümdar. (gaz lambası)

Naqibullâ Mevlevî Abdurreşid Cevherioĝlı, Şıbırĝan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0683 Suv sêpse öşmeydi, pıçâĝ mînen qırqılmaydı. (sâye) /A641

Su serpse sönmüyor, bıçak ile kesilmiyor. (gölge)

Muhammadisâ Hâciabdusselâmoĝlı, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0684 Şaqır-şaqır şerâbe, içi töle mırâbe, ikkî tulum âzıĝı, kötige bîr qâzıĝı. (beşik, beçe, ânasını émçeĝi, şümek) /A651

Şakır şakır çingıraklar, içi dolu subaşı, iki tulum azığı, götünde bir kazığı. (beşik, çocuk, anasının memesi, işeme çubuğu)

Yaqubbék Yusufbekoĝlı, Bêşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul]

0685 Şaqır-şaqır şerâbesi bâ, kötige bîr kerâbesi bâ, bîr nimçe âzıĝı bâ, kötige bîr qâzıĝı bâ. (beşik) /A652

Şakır şakır çingırığı var, götünde yüklüğü var, gramlık azığı var, götünde bir kazığı var. (beşik)

Muhammazâkir Nurmuhammadoĝlı, Yamçı köyü, Serpul şehri [Serpul]

0686 Şeldır-şeldır kışendım, şeldırdama kışendım, yéttî bağdan taşlasa, açılmagin kışendım. (nâsquttı) /A656

Şaldur şuldur zincirim, şaldırdama zincirim, yedi bağdan atsa, açılma zincir. (enfiye kutusu)

Zulfiye Muhammadyaqubqızı, Serpul şehri [Serpul]

0687 Şeldır-şeldır kışendım, şeldırdama kışendım, yéttî oĝrı kéenge, açılmagin kışendım. (qabır) /A655

Şaldur şuldur zincirim, şaldırdama zincirim, yedi hırsız geldiğinde, açılmayıver zincirim. (mezar)

Xayrunnisâ Abdurrahmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

**0688 Şaldır-şaldır kışendım, şaldiregen kışendım, cétті oğrı kéenge,
açılmagen kışendım. (qabır) /A657**

Şaldur şuldur zincirim, şaldırdamış zincirim, yedi hırsız geldiğinde,
açılma zincirim. (mezar)

*Semeruddin Feyzmuhammadoğlu, Gorkab köyü, Sözmeqal'a şehri
[Serpul]*

**0689 Şaldır-şaldır kışendım, şaldırdeme kışendım, yéttі dünyâ бір bosa,
açılmagin kışendım. (qabır) /A653**

Şaldur şuldur zincirim, şaldırdamayiver zincirim, yedi dünya bir olsa,
açılmayıver zincir. (mezar)

Muhammadhusayn Çârıbâyoğlu, Serpul şehri [Serpul]

**0690 Şaldır-şaldır kışendım, şaldırmegen kışendım, ıkkı dünyâ бір bosa,
açılmagen kışendım. (qabır) /A654**

Şaldur şuldur zincirim, şaldırmamış zincirim, iki dünya bir olsa,
açılmamış zincirim. (mezar)

Bılqis Muhammadyaqubqızı, Serpul şehri [Serpul]

0691 Şıp éttі Şıbrğan kéttі, bálta urdum Badaxşân kéttі. (oq, mıltıq) /A661

Şıp etti Şıbrğan'a gitti, balta vurdum Badahşan'a gitti. (kurşun, tüfek)

*Abdulahad Bék, Bölekmerdâd köyü, Hasantal, Bağlan şehri
[Bağlan]*

0692 Şıldılleydî, Şıbrğan kétedî. (iğine) /A673

Şırıldıyor, Şıbrğan'a gidiyor. (iğne)

Muhammadullâ, Qotır köyü, Meymene şehri [Fâryâb]

0693 Şıldır şup, dervâze qulp. (ispend) /A667

Şıpır şıpır şıp, kapı kilitli. (üzerlik)

Xâlmurâd Abdulhamidoğlu, Âsyâbâd köyü, Serpul şehri [Serpul]

**0694 Şıldır-şıldır kışendım, şıldırdemegen kışendım, yéttі älläğ kéenge,
açılmagen kışendım. (qabır) /A669**

Şaldur şuldur zincirim, şaldırdamayan zincirim, yedi atlı geldiğinde,
açılmayan zincirim. (mezar)

Seyyidasadullâ Seyyidkerimoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0695 Şıldır-şıldır kişenim, şıldırdagen kişenim, ikkî dünyâ бір bosa, açılmagen kişenim. (qabır) /A670

Şaldur şuldur zincirim, şaldırdayan zincirim, iki dünya bir olsa, açılmamış zincirim. (mezar)

Mohtereme Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0696 Şıldır-şıldır kişenim, şıldırlama kişenim, ikkî dünyâ бір bosa, açılmagin kişenim. (qabır) /A671

Şaldur şuldur zincirim, şadırlama zincirim, iki dünya bir olsa, açılma zincirim. (mezar)

Muhammadyahyâ Hafizi, Serpul şehri [Serpul]

0697 Şıldır-şıldır kişenim, şıldirmegen kişenim, ikkî dünyâ бір bosa, açılmagen kişenim. (qabır) /A672

Şaldur şuldur zincirim, şaldırdamayan zincirim, iki dünya bir olsa, açılmamış zincirim. (mezar)

Dilber Feyzbâyqızı, Serpul şehri [Serpul]

0698 Şıldır-şıldır kişendim, şıldirmegen kişendim, yétti dünyâ бір bosa, açılmaydı kişendim. (ölík) /A668

Şaldur şuldur zincirim, şaldırdamamış zincirim, yedi dünya bir olsa, açılmıyor zincirim. (ölü)

Muhammadtâhir Abdurrahimoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0699 Şıp étti kötelden aştı. (igîne) /A662

Şıp etti, yokuş aştı. (iğne)

Abdumelik Benâz, Aqmeçit köyü, Talqan şehri [Taxar (Qatağan)]

0700 Şıppétti kötel aştı. (igîne) /A666

Şıp etti, yokuş aştı. (iğne)

Xayrunnisâ Abdurrahmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0701 Şıppétti Şıbrığan kétti. (igîne) /A665

Şıp etti, Şıbrıgan'a gitti. (iğne)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

Qudretullâ Muhammadqâsımoğlu, Serpul şehri [Serpul]

Nâciye Abdussattarqızı, Serpul şehri [Serpul]

Muhammadhusayn Mollâahmadoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0702 Şıppétti Şıbrığan ötti. (igîne) /A664

Şıp etti, Şıbrıgan'ı geçti. (iğne)

Hakimşâ Mahmudşâoğlu, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0703 Şıppéttı, ötib kéttı. (igíne) /A663

Şıp etti, geçip gitti. (igíne)

*Abdulğafur Sultânoğlu, Balğalı köyü, Serpul şehri [Serpul]***0704 Şu dünyâ törd nerse mînen âbâd: (suv, alev, torpâğ, şamâl) /A658**

Şu dünya dört nesne ile kurulu. (su, alev, toprak, rüzgar)

*Nesime Ustâsuleymânqulqızı, Serpul şehri [Serpul]***0705 Şu dünyâge törd nerse yâğ: (sımırğquştı sūti yâğ, âsmândı sutumı yâğ, köldi köprigi yâğ, körpeni yēni yâğ) /A659**

Şu dünyada dört nesne yok. (simurg kuşun sūti yok, göğün direği yok, gölün köprüsü yok, yorganın kolu yok)

*Şâyeste Abdulğafurqızı, Serpul şehri [Serpul]***0706 Şu düynâge törd nerse yâğ: (âsmândı sutumı yâğ, sımırğquştı sūti yâğ, körpeni yēni yâğ, kölmeydi köprigi yâğ) /A660**

Şu dünyada dört nesne yok. (göğün direği yok, simurg kuşun sūti yok, yorganın kolu yok, su birikintisinin köprüsü yok)

*Muhammadzâkir Nurmuhammadoğlu, Yamçı köyü, Serpul şehri [Serpul]***0707 Tabâğ içige anâr, haddîñ bolsa bîrtení âl. (alev) /A473**

Tabak içinde nar, haddin olsa birini al. (kor)

*Şekilâ Muhammdrustamqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0708 Tabâğ tola anâr, haddîñ bolsa bîrtení âl. (alev) /A475**

Tabak dolu nar, haddin olsa birini al. (kor)

*Nuriye Muhammadqayyumqızı, Serpul şehri [Serpul]***0709 Tabâğ tola anâr, haddîñ bosa bîrtení âl. (alev) /A474**

Tabak dolu nar, haddin olsa birini al. (kor)

*Ayşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]**Şirin Muhammadhakimqızı, Serpul şehri [Serpul]***0710 Tabâğ tola qandalâğ, haddîñ bosa bîrtení âl. (alev) /A476**

Tabak dolu nar, haddin olsa birini al. (kor)

Dılber Feyzbâyqızı, Serpul şehri [Serpul]

0711 Tağdan kéledí tayrılıb, él ü xéliden ayrılıb, dàşqazànge qaynaydı, yàğı goştén ayrıladi. (qoy) /A404

Dağdan geliyor kayarak, halk ve huyundan ayrılarak, taş kazanda kaynıyor, yağı etinden ayrılıyor. (koyun)

Suheylâ Abdurrezzâqqızı, Serpul şehri [Serpul]

0712 Tağdan tayladım sınmadı, suvge tayladım sındı. (qâğâz) /A403

Dağdan attım kırılmadı, suya attım kırıldı. (kağıt)

Nesime Ustâsuleymânqulqızı, Serpul şehri [Serpul]

0713 Tağdan tikàn taylaydı pırrıkkîne. (tíkış tíkeykàn mâşin) /A402

Dağdan diken atıyor pırpır ederek. (dikiş makinesi)

Muhammadâsif Abdulqayyumoglı, Serpul şehri [Serpul]

0714 Tağdan belend, bütteden pes. (tağdı üstideki yér) /A401

Dağdan yüksek, çalıdan alçak (dağ tepesindeki düzlük)

Xâlmurâd Abdulhamidoğlı, Âsyâbâd köyü, Serpul şehri [Serpul]

0715 Tağdan kéledí lök, ikkí közi kök. (melex) /A405

Dağdan geliyor erkek deve, iki gözü mavi. (çekirge)

Muhammadtâhir Hamidullâoğlı, Serpul şehri [Serpul]

0716 Tağdı arqasıge bîrte bélímâ-belímâ déb yàtıptı. (çükirî) /A406

Dağın arkasında biri vay belim ay belim diyerek yatıyor. (kuzukulağı, revaş)

Nesime Ustâsuleymânqulqızı, Serpul şehri [Serpul]

0717 Tağdı arqasıge bîrte bélím-bélím déydí. (çükirî) /A407

Dağın arkasında biri belim belim diyor. (kuzukulağı, revaş)

Simâ Muhammadqızı, Serpul şehri [Serpul]

0718 Tağdı bîr yaqıdan qâr yağadı, bîr yaqıdan jâle. (hallâcı, paxta, çígít) /A409

Dağın bir yanından kar yağıyor, bir yanından dolu. (hallaç, pamuk, pamuk tohumu)

Simâ Muhammadqızı, Serpul şehri [Serpul]

0719 Tağdı kétige bîr çâl, bélíméy-bélíméy déydí. (çükirî) /A412

Dağın arkasında bir yaşlı ey belim vay belim diyor. (kuzukulağı, revaş)

Xayrunnisâ Abdurrahmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0720 Tàğdı kétége bîr nefer, bélím-bélím déydí. (çükîrî) /A413

Dağın arkasında bir kişi, belim belim diyor. (kuzukulağı, revaş)
Qudretullâ Muhammadqâsımoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0721 Tàğdı kétége bîrte bélíméy-bélím, déb yàtıptı. (çükîrî) /A411

Dağın arkasında biri belim ey belim diyerek yatıyor. (kuzukulağı, revaş)
Naqibullâ Mevlî Abdurreşid Cevherîoğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0722 Tàğdı kétége bîrte bélíméy-bélíméy déydí. (çükîrî) /A410

Dağın arkasında biri ey belim vay belim diyor. (kuzukulağı, revaş)
Muhammadyonus Muhammadoğlu, Surxak köyü, Serpul şehri [Serpul]

0723 Tàğdı üstîden tàş yumalattım, qàn boldı. (tarbuz) /A408

Dağın üstünden taş yuvarladım, kan oldu. (karpuz)
Muhammadyahyâ Hafîzi, Serpul şehri [Serpul]

0724 Tàğdı yarımige qâr yàğadı, yarımige jâle (hallâcı, paxta, çígít). /A414

Dağın yarısına kar yağıyor, yarısına dolu. (hallac, pamuk, pamuk tohumu)
Muhammadyahyâ Hafîzi, Serpul şehri [Serpul]

0725 Tàxçe içi méxçe. (tiş) /A391

Raf içi dolu çivi. (diş)
Abdulqahhâr Abdulğaffâroğlu, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0726 Tàxçe töle anâr, haddîñ bolsa bîrtenî âl. (alev) /A392

Raf içi dolu nar, cesaretin olsa birini al. (alev)
Râbi'a Celili, Andxoy şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0727 Tàxçeden tüşib kététi, ağzı açılıb kététi. (qayçı) /A394

Raftan indi, ağzı açıldı. (makas)
Şirin Muhammadhakimqızı, Serpul şehri [Serpul]

0728 Tàxçeden tüştî ağzını âştı. (qayçı) /A393

Raftan indi, ağzını açtı. (makas)
Enise Ğulâmqâdırqızı, Serpul şehri [Serpul]
Nâzi Seyyidyonusqızı, Serpul şehri [Serpul]

0729 Tàxçeme-tàxçe, tâ Xâneqâçe. (tışqânğarı) /A396

Raf içinde raf, ta Haneka'ya kadar. (sıçan yuvası)

Muhammadzubeyr Muhammadazizoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0730 Tàxçeme-tàxçe, uzâğlığı Andxoyçe. (tışqânuya) /A395

Raf içinde raf, uzaklığı Andhoy'a kadar. (sıçan yuvası)

Azize Mullâroziqızı, Serpul şehri [Serpul]

0731 Tàxçenî şıpırdım sémizbeçeni yàtqızdım. (tulum) /A398

Rafi süpürdüm, tombul çocuğu yatırdım. (tulum)

Serverşâ Abdullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0732 Tàxçenî şıpırdım, beçeni yàtqızdım. (tulum) /A397

Rafi süpürdüm, çocuğu yatırdım. (tulum)

Enise Ğulâmqâdırqızı, Serpul şehri [Serpul]

0733 Taxta köpriik taqır-taqır étedí, qarasam onbéş öylík ötedí. (élek) /A484

Tahta köprü takır tukur ediyor, baksam onbeş ev halkı geçiyor. (elek)

Zehrâ Ustââçılqızı, Serpul şehri [Serpul]

0734 Taq éter taqırmân, içige bîr mehribân. (béşik, bala) /A492

Tak eder takırtı çıkarıcı, içinde bir merhametli. (beşik, çocuk)

Abdulcelil Abdulvâhidoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0735 Taq éter, taq-taq éter, teyiden kervân öter. (élek) /A491

Tak eder, tak tak eder, altından kervan geçer. (elek)

Yaqubbék Yusufbekoğlu, Bêşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul]

Salîha Muhammedeminqızı, Serpul şehri [Serpul]

0736 Taq éter, taq-taq éter, teyiden servân öter, üstiden kervân öter. (élek, un, képek) /A490

Tak eder, tak tak eder, altından deveci geçer, üstünden kervan geçer. (elek, un, kepek)

Xayrunnisâ Abdurrahmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0737 Taq éter, taq-taqqası bà, içige vağ-vaqqası bà, ikkî tulum âzığı bà, kötíge qâzığı bà. (béşik, bala, émçek, tübek, şümek. /A489

Tak eder, tak tuku var, içinde bağırması var, iki tulum azığı var, götünde kazığı var. (beşik, çocuk, meme, sidik çanağı ve çubuğu)

Xayrunnisâ Abdurrahmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0738 Taq étti, tabırğân kétti. (mıltıq) /A485

Tap etti, tap tap edici gitti. (tüfek)

*Nesime Ahmedaliqızı, Serpul şehri [Serpul]***0739 Taq étti, taxt-ı revân kétti. (mıltıq) /A486**

Tak etti, taht-ı revan gitti. (tüfek)

*Naqibullâ Mevlevî Abdurreşid Cevherioğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0740 Taq étti, taxt-ı siltân kétti. âvâzesi Taşqurğân kétti. (mıltıq) /A487**

Tak etti, taht-ı sultan gitti, sesi Taşkurgan'a gitti. (tüfek)

*Hanifexâl Ustâcâriqızı, Serpul şehri [Serpul]***0741 Taq étti, teyiden kervân ötti. (élek) /A488**

Tak etti, altından kervan geçti. (elek)

*Zeyneb Seyyidabulhasanqızı, Serpul şehri [Serpul]***0742 Taq-taq étti, teyiden kervân ötti, (élek) /A493**

Tak tak etti, altından kervan geçti. (elek)

*Tâcmuhammad Nurmuhammadoğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]**Seyyidqurbân Seyyidburhâniddinoğlu, Xocadükke köyü, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0743 Taqalân yerge ayâğ tayar. (kevgir) /A504**

Çorak yerde ayak kayar. (kevgir)

*Xayrullâ, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0744 Tàqçe töle qızıl anâr, haddîñ bosa біріні âl. (alev) /A416**

Raf dolu kızıl nar, cesaretin olsa birini al. (alev)

*Hâşime Xudâyınazarqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0745 Tàqçeden tüşse, balaları kétiden yüredí. (çâynek, piyâle) /A419**

Raftan inse, çocukları arkasından yürüyor. (çaydanlık, bardak)

*Habibullâ Muhammadyâsinoğlu, Serpul şehri [Serpul]***0746 Tàqçeden tüştí, ağzı açıldı. (qayçı) /A417**

Raftan indi, ağzı açıldı. (makas)

Muhammadnâdir Orâqoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0747 Tàqçeden tüştí, ağzını àştí. (qayçı) /A418

Raftan indi, ağzını açtı. (makas)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0748 Tàqçeme-tàqçe, bérden Şıbrığan'çe. (mürçeni uyası) /A423

Raf içinde raf, buradan Şıbrırgan'a kadar. (karınca yuvası)

Yàrqın, Bâzihâ-yi..., s. 105

0749 Tàqçeme-tàqçe, bundan Şıbrığançe. (tısqânuya) /A422

Raf içinde raf, buradan Şıbrırgan'a kadar. (sıçan yuvası)

Nesime Ustâsuleymânqulqızı, Serpul şehri [Serpul]

0750 Tàqçeme-tàqçe, içi tôle méxçe. (anâr) /A421

Raf içinde raf, içi dolu çivi. (nar)

Hâşime Xudâynazarqızı, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0751 Tàqçeme-tàqçe, uzâğlıgı Andxoy'çe. (quduq) /A420

Raf içinde raf, uzaklığı Andhoy'a kadar. (kuyu)

Şukriye Muhammadyaqubqızı, Serpul şehri [Serpul]

0752 Tàqçeni şıpırdım sémizbeçeni yàtqızdım. (tulum) /A424

Rafı süpürdüm, şişko çocuğu yatırdım. (tulum)

Naqibullâ Mevlvî Abdurreşid Cevherioğlu, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0753 Tàqçe-tàqçe, bérden Tàşqurğançe (mürçe) /A415

Raf içinde raf, buradan Taşkorgan'a kadar. (karınca)

Şirin Muhammadhakimqızı, Serpul şehri [Serpul]

0754 Taqırge tàzı oynar. (qavurmâç) /A511

Çorakta tazı oynar. (kavrulmuş buğday)

Şâyeste Abdulğafurqızı, Serpul şehri [Serpul]

0755 Taqır-taqır arâba, içige bîr mirâğa. ikkî tulum âzıgı bà, kötíge bîr qàzıgı bâ. (béşik, çaqalâq, émçek tübek, şumek) /A505

Takır tukur araba, içinde bir emir ağa, iki tulum azığı var, götünde bir kazığı var. (beşik, bebek, meme, sidik torbası ve çubuğu)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0756 Taqır-taqır taqırmàn, içide bàr mehrیبân. (béşik, bala) /A507

Takır takır takırtıcı, içinde var merhametli. (beşik, çocuk)

Hâşime Xudâynazarqızı, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0757 Taqır-taqır taqırmàn, içige bàr mehrîbân. (beşik, bala) /A508

Takır takır takırtıcı, içinde var merhametli. (beşik, çocuk)

Sureyyâ Seyyidnecmuddinqızı, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0758 Taqır-taqır taqqası, içige bàr baqqası, ikkî alma azığı, kötîge bàr qazığı. (beşik, bala, ananı émçegi) /A506

Takır takır tukuru, içinde var bağırması, iki elma azığı, götünde var kazığı. (beşik, çocuk, ananın memesi)

Hanifexâl Ustâcâriqızı, Serpul şehri [Serpul]

0759 Taqır-taqır tégirmàn, içige bîr mehrîbân. (beşik, bala) /A509

Takır takır değirmen, içinde bir merhametli. (beşik, çocuk)

Sureyyâ Muhammadqulqızı, Serpul şehri [Serpul]

0760 Taqır-taqırdâğ, içige bîr bağırdâğ, ikkî tulum azığı bàr, kötîge bîr qazığı bàr. (beşik ve bala) /A510

Takır takırdayıcı, içinde bir bağırktan, iki tulum azığı var, götünde bir kazığı var. (beşik, çocuk)

Yârqın, Bâzihâ-yi..., s. 109

0761 Tâqqa tıleymândı kördim, suvge sileymândı kördim, gevşeb yâtken tâştı kördim, bésuv pişken âştı kördim, (kiyik, balıq, tégirmàn, un) /A426

Dağda dilimleyeni gördüm, suda süzüleni gördüm, gevşeyerek yatan taşı gördüm, susuz pişen yemeği gördüm, (geyik, balık, değirmen, un)

İzzetullâ, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0762 Tâqqa tıleymânı kördim, suvge sileymânı kördim, kevşeb yâtken tâştı kördim, bétuz pişken âştı kördim, tàmge tézeyçini kördim. (kiyik, balıq, tâşbâqqa, şırbirinc, tısqân) /A427

Dağda dilimleyeni gördüm, suda süzüleni gördüm, gevşeyerek yatan taşı gördüm, tuzsuz pişen yemeği gördüm, damda tezekçiye gördüm (geyik, balık, kaplumbağa, sütlaç, sıçan)

Hâşime Xudâynazarqızı, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0763 Tâqqa tolaymân, suvge sileymân, deşke tézekçi, öyge élekçi. (ilân, balıq, qoñuz, mürçe) /A425

Dağda dolanan, suda süzülen, dışarda tezekçi, evde elekçi. (yılan, balık, hamam böceği, karınca)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0764 Taqràn câyge tàý dînîlleydî. (açıl-âcıl) /A500

Çorak yerde tay sekiyor. (patlamış mısır)

Gülsum Yoldaşqızı, Serpul şehri [Serpul]

0765 Taqràn câyge tàý oynaydı. (qavurmâç) /A499

Çorak yerde tay oynuyor. (kavrulmuş buğday)

Muhammadisâ Hâciabdusselamoğlu, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0766 Taqràn yérde tàzı oynaydı. (cığarı) /A501

Çorak yerde tazi oynuyor. (mısır)

Resâlet Abdulcelilqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0767 Taqràn yérge tàý oynar. (qavurmâç) /A502

Çorak yerde tay oynar. (kavrulmuş buğday)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0768 Taqràn yérge tàý turmas. (qavurmâç) /A503

Çorak yerde tay durmaz. (kavrulmuş buğday)

Zulfiye Muhammadyaqubqızı, Serpul şehri [Serpul]

0769 Taq-taq éter taqırmàn içige bà mehribân. , (beşik, bala) /A495

Tak eder takırtı çıkarıcı, içinde var merhametli. (beşik, çocuk)

Fâtıme Abdurrahmânqızı, Qâzıkénti köyü, Serpul şehri [Serpul]

Neclâ Habibullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0770 Taq-taq éter tégırmàn, içige bâ mehribân. (beşik, bala) /A498

Tak eder takırtıcı, içinde var merhametli. (beşik, çocuk)

Muhammadyahyâ Hafizi, Serpul şehri [Serpul]

Muhammadtâhir Abdulceliloğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0771 Taq-taq éter, astıdan kârvân öter. (elek) /A494

Tak tak eder, altından kervan geçer. (elek)

Abdulhamid Âtîf, Şahran köyü, Xaş şehri [Badahşan]

0772 Taq-taq éter, teyiden kerbân öter. (elek) /A496

Tak tak eder, altından kervan geçer. (elek)

Hanifexâl Ustâcârıqızı, Serpul şehri [Serpul]

0773 Taq-taq éter, teyiden kervân öter. (élek) /A497

Tak tak eder, altından kervan geçer. (elek)

*Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]***0774 Tâl teyige tunıǵ suv, sayrab yatar kurantây. (qurbâqqa) /A428**

Söğüt altında duru su, öter durur taycık. (kurbağa)

*Humeyrâ Muhammadhusaynqızı, Serpul şehri [Serpul]***0775 Tâlden tayâǵı bâ, âltı ayâǵı bâ. (terâzî) /A429**

Söğütten sopası var, altı ayaǵı var. (terazi)

*Muhammadyahyâha Hafizi, Serpul şehri [Serpul]***0776 Tâldı teyige tunuǵ suv. (âyne) /A430**

Söğüdün altında duru su. (ayna)

*Muhammadyâsin, Şıbırǵan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0777 Tâm arqası tillâ, érteñ kéledí mullâ. (ot, qoy) /A431**

Dam arkası altın, erken geliyor molla. (ot, koyun)

*Seyide Muhammadayyubqızı, Andxoy şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0778 Tâm arqasıǵ Hayıt qışıradı. (tarnav) /A432**

Dam arkasında Hayıt bağırlıyor. (oluk)

*Seyyidqurbân Seyyidburhâniddinoǵlı, Mısrâbâd köyü, Şıbırǵan şehri**[Cavzcan (Cuzcan)]***0779 Tâm oyıldı, tikân asıldı. (binnixâl) /A439**

Dam oyuldu, diken asıldı. (hızma)

*Fâtıme Abdurrahmânqızı, Qâzıkénti köyü, Serpul şehri [Serpul]***0780 Tâm téşildi, tikân asıldı. (netti) /A440**

Dam delindi, diken asıldı. (hızma)

*Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]***0781 Tâm üstige eleke, ayâǵları lub-lukke. (yañǵaq) /A433**

Dam üstünde saksâǵan, ayakları yusuvarlak. (ceviz)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0782 Tàm üstige şulle qaynaydı. (yâğmır) /A437

Dam üstünde lapa kaynakıyor. (yağmur)

Şukrullâ Muhammadullâoğlu, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0783 Tàm üstige tarıǵ séptim, érte körsem yâğ. (yulduzlar) /A435

Dam üstüne darı serptim, sabah baksam yok. (yıldızlar)

Abdurreşid Seyyidalioğlu, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0784 Tàm üstige tarıǵ séptim, érte turdım iştime yâğ. (yulduzlar) /A434

Dam üstüne darı serptim, sabah kalktım hiç bir şey yok. (yıldızlar)

Sureyyâ Muhammadqulqızı, Serpul şehri [Serpul]

0785 Tàm üstige tarıǵ yâydım, érte kördim iştime yâğ. (yulduzlar) /A436

Dam üstüne darı yaydım, sabah gördüm hiç bir şey yok. (yıldızlar)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

Muhammadzâkir Nurmuhammadoğlu, Yamçı köyü, Serpul şehri [Serpul]

0786 Tàm üstige yarım nân (ây) /A438

Dam üstünde yarım pide (ay)

Bahâvuddinul Suleymânquloğlu, Bobeali köyü, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0787 Tàm yıqıldı, bütte âsıldı. (xâlbinni) /A472

Ev yıkıldı, çalı asıldı. (hızma)

Yaqubbék Yusufbekoğlu, Béşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul]

0788 Tàm yıqıldı, bütte âsıldı. (halqa) /A471

Ev yıkıldı, çalı asıldı. (küpe)

Linâ Muhammadâçılqızı, Serpul şehri [Serpul]

0789 Tàmçege tàyçe lökkilleydı. (tışqân) /A441

Küçük evde taycık sekiyor. (sıçan)

Neclâ Habibullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0990 Tâmda tézeyçi, yaqada késeyçi, tâğda dalaymân, suvda sileymân. (qoñuz, bít, böri, balıq) /A442

Evde tezekçi, kıyıda çamurcu, dağda dalaşan, suda süzülen. (gübre böceği, bít, kurt, balık)

Râbi'a Celili, Andxoy şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0791 Tàmdı arqasıge navâ. (ineknî şâxı) /A444

Evin arkasında su oluğu. (ineğin boynuzu)

Muhammادتâhir Abdulceliloğlu, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0792 Tàmdı arqasıge tày oynaydı. (navâni suvı) /A443

Evin arkasında tay oynuyor. (su oluğundaki su)

Gülmurâd Farmânquloğlu, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0793 Tàmdı bétige qamçı. (ineydı dummi) /A465

Evin yüzünde kamçı. (ineğin kuyruğu)

Âbide Muhammademinqızı, Serpul şehri [Serpul]

0794 Tàmdı bétige nuqra qamçı. (ilân) /A466

Evin yüzünde gümüş kamçı. (yılan)

Zulfiye Muhammadyaqubqızı, Serpul şehri [Serpul]

0795 Tàmdı içige köpbâlâ qara sellelí. (gögírd) /A464

Evin içinde çok fazla kara sarıklı (kibrit)

Linâ Muhammadâçılqızı, Serpul şehri [Serpul]

0796 Tàmdı kétige Hayıt qışqıradı. (tannav) /A468

Evin arkasında Hayıt bağırlıyor. (su oluğu)

Muhammadkâzım Muhammadyusufoglu, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0797 Tàmdı kétige taptapicân oltırıptı, qanatını qànge bulab, râhat-í cân oltırıptı. (âluçe) /A467

Evin arkasında tap tap düşen oturuyor, kanadını kana bulayıp rahat verici oturuyor. (vişne)

Yàrqın, Bâzihâ-yi..., s. 107

0798 Tàmdı üstige bír qàp tariğ töktim, érte kördim yàğ. (yulduzlar) /A445

Ev üstüne bir çuval darı döktüm, ertesi sabah baktım yok. (yıldızlar)

Muhammadâsıf Abdulqayyumoglu, Serpul şehri [Serpul]

0799 Tàmdı üstige bír qàp tariq, érte körsem yàq. (yulduzlar) /A446

Evin üstünde bir çuval darı, ertesi sabah baksam yok. (yıldızlar)

Abdulqahhâr Abdulğaffâroğlu, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0800 Tàmdı üstige kicirí qaynaydı. (yàğmır) /A457

Damın üstünde *kicirí** kaynıyor. (yağmur)

Feride Muhammadaminqızı, Serpul şehri [Serpul]

Zerğune Muhammadhamrâqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0801 Tàmdı üstige nân tayladım, érte qaradım yàğ. (ây) /A458

Evin üstüne ekmek attım, ertesi sabah baktım yok. (ay)

Muhammadâsıf Seyyidismâiloğlu, Serpul şehri [Serpul]

0802 Tàmdı üstige şulle qaynaydı. (yàğmır) /A456

Damın üstünde lapa kaynıyor. (yağmur)

Gülsume Muhammadhusaynqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0803 Tàmdı üstige tığara tönterbıdım, érte kördim yàğ. (ây) /A447

Evin üstünde leğeni tersine çevirmiştim, ertesi sabah baktım yok. (ay)

Muhammadâsıf Abdulqayyumoglı, Serpul şehri [Serpul]

0804 Tàmdı üstige tarığ séptim, érte qaradım iştime yàğ. (yulduzlar) /A451

Damın üstüne darı serptim, sabah baktım hiç bir şey yok. (yıldızlar)

Yaqubbék Yusufbékoğlu, Bêşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul]

0805 Tàmdı üstige tarığ séptim, érte qaradım yàğ. (yulduzlar) /A452

Evin üstüne darı serptim, ertesi sabah baktım yok. (yıldızlar)

Méhrnigâr Muhammadumarqızı, Serpul şehri [Serpul]

0806 Tàmdı üstige tarığ séptim, érte kördim yàğ. (yulduzlar) /A453

Damın üstüne darı serptim, sabah baktım yok. (yıldızlar)

Şemsurrahmân Muhammadyâsinoğlu, Serpul şehri [Serpul]

Sıddıqa Kénceqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0807 Tàmdı üstige tarığ tayladım, érte qaradım yàğ. (yulduzlar) /A450

Evin üstüne darı döktüm, ertesi sabah baktım yok. (yıldızlar)

Muhammadâsıf Seyyidismâiloğlu, Serpul şehri [Serpul]

0808 Tàmdı üstige tarığ töktim, érte kördim yàğ. (yulduzlar) /A449

Evin üstüne darı döktüm, ertesi sabah baktım yok. (yıldızlar)

Muhammadazim Abdurrahimoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0809 Tãmdı üstıge tarıǵ töktim, érte turdım yàǵ. (yulduzlar) /A448

Evin üstüne darı döktüm, erken uyandım yok. (yıldızlar)

*Seyyidqurbân Seyyidburhâniddinoǵlı, Mısrâbâd köyü, Şıbırǵan şehri**[Cavzcan (Cuzcan)]***0810 Tãmdı üstıge tarıǵ yaybıdım, érte qarasam iştime yàǵ. (yulduzlar) /A454**

Evin üstüne darı yaymıştım, ertesi sabah baktım hiçbir şey yok. (yıldızlar)

*Zeyneb Seyyidabulhasanqızı, Serpul şehri [Serpul]***0811 Tãmdı üstıge tarıǵ yàydım, érte kördim yàǵ. (yulduzlar) /A455**

Evin üstüne darı yaydım, ertesi sabah baktım yok. (yıldızlar)

*Xayrunnisâ Abdurrahmânqızı, Serpul şehri [Serpul]***0812 Tãmdı üstıge yarım nân érte körsem yàq. (ây) /A461**

Evin üstünde yarım ekmek, sabah baktım yok. (ay)

*Abdulqahhâr Abdulǵaffâroǵlı, Sözmeqal'a şehri [Serpul]***0813 Tãmdı üstıge yarım nân qoydım, érte qaradım yàǵ. (ây) /A462**

Evin üstüne yarım ekmek koydum, ertesi sabah baktım yok. (ay)

*Pervin Muhammadâçılqızı, Serpul şehri [Serpul]***0814 Tãmdı üstıge yarım nân qoydım, érte kördim iş nerse yàǵ. (ây) /A463**

Evin üstüne yarım ekmek koydum, ertesi sabah baktım hiçbir şey yok.

(ay)

*Humeyrâ Muhammadhusaynqızı, Serpul şehri [Serpul]***0815 Tãmdı üstıge yarım nân, érte qaradım yàǵ. (ây) /A459**

Evin üstünde yarım ekmek, ertesi sabah baktım yok. (ay)

*Sâliha Habibullâqızı, Serpul şehri [Serpul]***0816 Tãmdı üstıge yarım nân, érte körsem yàǵ. (ây) /A460**

Evin üstünde yarım ekmek, ertesi sabah baktım yok. (ay)

*Abdurreşid Seyyidalioǵlı, Şıbırǵan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0817 Tãmge bubem bélím déb yàtıbtı. (cârub) /A469**

Evde dedem belim diye yatmış. (süpürge)

Qâriye, Şıbırǵan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0818 Tàmnı üstıge kıcırı qaynaydı. (yağmur) /A470

Evin üstünde kıcırı kaynıyor. (yağmur)

Nuriye Mirzâxânqızı, Andxoy şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0819 Tap éter, tap-tap éter, teyiden kârvân öter. , (elek) /A482

Tap eder, tap tap eder, altından kervan geçer. (elek)

Hâşime Xudâynazarqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

Muhammadâsıf Muhammadârifoğlu, Âsyâbâd köyü, Serpul şehri [Serpul]

0820 Tap étti, tabağ aylandı, hâmyandı ağzı baylandı. (sıyrı tézegi ve kötü) /A478

Tap etti tabak döndü, kesenin ağzı bağlandı. (Sıyrı tezeği ve götü)

Ustâbôri Nurbabaoğlu, Bâsus köyü, Çârdere şehri [Kunduz]

0821 Tap étti, tabağlandı, hammâm kötü bağlandı. (inek tézegi) /A479

Tap etti tabağa benzedi, hamam götü bağlandı. (inek tezeği)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

Muhammadkâzim Muhammadyusufuğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0822 Tap étti, tabağlandı, hemyandı ağzı beylendi. (pâdeni tézegi) /A480

Tap etti tabağa benzedi, heybenin ağzı bağlandı. (sıyrı tezeği)

Cuma Xâliqbêrdioğlu, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0823 Tap étti, tabırğan kétti. (pâdeni teppisi) /A481

Tap etti, tap tap edici gitti. (sıyrı tezeği)

Abdulqahhâr Abdulğaffâroğlu, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0824 Tâpsa aldıge târtar. (téşe) /A389

Bulsa önüne çeker. (keser)

Aymâq, Xalq Dürdâneleri, s. 233

0825 Tâpsa yarımını âlar, yarımını taşlar. (arre) /A390

Bulsa yarımını alır, yarımını atar. (testere)

Aymâq, Xalq Dürdâneleri, s. 233

0826 Tap-tapakân, nem-nemekân, teyî bütte, tâqqa çıqqa. (elek, suv, tandır, tandırdı bétî) /A483

Tap tap eden, nem nemlendiren, altı çalı, dağa çıkan. (elek, su, tandır, tandırın içyüzü)

Yaqubbék Yusufbekoğlu, Bêşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul]

0827 Tàptım téşik, mındım béşik. (yüzengi, éger) /A388

Buldum delik, bindim beşik. (üzengi, eyer)

Xayrullâ, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0828 Târ ceyge qulun ağanaydı. (xamır) /A400

Dar yerde kulun (at yavrusu) ağnıyor (yuvarlanıyor). (hamur)

Abdumelik Benâz, Aqmeçit köyü, Talqan şehri, [Taxar (Katağan)]

0829 Tàrtenekdék ayâğı, tiptikkedür qulâğı, tırnâğı qarnıdadur, qırqılgendur dudâğı. (téva) /A399

Örümcek gibi ayağı, dimdiktir kulağı, tırnağı karnındadır, kesilmiştir
dudağı. (deve)

*Seyyidqurbân Seyyidburhâniddinoğlu, Mısrâbâd köyü, Şıbırğan
şehri
[Cavzcan (Cuzcan)]*

0830 Tavuğdı keteyí yavuğ. (peşşexâne) /A523

Tavuğun kümesi yakın. (cibinlik)

*Tâcmuhammad Nurmuhammadoğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan
(Cuzcan)]*

0831 Teber urdım kündege, davuşı kéttí çündege (mıltıq) /A477

Balta vurduğum kütüğe, sesi çıktı çınara (tüfek)

Zehrâ Ustââçılqızı, Serpul şehri [Serpul]

0832 Téğ désem tégmeydí, tégme désem tégedí. (leb) /A540

Değ desem değmiyor, değme desem değiyor. (dudak)

Noşin Muhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

*Muhammadkâzım Muhammadyusufoglı, Şıbırğan şehri [Cavzcan
(Cuzcan)]*

0833 Téğ-tég désem téymeydí, téyme-téyme désem téyedí, (leb) /A539

Değ değ desem değmiyor, değme desem değiyor. (dudak)

Abdulqahhâr Abdulğaffâroğlu, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0834 Téğ-tég désem tégmeydí, tégme désem tégedí. (leb) /A538

Değ değ desem değmiyor, değme desem değiyor. (dudak)

Nâdire Muhammadusmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

Nesime Ustâqamberqızı, Serpul şehri [Serpul]

0835 Téppe üstige törd ilân. (öydí tüyliğini bağı) /A534

Tepe üstünde dört yılan. (çadırın üstündeki delik örtüsünün dört bağı)
Hanifexâl Ustâçârıqızı, Serpul şehri [Serpul]

0836 Téppesiden ağzı bà, témírdén kevuşı bà, suv içíge câní bà, güldiregen sesi bà. (téğirmàn) /A535

Tepesinde ağzı var, demirden ayakkabısı var, su içinde canı var,
güröldeyen sesi var. (değirmen)
Şirin Muhammadhakimqızı, Serpul şehri [Serpul]

0837 Tépsém yıqılmas, mínsem yürímes. (dévâr) /A533

Tepsem yıkılmaz, binsem yürümez. (duvar)
Naqibullâ Mevlevî Abdurreşid Cevherioğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0838 Téptim, sandıǵ açıldı, içiden zer saçıldı. (âftâb) /A532

Teptim, sandık açıldı, içinden altın saçıldı. (güneş)
Habibullâ Ruknuddinoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0839 Teyí qızıl, üstí qara. (qazàn) /A531

Altı kızıl, üstü kara. (kazan)
Hamidullâ Muhammadayyuboğlu, Serpul şehri [Serpul]

0840 Teyí taǵâra, üstí naǵâra, bír güli lâle, mín güli péçey. (yér, âsmân, ày, yulduzlar) /A527

Altı leğen, üstü davul, bir gülü lale, bin gülü sarmaşık. (yer, gök, ay, yıldızlar)
Muhammadnesim Pirmuhammadoğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0841 Teyí taǵâra, üstí naǵâra, bír güli péçek, mín güli lâle. (yér, âsmân, ày, yulduzlar) /A526

Altı leğen, üstü davul, bir gülü sarmaşık, bin gülü lale. (yer, gök, ay, yıldızlar)
Hâşime Xudâynazarqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0842 Teyí taǵâra, üstí naǵâra, mín güli péçim, bír güli lâle, (yér, âsmân, yulduzlar, ày) /A528

Altı leğen, üstü davul, bin gülü sarmaşık, bir gülü lale (yer, gök, yıldızlar, ay)
Muhammadyahyâ Hafizi, Serpul şehri [Serpul]

0843 Teyí tağare, üstí nağare, mîñ güli lâle, bír güli péçey, (yér, âsmân, yulduzlar, ày) /A530

Altı leğen, üstü davul, bin gülü lale, bir gülü sarmaşık (yer, gök, yıldızlar, ay)

Xayrunnisâ Abdurrahmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0844 Teyí tağare, üstí nağare, mîñ güli péçek, bír güli lâle, (yér, âsmân, yulduzlar, ày) /A529

Altı leğen, üstü davul, bin gülü sarmaşık, bir gülü lale (yer, gök, yıldızlar, ay)

Yaqubbék Yusufbekoğlu, Bêşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul]

0845 Teyí tağare, üstí nağare, mîñ güli péçey, bír güli xandân. (yér, âsmân, yulduzlar, ày) /A524

Altı leğen, üstü davul, bin gülü sarmaşık, bir gülü açılmış. (yer, gök, yıldızlar, ay)

Habibullâ Muhammadullâoğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0846 Teyí tağare, üstí nağare, mîñ güli péçey, bír güli lâle. (yér, âsmân, yulduzlar, ày) /A525

Altı leğen, üstü davul, bin gülü sarmaşık, bir gülü lale. (yer, gök, yıldızlar, ay)

Zerğune Abdurraufqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0847 Téy-téy dése téymeydí téyme-téyme dése téyedí, (leb) /A542

Değ değ dese değmiyor, değme dese değiyor. (dudak)

Habibullâ Muhammadyâsinoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0848 Téy-téy désem téymeydí, téyme désem téyedí. (leb) /A541

Değ değ desem değmiyor, değme desem değiyor. (dudak)

Nâciye Seyyidkemâlqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0849 Tillâ sandığ açıldı, içindeki zer saçıldı. (âftâb) /A689

Altın sandık açıldı, içindeki altın saçıldı. (güneş)

Muhammadtâhir Abdulceliloğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0850 Tillâ sandığ açıldı, içiden zer saçıldı. (âftâb) /A688

Altın sandık açıldı, içinden altın saçıldı. (güneş)

Nâdire Muhammadusmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

Humeyrâ Muhammadhusaynqızı, Serpul şehri [Serpul]

Hidâyetullâ Muhammadyusufoglı, Şıbrğan şehri [Cavzan (Cuzcan)]

Şâmurâd Çuğdıroğlu, Şıbrğan şehri [Cavzan (Cuzcan)]

0851 Tillâ sanduq açıldı, içiden zer saçıldı. (âftâb) /A687

Altın sandık açıldı, içinden altın saçıldı. (güneş)

Nesime Muxıqızı, Şıbrğan şehri [Cavzan (Cuzcan)]

0852 Tirik bâradı öligdi aldıge, ölik törkiledi, tirigdi boğıb öldiredi. (tısqân, qapqân) /A536

Diri gidiyor ölünün yanına, ölü kalkıyor, diriyi boğarak öldürüyor. (sıçan, kapan)

Sâyire Seyyidluqmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0853 Tirik keldi, ölikden gep soradı, ölik turdı, tirigdi boğdı, urdı. (tısqân ve qapqân) /A537

Diri geldi, ölüden bir şey sordu, ölü kalktı, diriyi boğdu, vurdu. (sıçan ve kapan)

Muhammadyahyâ Hafizi, Serpul şehri [Serpul]

0854 Tör pâyesi bâ, qıştı hayeli. (sendalı) /A512

Dört ayağı var, kış eğlencesi . (mangallı sehpa)

Nurcehân Muhammadmuhsinqızı, Serpul şehri [Serpul]

0855 Törd ayağı âsmânge, töşi mînen yürıydı. , (érğınçaq) /A513

Dört ayağı gökyüzüne, göğsü ile yürüyor. (el değirmeni)

Abdulğafur Muhammadkerimoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0856 Törd qolı bâ, ikkı şâgirdi, qannı şışken, derexke pişken. (xımçeden toqılgen zembel) /A515

Dört kolu var, iki çırağı, karnı şişmiş, ağaçta pişmiş. (ince dallarla örülmüş taşıma aracı)

Muhammadâsif Muhammadârıfoğlu, Âsyâbâd köyü, Serpul şehri [Serpul]

0857 Törddür unı ayâğı, témir méxli tıyâğı, menzilge yétıştırır, tâştan qàttıǵ tıyâğı. (ât) /A514

Dörttür onun ayağı, demir çivili tırnağı, menzile yetiştirir, taştan katı tırnağı. (at)

Nâdire Muhammadusmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

Nesrin Muhammadâçılqızı, Serpul şehri [Serpul]

0858 Tügdim, tügünçe, âştım nigınçe, qırǵ oǵlı bà, qır qızı, âlızam kélınçe. (ispend) /A518

Düğümledim, düğümcük, açtım yüzük taşı, kırk oğlu var, kırk kızı, henüz de küçük gelin. (üzerlik)

Zubeyde Feyzmuhammadqızı, Serpul şehri [Serpul]

0859 Tügüm, törge taşladım. (oyqı) /A516

Düğümledim, baş köşeye attım. (uyku)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

Zehrâ Ustââçılqızı, Serpul şehri [Serpul]

0860 Tügüm, törge tayladım. (oyqı) /A517

Düğümledim, baş köşeye fırlattım. (uyku)

Abdulǵafur Abdurrahmânoǵlı, Serpul şehri [Serpul]

Sâyire Seyyidluqmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

Noşın Muhammadismâilqızı, Şıbırǵan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

Abdumelik Benâz, Aqmeçit köyü, Talqan şehri [Taxar (Qatağan)]

0861 Tügün-tügün tügünçe, bugün-buğün bugünçe, qır oǵlı bà, qır qızı, henüz özi kélınçe. (gülbütte) /A519

Düğüm düğüm düğümcük, boğum boğum boğumcuk, kırk oğlu var, kırk kızı, henüz kendisi küçük gelin. (gül ağacı)

Abdulcelil Abdulvâhidoǵlı, Serpul şehri [Serpul]

0862 Tügünçe, bugünçe qırta qızı bà, qırta oǵlı, henüzem özi kélınçe. (gülbütte) /A520

Düğümcük, boğumcuk kırk tane kızı var, kırk tane oğlu, henüz daha küçük gelin. (gül ağacı)

Sureyyâ Muhammadqulqızı, Serpul şehri [Serpul]

0863 Tüydım, törge taşladım. (uyqu) /A522

Düğümledim, baş köşeye attım. (uyku)

Aymâq, Xalq Dürdâneleri, s. 234

0864 Tüydüm, töрге teyledim. (oyxı) /A521

Düğümledim, baş köşeye attım. (uyku)

Ustâböri Nurbabaoğlu, Bâsus köyü, Çârdere şehri [Kunduz]

0865 U nîmedî arqasidan ağzı bâ? (tégírmàn) /A173

O nedir arkasında ağzı var? (değirmen)

Şehrâm Kemâluddinoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0866 U nîmedî seher turıb oyğanar? (mullâimâm) /A174

O nedir seher kalkarak uyanır? (molla imam)

Naqibullâ Asadullâoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0867 U nîmedî seher turıb söylener? (xorâz) /A175

O nedir seher kalkarak söylenir? (horoz)

Naqibullâ Asadullâoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0868 U nîmedur arqasidan ağzı bâr? (tégírmàn) /A171

O nedir arkasında ağzı var? (değirmen)

Xayrunnisâ Abdurrahmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0869 U nîmedur taş içige mağzı bâr? (pîste) /A172

O nedir taş içinde içi var? (çam fıstığı)

Xayrunnisâ Abdurrahmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0870 U tâxçege bîr boxçe, bu tâxçege bîr boxçe. (terbuz) /A86

O rafta bir bohça, bu rafta bir bohça. (karpuz)

Muhammadyonus Muhammadoğlu, Surxak köyü, Serpul şehri [Serpul]

0871 U yâqı tâğ, bu yâqı tâğ, ortasıge sarığyâğ. (yañğâq) /A177

O yanı dağ, bu yanı dağ, ortasında tereyağı. (ceviz)

Şukriye Xâcequlqızı, Andxoy şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0872 Ubu bobem yér qàzadı, âtasıge gor qàzadı. (çekek) /A85

Oradan buradan dedem yer kazıyor, babasına mezar kazıyor. (tavandan akan damlalar)

Hanifexâl Ustâcârıqızı, Serpul şehri [Serpul]

0873 Uçadı qanatı yâğ, öltîredî kötî yâğ. (dud) /A90

Uçuyor kanadı yok, öldürüyor götü yok. (duman)

Muhammadâsîf Seyyidismâiloğlu, Serpul şehri [Serpul]

0874 Ursa sınımaydı, suvge tüşşe öl bomaydı. (sâye) /A92

Vursa kırılmıyor, suya düşse islanmıyor. (gölge)

Mevluddin Sirâcuddinoğlu, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0875 Uyàqqa çàpar kürentày, buyàqqa çàpar kürentày, tâl teyige tınıq suv, yayrav içer kürentày. (qurbàqqa) /A176

O yana koşar tay, bu yana koşar tay, söğüt dibinde durgun su, rahatça içer tay. (kurbağa)

Abdullâyev, İrfân, s. 136.

0876 Uzàğdan cımır cımır kéledí, yavuqqa halqatémir boladı. (havuz) /A96

Uzaktan dalgalı geliyor, yakından demir halka oluyor. (havuz)

Linâ Muhammadâçılqızı, Serpul şehri [Serpul]

0877 Uzàğdan qarasañ yeldır-yuldır, âldıge bàrsañ gulf-u-zencır. (terbuz) /A97

Uzaktan baksan parıl parıl, yanına gitsen kilit ile zincir. (karpuz)

Seyyidqurbân Seyyidburhâniddinoğlu, Mısrâbâd köyü, Şıbrğan şehri

[Cavzcan (Cuzcan)]

0878 Uzàğdan kégen lök, közí kök. (melex) /A103

Uzaktan gelen erkek deve gözü mavi. (çekirge)

Ferzâne Feyzmuhammadqızı, Serpul şehri [Serpul]

0879 Uzàğdan kélàtur lök-lök, ayàğı uzun, közí kök. (legleg) /A104

Uzaktan gelir seke seke ayağı uzun, gözü mavi. (leylek)

Muhammadikrâm, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0880 Uzàğdan kældí lökçe, ikkí közí kökçe. (melex) /A106

Uzaktan geldi erkek devecik, iki gözü mavice. (çekirge)

Zehrâ Ustââçılqızı, Serpul şehri [Serpul]

0881 Uzàğdan kældí ök, ikkí közí kök. (melex) /A105

Uzaktan geldi de, iki gözü mavi. (çekirge)

Dılber Feyzbâyqızı, Serpul şehri [Serpul]

0882 Uzàğdan kéledí hop-hop, boynı ala, közí kök. (melex) /A114

Uzaktan geliyor hoplaya hoplaya, boynu alaca, gözü mavi. (çekirge)

Bahâvuddinul Suleymânquloğlu, Bobeali köyü, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0883 Uzàğdan kéledí íkkí kışí, alıb uradı bés kışí. (burundı suvı ve bés pence) /A108

Uzaktan geliyor iki kışi, alıp vuruyor beş kışi. (sümük ve beş parmak)
Âbide Muhammademinqızı, Serpul şehri [Serpul]

0884 Uzàğdan kéledí íkkí kışí, tartıb urar bés kışí. (burundı suvı ve bés pence) /A109

Uzaktan geliyor iki kışi, çekip vurur beş kışi. (sümük ve beş parmak)
Mâhcân Mullâyâdgârqızı, Serpul şehri [Serpul]

0885 Uzàğdan kéledí lök-lök, boyı uzun, közî kök. (leklek) /A113

Uzaktan geliyor seke seke, boyu uzun, gözü mavi. (leylek)
Muhammadazim Abdurrahimoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0886 Uzàğdan kéledí lök-lök, boynı uzun, közî kök. (leklek) /A112

Uzaktan geliyor seke seke, boynu uzun, gözü mavi. (leylek)
Béktâş Ahmedoğlu, Serpul Benderi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0887 Uzàğdan kéledí lök-lök, íkkí közî kök, qanatları perrelí, ayâğları errelí. (melex) /A111

Uzaktan geliyor seke seke, iki gözü mavi, kanatları pervâneli ayakları testereli. (çekirge)
Perinâz Asadullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0888 Uzàğdan kéledí lök, ağzı bunnı kök, hay hay unı yürışi, cılve mínen turışi. (qurbâqqa) /A110

Uzaktan geliyor sekerek, ağzı burnu mavi, vay vay onun yürüşü, cılve ile duruşu. (kurbağa)
Yârqın, Bâzihâ-yi..., s. 107

0889 Uzàğdan kélse yeldır-yeldır, âldıge bårse qulp-i-zencir. (terbuz) /A107

Uzaktan gelse parıl parıl, yanına varsa kilit ile zincir. (karpuz)
Seyyidibrâhim Seyyidahmedoğlu, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0890 Uzàğdan késem, cıbır-cıbır, âldıge késem halqa halqa. (cırâğ) /A102

Uzaktan gelsem parıl parıl, yanına gelsem halka halka. (lamba)
Tâcmuhammad Nurmuhammadoğlu, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0891 Uzàğdan kördím cımır-cımır, àldıge kældím halqa témír. (suv) /A98

Uzaktan gördüm hafif dalgalı, yanına geldim demir halka. (su)

Nesime Ustâsuleymânqulqızı, Serpul şehri [Serpul]

0892 Uzàğdan kördím yàldır-yuldir, yànıge bàrsam qulp-ı zencír. (terbuz) /A99

Uzaktan baktım parıl parıl, yanına gitsem zincirli kilit. (karpuz)

Şâmurâd Çuğdıroğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0893 Uzàğdan kördím yeltır-yultır, àldıge bàrdım qulf-u-zencír. (terbuz) /A100

Uzaktan gördüm parıl parıl, yanına vardım kilit ve zincir. (karpuz)

Xayrullâ, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0894 Uzàğdan köríndi yeldur-yuldur, àldıge bàrsam, qulf-u zencír. (terbuz) /A101

Uzaktan göründü parıl parıl, yanına gitsem, kilit ve zincir. (karpuz)

Muhammadyahyâ Hafizi, Serpul şehri [Serpul]

0895 Uzàğdan uzàğ, ípí qolımge duzàğ. (bâzberek) /A94

Uzaktan uzak, ipi kolumda tuzak. (uçurtma)

Habibullâ Muhammadullâoğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0896 Uzàğdan uzàğ, sàçı qolımge duzàğ. (bâzberek) /A95

Uzaktan uzak, saç elimde tuzak. (uçurtma)

Muhammadzâhir Abdulceliloğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0897 Uzàğdan yeld-yeldır, yavuqqa kélse qulf-u-kelíd. (terbuz) /A115

Uzaktan pasparlak, yakına gelse kilit ve anahtar. (karpuz)

Muhammadafzal, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0898 Uzàqdan qarasam yeldır-yeldır, yànıge bàrsam qulf-u zencír. (terbuz) /A117

Uzaktan baksam parıl parıl, yanına varsam kilit ve zincir. (karpuz)

Aymâq, Xalq Dürdâneleri, s. 231

0899 Uzàqdan kéledí yeldır-yuldir, àldıge kélse qulf-u-zencír. (terbuz) /A120

Uzaktan geliyor parıl parıl, yanına gelse kilit ve zincir. (karpuz)

Bahâvuddinul Suleymânquloğlu, Bobeali köyü, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0900 Uzàqdan kördim yeldır-yuldur, àldıge bàrdım qulf-u-kelıt. (terbuz) /A118

Uzaktan gördüm parlak parlak, yanına vardım kilit ve anahtar. (karpuz)
Muhammadâsîf Muhammadârıfoğlu, Âsyâbâd köyü, Serpul şehri [Serpul]

0901 Uzàqdan köríner yeldur-yuldur, àldıge kélse qulf-u-kelíd. (terbuz) /A119

Uzaktan görünür parıl parıl, yanına gelse kilit ve anahtar. (karpuz)
Râbi'a Celili, Andxoy şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0902 Uzàqtan kördim celtır-celtır, àldıge bàrdım qulp-ı zencír. (terbuz) /A116

Uzaktan gördüm ıslıl ıslıl, yanına gittim zincirli kilit. (karpuz)
Cuma Xâliqbêrdioğlu, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0903 Uzun uzun arğamçı, undan uzun arğamçı, àpırmàğ, sàpırmàğ, ígíne uçı yaltıràğ. (köçe, serek, un, çırâğ) /A151

Uzun uzun halat, ondan uzun halat, aktarmak maktarmak, iğne ucu parlak.
 (sokak, cadde, un, lamba)
Hâşime Xudâynazarqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0904 Uzun térek, içi kevek. (ğarav) /A125

Uzun kavak, içi oyuk. (kalın kamış)
Sâliha Muhammadaminqızı, Serpul şehri [Serpul]
Nesime Ustaqambarqızı, Serpul şehri [Serpul]

0905 Uzun térek, içi kevek. (qamış) /A126

Uzun kavak, içi oyuk. (kamış)
Nâciye Abdulhafızqızı, Serpul şehri [Serpul]

0906 Uzun-uzun arğamçı, uçıdan tükken bàrmeken, uçıdakı quluxdı, ílib àtken bàrmeken? (köçe) /A121

Uzun uzun halat, ucuna düğüm atan var mıdır, ucundaki kesegi uzağa fırlatan var mıdır? (sokak)
Mâhcân Mullâyâdgârqızı, Serpul şehri [Serpul]

0907 Uzun-uzun ulama, sàçı méní qolımge, sây bàşıge sayraydı. (çarx) /A124

Uzun uzun bağlam, saçı benim elimde, vadi başında ötüyor. (eğirmen)
Şâyeste Abdulğafurqızı, Serpul şehri [Serpul]

0908 Uzun-uzun ulâma, uçuğa cétip bolâma, sâyda câtğân sapâldı, ilíp âtıp bolâma? (cılân) /A122

Uzun uzun ulama, ucuna yetmek olur mu, ırmakta yatan testiye, tutup atmak olur mu? (yılan)

Abdulahad Bék, Bölekmerdâd köyü, Hasantal, Bağlan şehri [Bağlan]

0909 Uzunnan ulâçım, qavqâdan qulâçım, tîllâdan berkeşim, melmelden péçim. (igîne, ip qatımı, qolgesâlar, ipekkâlâ) /A127

Uzunca ulayıcım, kovadan kulacım, altından yüksüğüm, patiskadan püşkülü. (iğne, bir sarım ip, yüksük, ipek elbise)

Yaqubbék Yusufbekoğlu, Bêşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul]

0910 Uzun-uzun ulama, uçı ménî qolımge, Semerqândge sayraydı, saçı ménî qolımge. (çarx, pılteip) /A123

Uzun uzun ulama, ucu benim elimde, Semerkand'da ötüyor, saçı benim elimde. (eğirmen, pamuk ipliği)

Fâtîme Hâcıkenceqızı, Serpul şehri [Serpul]

0911 Üç beş onbeş, ikkî üç yígirme. (yígirme) /A89

Üç beş onbeş, iki üç yirmi. (yirmi)

Aymâq, Xalq Dürdâneleri, s. 230

0912 Üçyüz-ü âltmış qaraquş, onikíte öyesí, ikkígîne beçesí. (bír yıl, onikkî ây, ikkî hayıt) /A91

Üçyüz altmış karakuş, oniki tane yuvası, iki tane yavrusu. (bir yıl, oniki ay, iki bayram)

*Aymâq, Xalq Dürdâneleri, s. 230**

0913 Üstí bulut, teyí suv. (çilím) /A156

Üstü bulut, altı su. (nargile)

Muhammadasker Cumaqulioğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0914 Üş dökân ber-deber, birtesí bexmelfuruş, birtesí unfuruş, birtesí alaçefuruş. (cýdení postı, mağzı ve tuxmı) /A157

Üç dükkân yanyana bir tanesi kadife satıcısı, bir tanesi un satıcısı, bir tanesi çizgili kumaş satıcısı. (iğdenin kabuğu, içi, çekirdeği)

Habibullâ Muhammadhasanoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0915 Vağı tàxçe, bağı tàxçe, uzàğlígí Aqça'çe. (quduq) /A921

O yanı raf, bu yanı raf, uzaklığı Akça'ya kadar. (kuyu)

Muhammadisâ Hâciabdusselâmoğlu, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0916 Vağı taxta, bağı taxta, ortası çəşl paxta. (piste) /A922

O yanı tahta, bu yanı tahta ortasında yeşil pamuk. (çam fıstığı)

Muhammadisâ Hâciabdusselâmoğlu, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0917 Vaqa bərar kurentây, baqa bərar kurentây, təl teyige tunuğ suv, sayrab içər kurentây. (qurbəqqa) /A925

O yana varır tay, bu yana varır tay, söğüt dibindeki berrak suyu öterek içər tay. (kurbağa)

Abdulkərim Nəkrej, Şıbrğan şəhri [Cavzcan (Cuzcan)]

0918 Vaqa bərdi kırımtey, baqa bərdi kırımtey, təl teyige tunuğ suv, saylab işti kırımtey (balğ) /A924

O yana vardı tay, bu yana vardı tay, söğüt dibindeki berrak suyu seçərək içti tay. (balık)

Xayrunnisâ Abdurrahmânqızı, Serpul şəhri [Serpul]

0919 Vaqa çəpar kişnəter, baqa çəpar kişnəter, ayəğige bîr étig, yığlab çəpar kişnəter. (təvus) /A927

O yana koşar kişneten, bu yana koşar kişneten, ayağında bir çizme, ağlayarak koşar kişneten. (tavus)

Sıddıqa, Şıbrğan şəhri [Cavzcan (Cuzcan)]

0920 Vaqa çəpar kurretây, baqa çəpar kurretây, təl teyige tunuğ suv, kişneb içər kurretây. (qurbəqqa) /A926

O yana koşar taycık bu yana koşar taycık, söğüt dibindeki berrak su kişneyərək içər. (kurbağa)

Enise Ğulâmqâdırqızı, Serpul şəhri [Serpul]

0921 Vaqa öter kuremtây, baqayam öter kuremtây, təl teyige tunuq suv, sayrab içər kuremtây. (qurbəqqa) /A923

O yana geçər tay, bu yana geçər tay, söğüt dibindeki berrak suyu öterek içər tay. (kurbağa)

Zeyneb Seyyidabulhasanqızı, Serpul şəhri [Serpul]

0922 Vaqı sebz boxçe, baqı sebz boxçe, ortası qızıl boxçe. (tarbuz) /A943

O yanı yeşil, bu yanı yeşil ortası kızıl bohça. (karpuz)

Lonâ Abdurrahmânqızı, Şıbrğan şəhri [Cavzcan (Cuzcan)]

0923 Vaqı tığ, baqı tığ, ortasıge bîr debbe yâğ. (yañğâq) /A932

O yanı dağ, bu yanı dağ ortasında bir fıçı yağ. (ceviz)
Sâyire Seyyidluqmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0924 Vaqı tığ, baqı tığ, ortasıge debbe yâğ. (yañğâq) /A933

O yanı dağ, bu yanı dağ ortasında fıçı yağ. (ceviz)
Abdurrâzıq Dânullâ Abdulhakimoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0925 Vaqı tığ, baqı tığ, ortasıge Emin çırılâğ. (hallâcı) /A931

O yanı dağ, bu yanı dağ ortasında bir Emin bağırtkan. (hallaç)
Naqibullâ Mevlevî Abdurreşid Cevherioğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0926 Vaqı tığ, baqı tığ, ortasıge Memed çırılâğ. (hallâcı) /A936

O yanı dağ, bu yanı dağ ortasında çığırtkan Memed. (hallaç)
Zehrâ Ustââçılqızı, Serpul şehri [Serpul]

0927 Vaqı tığ, baqı tığ, ortasıge Memedqul-ı çırılâğ. (hallâcı) /A938

O yanı dağ, bu yanı dağ ortasında çığırtkan Memedkul. (hallaç)
Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0928 Vaqı tığ, baqı tığ, ortasıge Memedrahim çırılâğ. (hallâcı) /A937

O yanı dağ, bu yanı dağ ortasında çığırtkan Memedrahim. (hallaç)
Muhammadnâdir Orâqoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0929 Vaqı tığ, baqı tığ, ortasıge Rahim xân, közi cigerdey qân. (keylik) /A934

O yanı dağ, bu yanı dağ ortasında Rahim Han, gözü ciğer gibi kan. (keklik)
Bılqis Muhammadyaqubqızı, Serpul şehri [Serpul]

0930 Vaqı tığ, baqı tığ, ortasıge sarığyâğ. (yañğâq) /A935

O yanı dağ, bu yanı dağ, ortasında tereyağı. (ceviz)
Yaqubbék Yusufbekoğlu, Bêşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul]
Abdussabur Muhammada'zamoğlu, Serpul şehri [Serpul]
Muhammadyonus Muhammadoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0931 Vaqı tığ, baqı tığ, ortasıge kızıl boxçe. (terbuz) /A928

O yanı raf, bu yanı raf, ortasında kızıl bohça. (karpuz)
Sâyire Seyyidluqmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0932 Vaqı tåxçe, baqı tåxçe, ortasıge yaşıl boxçe. (piste) /A929

O yanı raf, bu yanı raf, ortasında yeşil bohça. (çam fıstığı)
Nesime Ustâsuleymânqulqızı, Serpul şehri [Serpul]

0933 Vaqı taxta, baqı taxta, ortasıge melle paxta. (bâdâm) /A941

O yanı tahta, bu yanı tahta ortasında kumral pamuk. (badem)
Hâşime Xudâyınazarqızı, Şıbirğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0934 Vaqı taxta, baqı taxta, ortasıge yaşıl paxta. (piste) /A942

O yanı tahta, bu yanı tahta, ortasında yeşil pamuk. (çam fıstığı)
Yaqubbék Yusufbekoğlu, Bêşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul]

0935 Vaqı tåqçe, baqı tåqçe, ortasıge qızıl méxçe. (anâr) /A939

O yanı raf, bu yanı raf, ortasında yeşil çivicik. (nar)
Mâgül Muhammadyaxşıqızı, Devletâbâd şehri [Fâryâb]

0936 Vaqı tåqçe, baqı tåqçe ortasıge yaşıl boqçe. (piste) /A940

O yanı raf, bu yanı raf, ortasında yeşil bohça. (çam fıstığı)
Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0937 Vaqı tåş, baqı tåş, ortasıge qızıl bâş. (béşayâğ) /A930

O yanı taş, bu yanı taş ortasında kızıl baş. (yengeç)
Muhammadnâdir Orâqoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0938 Vapım bår-a vapım bår, qanâvızdan qâpım bår, çârbâğlarını teyide yumâlab yürgen topım bår. (píyâz) /A920

Dokumam var da, dokumam var, ipek kumaştan çuvalım var, bağevlerinin altında yuvarlanmakta olan topum var. (soğan)
Aymâq, Xalq Dürdâneleri, s. 239

0939 Vâstı taxta, üstı taxta, ortasıge çâşıl paxta. (piste) /A919

Altı tahta, üstü tahta, ortasında yeşil pamuk. (çam fıstığı)
Muhammadnesim Muhammadazimoğlu, Gorkâb köyü, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0940 Váy-véyek, váy-véyekke bês putâq, bês putâqqa qâr câvdi, qâr üstıge qân tâmdi. (qol, pence, xınâ) /A944

Aya, ayada beş budak, beş budağa kar yağdı, kar üstüne kan damladı. (kol, parmak, hına)
Abdulahad Bék, Bölekmerdâd köyü, Hasantal, Bağlan şehri [Bağlan]

0941 Ya ilâhi qudretîndi dânesi, oğlını qoynige yâtken ânası, başını kêsib torpâqqa kömseler, sabır qılıñ yéne çığar ânası. (qavun) /A962

Ya ilahi kudretinin bir örneği oğlunun koynuna yatmış anası, başını kesip topırağa gömseler, sabredin yine çıkar anası. (kavun)
Zeyneb Seyyidabulhasanqızı, Serpul şehri [Serpul]

0942 Yalt éttí, cuvâzde tüştí. (igíne) /A965

Parladı, cihaza düştü. (iğne)
Resâlet Abdulcelilqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0943 Yalt éttí, cüvege tüştí. (igíne) /A966

Parladı, arığa düştü. (iğne)
Sureyyâ Seyyidnecmuddinqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0944 Yalt éttí, cüveye tüştí. (igíne) /A967

Parladı, arığa düştü. (iğne)
Zerğune Muhammadhamrâqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0945 Yâna bétke kec künde. (bunnıxâl) /A964

Yan tarafında eğri çotuk (hızma)
Nesime Ustâsuleymânqulqızı, Serpul şehri [Serpul]

0946 Yârıǵı bà, dàrıǵı bà, özi yağ, âvâzı bà. (bubeğurrım) /A963

Işığı var, hareketi var, kendisi yok, sesi var. (yıldırım)
Fâtıme Abdurrahmânqızı, Qâzıkénti köyü, Serpul şehri [Serpul]

0947 Yengecânım ilânbâş, ağzıyız kök u qalem qâş, xasırdeb qérge bârasız, âstıyız xıst-u-üstıyız tâş. (tâşbâqqa) /A968

Yılan başlı yengeciğim, ağzınız mavi ve kaşınız kalem, hışırdayarak nereye gidersiniz, altınız kerpiç ve üstünüz taş. (kaplumbağa)
Seyyidqurbân Seyyidburhâniddinoğlu, Mısrâbâd köyü, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0948 Yér gez – yér gez, boyı бір gez, çaqırsa kémes, piyâde yürmes. (çılım) /A998

Yer arşın, yer arşın, boyu bir arşın, çağırsa gelmez, yayan yürümez. (nargile)
Muhammadnesim Muhammadazimoğlu, Gorkâb köyü, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

0949 Yér teyiden ày yürer. (amàçtı tışı) /A984

Yer dibinden ay yürür (saban demiri)

Yaqubbék Yusufbekoğlu, Bêşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul]

0950 Yér teyige yél qamış. (ilàn) /A985

Yer altında yel kamış. (yılan)

Abdumelik Benâz, Aqmeçit köyü, Talqan şehri [Taxar (Qatağan)]

0951 Yérden çığadı buralıb, çadır çemenge oralıb. (cığarı) /A989

Yerden çıkar burularak, örtü, çimene sarılarak. (mısır)

Humeyrâ Muhammadhusaynqızı, Serpul şehri [Serpul]

0952 Yérden çığadı buralıb, zer sellege oralıb. (cığarı) /A990

Yerden çıkar burularak, yıldızlı sarığa sarılarak. (mısır)

Fâtıme Abdurrahmânqızı, Qâzıkénti köyü, Serpul şehri [Serpul]

0953 Yérden çığadı çirenib, qâzzı destârge oranıb. (çükirî) /A991

Yerden çıkar çabalayarak, kadı sarığına sarınarak. (kuzukulağı, revaş)?

Yaqubbék Yusufbekoğlu, Bêşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul]

0954 Yérden çığar kökerib, çum ipekke oralıb. (cığarı) /A988

Yerden çıkar yeşererek, som ipeğe sarılarak. (mısır)

Zeyneb Seyyidabulhasanqızı, Serpul şehri [Serpul]

0955 Yérden çığdı buralıb, zer sellege oralıb. (cevari) /A987

Yerden çıkar burularak, yıldızlı sarığa sarılarak. (mısır)

Aymâq, Xalq Dürdâneleri, s. 240

0956 Yérden çığdı oralıb, kisse-vu-kemer bağlanıb, unı qâzıb ağınçe, zerin selle oralıb. (çükirî) /A986

Yerden çıktı sarılarak, kese ve kemer bağlanarak, onu kazıp alana dek yıldızlı sarık sararak. (kuzukulağı, revaş)

Sâyire Seyyidluqmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0957 Yérdí qâzabér, torpâğ çığmaydı. (qâzıqnı câyı) /A997

Yeri kazıver toprak çıkmaz. (kazığın yeri)

Naqibullâ Mevlevî Abdurreşid Cevherioğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0958 Yérdí teyiden ày yüríydí. (amàçtı tışí) /A992

Yerin dibinden ay yürüyor. (saban demiri)

*Dílber Feyzbâyqızı, Serpul şehri [Serpul]***0959 Yérdí teyíge ày yüredí. (amàçtı tışí) /A993**

Yerin dibinde ay yürüyor. (saban demiri)

*Zulfiye Muhammadyaqubqızı, Serpul şehri [Serpul]***0960 Yérdí teyíge ày yürer. (amàçtı tışí) /A994**

Yerin dibinde ay yürür. (saban demiri)

*Abdussettâr Abdulvâhid, Dereybend köyü, Serpul şehri [Serpul]***0961 Yérdí teyíge kızıl tàş, munı tàpmagen kızıl bàş. (şalgam) /A996**

Yerin dibinde kızıl taş, bunu bulamayan kızıl baş. (şalgam)

*Şirin Muhammadhakimqızı, Serpul şehri [Serpul]***0962 Yérdí teyíge kızıl tàş. (kermek) /A995**

Yerin dibinde kızıl taş. (çükirinin kökü)

*Dílcân, Serpul şehri [Serpul]***0963 Yéri àq, buğdayı qara. (kitâb) /A999**

Yeri ak, buğdayı kara. (kitap)

*Béktâş Ahmedoğlu, Serpul Benderi, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0964 Yílt éttí, cüveye tüştı. (ígíne) /A1000**

Parladı, su yoluna düştü. (iğne)

*Ğıyâsuddin Cebbârquloğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0965 Yol yürüdím, tenge tàptım. (asâni ízi) /A983**

Yol yürüdüm, kuruş buldum. (bastonun izi)

*Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]***0966 Yolge bàrdım, nuqrekecek tàptım, âlsam arrığ bolamen, âlmasam kâfir bolamen. (roza) /A981**

Yolda gittim, eğri gümüş buldum alsam zayıflarım, almasam kafir olurum. (oruç)

Sâyire Seyyidluqmânqızı, Serpul şehri [Serpul]

0967 Yolge kêtâdbıdım, bîr kulçe tâptım. (tévâ tâppanını ízî) /A982

Yolda gidiyordum, bir çörek buldum. (deve tabanının izi)

Naqibullâ Asadullâoğlu, Serpul şehri [Serpul]

0968 Yük üstîge kıvıl telpék. (qalampur) /A978

Yük üstünde kıvıl kalpak (biber)

Zehrâ Ustââçılqızı, Serpul şehri [Serpul]

0969 Yük üstîge kıvıl telpéy. (qalampur) /A979

Yük üstünde kıvıl kalpak (biber)

Şirin Muhammadhakimqızı, Serpul şehri [Serpul]

0970 Yük üstîge yarım nân. (ây) /A980

Yük üstünde yarım pide. (ay)

Abdulaziz Dostmuhammadoğlu, Seyyâd köyü, Serpul şehri [Serpul]

0971 Yuqârıdan kéledí lök, ikkele közí kök. (melex) /A974

Yukarıdan gelir erkek deve her iki gözü mavi. (çekirge)

Mohtereme Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0972 Yuqârıdan kéledí lökçe, ikkele közí kökçe. (melex) /A975

Yukarıdan gelir devecik her iki gözü mavice. (çekirge)

Yaqubbék Yusufbekoğlu, Bêşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul]

0973 Yuqârıdan kéledí lökçe, ikkí közí kökçe. (çurke) /A976

Yukarıdan gelir devecik iki gözü mavice. (çekirge)

Aymâq, Xalq Dürdâneleri, s. 240

0974 Yuqârıdan kéledí lök-lök, boynı uzun, közí kök. (taşbâqqa) /A977

Yukarıdan gelir hoplaya hoplaya boynu uzun, gözü mavi. (çekirge)

Muhammadyahyâ Hafîzi, Serpul şehri [Serpul]

0975 Yüredí nedem mínen, tabâğ töle bâdâm mínen, tili yağ-u cağı yağ, gapiredí âdem mínen. (kitâb) /A969

Yürüyor sezgi ile, tabak dolu badem ile, dili de yok, çenesi de yok, konuşuyor adam ile. (kitap)

Sâliha Habibullâqızı, Serpul şehri [Serpul]

0976 Yürüşü Tévâdek, tâxteşi tengedek. (asâ) /A970

Yürüyüşü deve gibi, duruşu kuruş gibi. (baston)

*Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]***0977 Yüzü baxmalpoş, içi unfuruş. (cîyde) /A971**

Yüzü kadife kılıf, içi un satıcısı. (iğde)

*Zulfiye Muhammadyaqubqızı, Serpul şehri [Serpul]***0978 Yüzü gül-gül, içi un-un. (cigde) /A972**

Yüzü gül gül, içi un un. (iğde)

*Yârqın, Bâzihâ-yi..., s. 108***0979 Yüzü gülgun, teyî un (cîyde) /A973**

Yüzü gül renkli, dibi un (iğde)

*Abdurrâziq Dânullâ Abdulhakimoğlu, Serpul şehri [Serpul]***0980 Zergilem-zerbergilem, qaqay désem ağır gilem. (âsmân ve yulduzlar) /A606**

Altın kilim, üstü altın kilim, silkeleyim desem ağır kilim. (gök ve yıldızlar)

*Dilber Feyzbâyqızı, Serpul şehri [Serpul]***0981 Zergilem-zerçegilem, fil köterâlmâs ağırçe gilem. (yér, âsmân) /A607**

Altın kilim, altınlı kilim, fil taşıyamaz ağırca kilim. (yer, gök)

*Nesime Ustâsuleymânqulqızı, Serpul şehri [Serpul]***0982 Zergilem-zerçegilem, qaqay désem ağır gilem. (yér, âsmân) /A608**

Altın kilim, altınlı kilim, silkeleyim desem ağır kilim. (yer, gök)

*Mevluddin Sirâcuddinoğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]***0983 Zergilem-zerçegilem, qaqay désem oğur gilem. (yér) /A609**

Altın kilim, altınlı kilim, silkeleyim desem ağır kilim. (yer)

*Yaqubbék Yusufbekoğlu, Bêşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul]***0984 Zergilem-zerçegilem, köterâlmâsag ağırçe gilem. (yér, âsmân) /A611**

Altın kilim, altınlı kilim, kaldıramasak ağırca kilim. (yer, gök)

Muhammadzâkir Nurmuhammadoğlu, Yamçı köyü, Serpul şehri [Serpul]

0985 Zergilem-zerçegilem, köteràlmasañ ağır gilem. (yér, âsmân) /A612

Altın kilim, altınlı kilim, kaldıramasan ağır kilim. (yer, gök)

Dîlcân Abdulğafurqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0986 Zergilem-zerçegilem, köteràlmasañ ağırçe gilem. (yér, âsmân) /A610

Altın kilim, altınlı kilim, kaldıramasan ağırca kilim. (yer, gök)

Muhammadafzal Farmânquloğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0987 Zergilem-zerçegilem, köteràlmaytkàn ağırçe gilem. (âsmân) /A613

Altın kilim, altınlı kilim, kaldırılamayan ağırca kilim. (gök)

Mohtereme Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0988 Zergilem-zerçegilem, köterey désem ağırçe gilem. (yér) /A614

Altın kilim, altınlı kilim, kaldırayım desem ağırca kilim. (yer)

Nâciye Seyyidkemâilqızı, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0989 Zergilem-zerdârgilem, qàqay désem ağır gilem. (âsmân) /A615

Altın kilim, altınlı kilim, silkeleyim desem ağır kilim. (gök)

Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0990 Zergilem-zergergilem, qàqay désem ağır gilem. (yér) /A616

Altın kilim, altınlı kilim, silkeleyim desem ağırca kilim. (yer)

Muhammadkebir Xayrmuhammadoğlu, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0991 Zergilem-zergergilem, qàqay désem ağır gilem. qàqmay désem yénil gilem. (âsmân) /A617

Altın kilim, altınlı kilim, silkeleyim desem ağır kilim, silkelemeyim desem hafif kilim. (gök)

Noşın Muhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0992 Zergilem-zergilem, qàqay désem ağır gilem. (yér, âsmân) /A618

Altın kilim, altın kilim, silkeleyim desem ağır kilim. (yer, gök)

Şukriye Xâcequlqızı, Andxoy şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0993 Zergilem-zervergilem, qàqay désem ağır gilem. (yér) /A619

Altın kilim, altınlı kilim, silkeleyim desem ağırca kilim. (yer)

Seyyidqurbân Seyyidburhâniddinoğlu, Mısrâbâd köyü, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

0994 Zerğölçe-zereñğölçe ağzı burma tereñ ğölçe. (anàr) /A605

Altın testicik, sert testicik ağzı burulmuş tıkız testicik, (nar)
Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0995 Zıb zıb bàradı, zıb zıb kéledí, Elhamd oqıydı, çığıl toqıydı. (zembur) /A624

Vız vız gidiyor, vız vız geliyor, Elham okuyor, elek dokuyor (arı).
Nesime Ustâsuleymânqulqızı, Serpul şehri [Serpul]

0996 Zimistânge yâtabdı, tâbístânge çâpadı. (çíbín) /A620

Kışın yatıyor, yazın koşuyor. (karasinek)
Nesime Ustâsuleymânqulqızı, Serpul şehri [Serpul]

0997 Zineçege qâlın yâydım. (qoldı pencesi) /A625

Basamağa halı yaydım. (parmak)
Permine Hâcığedâyqızı, Serpul şehri [Serpul]

0998 Zú zú bàradı, zú zú kéledí, Elhamd oqıydı, çığıl toqıydı. (zembur) /A621

Vız vız gidiyor, vız vız geliyor, Elham okuyor, elek dokuyor. (arı)
Âyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]

0999 Zú zú bàraman, zú zú kélemen, Elhamd oqıyman, çığıl toqıyman. (zembur) /A622

Vız vız gidiyorum, vız vız geliyorum, Elham okuyorum. (arı)
Humâ Seyyidmahmudqızı, Serpul şehri [Serpul]

1000 Zú zú bàraman, zú zú kélemen , Elhamd oqıyman, ğalbır, çığıl toqıyman (zembur) /A623

Vız vız gidiyorum, vız vız geliyorum, Elham okuyorum, kalbur, elek dokuyorum. (arı)
Abdulqahhâr Abdulğaffâroğlu, Sözmeqal'a şehri [Serpul]

1001.inci bilmece: Bıbışım ile Táskel Atışması (149-153. sayfalar arasında)

1001 Münâzara /A1001

Bíbîşım ile Táskel

*İki Kişi Arasında
Karşılıklı Atışma*

Bíbîşım soruyor – Táskel yanıt veriyor

1001 MÜNÂZARA /A1001

	Bíbışım:		Táskel:
1	Téppe üstí taqırçağ, Munı tápiñ táskel.	1	Téppe üstí taqırçağ, Báşıyızdı Bíbışım. .
2	Tégeregí mavurçağ, Munı tápiñ táskel.	2	Tégeregí mavurçağ, Sáçıyızdı Bíbışım. .
3	Avdān üstíge kehdān, Munı tápiñ táskel.	3	Avdān üstíge kehdān, Tíliýızdı Bíbışım. .
4	Táqçe íçiçe méxçe, Munı tápiñ táskel.	4	Táqçe íçiçe méxçe, Tíşıyızdı Bíbışım. .
5	Qarayağác pıtáqsız, Munı tápiñ táskel.	5	Qarayağác pıtáqsız, Zülfıyızdı Bíbışım. .
6	Balqán qozzı süyeksız, Munı tápiñ táskel.	6	Balqán qozzı süyeksız, Cícıyızdı Bíbışım. .
7	Tar köçeden çeñ çığar, Munı tápiñ táskel.	7	Tar köçeden çeñ çığar, Toyıñızdı Bíbışım. .
8	Yéttí peri teñ çığar, Munı tápiñ táskel.	8	Yéttí peri teñ çığar, Cavçıyızdı Bíbışım. .
9	Ürkíb turgen qara ner, Munı tápiñ táskel.	9	Ürkíb turgen qara ner, Átayızdı Bíbışım. .
10	Qatárdakı qara ner, Munı tápiñ táskel.	10	Qatárdakı qara ner, Yéttí áğañ Bíbışım. .

1001 MÜNAZARA

Bibişim:		Taskel:	
1	Tepe üstü çorak yer, Bunu bulun Taskel.	1	Tepe üstü çorak yer, Başınızdır Bibişim.
2	Çevresi saçaklı, Bunu bulun Taskel.	2	Çevresi saçaklı, Saçınızdır Bibişim.
3	Sarnıç üstünde samanlık, Bunu bulun Taskel.	3	Sarnıç üstünde samanlık, Dilinizdir Bibişim.
4	Raf içinde küçük çivi, Bunu bulun Taskel.	4	Raf içinde küçük çivi, Dişinizdir Bibişim.
5	Karaağaç budaksız, Bunu bulun Taskel.	5	Karaağaç budaksız, Zülfünüzdür Bibişim.
6	Kıpır kıpır kuzu kemiksiz, Bunu bulun Taskel.	6	Kıpır kıpır kuzu kemiksiz, Memenizdir Bibişim.
7	Ara sokaktan toz çıkar, Bunu bulun Taskel.	7	Ara sokaktan toz çıkar, Düğünüñüzdür Bibişim.
8	Yedi peri eşit çıkar, Bunu bulun Taskel.	8	Yedi peri eşit çıkar, Savcınızdır Bibişim.
9	Ürken kara erkek deve, Bunu bulun Taskel.	9	Ürken kara erkek deve, Babanızdır Bibişim.
10	Sıradaki kara erkek deve, Bunu bulun Taskel.	10	Sıradaki kara erkek deve, Yedi ağabeyin Bibişim.

11	Çölge çırağ yànadı, Munı tápiñ táskel.	11	Çölge çırağ yànadı, Borı közi Bîbîşim. .
12	Çölge bárdı çeldibār, Munı tápiñ táskel.	12	Çölge bárdı çeldibār, Tısqānoya Bîbîşim. .
13	Sassığ kölge ít oynar, Munı tápiñ táskel.	13	Sassığ kölge ít oynar, Qurbáqqadı Bîbîşim. .
14	Qatığ bégín bu kelge, Yalab kétsín öyige.	14	Qatığ bégín dégeníz, Qáttıg öpkín dégeníz.
15	Alma bégín qolige, İskeb kétsín öyige.	15	Alma bégín dégeníz, Aynalıb ké dégeníz.
16	Bihi bégín qolige Tışleb kétsín öyige.	16	Bihí bégín dégeníz, Mehribān bo dégeníz.

*Áyşe Qâzımuhammadismâilqızı, Serpul şehri [Serpul]
Zohrexâl Seyyidatâqızı, Serpul şehri [Serpul]*

11	Çölde lamba yanıyor, Bunu bulun Taskel.	11	Çölde lamba yanıyor, Kurt gözü Bibişim.
12	Çölde vardır dört duvar, Bunu bulun Taskel.	12	Çölde vardır dört duvar, Sıçan yuvası Bibişim.
13	Kokmuş gölde it oynar, Bunu bulun Taskel.	13	Kokmuş gölde it oynar, Kurbağadır Bibişim.
14	Yoğurt ver bu kele, Yalayıp gitsin evine.	14	Yoğurt ver dediğin, Sıkıca öp dediğin.
15	Elma ver eline, Koklayıp gitsin evine.	15	Elma ver dediğin, Dolanıp gel dediğin.
16	Ayva ver eline, Dişleyip gitsin evine.	16	Ayva ver dediğin, Merhametli ol dediğin.

DİZİNLER

s. 155 – 316

- 1 Aktarıcıların (Ravilerin) Özgeçmişi, s. 157
- 2 Özbekçe Bilmece Yanıtları Dizini, s. 201
- 3 Türkçe Bilmece Yanıtları Dizini, s. 209
- 4 Aktarıcılara (Ravilere) Göre Bilmeceler Dizini, s. 217
- 5 Yörelere Göre Bilmeceler Dizini, s. 229
- 6 Yörelere Göre Aktarıcılar Dizini, s. 233

SÖZLÜK DİZİN

s. 243 – 316

Afganistan Özbekçesi – Türkiye Türkçesi
Sözlük, s. 245

(1) Aktarıcıların (Ravilerin) Özgeçmişi

Bilmecelerin Derlendiği Kişilerle İlgili Bilgiler

Derleyen: Muhammadqayum Azizi
Düzenleyen: Timur Kocaoğlu

Adı	Lakabı/Takma adı: Babası: Cinsi: Şivesi: Doğum yeri: Doğum tarihi: Asıl ikameti: Şimdiki ikameti: Milliyeti: Eğitimi: Mesleği: Derlenme tarihi: Derlenme yeri:

Abdulahad **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdulqâdir **Cinsi:** Erkek
Şivesi: Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Çerimgerxâne
mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1977
(1356) **Asıl ikameti:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan
(Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i
Yemin Lisesi, ilkokul 5. sınıf öğrencisi, Şıbrığan şehri [Cavzcan
(Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Der-**
lenme yeri: İbn-i Yemin Lisesi

Abdulahad **Lakabı/Takma adı:** Bék **Babası:** Abdulvâhid **Cinsi:** Erkek
Şivesi: Bölekmerdâd köyü, Hasantal, Bağlan şehri [Bağlan] **Doğum**
yeri: ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1967 (1346) **Asıl ikameti:**
Bölekmerdâd köyü, Hasantal, Bağlan şehri [Bağlan] **Şimdiki ikameti:**
Ovakent ilçesi, Antakya, Türkiye **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Hasantal
orta okulu mezunu **Mesleği:** serbest **Derlenme tarihi:** 14.9.2003
(1382) **Derlenme yeri:** Yeşiltepe mahallesi, Zeytinburnu, İstanbul

Abdulaziz **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Dostmuhammad **Cinsi:** Erkek
Şivesi: Sayyâd köyü (sonra şehir oldu), Serpul şehri [Serpul] **Doğum**
yeri: ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1958 (1337) **Asıl ikameti:** Sayyâd
köyü, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Taxtaköprük mahallesi,
Serpul şehri [Serpul] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Okuma-yazması yok
Mesleği: Er (askerliğini yapmakta) **Derlenme tarihi:** 1988 (19.3.1367)
Derlenme yeri: Xâneqâ mahallesi

Abdulcelil **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdulvâhid **Cinsi:** Erkek
Şivesi: Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Kulâlxâne mahallesi, Serpul

şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1976 (1355) **Asıl ikameti:** Kulâlxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Şehr-i Nev, Serpul şehri [Serpul] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, ilkokul 3. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (16.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Abdulğafur **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdurrahmân **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Şehr-i Nev mahallesi [Serpul] şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1973 (1352) **Asıl ikameti:** Şehr-i Nev mahallesi [Serpul] şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, ilkokul 6. sınıf öğrencisi **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (16.3.1367) **Derlenme yeri:**

Abdulğafur **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadkerim **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Çerimgerxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikameti:** Çerimgerxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi 7. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (19.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Abdulğafur **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Sultân **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Balğalı köyü, Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1966 (1345) **Asıl ikameti:** Balğalı köyü, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Âdiring-Balğalı İlkokulu, 6. sınıf öğrencisi, Balğalı Köyü [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1978 (12.7.1357) **Derlenme yeri:** Âdiring-Balğalı İlkokulu

Abdulhamid **Lakabı/Takma adı:** Âtîf **Babası:** Abdurresûl **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şahran köyü, Curm şehri [Badahşan] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1941 (1320) **Asıl ikameti:** Şahran köyü, Xaş şehri [Badahşan] **Şimdiki ikameti:** Xayrxâne mahallesi, Kabil şehri **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Kabil Üniversitesi Eğitim Fakültesi mezunu **Mesleği:** Afganistan Eğitim Bakanlığı Telif ve Tercüme Bürosu Özbek Dili ve Edebiyatı Bölümü üyesi, Kabil **Derlenme tarihi:** 1985 (14.3.1364) **Derlenme yeri:** Afganistan Eğitim Bakanlığı Telif ve Tercüme Bürosu

Abdulqadir **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadhâşim **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Arabxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1976 (1355) **Asıl ikameti:** Arabxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, ilkokul 3. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (16.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Abdulqahhâr **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdulğaffâr **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Sözmeqala şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1969 (1348) **Asıl ikameti:** Sözmeqala şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Okuma-yazması yok **Mesleği:** Sözmeqala Korucu birliği (Ğund 510) subayı **Derlenme tarihi:** 1988 (20.3.1367) **Derlenme yeri:** Sözmeqala şehrindeki askeri birliği

Abdulkerim **Lakabı/Takma adı:** Nékrey **Babası:** ? **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1959 (1338) **Asıl ikameti:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, 11. sınıf öğrencisi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1978 (6.7.1357) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Abdulkerim **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Nurmuhammad **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Gorkâb köyü, Sözmeqala şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1966 (1345) **Asıl ikameti:** Gorkâb köyü, Sözmeqala şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Okuma-yazması yok **Mesleği:** Sözmeqala Korucu birliği (Ğund 510)'da er olarak askerliğini yapmakta **Derlenme tarihi:** 1988 (21.3.1367) **Derlenme yeri:** Gorkâb köyü

Abdumelik **Lakabı/Takma adı:** Benâz **Babası:** Mullâbaba **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Aqmeçit köyü, Talqan şehri [Taxar] (Qatağan) **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1965 (1344) **Asıl ikameti:** Aqmeçit köyü, Talqan şehri, [Tahar] (Katağan) **Şimdiki ikameti:** Yeşiltepe mahallesi, Zeytinburnu, İstanbul, Türkiye **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İlkokul mezunu **Mesleği:** Serbest ticaret **Derlenme tarihi:** 2.11.2003 (11.8.1382) **Derlenme yeri:** Yeşiltepe mahallesi, Zeytinburnu

Abdurrauf **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammdrahim **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Çilângum mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikameti:** Çilângum mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi 7. sınıf öğrencisi, Serpul şehri **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Abdurrâzıq **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Dâmullâ Abdulhakim **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Şehr-i Nev, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikameti:** Şehr-i Nev, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, ilkokul 6. sınıf öğrencisi, Serpul şehri

Mesleği: Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (16.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Abdurreşid **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Seyyidalı **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrırgan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrırgan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1973 (1352) **Asıl ikameti:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrırgan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, 10. sınıf öğrencisi, Şıbrırgan şehri **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Abdussabur **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadazam **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikameti:** Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, ilkokul 3. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (16.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Abdusettâr **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdulvâhid **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Dereybend köyü, Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1973 (1352) **Asıl ikameti:** Dereybend köyü, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Vatan Yetimhane, Şıbrırgan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Vatan Yetimhanesi okulu, 3. sınıf öğrencisi, Şıbrırgan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (2.4.1367) **Derlenme yeri:** Vatan Yetimhanesi okulu, Şıbrırgan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

Âbide **Lakabı/Takma adı:** **Babası:** Allâdost **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Muhâcirinköçe mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikameti:** Muhâcirinköçe mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 4. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Âbide **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammademin **Cinsi:** Kadın **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Kulâlxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1954 (1333) **Asıl ikameti:** Kulâlxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Şehr-i Nev, Serpul şehri [Serpul] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Okuma-yazması yok **Mesleği:** Ev hanımı **Derlenme tarihi:** 1988 (18.3.1367) **Derlenme yeri:** Şehr-i Nev

Amânullâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadazim **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Kîçik Avçı mahallesi, Serpul

şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1977 (1356) **Asıl ikameti:** Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Kiçikavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, ilkokul 3. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (16.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Amânullâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Rahmatullâ **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1977 (1356) **Asıl ikameti:** Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, ilkokul 3. sınıf [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (16.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Ârife **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdulhâmid **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Kiçikboğavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikameti:** Kiçikboğavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 6. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (18.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Asadullâ **Lakabı/Takma adı:** **Babası:** Amanullâ **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Kiçik Boğavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1978 (1357) **Asıl ikameti:** Kiçik Boğavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Kiçik İmâm ilkokulu, 4. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (23.3.1367) **Derlenme yeri:** Kiçik İmâm ilkokulu

Asadullâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadazim **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Kiçik Avçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1972 (1351) **Asıl ikameti:** Kiçik Avçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi 8. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (19.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Âyşe **Lakabı/Takma adı:** Bîbîâtun **Babası:** Qâzımuhammadismâil **Cinsi:** Kadın **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Tekânexâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1903 (1282) **Asıl ikameti:** Tekânexâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Özel hanım öğretmen yanında eğitim almış **Mesleği:** Özel kız öğretmeni (Bîbîâtun) **Derlenme tarihi:** 1988 (8.9.1352) **Derlenme yeri:** Tekânexâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul]

Azize **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Mullârozi **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Şehr-i Nev mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1978 (1357) **Asıl ikameti:** Şehr-i Nev mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzicânân Lisesi, ilkokul 3. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzicânân Lisesi

Azize **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Qâri Âğâmuhammad **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Guzer-i Şâhân mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1977 (1356) **Asıl ikameti:** Guzer-i Şâhân mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Tacik **Eğitimi:** Cavzicânân Lisesi, ilkokul 3. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzicânân Lisesi

Azizullâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Xudâyqul **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Dâbe köyü, Sengçârek şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1968 (1347) **Asıl ikameti:** Dâbe köyü, Sengçârek şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Sözmeqala şehri [Serpul] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** okuma-yazması yok **Mesleği:** Er (askerliğini yapmakta) **Derlenme tarihi:** 1988 (20.3.1367) **Derlenme yeri:** Sözmeqala şehri

Azizullâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Ziyâuddin **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Xayrxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikameti:** Xayrxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, ilkokul 5. sınıf öğrencisi, Şıbrğan [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Bahâvuddinqul **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Suleymânqul **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Bobeali (Baba Ali) köyü, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** (1302) **Asıl ikameti:** Bobeali köyü, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İlkokul mezunu **Mesleği:** Emekli öğretmen **Derlenme tarihi:** 1988 (2.4.1367) **Derlenme yeri:** “Vatan” yetimhanesi

Béktaş **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Ahmed (İnçener) **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Serpul Benderi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1978 (1357) **Asıl ikameti:** Serpul Benderi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi,

ilkokul 5. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Bılqış **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadyaqub **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Tekânexâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1977 (1356) **Asıl ikamet:** Tekânexâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikamet:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 4. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Bismillâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Xudâynazar **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Serpul Benderi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikamet:** Serpul Benderi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikamet:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, ilkokul 6. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Börîxâl **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Xalifemuhammadibrâhim **Cinsi:** Kadın **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Tekânexâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1944 (1323) **Asıl ikamet:** Tekânexâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikamet:** Askeri Lojmanlar, Qarğa, Kabil **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Okuma-yazması yok **Mesleği:** Ev hanımı **Derlenme tarihi:** 1988 (8.5.1367) **Derlenme yeri:** Askeri Lojmanlar

Cânân **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Hâcîabdullâ **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Xâneqâ mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikamet:** Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikamet:** Xâneqâ mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 6. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Cânân **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Nurmuhammad **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1978 (1357) **Asıl ikamet:** Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikamet:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 3. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

- Câvid** **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdulğafurmaxdum **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Kiçik Ulqâni mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikameti:** Kiçik Ulqâni mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Arabxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, 7. sınıf öğrencisi **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (16.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi
- Cuma** **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Xâliqbérdisi **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Sözmeqala şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1932 (1311) **Asıl ikameti:** Sözmeqala şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Okuma-yazması yok **Mesleği:** Çiftçi **Derlenme tarihi:** 1988 (20.3.1367) **Derlenme yeri:** Sözmeqala şehri
- Dilber** **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Feyzbay **Cinsi:** Kadın **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Ulqânixâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1927 (1306) **Asıl ikameti:** Beluqxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Ulqânixâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Milliyeti:** Tacik **Eğitimi:** Okuma-yazması yok **Mesleği:** Ev hanımı **Derlenme tarihi:** 1988 (18.3.1367) **Derlenme yeri:** Ulqânixâne mahallesi
- Dilcân** **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** ? **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Kiçikboğavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1963 (1342) **Asıl ikameti:** Kiçikboğavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Ortaokulu 8. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1978 (10.7.1357) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Ortaokulu
- Dilcân** **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdulğafûr **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Arabxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1972 (1351) **Asıl ikameti:** Arabxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi 10. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi
- Enise** **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Ğulâmqâdır **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Rahmatâbâd mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1976 (1355) **Asıl ikameti:** Rahmatâbâd mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 6. sınıf öğrencisi, Serpul

şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367)
Derlenme yeri: Cavzcânân Lisesi

Fâtîme **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdurrahmân **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Qâz-zıkenti köyü, Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikameti:** Qâzzıkenti köyü, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Şehr-i Nev mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 4. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Fâtîme **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Hâcıkénce **Cinsi:** Kadın **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Kîçikboğavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1923 (1302) **Asıl ikameti:** Tekânexâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Okuma-yazması yok **Mesleği:** Ev hanımı **Derlenme tarihi:** 1988 (24.3.1367) **Derlenme yeri:** Tekânexâne mahallesi

Ferdin **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadekrem **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikameti:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, ilkokul 6. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Feride **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammedemin **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Xâneqâ mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1976 (1355) **Asıl ikameti:** Xâneqâ mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Vatan Yetimhanesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Çerimgerxâne ilkokulu, 4. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (2.4.1367) **Derlenme yeri:** Vatan Yetimhanesi

Ferzâne **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Feyzmuhammad **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikameti:** Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi, 7. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi

Fevziye **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Ziyâuddin **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1973 (1352) **Asıl ikameti:** Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Xayrxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi, 7. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi

Gülbáy **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** ? **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Sözmeqala şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1946 (1325) **Asıl ikameti:** Sözmeqala şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Okuma-yazması yok **Mesleği:** Sözmeqala korucu birliği (Ğund 510) kumandan yardımcısı **Derlenme tarihi:** 1988 (20.3.1367) **Derlenme yeri:** Sözmeqala şehri

Gülmuhammad **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Tâşmuhammad **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Cinmahalle, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1978 (1357) **Asıl ikameti:** Cinmahalle, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, ilkokul 4. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Gülmurâd **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Fermânqul **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1976 (1355) **Asıl ikameti:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, ilkokul 4. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Gülsume **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadhusayn **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Arabxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1973 (1352) **Asıl ikameti:** Arabxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi, 8. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi

Gülsum **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Yoldâş **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Xâneqâ mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1977 (1356) **Asıl ikameti:** Xâneqâ mahallesi, Serpul şehri

[Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 4. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Ğıyâsuddin **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Cebbârqul **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Cinmahalle, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1972 (1351) **Asıl ikameti:** Cinmahalle, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, 10. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Ğulâm **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadqâsım **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Xayrxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1977 (1356) **Asıl ikameti:** Xayrxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, ilkokul 4. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Ğulâmsaxı **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Şâdmân **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikameti:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, ilkokul 4. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Habibullâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadhasan **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Abulfath mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1947 (1326) **Asıl ikameti:** Abulfath mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İmanın yanında özel eğitim **Mesleği:** Esnaf (Kumaş satıcısı) **Derlenme tarihi:** 1988 (22.3.1367) **Derlenme yeri:** Abulfath mahallesi, Serpul şehri

Habibullâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadullâ **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Arabxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1971 (1350) **Asıl ikameti:** Arabxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi 10. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

Mesleği: Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Habibullâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadyâsin **Cinsi:** Erkek
Şivesi: Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Rahmetâbâd mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikameti:** Rahmetâbâd mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~
Milliyeti: Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, ilkokul 6. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (16.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Habibullâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Ruknuddin **Cinsi:** Erkek
Şivesi: Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Abulfath mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikameti:** Abulfath mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, ilkokul 6. sınıf öğrencisi, Serpul şehri **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (16.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Hafizullâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Ğulâmnebi **Cinsi:** Erkek
Şivesi: Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Arabxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1973 (1352) **Asıl ikameti:** Arabxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** “Vatan” Yetimhanesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, ilkokul 5. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (2.4.1367) **Derlenme yeri:** “Vatan” Yetimhanesi

Hafizullâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Mullâqurbân **Cinsi:** Erkek
Şivesi: Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Sélburköçe mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1976 (1355) **Asıl ikameti:** Sélburköçe mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, ilkokul 6. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (16.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Hakimşâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Mahmudşâ **Cinsi:** Erkek
Şivesi: Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Xayrxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1973 (1352) **Asıl ikameti:** Xayrxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi 9. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Xâlmurâd **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdulhamid **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Âsyâbâd köyü, Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1962 (1341) **Asıl ikameti:** Âsiyâbâd köyü, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Sözmeqala şehri [Serpul] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Okuma-yazması yok **Mesleği:** Sözmeqala Korucu birliği (Gund 510)'nde er olarak askerlik görevi yapmakta **Derlenme tarihi:** 1988 (20.3.1367) **Derlenme yeri:** Sözmeqala şehri [Serpul]

Hamidullâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadayyûb **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Qurganteppe mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1976 (1355) **Asıl ikameti:** Qurganteppe mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, ilkokul 6. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (16.7.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Hanifexâl **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Ustâcârî **Cinsi:** Kadın **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Beluçxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1926 (1305) **Asıl ikameti:** Beluçxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Veyselâbâd mahallesi, Kabil şehri **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Okuma-yazması yok **Mesleği:** Ev hanımı **Derlenme tarihi:** 1988 (7.5.1367) **Derlenme yeri:** Veyselâbâd mahallesi, Kabil şehri

Hâşime **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Xudâyânazar **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Serpul Benderi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1972 (1351) **Asıl ikameti:** Serpul Benderi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcan (Cuzcan) Vilayeti Öğretmen Yüksek Okulu 10. sınıf öğrencisi, Şıbrığan **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcan (Cuzcan) Vilayeti Öğretmen Yüksek Okulu

Hayrmuhammad **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Gülâmmuhammad **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Çılângum mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikameti:** Çılângum mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Hazara **Eğitimi:** Kiçikimâm İlkokulu 4. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (23.3.1367) **Derlenme yeri:** Kiçikimâm İlkokulu

Hayrmuhammad **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Hâcinezir **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Gorkab (Gorg Ab) köyü, Sözmeqala şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1957 (1336) **Asıl ikameti:** Gorkab köyü, Sözmeqala şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:**

timi: Okuma-yazması yok **Mesleği:** Sözmeqala Korucu birliği (Ğund 510)'nde takım kumandanı **Derlenme tarihi:** 1988 (21.3.1367) **Derlenme yeri:** Gorkab köyü, Sözmeqala şehri [Serpul]

Hayrullâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** ? **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1960 (1339) **Asıl ikamet:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikamet:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi 12. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1978 (6.7.1357) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Hayrunnisâ **Lakabı/Takma adı:** **Babası:** Abdurrahmân (vekil) **Cinsi:** Kadın **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Beşbâğ mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1944 (1323) **Asıl ikamet:** Tekânaxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikamet:** Xayrxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Okuma-yazması yok **Mesleği:** Ev hanımı **Derlenme tarihi:** 1988 (1.4.1367) **Derlenme yeri:** Xayrxâne mahallesi

Hidâyetullâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadyusuf **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1976 (1355) **Asıl ikamet:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikamet:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i yemin Lisesi, ilkokul 5. sınıf öğrencisi **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i yemin Lisesi

Hisâmuddin **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadhusayn **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Rahmetâbâd mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1977 (1356) **Asıl ikamet:** Rahmetâbâd mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikamet:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, ilkokul 3. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (16.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Humâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Seyyidmahmud **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikamet:** Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikamet:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi, 7. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi

Humeyrâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadhusayn **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Ulqânixâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1977 (1356) **Asıl ikameti:** Ulqânixâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Tacik **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 4. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Husaynâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdulhakim **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Serpul Benderi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikameti:** Serpul Benderi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcan (Cuzcan) Vilayeti Öğretmen Yüksek Okulu 9. sınıf öğrencisi, Şıbrığan şehri **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcan (Cuzcan) Vilayeti Öğretmen Yüksek Okulu

Husnârâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdurrauf **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Arabxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikameti:** Arabxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi 8. sınıf öğrencisi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi

Înâyetullâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** ? **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1970 (1349) **Asıl ikameti:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, ilkokul 2. sınıf öğrencisi, Şıbrığan [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1978 (6.7.1357) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

İzzetullâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** ? **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1964 (1343) **Asıl ikameti:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, 9. sınıf öğrencisi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (6.7.1357) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Qâriye **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** ? **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1966 (1345) **Asıl ikameti:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi,

ilkokul 5. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (7.7.1357) **Derlenme yeri:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi

Qudretullâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadqâsım **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Arabxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1976 (1355) **Asıl ikameti:** Arabxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, ilkokul 6. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (16.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Qudsiye **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadyusuf **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikameti:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi, 8. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi

Lârâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Peyğamberqul **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Baluçxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1972 (1351) **Asıl ikameti:** Baluçxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Aqça Benderi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcan (Cuzcan) Vilâyeti Öğretmen Yüksek Okulu, 9. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcan (Cuzcan) Vilâyeti Öğretmen Yüksek Okulu

Latife **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Seyyidhabibullâ **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Kîçikboğavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1977 (1356) **Asıl ikameti:** Kîçikboğavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcanân Lisesi, ilkokul 3. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcanân Lisesi

Leylimâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Qâziubaydullâ **Cinsi:** Kadın **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Rahmetâbâd mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1963 (1342) **Asıl ikameti:** Rahmetâbâd mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Şehr-i Nev, Serpul şehri [Serpul] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Lise mezunu **Mesleği:** Öğretmen **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcanân Lisesi

Linâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadâcıl **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Şehr-i Nev mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1973 (1352) **Asıl ikameti:** Şehr-i Nev mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, 8. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Lunâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdurrahmân **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Aqça Benderi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikameti:** Aqça Benderi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcan (Cuzcan) Vilâyeti Öğretmen Yüksek Okulu, 9. sınıf öğrencisi, Şıbrığan şehri **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcan (Cuzcan) Vilâyeti Öğretmen Yüksek Okulu

Ma'rifet **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadyaqub **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1977 (1356) **Asıl ikameti:** Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân lisesi, ilkokul 3. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Ma'sume **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdurrauf **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Arabxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1973 (1352) **Asıl ikameti:** Arabxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcan (Cuzcan) Vilayeti Öğretmen Yüksek Okulu, 9. sınıf öğrencisi, Şıbrığan şehri **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (15.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcan (Cuzcan) Vilayeti Öğretmen Yüksek Okulu

Mâgûl **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadyaxşı **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Devletâbâd şehri [Fâryâb] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1973 (1352) **Asıl ikameti:** Devletâbâd şehri [Fâryâb] **Şimdiki ikameti:** Serpul Benderi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi, 7. sınıf öğrencisi, Şıbrığan şehri **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi

Mahbube **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadyusuf **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Şehr-i Nev mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1977 (1356) **Asıl ikameti:** Şehr-i Nev mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:**

Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 3. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Mâhcân **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Mullâyâdgâr **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Çilângum mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1977 (1356) **Asıl ikameti:** Çilângum mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 4. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Mehricân **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadrahim **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Kîçik Ulqâni mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikameti:** Kîçik Ulqâni mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 5. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Méhrnigâr **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Qârî Muhammadumar **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Tekânexâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikameti:** Tekânexâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 5. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Meliha **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadâçıl **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Şehr-i Nev mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1976 (1355) **Asıl ikameti:** Şehr-i Nev mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 6. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (18.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Mesture **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadserver **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Ebul-feth mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikameti:** Ebul-feth mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân lisesi, ilkokul 4. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Mevluddin **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Sirâcuddin **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikameti:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, ilkokul 4. sınıf öğrencisi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Mevlude **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Mullâahmed **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Şehr-i Nev mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1977 (1356) **Asıl ikameti:** Şehr-i Nev mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 4. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Mirveysuddin **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** ? **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Abulfath mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikameti:** Abulfath mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, ilkokul 3. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (16.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Mohtereme **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Qâzımuhammadismâil **Cinsi:** Kadın **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Tekânexâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1905 (1284) **Asıl ikameti:** Xâneqâ mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Bâğâtköçe mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Özel eğitim **Mesleği:** Ev hanımı **Derlenme tarihi:** 1988 (24.3.1367) **Derlenme yeri:** Tekânexâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul]

Muhammadâçıl **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdurreşid **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Mısrâbâd köyü, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1973 (1352) **Asıl ikameti:** Mısrâbâd köyü, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** Vatan Yetimhane, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, 7. sınıf öğrencisi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (2.4.1367) **Derlenme yeri:** Vatan Yetimhanesi

Muhammadafzal **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** ? **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1964 (1343) **Asıl ikameti:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

Şimdiki ikameti: ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, 9. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (6.7.1357) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Muhammadafzal **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Fermânqul **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikameti:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, ilkokul 5. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Muhammadâsif **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadârîf **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Âsyâbâd köyü, Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1972 (1351) **Asıl ikameti:** Âsyâbâd köyü, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Xayrxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, 10. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Muhammadâsif **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdulqayyum **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Şehr-i Nev mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikameti:** Şehr-i Nev mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Vatan Yetimhanesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, ilkokul 4. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (2.4.1367) **Derlenme yeri:** Vatan Yetimhanesi

Muhammadâsif **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Mahmud **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Arabxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikameti:** Arabxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, ilkokul 5. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Muhammadâsif **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Seyyidismâil **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Guzer-i Şâhân mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1976 (1355) **Asıl ikameti:** Guzer-i Şâhân mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, ilkokul 3. sınıf

öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (16.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Muhammadasker **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Cumaqulı **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Xayrxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1976 (1355) **Asıl ikameti:** Xayrxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, ilkokul 4. sınıf öğrencisi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Muhammadaslam **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammdselim **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Arabxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1972 (1351) **Asıl ikameti:** Arabxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, 10. sınıf öğrencisi, Şıbrığan şehri **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Muhammadasim **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdurrahim **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Xâneqâ mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1978 (1357) **Asıl ikameti:** Xâneqâ mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Kiçikimâm İlkokulu 4. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (23.3.1367) **Derlenme yeri:** Kiçikimâm İlkokulu, Serpul şehri

Muhammadasim **Lakabı/Takma adı:** Qârı / Azimi **Babası:** Qâzımuhammadismâil **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Tekânexâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1986 (1275) **Asıl ikameti:** Tekânexâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Özel medrese **Mesleği:** Bilgin ve şair **Derlenme tarihi:** 1988 (24.3.1367) **Derlenme yeri:** Tekânexâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul]

Muhammaddâvud **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadusmân **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Muhâcirinköçe mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikameti:** Muhâcirinköçe mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, ilkokul 4. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (16.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Muhammaddâvud **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Rahmetullâ **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Beluçxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1973 (1352) **Asıl ikamet:** Beluçxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikamet:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, 9. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Muhammadeşref **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammada'zam **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Tekânexâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1966 (1345) **Asıl ikamet:** Tekânexâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikamet:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi 12. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (9.7.1357) **Derlenme yeri:** Tekânexâne mahallesi

Muhammadhasan **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Rozibáy **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Arabxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1977 (1356) **Asıl ikamet:** Arabxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikamet:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, ilkököl 5. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Muhammadhâşim **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadresul **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Kiçikboğavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikamet:** Kiçikboğavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikamet:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Kiçikimâm ilkokulu 4. sınıf öğrencisi **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (23.3.1367) **Derlenme yeri:** Kiçikimâm ilkokulu

Muhammadhusayn **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Çarıbáyoğlu **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Kiçikboğavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1976 (1355) **Asıl ikamet:** Kiçikboğavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikamet:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Kiçikimâm İlkokulu 4. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (23.3.1367) **Derlenme yeri:** Kiçikimâm İlkokulu

Muhammadhusayn **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Mollâahmad **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Kiçikboğavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikamet:**

Kiçik Boğavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Kiçikimâm ilkokulu 4. sınıf öğrencisi **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (23.3.1367) **Derlenme yeri:** Kiçikimâm ilkokulu

Muhammadhusayn **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Rozibáy **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Arabxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1978 (1357) **Asıl ikameti:** Arabxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, ilkokul 4. sınıf öğrencisi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Muhammadikrâm **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** ? **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Sözmeqala şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1973 (1352) **Asıl ikameti:** Sözmeqala şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Sözmeqala ortaokulu, 7. sınıf öğrencisi, Sözmeqala şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (20.3.1367) **Derlenme yeri:** Sözmeqala şehri

Muhammadi **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammanyusuf **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Gorkâb köyü, Sözmeqala şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 19 (1332) **Asıl ikameti:** Gorkâb köyü, Sözmeqala şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Okuma yazması yok **Mesleği:** Sözmeqala Korucu birliği (Ğund 510) subayı **Derlenme tarihi:** 1988 (21.3.1367) **Derlenme yeri:** Gorkâb köyü

Muhammadisâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Hâciabdusselam **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Sözmeqala şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikameti:** Sözmeqala şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Sözmeqala ortaokulu, 6. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (20.3.1367) **Derlenme yeri:** Sözmeqala

Muhammadkâzım **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadazim **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1973 (1352) **Asıl ikameti:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, 10. sınıf öğrencisi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Muhammadrâzım **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadyusuf **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrğan şəhri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Arabxâne mahallesi, Şıbrğan şəhri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1971 (1350) **Asıl ikameti:** Arabxâne mahallesi, Şıbrğan şəhri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, 10. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şəhri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Muhammadrâzım **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Xayrmuhammad **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şəhri [Serpul] **Doğum yeri:** Baluqxâne mahallesi, Serpul şəhri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1972 (1351) **Asıl ikameti:** Baluqxâne mahallesi, Serpul şəhri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, 7. sınıf öğrencisi, Serpul şəhri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (19.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Muhammadkebir **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Xayrmuhammad **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrğan şəhri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Xayrxâne mahallesi, Şıbrğan şəhri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1976 (1355) **Asıl ikameti:** Xayrxâne mahallesi, Şıbrğan şəhri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, ilkököl 4. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şəhri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Muhammad **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Yamâq **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Ulqânıqışlaq köyü, Serpul şəhri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1968 (1347) **Asıl ikameti:** Ulqânıqışlaq köyü, Serpul şəhri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Xâneqâ mahallesi, Serpul şəhri [Serpul] **Milliyeti:** Tacik **Eğitimi:** Okuma-yazması yok **Mesleği:** Er (Mecburi askerliğini yapmakta) **Derlenme tarihi:** 1988 (19.3.1367) **Derlenme yeri:** Xâneqâ mahallesi

Muhammadrâd **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadnaim **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şəhri [Serpul] **Doğum yeri:** Taxtaköprük mahallesi, Serpul şəhri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1976 (1355) **Asıl ikameti:** Taxtaköprük mahallesi, Serpul şəhri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Kiçikimâm İlkokulu 4. sınıf öğrencisi, Serpul şəhri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (23.3.1367) **Derlenme yeri:** Kiçikimâm İlkokulu

Muhammadrâd **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Orâq **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şəhri [Serpul] **Doğum yeri:** Kiçik Ulqâni mahallesi, Serpul şəhri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1973 (1352) **Asıl ikameti:** Kiçik

Ulqâni mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~
Milliyeti: Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, ilkokul 6. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (16.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Muhammadnaim **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Kemâluddin **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Guzer-i Şâhân mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1976 (1355) **Asıl ikameti:** Guzer-i Şâhân mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, ilkokul 3. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (16.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Muhammadnesim **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadazim **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Gorkâb köyü, Sözmeqala şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1947 (1326) **Asıl ikameti:** Gorkâb köyü, Sözmeqala şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Okuma-yazması yok **Mesleği:** Sözmeqala korucu birliği (Ğund 510) subayı **Derlenme tarihi:** 1988 (21.3.1367) **Derlenme yeri:** Gorkâb köyü

Muhammadnesim **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Pirmuhammad **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Çitgerxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikameti:** Çitgerxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcan (Cuzcan) Vilayeti Öğretmen Yüksek Okulu 9. sınıf öğrencisi, Şıbrğan **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcan (Cuzcan) Vilayeti Öğretmen Yüksek Okulu

Muhammadşerif **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Mullâmuhammadi **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Şehr-i Nev mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1976 (1355) **Asıl ikameti:** Şehr-i Nev mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, ilkokul 4. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (16.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Muhammadtâhir **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdulcelil **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Arabxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1972 (1351) **Asıl ikameti:** Arabxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, 10. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri

[Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Muhammادتâhir **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Hamidullâ **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Guzer-i Şâhân mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1971 (1350) **Asıl ikameti:** Guzer-i Şâhân mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, 8. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (19.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Muhammادتâhir **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Mullâkerim **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Taxtaköprük mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1948 (1327) **Asıl ikameti:** Taxtaköprük mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Lise mezunu **Mesleği:** Serpul Eğitim Başkanı Vekili **Derlenme tarihi:** 1988 (18.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Muhammadullâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** ? **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Qotır köyü, Meymane şehri [Fâryâb] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1943 (1322) **Asıl ikameti:** Qotır köyü, Meymane şehri [Fâryâb] **Şimdiki ikameti:** Sözmeqala şehri [Serpul] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Lise mezunu **Mesleği:** Sözmeqala Askeri Birliği Sağlık Kliniği sağlık görevlisi **Derlenme tarihi:** 1988 (21.3.1367) **Derlenme yeri:** Sözmeqala şehri

Muhammadumar **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammaryusuf **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Arabxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikameti:** Arabxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, ilkokul 5. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Muhammaryahyâ **Lakabı/Takma adı:** Hafizi **Babası:** Hâciabdulhafiz **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Beluçxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1942 (1321) **Asıl ikameti:** Beluçxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Surxakbâğ, Serpul şehri [Serpul] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Ortaokul mezunu, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğretmen **Derlenme tarihi:** 1988 (10.7.1357) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Ortaokulu

Muhammadyâsin **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** ? **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1964 (1343) **Asıl ikameti:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, 9. sınıf öğrencisi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (6.7.1357) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Muhammadyonus **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammad **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Surxak köyü, Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1968 (1347) **Asıl ikameti:** Surxak köyü, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Taxtaköprük mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Okuma-yazması yok **Mesleği:** Er (Askeri görevini yapmakta) **Derlenme tarihi:** 1988 (19.3.1367) **Derlenme yeri:** Xâneqâ mahallesi

Muhammadzâhir **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdulcelil **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Arabxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1976 (1355) **Asıl ikameti:** Arabxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, ilköğretim 5. sınıf öğrencisi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Muhammadzâkir **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Kencebây **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Burqut köyü, Sengçarek şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1963 (1342) **Asıl ikameti:** Burqut köyü, Sengçarek şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Sözmeqala şehri [Serpul] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Okuma-yazması yok **Mesleği:** Sözmeqala Korucu birliği (Ğund 510)'da er olarak askerliğini yapmakta **Derlenme tarihi:** 1988 (20.3.1367) **Derlenme yeri:** Sözmeqala şehri

Muhammadzâkir **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Nurmuhammad **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Yamçı köyü, Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1970 (1349) **Asıl ikameti:** Yamçı köyü, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Taxtaköprük mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Okuma-yazması yok **Mesleği:** Er (Askeri görevini yapmakta) **Derlenme tarihi:** 1988 (22.3.1367) **Derlenme yeri:** Xâneqâ mahallesi

Muhammadzubeyr **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadaziz **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Kiçikboğavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikameti:** Kiçikboğavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı

yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, ilkokul 6. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (16.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Mumine **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadâlim **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1978 (1357) **Asıl ikameti:** Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 3. sınıf öğrencisi **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Nâciye **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdulhafiz **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Xâneqâ mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikameti:** Xâneqâ mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 5. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Nâciye **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdussattar **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1978 (1357) **Asıl ikameti:** Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 3. sınıf öğrencisi **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Nâciye **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Seyyidkemâl **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Yekkebâğ mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1972 (1351) **Asıl ikameti:** Yekkebâğ mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcan (Cuzcan) Vilayeti Öğretmen Yüksek Okulu, 10. sınıf öğrencisi, Şıbrığan **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcan (Cuzcan) Vilayeti Öğretmen Yüksek Okulu

Nâdire **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadusmân **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Beluçxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1977 (1356) **Asıl ikameti:** Beluçxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 3. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Naqibullâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Mevlevî Abdurreşid Cevherî
Cinsi: Erkek **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:**
 Serpul Benderi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:**
 1964 (1343) **Asıl ikameti:** Serpul Benderi, Şıbrığan şehri [Cavzcan
 (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i
 Yemin Lisesi, 9. sınıf öğrencisi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]
Mesleği: Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1978 (6.7.1357) **Derlenme yeri:**
 İbn-i Yemin Lisesi

Naqibullâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Asadullâ **Cinsi:** Erkek **Şivesi:**
 Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Xâneqâ mahallesi, Serpul şehri
 [Serpul] **Doğum tarihi:** 1977 (1356) **Asıl ikameti:** Xâneqâ mahallesi,
 Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek
Eğitimi: Minhâcsirâc Lisesi, ilkokul 3. sınıf öğrencisi, Serpul şehri
 [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (16.3.1367) **Der-**
lenme yeri: Minhâcsirâc Lisesi

Nasrullâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Habibullâ **Cinsi:** Erkek **Şivesi:**
 Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Abulfath mahallesi, Serpul şehri
 [Serpul] **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikameti:** Abulfath mahallesi,
 Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek
Eğitimi: Minhâcsirâc Lisesi, ilkokul 6. sınıf öğrencisi, Serpul şehri
 [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (16.3.1367) **Der-**
lenme yeri: Minhâcsirâc Lisesi

Nâzi **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Seyyidyunus **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul
 şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Çerimgerxâne mahallesi, Serpul şehri
 [Serpul] **Doğum tarihi:** 1973 (1352) **Asıl ikameti:** Çerimgerxâne
 mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Qazançı mahallesi,
 Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-
 yi Cuzcani Lisesi, 8. sınıf öğrencisi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]
Mesleği: Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:**
 Xadice-yi Cuzcani Lisesi

Necibullâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Amânullâ **Cinsi:** Erkek **Şivesi:**
 Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Kiçikboğavçı mahallesi, Serpul
 şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikameti:** Kiçikboğavçı
 mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Çerimgerxâne
 mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Milliyeti:** Özbek
Eğitimi: İbn-i Yemin Lisesi, 9. sınıf öğrencisi, Şıbrığan şehri [Cavzcan
 (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367)
Derlenme yeri: İbn-i Yemin Lisesi

Neclâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Habibullâ **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul
 şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Taxtaköprik mahallesi, Serpul şehri

[Serpul] **Doğum tarihi:** 1977 (1356) **Asıl ikameti:** Taxtaköprük mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 5. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (18.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Nesime **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdullâ **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1973 (1352) **Asıl ikameti:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Hadice-yi Cozcânî Lisesi, 8. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Nesime **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Ahmadali **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Beluçxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1965 (1344) **Asıl ikameti:** Beluçxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Ortaokulu, 7. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1978 (10.7.1357) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Orta okulu

Nesime **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muxı **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Qazançı mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1973 (1352) **Asıl ikameti:** Qazançı mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi, 7. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi

Nesime **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Ustâqambar **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Çilangum mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikameti:** Çilangum mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 4. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Nesime **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Ustâsuleymânqul **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Taxtaköprük mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1973 (1352) **Asıl ikameti:** Taxtaköprük mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 6. sınıf öğrencisi, Serpul

şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (18.3.1367)
Derlenme yeri: Cavzcânân Lisesi

Nesrin **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadâçıl **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Xatibâbâd mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1977 (1356) **Asıl ikameti:** Xatibâbâd mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Şehr-i Nev, Serpul şehri [Serpul] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 5. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Nevrozxâl **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** ? **Cinsi:** Kadın **Şivesi:** Meymane şehri [Fâryâb] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1914 (1293) **Asıl ikameti:** Meymane şehri [Fâryâb] **Şimdiki ikameti:** Sarak-i Texnikum mahallesi, Kabil şehri **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Okumayazması yok **Mesleği:** Ev hanımı **Derlenme tarihi:** 1977 (20.8.1356) **Derlenme yeri:** Sarak-i Texnikum mahallesi

Noşin **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadismâil **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Arabxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikameti:** Arabxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 6. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Noşin **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadismâil **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Xayrxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1972 (1351) **Asıl ikameti:** Xayrxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi, 8. sınıf öğrencisi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi

Nurcehân **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadmuhsin **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Xâneqâ mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikameti:** Xâneqâ mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 6. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Nuriye **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Mirzâxân **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Andxoy şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 19 (1353) **Asıl ikameti:** Andxoy şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi, 7. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi

Nuriye **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammedemin **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Çerimgerxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1978 (1357) **Asıl ikameti:** Çerimgerxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 3. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Nuriye **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadqayyum **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Rahmetâbâd mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1980 (1359) **Asıl ikameti:** Rahmetâbâd mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 1. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Nuriye **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammdyaqub **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Kiçik Boğavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1977 (1356) **Asıl ikameti:** Kiçik Boğavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 4. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Nurullâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadqayyum **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Xâneqâ mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1976 (1355) **Asıl ikameti:** Xâneqâ mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, ilkokul 6. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (16.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Perinâz **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Asadullâ **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Çerimgerxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1978 (1357) **Asıl ikameti:** Çerimgerxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 3. sınıf öğrencisi, Serpul

şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367)
Derlenme yeri: Cavzcânân Lisesi

Permine **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Hâcigedây **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Şehr-i Nev mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1977 (1356) **Asıl ikameti:** Şehr-i Nev mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Tacik **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 4. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367)
Derlenme yeri: Cavzcânân Lisesi

Pervin **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadâçıl **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Xatibâbâd mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikameti:** Xatibâbâd mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Şehr-i Nev mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 5. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Râbi'a **Lakabı/Takma adı:** Celili **Babası:** Abdulcelil **Cinsi:** Kadın **Şivesi:** Andxoy şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1968 (1347) **Asıl ikameti:** Andxoy şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** Mazar-ı Şerif şehri [Belh] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Lise mezunu **Mesleği:** “Yulduz” gazetesi İdari işler Müdürü, Mazar-ı Şerif şehri [Belh] **Derlenme tarihi:** 1988 (8.4.1367) **Derlenme yeri:** Yulduz gazetesi idaresi

Rahime **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Habibullâ **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Rahmetâbâd mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1977 (1356) **Asıl ikameti:** Rahmetâbâd mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 3. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367)
Derlenme yeri: Cavzcânân Lisesi

Rahime **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Seyyidâtâhir **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Serpul Benderi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1972 (1351) **Asıl ikameti:** Serpul Benderi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi 8. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi

Resâlet **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdulcelil **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikameti:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi 8. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi

Ronâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadibrâhim **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikameti:** Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Aqça Benderi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi 7. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi

Royâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Mahmûd **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Taxtaköprük mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1976 (1355) **Asıl ikameti:** Taxtaköprük mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 5. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (18.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Ruxşâne **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Pirmuhammad **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Kiçik ulqânî mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikameti:** Kiçik ulqânî mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 4. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Sâhibcân **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** ? **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Kiçikboğavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1964 (1343) **Asıl ikameti:** Kiçikboğavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân ortaokulu 8. sınıf öğrencisi, Serpul şehri **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1978 (10.7.1357) **Derlenme yeri:** Cavzcânân ortaokulu

Sâliha **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Habibullâ **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Abulfath mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikameti:** Abulfath mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:**

Okuma-yazması yok **Mesleği:** Ev kızı **Derlenme tarihi:** 1988 (22.3.1367) **Derlenme yeri:** Abulfath mahallesi

Sâliha **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammademin **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Çerimgerxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1978 (1357) **Asıl ikameti:** Çerimgerxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 3. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Sâyire **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammaryusuf **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1977 (1356) **Asıl ikameti:** Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 3. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Sâyire **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Seyyidluqmân **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Deştbaş mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1962 (1341) **Asıl ikameti:** Deştbaş mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Ulqânixâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Okuma-yazması yok **Mesleği:** Ev kızı **Derlenme tarihi:** 1988 (28.3.1367) **Derlenme yeri:** Ulqânixâne mahallesi

Semeruddin **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Feyzmuhammad **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Gorkab (Gorg ab) köyü, Sözmeqala şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1963 (1342) **Asıl ikameti:** Gorkab köyü, Sözmeqala şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Okuma-yazması yok **Mesleği:** Sözmeqala Korucu birliği (Ğund 510)'nde er olarak askerlik görevi yapmakta **Derlenme tarihi:** 1988 (21.3.1367) **Derlenme yeri:** Gorkab köyü

Serverşâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdullâ **Cinsi:** Kadın **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Beluçxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1943 (1322) **Asıl ikameti:** Beluçxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Okuma-yazması yok **Mesleği:** “Vatan” yetimhanesi ahçısı, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Derlenme tarihi:** 1988 (2.4.1367) **Derlenme yeri:** “Vatan” yetimhanesi

Seyide **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhamadayyub **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Andxoy şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum**

tarihi: 1974 (1353) **Asıl ikameti:** Andxoy şehri [Cavzcan (Cuzcan)]
Şimdiki ikameti: F projesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi 7. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi

Seyyidahmed **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Seyyidumar **Cinsi:** Erkek
Şivesi: Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Beşbağ mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikameti:** Beşbağ mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, ilkokul 6. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (16.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Seyyidasadullâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Seyyidkerim **Cinsi:** Erkek
Şivesi: Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Kîçikboğavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikameti:** Kîçikboğavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, ilkokul 6. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (16.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Seyyiddâvud **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Seyyidismâil **Cinsi:** Erkek
Şivesi: Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Xatibâbâd mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikameti:** Xatibâbâd mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, ilkokul 6. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (19.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Seyyidibrâhim **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Seyyidahmed **Cinsi:** Erkek
Şivesi: Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1976 (1355) **Asıl ikameti:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, ilkokul 5. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Seyyidqurbân **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Seyyidburhâniddin **Cinsi:** Erkek
Şivesi: Mısrâbâd köyü, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Xocadükke (Xoca Du Koh) köyü, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1948 (1327) **Asıl ikameti:** Mısrâbâd köyü, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Kabil

Sanayi Lisesi mezunu **Mesleği:** Şıbrğan şehri Belediye Başkanı
Derlenme tarihi: 1988 (31.4.1367) **Derlenme yeri:** Şıbrğan Oteli,
 Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)]

Ruqiya **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Ustanûr **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri
 [Serpul] **Doğum yeri:** Abulfath mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum**
tarihi: 1976 (1355) **Asıl ikameti:** Abulfath mahallesi, Serpul şehri
 [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:**
 Okuma yazması yok **Mesleği:** Ev kızı **Derlenme tarihi:** 1988
 (22.3.1367) **Derlenme yeri:** Abulfath mahallesi

Sıddıqa **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** ? **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Şıbrğan şehri
 [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1966
 (1345) **Asıl ikameti:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ika-**
meti: ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi,
 ilkokul 5. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:**
 Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1978 (7.7.1357) **Derlenme yeri:** Xadice-yi
 Cuzcani Lisesi

Sıddıqa **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Kénce **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Şıbrğan şehri
 [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Arabxâne mahallesi, Şıbrğan şehri
 [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1971 (1350) **Asıl ikameti:** Arab-
 xâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:**
 ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi 10.
 sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci
Derlenme tarihi: 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Xadice-yi Cuzcani
 Lisesi

Simâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammad **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul
 şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Qurğantepe mahallesi, Serpul şehri
 [Serpul] **Doğum tarihi:** 1977 (1356) **Asıl ikameti:** Qurğantepe
 mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:**
 Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 3. sınıf öğrencisi, Serpul
 şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367)
Derlenme yeri: Cavzcânân Lisesi

Suheylâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdurrezzâq **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul
 şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Xâneqâ mahallesi, Serpul şehri [Serpul]
Doğum tarihi: 1974 (1353) **Asıl ikameti:** Xâneqâ mahallesi, Serpul
 şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:**
 Cavzcânân Lisesi, ilkokul 6. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mes-**
leği: Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (27.3.1367) **Derlenme yeri:**
 Xâneqâ mahallesi

Suheyylâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Gülâmresul **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Kiçikboğavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1977 (1356) **Asıl ikameti:** Kiçikboğavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 4. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Sureyyâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadqul **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Rahmetâbâd Mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1973 (1352) **Asıl ikameti:** Rahmetâbâd Mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi, 10. sınıf öğrencisi, Şıbrğan [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi

Sureyyâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Seyyidnecmuddin **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Andxoy Benderi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikameti:** Andxoy Benderi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi, 7. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi

Şâmurâd **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Çuğdır **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Serpul Benderi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikameti:** Serpul Benderi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, ilkokul 4. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Şâyeste **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdulğafûr **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Arabxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikameti:** Arabxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 6. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Şehrâm **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Kemâluddin **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Abulfath mahallesi, Serpul şehri

[Serpul] **Doğum tarihi:** 1976 (1355) **Asıl ikameti:** Abulfath mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, ilkokul 3. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (16.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Şekilâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdulqayyum **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1977 (1356) **Asıl ikameti:** Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 3. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Şekilâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhamadrustam **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1973 (1352) **Asıl ikameti:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi 10. sınıf öğrencisi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi

Şekilâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Nurmuhammad **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Şehr-i Nev, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikameti:** Şehr-i Nev, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 6. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Şemsurrahmân **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadyâsin **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Kiçik Ulqani mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1977 (1356) **Asıl ikameti:** Kiçik Ulqani mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Minhâcsirâc Lisesi, ilkokul 5. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (16.3.1367) **Derlenme yeri:** Minhâcsirâc Lisesi

Şerifullâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Seyfuddin **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1976 (1355) **Asıl ikameti:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, ilkokul 4. sınıf öğrencisi, Şıbrığan şehri [Cavzcan

(Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Şirin **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadhakim **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Taxtaköprük mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1973 (1352) **Asıl ikamet:** Taxtaköprük mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikamet:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi 8. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Şukriye **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** ? **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 19 (13) **Asıl ikamet:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikamet:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi, ilkököl 5. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (7.7.1357) **Derlenme yeri:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi

Şukriye **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadyaqub **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Qorğantepe mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1966 (1345) **Asıl ikamet:** Qorğantepe mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikamet:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân ortaokulu, 5. sınıf öğrencisi **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1978 (10.7.1357) **Derlenme yeri:** Cavzcânân ortaokulu

Şukriye **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Orın **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Arabxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1971 (1350) **Asıl ikamet:** Arabxâne mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikamet:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi 10. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi

Şukriye **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Xâcequl **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Andxoy şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1974 (1353) **Asıl ikamet:** Andxoy şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikamet:** Qazançı mahallesi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi 7. sınıf öğrencisi, Şıbrğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi

Şukrullâ **Lakabı/Takma adı:** **Babası:** Abdusselâm **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Arabxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1977 (1356) **Asıl ikameti:** Arabxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, ilkokul 5. sınıf öğrencisi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Şukrullâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadullâ **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Arabxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1976 (1355) **Asıl ikameti:** Arabxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, ilkokul 5. sınıf öğrencisi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Şukrullâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Sofimuhammad **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Taxtaköprük mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikameti:** Taxtaköprük mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Kiçikimâm ilkokulu 3. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (23.3.1367) **Derlenme yeri:** Kiçikimâm ilkokulu

Tâcmuhammad **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Nurm Muhammad **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Xayrxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1978 (1357) **Asıl ikameti:** Xayrxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, ilkokul 4. sınıf öğrencisi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Tâcunnisâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdussettâr **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Serpul Benderi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1973 (1352) **Asıl ikameti:** Serpul Benderi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi, 8. sınıf öğrencisi, Şıbrığan şehri **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi

Ustâbörî **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Nurbaba **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Bâsus köyü, Çârdere şehri [Kunduz] **Doğum yeri:** Qurbânşehid köyü,

Kulab vilâyeti, Tacikistan **Doğum tarihi:** 1913 (1292) **Asıl ikameti:** Bâsus köyü, Çârdere şehri [Kunduz] **Şimdiki ikameti:** Yeşiltepe mahallesi, Zeytinburnu, İstanbul, Türkiye **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Okuma-yazması yok **Mesleği:** Saraç **Derlenme tarihi:** 19.10.2003 (..1382) **Derlenme yeri:** Yeşiltepe

Yaqubbék **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Yusufbék **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Bêşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1933 (1312) **Asıl ikameti:** Bêşkeppe köyü, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Okuma-yazması yok **Mesleği:** Çiftçi **Derlenme tarihi:** 1988 (15.3.1367) **Derlenme yeri:** Bêşkeppe köyü

Zafarahmad **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Sadruddin **Cinsi:** Erkek **Şivesi:** Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Serpul Benderi, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1976 (1355) **Asıl ikameti:** Serpul Benderi, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** İbn-i Yemin Lisesi, ilkokul 6. sınıf öğrencisi, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** İbn-i Yemin Lisesi

Zébâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Seyyidqâdir **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Güzer-i şâhân mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1975 (1354) **Asıl ikameti:** Güzer-i Şâhân mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 5. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Zehrâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Kénce **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Arabxâne mahallesi, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1973 (1352) **Asıl ikameti:** Arabxâne mahallesi, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi 7. sınıf öğrencisi, Şıbırğan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi

Zehrâ **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Ustââçıl **Cinsi:** Kız **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Arabxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1972 (1351) **Asıl ikameti:** Arabxâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi 8. sınıf öğrencisi, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:**

Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcânân Lisesi

Zerğune **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Abdurrauf Cinsi: Kız **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1972 (1351) **Asıl ikameti:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi 10. sınıf öğrencisi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi

Zerğune **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Muhammadhamrâ Cinsi: Kız **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1973 (1352) **Asıl ikameti:** Çerimgerxâne mahallesi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi 10. sınıf öğrencisi, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Xadice-yi Cuzcani Lisesi

Zeyneb **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Seyyidabulhasan Cinsi: Kadın **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Tekânexâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1962 (1341) **Asıl ikameti:** Tekânexâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** Kiçikboğavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân ilkokulu mezunu, Serpul şehri [Serpul] **Mesleği:** Ev hanımı **Derlenme tarihi:** 1988 (26.3.1367) **Derlenme yeri:** Kiçikboğavçı mahallesi

Zohre **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Devletmurâd Cinsi: Kız **Şivesi:** Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum yeri:** Cinmahalle, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Doğum tarihi:** 1973 (1352) **Asıl ikameti:** Cinmahalle, Şıbrığan şehri [Cavzcan (Cuzcan)] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Cavzcan (Cuzcan) Vilayeti Öğretmen Yüksek Okulu 9. sınıf öğrencisi, Şıbrığan **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (30.3.1367) **Derlenme yeri:** Cavzcan (Cuzcan) Vilayeti Öğretmen Yüksek Okulu

Zohrexâl **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Seyyidatâ Cinsi: Kadın **Şivesi:** Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Kiçikboğavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1909 (1288) **Asıl ikameti:** Kiçikboğavçı mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Okuma-yazması yok **Mesleği:** Ev hanımı **Derlenme tarihi:** 1973 (9.9.1352) **Derlenme yeri:** Kiçikboğavçı mahallesi

Zubeyde **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Feyzmuhammad **Cinsi:** Kız
Şivesi: Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Arabxâne mahallesi, Serpul
 şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1977 (1356) **Asıl ikameti:** Arabxâne
 mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~ **Milliyeti:**
 Özbek **Eğitimi:** Cavzcânân Lisesi, ilkokul 3. sınıf öğrencisi, Serpul
 şehri [Serpul] **Mesleği:** Öğrenci **Derlenme tarihi:** 1988 (17.3.1367)
Derlenme yeri: Cavzcânân Lisesi

Zubeyde **Lakabı/Takma adı:** ? **Babası:** Sabahuddin **Cinsi:** Kadın
Şivesi: Dongqışlaq köyü, Talqan şehri [Taxar] (Qatağan) **Doğum yeri:**
 ~aynı yer~ **Doğum tarihi:** 1946 (1325) **Asıl ikameti:** Dongqışlaq köyü,
 Talqan şehri [Taxar] (Qatağan) **Şimdiki ikameti:** Yenidoğan mahallesi,
 Zeytinburnu, İstanbul, Türkiye **Milliyeti:** Özbek **Eğitimi:** Okuma-ya-
 zması yok **Mesleği:** Ev hanımı **Derlenme tarihi:** 22.10.2003
 (30.8.1382) **Derlenme yeri:** Yenidoğan mahallesi, Zeytinburnu

Zulfiye **Lakabı/Takma adı:** Bîbîátun **Babası:** Muhammadyaqub **Cinsi:** Kadın
Şivesi: Serpul şehri [Serpul] **Doğum yeri:** Tekânexâne mahallesi,
 Serpul şehri [Serpul] **Doğum tarihi:** 1956 (1335) **Asıl ikameti:** Tekâ-
 nexâne mahallesi, Serpul şehri [Serpul] **Şimdiki ikameti:** ~aynı yer~
Milliyeti: Özbek **Eğitimi:** Özel hanım öğretmen yanında eğitim almış
Mesleği: Özel kız öğretmeni (Bîbîátun) **Derlenme tarihi:** 1988
 (24.3.1367) **Derlenme yeri:** Tekânexâne mahallesi

(2) Özbekçe Bilmece Yanıtları Dizini

açıl-açıl 0764	âsmânge sutum yağ 0279
âdemdi közi 0107	âş 0406
âdemdi sâyesı 0664	âşğ émesmi? 0207
âdemdi tışige körilgen nerseler 0665	ât 0857
âftâb 0317, 0656, 0838, 0849, 0850, 0851	âtın culı 0524
âğız 0051, 0318, 0319, 0320, 0324, 0493, 0647, 0648, 0649, 0651, 0652	ây 0061, 0156, 0532, 0533, 0534, 0535, 0659, 0786, 0801, 0803, 0812, 0813, 0814, 0815, 0816, 0840, 0840, 0840, 0841, 0842, 0843, 0844
âğıztış 0015	ây 0970
alev 0146, 0177, 0178, 0300, 0316, 0364, 0387, 0388, 0406, 0479, 0481, 0585, 0628, 0654, 0704, 0707, 0708, 0709, 0710, 0726, 0744	ayâğ 0054, 0536
altın âşğ émesmi? 0207	ayâğdı izi 0571
âluçe 0797	ayâğnı ízı 0633
amâç 0363	âyne 0256
amâçnı tışı 0366, 0949, 0958, 0959, 0960	âyne 0261, 0776
ananı émçegi 0758	bâdâm 0281, 0933
anâr 0082, 0087, 0218, 0378, 0478, 0645, 0650, 0750, 0935, 0994	bâdîrîng 0047, 0074, 0198
ânasını émçegi 0684	bala 0734, 0737, 0756, 0757, 0758, 0759, 0760
arre 0825	balğ 0091, 0237, 0263, 0375, 0376, 0377, 0762, 0918
asâ 0545, 0548, 0549, 0554, 0560, 0561, 0976	balıq 0761, 0763, 0790
asânı ízı 0965	bâmdâd 0164
âsmân ve yulduzlar 0980	bâzberek 0895, 0896
âsmân 0061, 0156, 0840, 0840, 0840, 0841, 0842, 0843, 0844, 0981, 0982, 0984, 0985, 0986, 0987, 0989, 0991, 0992	beçe 0684
âsmânda sutum yağ 0273, 0274, 0275, 0276, 0277, 0278, 0280, 0705, 0706	bél 0197, 0584
	berg 0069
	berg 0070, 0071, 0072, 0073, 0227, 0228, 0271, 0594
	bés pence ve burundı 0883
	bés pence 0002, 0055, 0884
	bés vaqt namâz 0161

bəşayəğ 0937

bəşik 0684, 0685, 0734, 0737, 0755,
0756, 0757, 0758, 0759

bəşik - bala 0760, 0769, 0770

bəşik émesmi? 0207

bəşin bəşik émesmi? 0207

bihi 0669

bilek émesmi? 0207

binnixâl 0231, 0779

bir yıl 0338, 0581

bir yıl, onikkî ay 0314

bir yıl, onikkî ay, ikkî hayıt 0912

birin bilek émesmi? 0207

bît ve bəş qəzğəği 0324

bît 0001, 0051, 0318, 0319, 0320,
0790

bozcını dökânı 0662

bozcını mâkusı 0424

börí 0790

böyreg 0438

böyrek 0435, 0437

bubeğurrım 0946

buğdây 0461

bunnixâl 0945

burmayastığ 0617

burun 0051, 0056, 0318, 0319, 0320,
0324

burundı suvı 0055, 0247

burundı suvı ve bəş pence 0002, 0096,
0097, 0883, 0884

bürge 0209, 0240, 0326

bütte 0221

cəngəq 0569

cârub 0098, 0099, 0132, 0294, 0407,
0555, 0817

cenâze, tâbut 0092

cevəri 0955

cığarı 0196, 0232, 0458, 0459, 0612,
0613, 0615, 0627, 0672, 0766,
0951, 0952, 0954

cılân 0236, 0908

cımırqa 0442

cigde 0978

cıyde 0058, 0094, 0339, 0342, 0343,
0344, 0345, 0346, 0380, 0381,
0382, 0474, 0482, 0624, 0977,
0979

cıydeni postı 0914

cumurtqa 0448

çaqaləq 0755

çaqməq 0131

çarx 0100, 0284, 0907, 0910

çavlı 0629

çâyçömiç 0029, 0564

çâyğölçe 0027, 0393, 0396, 0397,
0398

çayle 0259

çâynek 0035, 0036, 0037, 0039, 0040,
0041, 0042, 0043, 0044, 0045,
0046

çâynek 0745

çébirtke 0301

çekək 0253, 0269, 0270, 0872

çımçığ 0203

çımçığdı süti yağ 0277

çırâğ 0077, 0112, 0113, 0114, 0115,
0385, 0408, 0588, 0590, 0681,
0890, 0903

çırâğdı yəxtısı 0216

çıyân 0024, 0143, 0369, 0370, 0655,
0657, 0658

çibín 0140, 0372, 0996

çígít 0182, 0186, 0195, 0199, 0718,
0724

çilim 0124, 0125, 0148, 0288, 0328,
0329, 0330, 0331, 0332, 0333,
0334, 0335, 0611, 0913, 0948

çilimdi serxânesi 0498

çöltışqân 0237

Çömiç 0030

çömiç 0563, 0566

çömiş 0406, 0567

çöpqaşıq 0422

çurke 0973

çükirî 0003, 0184, 0187, 0211, 0212,
0309, 0475, 0716, 0717, 0719,
0720, 0721, 0722, 0953, 0956

déleme 0264

derya 0088

dévâr 0837

diger şâm 0164

dûd 0146

dud 0313, 0364, 0371, 0388, 0519,
0520, 0873, 0300

dük 0284

éger 0075, 0522, 0643, 0827

eleçebâftı dökânı 0663

élek 0207, 0636, 0637, 0638, 0642,
0733, 0735, 0736, 0741, 0742,
0771, 0772, 0773, 0819, 0826

eleke 0282

émçek tübek 0755

émçek 0737

encír 0286

érğınçàq 0855

éşigdi zenciri 0542

éşkı ve unı qıyı 0550

gor 0565

göbelek 0018

gögird 0139, 0188, 0190, 0191, 0192,
0409, 0420, 0506, 0510, 0511,
0795

gülbütte 0224, 0225, 0861, 0862

güllâle 0623

ğalbır 0159, 0618, 0620

ğalle 0019, 0260, 0441, 0443, 0446,
0447

ğarav 0904

hallâcı 0179, 0180, 0181, 0183, 0186,
0195, 0200, 0348, 0400, 0718,
0724, 0925, 0926, 0927, 0928

halqa 0788

harfler 0373

havuz 0136, 0876

havuzdı köprigi yağ 0274

hetele 0606

ıstânbâğ dökân ve unı qamışı 0425

ígine bilen íp 0671

ígine 0076, 0219, 0233, 0464, 0465,
0494, 0495, 0503, 0505, 0507,
0692, 0699, 0700, 0701, 0702,
0703, 0909, 0942, 0943, 0944,
0964

íkkí hayıt, bír yıl, oníkkí ày 0912

íkkí hókíz 0363

íkkí qol 0355

íkkíñ élek émesmí? 0207

ilân 0237, 0263, 0763, 0794, 0950

ínek tézegí 0821

ínekdi émçegi 0526, 0529

Ínekdi tilí 0360

ínekní burnı 0361

ínekní émçegi 0528

ínekní şâxı 0791

ínekní tilí 0361

íneydi dumıı 0267, 0793

ineydí émçegi 0525, 0527, 0530, 0531	körpede yéñ yàğ 0273
insân 0305	körpege yéñ yàğ 0279
íp qatımı 0909	körpeni yéñi yàğ 0273, 0274, 0275, 0276, 0277, 0278, 0705, 0706
íp 0076, 0494	köz qaracığı 0306
ipekkâlâ 0909	köz qâş 0320, 0356
íspend 0262, 0622, 0676, 0693, 0858	köz 0122, 0158, 0170, 0318, 0319, 0349, 0350, 0352, 0353, 0354, 0455, 0551, 0559, 0591, 0644
işlikxalta 0422	közdi mijesi 0558
kéçe 0405	kün 0480
kefen 0565	kündüz 0405
kefgir 0743	lampa 0682
kefterdi süti yàğ 0274	leb 0051, 0320, 0449, 0456, 0457, 0832, 0833, 0834, 0847, 0848
kelít 0230, 0238, 0239	legleg 0879
képek 0736	leklek 0057, 0885, 0886
kermek 0962	lobiyâ 0026
kesev 0234, 0583	loblà 0025
kevuş 0054, 0245, 0392, 0453, 0546, 0547, 0552, 0553, 0556, 0557	löleyastığ 0616
keylik 0357, 0358, 0359, 0929	mağzı ve tuxmı 0914
kıçırí 0609	maşuq 0089
kındık 0634, 0635	maymun 0151, 0152, 0153, 0154
kiprik 0455	melex 0302, 0303, 0577, 0715, 0878, 0880, 0881, 0882, 0887, 0971, 0972
kitâb 0021, 0430, 0431, 0433, 0963, 0975	mermí 0038, 0086, 0206
kiyik 0426, 0761, 0762	messí 0289, 0290, 0291
koza 0006	meşk 0389
köçe 0903, 0906	meyiz 0337
köknâr 0011	mıltığ 0610
kölde köprík yàğ 0273	mıltıq 0738, 0739, 0740, 0831
köldi köprigi yàğ 0275, 0276, 0280, 0705	moter 0123, 0126
kölge köprík yàğ 0279	mullâimâm 0223, 0866
kölmeydí köprigi yàğ 0277, 0278, 0706	mürçe 0229, 0263, 0753, 0763
köprík 0128	mürçeni uyası 0748
körpe 0450, 0454, 0536, 0543	

mürde 0565

nân 0608

nânper 0315

nânper 0386, 0462, 0463, 0466, 0484,
0486, 0489, 0490, 0491, 0492,
0504

nârinç 0670

nâsquttı 0686

navânı suvı 0792

navâyxâne 0399

netti 0780

nuqta 0208, 0573, 0574, 0575

oğır 0050

oğirtaş 0050, 0265, 0562

oğur 0048, 0049, 0327

oğurtaş 0048, 0049, 0327

ombırñn bîr qara cumâğ émesmî?
0207

oniñ oymâğ émesmî? 0207

onıkkı ây 0338, 0581

onıkkı ây, bîr yıl, ikkî hayıt 0912

oq, mltıq 0691

orâğ 0004

osırıq 0235

ot 0777

oymâğ émesmî? 0207

oyqı 0586, 0589, 0859, 0860

oyxı 0864

ölík 0646, 0698

öre 0631

öy 0053, 0141, 0257

öydí çengârâğı 0258

öydí çığı 0095

öydí tizmesi 0521

öydí tüyliğini bağı 0835

pâdení teppisi 0823

pâdení tézegi 0822

pâki 0185, 0485, 0640, 0641

pâliz 0667

paxta 0186, 0195, 0199, 0383, 0384,
0423, 0718, 0724

paxta, çígít 0182

pence 0940

penceleri 0174

perde 0576

péşâne 0324, 0051, 0320

péşín 0164

peşşexâne 0020, 0023, 0830

pıçâq 0065, 0066

pılleurçıq 0283, 0285

pılteıp 0910

pıste 0222, 0362, 0869, 0916, 0932,
0934, 0936, 0939

piyâle 0035, 0036, 0037, 0039, 0040,
0041, 0042, 0043, 0044, 0045,
0046, 0745

pıyâz 0111, 0116, 0129, 0135, 0144,
0189, 0255, 0429, 0432, 0434,
0483, 0668, 0938

qabır 0157, 0687, 0688, 0689, 0690,
0694, 0695, 0696, 0697

qâğâz 0712

qalampur 0109, 0110, 0310, 0968,
0969

qalın 0347

qamış 0905

qamışı (ıstânbâğ dökân) 0425

qând 0052

qaplân 0246, 0578, 0579, 0580, 0582

qapqân ve tısqân 0853

qapqân 0852, 0853

qara cumâğ émesmî? 0207

qarabâyımcân 0660

qarabâyımcân 0666, 0677

qarameyiz 0368

qâş pêsâne 0318

qâş 0104, 0319, 0324

qâşıq 0028, 0460

qavğâ 0090, 0470, 0471, 0472, 0538, 0539

qavun 0067, 0226, 0304, 0374, 0941

qavurçaq 0241, 0242, 0243, 0244, 0248

qavurmâç 0754, 0765, 0767, 0768

qayçı 0065, 0066, 0727, 0728, 0746, 0747

qazân 0387, 0401, 0402, 0403, 0404, 0406, 0422, 0479, 0481, 0621, 0654, 0839

qâzığdı câyı 0537, 0602

qâzıqını câyı 0957

qış 0120

qıy 0451, 0544

qıyı (êşkı ve unı) 0550

qol 0940

qoldı kefi 0174

qoldı pencesi 0997

qolge êşilgen ip 0379

qolgesàlar 0909

qonğuz 0263

qoñuz 0763, 0990

qoy 0293, 0451, 0452, 0544, 0711, 0777

qoydı böyregi 0436, 0751

quduq 0915

qulâğ 0351

qulf u kelit 0249

qulp 0238, 0239

Qur'an-ı Şerif 0427, 0428

Qurbân hayıt 0477

Qurbân hayıtı 0118, 0311

qurbâqqa 0875, 0136, 0774, 0888, 0917, 0920, 0921

quşda süt yâğ 0273

quşke émçey yâğ 0279

quştı süti yâğ 0275, 0276, 0278, 0280

radiyo 0168

Ramazân hayıt 0455

rende 0033

Roza hayıtı 0118, 0311

Roza namâz 0059, 0059

roza 0121, 0130, 0162, 0163, 0966

Rozanamâz 0201, 0201

sâç 0051, 0318, 0319, 0320, 0324

sanduc 0127

saqqâl 0307

sâye 0031, 0032, 0204, 0250, 0251, 0252, 0523, 0572, 0595, 0603, 0604, 0656, 0683, 0874

sebze 0210

sebzi 0217

sékkiziñ sérke émesmi? 0207

sendalı 0194, 0536, 0854

serek 0903

sérke émesmi? 0207

sımrığquştı süti yâğ 0705, 0706

sıyr tēzegi ve kötü 0820

suv 0060, 0149, 0173, 0205, 0467, 0468, 0469, 0704, 0826, 0891

sürmeçöb 0591

şalğam 0961

şamâl 0515, 0516, 0592, 0704

şeftâli 0630

- şıbırtk 0415
 şirbirinc 0440, 0762
 şümek 0755, 0684, 0737
 tabağ 0402, 0403, 0404
 tâbîstân 0117, 0119, 0120
 tağdı üstideki yér 0714
 tâk 0069, 0070, 0071, 0072, 0073, 0227, 0228, 0271, 0594
 tâktı bergí 0068
 tâktı kündesí 0068
 tâktı üzümí 0068
 tandır 0007, 0008, 0009, 0010, 0012, 0340, 0341, 0826
 tandırdı bétí 0826
 tandırdı bétiden tüşken nân 0517
 tannav 0796
 tarâğ 0639
 tarbuz 0308, 0723, 0922
 tarığ 0675
 tarnav 0778
 taşbaqqâ 0062, 0063, 0264, 0607, 0762, 0947, 0974
 tavuğdı sengdânı 0150
 tavuq ve yumurtqa 0085
 tâvus, 0080, 0081, 0605, 0919
 teber 0108, 0147
 tégírmàn 0013, 0312, 0336, 0394, 0395, 0410, 0412, 0413, 0414, 0417, 0418, 0419, 0421, 0680, 0761, 0836, 0865, 0868
 tennav 0568
 terâzî 0034, 0193, 0775
 terbuz 0137, 0268, 0287, 0367, 0661, 0678, 0870, 0877, 0889, 0892, 0893, 0894, 0897, 0898, 0899, 0900, 0901, 0902, 0931
 tertenek 0102, 0295, 0296, 0297, 0298, 0299
 téşe 0824
 tévâ tâppanımı ízî 0518
 tévâ tâppanımı ízî 0967
 tévâ 0322, 0323, 0829
 téve 0292, 0321
 téyírmàn 0411, 0416
 tısqân öye 0365
 tısqân ve qapqân 0853
 tısqân 0017, 0266, 0365, 0762, 0789, 0852, 0853
 tısqânğarı 0729
 tısqânuya 0730, 0749
 tíkış tíkeykân mâşın 0155, 0713
 tíş 0014, 0016, 0103, 0169, 0493, 0647, 0648, 0649, 0651, 0652, 0725
 toqımaçılık dökânı 0145
 toqquzıñ toxlı émesmí? 0207
 torpâğ 0704
 toxlı émesmí? 0207
 toxmâğ émesmí? 0207
 tördiñ toxmâğ émesmí? 0207
 tulum 0439, 0473, 0731, 0732, 0752
 tuxum 0134, 0165, 0166, 0167, 0444
 tübek 0737
 tüpürçığ 0619
 tüpürçiq 0160
 tüşpere 0476, 0540, 0541
 uçmâğ émesmí? 0207
 un 0736, 0761, 0903
 uyqu 0863
 üçiñ uçmâğ émesmí? 0207
 üzüm 0069, 0070, 0071, 0072, 0073, 0227, 0228, 0271, 0325, 0594

xâlbinni 0787	0981, 0982, 0983, 0984, 0985,
xâm yañğàq 0083	0986, 0988, 0990, 0992, 0993
xamır 0828	yéşik émesmi? 0207
xat 0512, 0513, 0514	yéttîñ yéşik émesmi? 0207
xımçeden toqılgen zembel 0856	yígirme 0911
xınâ 0596, 0597, 0598, 0599, 0600, 0601, 0940	yol 0105, 0106, 0138, 0142, 0171, 0172, 0213
xorâz 0078, 0079, 0093, 0220, 0221, 0237, 0272, 0673, 0674, 0867	yulduzlar ve âsmân 0980
xuften namâzları 0164	yulduzlar 0061, 0156, 0175, 0176, 0215, 0783, 0784, 0785, 0798, 0799, 0804, 0805, 0806, 0807, 0808, 0809, 0810, 0811, 0840, 0840, 0840, 0841, 0842, 0843, 0844
yàğ 0422	yumurtqa 0445
yàğlàğı 0390, 0391	yüzengi 0827
yàğmır 0210, 0782, 0800, 0802, 0818	zembur 0995, 0998, 0999, 1000
yañğàq 0005, 0022, 0064, 0084, 0496, 0497, 0499, 0500, 0501, 0502, 0508, 0509, 0653, 0781, 0871, 0923, 0924, 0930	zemburöye 0254
yastıǵ 0614	zercâme 0214, 0487, 0488, 0570, 0587, 0625, 0626, 0632
yax 0593, 0679	zímístân 0117, 0119, 0202, 0202
yér 0061, 0210, 0215, 0840, 0841, 0842, 0843, 0844, 0845, 0846,	zíncektikàn 0133

(3) Türkçe Bilmece Yanıtları Dizini

ağız 0015, 0318, 0319, 0320, 0324,
0647, 0648, 0649, 0651, 0652,
0493

akrep 0143, 0655, 0657, 0658

akşam namazı 0164, 0146, 0177,
0178, 0300, 0364, 0388, 0406,
0585, 0628, 0654, 0704, 0726,
0744

alev 0387, 0479, 0481

alın 0318

alın 0320

alın 0324

anahtar 0230, 0239, 0239

anahtar ve kilit 0249

ananın memesi 0758, 0684

arı 0995, 0998, 0999, 1000

arı kovanı 0254

aş 0406

aşık 0207

askılık 0422

asma 0069, 0070, 0071, 0227, 0228,
0594, 0271

at 0857

ateş karıştırıcı çubuk 0583

atın çulu 0524

avuç ve parmaklar 0174

ay 0061, 0532, 0533, 0534, 0535,
0659, 0786, 0801, 0803, 0812,
0813, 0814, 0815, 0816, 0840,
0841, 0842, 0844, 0845, 0846,
0970, 0156

ayak 0054, 0536

ayak izi 0571, 0633

ayakkabı 0054, 0245, 0392, 0453,
0546, 0547, 0552, 0553, 0556,
0557

ayna 0256, 0261, 0776

ayva 0669

baba 1001

badem 0281, 0933

balık 0091, 0237, 0263, 0375, 0376,
0377, 0761, 0762, 0763, 0990,
0918

balta 0108, 0147

bardak 0035, 0036, 0037, 0039, 0040,
0041, 0042, 0043, 0044, 0045,
0046, 0745

baş 1001

baş kepeği 0324

baş parmak 0097

baston 0545, 0548, 0549, 0554, 0560,
0561, 0976

bastonun izi 0965

bebek 0755

bel 0197, 0584

beş parmak 0002, 0055, 0096, 0883,
0884

beş vakit namaz 0161

beşik 0207, 0684, 0685, 0737, 0755,
0756, 0756, 0758, 0759, 0760,
0769, 0770

beşik 0734

bez dokuyanın mekiği 0424

biber 0968, 0969

bıçak 0066

bilek 0207

bilmece (bir kara) 0207	0044, 0045, 0046, 0393, 0396, 0397, 0398, 0745
bir çeşit dikenli çalı 0133	
bir kara bilmece 0207	çekirdeği (iğdenin) 0914
bir sarım ip 0909	çekirge 0301, 0302, 0303, 0577, 0715, 0878, 0880, 0881, 0882, 0887, 0971, 0972, 0973, 0974
bir yıl 0314 0338, 0581, 0912	cenaze 0092
bit 0001, 0051, 0318, 0319, 0320, 0324, 0990	ceviz 0005, 0022, 0064, 0084, 0496, 0497, 0499, 0500, 0501, 0502, 0508, 0509, 0569, 0653, 0781, 0871, 0923, 0924, 0930
böbrek 0435, 0436, 0437, 0438	cibinlik 0020, 0023, 0830
böceği (gübre) 0990	çıyan 0024, 0143, 0369, 0370
bok 0544	çocuk 0684, 0734, 0737, 0757, 0757, 0758, 0759, 0760, 0769, 0770
bok böceği 0263	çöl faresi 0237
boynuzu (ineğin) 0791	çömçe 0029, 0564
buğday 0461	çubuğu (sidik) 0737, 0755
buğday (kavrulmuş) 0765, 0768	çükürinin kökü 0962
burun 0056, 0318, 0319, 0320, 0324	dağ tepesindeki düzlük 0714
büyük çaydanlık 0027	damdaki su oluşu 0568
buz 0593, 0679	damdan akan su damlaları 0253
cadde 0903	damdan damlayan su 0269, 0270
çadır 0053, 0141, 0257	darı 0675
çadırın çevresini saran kemer 0521	değirmen 0013, 0312, 0336, 0394, 0395, 0410, 0411, 0412, 0413, 0414, 0416, 0417, 0418, 0419, 0421, 0680, 0761, 0836, 0865, 0868
çadırın kamışlı kısmı 0095	deve 0292, 0321, 0322, 0323, 0829
çadırın tütünlüğü 0258	deve tabanının izi 0518, 0967
çadırın tütünlüğü 0259	dikiş makinesi 0155, 0713
çadırın üstündeki delik örtüsünün dört bağı 0835	dil 1001
çalı 0221, 0224, 0225	diş 0014, 0016, 0103, 0169, 0493, 0647, 0648, 0649, 0651, 0652, 0725, 1001
çam fıstığı 0222, 0362, 0869, 0916, 0932, 0934, 0936, 0939	dişi keçi 0207
çanağı (sidik) ve çubuğu 0737	dışkı 0451
çardağın kütüğü 0068	
çardağın üzümü 0068	
çardağın yaprağı 0068	
çardak 0072, 0073	
çaydanlık 0027, 0035, 0036, 0037, 0039, 0040, 0041, 0042, 0043,	

dişler 0015	gök 0061, 0840, 0841, 0842, 0844, 0845, 0846, 0980, 0981, 0982, 0984, 0985, 0986, 0987, 0989, 0991, 0992
dokuma tezgahı 0145	
dolanıp gel 1001	
dört yaşındaki keçi 0207	gökte direk 0273
dudak 0320, 0449, 0456, 0457, 0832, 0833, 0834, 0847, 0848	gökyüzü 0156
düğün 1001	gölde köprü 0273
duman 0146, 0300, 0313, 0364, 0371, 0388, 0519, 0520, 0522, 0873	gölde köprü yok 0279
düş (insanın düşünde görünen şeyler) 0665	gölge 0031
duvar 0837	gölge 0032, 0204, 0250, 0251, 0252, 0523, 0572, 0595, 0603, 0604, 0683, 0874
eğirmen 0101, 0907, 0910	gölün köprüsü yok 0275, 0276, 0705, 0280
ekmek 0608	götü ve tezeği (Sığır) 0820
ekmek fırını 0399	göz 0122, 0158, 0170, 0318, 0319, 0320, 0349, 0350, 0352, 0353, 0354, 0551, 0559, 0644
ekmek tokmağı 0315, 0489, 0490, 0491, 0492	göz bebeği 0306
ekmek tokmakçığı 0484, 0486, 0504, 0462, 0463, 0466	göz ve kaş 0356
el değirmeni 0855	göz, kirpik 0455
elde burulmuş ip 0379	gübre böceği 0990
elde ip eğirme çubuğu 0283, 0285	gül ağacı 0861
elek 0207, 0636, 0637, 0638, 0642, 0733, 0735, 0736, 0741, 0742, 0771, 0772, 0773, 0819, 0826	gül ağacı 0862
enfiye kutusu 0686	gündüz ve gece 0405
eyer 0075, 0643, 0827	güneş 0317, 0480, 0656, 0656, 0838, 0849, 0850, 0851
fasulye 0025, 0026	güvercinin sütü yok 0274
filiz 0210	halı 0347
fırın çubuğu 0234	hallaç 0179, 0180, 0181, 0183, 0186, 0195, 0200, 0348, 0400, 0718, 0724, 0925, 0926, 0927, 0928
gaz lambası 0681, 0682	ham ceviz 0083
gece ve gündüz 0405	hamamböceği 0763
geyik 0426, 0761, 0762	hamur 0828
göbek 0634	harfler 0373
göbek bağı 0635	haşhaş 0011
gögün direği yok 0274, 0275, 0276, 0277, 0278, 0280, 0705, 0706	

- havan** 0048, 0049, 0050, 0265, 0562, 0327 **ineğin memesi** 0525, 0526, 0527, 0528, 0529, 0530, 0531
- havansapı** 0327 **inek tezeği** 0821
- havantaşı** 0048, 0049, 0050 **insan** 0305
- havuç** 0214, 0217, 0487, 0488, 0570, 0587, 0613, 0625, 0626, 0632 **insanın düşünde görünen şeyler** 0665
- havuz** 0136, 0876 **insanın gölgesi** 0664
- havuzun köprüsü yok** 0274 **insanın gözü** 0107
- hına** 0940 **ip** 0076, 0494, 0671
- hıyar** 0047, 0074, 0198 **ip eğirme çıkırığı, çubuk** 0284
- hızma** 0221, 0231, 0779, 0780, 0787, 0945 **ipek elbise** 0909
- horoz** 0078, 0079, 0093, 0220, 0237, 0272, 0673, 0674, 0867 **ırmak** 0088
- ichi (iğdenin)** 0914 **işeme çubuğu** 0684
- iğde** 0058, 0094, 0339, 0342, 0343, 0344, 0345, 0346, 0380, 0381, 0382, 0474, 0482, 0624, 0977, 0978, 0979 **kabuğu (iğdenin)** 0914
- iğdenin kabuğu, içi, çekirdeği** 0914 **kağıt** 0712
- iğne** 0076, 0219, 0233, 0464, 0465, 0494, 0495, 0503, 0505, 0507, 0671, 0692, 0699, 0700, 0701, 0702, 0703, 0909, 0942, 0943, 0944, 0964 **kalbur** 0159, 0618, 0620
- iki bayram** 0912 **kalın kamış** 0904
- iki el** 0355 **kamış** 0905
- iki öküz** 0363 **kamışı ve şalvar bağı tezgahı** 0425
- ikindi namazı** 0164 **kamyon** 0123, 0126
- imam** 0223 **kapalı** 0852, 0853
- ince dallarla örülmüş taşıma aracı** 0856 **kapı** 0207
- incir** 0286 **kapının zinciri** 0542
- ineğin boynuzu** 0791 **kaplan** 0246, 0578, 0579, 0580, 0582
- ineğin burnu** 0361 **kaplumbağa** 0062, 0063, 0607, 0762, 0947
- ineğin dili** 0360, 0361 **kaplumbağa, deleme** 0264
- ineğin kuyruğu** 0267, 0793 **kaputçu tezgahı** 0662, 0663
- karpuz** 0137, 0268, 0287, 0308, 0367, 0678, 0723, 0870, 0877, 0889, 0892, 0893, 0894, 0897, 0898, 0899, 0900, 0901, 0902, 0922, 0931

karpuz tarlası 0667	köprü 0128
kaş 0104, 0318, 0319, 0320, 0324	kor 0316, 0707, 0708, 0709, 0710
kaşık 0030, 0460	kova 0090, 0470, 0471, 0472
kavrulmuş buğday 0754, 0765, 0765, 0767	koyun 0293, 0451, 0452, 0544, 0711, 0777
kavun 0067, 0226, 0304, 0374, 0941	koyun 0451
kazan 0401, 0402, 0403, 0404, 0406, 0422, 0479, 0481, 0621, 0654, 0839, 0387	kukla 0241
kazığın yeri 0537, 0602, 0957	0243, 0244, 0248, 0351
keçi 0550	küpe 0788
kefen 0565	Kur'anı Kerim 0427, 0428
keklik 0357, 0358, 0359, 0929	kurbağa 0136, 0774, 0875, 0888, 0917, 0920, 0921, 1001
kelebek 0018	Kurban bayramı 0059, 0118, 0201, 0311, 0477
kepçe 0028, 0406, 0422, 0563, 0566, 0567	kurşun
kepek 0736	kurt 0990
keser 0824	kurt gözü 1001
kesme şeker 0052	kuru üzüm 0337
kevgir 0629, 0743	kuşta meme gökte direk yok 0279
kibrit 0139, 0188, 0190, 0191, 0192, 0409, 0420, 0506, 0510, 0511, 0795	kuşta süt 0273
kiçiri (mercimekli pilav) 0609	kuşun sütü yok 0275, 0276, 0278, 0280
kilit 0238, 0238	kuyruğu (ineğin) 0793
kilit ve anahtar 0249	kuyu 0751, 0915
kına 0596, 0597, 0598, 0599, 0600, 0601	kuyu kovası 0538, 0539
kırmızı biber 0109, 0110, 0310	kuzukulağı 0003, 0184, 0187, 0211, 0212, 0716, 0717, 0719, 0720, 0721, 0722, 0953, 0956
kirpik 0558	kuzukulağı, revaş 0309, 0475
kış 0120	lale 0623
kış 0120	lamba 0077, 0112, 0113, 0114, 0115, 0385, 0408, 0588, 0590, 0890, 0903
kış 0202	
kış , 0117	lambanın ışığı 0216
kitap 0021, 0430, 0431, 0433, 0963, 0975	leylek 0057, 0879, 0885, 0886
kol 0940	makas 0065, 0066, 0727, 0728, 0746, 0747

mangallı sehpa , 0194
mantı 0476, 0540, 0541
maymun 0151, 0152, 0153, 0154
mektup 0512, 0513, 0514
meme 0737, 0755, 1001
memesi (ananın) 0758
mercimekli pilav (kiçiri) 0609
merhametli ol 1001
mermi 0038, 0086, 0206
mest 0289
mest 0290, 0291
mezar 0157, 0565, 0687, 0688, 0689,
0690, 0694, 0695, 0696, 0697
mısır 0196, 0232, 0458, 0459, 0612,
0615, 0627, 0672, 0766, 0951,
0952, 0954, 0955
mısır (patlamış) 0764
molla imam 0866
nar 0082, 0087, 0218, 0378, 0478,
0645, 0650, 0750, 0935, 0994
nargile 0124, 0125, 0148, 0288, 0328,
0329, 0330, 0331, 0332, 0333,
0334, 0335, 0611, 0913, 0948
nargilenin lülesi 0498
nokta 0208, 0573, 0574, 0575
öğle namazı 0164
ölü 0565, 0646, 0698
oluk 0778
oniki ay 0314, 0338, 0581, 0912
orak 0004
oruç 0121, 0130, 0162, 0163, 0966
örümcek 0102, 0295, 0296, 0297,
0298, 0299
osuruk 0235
ot 0777
oyuncak bebek 0242

pamuk 0182, 0186, 0195, 0199, 0383,
0384, 0423, 0724, 0718, 0724
pamuk ipliği 0910
pamuk tohumu 0182, 0186, 0195,
0199, 0724, 0718
parmak 0940, 0997
parmaklar ve avuç 0174
patlamış mısır 0764
patlıcan 0660, 0661, 0666, 0677
perde 0576
pide tokmağı 0386
pire 0209, 0240, 0326
pisliği (keçi) 0550
radyo 0168
Ramazan bayramı 0059, 0118, 0201,
0477
rende 0033
revaş 0003, 0184, 0187, 0211, 0212,
0716, 0717, 0719, 0720, 0722,
0953, 0956
rüzgar 0592, 0704
sabah namazı 0164
saban 0363
saban demiri 0366, 0949, 0958, 0959,
0960
saç 0318, 0319, 0320, 0324, 1001
sakal 0307
saksağan 0282
salatalık 0047, 0074, 0198
şalgam 0961
şalvar bağı tezgahı ve kamışı 0425
sandık 0127
savcı 1001
şeftali 0630
Şeker bayramı 0311
serçe 0203

- serçenin sütü yok 0277
 sevgili 0089
 sıçan 0017, 0266, 0365, 0762, 0789, 0852, 0853
 sıçan yuvası 0729, 0730, 0749, 1001, 0365
 sidik çanağı 0737
 sidik çubuğu 0737, 0755
 sidik torbası 0755
 sığır tezeği 0820, 0822, 0823
 sıkıcaöp 1001
 şimşek 0131
 simurg kuşun sütü yok 0705, 0706
 siyah kuru üzüm 0368
 soğan 0111, 0116, 0129, 0135, 0144, 0189, 0255, 0429, 0432, 0434, 0483, 0668, 0938
 sokak 0903, 0906
 su 0060, 0149, 0173, 0205, 0467, 0468, 0469, 0704, 0826, 0891
 su birikintisinin köprüsü yok 0277, 0278, 0706
 su oluğu 0796
 su oluğundaki su 0792
 sümük 0002, 0055, 0096, 0097, 0247, 0883, 0884, 0002
 süpürge 0098, 0099, 0100, 0132, 0294, 0407, 0415, 0555, 0817
 sürme çubuğu 0591
 sütlaç 0440, 0762
 tabak 0402, 0403, 0404
 tabut 0092
 tandır 0007, 0008, 0009, 0010, 0012, 0340, 0341, 0826
 tandırın içyüzü 0826
 tandırın kenarından düşen ekmek 0517
 tarak 0639
 tava 0390, 0391
 tavandan akan damlalar 0872
 tavuğun kursağı 0150
 tavuk 0085
 tavus 0605, 0919
 tavus kuşu 0080, 0081
 terazi 0034, 0193, 0775
 testere 0825
 testi 0006
 tezeği (ineğin) 0821, 0822, 0823
 tezeği ve götü (sığır) 0820
 tokmak 0207
 toprak 0704
 torbası (sidik) 0755
 tüfek 0610, 0738, 0739, 0740, 0831
 tükürük 0619
 tükürük kabarcığı 0160
 tulum 0389, 0439, 0473, 0731, 0732, 0752
 turunc 0670
 uçmak 0207
 uçurtma 0895, 0896
 un 073, 076, 0903
 un çorbası 0606
 ustura 0185, 0485, 0640, 0641
 uyku 0586, 0589, 0859, 0860, 0863, 0864
 üzengi 0827
 üzerlik 0262, 0622, 0676, 0693, 0858
 üzüm 0069, 0070, 0071, 0072, 0073, 0227, 0228, 0271, 0325, 0594
 uzun yuvarlak yastık 0614, 0616, 0617
 vişne 0797

- yağ** 0422 0804, 0805, 0806, 0807, 0808,
0809, 0810, 0811, 0840, 0841,
yağmur 0069, 0070, 0071, 0072, 0073, 0842, 0843, 0844, 0845, 0846,
0210, 0227, 0228, 0271, 0594, 0980
0782, 0800, 0802, 0818
- yatsı namazı** 0164
- yaz** 0117, 0119, 0119, 0202
- yedi ağabey** 1001
- yel** 0515, 0516
- yengeç** 0937
- yer** 0061, 0210, 0840, 0841, 0842,
0843, 0844, 0845, 0846, 0981,
0982, 0983, 0984, 0985, 0986,
0988, 0990, 0992, 0993
- yer, yıldızlar** 0215
- yılan** 0236, 0237, 0263, 0763, 0794,
0908, 0950
- yıldırım** 0946
- yıldızlar** 0061, 0156, 0175, 0176,
0783, 0784, 0785, 0798, 0799,
- yirmi** 0911
- yiyecek çukuru** 0631
- yol** 0105, 0106, 0138, 0142, 0171,
0172, 0213
- yorgan** 0450, 0454, 0536, 0543
- yorganda kol** 0273
- yorganda kol yok.** 0279
- yorganın kolu yok** 0274, 0275, 0276,
0277, 0278, 0280, 0705, 0706
- yüksük** 0207, 0909
- yumurta** 0019, 0085, 0134, 0165,
0166, 0167, 0260, 0441, 0442,
0443, 0444, 0445, 0446, 0447,
0448
- zülûf** 100

(4) Aktarıcılara (Ravilere) Göre Bilmeceler Dizini

Aktarıcıların bulunduğu yöreler gösterilmiştir

Abdulahad Abdulkadıroğlu, Şıbrğan şehri
(Cavzcan = Cuzcan)

a. 354, 621 [=2]

Abdulahad Bék, Bölekmerdad köyü,
Hasantal Bağlan şehri (Bağlan)

a. 18, 62, 88, 236, 301, 415,
448, 569, 691, 908, 940 [=11]

Abdulaziz Dostmuhammadoğlu, Sayyad
köyü, Serpul şehri (Serpul)

a. 14, 171, 186, 427, 656, 970
[=6]

Abdulcelil Abdulvahidoğlu, Serpul şehri
(Serpul)

a. 86, 734, 861 [=3]

Abdulğafur Abdurrahmanoğlu, Serpul
şehri (Serpul)

a. 860 [=1]

Abdulğafur Muhammadkerimoğlu, Serpul
şehri (Serpul)

a. 111, 490, 855 [=3]

Abdulğafur Sultanoğlu, Balğalı köyü,
Serpul şehri (Serpul)

a. 55, 703 [=2]

Abdulhamid Atuf, Şahrana köyü, Haş şehri
(Badahşan)

a. 771 [=1]

Abdulkadir Muhammadhaşimoğlu, Serpul
şehri (Serpul)

a. 259 [=1]

Abdulkahhar Abdulğaffaroğlu,
Sözmekal'a şehri (Serpul)

a. 38, 58, 150, 191, 529, 725,
799, 812, 823, 833, 1000 [=11]

Abdulkerim Nékrey, Şıbrğan şehri
(Cavzcan = Cuzcan)

a. 113, 126, 131, 133, 262, 917
[=6]

Abdulkerim Nurmuhammadoğlu, Gorkab
köyü, Sözmekal'a şehri (Serpul)

a. 63, 232, 234 [=3]

Abdumelik Benaz, Akmeçit köyü, Talkan
şehri (Taxar Katağan)

a. 75, 103, 141, 182, 526, 699,
828, 860, 950 [=9]

Abdurrauf Muhammadrahimoğlu, Serpul
şehri (Serpul)

a. 1 [=1]

Abdurrazık Damulla Abdulhakimoğlu,
Serpul şehri (Serpul)

a. 57, 128, 184, 471, 608 [=5]

Abdurreşid Seyyidalioğlu, Şıbrğan şehri
(Cavzcan = Cuzcan)

a. 472, 783, 816 [=3]

Abdussabur Muhammadazamoğlu, Serpul
şehri (Serpul)

a. 502, 566, 930 [=3]

Abdussettar Abdulvahid, Dereyend
köyü, Serpul şehri (Serpul)

a. 593, 960 [=2]

Abide Alladostkızı, Serpul şehri (Serpul)

a. 115, 117, 548 [=3]

Abide Muhammedalılıkızı, Serpul şehri
(Serpul)

a. 4, 49, 82, 341, 516, 793, 883
[=7]

Amanulla Muhammadazimoğlu, Serpul şehri (Serpul)

a. 48 [=1]

Amanulla Rahmatullaoglu, Serpul şehri (Serpul)

a. 25 [=1]

Arife Abdulhamidkızı, Serpul şehri (Serpul)

a. 221, 263, 359 [=3]

Asadulla Muhammadazimoğlu, Serpul şehri (Serpul)

a. 244 [=1]

Ayşe Kazımuhammadismailkızı, Serpul şehri (Serpul)

a. 9, 19, 25, 65, 70, 76, 124, 127, 152, 156, 174, 219, 225, 226, 235, 248, 249, 258, 280, 282, 285, 291, 327, 343, 405, 419, 424, 433, 443, 449, 489, 499, 500, 518, 534, 536, 540, 552, 560, 577, 581, 583, 591, 598, 602, 606, 617, 675, 678, 701, 709, 747, 755, 763, 767, 773, 780, 781, 785, 821, 859, 927, 936, 965, 976, 989, 994, 998, 1001 [=69]

Azize Karı Ağamuhammadkızı, Serpul şehri (Serpul)

a. 381 [=1]

Azize Mullarozikızı, Serpul şehri (Serpul)

a. 333, 515, 561, 730 [=4]

Azizulla Hidaykuloğlu, Dabe köyü, Sengçarek şehri (Serpul)

a. 121 [=1]

Azizulla Ziyaoddinoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)

a. 607 [=1]

Bahavuddinkul Suleymankuloğlu, Bobeali köyü, Şıbrğan şehri (Cavzcan)

b. 11, 379, 413, 555, 786, 882, 899 [=7]

Berçin Kariye, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)

b. 101 [=1]

Béктаş Ahmedoğlu, Serpul Benderi, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)

b. 886, 963 [=2]

Bilkis Muhammadyakubkızı, Serpul şehri (Serpul)

b. 31, 256, 295, 300, 435, 690, 929 [=7]

Bismilla Hudaynazaroğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)

b. 628 [=1]

Börihal Halifemuhammadibrahimkızı, Serpul şehri (Serpul)

b. 458, 559, 587 [=3]

Canan Hacıabdullakızı, Serpul şehri (Serpul)

c. 188 [=1]

Canan Nurmuhammadkızı, Serpul şehri (Serpul)

c. 49, 312, 596 [=3]

Cavid Abdulğafurmahdumoğlu, Serpul şehri (Serpul)

c. 620 [=1]

Cuma Halıkbérdioğlu, Sözmekal'a şehri (Serpul)

c. 410, 571, 572, 822, 902 [=5]

Damulla Abdurrazık Abdulhakimoğlu, Serpul şehri (Serpul)

d. 924, 979 [=2]

Dilber Feyzbaykızı, Serpul şehri (Serpul)

d. 66, 84, 95, 96, 147, 154, 163, 307, 324, 397, 542, 697, 710, 881, 958, 980 [=16]

Dilcan Abdulğafurkızı, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)

d. 167, 395, 985 [=3]

Dilcan, Serpul şehri (Serpul)

d. 962 [=1]	ğ. 964 [=1]
Enise Ğulamkadırkızı, Serpul şehri (Serpul)	Ğulam Muhammadkasımoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)
e. 728, 732, 920 [=3]	ğ. 32 [=1]
Fatime Abdurrahmankızı, Kazıkénti köyü, Serpul şehri (Serpul)	Ğulamsahı şadmanoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)
f. 28, 112, 185, 251, 403, 423, 630, 769, 779, 946, 952 [=11]	ğ. 388 [=1]
Fatime Abdurrahmankızı, Kazıkénti köyü, Serpul şehri (Serpul)	Habibulla Muhammadhasanoğlu, Serpul şehri (Serpul)
f. 265 [=1]	h. 535, 914 [=2]
Fatime Hacıkécekızı, Serpul şehri (Serpul)	Habibulla Muhammadullaoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)
f. 910 [=1]	h. 42, 139, 183, 313, 481, 488, 511, 620, 845, 895 [=10]
Ferdin Muhammadekremoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)	Habibulla Muhammadyasinoğlu, Serpul şehri (Serpul)
f. 346 [=1]	h. 745, 847 [=2]
Feride Muhammadaminkızı, Serpul şehri (Serpul)	Habibulla Ruknuddinoğlu, Serpul şehri (Serpul)
f. 800 [=1]	h. 430, 838 [=2]
Ferzane Feyzmuhammadkızı, Serpul şehri (Serpul)	Hafizulla Ğulamnebioğlu, Serpul şehri (Serpul)
f. 402, 645, 878 [=3]	h. 261, 519 [=2]
Gülbay Sözmekal'a şehri (Serpul)	Hafizulla Mullakurbanoğlu, Serpul şehri (Serpul)
g. 16, 130, 602 [=3]	h. 13, 330, 392 [=3]
Gülmühammad Taşmuhammadoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)	Hakimşa Mahmudşaoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)
g. 157 [=1]	h. 176, 331, 365, 702 [=4]
Gülmurad Farmankuloğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)	Halmurad Abdulhamidoğlu, Asyabad köyü, Serpul şehri (Serpul)
g. 177, 792 [=2]	h. 276, 437, 693, 714 [=4]
Gülsum Yoldaşkızı, Serpul şehri (Serpul)	Hamidulla Muhammadayyuboğlu, Serpul şehri (Serpul)
g. 132, 764 [=2]	h. 231, 839 [=2]
Gülsume Muhammadhusaynkızı, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)	Hanifehal Ustaçarıkızı, Serpul şehri (Serpul)
g. 802 [=1]	h. 83, 257, 527, 532, 663, 740, 758, 772, 835, 872 [=10]
Ğıyasuddin Cebbarkuloğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)	

Haşime Hudaýnazarkızı, Şıbrıǵan şehri
(Cavzcan = Cuzcan)

h. 318, 364, 425, 491, 528, 744,
750, 756, 762, 819, 841, 903,
933 [=13]

Hayrmuhammad Ğulammuhammadoǵlı,
Serpul şehri (Serpul)

h. 539 [=1]

Hayrmuhammad Hacınezıroǵlı, gorkab
köyü, Sözmekal'a şehri (Serpul)

h. 290 [=1]

Hayrulla, Şıbrıǵan şehri (Cavzcan =
Cuzcan)

h. 17, 203, 451, 743, 827, 893
[=6]

Hayrunnisa Abdurrahmankızı, Serpul
şehri (Serpul)

h. 146, 192, 207, 260, 266, 267,
314, 323, 328, 422, 436, 459,
474, 483, 591, 597, 664, 670,
687, 700, 719, 736, 737, 811,
843, 868, 869, 918 [=28]

Hidayetulla Muhammadyusufıoǵlı,
Şıbrıǵan şehri (Cavzcan = Cuzcan)

h. 850 [=1]

Hisamuddin Muhammadhusaynoǵlı,
Serpul şehri (Serpul)

h. 168 [=1]

Huma Seyyidmahmudkızı, Serpul şehri
(Serpul)

h. 999 [=1]

Humeyra Muhammadhusaynkızı, Serpul
şehri (Serpul)

h. 104, 170, 201, 240, 312, 348,
353, 376, 384, 440, 516, 660, 814, 850,
951 [=15]

Husayna Abdulkakimkızı, Şıbrıǵan şehri
(Cavzcan = Cuzcan)

h. 229 [=1]

Husnara Abdurraufkızı, Şıbrıǵan şehri
(Cavzcan = Cuzcan)

h. 41, 90, 401 [=3]

İnayetulla, Şıbrıǵan şehri (Cavzcan =
Cuzcan)

i. 643 [=1]

İzzetulla, Şıbrıǵan şehri (Cavzcan =
Cuzcan)

i. 6, 311, 407, 522, 761 [=5]

Karı Muhammadazim Azimi, Serpul şehri
(Serpul)

k. 89 [=1]

Kariye, Şıbrıǵan şehri (Cavzcan =
Cuzcan)

k. 105, 216, 237, 270, 309, 338,
347, 476, 494, 817 [=10]

Kudretulla Muhammadkasımoǵlı, Serpul
şehri (Serpul)

k. 174, 322, 701, 720 [=4]

Kudsiye Muhammadyusufkızı, Şıbrıǵan
şehri (Cavzcan = Cuzcan)

k. 638 [=1]

Lara Peyǵamberkulkızı, Serpul şehri
(Serpul)

l. 299 [=1]

Latife Seyyidhabıllakızı, Serpul şehri
(Serpul)

l. 227, 296, 358, 668 [=4]

Leylima Kazıubaydullakızı, Serpul şehri
(Serpul)

l. 241 [=1]

Lina Muhammadaçılıkızı, Serpul şehri
(Serpul)

l. 287, 326, 351, 537, 553, 576,
601, 634, 654, 788, 795, 876 [=12]

Lona Abdurrahmankızı, Şıbrıǵan şehri
(Cavzcan = Cuzcan)

l. 233, 623, 627, 922 [=4]

Magül Muhammadyahşıkızı, Devletabad
şehri (faryab)

m. 206, 935 [=2]

Mahbube Muhammadyusufkızı, Serpul şehri (Serpul)

m. 679 [=1]

Mahcan Mullayadgarkızı, Serpul şehri (Serpul)

m. 43, 68, 143, 238, 498, 504, 884, 906 [=8]

Marifet Muhammadyakubkızı, Serpul şehri (Serpul)

m. 391 [=1]

Masume Abdurraufkızı, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)

m. 136 [=1]

Mehrican Muhammdrahimkızı, Serpul şehri (Serpul)

m. 533 [=1]

Meliha Muhammadaçilkızı, Serpul şehri (Serpul)

m. 368, 609, 677 [=3]

Mesture Muhammdserverkızı, Serpul şehri (Serpul)

m. 604 [=1]

Mevluddin Siracuddinoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)

m. 69, 250, 418, 485, 874, 982 [=6]

Mevlude Mullaahmadkızı, Serpul şehri (Serpul)

m. 605 [=1]

Méhrnigar Muhammadumarkızı, Serpul şehri (Serpul)

m. 805 [=1]

Mihrveysuddin, Serpul şehri (Serpul)

m. 383 [=1]

Mohtereme Kazımuhammadismailkızı, Serpul şehri (Serpul)

m. 71, 289, 406, 541, 631, 640, 666, 695, 971, 987 [=10]

Muhammad Yamakoğlu, Ulkanıkışlak köyü, Serpul şehri (Serpul)

m. 64, 215, 588, 644 [=4]

Muhammadaçıl Abdurreşidoğlu, Mısrabad köyü, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)

m. 441 [=1]

Muhammadafzal Farmankuloğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)

m. 986 [=1]

Muhammadafzal, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)

m. 98, 506, 637, 897 [=4]

Muhammasıf Abdulkayyumoglu, Serpul şehri (Serpul)

m. 187, 336, 462, 510, 557, 713, 798, 803 [=8]

Muhammasıf Mahmudoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)

m. 15, 23 [=2]

Muhammasıf Muhammdarifoğlu, Asyabad köyü, Serpul şehri (Serpul)

m. 120, 160, 468, 492, 615, 856, 900 [=7]

Muhammasıf Muhammdarifoğlu, Asyabad köyü, Serpul şehri (Serpul)

m. 819 [=1]

Muhammasıf Seyyidismailoğlu, Serpul şehri (Serpul)

m. 265, 360, 398, 446, 658, 801, 807, 873 [=8]

Muhammadasker Cumakulioğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)

m. 639 [=1]

Muhammadasker Cumakulioğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)

m. 913 [=1]

Muhamadaslam Muhammdselimoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)

m. 460 [=1]

Muhammadaşraf Muhammdazamoğlu, Serpul şehri (Serpul)

m. 174, 266 [=2]	Muhammadkazım Muhammadazımoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)
Muhammadazım Abdurrahimoğlu, Serpul şehri (Serpul)	m. 429 [=1]
m. 808, 885 [=2]	Muhammadkazım Muhammadıyusufoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)
Muhammaddavud Muhammadusmanoğlu, Serpul şehri (Serpul)	m. 495, 557, 796, 832 [=4]
m. 107, 443 [=2]	Muhammadkazım Muhammadıyusufoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)
Muhammaddavud Rahmatulloğlu, Serpul şehri (Serpul)	m. 821 [=1]
m. 319 [=1]	Muhammadkebir Hayrmuhammadoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)
Muhammadeşref Muhammadazamoğlu, Serpul şehri (Serpul)	m. 134, 158, 990 [=3]
m. 24, 281 [=2]	Muhammadmurad Muhammadnaimoğlu, Serpul şehri (Serpul)
Muhammadhasan Rozibayoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)	m. 142, 178 [=2]
m. 509 [=1]	Muhammadnadir Orakoğlu, Serpul şehri (Serpul)
Muhammadhusayn Çarıbayoğlu, Serpul şehri (Serpul)	m. 746, 928, 937 [=3]
m. 689 [=1]	Muhammadnaim Kemaluddinoğlu, Serpul şehri (Serpul)
Muhammadhusayn Mollaahmadoğlu, Serpul şehri (Serpul)	m. 272 [=1]
m. 443, 701 [=2]	Muhammadnesim Muhammadazımoğlu, gorkab köyü, Sözmakala şehri (Serpul)
Muhammadhusayn Mollaahmedoğlu, Serpul şehri (Serpul)	m. 209 [=1]
m. 620 [=1]	Muhammadnesim Muhammadazımoğlu, gorkab köyü, Sözmekal'a şehri (Serpul)
Muhammadhusayn Rozibayoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)	m. 939, 948 [=2]
m. 507, 508 [=2]	Muhammadnesim Pirmuhammadoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)
Muhammadikram Sözmekal'a şehri (Serpul)	m. 558, 840 [=2]
m. 5, 10, 35, 224, 879 [=5]	Muhammadşerif Mullamuhammadioğlu, Serpul şehri (Serpul)
Muhammadisa Haciabdusselamoğlu, Sözmekal'a şehri (Serpul)	m. 196 [=1]
m. 332, 653, 683, 765, 915, 916 [=6]	Muhammadtahir Abdulceliloğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)
Muhammadkazım Hayrmuhammadoğlu, Serpul şehri (Serpul)	m. 7, 45, 166, 197, 352, 361, 404, 658, 770, 791, 849 [=11]
m. 667 [=1]	

Muhammادتahir Abdurrahimoğlu, Serpul şehri (Serpul)

m. 698 [=1]

Muhammادتahir Hamidullaoğlu, Serpul şehri (Serpul)

m. 315, 715 [=2]

Muhammادulla Kotır köyü, Meymene şehri (faryab)

m. 22, 92, 390, 447, 546, 613, 692 [=7]

Muhammادumar Muhammadyusufoglu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)

m. 470 [=1]

Muhammadyahya Hafizi, Serpul şehri (Serpul)

m. 1, 53, 81, 87, 243, 247, 283, 294, 297, 304, 306, 320, 334, 337, 367, 370, 381, 386, 387, 389, 396, 399, 599, 612, 646, 650, 662, 681, 696, 723, 724, 770, 842, 853, 894, 974 [=36]

Muhammadyahyaha Hafizi, Serpul şehri (Serpul)

m. 775 [=1]

Muhammadyasin, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)

m. 325, 391, 563, 776 [=4]

Muhammadyonus Muhammadoğlu, Serpul şehri (Serpul)

m. 428, 930 [=2]

Muhammadyonus Muhammadoğlu, Surhak köyü, Serpul şehri (Serpul)

m. 40, 149, 722, 870 [=4]

Muhammadzahir Abdulceliloğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)

m. 896 [=1]

Muhammadzahir Abdulceliloğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)

m. 56, 355 [=2]

Muhammadzakir Kéncébayoğlu, Burkut köyü, Sengçarek şehri (Serpul)

m. 162 [=1]

Muhammadzakir Nurmuhammadoğlu, Yamçı köyü, Serpul şehri (Serpul)

m. 59, 169, 172, 180, 193, 566, 602, 655, 685, 706, 785, 984 [=12]

Muhammadzubeyr Muhammadazizoğlu, Serpul şehri (Serpul)

m. 729 [=1]

Mumine Muhammadalimkızı, Serpul şehri (Serpul)

m. 620 [=1]

Naciye Abdulhafizkızı, Serpul şehri (Serpul)

n. 36, 79, 109, 349, 482, 514, 521, 905 [=8]

Naciye Abdussattarkızı, Serpul şehri (Serpul)

n. 701 [=1]

Naciye Seyyidkemalkızı, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)

n. 212, 277, 328, 417, 493, 564, 582, 848, 988 [=9]

Nadire Muhammadusmankızı, Serpul şehri (Serpul)

n. 562, 566, 630, 834, 850, 857 [=6]

Nakibulla Asadullaoğlu, Serpul şehri (Serpul)

n. 3, 375, 421, 531, 674, 866, 867, 967 [=8]

Nakibulla Mevlevi Abdurreşid Cevherioğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)

n. 2, 60, 61, 99, 100, 144, 208, 213, 398, 321, 362, 374, 380, 432, 478, 487, 579, 584, 595, 614, 633, 673, 682, 721, 739, 752, 837, 925, 957 [=29]

Nasrulla Habibullaoğlu, Serpul şehri (Serpul)

n. 622 [=1]

	n. 159, 316, 573, 832, 991 [=5]
Nazi Seyyidyonuskızı, Serpul şehri (Serpul)	Noşin Muhammadismailkızı, Şıbrığan şehri (Cavzcan = Cuzcan)
n. 20, 114, 728 [=3]	n. 860 [=1]
Necibulla Amanullaoglı, Serpul şehri (Serpul)	Nurcehan Muhammadmuhsinkızı, Serpul şehri (Serpul)
n. 551 [=1]	n. 78, 80, 252, 255, 661, 854
Necla Habibullakızı, Serpul şehri (Serpul)	[=6]
n. 296, 456, 641, 769, 789 [=5]	Nuriye Mirzahankızı, Andhoy şehri (Cavzcan = Cuzcan)
Nesime Abdullakızı, Şıbrığan şehri (Cavzcan = Cuzcan)	n. 189, 293, 818 [=3]
n. 431 [=1]	Nuriye Muhammademinkızı, Serpul şehri (Serpul)
Nesime Ahmadalikızı, Serpul şehri (Serpul)	n. 265, 502 [=2]
n. 106 [=1]	Nuriye Muhammadkayyumkızı, Serpul şehri (Serpul)
Nesime Ahmedalikızı, Serpul şehri (Serpul)	n. 48, 708 [=2]
n. 313, 738 [=2]	Nuriye Muhammadyakubkızı, Serpul şehri (Serpul)
Nesime Muhıkızı, Şıbrığan şehri (Cavzcan = Cuzcan)	n. 626, 652 [=2]
n. 44, 851 [=2]	Nurulla Muhammadkayyumoglı, Serpul şehri (Serpul)
Nesime Ustakambarkızı, Serpul şehri (Serpul)	n. 13 [=1]
n. 904 [=1]	Perinaz Asadullakızı, Serpul şehri (Serpul)
Nesime Ustakamberkızı, Serpul şehri (Serpul)	p. 887 [=1]
n. 834 [=1]	Permine Hacıgedaykızı, Serpul şehri (Serpul)
Nesime Ustasuleymankulkızı, Serpul şehri (Serpul)	p. 47, 317, 997 [=3]
n. 67, 179, 253, 264, 344, 426, 704, 712, 716, 749, 891, 932, 945, 981, 995, 996 [=16]	Pervin Muhammadaçilkızı, Serpul şehri (Serpul)
Nesrin Muhammadaçilkızı, Serpul şehri (Serpul)	p. 21, 274, 813 [=3]
n. 857 [=1]	Rabia Celili, Andhoy şehri (Cavzcan = Cuzcan)
Nevrozhal Meymene şehri (faryab)	r. 145, 217, 288, 292, 345, 366, 439, 636, 651, 726, 790, 901 [=12]
n. 153, 475 [=2]	Rahime Habibullakızı, Serpul şehri (Serpul)
Noşin Muhammadismailkızı, Serpul şehri (Serpul)	

- r. 202 [=1]
Rahime Seyyidtahirkızı, Şıbrğan şehri
(Cavzcan = Cuzcan)
- r. 16, 505 [=2]
Resalet Abdulcelilkızı, Şıbrğan şehri
(Cavzcan = Cuzcan)
- r. 766, 942 [=2]
Rona Muhammadibrahimkızı, Serpul
şehri (Serpul)
- r. 46 [=1]
Roya Mahmudkızı, Serpul şehri (Serpul)
- r. 8, 592, 632 [=3]
Ruhşane Pirmuhammadkızı, Serpul şehri
(Serpul)
- r. 30, 155, 420 [=3]
Runa Muhammadibrahimkızı, Serpul
şehri (Serpul)
- r. 493 [=1]
Sahibcan, Serpul şehri (Serpul)
- s. 669 [=1]
Saliha Habibullakızı, Serpul şehri (Serpul)
- s. 74, 195, 220, 222, 223, 245,
340, 357, 486, 530, 543, 549,
815, 975 [=14]
Saliha Muhammadaminkızı, Serpul şehri
(Serpul)
- s. 904 [=1]
Saliha Muhammademinkızı, Serpul şehri
(Serpul)
- s. 350, 512, 735 [=3]
Sayire Muhammadyusufkızı, Serpul şehri
(Serpul)
- s. 266, 369, 443, 496 [=4]
Sayire Seyyidlukmankızı, Serpul şehri
(Serpul)
- s. 102, 108, 200, 275, 393, 430,
466, 567, 586, 852, 860, 923,
931, 956, 966 [=15]
Semeruddin Feyzmuhammadoğlu, gorkab
köyü, Sözmekal'a şehri (Serpul)
- s. 230, 585, 688 [=3]
Serverşa Abdullakızı, Serpul şehri
(Serpul)
- s. 151, 297, 382, 450, 731 [=5]
Seyide Muhammadayyubkızı, Andhoy
şehri (Cavzcan = Cuzcan)
- s. 777 [=1]
Seyyidahmed Seyyidumaroğlu, Serpul
şehri (Serpul)
- s. 469, 523 [=2]
Seyyidahmed Seyyidumeroğlu, Serpul
şehri (Serpul)
- s. 211 [=1]
Seyyidasadulla Seyyidkerimoğlu, Serpul
şehri (Serpul)
- s. 694 [=1]
Seyyiddavud Seyyidismailoğlu, Serpul
şehri (Serpul)
- s. 93 [=1]
Seyyidibrahim Seyyidahmedoğlu, Şıbrğan
şehri (Cavzcan = Cuzcan)
- s. 889 [=1]
Seyyidkurban Seyyidburhaniddinoğlu,
Hocadükke köyü, Şıbrğan şehri
(Cavzcan = Cuzcan)
- s. 742 [=1]
Seyyidkurban Seyyidburhaniddinoğlu,
Mısrabad köyü, Şıbrğan (Cavzcan =
Cuzcan)
- s. 34, 54, 73, 116, 273, 363,
378, 428, 461, 524, 545, 578,
619, 624, 635, 778, 809, 829,
877, 947, 993 [=21]
Sıddika Kéncenkızı, Şıbrğan şehri
(Cavzcan = Cuzcan)
- s. 647, 806 [=2]
Sıddika, Serpul şehri (Serpul)

s. 549 [=1]	Şekila Nurmuhammadkızı, Serpul şehri (Serpul)
Sıddika, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)	ş. 27 [=1]
s. 279, 919 [=2]	Şemsurrahman Muhammadyasinoğlu, Serpul şehri (Serpul)
Sima Muhammadkızı, Serpul şehri (Serpul)	ş. 806 [=1]
s. 625, 717, 718 [=3]	Şerifulla Seyfuddinoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)
Suheyla Abdulrezzakkızı, Serpul şehri (Serpul)	ş. 119, 173 [=2]
s. 590 [=1]	Şirin Muhammadhakimkızı, Serpul şehri (Serpul)
Suheyla Abdurrezzakkızı, Serpul şehri (Serpul)	ş. 39, 110, 214, 254, 372, 373, 467, 501, 575, 600, 709, 727, 753, 836, 961, 969 [=16]
s. 72, 94, 148, 164, 452, 711 [=6]	Şukriye Hacakulkızı, Andhoy şehri (Cavzcan = Cuzcan)
Suheyla Ğulamresulkızı, Serpul şehri (Serpul)	ş. 16 [=1]
s. 513, 520 [=2]	Şukriye Hacakulkızı, Andhoy şehri (Cavzcan = Cuzcan)
Sureyya Muhammadkulkızı, Serpul şehri (Serpul)	ş. 122, 199, 394, 871, 992 [=5]
s. 271, 500, 538, 594, 759, 784, 862 [=7]	Şukriye Muhammadyakubkızı, Serpul şehri (Serpul)
Sureyya Seyyidnecmuddinkızı, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)	ş. 138, 205, 409, 414, 751 [=5]
s. 135, 242, 268, 757, 943 [=5]	Şukriye Ornkızı, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)
Şamurad Çuğdıroğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)	ş. 129, 284, 444 [=3]
ş. 408, 642, 850, 892 [=4]	Şukriye, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)
Şayeste Abdulğafurkızı, Serpul şehri (Serpul)	ş. 204 [=1]
ş. 52, 91, 303, 497, 705, 754, 907 [=7]	Şukrulla Abdusselamoğlu, Serpul şehri (Serpul)
Şehram Kemaluddinoğlu, Serpul şehri (Serpul)	ş. 37, 210, 464, 676 [=4]
ş. 547, 865 [=2]	Şukrulla Muhammadullaoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)
Şekila Abdulkayyumkızı, Serpul şehri (Serpul)	ş. 782 [=1]
ş. 680 [=1]	Şukrulla Sufimuhammadoğlu, Serpul şehri (Serpul)
Şekila Muhammadrustamkızı, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)	ş. 377, 443 [=2]
ş. 29, 707 [=2]	

- Tacmuhammad Nurmuhammadoğlu, Şıbrığan şehri (Cavzcan = Cuzcan) z. 24, 239, 382, 659, 800, 944 [=6]
- t. 339, 568, 657, 742, 830, 890 Zeyneb Seyyidabulhasankızı, Serpul şehri (Serpul) [=6]
- Tacunnisa Abdussettarkızı, Şıbrığan şehri z. 12, 228, 438, 741, 810, 921, 941, 954 [=8] (Cavzcan = Cuzcan)
- t. 658 [=1] Zéba Seyyidkadirkı, Serpul şehri (Serpul)
- Tacünnisa Abdussettarkızı, Şıbrığan şehri z. 329 [=1] (Cavzcan = Cuzcan)
- t. 165 [=1] Zohre Devletmuradkı, Şıbrığan şehri (Cavzcan = Cuzcan)
- Umeyra Muhammadhusaynkızı, Serpul şehri (Serpul) z. 503 [=1]
- u. 774 [=1] Zohrehal Seyyidatakızı, Serpul şehri (Serpul)
- Ustaböri Nurbabaoğlu, Basus köyü, Çardere şehri (kunduz) z. 125, 1001 [=2]
- u. 85, 416, 445, 820, 864 [=5] Zubeyde Feyzmuhammadkı, Serpul şehri (Serpul)
- Yakubbék Yusufbekoğlu, Béşkeppe köyü, Serpul şehri (Serpul) z. 77, 190, 556, 589, 858 [=5]
- y. 140, 198, 246, 269, 310, 335, 342, 412, 453, 480, 525, 544, 570, 648, 665, 672, 684, 735, 787, 826, 844, 909, 930, 934, 949, 953, 972, 983 [=28] Zubeyde Sabahuddinkızı, Dongkışlak köyü, Talkan şehri (Taxar Katağan)
- Yakubbék Yusufbékoğlu, Béşkeppe köyü, Serpul şehri (Serpul) z. 411, 442, 611 [=3]
- y. 123, 804 [=2] Zulfiye Muhammadyakubkı, Serpul şehri (Serpul)
- Zaferahmad Sadruddinoğlu, Şıbrığan şehri (Cavzcan = Cuzcan) z. 50, 97, 118, 278, 463, 465, 517, 550, 580, 616, 686, 768, 794, 959, 977 [=15]
- z. 490 [=1] Kitaplar:
- Zehra Kécekızı, Şıbrığan şehri (Cavzcan = Cuzcan) Abdullahayev, İrfan
- z. 479, 629 [=2] a. 565, 875 [=2]
- Zehra Ustaacılıkızı, Serpul şehri (Serpul) Aymak Halk Dürdaneleri S 232
- z. 194, 265, 286, 298, 385, 434, 649, 733, 831, 859, 880, 926, 968 [=13] y. 33, 175, 181, 302, 356, 400, 454, 455, 473, 477, 603, 610, 824, 825, 863, 898, 911, 912, 938, 955, 973 [=21]
- Zerğune Abdurraufkı, Şıbrığan şehri (Cavzcan = Cuzcan) Taşkınbahayı 186
- z. 618, 846 [=2] t. 574 [=1]
- Zerğune Muhammadhamrakızı, Şıbrığan şehri (Cavzcan = Cuzcan) Usman irfan
- u. 26, 51, 137, 218, 671 [=5]

Yarkın, Baziha-yı, S 107 108 y. 161, 305, 371, 457, 484, 554,
748, 760, 797, 888, 978, [=11]

(5) Yörelere Göre Bilmeceler Dizini

- (Kıpçak) = Özbek Kıpçak ağızı 890, 893, 894, 896, 897, 899, 900, 901, 907, 917, 919, 922, 925, 933, 942, 943, 944, 957, 963, 964, 982, 985, 986, 988, 990
- [Badahşan] Curm şehri, Şahrān köyü
b. 771
- [Bağlan] Bağlan şehri, Hasantal, Bölekmerdad köyü (Kıpçak)
b. 18, 62, 89, 248, 306, 415, 448, 569, 684, 912, 940
- [Cavzcan] Andxoy şehri
c. 16, 123, 146, 190, 200, 218, 293, 297, 298, 350, 371, 394, 439, 636, 653, 726, 777, 790, 818, 871, 905, 992
- [Cavzcan] Şıbrğan şehri
c. 2, 6, 7, 15, 16, 17, 23, 24, 29, 32, 37, 41, 42, 44, 45, 56, 60, 61, 69, 91, 99, 100, 101, 102, 106, 114, 120, 126, 130, 132, 134, 135, 136, 137, 140, 145, 158, 159, 166, 167, 168, 174, 177, 178, 183, 198, 204, 205, 209, 211, 213, 214, 217, 230, 231, 240, 249, 251, 254, 262, 268, 270, 277, 279, 284, 312, 313, 315, 317, 322, 325, 330, 333, 336, 343, 344, 351, 352, 357, 359, 360, 366, 367, 369, 370, 374, 380, 382, 388, 391, 395, 401, 404, 407, 408, 417, 418, 425, 429, 431, 432, 444, 451, 460, 464, 470, 472, 476, 478, 480, 482, 483, 485, 486, 488, 489, 490, 498, 500, 501, 502, 503, 504, 506, 507, 509, 516, 527, 557, 558, 563, 564, 568, 579, 582, 584, 596, 598, 614, 618, 620, 621, 623, 627, 628, 629, 633, 637, 638, 639, 642, 643, 649, 659, 660, 660, 661, 680, 683, 695, 705, 707, 721, 739, 742, 743, 744, 750, 752, 756, 757, 761, 762, 766, 770, 776, 782, 783, 791, 792, 796, 800, 802, 806, 816, 817, 819, 821, 827, 830, 832, 837, 840, 841, 845, 846, 848, 849, 850, 850, 851, 860, 876, 878,
- [Cavzcan] Şıbrğan şehri, Bobeali köyü
c. 11, 379, 413, 555, 786, 886, 903
- [Cavzcan] Şıbrğan şehri, Xocadükke köyü
x. 742
- [Cavzcan] Şıbrğan şehri, Mısrabad köyü
c. 34, 54, 73, 116, 273, 368, 378, 428, 441, 461, 523, 545, 578, 619, 624, 635, 778, 809, 829, 881, 947, 993
- [Faryab] Devletabad şehri
f. 207, 935
- [Faryab] Meymene şehri
f. 154, 477
- [Faryab] Meymene şehri, Qotır köyü
f. 22, 93, 390, 447, 546, 613, 685
- [Qunduz] Çardere şehri, Basus köyü (Kıpçak)
k. 86, 416, 445, 820, 864
- [Serpul] Sengçarek şehri, Burqut köyü (Kıpçak)
s. 163

[Serpul] Sengçarek şehri, Dabe köyü
(Kıpçak)

s. 122

[Serpul] Serpul şehri

s. 1, 1, 3, 4, 8, 9, 12, 13, 13, 19,
20, 21, 24, 25, 25, 27, 30, 31, 36, 39, 43,
46, 47, 48, 48, 49, 49, 50, 52, 53, 57, 65,
66, 67, 68, 70, 71, 72, 74, 76, 77, 78, 79,
80, 81, 82, 83, 84, 85, 87, 88, 90, 92, 94,
95, 96, 97, 98, 103, 105, 107, 108, 109,
110, 111, 112, 115, 116, 118, 119, 125,
127, 128, 129, 133, 139, 143, 144, 147,
148, 149, 152, 153, 155, 156, 157, 160,
164, 165, 169, 171, 175, 175, 175, 179,
180, 185, 188, 189, 191, 193, 195, 196,
197, 201, 202, 203, 206, 208, 212, 215,
220, 221, 222, 223, 224, 226, 227, 228,
229, 233, 234, 236, 238, 239, 241, 242,
243, 244, 245, 246, 250, 252, 253, 255,
256, 257, 259, 260, 261, 263, 264, 265,
265, 265, 266, 266, 266, 267, 271, 272,
274, 275, 278, 280, 281, 282, 283, 285,
286, 287, 288, 289, 291, 292, 294, 296,
299, 300, 301, 302, 302, 303, 303, 303,
304, 305, 307, 308, 310, 311, 316, 316,
317, 318, 319, 320, 321, 323, 324, 326,
327, 328, 329, 331, 332, 333, 334, 335,
338, 339, 341, 342, 345, 346, 348, 349,
353, 354, 355, 356, 358, 362, 363, 364,
365, 372, 373, 375, 376, 377, 381, 381,
382, 383, 384, 385, 386, 387, 389, 391,
392, 393, 396, 397, 398, 399, 402, 405,
406, 409, 414, 419, 420, 421, 422, 424,
426, 428, 430, 430, 433, 434, 435, 436,
438, 440, 443, 443, 443, 443, 443, 446,
449, 450, 450, 452, 456, 458, 459, 462,
463, 465, 466, 467, 469, 471, 474, 481,
484, 485, 488, 491, 492, 493, 494, 495,
495, 496, 497, 497, 499, 505, 510, 511,
512, 513, 514, 515, 517, 518, 519, 520,
521, 521, 522, 526, 529, 530, 531, 532,
533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540,
541, 542, 543, 547, 548, 549, 549, 550,
551, 552, 553, 556, 557, 559, 560, 561,
562, 566, 566, 567, 573, 575, 576, 577,
580, 581, 583, 586, 587, 589, 590, 591,
591, 592, 594, 595, 597, 599, 600, 601,

602, 603, 604, 605, 607, 608, 609, 612,
616, 617, 620, 620, 620, 622, 625, 626,
630, 630, 631, 632, 634, 640, 641, 645,
646, 651, 652, 654, 656, 660, 662, 663,
664, 665, 666, 667, 669, 670, 671, 673,
674, 675, 676, 677, 681, 682, 687, 688,
689, 690, 691, 693, 694, 694, 694, 694,
697, 698, 699, 700, 701, 703, 704, 708,
709, 709, 710, 711, 712, 713, 715, 716,
717, 718, 719, 720, 723, 724, 727, 728,
728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735,
736, 737, 738, 740, 741, 745, 746, 747,
749, 751, 753, 754, 755, 758, 759, 763,
764, 765, 767, 768, 769, 770, 772, 773,
774, 775, 780, 781, 784, 785, 788, 789,
793, 794, 795, 798, 800, 801, 803, 805,
806, 807, 808, 810, 811, 813, 814, 815,
819, 821, 831, 832, 834, 834, 835, 836,
838, 839, 842, 843, 847, 850, 850, 852,
853, 854, 855, 857, 857, 858, 859, 859,
860, 860, 861, 862, 865, 866, 867, 868,
869, 872, 874, 877, 879, 882, 884, 885,
887, 888, 889, 891, 895, 898, 908, 908,
909, 910, 911, 918, 920, 921, 923, 924,
926, 927, 928, 929, 930, 930, 931, 932,
936, 937, 941, 945, 951, 954, 956, 958,
959, 961, 962, 965, 966, 967, 968, 969,
971, 974, 975, 976, 977, 979, 980, 981,
987, 989, 991, 994, 995, 996, 997, 998,
1000, 1001, 1001

[Serpul] Serpul şehri, Asyabad köyü

s. 121, 161, 276, 437, 468, 487,
615, 686, 714, 856, 904

[Serpul] Serpul şehri, Balğalı köyü
(Kıpçak)

s. 55, 696

[Serpul] Serpul şehri, Bêşkeppe köyü

s. 124, 141, 199, 258, 269, 314,
340, 347, 412, 453, 508, 524,
544, 570, 647, 650, 672, 679,
735, 787, 804, 826, 844, 913,
930, 934, 949, 953, 972, 983

[Serpul] Serpul şehri, Dereybend köyü
s. 593, 960

571, 572, 605, 655, 706, 725,
799, 812, 822, 823, 833, 883,
906, 915, 916, 999

[Serpul] Serpul şehri, Qazıkénti köyü
s. 28, 113, 186, 232, 265, 265,
403, 423, 769, 779, 914, 946,
952

[Serpul] Sözmeqala şehri, Gorkab köyü
(Kıpçak)
s. 63, 210, 235, 237, 247, 295,
585, 668, 939, 948

[Serpul] Serpul şehri, Sayyad köyü
s. 14, 172, 187, 427, 658, 970

[Taxar / Qatağan] Talqan şehri, Aqmeçit
köyü
t. 75, 104, 142, 184, 525, 692,
828, 860, 950

[Serpul] Serpul şehri, Surxak köyü
s. 40, 150, 722, 870

[Taxar / Qatağan] Talqan şehri,
Dongqışlaq köyü (Kıpçak)
t. 411, 442, 611

[Serpul] Serpul şehri, ulqanıqışlaq köyü
s. 64, 216, 588, 644

[Serpul] Serpul şehri, yamçı köyü
s. 59, 170, 173, 181, 194, 566,
605, 648, 657, 702, 785, 984

Basılı Kaynaklardan Derlenen Bilmeceler:

[Serpul] Sözmeqala şehri (Kıpçak)
s. 5, 10, 16, 35, 38, 58, 131,
151, 192, 225, 337, 410, 528,

z. 26, 33, 51, 138, 162, 176, 182, 219,
290, 309, 361, 400, 454, 455,
457, 473, 475, 479, 554, 565,
574, 606, 610, 678, 748, 760,
797, 824, 825, 863, 873, 875,
879, 892, 902, 938, 955, 973,
97

(6) Yörelere Göre Aktarıcılar Dizini

BADAHŞAN

(Badahşan) Abdulhamid Atuf, Şahran köyü, Haş şehri (Badahşan) a. 771 [=1]

BAĞLAN

(Bağlan) Abdulahad Bék, Bölekmerdad köyü, Hasantal Bağlan şehri (Bağlan) a. 18, 62, 88, 236, 301, 415, 448, 569, 691, 908, 940 [=11]

CAVZCAN = CUZCAN

Abdulahad Abdulkadiroğlu, Şıbrığan şehri (Cavzcan = Cuzcan) a. 354, 621 [=2]

Abdülkerim Nékrey, Şıbrığan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) a. 113, 126, 131, 133, 262, 917 [=6]

Abdurreşid Seyyidalioğlu, Şıbrığan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) a. 472, 783, 816 [=3]

Azizulla Ziyaoddinoğlu, Şıbrığan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) a. 607 [=1]

Bahavuddinkul Suleymankuloğlu, Bobeali köyü, Şıbrığan şehri (Cavzcan)) b. 11, 379, 413, 555, 786, 882, 899 [=7]

Béktaş Ahmedoğlu, Serpul Benderi, Şıbrığan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) b. 886, 963 [=2]

Berçin Kariye, Şıbrığan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) b. 101 [=1]

Bismilla Hudaynazaroğlu, Şıbrığan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) b. 628 [=1]

Dilcan Abdulğafurkızı, Şıbrığan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) d. 167, 395, 985 [=3]

Ferdin Muhammedekremoğlu, Şıbrığan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) f. 346 [=1]

Gülmühammed Taşmuhammadoğlu, Şıbrığan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) g. 157 [=1]

Gülmurad Farmankuloğlu, Şıbrığan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) g. 177, 792 [=2]

Gülsume Muhammedhusaynkızı, Şıbrığan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) g. 802 [=1]

Ğıyasuddin Cebbarkuloğlu, Şıbrığan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) ğ. 964 [=1]

Ğulam Muhammedkasımoğlu, Şıbrığan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) ğ. 32 [=1]

Ğulamsahı şadmanoğlu, Şıbrığan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) ğ. 388 [=1]

Habibulla Muhammedullaoğlu, Şıbrığan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) h. 42, 139, 183, 313, 481, 488, 511, 620, 845, 895 [=10]

Hakımşa Mahmudşaoğlu, Şıbrığan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) h. 176, 331, 365, 702 [=4]

Haşime Hudaynazarkızı, Şıbrığan şehri (Cavzcan = Cuzcan) h. 318, 364, 425, 491, 528, 744, 750, 756, 762, 819, 841, 903, 933 [=13]

- Hayrulla, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) h. 17, 203, 451, 743, 827, 893 [=6]
- Hidayetulla Muhammadyusufoglı, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) h. 850 [=1]
- Husayna Abdulhakimkızı, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) h. 229 [=1]
- Husnara Abdurraufkızı, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) h. 41, 90, 401 [=3]
- İnayetulla, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) i. 643 [=1]
- İzzetulla, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) i. 6, 311, 407, 522, 761 [=5]
- Kariye, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) k. 105, 216, 237, 270, 309, 338, 347, 476, 494, 817 [=10]
- Kudsiye Muhammadyusufkızı, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) k. 638 [=1]
- Lona Abdurrahmankızı, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) l. 233, 623, 627, 922 [=4]
- Masume Abdurraufkızı, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) m. 136 [=1]
- Mevluddin Siracuddinoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) m. 69, 250, 418, 485, 874, 982 [=6]
- Muhammadaçıl Abdurreşidoğlu, Mısrabad köyü, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) m. 441 [=1]
- Muhammadafzal Farmankuloğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) m. 986 [=1]
- Muhammadafzal, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) m. 98, 506, 637, 897 [=4]
- Muhammadasıf Mahmudoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) m. 15, 23 [=2]
- Muhammadasker Cumakuloğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) m. 639 [=1]
- Muhammadasker Cumakuloğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) m. 913 [=1]
- Muhammadaslam
Muhammadselimoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) m. 460 [=1]
- Muhammadhasan Rozibayoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) m. 509 [=1]
- Muhammadhusayn Rozibayoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) m. 507, 508 [=2]
- Muhammadkazım
Muhammadazimoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) m. 429 [=1]
- Muhammadkazım
Muhammadyusufoglı, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) m. 495, 557, 796, 832 [=4]
- Muhammadkazım
Muhammadyusufoglı, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) m. 821 [=1]
- Muhammadkebir
Hayrmuhammadoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) m. 134, 158, 990 [=3]
- Muhammadnesim Pirmuhammadoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) m. 558, 840 [=2]
- Muhammادتahir Abdulceliloğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) m. 7, 45, 166, 197, 352, 361, 404, 658, 770, 791, 849 [=11]

- Muhammaddumar
Muhammadyusuf oğlu,
Şıbrığan şehri (Cavzcan =
Cuzcan)) m. 470 [=1]
- Muhammadyasin, Şıbrığan şehri
(Cavzcan = Cuzcan)) m. 325,
391, 563, 776 [=4]
- Muhammazahir Abdulceliloğlu,
Şıbrığan şehri (Cavzcan =
Cuzcan)) m. 896 [=1]
- Muhammazahir Abdulceliloğlu,
Şıbrığan şehri (Cavzcan =
Cuzcan)) m. 56, 355 [=2]
- Naciye Seyyidkemalkızı, Şıbrığan
şehri (Cavzcan = Cuzcan)) n.
212, 277, 328, 417, 493, 564,
582, 848, 988 [=9]
- Nakibulla Mevlevi Abdurreşid
Cevherioğlu, Şıbrığan şehri
(Cavzcan = Cuzcan)) n. 2, 60,
61, 99, 100, 144, 208, 213,
398, 321, 362, 374, 380, 432,
478, 487, 579, 584, 595, 614,
633, 673, 682, 721, 739, 752,
837, 925, 957 [=29]
- Nesime Abdullakızı, Şıbrığan şehri
(Cavzcan = Cuzcan)) n. 431
[=1]
- Noşin Muhammedismailkızı, Şıbrığan
şehri (Cavzcan = Cuzcan)) n.
860 [=1]
- Nuriye Mirzahankızı, Andhoy şehri
(Cavzcan = Cuzcan)) n. 189,
293, 818 [=3]
- Rabia Celili, Andhoy şehri (Cavzcan
= Cuzcan)) r. 145, 217, 288,
292, 345, 366, 439, 636, 651,
726, 790, 901 [=12]
- Rahime Seyyidtahirkızı, Şıbrığan
şehri (Cavzcan = Cuzcan)) r.
16, 505 [=2]
- Resalet Abdulcelilkızı, Şıbrığan şehri
(Cavzcan = Cuzcan)) r. 766,
942 [=2]
- Seyide Muhammadayubkızı, Andhoy
şehri (Cavzcan = Cuzcan)) s.
777 [=1]
- Seyyidibrahim Seyyidahmedoğlu,
Şıbrığan şehri (Cavzcan =
Cuzcan)) s. 889 [=1]
- Seyyidkurban Seyyidburhaniddinoğlu,
Hocadükke köyü, Şıbrığan
şehri (Cavzcan = Cuzcan)) s.
742 [=1]
- Seyyidkurban Seyyidburhaniddinoğlu,
Mısrabad köyü, Şıbrığan
(Cavzcan = Cuzcan)) s. 34,
54, 73, 116, 273, 363, 378,
428, 461, 524, 545, 578, 619,
624, 635, 778, 809, 829, 877,
947, 993 [=21]
- Sıddika Kéncekızı, Şıbrığan şehri
(Cavzcan = Cuzcan)) s. 647,
806 [=2]
- Sıddika, Şıbrığan şehri (Cavzcan =
Cuzcan)) s. 279, 919 [=2]
- Sureyya Seyyidnecmuddinkızı,
Şıbrığan şehri (Cavzcan =
Cuzcan)) s. 135, 242, 268,
757, 943 [=5]
- Şamurad Çuğdıroğlu, Şıbrığan şehri
(Cavzcan = Cuzcan)) ş. 408,
642, 850, 892 [=4]
- Şekila Muhammedrustamkızı,
Şıbrığan şehri (Cavzcan =
Cuzcan)) ş. 29, 707 [=2]
- Şerifulla Seyfuddinoğlu, Şıbrığan
şehri (Cavzcan = Cuzcan)) ş.
119, 173 [=2]
- Şukriye Hacakulkızı, Andhoy şehri
(Cavzcan = Cuzcan)) ş. 16
[=1]
- Şukriye Hacekulkızı, Andhoy şehri
(Cavzcan = Cuzcan)) ş. 122,
199, 394, 871, 992 [=5]
- Şukriye Orınkızı, Şıbrığan şehri
(Cavzcan = Cuzcan)) ş. 129,
284, 444 [=3]

Şukriye, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) ş. 204 [=1]

Şukrulla Muhammadulloğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) ş. 782 [=1]

Tacmuhammad Nurmuhammadoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan) t. 339, 568, 657, 742, 830, 890 [=6]

Tacunnisa Abdussettarkızı, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) t. 658 [=1]

Tacünnisa Abdussettarkızı, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) t. 165 [=1]

Zaferahmad Sadruddinoğlu, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) z. 490 [=1]

Zehra Kécekızı, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan) z. 479, 629 [=2]

Zerğune Abdurraufkızı, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) z. 618, 846 [=2]

Zerğune Muhammadhamrakızı, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan)) z. 24, 239, 382, 659, 800, 944 [=6]

Zohre Devletmuradkızı, Şıbrğan şehri (Cavzcan = Cuzcan) z. 503 [=1]

FARYAB

Magül Muhammadyahşıkızı, Devletabad şehri (faryab) m. 206, 935 [=2]

Muhammadulla Kotır köyü, Meymene şehri (faryab) m. 22, 92, 390, 447, 546, 613, 692 [=7]

Nevrozhal Meymene şehri (faryab) n. 153, 475 [=2]

KUNDUZ

Ustaböri Nurbabaoğlu, Basus köyü, Çardere şehri (kunduz) u. 85, 416, 445, 820, 864 [=5]

SERPUL

Abdulaziz Dostmuhammadoğlu, Sayyad köyü, Serpul şehri (Serpul) a. 14, 171, 186, 427, 656, 970 [=6]

Abdulcelil Abdulvahidoğlu, Serpul şehri (Serpul) a. 86, 734, 861 [=3]

Abdulğafur Abdurrahmanoğlu, Serpul şehri (Serpul) a. 860 [=1]

Abdulğafur Muhammadkerimoğlu, Serpul şehri (Serpul) a. 111, 490, 855 [=3]

Abdulğafur Sultanoğlu, Balğalı köyü, Serpul şehri (Serpul) a. 55, 703 [=2]

Abdulkadir Muhammadhaşimoğlu, Serpul şehri (Serpul) a. 259 [=1]

Abdulkahhar Abdulğaffaroğlu, Sözmekal'a şehri (Serpul) a. 38, 58, 150, 191, 529, 725, 799, 812, 823, 833, 1000 [=11]

Abdulkirim Nurmuhammadoğlu, Gorkab köyü, Sözmekal'a şehri (Serpul) a. 63, 232, 234 [=3]

Abdurrauf Muhammadrahimoğlu, Serpul şehri (Serpul) a. 1 [=1]

Abdurrazık Damulla Abdulhakimoğlu, Serpul şehri (Serpul) a. 57, 128, 184, 471, 608 [=5]

Abdussabur Muhammadazamoğlu, Serpul şehri (Serpul) a. 502, 566, 930 [=3]

- Abdussettar Abdulvahid, Dereybend köyü, Serpul şehri (Serpul) a. 593, 960 [=2]
- Abide Alladostkızı, Serpul şehri (Serpul) a. 115, 117, 548 [=3]
- Abide Muhammedalılıkızı, Serpul şehri (Serpul) a. 4, 49, 82, 341, 516, 793, 883 [=7]
- Amanulla Muhammadazimoğlu, Serpul şehri (Serpul) a. 48 [=1]
- Amanulla Rahmatullaoğlu, Serpul şehri (Serpul) a. 25 [=1]
- Arife Abdulhamidkızı, Serpul şehri (Serpul) a. 221, 263, 359 [=3]
- Asadulla Muhammadazimoğlu, Serpul şehri (Serpul) a. 244 [=1]
- Ayşe Kazımuhammadismailkızı, Serpul şehri (Serpul) a. 9, 19, 25, 65, 70, 76, 124, 127, 152, 156, 174, 219, 225, 226, 235, 248, 249, 258, 280, 282, 285, 291, 327, 343, 405, 419, 424, 433, 443, 449, 489, 499, 500, 518, 534, 536, 540, 552, 560, 577, 581, 583, 591, 598, 602, 606, 617, 675, 678, 701, 709, 747, 755, 763, 767, 773, 780, 781, 785, 821, 859, 927, 936, 965, 976, 989, 994, 998, 1001 [=69]
- Azize Karı Ağamuhammadkızı, Serpul şehri (Serpul) a. 381 [=1]
- Azize Mullarozikızı, Serpul şehri (Serpul) a. 333, 515, 561, 730 [=4]
- Azizulla Hudaykuloğlu, Dabe köyü, Sengçarek şehri (Serpul) a. 121 [=1]
- Bilkis Muhammadyakubkızı, Serpul şehri (Serpul) b. 31, 256, 295, 300, 435, 690, 929 [=7]
- Börihal Halifemuhammadibrahimkızı, Serpul şehri (Serpul) b. 458, 559, 587 [=3]
- Canan Hacıabdullakızı, Serpul şehri (Serpul) c. 188 [=1]
- Canan Nurmuhammadkızı, Serpul şehri (Serpul) c. 49, 312, 596 [=3]
- Cavid Abdulğafurmahdumoğlu, Serpul şehri (Serpul) c. 620 [=1]
- Cuma Halıkbérdioğlu, Sözmekal'a şehri (Serpul) c. 410, 571, 572, 822, 902 [=5]
- Damulla Abdurrazık Abdulhakimoğlu, Serpul şehri (Serpul) d. 924, 979 [=2]
- Dilber Feyzbaykızı, Serpul şehri (Serpul) d. 66, 84, 95, 96, 147, 154, 163, 307, 324, 397, 542, 697, 710, 881, 958, 980 [=16]
- Dilcan, Serpul şehri (Serpul) d. 962 [=1]
- Enise Ğulamkadırkızı, Serpul şehri (Serpul) e. 728, 732, 920 [=3]
- Fatime Abdurrahmankızı, Kazıkénti köyü, Serpul şehri (Serpul) f. 28, 112, 185, 251, 403, 423, 630, 769, 779, 946, 952 [=11]
- Fatime Abdurrahmankızı, Kazzıkenti köyü, Serpul şehri (Serpul) f. 265 [=1]
- Fatime Hacıkécekızı, Serpul şehri (Serpul) f. 910 [=1]
- Feride Muhammadaminkızı, Serpul şehri (Serpul) f. 800 [=1]
- Ferzane Feyzmuhammadkızı, Serpul şehri (Serpul) f. 402, 645, 878 [=3]
- Gülbay Sözmekal'a şehri (Serpul) g. 16, 130, 602 [=3]
- Gülsum Yoldaşkızı, Serpul şehri (Serpul) g. 132, 764 [=2]
- Habibulla Muhammadhasanoğlu, Serpul şehri (Serpul) h. 535, 914 [=2]

- Habibulla Muhammadyasinoğlu, Serpul şehri (Serpul) h. 745, 847 [=2]
- Habibulla Ruknuddinoğlu, Serpul şehri (Serpul) h. 430, 838 [=2]
- Hafizulla Ğulamnebioğlu, Serpul şehri (Serpul) h. 261, 519 [=2]
- Hafizulla Mullakurbanoğlu, Serpul şehri (Serpul) h. 13, 330, 392 [=3]
- Halmurad Abdulhamidoğlu, Asyabad köyü, Serpul şehri (Serpul) h. 276, 437, 693, 714 [=4]
- Hamidulla Muhamma dayyuboğlu, Serpul şehri (Serpul) h. 231, 839 [=2]
- Hanifehal Ustaçarı kızı, Serpul şehri (Serpul) h. 83, 257, 527, 532, 663, 740, 758, 772, 835, 872 [=10]
- Hayrmuhammad Ğulammuhammadoğlu, Serpul şehri (Serpul) h. 539 [=1]
- Hayrmuhammad Hacıneziroğlu, gorkab köyü, Sözmekal'a şehri (Serpul) h. 290 [=1]
- Hayrunnisa Abdurrahmankızı, Serpul şehri (Serpul) h. 146, 192, 207, 260, 266, 267, 314, 323, 328, 422, 436, 459, 474, 483, 591, 597, 664, 670, 687, 700, 719, 736, 737, 811, 843, 868, 869, 918 [=28]
- Hisamuddin Muhammadhusaynoğlu, Serpul şehri (Serpul) h. 168 [=1]
- Huma Seyyidmahmudkızı, Serpul şehri (Serpul) h. 999 [=1]
- Humeyra Muhammadhusaynkızı, Serpul şehri (Serpul) h. 104, 170, 201, 240, 312, 348, 353, 376, 384, 440, 516, 660, 814, 850, 951 [=15]
- Karı Muhammadazim Azimi, Serpul şehri (Serpul) k. 89 [=1]
- Kudretulla Muhammadkasimoğlu, Serpul şehri (Serpul) k. 174, 322, 701, 720 [=4]
- Lara Peyğamberkulkızı, Serpul şehri (Serpul) l. 299 [=1]
- Latife Seyyidhabibullakızı, Serpul şehri (Serpul) l. 227, 296, 358, 668 [=4]
- Leylima Kazıubaydullakızı, Serpul şehri (Serpul) l. 241 [=1]
- Lina Muhammadaçılıkızı, Serpul şehri (Serpul) l. 287, 326, 351, 537, 553, 576, 601, 634, 654, 788, 795, 876 [=12]
- Mahbube Muhammadyusufkızı, Serpul şehri (Serpul) m. 679 [=1]
- Mahcan Mullayadgarkızı, Serpul şehri (Serpul) m. 43, 68, 143, 238, 498, 504, 884, 906 [=8]
- Marifet Muhammadyakubkızı, Serpul şehri (Serpul) m. 391 [=1]
- Mehrican Muhammdarahimkızı, Serpul şehri (Serpul) m. 533 [=1]
- Méhrnigar Muhammadumarkızı, Serpul şehri (Serpul) m. 805 [=1]
- Meliha Muhammadaçılıkızı, Serpul şehri (Serpul) m. 368, 609, 677 [=3]
- Mesture Muhammadserverkızı, Serpul şehri (Serpul) m. 604 [=1]
- Mevlude Mullaahmadkızı, Serpul şehri (Serpul) m. 605 [=1]
- Mihrveysuddin, Serpul şehri (Serpul) m. 383 [=1]
- Mohtereme Kazımuhammadismailkızı, Serpul şehri (Serpul) m. 71, 289, 406, 541, 631, 640, 666, 695, 971, 987 [=10]

- Muhammad Yamakoğlu, Ulkanıkışlak köyü, Serpul şehri (Serpul) m. 64, 215, 588, 644 [=4]
- Muhammadasıf Abdulkayyumoğlu, Serpul şehri (Serpul) m. 187, 336, 462, 510, 557, 713, 798, 803 [=8]
- Muhammadasıf Muhammadarifoğlu, Asyabad köyü, Serpul şehri (Serpul) m. 120, 160, 468, 492, 615, 856, 900 [=7]
- Muhammadasıf Muhammadarifoğlu, Asyabad köyü, Serpul şehri (Serpul) m. 819 [=1]
- Muhammadasıf Seyyidismailoğlu, Serpul şehri (Serpul) m. 265, 360, 398, 446, 658, 801, 807, 873 [=8]
- Muhammadaşraf Muhammadazamoğlu, Serpul şehri (Serpul) m. 174, 266 [=2]
- Muhammadazim Abdurrahimoğlu, Serpul şehri (Serpul) m. 808, 885 [=2]
- Muhammaddavud Muhammadusmanoğlu, Serpul şehri (Serpul) m. 107, 443 [=2]
- Muhammaddavud Rahmatullaoğlu, Serpul şehri (Serpul) m. 319 [=1]
- Muhammadeşref Muhammadazamoğlu, Serpul şehri (Serpul) m. 24, 281 [=2]
- Muhammadhusayn Çarıbayoğlu, Serpul şehri (Serpul) m. 689 [=1]
- Muhammadhusayn Mollaahmadoğlu, Serpul şehri (Serpul) m. 443, 701 [=2]
- Muhammadhusayn Mollaahmedoğlu, Serpul şehri (Serpul) m. 620 [=1]
- Muhammadikram Sözmekal'a şehri (Serpul) m. 5, 10, 35, 224, 879 [=5]
- Muhammadisa Hacıabdusselamoğlu, Sözmekal'a şehri (Serpul) m. 332, 653, 683, 765, 915, 916 [=6]
- Muhammadkazım Hayrmuhammadoğlu, Serpul şehri (Serpul) m. 667 [=1]
- Muhammadmurad Muhammadnaimoğlu, Serpul şehri (Serpul) m. 142, 178 [=2]
- Muhammadnadir Orakoğlu, Serpul şehri (Serpul) m. 746, 928, 937 [=3]
- Muhammadnaim Kemaluddinoğlu, Serpul şehri (Serpul) m. 272 [=1]
- Muhammadnesim Muhammadazimoğlu, gorkab köyü, Sözmakala şehri (Serpul) m. 209 [=1]
- Muhammadnesim Muhammadazimoğlu, gorkab köyü, Sözmekal'a şehri (Serpul) m. 939, 948 [=2]
- Muhammadşerif Mullamuhammadioğlu, Serpul şehri (Serpul) m. 196 [=1]
- Muhammادتahir Abdurrahimoğlu, Serpul şehri (Serpul) m. 698 [=1]
- Muhammادتahir Hamidullaoğlu, Serpul şehri (Serpul) m. 315, 715 [=2]
- Muhammadyahya Hafizi, Serpul şehri (Serpul) m. 1, 53, 81, 87, 243, 247, 283, 294, 297, 304, 306, 320, 334, 337, 367, 370, 381, 386, 387, 389, 396, 399, 599, 612, 646, 650, 662, 681, 696, 723, 724, 770, 842, 853, 894, 974 [=36]

- Muhammadyahyaha Hafizi, Serpul şehri (Serpul) m. 775 [=1]
- Muhammadyonus Muhammadoğlu, Serpul şehri (Serpul) m. 428, 930 [=2]
- Muhammadyonus Muhammadoğlu, Surhak köyü, Serpul şehri (Serpul) m. 40, 149, 722, 870 [=4]
- Muhammadzakir Kéncébayoğlu, Burkut köyü, Sengçarek şehri (Serpul) m. 162 [=1]
- Muhammadzakir Nurmuhammadoğlu, Yamçı köyü, Serpul şehri (Serpul) m. 59, 169, 172, 180, 193, 566, 602, 655, 685, 706, 785, 984 [=12]
- Muhammadzubeyr Muhammadazizoğlu, Serpul şehri (Serpul) m. 729 [=1]
- Mumine Muhammedalimkızı, Serpul şehri (Serpul) m. 620 [=1]
- Naciye Abdulhafizkızı, Serpul şehri (Serpul) n. 36, 79, 109, 349, 482, 514, 521, 905 [=8]
- Naciye Abdussattarkızı, Serpul şehri (Serpul) n. 701 [=1]
- Nadire Muhammedusmankızı, Serpul şehri (Serpul) n. 562, 566, 630, 834, 850, 857 [=6]
- Nakibulla Asadullaoğlu, Serpul şehri (Serpul) n. 3, 375, 421, 531, 674, 866, 867, 967 [=8]
- Nasrulla Habibullaoğlu, Serpul şehri (Serpul) n. 622 [=1]
- Nazi Seyyidyonuskızı, Serpul şehri (Serpul) n. 20, 114, 728 [=3]
- Necibulla Amanullaoğlu, Serpul şehri (Serpul) n. 551 [=1]
- Necla Habibullakızı, Serpul şehri (Serpul) n. 296, 456, 641, 769, 789 [=5]
- Nesime Ahmedalikızı, Serpul şehri (Serpul) n. 106 [=1]
- Nesime Ahmedalikızı, Serpul şehri (Serpul) n. 313, 738 [=2]
- Nesime Muhıkızı, Şıbrırgan şehri (Cavzcan = Cuzcan) n. 44, 851 [=2]
- Nesime Ustakambarkızı, Serpul şehri (Serpul) n. 904 [=1]
- Nesime Ustakamberkızı, Serpul şehri (Serpul) n. 834 [=1]
- Nesime Ustasuleymankulkızı, Serpul şehri (Serpul) n. 67, 179, 253, 264, 344, 426, 704, 712, 716, 749, 891, 932, 945, 981, 995, 996 [=16]
- Nesrin Muhammedaçılıkızı, Serpul şehri (Serpul) n. 857 [=1]
- Noşin Muhammedismailkızı, Serpul şehri (Serpul) n. 159, 316, 573, 832, 991 [=5]
- Nurcehan Muhammedmuhsinkızı, Serpul şehri (Serpul) n. 78, 80, 252, 255, 661, 854 [=6]
- Nuriye Muhammedeminkızı, Serpul şehri (Serpul) n. 265, 502 [=2]
- Nuriye Muhammedkayyumkızı, Serpul şehri (Serpul) n. 48, 708 [=2]
- Nuriye Muhammedyakubkızı, Serpul şehri (Serpul) n. 626, 652 [=2]
- Nurulla Muhammedkayyumoğlu, Serpul şehri (Serpul) n. 13 [=1]
- Perinaz Asadullakızı, Serpul şehri (Serpul) p. 887 [=1]
- Permine Hacıgedaykızı, Serpul şehri (Serpul) p. 47, 317, 997 [=3]
- Pervin Muhammedaçılıkızı, Serpul şehri (Serpul) p. 21, 274, 813 [=3]

- Rahime Habibullakızı, Serpul şehri (Serpul) r. 202 [=1]
- Rona Muhammadibrahimkızı, Serpul şehri (Serpul) r. 46 [=1]
- Roya Mahmudkızı, Serpul şehri (Serpul) r. 8, 592, 632 [=3]
- Ruhşane Pirmuhammadkızı, Serpul şehri (Serpul) r. 30, 155, 420 [=3]
- Runa Muhammadibrahimkızı, Serpul şehri (Serpul) r. 493 [=1]
- Sahibcan, Serpul şehri (Serpul) s. 669 [=1]
- Saliha Habibullakızı, Serpul şehri (Serpul) s. 74, 195, 220, 222, 223, 245, 340, 357, 486, 530, 543, 549, 815, 975 [=14]
- Saliha Muhammadaminkızı, Serpul şehri (Serpul) s. 904 [=1]
- Saliha Muhammademinkızı, Serpul şehri (Serpul) s. 350, 512, 735 [=3]
- Sayire Muhammaryusufkızı, Serpul şehri (Serpul) s. 266, 369, 443, 496 [=4]
- Sayire Seyyidlukmankızı, Serpul şehri (Serpul) s. 102, 108, 200, 275, 393, 430, 466, 567, 586, 852, 860, 923, 931, 956, 966 [=15]
- Semeruddin Feyzmuhammadoğlu, gorkab köyü, Sözmekal'a şehri (Serpul) s. 230, 585, 688 [=3]
- Serverşa Abdullakızı, Serpul şehri (Serpul) s. 151, 297, 382, 450, 731 [=5]
- Seyyidahmed Seyyidumaroğlu, Serpul şehri (Serpul) s. 469, 523 [=2]
- Seyyidahmed Seyyidumeroğlu, Serpul şehri (Serpul) s. 211 [=1]
- Seyyidasadulla Seyyidkerimoğlu, Serpul şehri (Serpul) s. 694 [=1]
- Seyyiddavud Seyyidismailoğlu, Serpul şehri (Serpul) s. 93 [=1]
- Siddika, Serpul şehri (Serpul) s. 549 [=1]
- Sima Muhammadkızı, Serpul şehri (Serpul) s. 625, 717, 718 [=3]
- Suheyyla Abdulrezzakkızı, Serpul şehri (Serpul) s. 590 [=1]
- Suheyyla Abdurrezzakkızı, Serpul şehri (Serpul) s. 72, 94, 148, 164, 452, 711 [=6]
- Suheyyla Ğulamresulkızı, Serpul şehri (Serpul) s. 513, 520 [=2]
- Sureyya Muhammadkulkızı, Serpul şehri (Serpul) s. 271, 500, 538, 594, 759, 784, 862 [=7]
- Şayeste Abdulğafurkızı, Serpul şehri (Serpul) s. 52, 91, 303, 497, 705, 754, 907 [=7]
- Şehram Kemaluddinoğlu, Serpul şehri (Serpul) s. 547, 865 [=2]
- Şekila Abdulkayyumkızı, Serpul şehri (Serpul) s. 680 [=1]
- Şekila Nurmuhammadkızı, Serpul şehri (Serpul) s. 27 [=1]
- Şemsurrahman Muhammaryasinoğlu, Serpul şehri (Serpul) s. 806 [=1]
- Şirin Muhammadhakimkızı, Serpul şehri (Serpul) s. 39, 110, 214, 254, 372, 373, 467, 501, 575, 600, 709, 727, 753, 836, 961, 969 [=16]
- Şukriye Muhammaryakubkızı, Serpul şehri (Serpul) s. 138, 205, 409, 414, 751 [=5]
- Şukrulla Abdusselamoğlu, Serpul şehri (Serpul) s. 37, 210, 464, 676 [=4]

Şukrulla Sufimuhammadoğlu, Serpul
şehri (Serpul) ş. 377, 443
[=2]

Umeyra Muhammadhusaynkızı,
Serpul şehri (Serpul) u. 774
[=1]

Yakubbék Yusufbekoğlu, Béşkeppe
köyü, Serpul şehri (Serpul) y.
140, 198, 246, 269, 310, 335,
342, 412, 453, 480, 525, 544,
570, 648, 665, 672, 684, 735,
787, 826, 844, 909, 930, 934,
949, 953, 972, 983 [=28]

Yakubbék Yusufbékoğlu, Béşkeppe
köyü, Serpul şehri (Serpul) y.
123, 804 [=2]

Zéba Seyyidkadırkızı, Serpul şehri
(Serpul) z. 329 [=1]

Zehra Ustaaçılıkızı, Serpul şehri
(Serpul) z. 194, 265, 286, 298,
385, 434, 649, 733, 831, 859,
880, 926, 968 [=13]

Zeyneb Seyyidabulhasankızı, Serpul
şehri (Serpul) z. 12, 228, 438,
741, 810, 921, 941, 954 [=8]

Zohrehal Seyyidatakıızı, Serpul şehri
(Serpul) z. 125, 1001 [=2]

Zubeyde Feyzmuhammadkızı, Serpul
şehri (Serpul) z. 77, 190, 556,
589, 858 [=5]

Zulfiye Muhammadyakubkızı, Serpul
şehri (Serpul) z. 50, 97, 118,
278, 463, 465, 517, 550, 580,
616, 686, 768, 794, 959, 977
[=15]

TAXAR

(Taxar Katağan) Abdulmelik Benaz,
Akmeçit köyü, Talkan şehri
(Taxar Katağan) a. 75, 103,
141, 182, 526, 699, 828, 860,
950 [=9]

(Taxar Katağan) Zubeyde
Sabahuddinkızı, Dongkışlak
köyü, Talkan şehri (Taxar
Katağan) z. 411, 442, 611
[=3]

SÖZLÜK DİZİN: ÖZBEKÇE - TÜRKÇE

Afganistan Özbekçesi – Türkiye Türkçesi Sözlük

Hazırlayanlar:

Timur Kocaoğlu

Muhammed Kayum Azizi

Akartürk Karahan

SÖZLÜK DİZİN

(Afganistan Özbekçesi – Türkiye Türkçesi Sözlük)

Hazırlayanlar:

Timur Kocaoğlu – Muhammed Kayum Azizi - Akartürk Karahan

Bu dizin Prof. Ceval Kaya'nın geliştirdiği Cibakaya 2.0 yazılımı ile elde edilmiştir.

*Türkçe sözcüklerde dil kökeni belirtilmemiştir**A. (Arapça) – F. (Farsça)**A. +T. (Arapça sözcük Türkçe ek ya eylemle) - F. +T. (Farsça sözcük Türkçe ek ya eylemle)**T. +A. (Türkçe sözcük Arapça ekle) - F. +T. (Türkçe sözcük Arapça ekle)*Sıralama: a (a, â, à) b c ç d e (e, é) f g ğ h (h, x) ı i (i, î) j k (k, q) l m n (n, ñ) o ö p r s
ş t u ü v y z**a:** işte, var (*ünlem*)

a. 123 [=1]

âçıl âçıl: patlamış mısır

a. 764 [=1]

âbâd A.: kurulu, bayındır

a. 704 [=1]

âçıl- : açılmak

a.-dı 746, 838, 849, 850, 851

a.-ıb 547, 556, 727

a.-magen 688, 690, 694, 695, 697

a.-magin 686, 687, 689, 696

a.-maydı 698 [=18]

Abdullâxân A. +T.: Abdullahan (*kişi**adı*)

a. 1, 238, 249

a.+ge 664, 665 [=5]

acebkine A. +T.: acayipçe, tuhaf

a. 143 [=1]

adâ bol- / bo- A. +T.: tükenmek,

bitmek

a. bolma- 432

a. boma- 434 [=2]

âcrıq: ayırık otu

a. 88 [=1]

âdem (1) A.: Adem (*ilk insan*)

a. 208 [=1]

âç- : açmak

a.-adı 512, 515, 592

a.-ar 516

a.-ıb 66, 552, 557

a.-ken 249 [=8]

âdem (2) A.: adam, insan, yaşlı adam

a. 403, 486, 975

a.+di 107, 664, 665

a.+i 268

a.+le 148, 598 [=9]

âçıl-yumar: açılıp kapanan (şey)

a. 66

a.+ı 65 [=2]

âdır: kır

a. 320

a.+dan 2

âçiq: açık

a. 121 [=1]

- a.+dı 3, 320 [=4]
- âdile** A.: adil
a. 238 [=1]
- Âdirîñ:** Adirin (*Serpul'ün güneyinde nir köy: "Adirlik"*)
a. 235 [=1]
- adres:** ipek
a. 579 [=1]
- âftâb** F.: güneş
a. 164, 317, 656, 838, 849, 850, 851
a.+ge 161 [=8]
- âftâbey:** F.: testi
a.+i 4 [=1]
- âğınçe** (< âlğınçe): alana dek
a. 956 [=1]
- ağan-** : ağnamak (hayvanın yatıp yuvarlanması)
a.-ar 517
a.-aydı 828 [=2]
- âğı:** orası (bak. âqı)
a.+bağı 5 [=1]
- ağıl:** ahır
a. 103 [=1]
- âğır:** ağır (ağırlık, yük)
a. 980, 982, 985, 989, 990, 991, 992, 993 [=8]
- âğırçe:** ağırca
a. 981, 984, 986, 987, 988 [=5]
- âğırlıĝ:** ağırlık
a.+ı 473 [=1]
- âğız:** ağız
a. 15, 51, 318, 319, 320, 324, 493, 512, 513, 514, 647, 648, 649, 651, 652
a.-ı+(ağzı) 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 19, 121, 121, 218, 340, 547, 556, 614, 673, 674, 727, 746, 820, 822, 836, 865, 868, 888, 994
a.-ı+(ağzı)da 682
a.-ı+(ağzı)dan 290
a.+ıge+(ağzıge) 307, 559
a.+ını+(ağzını) 552, 557, 728, 747
a.-ıyız+(ağzıyız) 947 [=50]
- âğram:** ağırlık
a.+ı 439 [=1]
- âx:** ak, beyaz (bak. âq)
a. 14 [=1]
- âx-** : akmak (bak. âq-)
a.-ydı 32 [=1]
- âxır:** ahır
a. 13, 14, 15, 16
a.+ge 305 [=5]
- âxırçı** A.+T.: at bakıcısı, seyis
a. 17 [=1]
- âxşam:** akşam (bak. âqşam)
a. 292 [=1]
- axşamgeçe:** akşama kadar
a. 155 [=1]
- âhu:** ha bu, işte bu
a. 18 [=1]
- âq:** ak (bak. âx)
a. 15, 16, 19, 20, 21, 103, 139, 169, 191, 213, 339, 511, 645, 963
a.+ak 262
a.+ı 22 [=16]
- âq-** : akmak (bak. âx-)
a.-mas 603
a.-maydı 31 [=2]
- Aqça:** Akça (Cauzan ilinde yer adı)
a.+çe 915 [=1]
- âqı:** orası (bak. âğı)
a.+bakı 22 [=1]
- âqqına:** akça, beyazca

- a. 23 [=1]
- âqşam:** akşam (bak. **âxşam**)
a. 293 [=1]
- âl-** : almak
a. 178, 316, 707, 708, 709, 710, 726, 744
a.-adı 520, 597, 598, 599
a.-ar 825
a.-dım 94
a.-ib 2, 55, 232, 405, 406, 422, 545, 548, 549, 551, 553, 554, 559, 560, 561, 883
a.-iler 135
a.-mas 628
a.-masam 966
a.-sa 33
a.-sam 966 [=35]
- ala:** ala, karışık renkli (bak. **ale**)
a. 246, 882
a.+ala 576 [=3]
- alabula:** alaca bulaca, karışık renkli
a. 578 [=1]
- alaçe:** alaca, karışık renkli
a. 94 [=1]
- alaçefuruş:** çizgili kumaş satıcısı
a. 914 [=1]
- alaçelpek:** yamyassı
a. 227, 228 [=2]
- alâmet A.:** alamet, belirti, işaret
a. 8, 9, 10, 12, 340 [=5]
- âld:** ön
a.+ıge 181, 402, 824, 852, 877, 889, 890, 891, 893, 894, 899, 900, 901, 902 [=13]
- ale:** ala (bak. **ala**)
a. 24, 25 [=2]
- ale höcek:** ala buzağı
a. 26 [=1]
- aleke:** saksagan (bak. **eleke**)
- a. 27, 28, 29, 30 [=4]
- alem:** A.: sırık
a. 104 [=1]
- âlem A.:** âlem, evren
a.+de 208, 574, 574
a.+ge 573, 575 [=5]
- alev A.:** alev
a. 146, 177, 178, 300, 316, 364, 387, 388, 406, 479, 481, 585, 623, 628, 654, 704, 707, 708, 709, 710, 726, 744
a.+ge 31, 32, 204 [=25]
- âlı F.:** şimdi
a. 143, 151, 154 [=3]
- âlızam F.:** henüz de, hala da
a. 858 [=1]
- alla-:** atlamak (atla- > alla-)
a. 427, 428, 430, 431
a.-sañ 431
[=5]
- âller:** atlar (âtlar > âller)
a.+ler 140 [=1]
- âllıg:** atlı (atlıg > âllıg)
a. 694 [=1]
- alma:** elma
a. 477, 758 [=2]
- alpey çalpey :** yamyassı (bak. **elpey çelpey, alaçelpek**)
a.+çalpey 271 [=1]
- âltı:** altı
a. 34, 67, 207, 775
a.+ñ 207
a.+yetti 133 [=6]
- âltınbalıg:** altın balık
a. 682 [=1]
- altıta:** altı tane

a. 193 [=1]

âltmış: altmış
a. 912 [=1]

âluçe: *F:* vişne
a. 797 [=1]

amâç: saban
a. 363
a.+nı 366
a.+tı 949, 958, 959, 960 [=6]

âna: ana, anne
a.+ları 35, 36
a.+nı 758
a.+ñdı 65
a.+ñdiki 66
a.+sı 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44,
45, 46, 47, 48, 49, 68, 69, 70, 71,
72, 73, 86, 156, 227, 228, 271,
374, 594, 941, 941
a.+sını 50, 684 [=35]

anâr *F:* nar
a. 82, 87, 177, 178, 218, 316, 378,
478, 645, 650, 707, 708, 709, 726,
744, 750, 935, 994 [=18]

Andxoy: Andhoy (*ilçe adı*)
a.+çe 751 [=1]

Andxoyçe: Andhoy'a kadar
a. 730 [=1]

anğalâq: tekerleme sözü (?)
a. 51, 51 [=2]

âpa: abla
a.+m 77 [=1]

âpırmâğ: aktarmak
a. 903 [=1]

âpırmâğ sâpırmâğ: aktarmak-
maktarmak
a. 903 [=1]

appâğ: apak, bembeyaz (bak. **appâq**)
a. 383 [=1]

appâq: apak, bembeyaz (bak. **appâğ**)
a. 384, 423, 440
a.+appak 52 [=4]

ara: ara, arası
a.+sıge 357, 358, 533, 534
a.+sıda 62 [=5]

arâba: araba
a. 755 [=1]

ârâm *F:* rahat
a.+i 357 [=1]

arbâb *A.:* ağa (varlıklı kimse)
a.+tı 53 [=1]

arğamçı: organ
a. 105, 903, 903, 906
a.+m 106, 107 [=6]

arqa: arka
a. 558
a.+sı 777
a.+sıdan 226, 865, 868
a.+sıge 60, 181, 182, 182, 184,
185, 211, 304, 309, 467, 469, 607,
716, 717, 778, 791, 792 [=22]

arqân: sicim
a. 54 [=1]

arre: testere
a. 825 [=1]

arriğ bol-: zayıflamak
a. 966 [=1]

âs-: asmak
a.-ıb 232 [=1]

asâ *A.:* baston
a. 545, 548, 549, 554, 560, 561,
976
a.+nı 965
a.+sı 286, 287, 660, 661, 677, 678
[=14]

âsıl-: asılmak
a.-dı 498, 779, 780, 787, 788

a.-gen 542 [=6]

âsmân *F.*: gökyüzü

a. 61, 156, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 980, 981, 982, 984, 985, 986, 987, 989, 991, 992

a.+da 273

a.+dan 55, 56, 57, 58

a.+dı 274, 275, 276, 277, 278, 280, 705, 706

a.+ge 59, 124, 125, 146, 279, 298, 855 [=39]

âst: alt

a.+ı 61, 62, 63

a.+ıdan 771

a.+ıyız 947

a.+üsti 61, 62, 63 [=8]

âsta *F.*: yavaş

a. 60 [=1]

âş: aş, yemek

a. 406

a.+ı 496, 497, 500, 501, 502, 508, 509, 569

a.+tı 264, 761, 762 [=12]

âş- (1): aşmak

a.-adı 639

a.-tı 699, 700, 728, 747

a.-tım 21, 858 [=9]

âş- (2): açmak, çözmek

a.-ken 238, 239

âşığ: aşık, aşık kemiği

a. 207 [=1]

âşığçe: aşık kemiği kadar

a. 439, 473 [=2]

âşlık: açlık

a.+den 145 [=1]

ât (1): at (hayvan)

a. 230, 585, 586, 664, 665, 857

a.+ım 88, 88, 88, 385, 519, 520

a.+nı 524

a.+tan 75, 401, 402, 403, 404, 643
[=20]

ât (2): ad, isim

a.+kineñden 681

ât-: atmak

a.-adı 55

a.-aman 206

a.-ıp 908

a.-ken 906

a.-sam 107

a.-tım 138, 142 [=7]

âta: baba, ata

a. 290

a.+mdı 64

a.+ñdı 65

a.+ñdıki 66

a.+sı 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 198, 227, 228, 271, 325, 594

a.+sıge 269, 872 [=20]

ât kineñden örgil-: birinin adına

kurban olmak (*deyim*)

a.+ey 681 [=1]

âvâz *F.*: ses (bak. **âvâze**)

a.+ı 78, 79, 946 [=3]

âvâze *F.*: ses (bak. **âvâz**)

a. 235

a.+si 740 [=2]

avqala-: ovalamak

a.-sa 76 [=1]

ây (1): ay (zaman birimi)

a. 314, 338, 581, 912 [=4]

ây (2): ay (gök cisimi)

a. 61, 156, 532, 533, 534, 535, 659, 786, 801, 803, 812, 813, 814, 815, 816, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 949, 958, 959, 960, 970 [=27]

ayâğ: ayak

a. 54, 297, 299, 305, 305, 305, 305, 536, 743

a.+dı 571

a.+1 34, 298, 317, 515, 592, 775,
829, 855, 857, 879
a.+ıge 80, 81, 605, 919
a.+iñ 102, 296
a.+ları 151, 152, 154, 781, 887
a.+nı 633
a.+sız 516 [=33]

ayâğlığ: ayaklı
a. 101, 101 [=2]

âydey: ay gibi
a. 256 [=1]

âyım: hanım, hanımefendi
a. 68, 77 [=2]

âyımâpa: hanım abla
a.+mdı 261 [=1]

ayıttan meyitten: ayıttan meyitten
(*tekerleme sözü*)
a. 78, 79 [=2]

aylan-: dönmek, dolanmak (bak.
aynal-)
a.-dı 820 [=1]

âylik: aylık
a. 47, 67, 74, 198 [=4]

aynal-: dönmek, dolanmak (bak.
aylan-)
a.-adı 130 [=1]

âyânàrâ âynàrâ: aynara aynara
(*tekerleme sözü*)
a. 80, 81 [=2]

âyne F: ayna
a. 256, 261, 776 [=3]

ayrıl-: ayrılmak
a.-adı 711
a.-ıb 711 [=2]

ayt-: söylemek, demek
a.-adı 156, 156
a.-ım 89 [=3]

âzığ: azık (yiyecek içecek)
a.+1 684, 685, 737, 755, 758, 760
[=6]

bà: var (bak. **bâr**)
b. 6, 6, 34, 34, 34, 34, 59, 59, 59,
82, 82, 82, 83, 83, 83, 87, 87, 87,
91, 91, 106, 107, 108, 109, 109,
110, 110, 111, 111, 115, 117, 118,
118, 118, 119, 120, 124, 125, 126,
127, 128, 129, 129, 143, 146, 147,
148, 149, 151, 152, 153, 154, 155,
156, 157, 157, 157, 157, 159, 159,
160, 160, 168, 171, 172, 173, 179,
180, 193, 193, 194, 194, 201, 201,
202, 222, 225, 229, 246, 246, 286,
286, 287, 287, 294, 375, 376, 377,
378, 573, 575, 580, 580, 581, 581,
592, 592, 593, 593, 593, 593, 634,
635, 661, 661, 661, 666, 666, 666,
667, 667, 667, 668, 668, 668, 669,
669, 669, 670, 670, 670, 677, 677,
677, 685, 685, 685, 685, 737, 737,
737, 737, 755, 755, 769, 770, 775,
775, 836, 836, 836, 836, 854, 856,
858, 861, 862, 865, 946, 946, 946
[=151]

bàblabàb: mükemmel (bak.
bàmlabàftan)
b.+tan 82, 83 [=2]

bâd-: batmak
b.-may 438 [=1]

Badaxşân: Bedeşşan (Afganistan'da
bir il)
b. 691 [=1]

bâdâm F: badem
b. 281, 933, 975 [=3]

bâdîrîng F: hıyar, salatalık
b. 47, 74, 198 [=3]

bâf F: dokuma (bak. **bâp**)
b.+1 666
b.+ım 87, 667, 668, 669
b.+tan 666 [=5]

bàğ (1): bağ, bahçe

b. 108, 147

b.+dan 686

b.+ım 108 [=4]

bàğ (2): bağ, ip, bağcık

b.+ı 835 [=1]

bàğ (3): bu yan, bu taraf

b.+ı 5 [=1]

bağ: bu yan, bu taraf

b.+ı 915, 916 [=2]

bàğllaş-: bağlamak

b.-ib 426 [=1]

bağırdàğ: bağırkan

b. 760 [=1]

bağlan-: bağlanmak (bak. **baylan-**)

b.-dı 821

b.-ib 956 [=2]

bàğlı: bağlı, bağlanmış (bak. **bàğlığ, bağlıq**)

b. 415 [=1]

bàğlığ: bağlı (bak. **bàğlı, bağlıq**)

b. 98, 294, 407, 609 [=4]

bàğlıq: bağlı, bağlanmış (bak. **bàğlığ, bağlı**):

b. 99, 100 [=2]

baxmal: *F.*: kadife

b. 109

b.+dan 110 [=2]

baxmalpoş: *F.*: kadife kılıf

b. 977 [=1]

bàq: bağ, bahçe

b.+ka 257 [=1]

baq baq ét-: bık bık etmek, konuşmak (*yansımā*)

b. 425 [=1] [=19]

baq: bu yan, bu taraf

b.+a 917, 918, 919, 920

b.+ayam 921

b.+ı 22, 84, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937

b.+ıge 183

[=22]

baqqa: bağırkan (çocuk)

b.+sı 758 [=1]

bala: çocuk, yavru

b. 85, 734, 737, 756, 757, 758,

759, 760, 769, 770

b.+ları 35, 36, 37, 39, 43, 44, 745

b.+larını 257, 258, 259

b.+larıyem 40

b. +m 475

b.+sı 46, 48, 49, 50, 67, 68, 69, 70,

71, 72, 73, 86, 227, 228, 271, 300,

367, 594, 615

b.+sını 405, 406, 422 [=44]

balğ: balık (bak. **balıq**)

b. 91, 237, 263, 375, 376, 377,

681, 762, 918 [=9]

balıq: balık (bak. **balığ**)

b. 761, 763, 790 [=3]

bàlta: balta

b. 691 [=1]

bâmdâd: *F.*: sabah, sabah namazı

b. 164 [=1]

bâmlabâftan: *F.*: mükemmel (bak.

bâblabâb)

b. 87 [=1]

bâp: *F.*: dokuma (bak. **bâf**)

b.+ı 83, 670

b.+ım 82 [=3]

bâr: var (bak. **bâ**)

b. 58, 116, 133, 133, 144, 145,

150, 175, 181, 203, 204, 204, 205,

208, 208, 224, 480, 480, 480, 574,

574, 574, 578, 578, 579, 579, 582,

582, 653, 660, 660, 660, 756, 757,

758, 758, 760, 760, 868, 869, 938,
938, 938

b.+a+(ünlem) 938

b.+eken 678, 678, 678

b. +meken 906, 906 [=48]

b.+ım 436, 437, 438

b.+ını 435, 941 [=16]

bàş qàzğàğı: baş kepeği
k. 324 [=1]

bâr-: varmak, gitmek

b. 88, 88, 88, 88

b.-adı 67, 74, 852, 995, 998

b.-aman 999, 1000

b.-ar 917, 917

b.-asız 947

b.-dı 918, 918

b.-dım 89, 121, 893, 900, 902, 966

b.-sam 892, 894, 898

b.-sañ 877

b.-se 889 [=27]

bàşı: önce

b.+dan 145 [=1]

başqa: başka

b.+sı 135 [=1]

bàşlab: birden

b.-b 313 [=1]

bàşlık: başlı

b. 156 [=1]

bàrgınçe: varana dek, varıncaya kadar

b. 90 [=1]

bàrgànũçe: varana dek, varıncaya

kadar

b. 88 [=1]

bât-: batmak

b.-ar 492

b.-ıb 357, 359

b.-may 436

b.-maydı 604 [=5]

bàrışlı: varışlı, gidişli

b.+kelişli 676 [=1]

bâtur-: batırmak

b.-ay 54 [=1]

bàrışlık: gidişlik

b. 662, 663

b.+kelişlik 675 [=3]

baylan-: bağlanmak (bak. **bağlan-**)

b.-dı 820 [=1]

barmàğ: parmak (bak. **baymàğ**)

b.+ları 578, 579, 580, 581, 582
[=5]

baymàğ: parmak (bak. **barmàğ**)

b.+ları 246 [=1]

baymàğçe: parmakçık

b. 110 [=1]

barmàğçe: parmak kadar

b. 109 [=1]

bâzâr F: pazar

b. 67, 74, 198

b.+dan 94

b.+ge 47, 325, 325 [=7]

bàs-: basmak

b.-ıb 232 [=1]

bâzberek F: uçurtma

b. 895, 896 [=2]

bàsıl-: basılmak

b.-dı 498 [=1]

beçe F: çocuk, erkek çocuk

b. 408, 684

b.+ler 365

b.+leri 41, 42, 45

b.+ni 732

b.+si 912 [=8]

bàş: baş

b. 324, 937

b.+ı 85, 91, 92, 93, 95, 272, 616

b.+ıda 448

b.+ıge 907

bedâ-bedâmed *F.*: çok bozuk
b. 7 [=1]

béde *F.*: yulaf
b. 155 [=1]

bég: bey (bak. **bék**)
b. 95, 95
b.+edim 95 [=3]

béglig: beyli
b. 95 [=1]

béhisâb *F.+A.*: sayısız
b. 156, 156 [=2]

bexmelfuruş *F.*: kadife satıcısı
b. 914 [=1]

bék: bey (bak. **bég**)
b. 415 [=1]

bél: bel
b. 197, 584
b.+i 98, 99, 100, 294, 407, 415, 461
b.+im 184, 187, 187, 196, 196, 309, 717, 717, 720, 720, 721, 817
b.+ima 309 [=22]

belâ *F.*: bela, özellik
b. 96, 96
b.+sı 480, 660, 661, 677, 678
b.+yı 666 [=8]

belend *F.*: yüksek (bak. **belent**)
b. 203, 522, 714
b.+ke 102, 296, 297, 299 [=7]

belendrâğ: *F.+T.*: yüksek, yüksekçe
b. 643 [=1]

belent *F.*: yüksek (bak. **belend**)
b. 75
b.+en 96, 97
b.+i 191 [=4]

bélîmâ: ay belim (*ünlem*)
b. 212, 212, 716, 716 [=4]

bélîméy: ey belim (*ünlem*)
b. 3, 3, 211, 211, 719, 719, 721, 722, 722 [=9]

belkî: belki
b. 208 [=1]

bengî *F.*: esrarkeş, esrarcı
b. 108, 124, 125, 146, 147, 148
[=6]

ber ur-: katlamak
b. 435, 436, 437, 438 [=4]

bér-: vermek
b.-ib 598
b.-gen 213
b.-sem 126, 126, 432, 434 [=6]

berber *F.*: berber
b. 101 [=1]

berçin *F.*: bir tür ipekli kumaş
(berçin<barçın)
b. 101 [=1]

ber-deber *F.*: yanyana
b. 914 [=1]

bérden: buradan
b. 748, 753 [=2]

berg: yaprak
b. 69, 70, 71, 72, 73, 227, 228, 271, 594
b.+i 68 [=10]

berkeş: yüksük (bak. **oymâğ**, **qolgesâlar**)
b. 909 [=1]

bésuv *F.+T.*: susuz
b. 761 [=1]

béş: beş
b. 2, 2, 55, 55, 56, 92, 92, 96, 96, 97, 97, 161, 161, 164, 174, 207, 883, 883, 884, 884, 911, 940, 940
b.+iñ 207 [=24]

béşayâğ: yengeç

b. 937 [=1]

béşık: beşik

b. 207, 684, 685, 734, 737, 755,
756, 757, 758, 759, 760, 769, 770,
827

b.+ke 102 [=15]

béşte: beş tane

b. 373 [=1]

bét : yüz, beniz, iç yüz

b. 289, 291

b.+i 826

b.+iden 517

b.+ige 267, 793, 794

b.+ke 945 [=8]

betorpâğ *F.+T:* topraksız

b. 537, 602 [=2]

bétuz *F.+T:* tuzsuz

b. 264, 762 [=2]

béustaxân *F:* kemiksiz

b. 1 [=1]

beylel-: kapanmak, bağlanmak (bak.

beylen-)

b.-gen 121 [=1]

beylen-: kapanmak, bağlanmak (bak.

beylel-)

b.-di 822 [=1]

bırte: biri

b.+si 130 [=1]

bibı *F:* hanım, hanımefendi

b. 245, 454 [=2]

bibiçe *F:* nine

b. 174 [=1]

bigizdekkine: biz (tığ) gibi

b. 282 [=1]

bihı *F:* ayva

b. 669 [=1]

bil-: bilmek

b.-ib 223

b.-medim 314, 338

b.-mese 146 [=4]

bile: ile (bak. **bilen**)

b. 208 [=1]

bilek: bilek

b. 207 [=1]

bilen: ile (bak. **bile**)

b. 671 [=1]

binni *F:* burun

b.+ge 230 [=1]

binnixâl *F:* hızma (bak. **bunnixâl**)

b. 231, 779 [=2]

bir: bir

b. 58, 58, 59, 61, 103, 104, 105,
106, 107, 108, 109, 110, 111, 112,
113, 114, 115, 116, 117, 118, 119,
120, 121, 122, 122, 122, 123, 124,
125, 126, 127, 128, 129, 130, 131,
132, 133, 134, 135, 136, 137, 138,
139, 140, 141, 142, 143, 144, 145,
146, 147, 148, 149, 150, 151, 152,
153, 154, 155, 156, 156, 157, 158,
159, 160, 161, 162, 163, 164, 165,
166, 167, 168, 169, 170, 171, 172,
173, 174, 175, 176, 177, 178, 179,
179, 179, 180, 180, 180, 181, 182,
182, 182, 183, 184, 184, 185, 185,
186, 186, 186, 187, 187, 188, 189,
190, 191, 192, 193, 194, 195, 195,
195, 196, 197, 198, 198, 199, 199,
200, 200, 201, 202, 203, 204, 205,
206, 207, 207, 208, 208, 217, 226,
230, 256, 260, 288, 294, 307, 314,
314, 317, 328, 329, 330, 331, 332,
333, 334, 335, 336, 338, 338, 360,
361, 363, 394, 408, 409, 475, 477,
533, 546, 548, 551, 558, 581, 584,
610, 611, 612, 613, 613, 660, 681,
681, 682, 684, 685, 685, 685, 689,
690, 695, 696, 697, 698, 718, 718,

719, 720, 734, 755, 755, 759, 760,
760, 798, 799, 840, 841, 842, 843,
844, 845, 846, 870, 870, 912, 919,
923, 948, 967
b.+iñ 207 [=214]

birbirav: birbiri (bak. **birbiri**)
b.+ını 352, 353
b.+larını 350 [=3]

birbiri: birbiri (bak. **birbirav**)
b.+ni 349, 351, 354, 355 [=4]

birgine: biricik
b. 209 [=1]

biri: biri, birisi
b. 210, 210, 210
b.+ni 744 [=4]

birte: bir tanesi, biri
b. 3, 132, 211, 212, 309, 614, 615,
616, 617, 618, 619, 620, 621, 622,
716, 717, 721, 722
b.+ni 178, 316, 707, 708, 709, 710,
726
b.+si 162, 914, 914, 914
b.+sige 163, 348, 348
b.+sini 121 [=33]

bit: bit
b. 1, 51, 318, 319, 320, 324, 790
[=7]

bitav: kapalı, kapanık
b. 19 [=1]

bit-: (bitki için) bitmek, yetiştirmek,
büyümek
b. 221 [=1]

bo-: olmak (bak. **bol-**)
b.-mas 171, 434
b.-maydı 106, 172, 173, 215, 215,
874
b.-sa 178, 316, 427, 536, 689, 690,
695, 696, 697, 698, 709, 710, 744
[=21]

bobe: dede (bak. **bube, buva**)

b.+m 111, 196, 213, 214, 315, 386,
425, 462, 463, 872
b.+mdi 215, 216 [=12]

bobegine: dedecik
b. 184, 187 [=2]

bodır: eğri büğrü
b. 271 [=1]

boğ-: boğmak
b.-dı 853
b.-ıb 852 [=2]

boğâz: hamile
b. 453 [=1]

boxçe: bohça (bak. **boqçe**)
b. 870, 870, 922, 922, 922, 931,
932 [=7]

boqçe: bohça (bak. **boxçe**)
b. 936 [=1]

bol-: olmak (bak. **bo-**)
b.-adı 203, 203, 876
b.-ama 908, 908
b.-amen 966, 966
b.-dı 45, 94, 94, 308, 723
b.-ıb 607
b.-madı 208
b.-mas 176, 432
b.-maydı 175
b.-sa 707, 708, 726 [=18]

boy: boy
b.+ı 109, 110, 133, 217, 288, 328,
329, 330, 885, 948
b.+nı 218, 219, 331, 332, 333, 334
[=16]

boyn: boyun
b.+ı+(boynı) 57, 882, 886, 974
[=4]

boynadâr: boyunlu
b. 218 [=1]

boz bol-: ağarmak, bozarmak
b. 94 [=1]

bozcı: dokumacı, bez dokuyucu
b.+m 424, 662 [=2]

böri: kurt
b. 318, 790 [=2]

böyreg: böbrek (bak. **böyrek**)
b. 438
b.+i 436 [=2]

böyrek: böbrek (bak. **böyreg**)
b. 435, 437 [=2]

bu: bu
b. 122, 220, 221, 221, 222, 223,
870, 871
b.+m 148, 628, 662 [=11]

bube: dede (bak. **bobe, buva**)
b.+m 269, 484, 485, 487, 488, 489,
490, 491, 492, 817 [=10]

bubeğurrım: yıldırım
b. 946 [=1]

budır: büğrü (bak. **oğır budır**)
b. 594 [=1]

buğdây: buğday
b. 112, 113, 114, 461
b.+ı 963
b.+ım 115 [=6]

buğun: boğum
b.+buğun 224, 225, 861 [=3]

buğunçe: boğumcuk
b. 224, 225, 861, 862 [=4]

Buxârâ: Buhara
b.+dan 226 [=1]

bula-: bulamak
b.-b 797 [=1]

bulal-: bulanmak
b.-ib 358
b.-may 435 [=2]

bulut: bulut
b. 913 [=1]

bun: burun (bak. **burun**)
b.+m 126, 282, 888 [=3]

bundan: buradan
b. 749 [=1]

bunnixâl: *T.+F.:* hızma (bak. **binnixâl**)
b. 945 [=1]

bural-: burulmak
b.-ib 951, 952, 955 [=3]

burama: burgulu
b. 239, 249 [=2]

burma: burma, burmalı, burulmuş
b. 8, 9, 10, 994 [=4]

burmalik: burulu, burulmuş, kıvrılmış
b. 11 [=1]

burmayastığ: yuvarlak yastık
b. 617 [=1]

burun: burun (bak. **bun**)
b. 51, 56, 318, 319, 320, 324
b.+dı 2, 55, 96, 97, 247, 883, 884
b.+m 361 [=14]

buva: dede (bak. **bube, bobe**)
b.+mdı 116 [=1]

buyâq: bu yan, bu taraf
b.+ka 875 [=1]

bükire: eğri, büğrü (bak. **bükirey**)
b. 227 [=1]

bükirey: eğri, büğrü (bak. **bükire**)
b. 228 [=1]

bükür: kambur, iki büklüm
b. 68, 69 [=2]

bürge: pire
b. 137, 209, 240, 326 [=4]

bütte: çalı (bak. **bütteçe, cincek**)

b. 221, 787, 788, 826

b.+den 203, 714

b.+ge 399 [=7]

bütteçe: çalı (bak. **bütte, cincek**)

b. 231 [=1]

cağ: çene

c.+ı 975 [=1]

caldırda-: çın çın ses çıkarmak

c.-ydı 327 [=1]

câle F: dolu (bak. **cele**)

c. 179, 182 [=2]

cân A.: can, ruh

c. 232, 357, 358, 359, 797

c.+ı 168, 204, 229, 378, 379, 836
[=11]

càngğaq: ceviz

c. 569 [=1]

cârub F: süpürge

c. 98, 99, 100, 132, 294, 407, 555,
817 [=8]

càşıl: yeşil

c. 916, 939 [=2]

càtğàn: yatan

c. 908 [=1]

càt-: yatmak

c.-ıptı 415 [=1]

catıl-: yapışmak

c.-dı 247 [=1]

càv-: yağmak

c.-dı 940 [=1]

cavçılık: seyir

c.+ke 259 [=1]

càvlı: yağlı

c. 236 [=1]

cây F: yer

c.+be.cay 356

c.+dı 545, 548, 549, 553, 554, 560,
561, 588

c.+ge 107, 434, 546, 764, 765

c.+ı 369, 370, 537, 602, 655, 657,
957 [=21]

cé- yemek (fiil) (bak. céy-, iy-, yé-)

c.-meydi 130 [=1]

cele F: dolu (bak. **câle**)

c. 186 [=1]

celpillet-: dalgalandırmak

c.-ib 293 [=1]

celtır celtır: ıslıl ıslıl

c. 902 [=1]

cem bol- A.+T: toplanmak

c. 45 [=1]

cenâze A.: cenaze

c. 92 [=1]

cenebét: A.+T.: yan taraf

c.+ke 230 [=1]

cengel F.: orman (bak. **cengelistân**)

c. 51, 51, 318, 318, 319, 320

c.+dı 319, 320 [=8]

cengelistân F: orman (bak. **cengel**)

c. 324, 324 [=2]

cennet A.: cennet

c. 574 [=1]

cennet-u rizvân A.: cennet

c.+da 574 [=1]

cer: uçurum (bak. **cerçe**)

c. 521

cér: yer (bak. **cey**)

c.+den 232 [=2]

cerçe: uçurum (bak. **cer**)

c. 231

c.+ni 231 [=2]

cereng: yankı

c.+i 108, 147 [=2]

cét-: yetmek

c.-ip 908 [=1]

cétil-: çözölmek

c.-di 240 [=1]

cétti: yedi (sayı) (bak. **yétti**)

c. 688 [=1]

cevarı: mısır (bak. **cığàrı**)

c. 955 [=1]

cey: yer (bak. **cér**)

c.+ge 828 [=1]

céy-: yemek (fiil) (bak. **cé-**, **iy-**, **yé-**)

c.-di 130 [=1]

cığàrı F: mısır (bak. **cevarı**)

c. 196, 232, 458, 459, 612, 613, 615, 627, 672, 766, 951, 952, 954 [=13]

cılàn: yılan

c. 236, 908 [=2]

cılqı: yilkı (başıboş bırakılmış at sürüsü)

c.+ı 88 [=1]

cılt ét-: parlamak

c. 233 [=1]

cılve F: cilve

c. 888 [=1]

cımır cımır: dalga dalga

c. 876, 891 [=2]

cımırqa: yumurta (bak. **cumurtqa**, **yumurtqa**)

c. 442 [=1]

cıpàğ: bilmece (bak. **cumàğ**, **cumàq**)

c.+mdı 234 [=1]

cibir cibir: parıl parıl

c. 890 [=1]

cigde: içde (bak. **cíyde**)

c. 978 [=1]

cigerdey: ciğer gibi

c. 929 [=1]

cincek: çalı (bak. **bütte**, **bütteçe**)

c.+den 522 [=1]

ciñ: çın sesi (*yansım*)

c. 235

c.+ciñ 462, 466, 484, 489 [=5]

cip: ip

c.+i 234 [=1]

ciriñ: çiring (*yansım*)

c. 235 [=1]

cittigine: kıpır kıpır

c. 241 [=1]

cíyde: içde (bak. **cigde**)

c. 58, 94, 339, 342, 343, 344, 345, 346, 380, 381, 382, 474, 482, 624, 977, 979

c.+ni 914 [=17]

col: yol

c. 236 [=1]

cöce: civciv

c. 314, 338 [=2]

cul: çul

c.+ı 129, 524 [=2]

cumàğ: bilmece (bak. **cıpàğ**, **cumàq**)

c. 207, 238, 238, 238, 239, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247 [=14]

cumàq: bilmece (bak. **cıpàğ**, **cumàğ**)

c. 248, 249, 249, 249

c.+cumàq 249 [=5]

cumurtqa: yumurta (bak. **cımırqa**,
yumurtqa)
c. 448 [=1]

cuvàz: cihaz
c.+de 942 [=1]

cüft: çift
c.+i 243 [=1]

cüftegine: bir çift, çiftelik (bak.
cüftigine)
c. 242 [=1]

cüftegine: bir çift, çiftelik (bak.
cüftegine)
c. 244, 245, 248 [=3]

cür-: yürümek (bak. **yür-**, **yürí-**)
c.-mes 332 [=1]

cüve: ark (su arkı vb.)
c.+ge 233, 943
c.+ye 944, 964 [=4]

çadır: örtü
ç. 951 [=1]

çaxmàq: çakmak (çakmak taşı)
ç. 52 [=1]

çaqalàq: bebek
ç. 755 [=1]

çaqır-: çağırmak
ç.-sa 288, 331, 332, 948
ç.-sam 329 [=5]

çaqmàq: şimşek
ç. 131 [=1]

çal: yaşlı
ç. 227, 228, 719 [=3]

çàndırbaş: etkafalı (bak. **çentirbaş**)
ç. 62 [=1]

çàp- (1): koşmak
ç.-adı 38, 996

ç.-ar 875, 875, 919, 919, 919, 920,
920
ç.-ıb 39, 64, 149
ç.-ıp 35 [=13]

çàp- (2): kesmek
ç.-sa 250, 523
ç.-sam 251
ç.-señ 252 [=4]

çàpıl-: kesilmek
ç.-mas 250, 251
ç.-maydı 252, 523 [=4]

çâr: dört
ç. 672 [=1]

çârbâğ: bağ, bağevi (bak. **çerbâğ**)
ç.+larnı 938 [=1]

çarx: eğirmen, kirmen
ç. 101, 284, 907, 910 [=4]

çavlı: kevgir
ç. 629 [=1]

çâyçömiç: kepçe (bak. **çayçömiş**,
çömiç)
ç. 564 [=1]

çayçömiş: kepçe (bak. **çâyçömiç**,
çömiç)
ç. 29 [=1]

çâyğölçe: büyük çaydanlık
ç. 27, 393, 396, 397, 398 [=5]

çayle: çadırın tütünlüğü (bak.
çengarâğı)
ç. 259 [=1]

çâynek: çaydanlık
ç. 35, 36, 37, 39, 40, 41, 42, 43, 44,
45, 46, 745 [=12]

çébirtke: çekirge
ç. 301 [=1]

çek-çek: çık çık sesi (*yansım*)
ç. 253 [=1]

çekek: damdan/tavandan damlayan su
damlaları
ç. 253, 269, 270, 872 [=4]

çekke: uç
ç.+siden 291 [=1]

çelpey: yam yassı (bak. **alpey çalpey**,
elpey çelpey)
ç. 594 [=1]

çemen: çimen
ç.+ge 140, 951 [=2]

çeng: toz
ç.+i 124, 125, 146, 148 [=4]

çengârâğ: çadırın tütünlüğü (bak.
çayle)
ç. 258 [=1]

çen-: delinmek
ç. 140 [=1]

çentirbaş: etkafalı (bak. **çândırbaş**)
ç. 63 [=1]

çerbâğ: bağ, bağevi (bak. **çârbâğ**)
ç.+dan 148 [=1]

çerbi: yağ
ç. 64 [=1]

çevki: sandalye
ç.+ge 77 [=1]

çeyne-: çiğnemek
ç.-ydi 155 [=1]

çığ: çadırın kamışlı kısmı
ç.+ı 95 [=1]

çığ-: çıkmak (bak. **çix-**)
ç.-adı 371, 951, 952, 953
ç.-ar 7, 8, 9, 10, 124, 125, 148,
341, 364, 364, 941, 954
ç.-dı 12, 146, 257, 258, 259, 313,
422, 955, 956
ç.-ib 80, 81, 605

ç.-maydı 957 [=29]

çığar-: çıkarmak
ç.-adı 608
ç.-geni 646 [=2]

çığıl: elek
ç. 254, 254, 254, 995, 998, 999,
1000 [=7]

çix-: çıkmak (bak. **çığ-**)
ç.-tı 232 [=1]

çiqqa: çıkan
ç. 826 [=1]

çıl: kırk (<Far. çil)
ç. 254 [=1]

çılğa çılğa: şıkır şıkır, şakır şukur
(*yansımâ*)
ç. 255 [=1]

çılpa: kırkayak (<Far. çilpa)
ç. 254 [=1]

çımçığ: serçe
ç. 203
ç.+dı 277 [=2]

çın: gerçek
ç. 257
ç.+ı 260 [=2]

çınar: çınar
ç. 82, 83, 87, 668, 669, 670
ç.+dı 256, 667 [=8]

çındıkız: ince zarif kız
ç. 257, 258, 259 [=3]

çıntévâ: gerçek deve
ç.+ge 258, 259 [=2]

çırâğ: lamba
ç. 77, 112, 113, 114, 115, 122, 122,
318, 318, 319, 320, 385, 408, 478,
588, 590, 681, 890, 903
ç.+dı 216, 319, 320 [=22]

- cırılğ:** çığırtkan
ç. 925, 926, 927, 928 [=4]
- çıyàn:** akrep
ç. 24, 143, 369, 370, 655, 657, 658 [=7]
- çibin:** karasinek
ç. 140, 372, 996 [=3]
- çigit:** pamuk tohumu, pamuk
çekirdeği, çiğit
ç. 182, 186, 195, 199, 718, 724 [=6]
- çılım:** nargile
ç. 124, 125, 148, 288, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 611, 913, 948
ç.+di 498 [=16]
- çini:** küçük, güzel, narin ve cici kız
(çini gibi)
ç. 326 [=1]
- çiren-:** çabalamak
ç.-ib 953 [=1]
- çöbçe:** kepçe, çömçe (bak. **çömiş**, **çömiç**, **çöpqaşıq**)
ç. 381 [=1]
- çöççi-:** ürkmek
ç.-gen 237 [=1]
- çök-:** (diz vb.) çökmek
ç.-ib 400 [=1]
- çöl:** çöl
ç.+ge 237 [=1]
- çölüşqân:** çöl faresi
ç. 237 [=1]
- çömiç:** kepçe, çömçe (bak. **çöbçe**, **çömiş**, **çöpqaşıq**)
ç. 30, 563, 566 [=3]
- çömiş:** kepçe, çömçe (bak. **çöbçe**, **çömiç**, **çöpqaşıq**)
- ç. 406, 567 [=2]
- çöpqaşıq:** kepçe, çömçe (bak. **çöbçe**, **çömiş**, **çömiç**)
ç. 422 [=1]
- çum:** som
ç. 954 [=1]
- çurke:** çekirge
ç. 973 [=1]
- çük:** erkeklik organı, çük
ç.+ini 408 [=1]
- çükiri:** yayla muzı, ışğın otu, uçkun, revaş (<Far. revaş)
ç. 3, 184, 187, 211, 212, 309, 475, 716, 717, 719, 720, 721, 722, 953, 956 [=15]
- çünde:** “çınar” olabilir (?) bak. **çünük** (EDPT: 426a)
ç.+ge 831 [=1]
- dağ:** damga, dağ
d. 645 [=1]
- dàğlıq:** dağlı
d. 100 [=1]
- dâl:** mercimek
d. 306 [=1]
- dalaymân:** dalaşan, (dolaşan)
d. 790 [=1]
- dâne:** tane, örnek
d. 310, 477
d.+ler 255, 483
d.+si 374, 941 [=6]
- danğalâq:** tümsek (bak. **dongoley**)
d. 51, 51 [=2]
- darax:** ağaç (bak. **daraq**, **dere**, **derext**)
d. 59
d.+ke 600 [=2]

daraq: ağaç (bak. **darax, derex, derext**)

d.+qa 596 [=1]

dârîğ: hareket

d.+ı 946 [=1]

daş: dış (bak. **deş (2)**)

d.+ı 342, 345 [=2]

daşkarı: dışarı

d.+sı 346 [=1]

dâşqazân: taş kazan, güveç

d.+ge 711 [=1]

davuş: ses

d.+ı 831 [=1]

dé-: demek, söylemek

d.-dim 338

d.-se 596, 597, 598, 599, 847, 847

d.-sem 449, 449, 456, 456, 457,

457, 832, 832, 833, 833, 834, 834,

848, 848, 980, 982, 983, 988, 989,

990, 991, 991, 992, 993

d.-ydi 3, 717, 719, 720, 722 [=36]

déb: diye, diyerek, diyip

d. 184, 187, 196, 211, 212, 309,

475, 716, 721, 817 [=10]

debbe: fıçı

d. 923, 924 [=2]

dégçe: tencere

d. 493 [=1]

dék: gibi (bak. **dek, dey**)

d. 829 [=1]

dek: gibi (bak. **dék, dey**)

d. 152, 282, 662, 663, 976 [=5]

déleme: İneğin buzağıladıktan sonraki

ilk sütünün (ağız) kaynatılmasıyla

hazırlanan içecek

d. 264 [=1]

derçe: küçük kapı

d.+den 261 [=1]

derex: ağaç (bak. **daraq, darax, derext**)

d.+im 117

d.+ke 597, 598, 601, 856 [=5]

derext: ağaç (bak. **daraq, darax, derex**)

d.+im 118, 119, 120

d.+ke 599 [=4]

derun: iç

d.+durun 661 [=1]

derun durun: iç içe

d. 286 [=1]

dervâze: kapı

d. 312, 693 [=2]

derya: ırmak

d. 88 [=1]

destâr: sarık

d.+ge 953 [=1]

destele-: destelemek

d.-ymen 106 [=1]

deş (1): ova, çöl

d.+ke 121, 263, 264, [=3]

deş (2): dış (bak. **daş**)

d.+ı 262

d.+ke 29, 627, 763 [=4]

deşle: çöller

d.+ge 221 [=1]

dévâl: duvar (bak. **dévâr**)

d. 122, 265, 266, 348

d.-dı 267

d.+ı 268 [=6]

dévâr: duvar (bak. **dévâl**)

d. 837 [=1]

dey: gibi (bak. **dek, dék**)

- d. 123, 151, 153, 154, 256, 345,
346, 394, 423, 545, 561, 929 [=12]
- dırm dırm:** tıngır mıngır (*yansım*)
d.+dırm 678 [=1]
- diger:** ikinci namazı
d. 164 [=1]
- ding ding:** ding ding (*yansım*)
d. 269, 270
d.+ding 386, 463, 486, 490, 491,
504 [=8]
- diñ:** ding ding (*yansım*)
d.+diñ 315 [=1]
- díñille-:** sekmek
d.-ydi 764 [=1]
- diring:** zıp zıp (*yansım*)
d.+diring 660 [=1]
- doğır bodır:** eğri büğrü
d. 271 [=1]
- dongeley:** tümsek (bak. **danğalàq**)
d. 320
d.+di 320 [=2]
- doñuz:** domuz
d. 319, 320 [=2]
- dökân:** tezgah
d. 425, 914
d.+ı 145, 662, 663 [=5]
- dud:** duman
d. 146, 300, 313, 364, 371, 388,
519, 520, 623, 873 [=10]
- dudağ:** dudak
d.+ı 829 [=1]
- dum:** kuyruk
d.+bı 29, 460
d.+ları 143
d.+m 24
- d.+mı 25, 26, 28, 30, 93, 267, 272,
337, 368, 563, 564, 566, 567, 629,
658, 793
d.+mım 479 [=21]
- duzàğ:** tuzak (bak. **duzàq**)
d. 895, 896 [=2]
- duzàq:** tuzak (bak. **duzàğ**)
d.+ka 95 [=1]
- dük:** çubuk
d. 284 [=1]
- dünyâ:** dünya (bak. **düynâ**)
d. 689, 690, 695, 696, 697, 698,
704
d.+da 273
d.+ge 274, 275, 276, 277, 278,
279, 280, 705
d.+nı 131 [=17]
- düynâ:** dünya (bak. **dünyâ**)
d.+ge 706 [=1]
- é-:** ek fiil
e.-dim 95, 95, 95
e.-ken 89 [=4]
- ecey bucey:** eciş bücüş
e. 281 [=1]
- edâ bo-:** bitmek, tükenmek
e. 171 [=1]
- éger:** eyer
e. 75, 522, 643, 827 [=4]
- égrí:** eğri
e. 70 [=1]
- égríburi:** eğri büğrü
e. 71 [=1]
- eke:** ağabey
e.+üke 349, 350 [=2]
- ékil-:** ekilmek
e.-edi 513 [=1]

ekkille-: ötmek
e.-ydi 27 [=1]

él: halk
e. 711 [=1]

elbír şelbír: asılı takılı (asılan, asılı
olan)
e. 66
e.+i 65 [=2]

elçen elçen: seke seke
e. 282 [=1]

elecebâf: kaputçu, dokumacı
e.+tı 663 [=1]

eleçeton: alaca giysi
e. 282 [=1]

elegurcí: ala enik
e. 283, 284, 285 [=3]

élek: elek
e. 207, 636, 637, 638, 642, 733,
735, 736, 741, 742, 771, 772, 773,
819, 826 [=15]

élekçi: elekçi
e. 263, 763 [=2]

eleke: saksagan (bak. **aleke**)
e. 282, 781 [=2]

elhamd: elham (Fatiha suresi)
e. 995, 998, 999, 1000 [=4]

élke: omuz
e.+side 34 [=1]

elpey çelpey : yamyassı (bak. **alpey**
çalpey, alaçelpek)
e. 594 [=1]

elvân: kırmızı
e. 94 [=1]

em: da/de bağlacı
e. 432, 434 [=2]

émček: meme
e. 737, 755
e.+i (emçegi) 525, 526, 527, 528,
529, 530, 531, 684, 758 [=11]

émçey: meme (bak. **émçek**)
e. 279 [=1]

emes: değil
e. 207, 207, 207, 207, 207, 207,
207, 207, 207, 207, 207, 207, 207,
207, 207, 207, 383, 383, 384, 384
[=20]

emesmi: değil mi
e. 207, 207, 207, 207, 207, 207
[=6]

Emin: Emin (*kişi adı*)
e. 925 [=1]

encere: ısırgan otu
e.+den 286, 287 [=2]

encereden mencerege: ısırgandan
mısırgana (ikileme)
e. 287 [=1]

encír: incir
e. 286 [=1]

endelek: kavun (bak. **endeley**)
e. 162, 163 [=2]

endeley: kavun (bak. **endelek**)
e. 164 [=1]

eñír üñír: eğri büğrü
e. 72 [=1]

érgeş-: izine düşmek, ardına düşmek,
arkasından gitmek
e.-edi 43 [=1]

érgeştir-: sürüklemek
e.-ib 257, 258, 259 [=3]

érgez-érgez: her arşın her arşın
e. 288 [=1]

érgınçaq: el değirmeni
y. 855 [=1]

erre: testere
e.+li 887 [=1]

érte: ertesi, sabah, erken, ertesi sabah
e. 289, 290, 291, 533, 534, 659,
783, 784, 785, 798, 799, 801, 803,
804, 805, 806, 807, 808, 809, 810,
811, 812, 813, 814, 815, 816
e.+den 155 [=27]

érteñ: erken
e. 292, 293, 777 [=3]

éş: deynek
e. 230 [=1]

éşek: eşek (bak. **éşey**)
e. 103
e.+im 123, 124, 125, 126, 127, 128
e.+ke 389 [=8]

éşey: eşek (bak. **éşek**)
e. 15, 169, 562 [=3]

éşí: kapı (bak. **éşíg, éşík, yéşík**)
e.+den 37 [=1]

éşíg: kapı (bak. **éşík, yéşík**)
e.+di 542 [=1]

éşigle: kapılar
e.+ge 391 [=1]

éşík: kapı (bak. **éşíg, yéşík**)
e. 516, 592
e.+ke 294, 295, 296, 297, 298, 299
[=8]

eşikle: kapılar
e.+ge 390, 392 [=2]

éşilgen: burulmuş
e. 379 [=1]

éşiy: eşik (bak. **éşíg, éşík**)
e.+di 515

e. +i 157 [=2]

éşkí: keçi
e. 300, 521, 550
e.+si 64 [=4]

ét-: etmek, yapmak
e.-edi 185, 283, 315, 386, 462,
463, 466, 484, 486, 489, 490, 504,
733
e.-er 253, 284, 285, 425, 425, 491,
734, 735, 735, 736, 736, 737, 769,
770, 771, 772, 773, 819, 819
e.-ib 80
e.-ti 197, 233, 235, 235, 366, 424,
691, 699, 738, 739, 740, 741, 742,
820, 821, 822, 823, 942, 943, 944,
964 [=54]

éteg: etek
e.+iñdi 536 [=1]

étek: dağ eteği, yamaç (bak. **étey**)
e.+ten 301 [=1]

étey: dağ eteği, yamaç (bak. **étek**)
e.+den 302, 303, 304 [=3]

étíg: çizme
e. 919
e.+i 80, 81, 605 [=4]

evvel: evvel, önce
e.+ge 305 [=1]

farz: farz
f. 646 [=1]

Ferengí: Avrupa malı, Avrupalı,
alafranga
f. 108, 146, 147, 148 [=4]

fíl: fil (bak. **píl**)
f. 981 [=1]

gapir-: konuşmak
g.-edi 975 [=1]

gele: sürü
g. 140, 409 [=2]

gelteg: sopa

g.+imdi 536 [=1]

gep: söz, (**gep sor-** bir şey sormak)

g. 853 [=1]

gerdan: gerdan, boyun (bak. **gerden**)

g. 4

g.+dan 191, 191 [=3]

gerden: gerdan, boyun (bak. **gerdan**)

g.+i 335 [=1]

gerdenderaz: boynu uzun

g. 321 [=1]

gevşe-: gevşemek

g.-b 761 [=1]

gez: arşın (71 cm)g. 288, 328, 328, 328, 329, 329,
329, 330, 330, 330, 331, 331, 331,
332, 332, 332, 333, 333, 333, 334,
334, 334, 335, 610, 610, 611, 611,
948, 948, 948
g.+i 335 [=31]**géz-:** gezmek

g.-er 562 [=1]

geze: kır, tepe

g.+den 308, 426

g.+ni 211, 309 [=4]

gıl: çamur

g. 590 [=1]

gilem: kilimg. 980, 981, 982, 983, 984, 985,
986, 987, 988, 989, 990, 991, 991,
992, 993
g.+ini 215 [=16]**gird:** çevre, etraf (bak. **girdâgird**)

g.+gird.ige 455

g.+ige 42, 45, 77, 401, 403, 404
[=7]**girdâgird:** çevre, etraf (bak. **gird**)

g.+i 679 [=1]

gor: mezar

g. 269, 565, 568, 872

g.+ge 255, 483 [=6]

goş: et (bak. **goşt**)

g.+ı 136 [=1]

goşt: et (bak. **goş**)

g.+en 711

g.+ı 150 [=2]

göbelek: kelebek

g. 18 [=1]

gögird: kibritg. 139, 188, 190, 191, 192, 409,
420, 506, 510, 511, 795 [=11]**gösele:** buzağı

g.+si 38 [=1]

gulxımçe: güldalı

g. 455 [=1]

gumırde-: gümbürdemek (*yansıma*)

g.-ydi 394 [=1]

gurc: köpek

g.+ım 129 [=1]

gücüm: karaağaç

g. 311 [=1]

güft: söz

g.+i 243 [=1]

güftigine: sözünde duran

g. 248 [=1]

gül: gül

g. 339, 339, 624, 624

g.+gül 978

g.+i 61, 61, 201, 840, 840, 841,
841, 842, 842, 843, 843, 844, 844,
845, 845, 846, 846

g.+im 118 [=23]

gülbütte: çalı

- g. 224, 225, 861, 862 [=4]
- güldille-**: gürlüdemek (bak. **güldirde-**, **güldire-**, **güldirle-**, **gürülle-**) (*yansima*)
g.-ydi 395, 413, 418 [=3]
- güldirde-**: gürlüdemek (bak. **güldille-**, **güldire-**, **güldirle-**) (*yansima*)
g.-ydi 417, 421 [=2]
- güldire-**: gürlüdemek (bak. **güldirde-**, **güldille-**, **güldirle-**) (*yansima*)
g.-gen 836
g.-ydi 410, 411, 416, 419 [=5]
- güldirle-**: gürlüdemek (bak. **güldirde-**, **güldille-**, **güldire-**) (*yansima*)
g.-ydi 412 [=1]
- güldürgüp**: güldürgüp (değirmen taşının gürlüdeyerek durması) (*yansima*)
g. 312 [=1]
- gülgun**: gül gibi, gül renkli
g. 341, 342, 343, 344, 979 [=5]
- güllale**: lale gül, lale
g. 311, 623 [=2]
- gümbez**: kubbe
g. 623 [=1]
- gürülle-**: gürlüdemek (*yansima*)
g.-ydi 414 [=1]
- ğalbir**: kalbur
ğ. 159, 618, 620, 1000 [=4]
- ğalle**: yumurta (bak. **ğelle**)
ğ. 19, 260, 441, 443, 446, 447
ğ.+ni 306, 314 [=8]
- ğalt ur-**: yuvarlanmak
ğ. 681 [=1]
- ğaltàn**: düşkün
ğ. 450 [=1]
- ğàr**: mağara (bak. **ğàrğ**)
ğ.+dı 307
ğ.+ge 30
ğ.+ını 559 [=3]
- ğarap**: kalın kamış (bak. **ğarav**)
ğ. 526 [=1]
- ğarav**: kalın kamış (bak. **ğarap**)
ğ. 525, 527, 529, 530, 904 [=5]
- ğàrğ**: mağara (bak. **ğàr**)
ğ.+ını 76 [=1]
- ğélâne**: dizi, diziler
ğ. 310 [=1]
- ğelle**: yumurta (bak. **ğalle**)
ğ.+ni 338 [=1]
- ğıldır** **ğıldır**: dizi dizi
ğ. 310 [=1]
- ğışe**: çerçöp (bak. **ğışşe**)
ğ. 123, 127 [=2]
- ğışşe**: çerçöp (bak. **ğışe**)
ğ. 126 [=1]
- ğolçe**: testicik
ğ. 994
ğ.+m 218, 218 [=3]
- ğulam**: kul, köle
ğ.+ları 77 [=1]
- ha**: haydi (*ünlem*)
h. 313 [=1]
- hac**: hac (hac ibadeti)
h. 314
h.+a 314
[=2]
- hacı**: hacı
h. 315 [=1]
- hadd**: cesaret, had
h.+iñ 178, 316, 427, 707, 708, 709, 710, 726, 744 [=9]

hallâcı: hallaç

h. 179, 180, 181, 183, 186, 195,
200, 348, 400, 718, 724, 925, 926,
927, 928 [=15]

halla-: atlamak

h. 433 [=1]

xâm: ham, olmamış, olgunlaşmamış

h. 83 [=1]

xamır: hamur

h. 828 [=1]

Hamid: Hamit (*kişi adı*)

h. 325 [=1]

hammâm: hamam

h. 821 [=1]

hàmyân: kese

h.+d1 820 [=1]

xân: han:

h. 929
h.+d1 238 [=2]

xancer: hançer

h.+den 666 [=1]

xandân: açılmış (aslında “gülen,
gülümseyen” anlamında)

h. 845 [=1]

Xâneqa: Haneka (*yer adı*)

x+çe. 729 [=1]

harf: harf

h.+ler 373 [=1]

xasırde-: hışırdamak

h. 947 [=1]

xat: mektup

h. 512, 513, 514 [=3]

xatın: kadın

h. 241, 242, 244, 248, 464, 465,
495, 597, 599 [=9]

havâ (1): Havva (ilk kadın) (*kişi adı*)

h.+da 208 [=1]

havâ (2): hava, gökyüzü

h.+ge 295, 317 [=2]

havlı: avlu

h. 562 [=1]

havuz: havuz

h. 136, 318, 318, 319, 320, 876
h.+d1 274, 319, 320
h.+1 321, 322, 323 [=12]

havuzçe: havuzcuk, küçük havuz

h. 455 [=1]

hay: hay, vay (*ünlem*)

h.+d1 324 [=1]

hay hay: vay vay (*yansıma*)

h. 888 [=1]

hayeli: eğlence

h. 854 [=1]

hayıt (1): bayram

h. 477, 477, 778, 912
h.+1 118, 311 [=6]

Hayıt (2): Hayıt (*erkek adı*)

h. 4 [=1]

hayvân: hayvan

h.+dan 461 [=1]

Hazâr: Hazârecat (Hazârecat'ın
kısaltılmış biçimi) (*yer adı*)

h. 198 [=1]

Hazâre: Afganistan'daki bir etnik
grup

h. 325
h.+ge 325 [=2]

heb heb: hav hav (köpek havlaması)
(*yansıma*)

h. 283, 284, 285 [=3]

heç: hiç

h. 208 [=1]

xél: türlü, çeşit

h. 165

h.+iden 711 [=2]

helek (qıl-): mahvetmek, helak etmek

h. 162 [=1]

helhelek: mahvolmuş

h. 163 [=1]

hem: hem, hem de, da/de

h. 108, 108, 124, 124, 125, 125,
126, 126, 146, 146, 147, 147, 148,
148, 383, 593, 593, 593, 613, 630,
681 [=21]

hemîşe: her zaman

h. 123, 127, 128 [=3]

hemme: her, herkes, hepsi

h. 107, 326

h.+si 590 [=3]

hemsâye: komşu

h. 351

h.+mdi 327 [=2]

hemyan: heybe

h.+dı 822 [=1]

hendelek: kavun

h. 161 [=1]

hengî: erkek eşek

h. 124, 124, 125, 146, 148

h.+yu 124, 125 [=7]

henüz: henüz, hala

h. 224, 225, 861 [=3]

henüzem: henüz daha, hala da

h. 862 [=1]

her: her

h. 99, 106, 108, 328, 328, 329,
329, 330, 330, 331, 331, 332, 332,
333, 333, 334, 334, 335, 667 [=19]

her gez - her gez: her arşın, her arşın

h. 328, 329, 330, 331, 332, 333,
334, 335 [=8]

herkim: her kimse

h. 124, 146, 147 [=3]

herp: harp sesi (*yansım*)

h. 336, 336 [=2]

héş: hiç

h. 149 [=1]

hetele: un çorbası

h. 606 [=1]

xézle-: zıplamak

h.-ydi 300 [=1]

xımçe: ince dal

h.+den 856 [=1]

xınâ: kına

h. 596, 597, 598, 599, 600, 601,
940 [=7]

xırmén: harman

h.+di 130 [=1]

xışt: kerpiç

h. 947 [=1]

Xıtây: Çin

h. 249 [=1]

xızmet: hizmet

h.+iñge 10

h.+ke 543 [=2]

Hindu: Hindu, Hintli

h. 389 [=1]

xoca: hoca

h. 68, 69, 69 [=3]

hokiz: öküz (bak. **hökíz**)

h. 656

h.+di 656 [=2]

hop hop: hop hop, hoplaya hoplaya
(*yansımā*)
h. 882 [=1]

xoràz: horoz
h. 78, 79, 93, 220, 221, 237, 272,
673, 674, 867 [=10]

xoş yàx-: hoşā gitmek, yakışmak
h.-mas 335 [=1]

höceg: buzağı (bak. **höcek**, **öcey**,
öceg)
h.+i 371 [=1]

höcek: buzağı (bak. **höceg**, **öcey**,
öceg)
h. 26 [=1]

höküz: öküz (bak. **hokiz**)
h. 130, 313, 313, 337, 363
h.+e 313 [=6]

höl ur-: ıslatmak (bak. **öl ur-**)
h.ursa 9
h. ursañ 10
h. urdım 12
h. ursam 341 [=4]

hu: hu (*ünlem*)
h. 338 [=1]

xuften: yatsı namazı
h. 164 [=1]

hutedek: kütük gibi
h. 152 [=1]

xuvarğar: tembel kız kardeş
h. 335 [=1]

hücre: hücre, oda
h. 478 [=1]

hücreçe: hücrecik, küçük odacık
h. 139, 510, 511 [=3]

hüküm: hüküm (etki, güç)
h.+i 610 [=1]

hül hül: yalaz yalaz (*yansımā*)
h.+hül 624 [=1]

hürgez: hür arşın
h. 335 [=1]

ıldır-: tutmak
ı.-ıb 107 [=1]

ıssığ: sıcak
ı. 536 [=1]

ıç: iç
ı.+i 7, 8, 9, 10, 12, 64, 137, 139,
262, 339, 340, 341, 342, 343, 344,
345, 346, 440, 493, 506, 510, 511,
609, 624, 648, 651, 684, 725, 750,
904, 905, 977, 978
ı.+ide 51, 394, 415, 756
ı.+ideki 849
ı.+iden 314, 338, 660, 838, 850,
851
ı.+ige 54, 58, 58, 108, 147, 150,
156, 158, 167, 190, 191, 192, 255,
306, 310, 318, 319, 320, 324, 365,
380, 380, 381, 381, 382, 382, 395,
407, 408, 409, 410, 411, 412, 413,
414, 474, 474, 482, 482, 483, 498,
627, 650, 661, 666, 677, 678, 681,
707, 734, 737, 755, 757, 758, 759,
760, 769, 770, 795, 836, 869
ı.+inde 416, 682 [=107]

ıç-: içmek (bak. **ış-**)
ı.-edi 210, 461
ı.-er 875, 917, 920, 921 [=6]

ıçıl-: içilmek
ı.-edi 136 [=1]

ığine: ığne
ı. 76, 219, 233, 347, 464, 465, 494,
495, 503, 505, 507, 671, 692, 699,
700, 701, 702, 703, 903, 909, 942,
943, 944, 964 [=24]

ıkíte: iki tane
ı. 59, 311, 614, 616, 617
ı.+si 161 [=6]

ikkele: her iki, ikisi de
i. 971, 972 [=2]

ikkí: iki
i. 2, 55, 56, 59, 59, 96, 97, 104,
118, 118, 134, 158, 165, 166, 167,
170, 201, 207, 208, 245, 260, 289,
290, 291, 295, 301, 303, 305, 324,
324, 324, 324, 348, 349, 350, 351,
352, 353, 354, 355, 355, 356, 357,
357, 358, 358, 359, 359, 360, 361,
362, 363, 363, 477, 684, 690, 695,
696, 697, 715, 737, 755, 758, 760,
856, 880, 881, 883, 884, 887, 911,
912, 973
i.+si 164 [=74]

ikkígíne: iki tane, ikicik
i. 912 [=1]

ikkínçí: ikinci
i.+ge 305 [=1]

íl: pırıldama
i. 588 [=1]

íl-: asmak (**ílíb àt-** tutup atmak,
fırlatmak)
i.-ib 906
i.-ip 908 [=2]

ilâhi: İlahi (Allahım)
i. 941 [=1]

ilân: yılan
i. 237, 263, 405, 406, 422, 681,
681, 682, 763, 794, 835, 950 [=12]

ilânbâş: yılan başlı
i. 947 [=1]

ildeñ: ön
i.+den 364 [=1]

ílim ílim: delik deşik
i. 365 [=1]

ílþ ét-: parlamak
i. 366 [=1]

imele-: yuvarlanmak
i.-b 83 [=1]

ínàğa: kardeş
i. 56, 56, 352, 353, 354, 355 [=6]

ínek: inek (bak. **iney**)
i. 367, 370, 371, 479, 821
i.+di 360, 526, 529
i.+ni 361, 479, 528, 791 [=12]

iney: inek (bak. **ínek**)
i. 364, 364, 368, 369, 387, 388,
388, 654, 655
i.+di 216, 267, 387, 481, 525, 527,
530, 531, 654, 793 [=18]

insân: insan
i. 305
i.+dan 461 [=2]

íp: ip
i. 76, 379, 494, 671, 909
i.+i 895 [=6]

ípek: ipek (bak. **ípey**)
i.+ke 954 [=1]

ípekkâlâ: ipek elbise
i. 909 [=1]

ípey: ipek (bak. **ípek**)
i.+den 452, 544, 550 [=3]

íspend: üzerlik
i. 262, 622, 676, 693, 858 [=5]

íssıq: yaz (yaz mevsimi)
i.+ka 372 [=1]

iş nerse: hiçbir şey
i. 814 [=1]

ış-: içmek (bak. **ıç-**)
i.-ti 918 [=1]

ışkerí: içeri, içeride
i. 28, 458, 487, 570, 587, 626
i.+ge 459, 488, 625
[=9]

işlikxalta: askılık
i. 422 [=1]

işpâ: ayaksız
i. 254 [=1]

işşe: çüş (eşeğe seslenme sözü)
i. 123, 126, 126, 127, 128 [=5]

iştân: şalvar, don
i.+ı 139, 511 [=2]

iştânbağ: şalvar bağı
i. 425 [=1]

iştime: hiç bir
i. 534, 784, 785, 804, 810 [=5]

ît: it, köpek
i.+ten 75 [=1]

ît-: yitmek, kaybolmak, yok olmak
i.-edi 372 [=1]

iy-: yemek (fiil) (bak. **cé-**, **céy-**, **yé-**)
i.-edi 128 [=1]

iz: iz
i. 518, 571, 633, 965, 967 [=5]

izzet: izzet
i.+ke 543 [=1]

jâle: dolu (yağış türü)
j. 180, 181, 183, 199, 200, 718, 724 [=7]

qabır: kabir, mezar
k. 157, 687, 688, 689, 690, 694, 695, 696, 697 [=9]

qabırğa: kaburga
k. 432, 432
q.+sı 425 [=3]

qabqara: kapkara
q. 262 [=1]

qablân/ qablân: kaplan (bak. **qâflân**)
q. 410, 411, 412, 416, 417 [=5]

Kâbul: Kabil (*yer adı*)
k.+ge 373 [=1]

qâç-: kaçmak
q.-adı 367
q.-tı 405 [=2]

qadd: kat, ara
q.+ige 535 [=1]

qadem: adım
q.+ge 131 [=1]

Qâdırallâ: Kadir Allah
q. 374 [=1]

kâf: çuval
k.+ım 669 [=1]

kâfir: kafir
k. 966 [=1]

qâflân: kaplan (bak. **qâblân**)
q. 413, 414, 418 [=3]

kagıl: sıva, sıvalı
k. 588, 590 [=2]

qâğâz: kağıt
q. 712 [=1]

qâq-: silkelemek, silkelenmek
q.-ay 980, 982, 983, 989, 990, 991, 992, 993
q.-ıb 215
q.-ma 991 [=10]

qa-qağla-: gıdıklamak (tavuk sesi)
(bak. **qaqqilla-**, **qat-qatla-**)
q.-ydı 396 [=1]

kâkıl: kâkül, perçem
k. 672
k.+i 462, 463, 466, 486, 489, 490, 615
k.+leri 386, 484, 491, 504, 587 [=13]

qaqqilla-: gaklamak, gıdaklamak (kuş sesi) (bak. **qa-qağla-**)
q.-ydı 393, 397 [=2]

qâl-: kalmak
q.-adı 547, 633
q.-dı 86, 337, 368, 388 [=6]

qalampur: kırmızı, acı biber (bak. **qalempur**)
q. 109, 110, 310, 968, 969 [=3]

qalem: kalem
q. 104, 156, 318, 318, 947 [=5]

qàléybér-: gidivermek
q. 571 [=1]

qàlm: halı
q. 347, 997 [=2]

qal-: kalmak (yardımcı fiil), **yügüre qalıñ**
k-iñ 145 [=1]

qalqàn: kalkan
q.+nı 232 [=1]

qallama: katlama
q. 427, 428, 429, 430, 433, 434, 434
q.+dan 428, 433 [=9]

qaltulla-: titremek
q.-ydı 385 [=1]

qamçı: kamçı
q. 267, 793, 794 [=3]

qamış: kamış
q. 905, 950
q.+ı 425 [=3]

qàn: kan
q. 308, 405, 406, 422, 723, 929, 940
q.+ge 357, 358, 359, 435, 436, 437, 438, 797
q.+ı 229, 378, 379 [=18]

qànama: kanama
q.+sını 230 [=1]

qanat: kanat
q.+ı 27, 375, 376, 377, 873
q.+ını 797
q.+ları 393, 397, 398, 887 [=10]

qanàvız: ipekli kumaş (bak. **qanavuz**)
q.+dan 938 [=1]

qanavuz: ipekli kumaş (bak. **qanàvız**)
q.+dan 82, 83, 87, 666, 667, 668, 670 [=7]

qànçe: ne kadar
q. 106 [=1]

qànd: kesme şeker
q. 52 [=1]

qàndàğ: nasıl
q. 317 [=1]

qandalàğ: nar
q. 710 [=1]

qàndey: kan gibi
q. 345, 346 [=2]

qañ ét-: gak etmek, gaklamak (karga sesi)
q. 424 [=1]

qàp: çuval
q. 798, 799
q.+ı 83, 666, 670
q.+ım 82, 87, 667, 668, 938 [=10]

qàpçe: küçük kap, küçük çuval, çuvalcık (bak. **qàpkine**)
q. 58, 380, 380, 381, 382, 474, 482
q.+ni 381, 382, 474 [=10]

qapqân: kapan
q. 852, 853 [=2]

qàpkine: küçük çuval, çuvalcık (bak. **qàpçe**)

q.+ni 482 [=1]

qaplan: kaplan

q. 246, 419, 578, 579, 580, 582
[=6]

qâr: kar

q. 179, 180, 181, 182, 183, 186,
195, 199, 200, 336, 348, 383, 384,
440, 441, 442, 443, 444, 445, 446,
447, 448, 636, 637, 638, 642, 718,
724, 940, 940 [=30]

qara: kara, siyah

q. 12, 21, 139, 188, 190, 191, 192,
207, 234, 234, 268, 306, 340, 364,
385, 386, 387, 388, 389, 393, 394,
395, 396, 397, 398, 399, 400, 409,
420, 479, 481, 506, 511, 583, 583,
654, 656, 795, 839, 963 [=41]

qara qara: kara kara

q. 390, 391, 392 [=3]

qara-: bakmak

q.-b 519, 520
q.-dım 261, 801, 804, 805, 807,
813, 815
q.-mas 60
q.-maydı 149, 205, 467, 468, 469
q.-sam 733, 810, 898
q.-sañ 317, 877
q.-yıldı 576 [=21]

qarabâyımcân: patlıcan

q. 660, 666, 677 [=3]

Qaraxân: Karahan

q. 401, 402, 403, 404 [=4]

qaraquş: karakuş (?)

q. 405, 406, 912 [=2]

qarameyiz: siyah kuru üzüm

q. 368 [=1]

qarânğa: karanlık

q. 132, 407, 408, 409, 410, 411,
412, 413, 414, 415, 416, 417, 418,
419, 420, 421 [=16]

qaravul: bekçi

q. 422 [=1]

qârdey: kar gibi

q. 423 [=1]

qarğa: karga

q. 393, 424
q.+la 390
q.+lar 391, 392 [=5]

qarın: karın

q.+ıdadur+(karnıdadur) 829
q.+nı+(kannı) 6, 284, 285, 856
q.+ıda (qarnıda) 374 [=6]

qarış: karış

q. 217, 217, 336, 612, 612, 613,
613 [=7]

qarışkine: karışcık, karış kadar

q. 133 [=1]

qarrı: yaşlı

q. 425 [=1]

qars: örtü, başörtüsü

q.+ı 464, 465, 494, 495, 503, 505,
507
q.+ını 424 [=8]

kârvân: kervan

k. 771, 819 [=2]

kâse: kase

k.+ge 134 [=1]

qâş: kaş

q. 104, 318, 319, 320, 324, 356,
947
q.+ı 85, 91 [=9]

qâş-: kaçmak

q.-tı 406 [=1]

qâşıq: kaşık

q. 28, 460 [=2]

qâşlık: kaşlı

- q. 156 [=1]
- qat:** kat
q.+ı 135 [=1]
- qat-:** katlaşmak
q. 584 [=1]
- qat qat:** kat kat
q. 427, 428, 429, 430, 431 [=5]
- qat qatkine:** kat kat
q. 432, 433, 434 [=3]
- qat qattan:** kat kattan
q. 435, 436, 437, 438 [=4]
- qatâr:** katar
q. 426, 426 [=2]
- qatârlaş-:** katarlanmak
q.-ıb 426 [=1]
- qatûm:** sarım, kat
q.+ı 909 [=1]
- qat-qatla-:** gıdıklamak (tavuk sesi)
(bak. **qaqqılla-**, **qa-qağla-**)
q.-ydı 398 [=1]
- qatlama:** katlama
q. 431, 431
q.+dan 431, 431 [=4]
- qatrabât:** Katrabat (*yer adı*)
q.+tan 435, 436, 437, 438 [=4]
- qàttuğ:** katı, sert
q. 857 [=1]
- qavâre:** cüsse
q.+si 439 [=1]
- qavğa:** kova, kuyu kovası
q. 90, 470, 471, 472, 538, 539 [=6]
- qavqâ:** kova
q.+dan 909 [=1]
- qavla-:** kovalamak
- q.-ydı 656 [=1]
- qavun:** kavun
q. 67, 226, 304, 374, 941 [=5]
- qavurçaq:** kukla, oyuncak bebek
q. 241, 242, 243, 244, 248 [=5]
- qavurmâç:** kavurmaç, kavrulmuş
buğday
q. 754, 765, 767, 768 [=4]
- qavuz:** minder, beşik minderi
q. 318, 318 [=2]
- qayçı:** makas
q. 65, 66, 727, 728, 746, 747 [=6]
- qâyış:** kayış
q. 236 [=1]
- qayna-:** kaynamak
q.-dı 606
q.-ydı 136, 711, 782, 800, 802, 818
[=7]
- qayrıl-:** eğilmek
q.-dım 95 [=1]
- qâz-:** kazmak
q.-adı 872, 872
q.-ar 253, 269, 269, 270, 568
q.-arlar 347
q.-dım 537, 602
q.-ıb 956
q.-a bér 957 [=12]
- qazân:** kazan
q. 387, 401, 402, 403, 404, 406,
422, 440, 479, 481, 496, 497, 498,
499, 621, 654, 839
q.+dı 502
q.+dın 569
q.+ge 136 [=20]
- qazânçe:** küçük kazan, tencere,
kazancık
q.+ni 500, 501 [=2]
- qazğâğ:** bak. **bâş qazğâğ**

qàziğ: kazık

q. 38, 441, 442, 443, 444, 445,
446, 447, 448
q.+dı 537, 602
q.+ı 684, 685, 737, 755, 758, 760
q.+ım 591
q.+nı 957 [=19]

qàzzi: kadı

q. 953 [=1]

ké: gel

k. 449 [=1]

ké-: gelmek (<kél-)

k. 457, 457
k.-gen 226, 878
k.-genge 687, 688, 694
k.-gin+(kegin) 456
k.-me 449, 456, 457
k.-medi 89
k.-mes 328, 330, 332, 333, 334,
948
k.-mese 89
k.-meydi 89, 329, 449, 456, 457
k.-se 89, 143, 151, 152, 153, 154
k.-sem 890, 890 [=32]

kec: eğri (bak. **kecek**)

k. 4, 945 [=2]

kecek: eğri (bak. **kec**)

k. 26 [=1]

kecek kecek: eğri eğri

k. 455 [=1]

kecekkine: eğrice

k. 143 [=1]

kecey: eğri, eğri büğrü

k. 24, 25, 281, 658
k.+kücey 73 [=5]

kéç-: geçmek

k.-tim 664 [=1]

kéçe: gece

k. 405, 450, 451, 452, 453, 454,
542, 543, 544, 545, 546, 547, 548,
549, 550, 551, 552, 553, 554, 555,
556, 557, 558, 559, 560, 561 [=26]

kef: avuç

k.+i 174 [=1]

kefen: kefen

k. 565
k.+dı 627 [=2]

kefgir: kevgir, delikli kepçe

k. 743 [=1]

kefter: güvercin

k. 158, 356
k.+dı 274 [=3]

kégin: gel!, gelin! (<kél-gin)

k. 456 [=1]

kéginçe: gelirken, gelene kadar (<kél-ginçe)

k. 90, 470, 471, 472 [=4]

kékkigen: gerilmiş

k.-gen 237 [=1]

kél-: gelmek

k.-attı 2, 673
k.-atur 879
k.-di 45, 96, 301, 853, 880, 881
k.-dim 94, 94, 891
k.-edi 36, 39, 41, 44, 55, 56, 57,
78, 79, 89, 89, 97, 302, 303, 304,
372, 426, 426, 435, 435, 435, 449,
456, 457, 471, 472, 538, 539, 674,
711, 715, 777, 876, 882, 883, 884,
885, 886, 887, 888, 899, 971, 972,
973, 974, 995, 998
k.-emen 436, 436, 436, 437, 437,
437, 438, 438, 438, 999, 1000
k.-er 35, 292, 293, 451, 452, 544
k.-ib 515, 545, 548, 549, 552, 553
k.-mes 288, 331
k.-se 889, 897, 899, 901 [=88]

kéldímeken: gelmiş mi?

k. 89 [=1]

kélín: gelin

k. 458, 459, 503 [=3]

kélínbíbí: gelin hanım

k. 239 [=1]

kélínçe: küçük gelin, gelin gibi

k. 224, 225, 858, 861, 862 [=5]

keliser: kuzgun

k. 460 [=1]

kélişlí: gelişli

k. 676 [=1]

kélişlík: gelişlik

k. 662, 663 [=2]

kelít: anahtar

k. 230, 238, 239, 249

k.+i 157 [=5]

kelle: kelle, kafa, baş

k. 137, 302

k.+si 461 [=3]

kelte: bodur, kısa boylu

k. 270, 462, 463, 464, 465 [=5]

kelteçe: bodurca, kısaca

k. 466 [=1]

keltedum: kısa kuyruk

k. 321, 322, 323 [=3]

kemân: yay

k. 324

k.+dı 324 [=2]

kemer: kemer

k. 956 [=1]

ként: köy

k.+den 673

k.+ten 78 [=2]

képek: kepek (un kepeği)

k. 736 [=1]

qérge: nereye (qérge <qayerge)

q. 947 [=1]

kerâbe: yüklük

k.+si 685 [=1]

kerâmet: keramet

k. 12 [=1]

kerbân: kervan (bak. **kervân**)

k. 772 [=1]

kermek: çükírí (uçkun, revas)’nin

kökü

k. 962 [=1]

kervân: kervan (bak. **kerbân**)

k. 735, 736, 741, 742, 773 [=5]

kés-: kesmek

k.-ib 941 [=1]

kése: kuru çamur

k. 138 [=1]

kesev: fırın çubuğu (odun veya demirden)

k. 234, 360, 583 [=3]

késeyçi: çamurcu

k. 790 [=1]

kéş-: geçmek

k.-tim 665 [=1]

két: arka, art

k.+iden 37, 46, 674, 745

k.+ige 3, 205, 468, 475, 719, 720,

721, 722, 796, 797

k.+inden 364

k.+ke 633

k.+ten 79 [=17]

két-: gitmek

k.-edi 47, 64, 149, 205, 206, 467,

467, 468, 468, 469, 469, 471, 472,

519, 538, 539, 692

k.-er 292, 293, 325, 325, 325, 451,

451, 452, 544

k.-ti 86, 138, 142, 197, 198, 198,
198, 235, 314, 314, 314, 314, 338,
338, 338, 388, 424, 584, 691, 691,
701, 703, 727, 727, 738, 739, 740,
740, 823, 831
k.-tim 518 [=57]

kétàd-: gidiyor olmak
k.-bıdı 368
k.-bıdım 967 [=2]

keteg: kümes (bak. **ketey**)
k.+iñ 536
k.+iñdi 536 [=2]

ketey: kümes (bak. **keteg**)
k. 20
k.+i 23, 830 [=3]

kétéybér-: gidivermek
k.-di 572
k.-dim 571, 572 [=3]

kétír-: getirmek
k.-edi 558 [=1]

kétkeniçe: gittiği kadar
k. 138, 142, 205, 206 [=4]

kétkinçe: giderken
k. 470, 471, 472 [=3]

kette: büyük
k. 82, 83, 87, 668 [=4]

kettelig: büyüklük
k.+i 473 [=1]

kevek: oyuk
k. 904, 905 [=2]

kevşe-: gevşemek
k.-b 762 [=1]

kevuş: ayakkabı
k. 54, 245, 392, 453, 546, 547,
552, 553, 556, 557
k.+ı 836 [=11]

kéyin: arka

k.+ge 237
k.+ige 149 [=2]

keylik: keklik
k. 357, 358, 359, 929 [=4]

kéynige: arkasına bak. **kéyin**

qıbillàtken: kıpırdatan, kıpırdatılan
q.+i 646 [=1]

qıbzılgıne: kıpkızılca
q. 474 [=1]

qıl-: kılmak, etmek, yapmak
q.-adı 431, 588
q.-amen 290
q.-dı 162, 209
q.-iñ 941
q.-ıptı 589 [=7]

qılış: kılıç
q. 232 [=1]

qıltılle-: kımıldamak (bak. **qımilla-**)
q.-b 476 [=1]

qıltıràğ: kıl gibi
q. 219 [=1]

qımilla-: kımıldamak (bak. **qıltılle-**)
q.-ydı 379 [=1]

qıpçàq: Kıpçak (*yer adı*)
q.+ka 95 [=1]

qır (1): tepe
q. 475, [=1]

qır (2): kırk (<qırq) (bak. **qırğ, qırq**)
q. 111, 116, 129, 159, 189, 217,
225, 611, 612, 858, 861, 861 [=12]

qır-qır ét-: kır kır etmek (*yansıma*)
q.185 [=1]

qıràğ: kenar (<qırğak)
q.+ı 105 [=1]

qırğ: kırk (bak. **qır, qırq**)
q. 53, 224, 224, 225, 476, 477,
477, 858 [=8]

qırq: kırk (bak. **qır, qırğ**)
q. 141, 478, 478, 478 [=4]

qırqıl-: kesilmek, kırılmak
q.-maydı 683 [=1]

qırqılgen: kesilmiş, kırılmış (bak.
qırqma)
q.-dur 829 [=1]

qırqma: kırılmış (bak. **qırqılgen**)
q. 478 [=1]

qırta: kırk tane (bak. **qırte**)
q. 191, 618, 862, 862 [=4]

qırte: kırk tane (bak. **qırta**)
q. 619 [=1]

qısır: kısır, verimsiz
q. 453 [=1]

qış: kış
q. 120
q.+ke 372
q.+tı 854 [=3]

qışqır-: bağırmaq, haykırmak
q.-adı 778, 796
q.-ıb 405, 406, 422
q.-sa 328, 333
q.-sam 334
q.-señ 330 [=9]

qıy: koyun ve keçi dışkısı, gübre (bak.
qıyâğ)
q. 451, 544
q.+ı 550 [=3]

qıyâ: bakış
q.+sı 480 [=1]

qıyâğ: koyun ve keçi dışkısı, gübre
(bak. **qıy**)
q. 422 [=1]

qıyâq: yabani ot
q. 51, 51 [=2]

qıyâmet: kıyamet (bak. **qızıl-
qıyâmed**)

qıyqım: kırpık (kumaş parçası)
q.+ı 664, 665 [=2]

qız: kız
q. 156, 257, 257, 258, 258, 259,
259
q.+ı 224, 225, 238, 249, 858, 861,
862 [=14]

qızdek: kız gibi
q. 662, 663 [=2]

qızdekkine: kız gibi
q. 282 [=1]

qızıl: kızıl
q. 8, 9, 10, 12, 109, 110, 177, 255,
268, 339, 340, 341, 388, 475, 479,
480, 481, 744, 839, 922, 931, 935,
937, 961, 962, 968, 969
q.+kızıl 483 [=28]

qızıl bâş: kızıl başlı
q. 961 [=1]

qızılğine: kızılcaçık, kızılımsı
q. 482 [=1]

qızıl-qıyâmed: kızılca kıyamet
q. 7, 8, 9, 10, 12, 340, 341 [=7]

kıçık: küçük
k. 365 [=1]

kıçırı: pirinç ve yeşil mercimekle
pişirilen pilav
k. 609, 800, 818 [=3]

kıçkine: küçücük
k. 484, 485 [=2]

kılkin: pencere kanadı

k.+i 194 [=1]

kím: kim, kimse (bak. **heç, her kím**)
k. 108, 208 [=2]

kíndík: göbekbağı, göbek çukuru
k. 634, 635 [=2]

kiprik: kirpik (bak. **közdi mijesi**)
k. 455 [=1]

kír-: girmek
k.-di 37, 337, 366, 422
k.-er 483
k.-ib 197, 584 [=7]

kirgiç: girince
k. 405, 406 [=2]

kírmtey: kişneyen tay [kurretay ile
ilgili olabilir]
k. 918, 918, 918 [=3]

kísm: alışkanlık, adet
k.+ini 290 [=1]

kísse: kese, cep, cüzdan
k. 956 [=1]

kíşen: zincir, kelepçe
k.+dim 686, 686, 686, 687, 687,
687, 688, 688, 688, 694, 694, 694
k.+im 695, 695, 696, 696, 696,
697, 697, 697
k.tim 689, 689, 689, 690, 690, 690,
698, 698, 698 [=29]

kíşí: kişi
k. 97, 97, 883, 883, 884, 884 [=6]

kişkine: minnacık, küçücük
k. 241, 242, 243, 244, 248, 486,
487, 488, 489, 490, 491, 492, 493,
494, 495, 496, 497, 498, 499, 500,
501, 502, 503, 504, 505, 506, 507,
508, 509 [=29]

kişkinegine: mini minnacık, mini
minicik
k. 139, 510, 511 [=3]

kíşnàr: kişner
k. à 80, 81, 605 [=3]

kíşnàter: kişneten
k.-er 919, 919, 919 [=3]

kişne-: kişnemek
k.-b 920
k.-me 88 [=2]

kitâb: kitap
k. 21, 430, 431, 433, 963, 975 [=6]

kiyik: geyik
k. 426, 761, 762 [=3]

kíyışlí: giyimli
k. 282 [=1]

qol: el, kol
q. 355, 512, 513, 514, 940
q.+dı 174, 289, 291, 997
q.+ge 379
q.+ı 515, 592, 856
q.+ıda 34
q.+ıge 50
q.+ımge 895, 896, 907, 910, 910
q.+larıge 582
q.+sız 516 [=22]

qoldı pencesi: parmak
p. 997 [=1]

qolgesàlar: yüksük (bak. **oymàğ, berkeş**)
q. 909 [=1]

qon-: konmak
q.-adı 596, 597, 598, 599, 600, 601
[=6]

qonğuz: gübre böceği, hamam böceği
vb. (bak. **qoñuz**)
q. 263 [=1]

qoñuz: gübre böceği, hamam böceği
vb. (bak. **qonğuz**)
q. 763, 790 [=2]

qop-: kalkmak
q.-adı 76 [=1]

qotır: uyuz
q. 517 [=1]

qoy: koyun
q. 121, 176, 293, 451, 452, 544, 711, 777
q.+dı 121
q.+ı 133
q.+ım 175
q.+ını 215 [=12]

qoy-: koymak, bırakmak
q.-dı 240, 248, 436
q.-dım 533, 534, 659, 813, 814
q.-gen 238, 249
q.-sa 379 [=11]

qoybır-: koyuvermek, bırakıvermek
q.-señ 283 [=1]

qoyın: koyun, göğüs
qoynige 941 [=1]

koza: testi
k. 6 [=1]

qozğa-: karıştırmak, alevlendirmek
q.-ydı 360 [=1]

köbbâlâ: çok sayıda, çok yüksekte
(bak. **köpbâlâ**)
k. 178, 190, 192, 420, 650 [=5]

köçe: sokak
k. 518, 903, 906
k.+ler 365 [=4]

kök: mavi
k. 57, 301, 303, 313, 519, 520, 522, 715, 878, 879, 881, 882, 885, 886, 887, 888, 947, 971, 974
k.+ke 519, 520 [=21]

kökçe: mavi, mavice
k. 302, 880, 972, 973 [=4]

köken: yeşil

k. 362 [=1]

köker-: yeşermek
k.-ib 954 [=1]

kökkine: mavimsi
k. 521 [=1]

köknâr: haşhaş
k. 11 [=1]

köl: göl
k.+de 273
k.+dı 275, 276, 280, 705
k.+ge 279 [=6]

kölmey: su birikintisi
k.+dı 277, 278, 706 [=3]

köm-: gömmek
k.-se 250, 523
k.-seler 941
k.-sem 251
k.-señ 252 [=5]

kömil-: gömülmek
k.-mes 250, 251
k.-meydi 252, 523 [=4]

köndeleñ: yatık
k. 542 [=1]

köpbâlâ: çok fazla (bak. **köbbâlâ**)
k. 795 [=1]

köppi: (?)
k. 671 [=1]

köpri: köprü (bak. **köprig, köprik, körbik**)
k.+ni 529 [=1]

köprig: köprü (bak. **köpri, köprik, körbik**)
k. 524
k.+dı 525
k.+ı 274, 275, 276, 277, 278, 280, 705, 706 [=10]

köprük: köprü (bak. **köpri, köprig, körbik**)

k. 128, 273, 279, 526, 527, 528, 733 [=7]

kör: kör

k. 431 [=1]

kör-: görmek, bakmak

k.-dim 131, 230, 230, 261, 264, 264, 533, 534, 659, 761, 761, 761, 761, 762, 762, 762, 762, 762, 785, 798, 803, 806, 808, 811, 814, 891, 892, 893, 900, 902

k.-edi 355

k.-esen 151, 152, 153

k.-esiz 154

k.-ey 536

k.-gen 598

k.-medi 208

k.-meydi 349, 350, 351, 353, 354

k.-sem 783, 799, 812, 816

k.-señ 52, 88, 88 [=50]

körâl-: görebilmek

k.-maydı 352 [=1]

körbik: köprü köprü (bak. **köpri, köprig, köprük**)

k. 530

k.+di 531 [=2]

köresile: görürsünüz (<kör-esizler)

k. 143 [=1]

körgiç: görünce

k. 405, 406 [=2]

köril-: görülmek

k.-gen 665 [=1]

körin-: görünmek

k.-di 894

k.-edi 256

k.-er 901 [=3]

körpe: yorgan

k. 450, 454, 532, 536, 543

k.+de 273

k.+ge 279

k.+ni 274, 275, 276, 277, 278, 280, 533, 534, 535, 705, 706 [=18]

körpeçe: döşek, küçük yorgan

k. 524 [=1]

köt: göt, kış

k.+i 11, 100, 234, 583, 617, 820, 821, 873

k.+iden 461

k.+ige 53, 684, 685, 685, 737, 755, 758, 760

k.+ini 387, 654 [=19]

kötel: yokuş

k. 700

k.+den 699 [=2]

köter-: kaldırmak

k. 536

k.-ey 988

k.-ib 97 [=3]

köterâl-: kaldırabilmek

k.-mas 585, 586, 628, 981

k.-masag 984

k.-masañ 985, 986

k.-maykan 987 [=8]

köy-: yanmak

k.-di 369

k.-edi 655, 657

k.-er 370

k.-meydi 31, 204 [=6]

köyley: gömlek

k. 139, 511 [=2]

köz: göz

k. 122, 158, 170, 306, 318, 319, 320, 349, 350, 352, 353, 354, 356, 455, 513, 551, 559, 591, 644

k.+ge 255, 483

k.+i 57, 85, 91, 107, 159, 160, 301, 302, 303, 618, 619, 620, 715, 878, 879, 880, 881, 882, 885, 886, 887, 929, 971, 972, 973, 974

k.+leri 576

k.+lerini 293 [=49]

közdi mijesi: kirpik (bak. **kiprik**)
k. 558 [=1]

köz qaràçığı: göz bebeği
k. 306 [=1]

közge tüş-: göze gelmek
t.-er 255 [=1]

kucâ: (F.) nereye
k. 314, 338 [=2]

qudret: kudret
q. 319
q.+ini 374
q.+iñdi 941
q.+ti 319 [=4]

quduğ: kuyu (bak. **quduq**)
q.+dan 141 [=1]

quduq: kuyu (bak. **quduğ**)
q. 347, 537, 751, 915
q.+ka 476, 540, 541, 565 [=8]

qul: kul
q. 132, 294, 407 [=3]

kulâ/kulà: külah
k.+sı 286, 287, 660, 661, 677, 678
[=6]

qulâç: kulaç
q. 671
q.+ım 909 [=2]

qulâğ: kulak (bak. **qulâq**)
q. 72, 351
q.+ı 621, 829
q.+ıdan 289
q.+ları 123, 127, 153, 540, 541
[=10]

qulâğlık: kulaklı
q. 476 [=1]

qulâq: kulak (bak. **qulâğ**)
q. 126
q.+ları 584 [=2]

qulbeçe: kul oğlan
q. 98 [=1]

kulçe: çörek
k. 518, 967 [=2]

quldurum: güldür güldür, guruldayan,
gürül gürül (*yansima*)
q. 321, 322, 323 [=3]

qulf: kilit (bak. **qulp**)
q. 249, 894, 898 [=3]

qulf-u-kelíd: kilit ve anahtar
q. 897, 901 [=2]

qulf-u-kelít: kilit ve anahtar
q. 900 [=1]

qulf-u zencír: kilit ve zencir
q. 877, 893, 899 [=3]

qulgíne: kulcağız
q. 99 [=1]

qulp: kilit (bak. **qulf**)
q. 238, 239, 312, 693
q.+ı 157, 246, 579, 653, 892, 902
[=10]

qulp-i-zencír: kilit ile zincir
q. 889 [=1]

qulpı-ala: alaca bulaca
q. 580, 581, 582 [=3]

qulux: kuru çamur, kesek
q. 142
q.+dı 906 [=2]

qululıbiyâ: guruldayan
q. 540, 541 [=2]

qulun: tay, sığa
q. 141, 828 [=2]

qunduz: kunduz
q.+ge 373 [=1]

Qur'an-ı Şerif: Kur'an-ı Kerim

q. 427, 428 [=2]

kurantây: taycık (bak. **kürentây**)
q. 774 [=1]

qurbàqqa: kurbağa
q. 136, 774, 875, 888, 917, 920,
921 [=6]

qurbân: kurban, **Qurbân hayıt:**
Kurban bayramı
q. 59, 118, 311, 477 [=4]

Qurbânnamâz: Kurban bayramı
q. 201 [=1]

kurentây: tay
k. 921, 921, 921 [=3]

kurentây: tay
k. 917, 917, 917 [=3]

qurı-: kurumak
q.-sa 681 [=1]

qurıǵ: kuru (bak. **quruǵ, quruq**)
q. 10, 375 [=2]

kurre: sıpa
k. 13, 265, 266, 562, 680 [=5]

kurretây: tay
k. 920, 920, 920 [=3]

quruǵ: kuru (bak. **qurıǵ, quruq**)
q. 8, 117, 119, 120, 202, 376, 608
[=7]

quruǵlık: kuruluk
q.+ke 377 [=1]

quruq: kuru (bak. **qurıǵ, quruǵ**)
q. 7, 9, 12, 341 [=4]

qurut: kurut, kurutulmuş yoğurt
q. 254 [=1]

quş: kuş
q. 191, 317, 317, 912
q.+da 273

q.+ım 143
q.+ke 279
q.+tı 275, 276, 278, 280 [=11]

qutıl-: kurtulmak
q.-dı 240, 247 [=2]

quyâş: güneş
q. 405, 406 [=2]

quyrıǵ: kuyruk (bak. **quyrıǵ**)
q.+ıge 246, 578, 579, 580 [=4]

quyrıǵ: kuyruk (bak. **quyrıǵ**)
q.+ıge 581 [=1]

kül: kül
k.+ge 517 [=1]

kül-: gülmek
k.-edi 90, 317, 470
k.-e 143, 143
k.-e küle 151, 152, 153, 154
k.-ib 471, 472, 472, 538, 539, 539
[=15]

külistân: kül dolu yer, küllük
k. 324 [=1]

külüle: yumak
k. 644 [=1]

kün: güneş
k. 480 [=1]

künde: çotuk, kütük
k. 945
k.+ge 831
k.+si 68 [=3]

kündüz: gündüz
k. 405, 450, 451, 452, 453, 454,
542, 543, 544, 545, 546, 547, 548,
549, 550, 551, 552, 553, 554, 555,
556, 557, 558, 559, 560, 561 [=26]

kürentây: tay
k. 875, 875, 875 [=3]

lâle: lale

- l. 61, 840, 841, 842, 843, 844, 846
l.+si 201 [=8]
- lampa:** gaz lambası
l. 682 [=1]
- lây:** çamur
l. 315, 386, 462, 463, 466, 484,
486, 489, 490, 491, 492, 504
l.+ge 492 [=13]
- leb:** dudak
l. 51, 320, 449, 456, 457, 832, 833,
834, 847, 848 [=10]
- legleg:** leylek (bak. **leklek**, **leyley**)
l. 563, 564, 879 [=3]
- leklek:** leylek (bak. **legleg**, **leyley**)
l. 18, 18, 18, 57, 885, 886 [=6]
- leşker:** asker
l.+leri 402 [=1]
- lette:** bez
l.+ni 565 [=1]
- Leylâ:** Leyla (*kişi adı*)
l. 292 [=1]
- Leylâtur:** Leyla gibisi, Leyla benzeri
(bak. **Leyletir**, **Leyletur**)
l. 451, 451, 451 [=3]
- Leyletir:** Leyla gibisi, Leyla benzeri
(bak. **Leylâtur**, **Leyletur**)
l. 452, 452, 452, 544, 544, 544
[=6]
- Leyletur:** Leyla gibisi, Leyla benzeri
(bak. **Leylâtur**, **Leyletir**)
l. 293, 293 [=2]
- leyley:** leylek (bak. **legleg**, **leklek**)
l. 566, 567 [=2]
- Leylicân:** Leylacığım
l. 550, 550, 550 [=3]
- lîlîbube:** gıdı nine
- l.+m 568 [=1]
- lîng:** bacak
l.+i 295 [=1]
- lobiyâ:** fasulye (bak. **loblâ**)
l. 26 [=1]
- loblâ:** fasulye (bak. **lobiyâ**)
l. 25 [=1]
- lök:** erkek deve
l. 301, 715, 878, 888, 971 [=5]
- lök lök:** seke seke, sıçraya sıçraya
l. 57, 303, 879, 885, 886, 887, 974
[=7]
- lökçe:** devecik (erkek devecik)
l. 302, 880, 972, 973 [=4]
- lökkille-:** sekmek
l.-ydi 789 [=1]
- löleyastığ:** yuvarlak yastık
l. 616 [=1]
- lub-lukke:** yusu Yuvarlak
l. 781 [=1]
- lûl:** çingene
l. 454 [=1]
- mağız:** iç
m.+ı+(mağzı) 222, 869, 914 [=3]
- mâkus:** mekik
m.+ı 424 [=1]
- mâma:** nine
m.+dı 144
m.+m 466, 504, 505 [=4]
- Mamadqul:** Mamadkul (*kişi adı*)
m.+ı 63 [=1]
- mâşın:** makina
m. 155, 713 [=2]
- maşuq:** sevgili

- m. 89 [=1]
- matà:** kumaş
m. 347 [=1]
- mavuz:** havuz mavuz (ikileme)
m. 319, 320
m.+dı 319, 320 [=4]
- mâyda:** küçük
m. 569 [=1]
- mâyim:** ay (may < mah F.)
m. (<mahım) 570 [=2]
- maymun:** maymun
m. 151, 152, 153, 154 [=4]
- Mazâr:** Mezar-ı Şerif (bak. **Mezâr-ı Şerif**) (*yer adı*)
m. 198 [=1]
- méx:** çivi, mih
m.+ke 367 [=1]
- méxçe:** çivi, çivicik, küçük çivi
m. 493, 647, 648, 649, 651, 652, 725, 750, 935 [=9]
- méxçegilem:** çevresi çivili kilim
m. 679 [=1]
- méxli:** çivili
m. 857 [=1]
- méhnet:** emek, mihnet
m.+iñge 8 [=1]
- mehribân:** merhametli, mihriban
m. 681, 734, 756, 757, 759, 769, 770 [=7]
- melex:** çekirge
m. 302, 303, 577, 715, 878, 880, 881, 882, 887, 971, 972 [=11]
- melle:** kumral
m. 933 [=1]
- melmel:** patiska
- m.+den 909 [=1]
- Memed:** (*kişi adı*) Memed
m. 926 [=1]
- Memedqul:** (*kişi adı*) Memedkul
m.+ı 927 [=1]
- Memedrahim:** (*kişi adı*) Memedrahim
m. 928 [=1]
- men:** ben (teklik birinci kişi zamiri)
m. 571, 572
m.+de 208, 573, 574 [=5]
- mén:** bak. **men**
m.+ge 575, 576
m.+i 162, 209, 589, 907, 910, 910 [=8]
- mencere:** encere mencere “ısırgan mısırgan” ikileme
m.+ge 287 [=1]
- méñe:** bana
m. 664, 665 [=2]
- menzil:** menzil
m.+ge 857 [=1]
- mercân:** mercan
m. 102, 102, 102, 295, 295, 295, 296, 296, 296, 297, 297, 297, 298, 298, 298 [=15]
- mermí:** mermi
m. 38, 86, 206 [=3]
- merver:** inci
m. 577 [=1]
- mes:** sarhoş (< mest F.)
m. 13, 265, 266, 680 [=4]
- messí:** mest (ayağa giyilen mest)
m. 289, 290, 291 [=3]
- mestek:** sarhoşça, sarhoş gibi (< mest + tek)
m. 17 [=1]

meşel: meşale
m. 170 [=1]

meşk: deri tulum
m. 389 [=1]

metel: masal (< mesel A.)
m.+im 145 [=1]

Metel-metel mâliki: masal masal
meliki (tekerleme)
m. 578, 579, 580, 581, 582 [=5]

Metel-metel metti: masal masal metti
(tekerleme)
m. 583, 584 [=2]

méve: meyve
m.+si 59 [=1]

meydâ: küçük
m. 254 [=1]

meydân: meydan
m. 51, 51 [=2]

meyiz: kuru üzüm
m. 337 [=1]

Mezâr-ı Şerif: (yer adı) Mezar-ı Şerif
(bak. **Mazâr**)
m.+ke 373 [=1]

meze: tat
m.+si 630 [=1]

mezeliğ: tatlı
m. 496, 500, 502, 508, 509 [=5]

mltığ: tüfek (bak. **mltığ**)
m. 610
m.+im 146, 147, 148 [=4]

mltığ: tüfek (bak. **mltığ**)
m. 691, 738, 739, 740, 831 [=5]

mırâbe: subaşı
m. 684 [=1]

mi: soru eki
m. 102, 102, 102, 207, 207, 207,
207, 207, 207, 207, 207, 207, 207,
207, 207, 207, 207, 207, 207, 295,
295, 295, 296, 296, 296, 297, 297,
297, 298, 298, 298 [=31]

mije: kirpik (< müjgan) (bak. **közdi mijesi**)
m.+si 558 [=1]

mín-: binmek
m.-di 257, 258, 259, 389
m.-dim 664, 665, 827
m.-sem 837 [=8]

mínçağ: boncuk (bak. **mínçaq**)
m. 14 [=1]

mínçaq: boncuk (bak. **mínçağ**)
m. 16 [=1]

minçe: azıcık
m. 553 [=1]

minçegîne: buncacık
m. 585, 586 [=2]

mínen: ile
m. 85, 112, 243, 243, 289, 290,
291, 302, 347, 512, 512, 513, 513,
513, 514, 514, 683, 704, 855, 888,
975, 975, 975 [=23]

Minnâs: (kişi adı) Binnaz
m. 585, 586 [=2]

míñ: bin (sayı)
m. 9, 61, 160, 610, 662, 663, 676,
840, 841, 842, 843, 844, 845, 846
[=14]

míñte: bin tane
m. 615, 620, 622 [=3]

mirâğa: emir ağa
m. 755 [=1]

Mirzâabdullâxândeý: Mirza
Abdullah Han gibi

m. 346 [=1]	m.+ni 748 [=6]
mittek: minnacık m. 209 [=1]	mürde: ölü m. 565 [=1]
miyâne: kat m.+ler 255, 483 [=2]	müttîgîne: minnacık m. 241, 245 [=2]
moter: kamyon m. 123, 126 [=2]	Nâdirexâl: (<i>kişi adı</i>) Nadirehal n.+aycan 672 [=1]
mu: bu (işaret zamiri) m.+nı 108, 124, 146, 663, 961 [=5]	nağâra: davul (bak. nağare) n. 61, 840, 841, 842 [=4]
mullâ: molla m. 777 [=1]	nağare: davul (bak. nağâra) n. 843, 844, 845, 846 [=4]
mullâbeçe: molla oğlan m. 139, 510, 511, 587 [=4]	nâlîş: inleme n.+ke 102, 295, 296, 297, 298, 299 [=6]
mullâimâm: molla imam m. 223, 866 [=2]	namâz: namaz, bayram n. 59, 59, 161 n.+ları 164 [=4]
munçe: bunca, şu kadar m. 554, 588 m.+si 590 [=3]	nân: ekmek n. 517, 532, 533, 534, 535, 608, 659, 786, 801, 812, 813, 814, 815, 816, 970 [=15]
munçegîne: bu kadarcık m. 589, 628 [=2]	nânper: ekmek tokmakcığı, ekmek tokmağı n. 315, 386, 462, 463, 466, 484, 486, 489, 490, 491, 492, 504 [=12]
muntey: bunun gibi m. 589 [=1]	nârevâ: uygun değil n. 646 [=1]
Mustafâmuhammad: Mustafa Muhammet m. 7 [=1]	nârinç: turunç n. 670 [=1]
mutedey: kütük gibi m. 153 [=1]	naryâqı: öbür yan n.+ge 33 [=1]
müftegîne: bedavacık (bak. müftigîne) m. 242 [=1]	nâsquitti: enfiye kutusu n. 686 [=1]
müftigîne: bedavacık (bak. müftegîne) m. 244 [=1]	navâ: su oluşu n. 791 n.+nı 792 [=2]
mürçe: karınca m. 229, 263, 650, 753, 763	

navâyxâne: ekmek fırını
n. 399 [=1]

nâzig: nazik
n.+iñge 591 [=1]

né: ne... ne... (olumsuz tekrarlamalı bağlaç)
n. 12, 12, 123, 123, 127, 127, 128, 128, 157, 157, 157, 592, 592, 593, 593, 593, 653, 653 [=18]

nedem: sezgi
n. 975 [=1]

nefer: kişi, adamlar
n. 2, 2, 401, 404, 720 [=5]

nefes: nefes
n.+i 92 [=1]

nem: nem
n.+nemekan 826 [=1]

nemekân: nemlendiren
n. 826 [=1]

nerse: hiçbir şey, nesne, şey
n. 149, 150, 185, 256, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 704, 705, 706, 814
n.+ler 665
n.+m 151 [=16]

netti: hızma
n. 780 [=1]

ney: ney (kamuş)
n. 324
n.+di 324 [=2]

nigînçe: yüzük taşı
n. 858 [=1]

nimçe: gramlık
n. 685 [=1]

níme: nesne, şey
n. 152, 280

n.+m 153, 154 [=4]

nímedur: nedir (bak. **nímedí**)
n. 868, 869 [=2]

nímedí: nedir (bak. **nímedur**)
n. 220, 221, 221, 222, 223, 865, 866, 867 [=8]

nuqra: gümüş
n. 794 [=1]

nuqrekecek: eğri gümüş
n. 966 [=1]

nuqta: nokta
n. 208, 573, 574, 575 [=4]

nul: gaga
n.+í 281 [=1]

oçàğ: ocak
o.+ı 327 [=1]

oda: zaman
o.+sı 140 [=1]

oğul: oğul
o.+ı+(oğlı) 47, 74, 198, 224, 225, 325, 858, 861, 862
o.+ını+(oğlını) 374, 941 [=11]

oğır: havan (bak. oğır (2))
o. 50 [=1]

oğır budır: eğri büğrü (bak. budır)
o. 594 [=1]

oğirtaş: havantaşı, havan (bak. **oğurtaş**)
o. 50, 265, 562 [=3]

oğrı: hırsız
o. 687, 688 [=2]

oğır (1): havan (bak. oğır)
o. 48, 49, 327,

oğır (2): ağır
o. 983 [=4]

oğurtâş: havantaşı (bak. oğirtâş)

o. 48, 49, 327 [=3]

oxlav: oklava

o. 531 [=1]

oq: kurşun, mermi

o. 691 [=1]

oqi-: okumak, konuşmak

o.-yđı 168, 995, 998

o.-yman 999, 1000 [=5]

oltur-: oturmak

o.-ar 595

o.-ıb 359, 359

o.-ıbtı 156, 192, 408, 409

o.-ıptı 357, 357, 358, 358, 797, 797

o.-sa 203

o.-sam 595 [=14]

olturış: oturuş

o.+ı 346 [=1]

ombır: onbir

o. 207

o.+iñ 207

o.+iñi 163 [=3]

on: on

o. 59, 59, 207, 305, 596, 597, 598, 599, 600, 601

o.+iñ 207 [=11]

ona-: düzelmek (< onga-)

o. 596, 597, 598, 599

o.-dı 596, 597, 598, 599, 600, 600, 601 [=11]

onadiye: düzeliyor da

o. 601 [=1]

onbés: onbeş

o. 156, 733, 911 [=3]

onbır: onbir

o.+i 130 [=1]

onbırte: onbir tane, onbiri

o.+sını121 [=1]

onıkkı: oniki

o. 95, 118, 130, 162, 163, 246,

314, 314, 338, 338, 578, 579, 580,

581, 581, 582, 912 [=17]

onıkíte: oniki tane

o. 121, 121, 912 [=3]

onta: on tane

o. 597 [=1]

ora: erzak çukuru

o. 602 [=1]

ora-: sarmak

o.-gençe 213

o.-ymen 171, 171, 172, 173 [=5]

oragğ: orak

o. 4, 93, 272 [=3]

oral-: sarılmak

o.-ıb 951, 952, 954, 955, 956, 956
[=6]

oran-: sarınmak

o.-ıb 953 [=1]

orpagğ: parça

o.+ları 255, 483 [=2]

orta: orta

o.+sı 922

o.+sıge 5, 22, 63, 84, 289, 290,
291, 359, 362, 429, 871, 916, 923,
924, 925, 926, 927, 928, 929, 930,
931, 932, 933, 934, 935, 936, 937,
939 [=29]

osıragğ: osurgan, çok yellenen

o. 108, 147 [=2]

osırıq: osuruk, yellenme

o. 235 [=1]

ot (1): ot

o. 123, 126, 127, 128, 777 [=5]

ot (2): ateş

o.+ge 603

o.+ke 604 [=2]

otav: çadır, yurt

o. 19 [=1]

otın: odun

o. 485, 640, 641 [=3]

oyğâğ: uyanık

o. 326 [=1]

oyğan-: uyanmak

o.-ar 866 [=1]

oyxı: uyku (bak. **oyxı**)

o. 864 [=1]

oyıl-: oyulmak

o.-dı 779 [=1]

oyxı: uyku (bak. **oyxı**)

o. 586, 589, 859, 860 [=4]

oymâğ: yüksük (bak. **berkeş,**

qolgesâlar)

o. 207 [=1]

oyna-: oynamak

o.-r 754, 767

o.-ydı 50, 765, 766, 792 [=6]

oynârâ: oynar ya

o. 605, 605 [=2]

oynâşlık: oynashlı, sevgilili

o. 156 [=1]

öceg: buzağı (bak. **höceg, höcek,**

öcey)

ö.+im 155 [=1]

öcey: buzağı (bak. **höceg, höcek,**

öceg)

ö. 24, 25, 481, 657, 658 [=5]

ögirıl-: çevrilmek

ö.-di 606 [=1]

ök: kuvvetlendirme edatı

ö. 881 [=1]

ökey bol-: bükülmek

ö.-ıb 607 [=1]

öl: ıslak (bak. **höl**)

ö. 117, 119, 120, 202, 608 [=9]

öl bo-: ıslanmak (< öl bolma-)

ö.-ma 874 [=1]

öl ur-: ıslanmak (bak. **höl ur-**)

ö. 7, 8, [=2]

öl-: ölmek

ö.-di 145

ö.-edi 681

ö.-esen 151, 152, 153

ö.-esiz 154 [=6]

öldir-: öldürmek

ö.-edi 852 [=1]

ölle-: otlamak (< otla-)

ö.-r 140 [=1]

ölesile: ölürsünüz (< öl-esizler)

ö. 143 [=1]

ölig: ölü (bak. **ölik**)

ö.+di 852 [=1]

ölik: ölü (bak. **ölig**)

ö. 646, 698, 852, 853

ö.+den 853 [=5]

öltır-: öldürmek

ö.-edi 873 [=1]

ör-: biçmek

ö.-er 514 [=1]

öre: yiyecek çukuru

ö. 631 [=1]

örgil-: çok sevmek, kurban olmak

(bak. **âtıkineñden örgil-**)

ö.-ey 681 [=1]

öril-: biçilmek ö.-edi 513 [=1]	617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 861, 862, 946
ös-: yeşermek ö.-edi 210 [=1]	ö.+ige 634 ö.+ini 158 [=35]
öşme-: sönmek ö.-meydi 683 [=1]	özge: başka ö. 480 [=1]
öt-: geçmek ö.-edi 733 ö.-er 735, 736, 736, 771, 772, 773, 819, 921, 921 ö.-ib 703 ö.-ken 18 ö.-ti 405, 406, 422, 702, 741, 742 [=18]	özgine: kendi ö.+si 78, 79 [=2] özîñ: kendi ö.+de 635 [=1] pâde: sığır p.+ni 822, 823 [=2]
öy: ev, çadır ö. 53, 113, 141, 156, 157, 257 ö.+di 95, 114, 158, 258, 521, 835 ö.+ge 29, 94, 629, 763 ö.+lerge 99 [=16]	pâdexâne: ahır p.+ge 337, 368 [=2] paxal: yonca p. 559 [=1]
öydî çengârâğı: çadırın tütünlüğü ö. 258 [=1]	paxta: pamuk p. 182, 186, 195, 199, 383, 384, 423, 718, 724, 916, 933, 934, 939 [=13]
öydî çığı: çadırın kamışlı kısmı ö. 95 [=1]	pâki: ustura p. 185, 485, 640, 641 [=4]
öydî tizmesi: çadırın çevresini saran kemer ö. 521 [=1]	palav: pilav p. 498 [=1]
öydî tüyliğini bağı: çadırın üstündeki delik örtüsünün dört bağı ö. 835 [=1]	pâliz: karpuz tarlası p. 667 [=1]
öye: yuva ö. 365 ö.+de 563 ö.+ge 460, 564, 566, 567 ö.+si 912 [=7]	pâne: destek p. 477 [=1] pâpuş: papuç p. 317 [=1]
öylık: ev halkı ö. 733 [=1]	pâycâma: şalvar p. 429 [=1]
öz: kendi, kendisi ö.+i 159, 160, 219, 224, 225, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616,	pâyçe: ayak p.+si 323 [=1]

pâyçederâz: uzun ayaklı
p. 322 [=1]

pâye: ayak
p.+si 854 [=1]

péçek: sarmaşık (bak. **péçey**, **péçim**)
p. 61, 841, 844 [=3]

péçey: sarmaşık (bak. **péçek**, **péçim**)
p. 840, 843, 845, 846 [=4]

péçim: sarmaşık (bak. **péçek**, **péçey**)
p. 842, 909 [=2]

pekenek: cüce (bak. **pekeney**)
p. 640 [=1]

pekeney: cüce (bak. **pekenek**)
p. 641 [=1]

pelek: sap (bak. **peley**)
p. 161, 162, 163 [=3]

peley: sap (bak. **pelek**)
p. 164 [=1]

pelvân: pehlivan
p. 55, 55 [=2]

pence: parmak (bak. qoldı pencesi)
p. 2, 55, 96, 97, 883, 884, 940, 997
p.+leri 174 [=9]

pencere: panjur
p. 661, 677
p.+den 480 [=3]

per: tüy
p. 384 [=1]

perçün: perçin
p. 222 [=1]

perde: perde
p. 576 [=1]

perrelî: pervâneli
p. 887 [=1]

pes: alçak, aşağı (bak. **pesrâğ**)
p. 13, 75, 203, 265, 266, 522, 680,
714
p.+i 191 [=9]

pesgîne: alçacık (bak. **peskine**,
pespeskine)
p. 636 [=1]

peskine: alçacık (bak. **pesgîne**,
pespeskine, **pestek**, **pesteki**)
p. 637, 638, 639 [=3]

pespeskine: alçacık (bak. **pesgîne**,
peskine, **pestek**, **pesteki**)
p. 640, 641 [=2]

pesrâğ: alçak, aşağı (bak. **pes**)
p. 643 [=1]

pestek: alçacık (bak. **pesgîne**,
peskine, **pespeskine**, **pesteki**)
p. 17 [=1]

pesteki: alçacık (bak. **pesgîne**,
peskine, **pespeskine**, **pestek**)
p. 642 [=1]

pészâne: alın
p. 51, 318, 320, 324 [=4]

pészín: öğle namazı, öğle
p. 164 [=1]

peşşexâne: cibinlik
p. 20, 23, 830 [=3]

petpetícân: yüreği pırpır eden
p. 357, 358, 359 [=3]

peykel: tarla
p.+lerini 232 [=1]

pıçâğ: bıçak (bak. **pıçâq**)
p. 683 [=1]

pıçâğlığ: bıçaklı
p. 577 [=1]

pıçâq: bıçak (bak. **pıçâğ**)

p. 65, 66 [=2]

pırrıkkıne: pırpır ederek
p. 713 [=1]

piç-: biçmek
p.-tim 664 [=1]

pıl: fil (bak. **fıl**)
p. 226, 304 [=2]

pıl-pılı: fırfırlı
p. 653 [=1]

pılık: fitil
p. 320
p.+di 320 [=2]

pilleurçiq: elde ip eğirme çubuğu
(bak. **pilleurçuq**)
p. 283 [=1]

pilleurçuq: elde ip eğirme çubuğu
(bak. **pilleurçiq**)
p. 285 [=1]

pılteıp: pamuk ipliği
p. 910 [=1]

piste: çam fıstığı
p. 222, 362, 869, 916, 932, 934,
936, 939 [=8]

piş-: pişmek
p.-ken 264, 761, 762, 856
p.-ti 606
p.-tim 665 [=6]

pişek: kedi
p.+ten 643 [=1]

piyâde: yayan
p. 288, 328, 329, 330, 331, 332,
333, 334, 335, 948 [=10]

piyâle: bardak, piyale
p. 35, 36, 37, 39, 40, 41, 42, 43,
44, 45, 46, 745
p.+ge 165, 166
p.+ni 167, 644 [=16]

pıyâz: soğan
p. 111, 116, 129, 135, 144, 189,
255, 429, 432, 434, 483, 668, 938
[=13]

post: deri, kabuk
p.+ı 150, 914 [=2]

pöpeylik: püsküllü
p. 95 [=1]

pur: dolu
p. 648, 652 [=2]

putâq: budak
p. 940
p.+ka 940 [=2]

püştâre: yığın
p. 551 [=1]

radiyo: radyo
r. 168 [=1]

râhat: rahat
r.+i 358, 359, 797 [=3]

Rahim: (kişi adı) Rahim
r. 929 [=1]

rahmet: sağol, teşekkür
r. 8, 9, 10, 341 [=4]

raqam: çeşit, türlü
r. 134, 166, 167 [=3]

Ramazân hayıt: Ramazan bayramı
r. 477 [=1]

rende: rende
r. 33 [=1]

reng: renk
r. 260, 260
r.+i 645 [=3]

revân: bak. taxt-ı revân

rişe: kök

- r. 128 [=1]
- rizvân:** rıdvân
r.+da 574 [=1]
- rode:** bağırsak
r.+si 6 [=1]
- roza:** kurban
r. 59, 118, 121, 130, 162, 163, 311,
966 [=8]
- Roza namâz:** kurban bayramı
r. 201 [=1]
- rux:** yüz, kanat
r.+ı 357, 358 [=2]
- sàgen:** koyduk, koyulan (sàgen < sal-
gen)
s.+i 646 [=1]
- sabır qıl:** sabretmek
s.-iñ 941 [=1]
- sàç:** saç
s. 51, 318, 319, 320, 324
s.+ı 34, 91, 459, 570, 612, 625,
626, 632, 896, 907, 910
s.+larını 293 [=17]
- sàç-:** saçmak
s.-adı 512
s.-ar 514 [=2]
- saçàğlığ:** saçaklı
s. 577 [=1]
- sàcıl-:** saçılmak
s.-dı 838, 849, 850, 851 [=4]
- sâhibqırân:** ulu hükümdar
s. 681, 682 [=2]
- saqqâl:** sakal
s. 307
s.+ı 214, 216, 217, 315, 492, 611,
613, 627
s.+ları 487, 488 [=11]
- salqın:** soğuk
s.+ı 664, 665 [=2]
- sanab bol-/bo-:** sayılmak
s.-maydı 175, 215
s.-mas 176 [=3]
- sandığ:** sandık (bak. sanduq)
s. 168, 838, 849, 850 [=4]
- sandıqçe:** sandıkçık (bak. sanduqçe)
s. 647, 648 [=2]
- sanduq:** sandık (bak. sandığ)
s. 127, 851 [=2]
- sanduqçe:** sandıkçık (bak. sandıqçe)
s. 649, 651, 651, 652
s.+ge 652
s.+ni 650
s.+ya 652
s.+yı 653 [=8]
- sapâl:** testi
s.+dı 908 [=1]
- sàpırmàğ:** bak. àpırmàğ sàpırmàğ
- sarığ:** sarı
s. 310, 364, 387, 654, 655, 656,
657, 658 [=8]
- sarığyàğ:** tereyağı (bak. sarıyàğ)
s. 22, 84, 871, 930 [=4]
- sarıyàğ:** tereyağı (bak. sarığyàğ)
s. 5 [=1]
- sàş-:** saçmak
s.-tım 21 [=1]
- sâtınçı:** satılacak olan şey
s. 17 [=1]
- sây:** vadi, ırmak
s. 169, 664, 665, 907
s.+da 908 [=5]
- sâye:** gölge

s. 31, 32, 164, 204, 250, 251, 252,
523, 572, 595, 603, 604, 656, 683,
874

s.+ge 30, 161, 460, 564, 566, 629

s.+si 631, 664 [=23]

sayla-: seçmek

s.-b 918 [=1]

sayra-: ötmek

s.-b 774, 917, 921

s.-ydi 907, 910 [=5]

sébet: sepet

s.+ti 659 [=1]

séblík: çeyizlik

s. 662, 663 [=2]

sebz: yeşil

s. 268, 286, 287, 660, 922, 922

s.+den 661, 677, 678 [=9]

sebze: filiz

s. 210 [=1]

sebzí: havuç

s. 217 [=1]

seher: seher

s. 220, 221, 866, 867 [=4]

sekkiz: sekiz (bak. **sékkiz**)

s. 662, 662, 663 [=3]

sékkiz: sekiz (bak. **sekkiz**)

s. 207

s.+iñ 207 [=2]

sekkizte: sekiz tane

s. 373 [=1]

seksen: seksen (bak. **seysen**)

s. 663, 675, 675 [=3]

selâmet: selâmet

s. 341 [=1]

sékkille-: sallanmak

s.-ydi 615 [=1]

selle: sarık

s. 213, 956

s.+ge 952, 955

s.+m 171, 172, 173

s.+si 139, 511 [=9]

sellelí: sarıklı (bak. **sellelík**)

s.188, 190, 409, 420, 506, 795

s.+le 192 [=7]

sellelík: sarıklı (bak. **sellelí**)

s. 475 [=1]

semen: kumral

s. 664, 665 [=2]

Semerqând: yer adı Semerkand

s.+ge 910 [=1]

sémizbeçe: tombul çocuk, şişko çocuk

s.+ni 731, 752 [=2]

sén sén: sen sen (ikileme)

s. 672 [=1]

sen: sen (zamir)

s. 102, 102, 102, 295, 295, 295,
296, 296, 296, 297, 297, 297, 298,
298, 298

s.+iki 246

s.+de 208, 574

s. mi 102, 295, 296, 296, 297, 298
[=24]

Senavbercân: Senabercan,

Senaberciğim

s. 299, 299 [=2]

sendalí: mangallı sehpa (üstü yorganla

örtülü, altında mangal közü

bulunan sehpa. Kış günlerinde

etrafına oturularak ısınılır.)

s. 194, 536, 666, 671, 854 [=5]

sendalíbâf: mangallı sehpa (bak.

sendalíbâp, sendalí)

s.+tan 667, 668, 669 [=3]

sendalîbâp: mangallı sehpa (bak.
sendalîbâf, sendalî)
 s.+tan 670 [=1]

sengdân: kursak, taşlık
 s.+ı 150 [=1]

sép-: serpmek
 s.-se 683
 s.-tim 783, 784, 804, 805, 806 [=6]

serek: cadde
 s. 903 [=1]

sergerdân: aylak
 s. 4 [=1]

serxâne: lüle (nargile lülesi)
 s. 498 [=1]

sérke: dört yaşındaki keçi
 s. 207 [=1]

sérte-: yayılmak
 s.-ye 540
 s.-yib 541 [=2]

sérteye tüş-: yayılmaya başlamak
 s.-tı 540, 541 [=2]

servân: deveci
 s. 736 [=1]

sés: ses
 s.+i 673, 674, 836 [=3]

Seyidquloğlı: *kişi adı* Seyitkuloğlu
 s. 675, 676 [=2]

seyl: seyir, seyretme
 s.+i 257 [=1]

seysen: seksen (bak. **seksen**)
 s. 676, 676 [=2]

sıdraxâl: sıra benli
 s.+aycan 672 [=1]

sığ-: sığmak
 s.-maydı 216 [=1]

sıx: şiş
 s. 361 [=1]

sıltân: sultan
 s. 450, 740 [=2]

sımrıǵquş: simurg kuşu
 s.+tı 705, 706 [=2]

sın-: kırılmak
 s.-dı 712
 s.-madı 712
 s.-maydı 874 [=3]

sır (1): sır, sırlı, cilalı
 s.+dan 661, 677, 678 [=3]

sır (2): sır, giz, gizli
 s.+dur 12 [=1]

sırdâr: sırlı, cilalı bak. **sır (1)**
 s. 660 [=1]

sırgilem: sırlı (yaldızlı) kilim
 s.+sırçagilem 679 [=1]

sırlı: sırlı, cilalı
 s. 287 [=1]

sıyır: sığır
 s. 820 [=1]

sıleymân: süzülen, kayan
 s. 237, 263, 763, 790
 s.+dı 761
 s.+nı 762 [=6]

síy-: işemek
 s.-di 369
 s.-edi 655, 657
 s.-er 370, 399
 s.-gen 655, 657 [=7]

siya: siyah
 s.+sı 480 [=1]

sor-: sormak
 s.-adı 853 [=1]

söppi: sehpa
s. 671 [=1]

söylen-: söylenmek
s.-er 220, 867
s.-ib 221 [=3]

su: su (bak. suv)
s.+dı 204 [=1]

sunnet: sünnet (İslam'da uyulması
uygun olan kural)
s. 646 [=1]

supa: minder
s. 680 [=1]

supeçe: sedir
s. 174 [=1]

sutum: sütun, direk
s. 273, 279
s.+ı 193, 274, 275, 276, 277, 278,
280, 380, 705, 706 [=12]

sutumçe: sırık, direk, direkçik
s. 58, 382, 474, 482 [=4]

suv: su (bak. su)
s. 60, 134, 149, 173, 205, 461, 467,
468, 469, 593, 593, 681, 681, 682,
683, 704, 774, 776, 826, 836, 875,
891, 913, 917, 918, 920, 921
s.+da 790
s.+dan 18
s.+ge 31, 32, 237, 263, 603, 604,
712, 761, 762, 763, 874
s.+ı 2, 55, 96, 97, 136, 247, 260,
792, 883, 884 [=50]

suvla-: su içmek (hayvanlar için)
s.-ydı 141 [=1]

suvsız: susuz
s. 18, 221 [=2]

sünbül: sümbül
s. 480 [=1]

süñeg: kemik (bak. süyek)

s.+ı 140 [=1]

sürrik: sürü (bak. sürüy)
s. 175 [=1]

sürmeçöb: sürme çubuğu, sürme
demiri
s. 591 [=1]

sürüy: sürü (bak. sürük)
s. 176 [=1]

süt: süt
s. 273
s.+ı 274, 275, 276, 277, 278, 280,
705, 706 [=9]

sütlük: sütlü
s. 286 [=1]

süyek: kemik (bak. süñeg)
s.+ten 78, 79 [=2]

şâd: bal
ş. 383 [=1]

şâgird: çırak
ş.+ı 856 [=1]

şâğal: çakal
ş. 51 [=1]

şâx (1): tümsek (bak. şâq)
ş.+ke 80 [=1]

şâx (2): ak şeker
ş. 383 [=1]

şâx (3): boynuz
ş.+ı 791 [=1]

şâxa: dal
ş.+ge 605 [=1]

şaq-şaq: şak şak (yansıma)
ş. 425 [=2]

şâq: tümsek (bak. şâx 1)
ş.+qa 81 [=1]

şaqır-şaqır: şakır şakır (*yansima*)
ş. 684, 685 [=2]

şaqqilla-: şakıldamak (bak. **şaq-şaqla-**)
ş.-ydi 393, 397 [=2]

şaqqille-: (kanat) çırpamak, çarpamak
ş.-ydi 27 [=1]

şaq-şaqla-: şakıldamak (bak. **şaqqilla-**)
ş.-ydi 398 [=1]

şâl: şal
ş. 307 [=1]

şalğam: şalgam
ş. 961 [=1]

şalpan: sarkık
ş. 72 [=1]

şâm: akşam namazı, akşam
ş. 164 [=1]

şamâl: yel, rüzgar
ş. 515, 516, 592, 704 [=4]

şâne: omuz
ş. 477 [=1]

şap-şapalâğ: yamyassı
ş. 70, 71 [=2]

şeftâlî: şeftali
ş. 630 [=1]

şehr: şehir
ş.+i 268 [=1]

şeker: şeker, tatlı, sevimli
ş. 227, 228, 594 [=3]

şel: sakat
ş. 170 [=1]

şeldır şeldır: şaldur şuldur (*yansima*)
ş. 686, 687, 688, 689, 690 [=5]

şeldırda-: şaldırdamak (*yansima*)
ş.-ma 686, 687 [=2]

şeldırde-: şaldırdamak (*yansima*)
ş.-me 689 [=1]

şeldıregen : şaldırdayan (*yansima*)
ş. 688 [=1]

şeldirmegen: şaldırdamayan
(*yansima*)
ş. 690 [=1]

şerâbe: çingirak
ş. 684
ş.+si 685 [=2]

şerbet: şerbet
ş. 165, 166, 167 [=3]

Şeylâ: (*kişi adı*) Şeyla
ş. 292 [=1]

şıb: şıp (su damlası sesi) (*yansima*)
ş. 691 [=1]

Şıbırğan: Şibirgan (Afganistan'da bir şehir)
ş. 691, 692, 701, 702
ş.+çe 748, 749 [=6]

şıbırtkı: süpürge
ş. 415 [=1]

şıldılle-: şıldırdamak (*yansima*)
ş.-ydi 692 [=1]

şıldır şıldır: şaldur şuldur (*yansima*)
ş. 694, 695, 696, 697, 698 [=5]

şıldır şup: şıpır şıpır şıp (*yansima*)
ş. 693 [=1]

şıldırda-: şıldırdamak
ş.-gen 695 [=1]

şıldırde-: şıldırdamak
ş.-megen 694 [=1]

şıldırleme: şıldırlama

ş. 696 [=1]

şıldır-: şaldırdamak
ş.-megen 697, 698 [=2]

şılğa: şakur şukur (*yansıma*)
ş. 483 [=1]

şıp: şıp (bak. şıb) (*yansıma*)
ş. 699 [=1]

şıpır-: süpürmek
ş.-dım 731, 732, 752 [=3]

şıppét-: şıp etmek (*yansıma*)
ş.-ti 700, 701, 702, 703 [=4]

şırın: şirin, tatlı
ş. 227, 228, 497, 501, 594, 630
ş.+şeker 68, 69, 70, 71, 72, 73, 271
[=13]

şirbirinc: sütlaç
ş. 440, 762 [=2]

şiş-: şişmiş
ş.-ken 856 [=1]

şişe: şişe (bak. şişşe)
ş. 593, 593 [=2]

şişşe: şişe (bak. şişe)
ş. 126 [=1]

şorva: çorba
ş. 136 [=1]

şu: şu
ş. 704, 705, 706
ş.+nı 597, 675, 676 [=6]

şulle: lapa
ş. 782, 802 [=2]

şunçe: şu kadar
ş. 173 [=1]

şup: şup sesi (*yansıma*)
ş. 693 [=1]

şümek: sidik çubuğu (Kundaktaki
bebeğin sidiğini kundağın
dışındaki bir kaba taşıyan çubuk)
ş. 684, 737, 755 [=3]

ta: ta! (bir şeyi zaman ve uzaklık
bakımından abartılı olarak anlatan
söz)
t. 729 [=1]

tabàğ: tabak (bak. **tabàq**)
t. 402, 403, 404, 707, 708, 709,
710, 820, 975 [=9]

tabàğlan-: tabağa benzetmek
t.-dı 821, 822 [=2]

tabàq: tabak (bak. **tabàğ**)
t.+qa 177, 178 [=2]

tabırğàn: tap tap edici
t. 738, 823 [=2]

tâbístân: yaz, yazın
t. 117, 119, 120, 202
t.+ge 996 [=5]

tâbut: tabut
t. 92 [=1]

tàğ: dağ (bak. **tàq**)
t. 5, 5, 22, 22, 84, 84, 179, 180,
181, 182, 183, 362, 362, 478, 478,
871, 871, 923, 923, 924, 924, 925,
925, 926, 926, 927, 927, 928, 928,
929, 929, 930, 930
t.+da 790
t.+dan 485, 640, 641, 711, 712,
713, 714, 715
t.+dı 184, 185, 186, 187, 212, 357,
358, 359, 714, 716, 717, 718, 719,
720, 721, 722, 723, 724 [=60]

tàğàra: leğen (bak. **tağare**)
t. 61, 803, 840, 841, 842 [=5]

tağare: leğen (bak. **tàğàra**)
t. 843, 844, 845, 846 [=4]

tàxçe: raf (bak. **tàqçe**)

t. 725, 726, 915, 915, 931, 931,
932, 932
t.+den 39, 40, 41, 42, 727, 728
t.+ge 870, 870
t.+me 729, 730
t.+ni 731, 732 [=20]

taxt: taht

t. 739, 740 [=2]

taxt-ı revân: tahtirevan

t. 324, 324, 739 [=3]

taxt-ı sultan: taht-ı sultan, sultan tahtı

t. 740 [=1]

taxta: tahta

t. 733, 916, 916, 933, 933, 934,
934, 939, 939 [=9]

tàxta-: durmak

t.-mas 441
t.-yıldı 204 [=2]

tàxteş: duruş

t.+i 976 [=1]

tàq: dağ (bak. **tàğ**)

t.+ka 237, 263, 761, 762, 763, 826
[=6]

tâk: asma, çardak

t. 69, 70, 71, 72, 73, 227, 228, 271,
594
t.+tı 68 [=10]

taq ét-: tak etmek, tak diye ses

çıkarmak
t. 734, 735, 736, 737, 738, 739,
740, 741 [=8]

taq taq ét-: tak tak etmek, tak tak diye

ses çıkarmak
t. 735, 736, 742, 769, 770, 771,
772, 773 [=8]

taq taqqa: tak tuk (*yansıma*)

t.+sı 737 [=1]

taqalân: çorak

t. 743 [=1]

tàqçe: raf (bak. **tàqçe**)

t. 744, 935, 935, 936, 936
t.+den 35, 36, 43, 44, 45, 46, 745,
746, 747
t.+me **tàqçe** 750
t.+ni 752
t.+ **tàqçe** 748, 749, 751, 753 [=20]

taqır: çorak (bak. **taqrân**)

t.+ge 754 [=1]

taqır taqır: takır tukur (*yansıma*)

t. 733, 755, 756, 757, 758, 759
t. taqqası 758 [=7]

taqır taqırdâğ: takır takırdayıcı, takır

takır diye ses çıkarıcı
t. 760 [=1]

taqır taqur: takır tukur (*yansıma*)

t. 677 [=1]

taqırmân: takırtıcı, takırtı çıkarıcı,

takır tukur ses çıkaran
t. 734, 756, 757, 769 [=4]

taqrân: çorak (bak. **taqır**)

t. 764, 765, 766, 767, 768 [=5]

tâl: söğüt

t. 774, 875, 917, 918, 920, 921
t.+den 775
t.+dı 776 [=8]

tâllı: tatlı

t. 569 [=1]

tâm: ev, oda, dam

t. 112, 188, 189, 189, 407, 777,
778, 779, 780, 781, 782, 783, 784,
785, 786, 787, 788
t.+da 790
t.+dan 636, 637, 638, 639, 642
t.+dı 115, 191, 192, 300, 394, 395,
408, 409, 410, 411, 412, 413, 414,
415, 416, 791, 792, 793, 794, 795,
796, 797, 798, 799, 800, 801, 802,

- 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809,
810, 811, 812, 813, 814, 815, 816,
940
t.+ge 132, 216, 263, 371, 417, 418,
419, 420, 421, 762, 817
t.+ım 193, 194
t.+nı 818 [=79]
- tâmâşâ:** seyir
t.+ge 258 [=1]
- tâmçe:** odacık, küçük ev
t. 190
t.+ge 789
t.+nı 190 [=3]
- tandır:** tandır
t. 7, 8, 9, 10, 12, 340, 341, 826
t.+dı 360, 517, 826
t.+ge 361 [=12]
- tannav:** su oluğu
t. 796 [=1]
- tap:** tap tap (*yansımâ*)
t. 819, 820, 821, 822, 823
t.+tap 819
t.+tapakan 826 [=7]
- tâp-:** bulmak
t.-adı 76
t.-ken 125, 597, 599, 662, 663,
675, 676
t.-magandı 583
t.-magen 148, 961
t.-masa 108, 124, 147
t.-sa 824, 825
t.-tım 121, 518, 827, 965, 966, 967
[=24]
- tâpâl-:** bulabilmek
t.-magenle 4 [=1]
- tâppagen:** bulamayan
t.+dı 234 [=1]
- tâppan:** taban
t.+ını 518, 967 [=2]
- taptapicân:** tap tap düşen
- t. 797 [=1]
- târ:** dar
t. 828 [=1]
- taraf:** taraf, yan
t.+ı 362 [=1]
- tarâğ:** tarak
t. 93, 272, 639 [=3]
- tarbuz:** karpuz
t. 308, 723, 922 [=3]
- tarığ:** darı (bak. tarıq)
t. 675, 783, 784, 785, 798, 804,
805, 806, 807, 808, 809, 810, 811
[=13]
- tarıq:** darı (bak. tarığ)
t. 799 [=1]
- tarnav:** oluk
t. 778 [=1]
- târt-/ tart-:** çekmek
t.-ar 824
t.-ib 56, 96, 884 [=4]
- târtenek:** örümcek (bak. tertenek)
t. 829 [=1]
- tasma:** kayış, tasma
t. 226, 304 [=2]
- tâş (1):** taş
t. 52, 52, 62, 62, 63, 63, 308, 593,
593, 723, 869, 937, 937, 947, 961,
962
t.+tan 857
t.+tı 264, 761, 762 [=20]
- tâş (2):** dış
t.+ı 222, 341 [=2]
- tâşâğân:** taşmakta olan
t. 499 [=1]
- tâşbâqa:** kaplumbağa (bak. tâşbâqqa)

- t. 62, 63, 264, 607, 762, 947, 974
[=7]
- tàşı:** dışarı
t.+dan 145 [=1]
- tàşı-:** taşımak
t.-ydı 123, 127, 128 [=3]
- Tàşqurğàn:** (*yer adı*) Taşkurgan
t. 740 [=1]
- Tàşqurğànçe:** Taşkurgan’a kadar
t. 753 [=1]
- taşla-:** atmak
t.-b 424, 451
t.-dım 859, 863
t.+r 825
t.-sa 686
t.-sam 31, 31
t.-ydı 33, 640, 641 [=10]
- tàt-:** tatmak
t.-ib 52 [=1]
- tàtlıkkıne:** tatlıca
t. 630 [=1]
- tavuğ:** tavuk (bak. **tavuq**)
t. 20, 23, 396, 397, 398
t.+dı 150, 830 [=7]
- tavuq:** tavuk (bak. **tavuğ**)
t. 85 [=1]
- tâvus:** tavus kuşu
t. 80, 81, 605, 919 [=4]
- tây:** tay
t. 764, 765, 767, 768, 792 [=5]
- tayàğ:** sopa
t. 70
t.+ı 34, 775 [=3]
- tayàğlığ:** sopalı
t. 101 [=1]
- tay-:** kaymak
- t. 743 [=1]
- tâyçe:** taycık
t. 789 [=1]
- tayla-:** atmak
t.-dım 712, 712, 801, 807, 860
t.-sa 32, 32
t.-ydı 485, 713
t.-yvuz 565 [=10]
- taylàq:** deve yavrusu
t.+çe 473 [=1]
- tayrıl-:** kaymak
t.-ib 711 [=1]
- tâzı:** tazi
t. 754, 766 [=2]
- tébà:** deve (bak. **tévà, téve, tíye, tüye**)
t. 421
t.+ga 676
t.+ge 257, 662, 663 [=5]
- teber:** balta
t. 108, 147, 831 [=3]
- tég-:** değmek
t. 832
t.-edi 832, 834
t.-me 832, 834
t.-medi 664, 664, 665, 665
t.-meydi 832, 834
t.+teg 833 [=12]
- tégírmàn:** değirmen
t. 13, 312, 336, 394, 395, 410, 412,
413, 414, 417, 418, 419, 421, 680,
759, 761, 770, 836, 865, 868 [=20]
- ték-:** değmek
t. 834 [=1]
- télpek:** kalpak (bak. **télpey**)
t. 968 [=1]
- télpey:** kalpak (bak. **télpek**)
t. 969 [=1]

temâm: bütün

t. 588 [=1]

temir: demir

t. 34, 126, 145, 857, 891

t.+den 836 [=6]

tene: gövde

t.+si 92 [=1]

tenge: kuruş, demir para, madeni para

t. 598, 965

t.+çe 548, 549, 560

t. +dek 976

t. 545, 561 [=8]

tení: hiç

t. 172, 173, 469 [=3]

tennav: damdaki su oluşu

t. 568 [=1]

téntek: deli (bak. **téntey**)

t. 209 [=1]

téntey: deli (bak. **téntek**)

t. 589 [=1]

tép-: tepmekt.-edi 48, 315, 386, 462, 463, 466,
484, 486, 489, 490, 504

t.-er 49, 491, 492

t.-sem 837

t.-tim 197, 584, 838 [=18]

téppe: tepe

t. 318, 318, 835

t.+ni 195, 196

t.+siden 836 [=6]

teppi: tezek

t.+si 823 [=1]

terâzî: terazi

t. 34, 193, 607, 775 [=4]

terbuz: karpuzt. 137, 268, 287, 367, 661, 678,
870, 877, 889, 892, 893, 894, 897,
898, 899, 900, 901, 902, 931 [=19]**térek:** kavak

t. 904, 905 [=2]

tereñ: tıkız, ağzına kadar dolu

t. 994 [=1]

téril-: toplanmak

t.-edi 513 [=1]

tert-: çekmek

t.-er 363 [=1]

tertenek: örümcek (bak. **tàrtenek**)

t. 102, 295, 296, 297, 298, 299

[=6]

téşe: keser (alet)

t. 824 [=1]

téşik: delik

t. 827

t.+ke 102, 295, 296, 297, 298, 299

[=7]

téşil-: delinmek

t.-di 780 [=1]

tévà: deve (bak. **tébà, téve, tíye, tüye**)t. 322, 323, 395, 399, 518, 586,
829, 967

t. +dek 976

t.+ga 675

t.+m 400, 517 [=12]

téve: deve (bak. **tébà, tévà, tíye, tüye**)

t. 292, 321

t. +çe 439 [=3]

tey: dipt.+í 623, 826, 839, 840, 841, 842,
843, 844, 845, 846, 913, 979

t.+íde 938

t.+iden 735, 736, 741, 742, 772,

773, 819, 949, 958

t.+ige 82, 83, 87, 187, 196, 214,

231, 256, 525, 526, 527, 528, 529,

530, 531, 632, 644, 659, 667, 668,

669, 670, 774, 776, 875, 917, 918,

- 920, 921, 950, 959, 960, 961, 962
[=56]
- téy-**: değmek
t. 847, 848, 848
t.-edi 833, 847, 848
t.-me 833, 847, 848
t.-mey 437
t.-meydi 833, 847, 848 [=13]
- téyirmàn**: değirmen
t. 411, 416 [=2]
- teyle-**: atmak
t.-dim 864 [=1]
- tézeg**: tezek
t.+i 820, 821, 822 [=3]
- tézekçi**: tezekçi (bak. **tézeyçi**)
t. 263, 763 [=2]
- tézeyçi**: tezekçi (bak. **tézekçi**)
t. 790
t.+ni 762 [=2]
- tınıq**: durgun
t. 875 [=1]
- turnàğ**: turnak
t.+ı 829 [=1]
- tış**: dış
t.+ı 343 [=1]
- tışqân**: sıçan, fare
t. 17, 266, 365, 365, 762, 789, 852, 853 [=8]
- tışqânğarı**: sıçan yuvası (bak. **tışqânuya**)
t. 729 [=1]
- tışqânuya**: sıçan yuvası (bak. **tışqânğarı**)
t. 730, 749 [=2]
- tışqarı**: dışarı
t. 28, 344, 458, 487, 570, 587, 626
t.+ge 459, 488 [=9]
- tışqarge**: dışarıya (< tışkarı+ge)
t. 625 [=1]
- tıyàğ**: turnak
t.+ı 857, 857
t.+ları 426 [=3]
- tikàn**: diken
t. 558, 639, 713, 779, 780
t.+dan 522
t.+dı 551 [=7]
- tıkış**: dikiş
t. 155 [=1]
- tıkış tíkeykàn màşín**: dikiş makinası
t. 155, 713 [=1]
- tikke**: parça
t. 307 [=1]
- tıl**: dil
t. 226, 304
t.+i 360, 361, 653, 975 [=6]
- tíleymàn**: dilimleyen
t.+dı 761
t.+nı 762 [=2]
- tílím**: dilim
t. tilim 666 [=1]
- tíliñ**: kesik
t. tiliñ 480 [=1]
- tíllâ**: altın
t. 577, 777, 849, 850, 851
t.+dan 426, 671, 909 [=8]
- tíllâqanâr**: altın renkli
t.+dan 669 [=1]
- tiptikke**: dimdik
t.+dür 829 [=1]
- tirig**: diri
t.+di 852, 853 [=2]
- tirik**: diri

t. 852, 853 [=2]	t.-sa 140 [=2]
türkışdey: dik gibi t. 123 [=1]	tola: dolu, dolusu (bak. töle) t. 708, 709, 710 [=3]
türkışe: dik t. 127 [=1]	tolaymàn: dolanmış, dolanan t. 237, 263, 763 [=3]
tış: dış t. 14, 15, 16, 103, 169, 493, 647, 648, 649, 651, 652, 725 t.+i 6, 366, 949, 958, 959, 960 t.+ige 665 t.+leri 145 [=20]	toldır-: doldurmak t.-adı 114, 115 t.-ar 113 [=3] tolğan-: kıvrılmak t.-adı 682 [=1]
tışle-: dişlemek t.-me 88 [=1]	ton: giysi t. 664, 665 t.+ı 109, 110, 111, 116, 144, 246, 578, 579, 580, 581, 582 [=13]
tíye: deve (bak. tébà, tévà, téve, tüye) t. 585, 628 t.+m 476 [=3]	top: top t.+ı 83, 670 t.+ım 82, 87, 667, 668, 669, 938 [=8]
tizme: bak. öydí tizmesi t.+si 521 [=1]	torpàğ: toprak t. 704, 957 t.+ları 255, 483 [=4]
toxlı: dişi keçi t. 207 [=1]	torpàq: toprak t.+qa 941 [=1]
toxmàğ: tokmak t. 207 [=1]	toy-: doymak t.-sa 284, 285 [=2]
toq: tok t. 631 [=1]	tök-: dökmek t.-ib 400 t.-ti 422 t.-tim 798, 808, 809 [=5]
toqı-: dokumak t.-yđı 995, 998 t.-yman 999, 1000 [=4]	töle: dolu, dolusu (bak. tola) t. 14, 15, 16, 64, 103, 137, 139, 169, 188, 316, 324, 493, 506, 510, 511, 647, 648, 649, 651, 684, 726, 744, 750, 975 [=24]
toqıl-: örülmek t.-gen 856 [=1]	tönter-: döndürmek, tersine çevirmek t.-bıdım 803 [=1]
toqmaçılık dökânı: dokuma tezgahı t. 145 [=1]	tör (1): dört
toqquz: dokuz t. 207 t.+ıñ 207 [=2]	
tol-: dolmak t.-adı 112	

- t. 194, 274, 275, 276, 525, 854
[=10]
- tör (2):** baş köşe
t.+ge 859, 860, 863, 864 [=10]
- törd:** dört
t. 92, 102, 207, 277, 278, 279, 296,
526, 527, 528, 704, 705, 706, 835,
855, 856
t.+dür 857 [=17]
- törkil-:** kalkmak
t.-edi 852
t.-se 203 [=2]
- tört:** dört
t. 273, 280, 305
t.+ele 297, 298, 299
t.+ini 208
t.+iñ+(tördiñ) 207 [=8]
- törte:** dört tane (< dört+te)
t. 529, 530, 531, 599 [=4]
- törtte:** dört tane
t. 373, 621 [=2]
- töş:** döş, göğüs
t.+i 855 [=1]
- töte:** bir parça
t. 447 [=1]
- tuğ-:** doğurmak
t.-dum 85
t.-may 300, 371 [=3]
- tuxm:** çekirdek
t.+ı 914 [=1]
- tuxum:** yumurta
t. 134, 165, 166, 167, 444 [=5]
- tulum:** tulum
t. 737 [=1]
- tulum:** tulum
t. 439, 473, 684, 731, 732, 752,
755, 760 [=8]
- tunıǵ:** duru
t. 774 [=1]
- tunuǵ:** duru, berrak
t. 776, 917, 918, 920 [=4]
- tunuq:** duru, berrak
t. 921 [=1]
- tur-:** durmak, kalkmak, uyanmak
t.-adıla 289
t.-amen 290
t.-arla 291
t.-dı 853
t.-dım 784, 809
t.-ıb 866, 867
t.-mas 442, 443, 444, 445, 448, 768
t.-maydı 446 [=15]
- turış:** duruş
t.+ı 888 [=1]
- tutadey:** kısa kamış gibi (bak. tutedek,
tutedey)
t. 151 [=1]
- tutam:** tutam
t.+dan 671 [=1]
- tutçaǵ:** sap, kulp
t.+ı 327 [=1]
- tutedek:** kamış gibi (bak. tutadey,
tutedey)
t. 152 [=1]
- tutedey:** kamış gibi (bak. tutadey,
tutedek)
t. 153, 154 [=2]
- tuyāǵ:** tırnak
t.+ı 34 [=1]
- tübek:** sidik çanağı
t. 737, 755 [=2]
- tüg-:** düğümlemek, (düğme) dikmek
t.-dim 858
t.-düm 859, 860
t.-edi 550

t.-er 452, 544
t.-u 565 [=7]

tüğme: düğme
t. 452, 544, 550 [=3]

tügmelik: düğmeli
t. 11 [=1]

tügün: düğüm
t. tügün 224, 225, 861 [=3]

tügünçe: düğümcük
t. 224, 225, 858, 861, 862 [=5]

tük-: düğüm atmak
t.-ken 906 [=1]

tüken-: tükenmek, bitmek
t.-mes 213 [=1]

tüklökkine: tüylüce
t. 630 [=1]

tükme: düğme
t.+ni 451 [=1]

tüllü: türlü
t. tüllü 452, 550 [=2]

tüllük: türlü
t. tüllük 544, 544 [=2]

tüpürçig: tükürük
t. 619 [=1]

tüpürçiq: tükürük kabarcığı
t. 160 [=1]

türlük: türlü
t. türlik 451 [=1]

tüş-: inmek, düşmek
t.-edi 40
t.-ib 45, 727
t.-ken 517
t.-se 35, 36, 39, 40, 41, 43, 44, 603,
603, 745, 874

t.-ti 42, 46, 46, 58, 233, 247, 401,
402, 476, 540, 541, 606, 728, 746,
747, 942, 943, 944, 964
t.-tim 95, 95 [=36]

tüşpere: mantı
t. 476, 540, 541 [=3]

tüte: karnı
t. 528 [=1]

tüy-: düğümlemek
t.-dim 863
t.-düm 864 [=2]

tüye: deve (bak. **tébà, tévà, téve, tíye**)
t.+den 203 [=1]

tüylig: bak. öydí tüyligini bağ
t.+ini 835 [=1]

tüymedâr: düğmeli
t. 218 [=1]

tüz-: dokumak
t.-erler347 [=1]

tüzet-: yapmak
t.-keniñge 341 [=1]

u: o (zâmir)
u. 122, 317, 571
u.+ndan 903
u.+mı 2, 58, 125, 147, 255, 425,
480, 480, 480, 483, 550, 598, 599,
857, 888, 956
u.+nnan 347 [=21]

u: ve
u. 208, 249, 289, 291, 321, 322,
574, 574, 585, 586, 865, 866, 867,
868, 869, 870, 871, 894, 898, 947,
947, 975 [=22]

ubu: oradan buradan
u. 872 [=1]

ucâ: o yere
u. 338 [=1]

uç: uç

- u.+ı 198, 198, 903, 910
- u.+ıdaki 906
- u.+ıdan 906
- u.+u 105
- u.+uğa 908 [=8]

uç-: uçmak

- u.-adı 873 [=1]

uçmàğ: uçmak

- u. 207 [=1]

uhu : ha şu, işte şu

- u. 18 [=1]

ul: o (zamir)

- u. 208 [=1]

ulàç: ulayıcı

- u. 671
- u.+ım 909 [=2]

ulàma: ulama

- u. 907, 908, 910 [=3]

un: un

- u. 342, 343, 344, 736, 761, 903, 979
- u.+dı 380
- u.+un 978 [=9]

unçe: birazcık un, azıcık un

- u. 58, 380, 381, 382, 474, 482
- u.+ni 381, 382, 474, 482 [=10]

undey: un gibi

- u. 345, 346 [=2]

unfuruş: un satıcısı

- u. 914, 977 [=2]

ur-: vurmak, atmak, (kar) yağmak

- u.-adı 2, 56, 97, 158, 336, 336, 336, 608, 681, 883
- u.-adıla 289
- u.-amen 290
- u.-ar 884
- u.-arla 291
- u.-ay 536

u.-dı 96, 853

- u.-dım 12, 230, 831
- u.-dum 691
- u.-ıb 435, 436, 437, 438
- u.-sa 7, 8, 9, 874
- u.-sam 341
- u.-sañ 10 [=31]

uruğ: tohum

- u. 21 [=1]

ustâ: usta

- u.+sıge 9 [=1]

ustaxân: kemik

- u.+dan 673, 674 [=2]

uşla-: tutmak

- u.-b 289, 290, 291 [=3]

uş-: uçmak

- u.-maydı 375, 376, 377 [=3]

utedey: kütük gibi

- u. 151, 154 [=2]

uyâ: yuva

- u.+sı 748
- u.+sıge 405, 406, 422 [=4]

uyàq: o yan, o taraf

- u.+ka 875 [=1]

uyem: o da

- u. 572 [=1]

uyğan-: uyanmak

- u.-ar 223 [=1]

uyqu: uyku

- u. 863 [=1]

uzàğ: uzak (bak. **uzàq**)

- u. 895, 896
- u.+dan 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897 [=24]

uzàğlıg: uzaklık

- u.+i 730, 751, 915 [=3]
- uzàq:** uzak (bak. **uzàğ**)
u.+dan 898, 899, 900, 901
u.+tan 902 [=5]
- uzın:** uzun
u. 57, 464, 495, 503, 505, 507, 903, 974
u. uzın 903 [=9]
- uzun:** uzun
u. 323, 465, 494, 879, 885, 886, 904, 905
u.+dan 671
u.+nan 909
u. uzun 906, 907, 908, 910 [=14]
- ü:** ve
ü. 711 [=1]
- üç:** üç (bak. **üş**)
ü. 47, 74, 198, 207, 305, 325, 911, 911
ü.+dın 208
ü.+iñ 207
ü.+isi 164 [=11]
- üçinçi:** üçüncü
ü.+ge 305 [=1]
- üçte:** üç tane
ü.+si 161 [=1]
- üçyüz:** üçyüz
ü.+ü 912 [=1]
- üst:** üst
ü.+i 61, 62, 63, 623, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 913, 939
ü.+ide 51, 51, 51, 51, 236
ü.+ideki 714
ü.+iden 430, 723, 736
ü.+ige 38, 130, 189, 212, 300, 311, 318, 318, 318, 318, 318, 319, 319, 319, 319, 320, 320, 320, 320, 320, 320, 324, 324, 324, 324, 405, 422, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 524, 532, 551, 681, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 818, 835, 940, 968, 969, 970
ü.+inde 406
ü.+iyiz 947
ü.+leride 356 [=95]
- üş:** üç (bak. **üş**)
ü. 914 [=1]
- üy:** ev
ü. 506
ü.+ge 432 [=2]
- üzıl-:** kopmak, kesilmek
ü.-ib 337, 368 [=2]
- üzüm:** üzüm
ü. 69, 70, 71, 72, 73, 227, 228, 271, 325, 594
ü.+i 68 [=11]
- vağ:** o yan, o taraf
v.+ı 915, 916 [=2]
- vağ vaqqa:** bağırma
v.+sı 737 [=1]
- vaq:** o yan, o taraf
v.+a 917, 918, 919, 920, 921
v.+ı 84, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937
v.+ıge 183 [=23]
- vaqt:** vakit
v. 161
v.+ı 220, 221
v.+tı 223 [=4]
- vap:** dokuma
v.+ım 938, 938 [=2]
- vàst:** alt
v.+ı 939 [=1]
- ve:** ve
v. 2, 55, 59, 85, 96, 97, 118, 164, 174, 239, 311, 324, 356, 361, 365,

405, 425, 550, 760, 820, 853, 883,
884, 914, 980 [=25]

véy-véyek: aya, avuç içi
v. 940
v.+ke 940 [=2]

vu: ve
v. 651, 956 [=2]

yâ: ya, ey
y. 7, 941 [=2]

yâd: yad, akıl
y.+ige 634
y.+iinde 635 [=2]

yâğ (1): yağ
y. 422, 923, 924
y.+ı 711
y.+ın 400 [=5]

yâğ (2): yok
y. 6, 6, 89, 91, 91, 105, 168, 229,
273, 274, 275, 276, 277, 278, 279,
280, 378, 379, 379, 515, 515, 533,
534, 573, 575, 634, 635, 659, 705,
705, 705, 705, 706, 706, 706, 706,
783, 784, 785, 798, 801, 803, 804,
805, 806, 807, 808, 809, 810, 811,
813, 814, 815, 816, 873, 873, 946,
975, 975 [=59]

yâğ-: yağmak
y.-adı 179, 179, 180, 181, 182, 182,
183, 183, 186, 195, 199, 200, 210,
348, 637, 642, 718, 724
y.-ar 636, 638 [=20]

yâğla-: yağlamak
y.-b 408 [=1]

yâğlâğ: tava
y. 390, 391 [=2]

yâğlığ: yağlı
y. 609 [=1]

yâğmur: yağmur

y. 195, 210, 348, 782, 800, 802,
818 [=7]

yax: buz
y. 593, 679 [=2]

yâx-: hoş gitmek, yakışmak (bak. **xoş**
yâx-)
y.-mas 335 [=1]

yâxtı: ılık
y.+sı 216 [=1]

yâq (1): yan, taraf
y.+a 199, 199
y.+ada 790
y.+ı 871, 871
y.+ıdan 179, 179, 718, 718
y.+ıge 180, 180, 186, 186, 195,
195, 200, 200
y.+qa 122, 122 [=19]

yâq (2): yok
y. 799, 812 [=2]

yakala-: boyunca gitmek
y.-r 521 [=1]

yala-: yalamak
y.-ydı 387, 479, 481, 654 [=4]

yâldır-yuldır: parıl parıl
y. 892 [=1]

yâle: dal
y.+si 59, 118, 201, 622
y.+sige 59, 118 [=6]

yalpâq: yayvan
y. 68 [=1]

yalt ét-: parlamak
y. 942, 943, 944 [=3]

yaltulla-: parlamak
y.-ydı 385 [=1]

yalturâğ: parlak
y. 219, 903 [=2]

yàn: yan (bak. **yàna**)
y.+ıge 892, 898 [=2]

yàn-: yanmak
y.-mas 603
y.-maydı 32, 604 [=3]

yàna: yan (bak. **yàn**)
y. 945 [=1]

yañğàğ: ceviz (bak. **yañğàq**)
y.+ım 202 [=1]

yañğàq: ceviz (bak. **yañğàğ**)
y. 5, 22, 64, 83, 84, 496, 497, 499,
500, 501, 502, 508, 509, 653, 781,
871, 923, 924, 930 [=19]

yàrığ: ışıık
y.+ı 946 [=1]

yarım: yarım, yarı
y. 532, 534, 535, 659, 786, 812,
813, 814, 815, 816, 970
y.+ı 117, 117, 119, 119, 120, 120,
202, 202
y.+ıge 724, 724
y.+ını 825, 825 [=23]

yarımày: yarım ay
y. 356 [=1]

yarqıllat-: nurlandırmak
y.-ıb 293 [=1]

yassı: yassı
y.+yussı 73 [=1]

yastığ: uzun yuvarlak yastık
y. 614 [=1]

yâş: yaş (ömür)
y.+ıge 325 [=1]

yaşa-: yaşamak
y.-ydi 349, 355 [=2]

yaşıl: yeşil
y. 932, 934, 936 [=3]

yâşlı: yaşında
y. 676 [=1]

yâşlık: yaşında
y. 156, 662, 663, 675 [=4]

yât-: yatmak
y.-adı 48, 283, 545, 546, 548, 549,
551, 552, 553, 554, 555, 556, 557,
559, 560, 561, 996
y.-ar 49, 284, 285, 400, 400, 774
y.-ıbtı 817
y.-ıptı 132, 187, 196, 407, 716, 721
y.-ken 82, 83, 87, 326, 667, 668,
669, 670, 761, 762, 941
y.-ur 374 [=42]

yâtır-: yatırmak
y.-ay 54 [=1]

yâtqız-: yatırmak
y.-dım 731, 732, 752 [=3]

yavuğ: yakın
y. 20, 23, 830 [=3]

yavuş: yakın
y.+ka 876, 897 [=2]

yây-: yaymak, sermek
y.-dım 785, 811, 997 [=3]

yay-: yaymak
y.-bıdım 810 [=1]

yayrav: rahatça
y. 875 [=1]

yé-: yemek (fiil) (bak. **cé-**, **céy-**, **iy-**)
y.-dım 163
y.-gen 400
y.-meydi 126, 126
y.-ydi 123, 127
y.-yiler 135 [=7]

yekke: biricik
y. 669, 670 [=2]

yél: yel????
y. 950 [=1]

yeld yeldır: pasparlak
y. 897 [=1]

yeldır: parlak, parıl parıl
y. yeldır 889
y. yeldır 898
y. yuldır 877
y. yuldur 900 [=4]

yeldur yuldur: parlak, parıl parıl
y. 894, 901 [=2]

yeltır yultır: parlak, parıl parıl
y. 893 [=1]

yén-: inmek
y.-ib 2, 55 [=2]

yéne: yine
y. 941 [=1]

yenge: yenge
y.+m 507, 508
y.+mdi 509 [=3]

yengecân: yengecik, sevgili yenge
y.+ım 947 [=1]

yéñ: kol, yen
y. 273, 279
y.+i 274, 275, 276, 277, 278, 280,
705, 706 [=10]

yéñil: hafif
y. 991 [=1]

yér: yer
y. 21, 61, 210, 215, 269, 270, 714,
840, 841, 842, 843, 844, 845, 846,
872, 948, 948, 949, 950, 981, 982,
983, 984, 985, 986, 988, 990, 992,
993
y.+de 208, 766
y.+den 951, 952, 953, 954, 955,
956
y.+di 214, 214, 253, 632, 632, 957,
958, 959, 960, 961, 962
y.+ge 2, 197, 240, 247, 366, 375,
379, 584, 743, 767, 768

y.+i 963 [=60]

yéreg: yürek
y.+i 645 [=1]

yéşık: kapı (bak. **éşí, éşíg, éşík**)
y. 207 [=1]

yétâl-: yetişebilmek
y.-mas 101 [=1]

yétey: etek, **yétey-baş:** üst baş
y. 435, 436, 437, 438 [=4]

yétíş-: yetişmek, ulaşmak
y.-edi 107 [=1]

yétíştir-: yetiştirmek, ulaştırmak
y.-er 857 [=1]

yéttí: yedi (sayı) (bak. **cétti**)
y. 144, 207, 432, 434, 686, 687,
689, 694, 698
y.+ñ 207 [=10]

yéyil-: (yemek) yenilmek
y.-meydi 136 [=1]

yığıl-: toplanmak
y.-dı 42, 401, 402, 403, 404 [=5]

yığla-: ağlamak
y.-b 471, 472, 472, 538, 539, 539,
919
y.-ra 80, 81, 605
y.-ydı 90, 184, 211, 212, 309, 470,
475 [=17]

yıqıl-: düşmek, yıkılmak
y.-dı 403, 404, 787, 788
y.-mas 837 [=5]

yıl: yıl
y. 314, 338, 581, 912 [=4]

yırt-: yırtmak
y.-ar 363 [=1]

yígirme: yirmi
y. 911, 911 [=2]

yígít: yiğit

y.+le 125, 597, 599 [=3]

yílt ét-: parlamak

y. 197, 964 [=2]

yoğàn: kalın

y. 101 [=1]

yoq: yok (bak. yuq)

y. 85, 85, 208, 208, 631 [=5]

yuqàr: yukarı

y.+dan 971, 972, 973, 974 [=4]

yol: yol

y. 105, 106, 138, 142, 171, 172, 213, 520, 965

y.+ge 94, 376, 966, 967 [=13]

yorğala-: koşmak, koşuvermek

y. 390

y.-r 391, 392 [=3]

yu: ve (ünlüyle biten sözcüklerin

arkadasında)

y. 124, 146, 148 [=3]

yuq: yok (bak. yoq)

y. 574, 574 [=2]

yulduz: yıldız

y.+lar 61, 156, 175, 176, 215, 783, 784, 785, 798, 799, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 980 [=26]

yum-: kapanmak

y.-ar 66

y.-arı 65 [=1]

yumala-: yuvarlanmak, yan yatmak

y.-b 82, 87, 283, 284, 285, 667, 668, 669, 670, 938 [=10]

yumalat-: yuvarlamak

y.-tım 308, 723 [=2]

yumşaq: yumuşak

y. 384, 423 [=2]

yumurtqa: yumurta (bak. cımırqa, cumurtqa)

y. 85, 445 [=2]

yurtım: hızlı giden, hızlı yürüyen

y. 69 [=1]

yussı: bak. yassı

yuv-: yıkamak

y.-adıla 289

y.-arla 291

y.-genlerim 385 [=3]

yügír-: koşmak

y.-e 145

y.-ib 36, 41, 44, 389

y.-se 101 [=6]

yük: yük

y. 123, 127, 128, 968, 969, 970

y.+sen 675, 676 [=8]

yüklík: yüklü

y. 662, 663 [=2]

yüñdey: yün gibi

y. 423 [=1]

yür-: yürümek (bak. cür-, yürí-)

y.-dim 965

y.-edi 545, 545, 546, 547, 547, 548, 548, 549, 549, 633, 745, 959, 975

y.-er 60, 595, 949, 960

y.-gen 264, 938

y.-gine 99

y.-mes 328, 330, 331, 333, 334, 335, 948

y.-meydi 329, 375, 376, 377 [=32]

yürí-: yürümek (bak. cür-, yür-)

y.-mes 288, 837

y.-sem 595

y.-ydi 550, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 556, 557, 557, 558, 558, 559, 559, 560, 560, 561, 561, 607, 855, 958 [=25]

yürış: yürüyüş, yürüme
y.+i 282, 888, 976 [=3]

yürışlı: yürüyüşlü
y. 282 [=1]

yüz: yüz, üst, yüzey
y.+i 339, 977, 978, 979
y.+ige 150, 204, 214, 632 [=8]

yüz: yüz (100)
y. 8, 10, 675 [=3]

yüzengi: üzengi
y. 827 [=1]

zâr zâr: inleye inleye, hüngür hüngür
(ağlamak)
z. 80, 81, 605 [=3]

zât A.: şey
z. 203, 204, 205, 273, 394
z.+nı 206 [=6]

zembel: taşıma aracı
z. 856 [=1]

zembur F.: arı
z. 995, 998, 999, 1000 [=4]

zemburöye F.: arı kovanı
z. 254 [=1]

zencır: zincir
z. 892, 894, 898, 902
z.+i 542 [=5]

zencıre: zincir
z.+si 678 [=1]

zer F.: altın
z. 838, 849, 850, 851, 952, 955
[=6]

zercâme: havuç
z. 214, 487, 488, 570, 587, 625,
626, 632 [=8]

zergilem-zerbergilem: Altın kilim,
üstü altın kilim
z. 980 [=1]

zergilem-zerçegilem: altın kilim,
altınlı kilim
z. 981, 982, 983, 984, 985, 986,
987, 988 [=8]

zergilem-zerdârgilem: altın kilim,
altınlı kilim
z. 989 [=1]

zergilem-zergergilem: altın kilim,
altınlı kilim
z. 990, 991 [=2]

zergilem-zergilem: altın kilim, altın
kilim
z. 992 [=1]

zergilem-zervergilem: altın kilim,
altın kilim
z. 993 [=1]

zerğölçe-zereñğölçe: altın testicik,
sert testicik
z. 994 [=1]

zerín F.: yaldızlı
z. 956 [=1]

zıb zıb: vız vız (yansıma)
z. 995, 995 [=2]

zımistân F.: kış, kışın
z. 117, 119, 202
z.+ge 996 [=4]

zıncektikân: bir çeşit dikenli çalı
z. 133 [=1]

zineçe F.: basamak
z.+ge 997 [=1]

ziyâde F.: fazla, artıkça, dışarıda
z. 208, 563, 567 [=3]

Zöhrexâle: kişi adı Zöhre Teyze
z. 145 [=1]

zú zú: vız vız (*yansıma*)
z. 998, 998, 999, 999, 1000, 1000
[=6]

zülf F: zülüf, saç
z.+i 359, 458 [=2]

Toplam sözcük başı: 8,392

GÖRÜNTÜLER



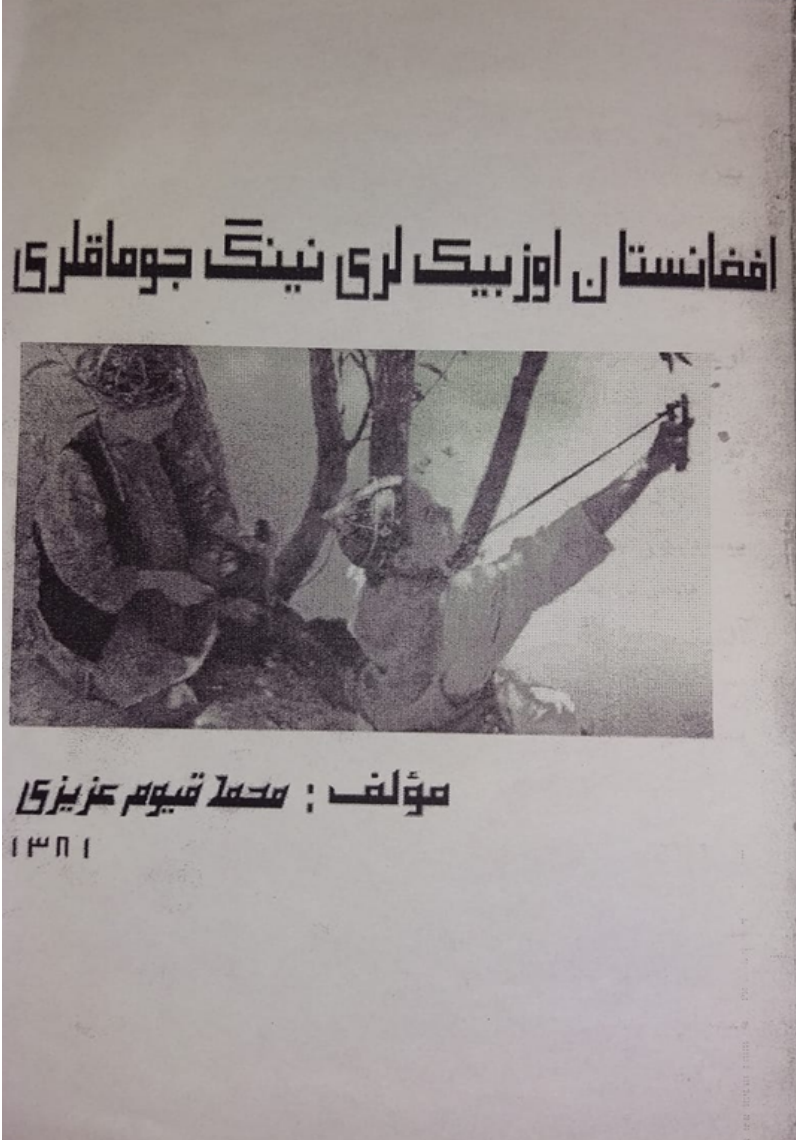
Muhammed Kayum Azizi ile Timur Kocaoğlu Bilmeceler üzerinde birlikte çalışırken. (2004, Koç Üniversitesi)



Muhammed Kayyum Azizi bilmece fişlerini düzenlerken.



Bilmece fişleri.



Afganistan Bilimler Akademisi'nde ilmi terfi için Muhammed Kayum Azizi'nin hazırladığı "Afghanistan Özbeklerinin Cumaqları" adlı için yayımlanmamış bilimsel tez çalışması, 1988)

عنوانلر فهرستی

سوزباشی

بیرینچی بولیم:

جوماق و اونینگ تورلری

ایکینچی بولیم:

جوماق ایتیش نینگ قولله نیش طریقه لری

اوچینچی بولیم:

جوماق نینگ توزیلیش خصوصیت لری

تورتینچی بولیم:

جوماق نینگ مجاز صنعتی گه اساسلنگن لیگی

بیشینچی بولیم:

حماسی اثرلرده جوماق

آلتینچی بولیم :

اوزبیک بله لراویین لریده جوماق نینگ ایزلری

ییتینچی بولیم :

جوماق نینگ ضرب المثل گه مناسبتی

سکیزینچی بولیم:

جوماق نینگ اجتماعی تینگ سیزلیک که تیگیشلی تمانلری

نتیجه:

ثبت قیلووی و جوماق راوی لری نینگ بیلگی لری

منبع لر

“Afghanistan Özbeklerinin Cumaqları” adlı için yayımlanmamış
bilimsel tez çalışmasının “İçindekiler” sayfası



Afganistan'daki bir Özbek çocuğu.



Afganistan'daki bir Özbek çocuğu.



Birbirini cumak (bilmece) ile sınayan çocuklar.



Afganistanlı Özbek çocukları geleneksel çapanları (kaftanları) ile



Afganistanlı bir Özbek çocuğu Sendali üzerinde.

Sendali: mangallı sehpa (üstü yorganla örtülü,altında mangal közü bulunan sehpa. Kış günlerinde bacaklar yorgan altında oturularak ısıtılır.)



1966



2014

Özbekistan'da çocuklar için yayımlanmış Bilmeceler kitabının
1966 ile 2014 baskıları.

Özbek Xalq Tapışmaqları (Tüzüvçi: Z.Husainova)

Taşkent: Çolpan Namıdagi Neşriyat, 2014.

[Bunun 1966'daki ilk baskısı, "Yararlanılan Kaynaklar"da]

Arap Alfabeli Afganistan Özbekçesi Bilmeceleri

*Arka kapaktan başlayan Arap alfabeli
bilmecelerin başı “Önsöz”den sonra
kitabın sağından sola doğru sıralanmıştır:*

*Bu sayfadan sonra bilmecelerin en sonuncusu
olan 1001.inci bilmece yer alıyor.*

*Bilmece sayıları yukarıdan aşağıya ve
soldan sağa kitabın arka kapağına doğru
azalıyor (Bilmecelerin başı)*

اورکیب تورگن قرہ نر	اورکیب تورگن قرہ نر
آتہ بیڑ دی بی بی شیم	مونی تاپینگ تاس کل
قطار دہ کی قرہ نر	قطار دہ کی قرہ نر
بیٹتی آغنگ بی بی شیم	مونی تاپینگ تاس کل
چول گہ چراغ یانہ دی	چول گہ چراغ یانہ دی
بوری کوزی بی بی شیم	مونی تاپینگ تاس کل
چول گہ باردی چلدیار	چول گہ باردی چلدیار
تیشقان اویہ بی بی شیم	مونی تاپینگ تاس کل
سَسِیغ کول گہ ایت اویئر	سَسِیغ کول گہ ایت اویئر
قورباققہ دی بی بی شیم	مونی تاپینگ تاس کل
قنتیغ بیگین دیگہ نیز	قَتِیغ بیگین بوکل گہ
قنتیغ اوپکین دیگہ نیز	یَلَب کیتسین اوی گہ
آلمہ بیگین دیگہ نیز	آلمہ بیگین قولی گہ
آینہ لیب کی دیگہ نیز	اِسْکَب کیتسین اوی گہ
بہی بیگین دیگہ نیز	بہی بیگین قولی گہ
مہربان بودیگہ نیز /	تیشلَب کیتسین اوی گہ

L1001

عائشہ قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شہری، سرپل // زُھرہ
 خال سید عطا قیزی، سرپل شہری، سرپل.

مناظره

۱۰۰۱

تاس کل

تییّه اوستی تقیر چاغ
 باشی ییز دی بی بی شیم
 تیگره گی موور چاغ
 ساچی ییز دی بی بی شیم
 اودان اوستی گه کهدان
 تیلی ییزدی بی بی شیم
 تاقچه ایچی گه میخچه
 تیشی ییزدی بی بی شیم
 قره یغاچ پیتاق سیز
 زولفی ییزدی بی بی شیم
 بلقان قوزی سویک سیز
 جی جی ییز دی بی بی
 تارکوچه دن چنگ چیغر
 تویینگیزدی بی بی شیم
 بییتی پری تینگ چیغر
 جوجی ییز دی بی بی شیم

بی بی شیم

تییّه اوستی تقیر چاغ
 مونی تاپینگ تاس کل
 تیگره گی موور چاغ
 مونی تاپینگ تاس کل
 اودان اوستی گه کهدان
 مونی تاپینگ تاس کل
 تاقچه ایچی گه میخچه
 مونی تاپینگ تاس کل
 قره یغاچ پیتاق سیز
 مونی تاپینگ تاس کل
 بلقان قوزی سویک سیز
 مونی تاپینگ تاس کل
 شیم
 تارکوچه دن چنگ چیغر
 مونی تاپینگ تاس کل
 بییتی پری تینگ چیغر
 مونی تاپینگ تاس کل

۱۰۰۱

مناظره

بی بی شیم بیلن تاس کل

۹۹۸ بیرگر- بیرگز، بویی بیرگز، چقیرسه کیمس، پیاده یورمس.
(چیلیم) / L948

محمد نسیم محمد عظیم اوغلی، گورکاب قیشلاغی، سوزمه
قلعه شهری، سرپل.

۹۹۹ بیرری آق، بوغدایی قره. (کتاب) / L963
بیکتاش انجینر احمد اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۱۰۰۰ ییلت ایتتی، جووه یه توستی. (ایگینه) / L964
غیاث الدین جبار قل اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۹۹۴ بیردی ته یی گه آی یوره ر. (آماچتی تیشی) / L960

عبدالستار عبدالواحد اوغلی، دره ی بند قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل

۹۹۵ بیردی ته یی گه قیزیل تاش. (کرمک) / L962

دلجان، سرپل شهری، سرپل.

۹۹۶ بیردی ته یی گه قیزیل تاش، مونی تاپمه گن قیزیلباش.

(شلغم) / L961

شیرین محمد حکیم قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۹۷ بیردی قازه بیر، تورپاغ چیغمه یدی. (قازیق نی جایی) /

L957

نقیب الله مولوی عبدالرشید جوهری اوغلی، شبرغان
شهری، جوزجان.

- ۹۸۹ بېردن چيغه دی بوره لیب، چادیرچمن گه اوره لیب.
(جیگاری) / L951
حمیرا محمد حسین قیزی، سرپل شهری، سرپل
- ۹۹۰ بېردن چيغه دی بوره لیب، زرسله گه اوره لیب.
(جیگاری) / L952
فاطمه عبدالرحمن قیزی، قاضی کینتی قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.
- ۹۹۱ بېردن چيغه دی چیره نیب، قاضی دستارگه اوره نیب.
(چوکیری) / L953
یعقوب بیک یوسف بیک اوغلی، بیش کپه قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.
- ۹۹۲ بېردی ته یی دن آی یوریدی. (آماچتی تیشی) / L958
دلبر فیض بای قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۹۹۳ بېردی ته یی گه آی یوره دی. (آماچتی تیشی) / L959
زلفیه محمد یعقوب قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۸۴ بیرته یی دن آی یوره ر. (أماچتی تیشی) / L949
 یعقوب بیک یوسف بیک اوغلی، بیش کپّه قیشلاغی، سرپل
 شهر، سرپل.

۹۸۵ بیر ته یی گه ییل قمیش. (ایلان) / L950
 عبدالملک بناز، آق مچیت قیشلاغی، تالقان شهر، تخار.

۹۸۶ بیردن چیغدی اوره لیب، کیسه وکمر بغله نیب، اونى قازیب
 آگین چه، زرین سله اوره لیب. (چوکیری) / L956
 سایر سید لقمان قیزی، سرپل شهر، سرپل.

۹۸۷ بیردن چیغدی بوره لیب، زرسله گه اوره لیب.
 (جوارى) / L955
 ایماق، خلق دردانه لری، ۲۴۰ نچی بیت.

۹۸۸ بیردن چیغەر کوکه ریب، چوم ایپک که اوره لیب.
 (جیگاری) / L954
 زینب سید ابو الحسن قیزی، سرپل شهر، سرپل.

۹۸۹ بیردن چیغه دی بوره لیب، چادیرچمن گه اوره لیب.
(جیگاری) / L951
حمیرا محمد حسین قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۹۰ بیردن چیغه دی بوره لیب، زرسله گه اوره لیب.
(جیگاری) / L952
فاطمه عبدالرحمن قیزی، قاضی کینتی قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۹۹۱ بیردن چیغه دی چیره نیب، قاضی دستارگه اوره نیب.
(چوکیری) / L953
یعقوب بیک یوسف بیک اوغلی، بیش کپه قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۹۹۲ بیردی ته یی دن آی یوریدی. (آماچتی تیشی) / L958
دلبر فیض بای قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۹۳ بیردی ته یی گه آی یوره دی. (آماچتی تیشی) / L959
زلفیه محمد یعقوب قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۸۴ بیرته یی دن آی یوره ر. (أماچتی تیشی) / L949
 یعقوب بیک یوسف بیک اوغلی، بیش کپه قیشلاغی، سرپل
 شهری، سرپل.

۹۸۵ بیرته یی گه ییل قمیش. (ایلان) / L950
 عبدالملیک بناز، آق مچیت قیشلاغی، تالقان شهری، تخار.

۹۸۶ بیردن چیغدی اوره لیب، کیسه وکمر بغله نیب، اونی قازیب
 آگین چه، زرین سله اوره لیب. (چوکیری) / L956
 سایره سید لقمان قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۸۷ بیردن چیغدی بوره لیب، زرسله گه اوره لیب.
 (جواری) / L955
 ایماق، خلق دردانه لری، ۲۴۰ نچی بیت.

۹۸۸ بیردن چیغر کوکه ریب، چوم ایپک که اوره لیب.
 (جیگاری) / L954
 زینب سید ابو الحسن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۷۸ یوک اوستی گه قیزیل تیلپک. (قَلَمپور) / L968
زهرا اوستا آچیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۷۹ یوک اوستی گه قیزیل تیلپه ی. (قَلَمپور) / L969
شیرین محمد حکیم قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۸۰ یوک اوستی گه یریم نان. (آی) / L970
عبدالعزیز دوست محمد اوغلی، صیاد قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۹۸۱ یول گه باردیم، نُقره کجک تاپتیم، آسم ارریغ بوله من ،
آلمه سم، کافر بوله من. (روزه) / L966
سایره سید لقمان قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۸۲ یول گه کیتاتبیدیم، بیرکُلچه تاپتیم. (تیوا تپیانینی ایزی) /
L967
نقیب الله اسد الله اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۹۸۳ یول یوردیم، تنگه تاپتیم. (عصانی ایزی) / L965
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۷۳ یوزی گُلگون، ته یی اون. (جییده) L979 /
عبدالرازق داملا عبدالحکیم اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۹۷۴ یوقاری دن کیله دی لوک، ایگلّه کوزی کوک. (ملخ) /
L971
مُحترمه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۷۵ یوقاری دن کیله دی لوکچه، ایگلّه کوزی کوکچه. (ملخ) /
L972
یعقوب بیک یوسف بیک اوغلی، بیش کپّه قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۹۷۶ یوقاری دن کیله دی لوکچه، ایکی کوزی کوکچه.
(چورکه) L973 /
ایماق، خلق دردانه لری، ۲۳۰ نچی بیت.

۹۷۷ یوقاری دن کیله دی لوک-لوک، بوینی اوزین، کوزی
کوک. (تشباققه) L974 /
محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل.

۹۶۷ یَلت ایتتی، جووه یه تُوشتی. (ایگینه) / L944
زر غونه محمد همراه قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۹۶۸ ینگه جانیم ایلان باش، آغزی ییز کوک و قلم قاش، خُسیرده
ب قیرگه باره سیز، آستی ییزخشت و اوستی ییز تاش.
(تاش بَقَه) / L947
سید قربان سید برهان الدین اوغلی، مصر آباد قیشلاغی،
شبرغان شهری، جوزجان.

۹۶۹ یوره دی نده م مینن، تباغ توله بادام مینن، تیلی یاغ وجغی
یاغ، گپیړه دی آدم مینن. (کتاب) / L975
صالحه حبیب الله قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۷۰ یوریشی تیواده ک، تاخته شی تنگه ده ک. (عصا) /
L976
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۷۱ یوزی بخمل پوش، ایچی اون فروش. (جیبده) / L977
زلفیه محمد یعقوب قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۷۲ یوزی کُل-کُل، ایچی اون-اون. (جیگده) / L978
یارقین، بازیهای عامیانه اوزبیکان جوزجان، ۱۰۸ نچی
بیت.

ی

۹۶۲ یا الهی قدرتینگ دی دانه سی، اوغلینی قوینی گه یاتکن آنه سی، باشینی کیسیب تورپاققه کومسه لر، صبرقیلینگ یینه چیغر آنه سی. (قه وون) / L941
زینب سید ابو الحسن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۶۳ یاریغی با، داریغی با، اوزی یاغ، آوزی با. (بویه غورریم) / L946
فاطمه عبدالرحمن قیزی، قاضی کینتی قیشلاغی، سرپل شهری، سرپل.

۹۶۴ یانه بیت که کنج کونده. (بوننی خال) / L945
نسیمه اوستا سلیمان نقل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۶۵ یلت ایتتی، جوازده توشتی. (ایگینه) / L942
رسالت عبدالجلیل قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۹۶۶ یلت ایتتی، جووه گه توشتی. (ایگینه) / L943
ثریا سید نجم الدین قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۹۵۸ هُو دِیدیم اوجا کیتتی، بیلْمه دیم کُجا کیتتی، بیر غَلّه نی
ایچی دن، اون ایگی جوجه کیتتی. (بیریل، اون ایگی آی)
L338 /
قاریه، شبرغان شهری، جوزجان.

۹۵۹ هوکیز پاده خانه گه کیردی، دُمی اوزیلیب قالدی. (مه)
L337 / (بیز)
محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل.

۹۶۰ هَه هوکیزه، هه هوکیز، باشلب چیغدی کوک هوکیز.
L313 / (دود)
نسیمه احمد علی قیزی، سرپل شهری، سرپل. // حبیب الله
محمد الله اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان

۹۶۱ هَی دی اوستی گه ایگی نی، ایگی نی دی اوستی گه ایگی
کمان، ایگی کمان دی اوستی گه تختی روان، تختی روان
دی اوستیگه جنگلستان، جنگلستان ایچی گه توله کولستان.
(آغیز، بورون، قاش، پیشانه، ساچ، بیت وباش قز غاغی) /
L324
دلبر فیض بای قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۵۳ هرگزى هورگز، گردنى بيرگز، خوش ياخمس خووه رغر،
پياده يورمس. (چيليم) / L335
يعقوب بيک يوسف بيک اوغلى، بيش کپه قيشلاغى، سرپل
شهرى، سرپل.

۹۵۴ هزاره هزاره گه کيتر، حميد بازارگه کيتر، آته سى اوچ
ياشيگه، اوغلى بازارگه کيتر. (اوزوم) / L325
محمد ياسين، شبرغان شهرى، جوزجان.

۹۵۵ همسا يمدى اوچاغى، جلديرده يدى توتچاغى. (اوغور،
اوغورتاش) / L327
عائشه قاضى محمد اسماعيل قيزى، سرپل شهرى، سرپل.

۹۵۶ همه ياتکن، چينى اويغاغ. (بورگه) / L326
لينا محمد آجيل قيزى، سرپل شهرى، سرپل.

۹۵۷ هواگه بيرقوش، اياغى پاپوش، قره سنگ کوله دى،
اوقنداغ قوش. (آفتاب) / L317
پرمينه حاجى گداى قيزى، سرپل شهرى، سرپل.

۹۴۸ هرگز - هرگز، بوينى بيرگز، قيشقيرسم کيمس، پياده
يورمس. (چيليم) / L334
محمد يحيى حفيظى، سرپل شهرى، سرپل.

۹۴۹ هَرگَز- هَرگَز، بوینی بیرگَز، قیشقیرسه کیمس، پیاده
یورمس. (چیلیم) / L333
عزیزه ملا روزی قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۵۰ هَرگَز- هَرگَز، بوی بیِرگَز، چقیرسم کیمه یدی، پیاده یورمه
یدی. (چیلیم) / L329
زیبا سید قادر قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۵۱ هَرگَز- هَرگَز، بوی بیِرگَز، قیشقیرسنگ کیمس، پیاده
یورمس. (چیلیم) / L330
حفیظ الله ملا قربان اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۹۵۲ هَرگَز- هَرگَز، بوینی بیِرگَز، قیشقیرسه کیمس، پیاده
یورمس. (چیلیم) / L328
ناجیه سید کمال قیزی، شبرغان شهری، جوزجان //
خیرالنساء عبدالرحمن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۴۴ وى- وى يک، وى- وى يک که بیش پوتاق، بیش پوتاقه
 قار جاودى، قار اوستى گه قان تامدى. (قول، پنجه،
 خينا / L940
 عبدالاحد بيک، بولک مرداد قيشلاغى، حسن تال، بغلان
 شهرى، بغلان.

هـ

۹۴۵ هَرپ اوره دى، هَرپ اوره دى، بیش قَریش قار اوره دى.
 (تيگيرمان) / L336
 محمد آصف عبدالقيوم اوغلى، سرپل شهرى، سرپل.

۹۴۶ هَرگز- هرگز، بويى بيرگز، چقىرسه کيلمس، پياده
 يورمس. (چيليم) / L331
 حکيم شاه محمود شاه اوغلى، شبرغان شهرى، جوزجان.

۹۴۷ هَرگز- هرگز، بويى بيرگز، چقىرسه کيمس، پياده
 جورمس. (چيليم) / L332
 محمد عيسى حاجى عبدالسلام اوغلى، سوزمه قلعه شهرى،
 سرپل.

۹۳۹ وقی تاقچه، بقی تاقچه، اورته سی گه قیزیل میخچه.

(انار) / L935

ماه گل محمد یخشی قیزی، دولت آباد شهری، فاریاب.

۹۴۰ وقی تاقچه، بقی تاقچه، اورته سی گه یشیل بوقچه.

(پسته) / L936

عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۴۱ وقی تخته، بقی تخته، اورته سی گه ملله پخته. (بادام) /

L933

هاشمه خدای نظر قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۹۴۲ وقی تخته، بقی تخته، اورته سی گه یشیل پخته.

(پسته) / L934

یعقوب بیک یوسف بیک اوغلی، بیش کپه قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۹۴۳ وقی سبز بوخچه، بقی سبز بوخچه، اورته سی گه قیزیل

بوخچه. (تربوز) / L922

لونا عبدالرحمن قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۹۳۴ وقی تاغ، بقى تاغ، اورته سى گه رحيم خان، كوزى جگرده
ى قان. (كىلىك) / L929
بَلْقِيس محمد يعقوب قیزی، سرپل شهرى، سرپل.

۹۳۵ وقی تاغ، بقى تاغ، اورته سى گه سريغ ياغ. (ينغاق) /
L930
يعقوب بيك يوسف بيك اوغلى، بيش كپه قيشلاغى، سرپل
شهرى، سرپل // عبدالصبور محمد اعظم اوغلى، سرپل
شهرى، سرپل // محمد يونس محمد اوغلى، سرپل
شهرى، سرپل.

۹۳۶ وقی تاغ، بقى تاغ، اورته سى گه ممد چير يلاغ.
(حلاجى) / L926
زهرا اوستا آچيل قیزی، سرپل شهرى، سرپل.

۹۳۷ وقی تاغ، بقى تاغ، اورته سى گه ممد رحيم چير يلاغ.
(حلاجى) / L928
محمد نادر اوراق اوغلى، سرپل شهرى، سرپل.

۹۳۸ وقی تاغ، بقى تاغ، اورته سى گه ممد قلى چير يلاغ.
(حلاجى) / L927
عايشه قاضى محمد اسماعيل قیزی، سرپل شهرى، سرپل.

۹۲۸ وقی تاخچه، بقی تاخچه، اورته سی گه قیزیل بوخچه.

(تربوز) / L931

سایره سید لقمان قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۲۹ وقی تاخچه، بقی تاخچه، اورته سی گه یشیل بوخچه.

(پسته) / L932

نسیمه اوستا سلیمان نقل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۳۰ وقی تاش، بقی تاش، اورته سی گه قیزیل باش. (بیش

ایاغ) / L937

محمد نادر اوراق اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۹۳۱ وقی تاغ، بقی تاغ، اورته سی گه امین چیر یللاغ.

(حلاجی) / L925

نقیب الله مولوی عبدالرشید جوهری اوغلی، شبرغان
شهری، جوزجان.

۹۳۲ وقی تاغ، بقی تاغ، اورته سی گه بیردبّه یاغ. (ینغاق) /

L923

سایره سید لقمان قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۳۳ وقی تاغ، بقی تاغ، اورته سی گه دبّه یاغ. (ینغاق) /

L924

عبدالرازق داملا عبدالحکیم اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۹۱۸ نی قولی با، نی ایاغی با، ایشیک آچه دی. (شمال) /
L592
رویا محمود قیزی، سرپل شهری، سرپل.

و

۹۱۹ واستی تخته، اوستی تخته، اورته سی گه جاشیل پخته.
(پسته) / L939
محمد نسیم محمد عظیم اوغلی، گورکاب قیشلاغی، سوزمه
قلعه شهری، سرپل.

۹۲۰ وپیم باره، وپیم بار، قنا ویزدن قاپیم بار، چار باغلرنی ته
بیده، یومالب یورگن توپیم بار. (پیاز) / L938
ایماق، خلق دردانه لری، ۲۳۹ نجی بیت.

۹۲۱ وَغی تاخچه، بَغی تاخچه، اوزاغلیگی آچه چه. (قودوق)
L915 /
محمد عیسی حاجی عبدالسلام اوغلی، سوزمه قلعه شهری،
سرپل.

۹۲۲ وَغی تخته، بَغی تخته، اورته سی گه جاشیل پخته.
(پسته) / L916
محمد عیسی حاجی عبدالسلام اوغلی، سوزمه قلعه شهری،
سرپل.

۹۱۳ من کیتی بیردیم، اویم کیتی بیردی. (سایه) / L572
جمعه خالق بیردی او غلی، سوزمه قلعه شهری، سرپل.

۹۱۴ مین گه با، عالم گه یاغ. (نقطه) / L575
شیرین محمد حکیم قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۱۵ مین گه قره یدی، کوزلری آله- آله. (پرده) / L576
لینا محمد آچیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

ن

۹۱۶ نازیگینگ گه قازیغیم. (کوز، سُرْمَه چوب) / L591
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل
خیر النساء عبدالرحمن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۱۷ نی تاش با، نی سووبا، نی شیشه، هم تاش با، هم سووبا،
هم شیشه. (پَخ) / L593
عبدالستار عبدالواحد او غلی، دَره ی بند قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۹۰۷ مونچه ایل، تمام جایدی قیلہ دی کگیل. (چراغ) / L588
محمد یماق اوغلی، اولقانی قیشلاق، سرپل شهری، سرپل.

۹۰۸ مونچه سی گیل، همه سی کگیل. (چراغ) / L590
سُهیلّا عبدالرزاق قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۰۹ مونچه گینه مونته ی، مینی قیلپیته تینته ی. (اویقی) /
L589
زبیده فیض محمد قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۱۰ مینچه گینه میناس، آت وتیواکوته رالمس. (اویقی) /
L586
سایره سید لقمان قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۱۱ مینچه گینه میناس، آتی- تییه کوته رالمس. (الو) /
L585
ثمرالدین فیض محمد اوغلی، گورکاب قیشلاغی، سوزمه
قلعه شهری، سرپل.

۹۱۲ من کیتی بیردیم، او، قالیی بیردی. (ایاغدی ایزی) /
L571
جمعه خالق بیردی اوغلی، سوزمه قلعه شهری، سرپل.

۹۰۱ متل- متل متتی قرا، تاپمه گن دی کوتی قرا. (کسوو) /

L583

عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۰۲ متل- متل متتی، قولاغلی قاتتی، بیر تیپتیم، بیرگه کریب

کیتتی. (بیل) / L584

نقیب الله مولوی عبدالرشید جوهری اوغلی، شبرغان
شهری، جوزجان.

۹۰۳ مرور سچاغلیغ، طلاپچا غلیغ. (ملخ) / L577

عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۰۴ مَلَّابچه ایشکری، کاکل لری تیشقری. (زرجامه) / L587

بوری خال خلیفه محمد ابراهیم قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۰۵ منده بار وسینده بار، عالمده یوق، جنت ورضوانده بار،

عالمده یوق. (نقطه) / L574

تاشقین بهایی، فرهنگ مردم، ۱۸۶ نچی بیت.

۹۰۶ منده با، عالم گه یاغ. (نقطه) / L573

نوشین محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۹۶ متل- متل مالیکی، برماغلری اون ایگی، آله - بوله تونی بار،

قویریگی گه خالی بار. (قیلان) / L578

سید قربان سید برهان الدین اوغلی، مصر آباد قیشلاغی،
شبرغان شهری، جوزجان.

۸۹۷ متل- متل مالیکی، برماغلری اون ایگی، قولپی ادرس تونی

بار، قویریگی گه خالی بار. (قیلان) / L579

نقیب الله مولوی عبدالرشید جوهری اوغلی، شبرغان
شهری، جوزجان.

۸۹۸ متل- متل مالیکی، برماغلری اون ایگی قولپی آله تونی بار،

قول لری گه خالی بار. (قیلان) / L582

ناجیه سید کمال قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۸۹۹ متل- متل مالیکی، برماغلری اون ایگی، قولپی آله تونی با،

قویروغی گه خالی با. (بیرییل، اون ایکی آی) / L581

عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۹۰۰ متل- متل مالیکی، برماغلری اون ایکی، قولپی آله تونی با،

قویریگی گه خالی با. (قیلان) / L580

زلفیه محمد یعقوب قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۹۱ لَه ی لَه ی اویه گه، دُمی زیاده. (چومیش) / L567
سایره سید لقمان قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۹۲ لَه ی لَه ی اویه گه، دُمی سایه گه. (چو میچ) / L566
عبدالصبور محمد اعظم اوغلی، سرپل شهری، سرپل //
نادره محمد عثمان قیزی، سرپل شهری، سرپل // محمد
ذاکر نور محمد اوغلی، یمچی قیشلاغی، سرپل شهری،
سرپل.

۸۹۳ لی لی بوبم گور قازه ر. (تَنَو) / L568
تاج محمد نور محمد اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

م

۸۹۴ مایده قازان دینگ آشی تاللی. (جانغاق) / L569
عبدالاحد بیک، بولک مرداد قیشلاغی، حسن تال، بغلان
شهری، بغلان.

۸۹۵ ماییم ایشکری، ساچی تیشقری. (زر جامه) / L570
یعقوب بیک یوسف بیک اوغلی، بیش کپه قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۸۸۶ گجوم اوستی گه ایکیته گل لاله. (روزه حییتی و قربان
حییتی) / L311
عزت الله، شبرغان شهری، جوزجان.

۸۸۷ گولدورگوپ، دروازه قولپ. (تیگیرمان) / L312
جانان نور محمد قیزی، سرپل شهری، سرپل // حمیرا
محمد حسین قیزی، سرپل شهری، سرپل.

ل

۸۸۸ لته نی توگوو، قودوققه تیلّه ی ووز. (کفن، گور،
مرده) / L565
عبدالله یف، عرفان، ۱۳۶ - ۱۳۷ نچی بیتلر.

۸۸۹ لگ لگ اویه ده، دُمی زیاده. (چومیچ) / L563
محمد یاسین، شبرغان شهری، جوزجان.

۸۹۰ لگ لگ اویه گه، دُمی سایه گه. (چای چومیچ) / L564
ناجیه سید کمال قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۸۸۱ کیگین دیسم کیمه یدی، کیمه دیسم کیله دی. (لب) /

L456

نجالا حبیب الله قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۸۲ کیلین ایشکری، زلفی تیشقری. (جیگاری) / L458
بوری خال خلیفه محمد ابراهیم قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۸۳ کیلین ایشکری گه، ساچی تیشقری گه. (جیگاری) /

L459

خیر النساء عبدالرحمن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

گ

۸۸۴ گزه دن تاش یومه لتتیم قان بولدی. (تریوز) / L308

نقیب الله مولوی عبدالرشید جوهری اوغلی، شبرغان
شهری، جوزجان.

۸۸۵ گزه نی ارقه سی گه بیرته بیلیم آ- بیلیم دیب ییغله یدی.

(چوکیری) / L309

قاریه، شبرغان شهری، جوزجان.

۸۷۵ کیشکینه مامم قرسی اوزین. (ایگینه) / L505
رحیمه سید طاهر قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۸۷۶ کیشکینه مامم لای تیپه دی، کاکل لری دینگ- دینگ ایته
دی. (نانپر) / L504
ماه جان ملا یاد گار قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۷۷ کیشکینه ینگم آشی مزه لیغ. (ینگاق) / L508
محمد حسین روزی بای اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۸۷۸ کیشکینه ینگم دی آشی مزه لیغ. (ینگاق) / L509
محمد حسن روزی بای اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۸۷۹ کیشکینه ینگم قرسی اوزین. (ایگینه) / L507
محمد حسین روزی بای اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۸۸۰ کی- کی دیسم کیمه یدی، کیمه دیسم کیله دی. (لب) /
L457
یارقین، بازیهای عامیانه، اوزبیکان جوزجان، ۱۰۶ نچی
بیت.

۸۷۰ کیشکینه قزانچه نی آشی مزه لیغ. (ینغاق) / L500
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل //
ثریا محمد قل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۷۱ کیشکینه قزان دی آشی مزه لیغ. (ینغاق) / L502
عبدالصبور محمد اعظم اوغلی، سرپل شهری، سرپل //
نوریه محمد امین قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۷۲ کیشکینه کیلین قرسی اوزین. (ایگنیه) / L503
زُهره دولت مراد قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۸۷۳ کیشکینه گینه حُجره چه، ایچی توله مُلابچه. (گوگرد) /
L510
محمد آصف عبدالقیوم اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۸۷۴ کیشکینه گینه حُجره چه، ایچی توله مُلابچه، سَلَه سی قره،
کویله ی- ایشتانی آق. (گوگرد) / L511
حبیب الله محمد الله اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۸۶۳ کیشکینه خالم دی قرسی اوزون. (ایگینه، ایپ) / L494
قاریه، شبرغان شهری، جوزجان.

۸۶۴ کیشکینه دیگچه، ایچی توله میخچه. (آغیز، تیش) /
L493

ناجیه سید کمال قیزی، شبرغان شهری، جوزجان // رونا
محمد ابراهیم قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۶۵ کیشکینه قزان آسیلدی، ایچی گه پلو با سیلدی. (چیلیم
دی سرخانه سی) / L498
ماه جان ملا یادگار قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۶۶ کیشکینه قزان آشی شیرین. (ینغاق) / L497
شایسته عبدالغفور قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۶۷ کیشکینه قزان آشی مزه لیغ. (ینغاق) / L496
سایره محمد یوسف قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۶۸ کیشکینه قزان تاشاغان. (ینغاق) / L499
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

- ۸۵۸ کیشکینه بوبم لای تیپر، سَقالی لای گه باتر. (نانپر) /
L492
محمد آصف محمد عارف اوغلی، آسیا باد قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.
- ۸۵۹ کیشکینه بوبم لای تیپر، کاکل لری دینگ- دینگ ایتَر.
L491 / (نانپر)
هاشمه خدای نظر قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.
- ۸۶۰ کیشکینه بوبم لای تیپه دی، کاکلی جینگ- جینگ ایتَه دی.
L489 / (نانپر)
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۸۶۱ کیشکینه بوبم لای تیپه دی، کاکلی دینگ- دینگ ایتَه دی.
L490 / (نانپر)
عبدالغفور محمد کریم اوغلی، سرپل شهری، سرپل //
ظفر احمد صدرالدین اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.
- ۸۶۲ کیشکینه خاتین قرسی اوزین. (ایگینه) / L495
محمد کاظم محمد یوسف اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۸۵۳ کی دیسم کیمه یدی، کیمه دیسم، کیله دی. (لب) / L449
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۵۴ کیشکینه آدم لای تیپه دی، کاکلی دینگ- دینگ ایته دی.
(نانپر) / L486
صالحه حبیب الله قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۵۵ کیشکینه اوی، ایچی توله قرا سلّه لی. (گوگرد) / L506
محمد افضل، شبرغان شهری، جوزجان.

۸۵۶ کیشکینه بوبم ایشکری، سّقال لری تیشقری. (زرجامه) /
L487
نقیب الله مولوی عبدالرشید جوهری اوغلی، شبرغان
شهری، جوزجان.

۸۵۷ کیشکینه بوبم ایشکری گه، سّقال لری تیشقری گه.
(زرجامه) / L488
حبیب الله محمد الله اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۸۴۷ کیچکینه بوبم لای تیپه دی، کاکل لری جینگ- جینگ ایته
دی. (نانپر) / L484
یارقین، بازیهای عامیانه، اوزبیکان جوزجان، ۱۰۵ نچی
بیت.

۸۴۸ کیچه غلتان، کوندوز سلطان. (کورپه) / L450
سرور شاه عبدالله قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۴۹ کیچه قیسیر، کوندوز بوغاز. (که ووش) / L453
 یعقوب بیک یوسف بیک اوغلی، بیش کیّه قیشلاغی، سرپل
 شهری، سرپل.

۸۵۰ کیچه کیلر لیلا تور، کوندوز کیتّر لیلا تور، تورلیک-
 تورلیک توکمه نی تشلب کیتّر لیلا تور. (قوی، قیی) /
 L451
 خیر الله، شبرغان شهری، جوزجان.

۸۵۱ کیچه کیلر لیله تیر، کوندوز کیتّر لیله تیر، توللی- توللی
 ایپه ی دن، توگمه توگر لیله تیر. (قوی) / L452
 سهیلا عبدالرزاق قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۵۲ کیچه لولی، کوندوز بی بی. (کورپه) / L454
 ایماق، خلق دردانه لری، ۲۳۹ نچی بیت.

۸۴۲ کیتکین چه کولیب کیتە دی، کیگین چه ییغلب کیله دی.

(قوغا) / L471

عبدالرازق دا ملا عبدالحکیم اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۸۴۳ کیتە دی- کیتە دی، ارقە سی گە قرە مە یدی. (سوو) /

L467

شیرین محمد حکیم قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۴۴ کیتە دی- کیتە دی، تنی ارقە سی گە قرە مە یدی.

(سوو) / L469

سید احمد سید عمر اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۸۴۵ کیتە دی- کیتە دی، کیتی گە قرە مە یدی. (سوو) /

L468

محمد آصف محمد عارف اوغلی، آسیا باد قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۸۴۶ کیچکینه بوبم تاغدن اوتین تیله یدی. (پاکی) / L485

مولی الدین سراج الدین اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

- ۸۳۷ کوندوز یوریدی- یوریدی، کیچه تنگه چه جایدی آلیب
 یاته دی. (عصا) / L560
 عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۸۳۸ کوندوز یوریدی- یوریدی، کیچه تنگه ده ی جایدی آلیب
 یاته دی. (عصا) / L561
 عزیزه ملاروزی قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۸۳۹ کوندوز یوریدی- یوریدی، کیچه غارینی آغزی گه پخل
 آلیب یاته دی. (کوز) / L559
 بوری خال خلیفه محمد ابراهیم قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۸۴۰ کیتکین چه کوله دی، کیگین چه بیغله یدی. (قوغا) /
 L470
 محمد عمر محمد یوسف اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.
- ۸۴۱ کیتکین چه کولیب- کولیب کیته دی، کیگین چه بیغلب-
 بیغلب کیله دی. (قوغا) / L472
 عبدالرشید سید علی اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۸۳۲ کوندوز یورییدی، کیچه یاته دی. (جاروب) / L555
 بهاءالدین قل سلیمان نقل اوغلی، بوبه علی قیشلاغی، شبرغان
 شهری، جوزجان.

۸۳۳ کوندوز یورییدی لیلی جان، کیچه یورییدی لیلی جان،
 توللی- توللی ایپه ی دن، توگمه توگه دی لیلی جان.
 (ایشکی و اونی قییی) / L550
 زلفیه محمد یعقوب قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۳۴ کوندوز یورییدی- یورییدی، کیچه آغزی آچیلیب یاته دی.
 (که ووش) / L556
 زبیده فیض محمد قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۳۵ کوندوز یویدی- یورییدی، کیچه آغزینی آچیب یاته دی.
 (که ووش) / L557
 محمد کاظم محمد یوسف اوغلی، شبرغان شهری،
 جوزجان // محمد آصف عبدالقیوم اوغلی، سرپل شهری،
 سرپل.

۸۳۶ کوندوز یورییدی- یورییدی، کیچه بیر ارقه تیکان کیتیره
 دی. (کوزدی مثره سی) / L558
 محمد نسیم پیر محمد اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۸۲۷ کوندوز یوریدی، کیچه بیرپشتاره تیکان دی اوستی گه
 آلیب یاته دی. (کوز) / L551
 نجیب الله امان الله اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۸۲۸ کوندوز یوریدی، کیچه بیرجای گه یاته دی. (که
 ووش) / L546
 محمد الله، قوتیر قیشلاغی، میمنه شهری، فاریاب.

۸۲۹ کوندوز یوریدی، کیچه کیلیب آغزینی آجیب یاته دی.
 (که ووش) / L552
 عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۳۰ کوندوز یوریدی، کیچه کیلیب مینچه جایدی آلیب یاته دی.
 (که ووش) / L553
 لینا محمد آچیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۳۱ کوندوز یوریدی، کیچه مونچه جایدی آلیب یاته دی.
 (عصا) / L554
 یارقین، بازیه‌های عامیانه، اوزبیکان جوزجان، ۱۰۸ نچی
 بیت

۷۶۲ قره هندو یوگیریب ایشک که میندی. (مَشک) / L389
محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل.

۷۶۳ قران ایچی اپپاق قار. (شیر برنج) / L440
حمیرا محمد حسین قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۶۷۴ قطار- قطار، گزه دن، قطار لَشیب کیله دی، تییاغلی
طلادن، بَغیلله شیب کیله دی. (کیییک) / L426
نسیمه اوستا سلیمان نقل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۷۶۵ قنتی با اوشمه یدی، قوروغلیک که یورمه یدی. (بَلِیغ) /
L377
شکرالله صوفی محمد اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۷۶۶ قنتی با اوشمه یدی، قوروغ یول گه یورمه یدی. (بَلِیغ) /
L376
حمیرا محمد حسین قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۷۶۷ قنتی با اوشمه یدی، قوریغ بیرگه یورمه یدی. (بَلِیغ) /
L375
نقیب الله اسد الله اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۸۱۶ کوک کینه ایشکی جریقه لر. (اوی دی تیزمه سی) /

L521

ناجیه عبدالحفیظ قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۱۷ کولیب- کولیب کیته دی، ییغلب- ییغلب کیله دی.

(قوغا) / L539

خیر محمد غلام محمد اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۸۱۸ کولیب کیته دی، ییغلب کیله دی. (قوغا) / L538

ثریا محمد قُل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۱۹ کومسه کومیلمه یدی، چاپسه چاپیلمه یدی. (سایه) /

L523

سید احمد سید عمر اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۸۲۰ کوندوز آسیلگن، کیچه کونده لنگ. (ایشیگ دی

زنجیری) / L542

دلبر فیض بای قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۲۱ کوندوز عزت که، کیچه خدمت که. (کورپه) / L543

صالحه حبیب الله قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۱۰ کورپه نی اره سی گه یریم نان قویدیم، ایرته کوردیم
ایشتیمه یاغ. (آی) / L534
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۱۱ کورپه نی قَدی گه یریم نان. (آی) / L535
حبیب الله محمد حسن اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۸۱۲ کُرّه ایشه ی، حَولی گیزه ر. (او غورتاش) / L562
نادره محمد عثمان قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۱۳ کوک آتیم کوک که قره ب کیته دی. (دود) / L519
حفیظ الله غلام نبی اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۸۱۴ کوک آتیم کوک که قره ب یول آله دی. (دود) / L520
سهیلا غلام رسول قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۱۵ کوک تیکان دن پس، جینجک دن بلند. (ایگر) / L522
عزت الله، شبرغان شهری، جوزجان.

۷۹۹ کوپریک ته یی گه تورد غَرَو. (اینه ی دی ایمچه گی) /
L527

حنیفه خال اوستا چاری قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۰۰ کوپریک ته یی گه تورد غَرَه پ. (اینک دی ایمچه گی) /
L526

عبدالملیک بناز، آق مچیت قیشلاغی، تالقان شهری، تخار.

۸۰۱ کوپریگ اوستی گه کورپچه. (آنتی جولی) / L524
سید قربان سید برهان الدین اوغلی، مصر آباد قیشلاغی،
شبرغان شهری، جوزجان.

۸۰۲ کوپریگ دی ته یی گه تور غَرَو. (اینه ی دی ایمچه
گی) / L525
یعقوب بیک یوسف بیک اوغلی، بیش کپه قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۸۰۳ کوپری نی ته یی گه تورته غَرَو. (اینک دی ایمچه
گی) / L529
عبدالقهار عبدالغفار اوغلی، سوزمه قلعه شهری، سرپل.

۸۰۴ کوترایته گینگ دی، کوره ی کته گینگ دی، کته گینگ
ایسیسیغ بوسه، اوره ی گلته گیم دی. (کورپه، صندلی،
ایاغ) / L536
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۰۵ کوچہ کیتیم، کُله تاپتیم. (تیوا تپیانینی ایزی) / L518
عایشہ قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شہری، سرپل.

۸۰۶ کوربیک تہ یی گہ تورته غرو. (اینہ ی دی ایمچہ گی) /
L530
صالحہ حبیب اللہ قیزی، سرپل شہری، سرپل.

۸۰۷ کوربیک دی تہ یی گہ تورته اوخلو. (اینہ ی دی ایمچہ
گی) / L531
نقیب اللہ اسد اللہ اوغلی، سرپل شہری، سرپل.

۸۰۸ کورپہ اوستی گہ یریم نان. (آی) / L532
حنیفہ خال اوستا چاری قیزی، سرپل شہری، سرپل.

۸۰۹ کورپہ نی ارہ سی گہ بیرنان قویدیم، ایرتہ کوردیم یاغ.
(آی) / L533
مہری جان محمد رحیم قیزی، سرپل شہری، سرپل.

۷۹۳ کلتە بوبم لای تیپه دی، کاکلی دینگ- دینگ ایتە دی.
(نانپر) / L463

زلفیه محمد یعقوب قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۷۹۴ کلتە خاتین، قرسی اوزون. (ایگینه) / L465
زلفیه محمد یعقوب قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۷۹۵ کلتە خاتین، قرسی اوزین. (ایگینه) / L464
شکرالله عبدالسلام اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۷۹۶ کله سی انسان دن، بیلی حیوان دن، کوتی دن سوو ایچه دی.
(بوغداي) / L461
سید قربان سید بُرهان الدین اوغلی، مصرآباد قیشلاغی،
شبرغان شهری، جوزجان.

۷۹۷ کلیسر اویه گه، دومبی سایه گه. (قاشق) / L460
محمد اسلم محمد سلیم اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۷۹۸ کوپریک ته یی گه تورد توتە. (اینک نی ایمچه گی) /
L528
هاشمه خدای نظر قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

ک

۷۸۸ کابل گه تورته، قندوز گه بیشته، مزار شریف که سکیزته.

(حرفلر) / L373

شیرین محمد حکیم قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۷۸۹ کته لیگی تیلاق چه، آغیر لیگی آشیغ چه. (تولوم) /

L473

ایماق، خلق دردانه لری، ۲۳۸ نچی بیت.

۷۹۰ کجک- کجک حووضچه، گرد- گردی گه گل خیمچه.

(کوز، کیپرک) / L455

ایماق، خلق دردانه لری، ۲۳۲ نچی بیت.

۷۹۱ کلتچه مامم لای تیپه دی، کاکلی جینگ- جینگ ایته دی.

(نانپر) / L466

سایره سید لقمان قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۷۹۲ کلته بوبم لای تیپه دی، کاکلی جینگ- جینگ ایته دی.

(نانپر) / L462

محمد آصف عبدالقیوم اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۷۸۴ قیزیل اینک، قره اینک نی دُمینی یله یدی. (آلو، قزان) /
L479

زهر ا کینجه قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۷۸۵ قیزیل قیاسی باراونی، سنبل سیاه سی بار اونی، پنجره دن
تیلینگ- تیلینگ، اوزگه بلاسی بار اونی. (کون) / L480
یعقوب بیک یوسف بیک اوغلی، بیش کپه قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۷۸۶ قیزیل- قیزیل میانه لر، ایچی گه شیلغه دانه لر، گورگه اونی
اورپاغلی، کوزگه کیره ر تورپاغلی. (پیاز) / L483
خیر النساء عبدالرحمن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۷۸۷ قیزیل گینه قاپچه، قاپ کینه نی ایچی گه اونچه، اونچه نی
ایچی گه سَتومچه. (جییده) / L482
ناجیه عبدالحفیظ قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۷۷۹ قیرغ پانه، قیرغ شانِه، ایکیّ المِه، بیردانه. (قربان حیت،

رمضان حیت) / L477

ایماق، خلق دردانه لری، ۲۳۷ نجی بیت.

۷۸۰ قیرغ قولا غلیک تییم قیلتیالب قودوققه توشتی.

(توشپره) / L476

قاریه، شبرغان شهری، جوزجان.

۷۸۱ قیرق تاغ، قیرقمه تاغ، قیرق حُجره، قیرق چراغ.

(انار) / L478

نقیب الله مولوی عبدالرشید جوهری اوغلی، شبرغان

شهری، جوزجان.

۷۸۲ قیرکیتی گه بیر قیزیل سلّه لیک بَلَم دیب، بیغله یدی.

(چوکیری) / L475

نوروزخال، میمنه شهری، فاریاب.

۷۸۳ قیزیل اوجه ی، قره اینه ی دی یَلّه یدی. (آلو، قزان) /

L481

حبیب الله محمد الله اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

- ۷۷۴ قول مینن ساچر، آغیز مینن اوره ر. (خط) / L514
 ناجیه عبد الحفیظ قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۷۷۵ قولولی بیا قودوققه توشتی، قولاغلی سیرتیه توشتی.
 (توشپره) / L540
 عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۷۷۶ قولولی بیا قودوققه توشتی، قولاغلی سیرته ییب توشتی.
 (توشپره) / L541
 محترمه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۷۷۷ قولی یاغ، ایاغی یاغ، کیلیب ایشیدی آچه دی. (شمال) /
 L515
 عزیزه ملا روزی قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۷۷۸ قیبقیزیل گینه قاپچه، قاپچه نی ایچی گه اونچه، اونچه نی
 ایچی گه سْتومچه. (جییده) / L474
 خیر النساء عبدالرحمن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

- ۷۶۸ قواره سی تیوه چه، آغره می آشیف چه. (تولوم) /
L439
رابعه جلیلی عبدالجلیل قیزی، اندخوی شهری، جوزجان.
- ۷۶۹ قوتیر تیوام گول گه آغه نر. (تندور دی بیٹی دن توشکن
نان) / L517
زلفیه محمد یعقوب قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۷۷۰ قودوق قازدیم بی تورپاغ. (قازیغدی جایی) / L537
لینا محمد آچیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۷۷۱ قول سیز، ایاق سیز ایشیک آچر. (شمال) / L516
عابده محمد امین قیزی، سرپل شهری، سرپل // حمیرا
محمد حسین قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۷۷۲ قول مینن آچه دی، آغیز مینن ساچه دی. (خط) / L512
صالحه محمد امین قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۷۷۳ قول مینن ایکيله دی، کوز مینن تیريله دی، آغیز مینن
اوريله دی. (خط) / L513
سهیلا غلام رسول قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۷۶۲ قره هندو یوگیریب ایشک که میندی. (مَشک) / L389
محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل.

۷۶۳ قزان ایچی ایپاق قار. (شیر برنج) / L440
حمیرا محمد حسین قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۶۷۴ قطار- قطار، گزه دن، قطار لَشیب کیله دی، تیاغلی
طلادن، بَغیلله شیب کیله دی. (کیییک) / L426
نسیمه اوستا سلیمان نقل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۷۶۵ قنتی با اوشمه یدی، قوروغلیک که یورمه یدی. (بَلِیغ) /
L377
شکرالله صوفی محمد اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۷۶۶ قنتی با اوشمه یدی، قوروغ یول گه یورمه یدی. (بَلِیغ) /
L376
حمیرا محمد حسین قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۷۶۷ قنتی با اوشمه یدی، قوریغ بیرگه یورمه یدی. (بَلِیغ) /
L375
نقیب الله اسد الله اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۷۵۷ قره- قره قرغه له، ایشیک لگه یورغله. (یاغلاغی) /
L390

محمد الله، قوتیر قیشلاغی، میمنه شهری، فاریاب.

۷۵۸ قره قوش قیشقیریب اوتتی، اویاسی گه ایلان کیرگیچ، بله
سینی آلیب قاچتی، قویاش اوستی گه قان کورگیچ.
(کیچه وکوندوز) / L405

عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۷۵۹ قره نغه تامدی ایچه گه بیرچه چوکینی یاغلب اولتیریبتی.
(چراغ) / L408

شاه مراد چوغدیر اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۷۶۰ قره نغه تامدی ایچی گه قابلان گولديره یدی.
(تیپیرمان) / L411

زبیده صباح الدین قیزی، دونگ قیشلاق، تالقان شهری،
تخار.

۷۶۱ قره وول قیشقیریب اوتتی، قیاغ اوستی گه قان توکتی، اویه
سی گه ایلان کیردی، بله سینی آلیب چیغدی. (قزان، یاغ،
ایشلیک خلطه، چوب قاشق) / L422

خیر النساء عبدالرحمن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۷۵۲ قره خان آت تن ییقیلدی، گردی گه آدم ییغیلدی. (قران،

تباغ) / L403

فاطمه عبدالرحمن قیزی، قاضی کینتی قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۷۵۳ قره خان آت تن ییقیلدی، گردی گه نفر ییغیلدی. (قران،

تباغ) / L404

محمد طاهر عبدالجلیل اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۷۵۴ قره قرغه قَقیلله یدی، قنتلری شققیلله یدی. (چای

غولچه) / L393

سایره سید لقمان قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۷۵۵ قره- قره قرغه لر، ایشیک لَگه یورغه لر. (که ووش) /

L392

حفیظ الله ملا قربان اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۷۵۶ قره- قره قرغه لر، ایشیک لَگه یورغه لر. (یاغلاغی) /

L391

محمد یاسین، شبرغان شهری، جوزجان // معرفت محمد
یعقوب قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۷۴۶ قره ته ووغ قَقِيلَه يدي، قَتَتلری شَقَقِيلَه يدي. (چای)

L397 / (غولچه)

دلبر فیض بای قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۷۴۷ قره ته ووغ قَقَغَلَه يدي. (چای غولچه) / L396

محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل.

۷۴۸ قره تیوا بوته گه سییر. (نوای خانه) / L399

محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل.

۷۴۹ قره تیوه م چوکیب یاتر، ییگن یاغین توکیب یاتر.

L400 / (حلاجی)

ایماق، خلق دردانه لری، ۲۳۷ نچی بیت.

۷۵۰ قره خان آت تن توشتی، گردی گه نفر ییغیلدی. (قزان) /

L401

حسن آرا عبدالروف قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۷۵۱ قره خان آت تن توشتی، لشکرلری آلدی گه ییغیلدی.

L402 / (قزان، تباغ)

فرزانه فیض محمد قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۷۴۱ قره اینه ی کیتتی، قیزیل اینه ی قالدی. (دود، آلو) /
L388

غلام سخی شادمان اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۷۴۲ قره بوبم لای تیپه دی، کاکل لری دینگ- دینگ ایته دی.
L386 / (نانپر)

محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل.

۷۴۳ قره تامدی ایچیده بیر ذات گومیرده یدی. (تیگیرمان) /
L394

شکریه خواجه قُل قیزی، اندخوی شهری، جوزجان.

۷۴۴ قره تامدی ایچی گه تیوا گولدیله یدی. (تیگیرمان) /
L395

دلجان عبدالغفور قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۷۴۵ قره ته ووغ قت- قتلّه یدی، قنتلری شق- شقله یدی.
L398 / (چای غولچه)

محمد آصف سید اسماعیل اوغلی، سرپل شهری، جوزجان.

۷۳۵ قرانغه تام گه قپلان گولديره یدی. (تیگیرمان) / L419
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۷۳۶ قرانغه تام گه کوب بالا قره سلّه لی. (گوگرد) / L420
رخشانه پیر محمد قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۷۳۷ قرری بوبم بق- بق ایتر، قپیرغه سی شق- شق ایتر.
(ایشتان باغ دوکان واونی قمیشی) / L425
هاشمه خدای نظر قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۷۳۸ قرغه قنغ ایتتی، قرسینی تشلب کیتتی. (بوزچی نی
ماکوسی) / L424
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۷۳۹ قره آتیم قلتیلله یدی، یووگن لریم یلتیلله یدی. (چراغ) /
L385
زهرا اوستا آچیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۷۴۰ قره اینه ی دی کوتینی سریغ اینه ی یله یدی. (قران،
آلو) / L387
محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل.

۷۲۹ قرانغه تامدی ایچی گه قبلان گولديره یدی. (تیگیرمان) /

L410

جمعه خالق بیردی اوغلی، سوزمه قلعه شهری، سرپل.

۷۳۰ قرانغه تامدی ایچی گه قفلان گورو لله یدی. (تیگیرمان) /

L414

شکریه محمد یعقوب قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۷۳۱ قرانغه تام دینگ ایچینده قبلان گولديره یدی. (تیییرمان) /

L416

اوستابوری نور بابا اوغلی، باسوس قیشلاغی، چاردره
شهری، کوندوز.

۷۳۲ قرانغه تام گه تیبا گولديرده یدی. (تیگیرمان) / L421

نقیب الله اسد الله اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۷۳۳ قرانغه تام گه قابلان گولديرده یدی. (تیگیرمان) / L417

ناجیه سید کمال قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۷۳۴ قرانغه تام گه قافلان گولديلله یدی. (تیگیرمان) / L418

مولی الدین سراج الدین اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۷۲۴ قَرا قوش قیشقیریب اوتتی، اویاسی گه ایلان کیرگیچ،
 بلاسینی آلیب قاشتتی، قویاش اوستینده قان کور گیچ.
 (قزان، چومیش، آش، آلو) / L406
 محترمه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۷۲۵ قرانغه تام ایچی گه بیلی بغلیغ قُل یاتیپتی. (جاروب) /
 L407
 عزت الله شبرغان شهری، جوزجان.

۷۲۶ قرانغه تامدی ایچی گه بیر گله قره سَلَه لی اولتیر یبتی.
 (گوگرد) / L409
 شکریه محمد یعقوب قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۷۲۷ قرانغه تامدی ایچی گه قافلان گولد یلله یدی. (تیگیرمان)
 L413 /
 بهاءالدین قُل سلیمان قُل اوغلی، بوبه علی قیشلاغی، شبرغان
 شهری، جوزجان.

۷۲۸ قرانغه تامدی ایچی گه قبلان گولديرله یدی.
 (تیگیرمان) / L412
 یعقوب بیک یوسف بیک اوغلی، بیش کپه قیشلاغی، سرپل
 شهری، سرپل.

۷۱۹ قت۔ قت قللمه، حدینگ بوسه الله مه۔ (قرآن شریف) /

L427

عبد العزيز دوست محمد او غلی، صیاد قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل۔

۷۲۰ قت۔ قت قللمه، قللمه دن الله مه۔ (قرآن شریف) / L428

محمد یونس محمد او غلی، سُرخک قیشلاغی، سرپل شهری،
سرپل // سید قربان سید بُرهان الدین او غلی، مصرآباد
قیشلاغی، شبرغان شهری، جوزجان۔

۷۲۱ قت۔ قت قبیر غه، بیتتی او ی گه بیرسم آم، ادابولمس قبیر غه

• (پیاز) / L432

نقیب الله مولوی عبد الرشید جوهری او غلی، شبرغان
شهری، جوزجان۔

۷۲۲ قت۔ قت کینه قللمه، قللمه دن هللمه • (کتاب) / L433

عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل۔

۷۲۳ قت۔ قت کینه قللمه، بیتتی جای گه بیرسه مم، ادا بومس

قللمه • (پیاز) / L434

زهرا اوستا آچیل قیزی، سرپل شهری، سرپل

۷۱۴ قت۔ قت تن کیله من، قت رباط تن کیله من، ایتہ ی۔ باشیم
براوریب، قان گہ بادمہ ی کیله من. (بویره گ) / L438
زینب سید ابو الحسن قیزی، سرپل شہری، سرپل.

۷۱۵ قت۔ قت تن کیله من، قت رباط تن کیله من، ایتہ ی۔ باشیم
براوریب، قان گہ تیمہ ی کیله من. (بویره ک) / L437
خال مراد عبدالحمید اوغلی، آسیا باد قیشلاغی، سرپل
شہری، سرپل.

۷۱۶ قت۔ قت قتلّمہ، قتلّمہ دن اللہ مہ، قتلّمہ دن اللہ سنگ، کور
قیلہ دی قتلّمہ. (کتاب) / L431
نسیمہ عبدالله قیزی، شبرغان شہری، جوزجان.

۷۱۷ قت۔ قت قتلّمہ، اورتہ سی گہ پایجامہ. (پیاز) / L429
محمد کاظم محمد عظیم اوغلی، شبرغان شہری، جوزجان.

۷۱۸ قت۔ قت قتلّمہ، اوستیدن اللہ مہ. (کتاب) / L430
حبیب اللہ رکن الدین اوغلی، سرپل شہری، سرپل //
سایره سید لقمان قیزی، سرپل شہری، سرپل.

۷۰۹ قازیق باشیده قارتورمس. (جومورتقه) / L448
عبدالاحد بیک، بولک مرداد قیشلاغی، حسن تال، بغلان
شهری، بغلان.

۷۱۰ قانی با، جانی یاغ. (انار) / L378
سید قربان سید برهان الدین اوغلی، مصر آباد قیشلاغی،
شبرغان شهری، جوزجان.

۷۱۱ قانی یاغ، جانی یاغ، بیرگه قویسه قیمیلله یدی. (قول گه
ییشیلگن ایپ) / L379
بهاءالدین قل سلیمان نقل اوغلی، بوبه علی قیشلاغی، شبرغان
شهری، جوزجان.

۷۱۲ قت- قت تن کیله دی، قت رباط تن کیله دی، ایتہ ی- باشینی
بر اوریب، قان گه بوللمه ی کیله دی. (بویره ک) /
L435
بلقیس محمد یعقوب قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۷۱۳ قت- قت تن کیله من، قت رباط تن کیله من، ایتہ ی- باشیم
بر اوریب، قان گه باتمه ی کیله من. (قوی دی بویره گی)
L436 /
خیر النساء عبدالرحمن قیزی، سرپل شهری، سرپل

۷۰۴ قازيغ اوستی گه قار تورمس. (غَلَّه) / L443

عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل //
 شکر الله صوفی محمد اوغلی، سرپل شهری، سرپل //
 محمد داود محمد عثمان اوغلی، سرپل شهری، سرپل //
 سایرہ محمد یوسف قیزی، سرپل شهری، سرپل // محمد
 حسین ملا احمد اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۷۰۵ قازيغ اوستی گه قار تورمس. (تُخْم) / L444

شکریه اورین قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۷۰۶ قازيغ اوستی گه قار تورمس. (جیمیرقه) / L442

زبیده صباح الدین قیزی، دونگ قیشلاق، تالقان شهری،
 تخار.

۷۰۷ قازيغ اوستی گه قار تورمس. (یومورتقه) / L445

اوستابوری نوربابا اوغلی، باسوس قیشلاقی، چاردره
 شهری، کوندوز.

۷۰۸ قازيغ اوستی گه قار تورمه یدی. (غَلَّه) / L446

محمد آصف سید اسماعیل اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

٦٩٨ قارانغه تام دینگ ایچیده بیللی باغلی بیک جاتیتیتی.
(شَبیرتکی) / L415

عبد الاحد بیک، بولک مرداد قیشلاغی، حسن تال، بغلان
شهری، بغلان.

٦٩٩ قار ایمس اپپاغ، شادایمس هم شاخ. (پخته) / L383
میرویس الدین، سرپل شهری، سرپل.

٧٠٠ قارایمس اپپاق، پرایمس یومشاق. (پخته) / L384
حمیرا محمد حسین قیزی، سرپل شهری، سرپل.

٧٠١ قارده ی اپپاق، یونگ ده ی یومشاق. (پخته) / L423
فاطمه عبدالرحمن قیزی، قاضی کینتی قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

٧٠٢ قازیغ اوستی گه توته قار. (غَلَّه) / L447
محمد الله، قوتیر قیشلاغی، میمنه شهری، فاریاب.

٧٠٣ قازیغ اوستی گه قار تاخته مس. (غَلَّه) / L441
محمد آچیل عبدالرشید اوغلی، مصر آباد قیشلاغی، شبرغان
شهری، جوزجان.

ق

۶۹۴ قاپچه، قاپچه ایچی گه اونچه، اوندى ایچی گه سْتومی.
(جییده) / L380

نقیب الله مولوی عبدالرشید جوهری اوغلی، شبرغان
شهری، جوزجان.

۶۹۵ قاپچه، قاپچه نی ایچی گه اونچه، اونچه نی ایچی گه
چوبچه. (جییده) / L381

محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل // عزیزه قاری
آغا محمد قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۶۹۶ قاپچه، قاپچه نی ایچی گه اونچه، اونچه نی ایچی گه
سْتومچه. (جییده) / L382

زرغونه محمد همراه قیزی، شبرغان شهری، جوزجان //
سرور شاه عبدالله قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۶۹۷ قادر الله قدرتینی دانه سی، اوغلینی قرینده یاتور آنه سی.
(قه وون) / L374

نقیب الله مولوی عبدالرشید جوهری اوغلی، شبرغان
شهری، جوزجان.

ع

- ۶۹۰ عبدالله خان بی اُستخوان. (بیت) / L1
 محمد یحیا حفیظی، سرپل شہری، سرپل // عبدالروف
 محمد رحیم اوغلی، سرپل شہری، سرپل.

غ

- ۶۹۱ غاردی آغزی گہ بیرتیگہ شال. (سَقال) / L307
 دلبر فیض بای قیزی، سرپل شہری، سرپل.
- ۶۹۲ غلّہ نی ایچی گہ قرہ دال. (کوز قرا چیغی) / L306
 محمد یحیا حفیظی، سرپل شہری، سرپل.
- ۶۹۳ غلیدیر- غلیدیر غیلانہ، ایچی گہ سریغ دانہ. (قَلَمپور) /
 L310
 یعقوب بیک یوسف بیک اوغلی، بیش کپّہ قیشلاغی، سرپل
 شہری، سرپل.

۶۸۶ صندوقچه توله میخچه. (آغیز، تیش) / L647
صندوقچه کینجه قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

ط

۶۸۷ طلا صندوق آچیلدی، ایچیدن زرسا چیلدی. (آفتاب) /
L851

نسیمه مخی قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۶۸۸ طلا صندیغ آچیلدی، ایچی دن زرساچیلدی. (آفتاب) /
L850

نادره محمد عثمان قیزی، سرپل شهری، سرپل // حمیرا
محمد حسین قیزی، سرپل شهری، سرپل // هدایت الله
محمد یوسف اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان // شاه مراد
چو غدیر اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۶۸۹ طلا صندیغ آچیلدی، ایچیده کی زرساچیلدی. (آفتاب) /
L840

محمد طاهر عبدالجلیل اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

٦٨٠ صندوقچهء پیل- پیلی، نی قولپی بار، نی تیلی. (ینغاق) /
L653

محمد عیسی حاجی عبدالسلام اوغلی، سوزمه قلعه شهری،
سرپل.

٦٨١ صندوقچه توله میخچه. (آغیز، تیش) / L649
زهرا اوستا آچیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

٦٨٢ صندوقچه نی ایچی گه کوب بالامورچه. (انار) / L650
محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل.

٦٨٣ صندوقچه و صندوقچه، ایچی توله میخچه. (آغیز،
تیش) / L651
رابعه جلیلی، اندخوی شهری، جوزجان.

٦٨٤ صندوقچه یه، صندوقچه، صندوقچه گه پرمیخچه.
(آغیز، تیش) / L652
نوریه محمد یعقوب قیزی، سرپل شهری، سرپل.

٦٨٥ صندوقچه، ایچی توله پر میخچه. (آغیز، تیش) / L648
یعقوب بیک یوسف بیک اوغلی، بیش کپه قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

٦٧٥ صَدَلِی باف تن بافی با، قَتَوُوزْدَن قاپی با، خنجرْدَن تیلیم-
تیلیم، ایچی گه بلایی با. (قره باییمجان) / L666
محترمه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۶۷۶ صَدَلِ بَاف تَن بَافِیم با، طَلَقناردن کَافِیم با، یَکَه چنارته یی

گه، یومه لب یاتکن توپیم با. (بهی) / L669

صاحبجان، سرپل شهری، سرپل.

۶۷۷ صَدَلِ بَاف تَن بَافِیم با، قَنَووزدن قَافِیم با، کَتَه چنارته یی

گه، یومه لب یاتکن توپیم با. (پیاز) / L668

لطیفه سید حبیب الله قیزی، سرپل شهری، سرپل

۶۷۸ صَدَلِ بَاف تَن بَافِیم با، قَنَووزدن قَافِیم با، هرچناردی ته

یی گه یومه لب یاتکن توپیم با. (پالیز) / L667

محمد کاظم خیر محمد اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۶۷۹ صَدَلِ سَوِپی، طَلادن کَوِپی، اوزون دن اولاج، توتم دن

قولاچ. (ایگینه بیلن ایپ) / L671

عثمان، عرفان، ۷۴ نچی بیت.

۶۷۰ شیلدیر- شیلدیر کیشنیم، شیلدیرده گن کیشنیم، ایکّ دنیا بیر بوسه، آچیلّمه گن کیشنیم. (قبر) / L695
محترمه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۶۷۱ شیلدیر- شیلدیر کیشنیم، شیلدیرلّمه کیشنیم، ایکّ دنیا بیر بوسه، آچیلّمه گن کیشنیم. (قبر) / L696
محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل.

۶۷۲ شیلدیر- شیلدیر کیشنیم، شیلدیرمگن کیشنیم، ایکّ دنیا بیر بوسه، آچیلّمه گن کیشنیم. (قبر) / L697
دلبر فیض بای قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۶۷۳ شیلدیلّه یدی، شبرغان کیتّه دی. (ایگینه) / L692
محمدالله، قوتیر قیشلاغی، میمنه شهری، فاریاب.

ص

۶۷۴ صندلی باپ تن باپی با، قنّوزدن قاپی با، یگه چنار ته یی گه، یومّه لب یاتکن توپی با. (نارنج) / L670
خیر النساء عبدالرحمن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۶۶۵ شیب پیتتی، شبرغان کیتتی. (ایگینه) / L701
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل //
قدرت الله محمد قاسم اوغلی، سرپل شهری، سرپل //
ناجیه عبدالستار قیزی، سرپل شهری، سرپل // محمد
حسین ملا احمد اوغلی سرپل شهری، سرپل.

۶۶۶ شیب پیتتی، کوتل آشتی. (ایگینه) / L700
خیر النساء عبدالرحمن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۶۶۷ شیلدیر شوپ، در وازه قولپ. (اسپند) / L693
خال مراد عبدالحمید اوغلی، آسیا باد قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۶۶۸ شیلدیر- شیلدیر کیشنتیم، شیلدیر مگن کیشنتیم، ییتتی
دنیا بیر بوسه، آچیلمه یدی کیشنتیم. (اولیک) / L698
محمد طاهر عبدالرحیم اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۶۶۹ شیلدیر- شیلدیر کیشندیم، شیلدیرده مگن کیشندیم، ییتتی
آلیغ گیگن گه، آچیلمه گن کیشندیم. (قبر) / L694
سید اسد الله سید کریم اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۶۶۰ شو دویناکه توردرسره یاغ: (آسمان دی سَتومی یاغ،
 سیمریغ قوشتی سوتی یاغ، کورپه نی یینگی یاغ، کولمه ی
 دی کوپریگی یاغ.) / L706
 محمد ذاکر نور محمد اوغلی، یَمچی قیشلاغی، سرپل
 شهری، سرپل.

۶۶۱ شیب ایتتی شبرغان کیتتی، بالته اوردوم بدخشان کیتتی.
 (اوق، میلتيق) / L691
 عبدالاحد بیک، بولک مَرَداد قیشلاغی، حسن تال، بغلان
 شهری، بغلان.

۶۶۲ شیب ایتتی کوتل دن آشتی. (ایگینه) / L699
 عبدالملک بناز مُلا بابا اوغلی، آق مچیت قیشلاغی، تالقان
 شهری، تخار.

۶۶۳ شیب پیتتی، اوتیب کیتتی. (ایگینه) / L703
 عبدالغفور سلطان اوغلی، بَلْغَه لی قیشلاغی، سرپل شهری،
 سرپل.

۶۶۴ شیب پیتتی، شبرغان اوتتی. (ایگینه) / L702
 حکیم شاه محمود شاه اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

- ۶۵۵ شلدير - شلدير كيشنديم، شلدير دمه كيشنديم ييتتى او غرى
 كيگن گه، آچيلمه گين كيشنديم. (قبر) / L687
 خیر النساء عبدالرحمن قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۶۵۶ شلدير - شلدير كيشنديم، شلدير دمه كيشنديم، ييتتى باغدن
 تشله سه، آچيلمه گين كيشنديم. (ناس قۇتى) / L686
 زلفیه محمد یعقوب قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۶۵۷ شلدير - شلدير كيشنديم، شلديره گن كيشنديم، جيتتى او غرى
 كيگن گه، آچيلمه گن كيشنديم. (قبر) / L688
 ثمر الدین فیض محمد اوغلی، گورکاب قیشلاغی، سوزمه
 قلعه شهری، سرپل.
- ۶۵۸ شو دنیا تور دنر سه مینن آباد: (سوو، آلو، تورپاغ، شمال) /
 L704
 نسیمه اوستا سلیمه نُقل قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۶۵۹ شو دنیاگه تور دنر سه یاغ: (سیمریغ قوش تی سوتی یاغ،
 آسمان دی سَتمی یاغ، کول دی کوپریگی یاغ، کورپه نی
 بینگی یاغ.) / L705
 شایسته عبدالغفور قیزی، سرپل شهری، سرپل.

ش

۶۵۱ شقیر- شقیر شرابه، ایچی توله میرابه، ایکی تولوم آزیغی،
کوتی گه بیرقازیغی. (بیشیک، بچه، آنه سینی ایمچه
گی، شومک) / L684

یعقوب بیک یوسف بیک اوغلی، بیش کپه قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۶۵۲ شقیر- شقیر شرابه سی با، کوتی گه بیرکرا به سی با،
بیرنیمچه آزیغی با، کوتی گه بیرقازیغی با. (بیشیک) /
L685

محمد ذاکر نور محمد اوغلی یمپی قیشلاغی، سرپل شهری،
سرپل.

۶۵۳ شلدیر- شلدیر کیشنتیم، شلدیردمه کیشنتیم، ییتتی دنیا بیر
بوسه، آچیلمه گین کیشنتیم. (قبر) / L689

محمد حسین چاری بای اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۶۵۴ شلدیر- شلدیر کیشنتیم، شلدیرمگن کیشنتیم، ایکی دنیا بیر
بوسه، آچیلمه گن کیشنتیم. (قبر) / L690

بلقیس محمد یعقوب قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۶۴۶ سیردن عصاسی با، سبزدن کولاسی با، پنجره تقیر- توقیر،
ایچی گه بلاسی با. (قره باییمجان) / L677

ملیحه محمد آچیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۶۴۷ سیر گیلیم، سیرچه گیلیم، گرداگردی میخچه گیلیم. (یخ) /
L679

محبوبه محمد یوسف قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۶۴۸ سیسی کیلاتتی کینت دن، آغزی اُستخوان دن. (خوراز) /

L673

نقیب الله مولوی عبدالرشید جوهری اوغلی، شبرغان
شهری، جوزجان.

۶۴۹ سیسی کیله دی کیتی دن، آغزی اُستخوان دن.

(خوراز) / L674

نقیب الله اسد الله اوغلی، ، سرپل شهری، سرپل.

۶۵۰ سین- سین سیدره خال آيجان، چارکاکل نادره خال آيجان.

(جیگاری) / L672

یعقوب بیک یوسف بیک اوغلی، بیش کپّه قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

٦٤١ سوو سیپسَه اوشمَه یدی، پیچاغ مینن قیرقیلمَه یدی.

(سایه) / L683

محمد عیسی حاجی عبدالسلام اوغلی، سوزمه قلعه شهر ی،
سرپل.

٦٤٢ سیبنتی ته یی گه یریم نان قویدیم، ایرته کوردیم یاغ.

(آی) / L659

زر غونه محمد همراه قیزی، شبرغان شهر ی، جوزجان.

٦٤٣ سید قُل اوغلی سکسن، سکسن تیواگه یوک سن،

باریشلیک، کیلیشلیک، شونی تاپکن یوز یاشلیک.

(تریغ) / L675

عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهر ی، سرپل.

٦٤٤ سید قُل اوغلی سَیس، سَیسَن تیباگه یوک سن، باریشلی-

کیلیشلی، اونی تاپکن مینگ یاشلی. (اسپند) / L676

شکرالله عبدالسلام اوغلی، سرپل شهر ی، سرپل.

٦٤٥ سیردن عصاسی باره کن، سبزدن کولاسی باره کن، زنجیره

سی دیرین- دیرین، ایچی گه بلاسی باره کن. (تربور) /

L678

عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهر ی، سرپل

۶۳۷ سمن آت میندیم سای کیشتیم سلقینی مینگه تیگمه دی،
 عبدالله خان گه تون پیشتیم، قیقیمی مینگه تیگمه دی.
 (آدم دی تیشی گه کوریلگن نرسه لر) / L665
 یعقوب بیک یوسف بیک اوغلی بیش کپه قیشلاغی، سرپل
 شهری سرپل.

۶۳۸ سوپه پس، گُرّه مس. (تیگیرمان) / L680
 شکيلا عبدالقیوم قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۶۳۹ سووایچی گه غلت اوره دی بیرایلان، اوستی گه بیر بلیغ
 صاحب قران، آت کیننگ دن اورگیله ی حق مهربان،
 سووقوروسه اوله دی هم ایلان. (چراغ) / L681
 محمد یحیا حفیظی سرپل شهری، سرپل.

۶۴۰ سوو ایچینده تولغه ندی بیرایلان، آغزیده آلتین بلیغ صاحب
 قران. (لمپه) / L682
 نقیب الله مولوی عبدالرشید جوهری اوغلی، شبرغان
 شهری، جوزجان.

۶۳۳ سَرِیغ هوكیز قره هوكیز دی قولَه یدی. (آفتاب، سایه) /

L656

عبدالعزیز دوست محمد اوغلی، صیاد قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۶۳۴ سَکیز قیز ده ک سیبلیک، سکسن تیباگه یوک لیک،

باریشلیک، کیلیشلیک، مونی تاپکن مینگ یاشلیک. (الچه

بافتی دوکانی) / L663

حنیفه خال اوستاچاری قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۶۳۵ سَکیز قیزده ک سیبلیک، سَکیز تیباگه یوک لیک،

باریشلیک، کیلیشلیک، بونی تاپکن مینگ یاشلیک.

(بوزچینی دوکانی) / L662

محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل.

۶۳۶ سمن آت میندیم سای کیچتیم سَلقینی مینگه تیگمه دی،

عبدالله خان گه تون پیچتیم، قِیقیمی مینگه تیگمه دی.

(آدم دی سایه سی) / L664

خیر النساء عبدالرحمن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۶۲۸ سبزکولاسی بار، سیردار عصاصی بار، ایچیدن دیرینگ-
دیرینگ، بیربلاسی بار (قره باییمجان) / L660
حمیرا محمد حسین قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۶۲۹ سرینگ اوجه ی، دُمی کجه ی. (چییان) / L658
محمد آصف سید اسماعیل اوغلی، سرپل شهری، سرپل //
محمد طاهر عبد الجلیل اوغلی، شبرغان شهری،
جوزجان // تاج النساء عبدالستار قیزی، شبرغان شهری،
جوزجان.

۶۳۰ سرینگ اوجه ی سییه دی، سییگن جایی کویه دی.
(چییان) / L657
تاج محمد نور محمد اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۶۳۱ سرینگ اینه ی سییه دی، سییگن جایی کویه دی. (چییان)
/ L655
محمد ذاکر نور محمد اوغلی، یمچی قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۶۳۲ سرینگ اینه ی قره اینه ی دی کوتینی یله یدی. (آلو،
قران) / L654
لینا محمد آچیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۶۲۳ زُو- زُو باره من، زُو- زُوکیله من، الحمد اوقیمن، غلبیر،
چیغیل توقیمن. (زمبور) / L1000
عبد القهار عبدالغفار اوغلی، سوزمه قلعه شهری، سرپل.

۶۲۴ زیب- زیب باره دی، زیب- زیب کیله دی، الحمد اوقیدی،
چیغیل توقیدی. (زمبور) / L995
نسیمه اوستا سلیمان نقل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۶۲۵ زینه چه گه قالین یایدیم. (قول دی پنجه سی) / L997
پرمینه حاجی گدای قیزی، سرپل شهری، سرپل.

س

۶۲۶ ساگنی فرض، قیبیلآتکنی سنت، چیغَرگنی ناروا. (اولیک)
/ L646
محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل.

۶۲۷ سبزدن کولاسی با، سیردن عصاصی با، پنجره درون-
دورون، ایچی گه بلاسی با. (ترپوز) / L661
نورجهان محمد مُحسن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۶۱۸ زرگیلم، زرگیلم، قاقه ی دیسم آغیرگیلم. (بیر، آسمان) /
L992

شکریه خواجه قُل قیزی، اندخوی شهری، جوزجان.

۶۱۹ زرگیلم، زورگیلم، قاقه ی دیسم آغیرگیلم. (بیر) /
L993

سید قربان سید برهان الدین اوغلی، مصر آباد قیشلاغی،
شبرغان شهری، جوزجان.

۶۲۰ زمستان گه یاته دی، تابستان گه چاپه دی. (چیبین) /
L996

نسیمه اوستا سلیمان نقل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۶۲۱ زُو- زُو باره دی، زُو- زُو کیله دی، الحمد اوقییدی، چیغیل
توقییدی. (زمبور) / L998

عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۶۲۲ زُو- زُو باره من، زُو- زُو کیله من، الحمد اوقییم، چیغیل
توقییم. (زمبور) / L999

هماسید محمود قیزی، سرپل شهری، سرپل.

- ۶۱۲ زرگیلم، زرچه گیلم، کوته رالمسنگ آغیر گیلم. (بیر،
آسمان) / L985
دلجان عبدالغفور قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.
- ۶۱۳ زرگیلم، زرچه گیلم، کوته رالمیتکان آغیرچه گیلم.
(بیر) / L987
محترمه قاضی محمد اسماعیل قیزی سرپل شهری، سرپل.
- ۶۱۴ زرگیلم، زرچه گیلم، کوته ره ی دیسم آغیرچه گیلم.
(بیر) / L988
ناجیه سید کمال قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.
- ۶۱۵ زرگیلم، زردارگیلم، قاقه ی دیسم آغیر گیلم. (آسمان) /
L989
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۶۱۶ زرگیلم، زرگرگیلم، قاقه ی دیسم آغیر گلیم. (بیر) /
L990
محمد کبیر خیر محمد اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.
- ۶۱۷ زرگیلم، زرگرگیلم، قاقه ی دیسم آغیر گیلم، قاقمه ی دیسم
یینگیل گیلم. (آسمان) / L991
نوشین محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۶۰۷ زرگیلم، زرچه گیلم، فیل کوته رالمس آغیرچه گیلم.
(ییر، آسمان) / L981

نسیمه اوستا سلیمان نقل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۶۰۸ زرگیلم، زرچه گیلم، قاقه ی دیسم آغیر گیلم. (ییر،
آسمان) / L982

مولی الدین سراج الدین اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۶۰۹ زرگیلم، زرچه گیلم، قاقه ی دیسم اوغور گیلم. (ییر) /
L983

یعقوب بیک یوسف بیک اوغلی، بیش کپه قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۶۱۰ زرگیلم، زرچه گیلم، کوته رالمسنگ آغیرچه گیلم. (ییر،
آسمان) / L986

محمد افضل فرمانقل اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۶۱۱ زرگیلم، زرچه گیلم، کوته رالمسک آغیرچه گیلم. (ییر،
آسمان) / L984

محمد ذاکر نورمحمد اوغلی، یمچی قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۶۰۳ دیوالی سبز، شهری قیزیل، آدمی قره. (تربوز) / L268
ثریا سید نجم الدین قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

ر

۶۰۴ رنگی آق، بیره گی داغ. (انار) / L645
فرزانه فیض محمد قیزی، سرپل شهری، سرپل.

ز

۶۰۵ زرغولچه، زرنک غولچه، آغزی بورمه ترنگ غولچه.
(انار) / L994
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۶۰۶ زرگیلم، زبرگیلم، قاقه ی دیسم آغیر گیلم. (آسمان
ویولدوزلر) / L980
دلبر فیض بای قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۹۸ دینگ- دینگ بوبم بیر قازہ ر، آتہ سی گہ گور قازہ ر.

(چک) / L269

یعقوب بیک یوسف بیک اوغلی، بیش کپہ قیشلاغی، سرپل
شہری، سرپل.

۵۹۹ دینگ- دینگ کلته بیر قازہ ر. (چک) / L270

قاریہ، شبرغان شہری، جوزجان.

۶۰۰ دیوال پس، گرہ مس. (تیشقان) / L266

محمد اشرف محمد اعظم اوغلی، سرپل شہری، سرپل //
خیر النساء عبدالرحمن قیزی، سرپل شہری، سرپل //
سایرہ محمد یوسف قیزی، سرپل شہری، سرپل.

۶۰۱ دیوال پس، گرہ مس. (او غورتاش) / L265

نوریہ محمد امین قیزی سرپل شہری، سرپل // زہرا
اوستا آچیل قیزی، سرپل شہری، سرپل // محمد آصف
سید اسماعیل اوغلی، سرپل شہری، سرپل // فاطمہ
عبدالرحمن قیزی، قاضی کینتی قیشلاغی، سرپل شہری،
سرپل.

۶۰۲ دیوال دی بیتی گہ قمچی. (اینہ ی دی دمی) / L267

خیر النساء عبدالرحمن قیزی، سرپل شہری، سرپل.

۵۹۳ دنیاگه تورنرسه ياغ: (چيمچيغ دى سوتى ياغ، آسمان دى
سُتومى ياغ، كولمه دى دى کوپريگى ياغ، کورپه نى يينگى
ياغ.) / L277

ناجيه سيد کمال قیزی، شبرغان شهري، جوزجان.

۵۹۴ دنیاگه تورنرسه ياغ: (قوش که ايمچه دى ياغ، آسمان گه
سُتوم ياغ، کول گه کوپريک ياغ، کورپه گه يينگ ياغ.) /
L279

صديقه، شبرغان شهري، جوزجان.

۵۹۵ دنیاگه تورنرسه ياغ: (کول دى کوپريگى ياغ، آسمان دى
سُتومى ياغ، کورپه نى يينگى ياغ، قوش تى سوتى ياغ.) /
L276

خال مراد عبدالحميد اوغلى، آسيا باد قيشلاغى، سرپل
شهري، سرپل.

۵۹۶ دنیاگه تورنرسه ياغ: (کولمه دى کوپريگى ياغ، کورپه نى
يینگى ياغ، آسمان دى سُتومى ياغ، قوش تى سوتى ياغ.) /
L278

زلفيه محمد يعقوب قیزی، سرپل شهري، سرپل.

۵۹۷ دوغير- بودير آته سى، آلپه دى- چلپه دى آته سى، شيرين-
شکربله سى (تاک، برگ، اوزوم) / L271
ثریا محمد قل قیزی، سرپل شهري، سرپل.

- ۵۸۸ دُمی اوراغ، باشی تراغ. (خوراز) / L272
محمد نعیم کمال الدین اوغلی، سرپل شهری سرپل.
- ۵۸۹ دنیاده تورت ذات یاغ: (کورپه ده یینگ یاغ، آسمانده سُتوم
یاغ، کولده کوپریک یاغ، قوش ده سوت یاغ. / L273
سید قربان سید برهان الدین اوغلی، مصر آباد قیشلاغی،
شبرغان شهری، جوزجان.
- ۵۹۰ دنیاگه تورت نیمه یاغ: (آسمان دی سُتومی یاغ، قوشتی
سوتی یاغ، کورپه نی یینگ یاغ، کول دی کوپریگی
یاغ. / L280
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۵۹۱ دنیاگه تورنرسه یاغ: (آسمان دی سُتومی یاغ، حووض دی
کوپریگی یاغ، کورپه نی یینگ یاغ، کفتر دی سوتی
یاغ. / L274
پروین محمد آچیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۵۹۲ دنیاگه تورنرسه یاغ: (آسمان دی سُتومی یاغ، قوشتی
سوتی یاغ، کورپه نی یینگ یاغ، کول دی کوپریگی
یاغ. / L275
سایره سید لقمان قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۸۳ حَوَوضِ قَوْلِدُوروم، گردن درازوکلته دُم. (تیوه) / L321
نقیب الله مولوی عبدالرشید جوهری اوغلی، شبرغان
شهری، جوزجان.

د

۵۸۴ درچه دن قره دیم، آییم آپم دی کوردیم. (آینه) / L261
حفیظ الله غلام نبی اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۵۸۵ دش که تیزه کچی، تام گه ایله کچی، سووگه سلیمان، تافقه
تولیمان. (قونغوز، مورچه، بلیغ، ایلان) / L263
عارفه عبدالحامد قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۸۶ دش که یورگن تاشتی کوردیم، بی توزپیشکن آشتی کوردیم.
(تَشْبَاقِقَه، دیلمه) / L264
نسیمه اوستا سلیمان نقل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۸۷ دشی آق- آق، ایچی قبقره. (اسپند) / L262
عبدالکریم نیک رآی، شبرغان شهری، جوزجان.

۵۷۹ حووض، حووض دی اوستی گه مَوز، مَوز دی اوستی
 گه چراغ، چراغ دی اوستی گه قدرت، قدرت تی اوستی گه
 جنگل، جنگل دی ایچی گه دونغیز. (آغیز، بورون، کوز،
 قاش، ساچ، بیت) / L319
 محمد داود رحمت الله اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۵۸۰ حووض، حووض دی اوستی گه مَوز، مَوز دی اوستی
 گه دونگه لی، دونگه لی دی اوستی گه چراغ، چراغ دی
 اوستی گه پیلک، پیلک دی اوستی گه آدیر، آدیر دی
 اوستی گه جنگل، جنگل دی ایچی گه دونغیز. (آغیز،
 لب، بورون، کوز، قاش، پیشانه، ساچ، بیت). / L320
 محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل.

۵۸۱ حووضی قولدوروم، پایچه درازی کلتہ دُم. (تیوا) /
 L315
 قدرت الله محمد قاسم اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۵۸۲ حووضی قولدوروم، پایچه سی اوزون، کلتہ دُم. (تیوا) /
 L323
 خیر النساء عبدالرحمن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۷۴ چینی بیررنگ، سووی ایکی رنگ. (غَلَّه) / L260
خیر النساء عبدالرحمن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

ح

۵۷۵ حاجی بوبم لای تیپه دی، سَقَالی دینگ- دینگ ایتَه دی.
(نانپر) / L315
محمد طاهر حمید الله اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۵۷۶ حج کیتتی حَجاکیتتی، بیلمه دیم کجاکیتتی، بیر غَلَّه نی
ایچیدن اون ایکی جوجه کیتتی. (بیرییل، اون ایکی آی) /
L314
خیر النساء عبدالرحمن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۷۷ حَلْپی توله انار، حدینگ بوسه بیرته نی آل. (آلّو) /
L316
نوشین محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۷۸ حووض، حووض اوستی گه قووز، قووز اوستی گه چراغ،
چراغ اوستی گه قلم، قلم اوستی گه تیپه، تیپه اوستی گه
جنگل، جنگل ایچی گه بوری. (آغیز، بورون، کوز،
قاش، پیشانه، ساچ، بیت) / L318
هاشمه خدای نظر قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۵۶۹ چیل چیغیل، چیلپا چیغیل، ایشپا قوروت، میداچیغیل.
 (زمبورایه) / L254
 شیرین محمد حکیم قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۷۰ چیلغه- چیلغه دانه لر، ایچی گه قیزیل میانه لر، گورگه اونى
 اورپاغلى، کوزگه توشر تورپاغلى. (پياز) / L255
 نورجهان محمد مُحسن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۷۱ چیندی قیزه، چیندی قیز، چین تیباگه میندی قیز، بله لرینی
 ایرگشتیریپ، سِیلی باققه چیغدی قیز. (اوی) / L257
 حنیفه خال اوستاچاری قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۷۲ چیندی قیزه، چیندی قیز، چین تیواگه میندی قیز، بله لرینی
 ایرگشتیریپ، تماشاگه چیغدی قیز. (اویدی چنغراغی) /
 L258
 عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۷۳ چیندی قیزه، چیندی قیز، چین تیواگه میندی قیز، بله لرینی
 ایرگشتیریپ، جَوچیلیک که چیغدی قیز. (چیلَه) / L259
 عبدالقدیر محمد هاشم اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۵۶۴ چاپسنگ چاپیلْمَه یدی، کومسنگ کومیلْمَه یدی.
(سایه) / L252

نورجهان محمد محسن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۶۵ چاپسه چاپلمس، کومسه کومیلْمَس. (سایه) / L250
مولی الدین سراج الدین اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۵۶۶ چک- چک ایتر، بیردی قازهر. (چکک) / L253
نسیمه اوستا سلیمان نقل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۶۷ چناردی ته یی گه بیرآی ده ی نرسه کورینه دی.
(آینه) / L256
بلقیس محمد یعقوب قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۶۸ چول گه چوچچیگن، کیین گه کیکیگن، تاققه تولیمان،
سووگه سلیمان. (چول تیشقان، خوراز، ایلان، بلیغ) /
L237

قاریه، شبرغان شهری، جوزجان

۵۵۹ جیپاغیم دی جیپی قره، تاپیه گن دی کوتی قره.

(کسوو) / L234

عبدالکریم نورمحمد اوغلی، گورکاب قیشلاغی، سوزمه قلعه
شهری، سرپل.

۵۶۰ جیردن جیختی جان آلیب، قیلش- قلقانینی آسیب، پیکل

لرینی باسیب. (جیگاری) / L232

عبدالکریم نورمحمد اوغلی، گورکاب قیشلاغی، سوزمه قلعه
شهری، سرپل.

۵۶۱ جیلت ایتتی، جووه گه توشتی. (ایگینه) / L233

لونا عبدالرحمن قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۵۶۲ جینگ ایتتی، جیرینگ ایتتی، آوازه آدیرینگ کیتتی.

(اوسیریق) / L235

عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

چ

۵۶۳ چاپسم چاپلیمس، کومسم کومیلمس. (سایه) / L251

فاطمه عبدالرحمن قیزی، قاضی کینتی قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

- ۵۵۴ جوماغ- جوماغ جوفتی مینن، کیشکینه خالم گُفتی مینن.
(قوورچاق) / L243
محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل.
- ۵۵۵ جوماغ- جوماغ جیتی گینه، کیشکینه خاتین مۆتی گینه.
(قوورچاق) / L241
لیلیما قاضی عبیدالله قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۵۵۶ جوماق- جوماق بوره مه جوماق، عبدالله خان قویگن
جوماق، خیتای قیزی آچکن جوماق. (قولف وکلیت) /
L249
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۵۵۷ جوماغ- جوماغ جیتیلدی، بیرگه قویدیم قوتیلدی.
(بورگه) / L240
حمیرا محمد حسین قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۵۵۸ جوماق قویدیم جُفتی گینه، کیشکینه خاتین گُفتی گینه.
(قوورچاق) / L248
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۴۹ جوماغ- جوماغ بوره مه جوماغ، کیلین بی بی آشکن
 جوماغ. (قولپ وکلیت) / L239
 زرغونه محمد همراه قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۵۵۰ جوماغ- جوماغ جَتیلدی، بیرگه توشتی قوتیلدی.
 (بوروندی سووی) / L247
 محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل.

۵۵۱ جوماغ- جوماغ جوفته گینه، کیشکینه خاتین موفته گینه.
 (قوورچاق) / L242
 ثریا سید نجم الدین قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۵۵۲ جوماغ- جوماغ جوفتی گینه، ایکّ بی بی موتی گینه.
 (که ووش) / L245
 صالحه حبیب الله قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۵۳ جوماغ- جوماغ جوفتی گینه، کیشکینه خاتین مُفتی گینه.
 (قوورچاق) / L229
 اسد الله محمد عظیم اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

- ۵۴۵ جَنَہ بیت کہ آت کوردیم، بیئی گہ بیرایش اوردیم، قائمہ
سینی کوردیم. (کلیت) / L230
ثمرالدین فیض محمد اوغلی، گورکاب قیشلاغی، سوزمه
قلعہ شہری، سرپل.
- ۵۴۶ جول اوستیدہ جاولی قاییش. (جیلان) / L236
عبدالاحد بیک، بولک مرداد قیشلاغی، حسن تال، بغلان
شہری، بغلان.
- ۵۴۷ جوماغ- جوماغ آدیله جوماغ، خاندی قیزی قویگن جوماغ،
عبدالله خان آشکن جوماغ. (قولپ، کلیت) / L238
ماہ جان ملایاد گار قیزی، سرپل شہری، سرپل.
- ۵۴۸ جوماغ- جوماغ اون ایکی، بیماغلری سینیکی، قولپی آلہ
تونلی با، قویریغی گہ خالی با. (قپلان) / L246
یعقوب بیک یوسف بیک اوغلی، بیش کپہ قیشلاغی، سرپل
شہری، سرپل.

۵۴۰ تیگ دیسَم تیگمه یدی ، تیگمه دیسَم تیگه دی. (لب) /

L832

نوشین محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل //
محمد کاظم محمد یوسف اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۵۴۱ تی- تی دیسَم تییمه یدی، تییمه دیسَم تییه دی. (لب) /

L848

ناجیه سید کمال قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۵۴۲ تی- تی دیسه تییمه یدی، تییمه- تییمه دیسه تییه دی.

(لب) / L847

حبیب الله محمد یاسین اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

ج

۵۴۳ جانی با، قانی یاغ. (مورچه) / L229

حسینا عبدالحکیم قیری، شبرغان شهری، جوزجان.

۵۴۴ جرچه، جرچه نی ته یی گه بوته چه. (بیئی خال) /

L231

حمید الله محمد ایوب اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۵۳۵ تیپه سیدن آغزی با، تیمیردن که ووشی با، سوو ایچی گه
جانی با، گولديره گن سیسی با. (تیگیرمان) / L836
شیرین محمد حکیم قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۳۶ تیریک باره دی اولیگدی آلدی گه، اولیک تورکیلده دی،
تیریگدی بوغیب اولديره دی. (تیشقان، قیقان) / L852
سایره سید لقمان قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۳۷ تیریک کیلدی، اولیک دن گپ سوره دی، اولیک توردی،
تیریگدی بوغدی، اوردی. (تیشقان و قیقان) / L853
محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل.

۵۳۸ تیک- تیک دیسم تیگمه یدی، تیگمه دیسم تیگه دی.
(لب) / L834
نادره محمد عثمان قیزی، سرپل شهری، سرپل // نسیمه
اوستاقمیر قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۳۹ تیگ- تیگ دیسم تیممه یدی، تیمه- تیمه دیسم تیمه دی.
(لب) / L833
عبدالقهار عبدالغفار اوغلی اوغلی، سوزمه قلعه شهری،
سرپل.

۵۲۹ ته یی تهره، اوستی ناهره، مینگ گلی پیچک، بیر گلی لاله.

(بیر، آسمان، یولدوزلر، آی) / L844

یعقوب بیک یوسف بیک اوغلی، بیش کپه قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۵۳۰ ته یی تهره، اوستی نهره، مینگ گلی لاله، بیر گلی پیچه ی.

(بیر، آسمان، یولدوزلر، آی) / L843

خیر النساء عبدالرحمن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۳۱ ته یی قیزیل، اوستی قره. (قزان) / L839

حمید الله محمد ایوب اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۵۳۲ تیتیم صندیغ آچیلدی، ایچیدن زر ساچیلدی. (آفتاب) /

L838

حبیب الله رکن الدین اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۵۳۳ تیسیم ییقیلیمس، مینسم یوری مس. (دیوار) / L837

نقیب الله مولوی عبدالرشید جوهری اوغلی، شبرغان
شهری، جوزجان.

۵۳۴ تییه اوستی گه تورده ایلان. (اویدی تویلیگینی باغی) /

L835

حنیفه خال اوستا چاری قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۲۴ ته یی تاغاره، اوستی ناغاره، مینگ گلی پیچه ی، بیرگلی خندان. (بیر، آسمان، یولدوزلر، آی) / L845
حبیب الله محمد الله اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۵۲۵ ته یی تاغره، اوستی ناغره، مینگ گلی پیچه ی، بیرگلی لاله. (بیر، آسمان، یولدوزلر، آی) / L846
زرغونه عبدالرؤف قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۵۲۶ ته یی تغاره، اوستی نغاره، بیرگلی پیچک، مینگ گلی لاله. (بیر، آسمان، آی، یولدوزلر) / L841
هاشمه خدای نظر قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۵۲۷ ته یی تغاره، اوستی نغاره، بیرگلی لاله، مینگ گلی پیچه ی. (بیر، آسمان، آی، یولدوزلر) / L840
محمد نسیم بیر محمد اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۵۲۸ ته یی تغاره، اوستی نغاره، مینگ گلی پیچیم، بیرگلی لاله. (بیر، آسمان، یولدوزلر، آی) / L842
محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل

۵۱۸ توگدوم توگونچه، آشتیم نیگینچه، قیرغ اوغلی با، قیر
قیزی، آلیز آم کیلینچه. (اسپند) / L858
زبیده فیض محمد قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۱۹ توگون- توگون توگونچه، بوغون- بوغون، بوغونچه،
قیر اوغلی با، قیرقیزی، هنوز اوزی کیلینچه. (گل بوته) /
L861
عبدالجلیل عبدالواحد اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۵۲۰ توگونچه- بوغونچه، قیرته قیزی با، قیرته اوغلی با، هنوز
آم اوزی کیلینچه. (گل بوته) / L862
ثریا محمد قل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۲۱ تویدوم تورگه تیلہ دیم. (اویخی) / L864
اوستابوری نور بابا اوغلی، باسوس قیشلاخی، چار دره
شهری، کوندوز.

۵۲۲ تویدیم تورگه تشله دیم. (اویقو) / L863
ایماق، خلق دُردانه لری، ۲۳۴ نچی بیت.

۵۲۳ ته ووغ دی کته یی یه ووغ. (پشه خانه) / L830
تاج محمد نور محمد اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۵۱۴ تورد دور اونی ایاغی، تیمیر میخلی تییاغی، منزل گه
بیئتیشیره ر، تاش تن قتتیغ تییاغی. (آت) / L857
نادره محمد عثمان قیزی، سرپل شهری، سرپل // نسرین
محمد آچیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۱۵ **تورد قولی با، ایکی شاگردی، قننی شیشکن، درخ که پیشکن.**
(خیمچه دن تو قیلگن زَمبِل) / L856
 محمد آصف محمد عارف اوغلی، آسیاباد قیشلاغی، سرپل
 شهری، سرپل.

۵۱۶ **توگدوم تورگه تشله دیم. (اویقی) / L859**
 عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل //
 زهرا اوستا آچیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۱۷ **توگدوم تورگه تَیله دیم. (اویقی) / L860**
 عبدالغفور عبدالرحمن اوغلی، سرپل شهری، سرپل //
 سایرہ، سید لقمان قیزی، سرپل شهری، سرپل // نوشین
 محمد اسماعیل قیزی، شبرغان شهری، جوزجان //
 عبدالملک بناز، آق مجیت قیشلاغی، تالقان شهری، تخار.

۵۰۹. تقیر- تقیر تیگیرمان، ایچی گه بیر مهربان. (بیشیک،
بله) / L759
ثریا محمد قل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۱۰. تقیر- تقیر داغ، ایچی گه بیر بغیر داغ، ایکی تولوم آزیغی
بار، کوتی گه بیر قازیغی بار. (بیشیک وبله) / L760
یارقین، بازیهای عامیانه اوزبیکان جوزجان، ۱۰۹ نچی
بیت.

۵۱۱. تقیر گه تازی اوینر. (قورماچ) / L754
شایسته عبد الغفور قیزی، سرپل.

۵۱۲. تورپایه سی با، قیشتی هییه لی. (صنده لی) / L854
نورجهان محمد محسن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۱۳. تورد ایاغی آسمان گه، توشی مینن یوریدی.
(ایرغینچاق) / L855
عبد الغفور محمد کریم اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۵۰۴ تقه لان بیرگه ایاغ تَه یر (کفگیر) / L743
خیرالله، شبرغان شهری، جوزجان.

۵۰۵ تقیر- تقیرارابه، ایچی گه بیر میراغه، ایکی تولوم آزیغی با،
کوتی گه بیرقازیغی با. (بیشک، چقه لاق، ایمچک،
توبک، شومک) / L755
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۰۶ تقیر- تقیر تَقَّه سی، ایچی گه باربَقَّه سی، ایکی آلَمَه آزیغی،
کوتی گه بارقازیغی (بیشک، بَلَه، آنه نی ایمچه گی) /
L758
حنیفه خال اوستاچاری قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۰۷ تقیر- تقیر تقیرمان، ایچیده بارمهربان. (بیشیک، بَلَه) /
L756
هاشمه خدای نظر قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۵۰۸ تقیر- تقیر تقیرمان، ایچی گه بار مهربان. (بیشیک، بَلَه)
L757 /
ثریا سید نجم الدین قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۴۹۸ تق- تق ایتر تیگیرمان، ایچی گه بامهربان. (بیشیک،
بله) / L770

محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل // محمد طاهر
عبدالجلیل اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۴۹۹ تقران جای گه تای اوینه یدی. (قوورماچ) / L765
محمد عیسی حاجی عبدالسلام اوغلی، سوزمه قلعه شهری،
سرپل.

۵۰۰ تقران جای گه تای دینگیلله یدی. (آچیل- آچیل) / L764
گلثوم یولداش قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۰۱ تقران بیرده تازی اوینه یدی. (جیگاری) / L766
رسالت عبدالجلیل قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۵۰۲ تقران بیرگه تای اوینر. (قوورماچ) / L767
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۰۳ تقران بیرگه تای تورمس. (قوورماچ) / L768
زلفیه محمد یعقوب قیزی، سرپل شهری، سرپل.

٤٩٣ تق۔ تق ایتتی، تہ یی دن کروان اوتتی۔ (ایلیک) / L742
 تاج محمد نور محمد اوغلی، شبرغان شہری، جوزجان //
 سید قربان سید برہان الدین اوغلی، مصر آباد قیشلاغی،
 شبرغان شہری، جوزجان۔

٤٩٤ تق۔ تق ایتر، استیدن کاروان اوتر۔ (ایلیک) / L771
 عبدالحمید عاطف، شہران قیشلاغی، خاش شہری، بدخشان۔

٤٩٥ تق۔ تق ایتر تقیرمان، ایچی گہ با مہربان۔ (بیشیک،
 بلہ) / L769
 فاطمہ عبدالرحمن قیزی، قاضی کینتی قیشلاغی، سرپل
 شہری، سرپل // نجلا حبیب اللہ قیزی، سرپل شہری،
 سرپل۔

٤٩٦ تق۔ تق ایتر، تہ یی دن کرمان اوتر۔ (ایلیک) / L772
 حنیفہ خال اوستا چاری قیزی، سرپل شہری، سرپل۔

٤٩٧ تق۔ تق ایتر، تہ یی دن کروان اوتر۔ (ایلیک) / L773
 عایشہ قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شہری، سرپل۔

٤٨٨ تق ایتتی، تہ یی دن کروان اوتتی۔ (ایلیک) / L741
 زینب سید ابو الحسن قیزی، سرپل شہری، سرپل۔

۴۸۹ تق ایتر، تق- تققه سی با، ایچی گه وغ- وققه سی با، ایکی
تولیم آزیغی با، کوتی گه قازیغی با. (بیشک، بله،
ایمچک، توبک، شومک) / L737
خیر النساء عبدالرحمن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۴۹۰ تق ایتر، تق- تق ایتر، ته یی دن سروان اوتر، اوستی دن
کروان اوتر. (ایلک، اون، کیپک) / L736
خیر النساء عبدالرحمن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۴۹۱ تق ایتر، تق- تق ایتر، ته یی دن کروان اوتر. (ایلک) /
L735
یعقوب بیک یوسف بیک اوغلی، بیش کپه قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل // صالحه محمد امین قیزی، سرپل شهری،
سرپل.

۴۹۲ تق ایتر تقیرمان، ایچی گه بیر مهربان. (بیشیک، بله) /
L734
عبدالجلیل عبد الواحد اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۴۸۲ تَپِ اِیْتَر، تَپ- تَپِ اِیْتَر، تَه یی دن کاروان اوتَر. (ایلیک) /

L819

هاشمه خدای نظر قیزی، شبرغان شهری، جوزجان //
محمد آصف محمد عارف اوغلی، آسیا باد قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۴۸۳ تَپ- تَپِه کان، نَم- نَمه کان، ته یی بوئَه، تاققه چیقَه.

(ایلیک، سوو، تندیر، تندیردی بیٹی) / L826

یعقوب بیک یوسف بیک اوغلی، بیش کَپَه قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۴۸۴ تخته کوپریک تَقیر- تَقیرایته دی، قره سم اون بیش اویلیک

اوتَه دی. (ایلیک) / L733

زهر اوستا آچیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۴۸۵ تق ایتتی، تَبیرغان کیتتی، (میلتیق) / L738

نسیمه احمد علی قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۴۸۶ تق ایتتی، تَخْتِ روان کیتتی. (تَبِر) / L739

نقیب الله مولوی عبدالرشید جوهری اوغلی، شبرغان
شهری، جوزجان

۴۸۷ تق ایتتی، تَخْتِ سِلطان کیتتی. (میلتیق) / L740

حنیفه خال اوستا چاری قیزی، سرپل شهری، سرپل

۴۷۷ تبر اوردیم کونده گه، ده ووشی کیتتی چونده گه.
(میلتیق) / L831

زهر اوستا آچیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۴۷۸ تپ ایتتی تباغ ایله ندی، هامیاندی آغزی بیله ندی.
(سییر تیزه گی وکوتی) / L820

اوستابوری نور بابا اوغلی، باسوس قیشلاغی، چاردره
شهری، کوندوز.

۴۷۹ تپ ایتتی تباغلندی، حمام کوتی بغلندی. (اینک تیزه گی)
L821 /

عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل //
محمد کاظم محمد یوسف اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۴۸۰ تپ ایتتی تباغلندی، همیان دی آغزی بیلندی. (پاده نی
تیزه گی) / L822

جمعه خالق بیردی اوغلی، سوزمه قلعه شهری، سرپل.

۴۸۱ تپ ایتتی، تبیرغان کیتتی. (پاده نی تپی سی) / L823
عبد القهار، عبدالغفار اوغلی، سوزمه شهری، سرپل.

۴۷۱ تام بیقیددی، بوته آسیلدی. (حلقه) / L788
لینا محمد آچیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۴۷۲ تام بیقیددی، بوته آسیلدی، (خال بینی) / L787

يعقوب بيك يوسف بيك اوغلى، بيش كپه قيشلاغى، سرپل
شهرى، سرپل.

٤٧٣ تباع ايچى گه انار، حدینگ بولسه بيرته نى آل. (آلّو) /
L707
شکيلا محمد رُستم قیزی، شبرغان شهرى، جوزجان.

٤٧٤ تباع توله انار، حدینگ بوسه بيرته نى آل. (آلّو) /
L709
عائشه قاضى محمد اسماعيل قیزی، سرپل شهرى، سرپل //
شيرين محمد حکيم قیزی، سرپل شهرى، سرپل.

٤٧٥ تباع توله انار، حدینگ بولسه بيرته نى آل. (آلّو) /
L708
نوريه محمد قيوم قیزی، سرپل شهرى، سرپل.

٤٧٦ تباع توله قنده لاغ، حدینگ بوسه بيرته نى آل. (آلّو) /
L710
دلبر فيض باى قیزی، سرپل شهرى، سرپل.

۴۶۵ تامدی بیتى گه قمچى. (اینه ی دی دُمى) / L793
عابده محمد امین قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۴۶۶ تامدی بیتى گه نُقره قمچى. (ایلان) / L794
زلفیه محمد یعقوب قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۴۶۷ تامدی کیتی گه تپ تپی جان اولتیر یپتی، قَتَتینی قان گه
بولب، راحتِ جان اولتیریپتی. (آلوچه) / L797
یارقین، بازیهای عامیانه اوزبیکان جوزجان، ۱۰۷ نچی
بیت.

۴۶۸ تامدی کیتی گه حییت قیشقیره دی. (تَنَو) / L796
محمد کاظم محمد یوسف اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۴۶۹ تام گه بوبم بیلیم دیب، یاتیبتی. (جاروب) / L817
قاریه، شبرغان شهری، جوزجان.

۴۷۰ تامنی اوستی گه کیچیری قینه یدی. (یاغمیر) / L818
نوریه، میرزاخان قیزی، اندخوی شهری، جوزجان.

٤٥٩ تامدی اوستی گه یریم نان، ایرته قره دیم یاغ. (آی) /
L815

صالحه حبیب الله قیزی، سرپل شهری، سرپل.

٤٦٠ تامدی اوستی گه یریم نان، ایرته کورسم یاغ. (آی) /
L816

عبدالرشید سید علی اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

٤٦١ تامدی اوستی گه یریم نان، ایرته کورسم یاغ. (آی) /
L812

عبدالقهار عبدالغفار اوغلی، سوزمه قلعه شهری، سرپل.

٤٦٢ تامدی اوستی گه یریم نان، ایرته قره دیم یاغ. (آی) /
L813

پروین محمد آچیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

٤٦٣ تامدی اوستی گه یریم نان قویدیم، ایرته کوردیم ایش نرسه
یاغ. (آی) / L814

حمیرا محمد حسین قیزی، سرپل شهری، سرپل.

٤٦٤ تامدی ایچی گه کوپ بالاقره سلّه لی. (گوگرد) / L795
لینا محمد آچیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۴۵۴ تامدی اوستی گه تر یغ یاییدیم، ایرته قره سم ایشتمه یاغ.

(یولدوزلر) / L810

زینب سید ابو الحسن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۴۵۵ تامدی اوستی گه تر یغ یاییدیم، ایرته کوردیم یاغ.

(یولدوزلر) / L811

خیر النساء عبدالرحمن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۴۵۶ تامدی اوستی گه شولله قینه یدی. (یاغمیر) / L802

گلثومه محمد حسین قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۴۵۷ تامدی اوستی گه کیچیری قینه یدی. (یاغمیر) / L800

فریده محمد امین قیزی، سرپل شهری، سرپل // زرغونه

محمد همراه قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۴۵۸ تامدی اوستی گه نان تیله دیم، ایرته قره دیم یاغ. (آی) /

L801

محمد آصف سید اسماعیل اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۴۴۹ تامدی اوستی گه تر یغ توکتیم، ایرته کوردیم یاغ.

(یولدوزلر) / L808

محمد عظیم عبدالرحیم اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۴۵۰ تامدی اوستی گه تر یغ تیلّه دیم، ایرته قره دیم یاغ.

(یولدوزلر) / L807

محمد آصف سید اسماعیل اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۴۵۱ تامدی اوستی گه تر یغ سیپتیم، ایرته قره دیم ایشتمه یاغ.

(یولدوزلر) / L804

یعقوب بیک یوسف بیک اوغلی، بیش کپّه قیشلاغی، سرپل شهری، سرپل.

۴۵۲ تامدی اوستی گه تر یغ سیپتیم، ایرته قره دیم یاغ.

(یولدوزلر) / L805

مهر نگار محمد عمر قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۴۵۳ تامدی اوستی گه تر یغ سیپتیم، ایرته قره دیم یاغ.

(یولدوزلر) / L806

شمس الرحمن محمد یاسین اوغلی، سرپل شهری، سرپل // صدیقه کینجه قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۴۴۴ تامدی ارقه سی گه نوا. (اینک نی شاخی) / L791
محمد طاهر عبدالجلیل اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۴۴۵ تامدی اوستی گه بیر قاپ تریغ توکتیم، ایرته کوردیم یاغ.
(یولدوز) / L798
محمد آصف عبدالقیوم اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۴۴۶ تامدی اوستی گه بیر قاپ تریق، ایرته کورسم یاق.
(یولدوزلر) / L799
عبدالقهار عبدالغفار اوغلی اوغلی، سوزمه قلعه شهری، سرپل.

۴۴۷ تامدی اوستی گه تاغاره تونتر بیدیم، ایرته کوردیم یاغ.
(آی) / L803
محمد آصف عبدالقیوم اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۴۴۸ تامدی اوستی گه تریغ توکتیم، ایرته توردیم یاغ.
(یولدوزلر) / L809
سید فُربان سیدبرهان الدین اوغلی، مصر آباد قیشلاغی، شبرغان شهری جوزجان.

۴۳۸ تام اوستی گه یریم نان. (آی) / L786
بهاءالدین قل سلیمان نقل اوغلی، بویه علی قیشلاغی، شبرغان
شهری، جوزجان.

۴۳۹ تام اوییلدی، تیکان آسیلدی. (پینی خال) / L779
فاطمه عبدالرحمن قیزی، قاضی کینتی قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۴۴۰ تام تیشیلدی، تیکان آسیلدی. (نتی) / L780
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۴۴۱ تامچه گه تایچه لوککیلله یدی. (تیشقان) / L789
نجلا حبیب الله قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۴۴۲ تامده تیزه یچی، یقه ده کیسه یچی، تاغده ده لیمان، سوده
سلیمان (قونغوز، بیت، بوری، بلیق) / L790
رابعه جلیلی، اندخوی شهری، جوزجان.

۴۴۳ تامدی ارقه سی گه تای اوینه یدی. (نوانی سووی) /
L792
گل مراد فرما نقل اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۴۳۲ تام ارقه سی گه حییت قیشقیره دی. (تَرَنُو) / L778
سید قربان سید بُرهان الدین اوغلی، مصر آباد قیشلاغی،
شبرغان شهری، جوزجان.

۴۳۳ تام اوستی گه آله، ایاغلی لوب لوگه. (ینغاق) / L781
عایشه قاضی محد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۴۳۴ تام اوستی گه تریغ سیپتیم، ایرته توردیم ایشتیمه یاغ.
(یولدوزلر) / L784
ثریا محمد قل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۴۳۵ تام اوستی گه تریغ سیپتیم، ایرته کورسم یاغ.
(یولدوزلر) / L783
عبدالرشید سید علی اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۴۳۶ تام اوستی گه تریغ یایدیم، ایرته کوردیم ایشتیمه یاغ.
(یولدوزلر) / L785
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل //
محمد ذاکر نور محمد اوغلی، یمچی قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۴۳۷ تام اوستی گه شولله قینه یدی. (یاغمیر) / L782
شکرالله محمد الله اوغلی، سرپل شهری، سرپل

۴۲۷ تاققه تیلیمان نی کوردیم، سووگه سیلیمان نی کوردیم،
کوشب یاتکن تاش تی کوردیم، بی توزپیشکن آش تی
کوردیم، تام گه تیزه یچی نی کوردیم. (کییک، بلیغ، تاش
بقه، شیربرنج، تیشقان) / L762
هاشمه خدای نظر قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

٤٢٨ تال ته یی گه تونیغ سوو، سیره ب یاترکوره ن تای.
(قوربکه) / L774

حمیرا محمد حسین قیزی، سرپل شهری، سرپل.

٤٢٩ تال دن تیاغی با، آلتی آیاغی با. (ترازی) / L775
محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل.

٤٣٠ تال دی ته یی گه تونوغ سوو. (آینه) / L776
محمد یاسین، شبرغان شهری، جوزجان.

٤٣١ تام ارقه سی گه طّلا، ایرتنگ کیله دی مُلا. (اوت، قوی)
/ L777

سعیده محمد ایوب قیزی، اندخوی شهری، جوزجان.

- ۴۲۱ تاقچه مه- تاقچه، ایچی توله میخچه. (انار) / L750
هاشمه خدای نظر قیزی، شبرغان شهری، جوزجان
- ۴۲۲ تاقچه مه- تاقچه، بوندن شبرغان چه. (تیشقان اویه) /
L749
نسیمه اوستا سلیمان نقل قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۴۲۳ تاقچه مه- تاقچه، بیردن شبرغان چه. (مورچه نی اویه
سی) / L748
یارقین، بازیه‌های عامیانه، اوزبیکان جوزجان، ۱۰۵ نچی
بیت.
- ۴۲۴ تاقچه نی شیپردیم، سیمیز بچه نی یاتقیزدیم. (تولوم) /
L752
نقیب الله مولوی عبدالرشید جوهری اوغلی، شبرغان
شهری، جوزجان.
- ۴۲۵ تاقچه تولیمان، سووگه سیلیمان، دش که تیزه کچی، اوی گه
ایلکچی. (ایلان، بلیق، قونغوز، مورچه) / L763
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۴۲۶ تاقچه تیلیمان دی کوردیم، سووگه سیلیمان دی کوردیم،
گوشب یاتکن تاشتی کوردیم، بی سوویشکن آشتی کوردیم.
(کییک، بلیق، تیگیرمان، اون) / L761
عزت الله، شبرغان شهری، جوزجان.

۴۱۵ تاقچه- تاقچه، بیردن تاشقور غان چه. (مورچه) /

L753

شیرین محمد حکیم قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۴۱۶ تاقچه توله قیزیل انار، حدینگ بوسه بیرینی آل. (آلو) /

L744

هاشمه خدای نظر قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۴۱۷ تاقچه دن توشتی، آغزی آچیلدی. (قیچی) / L746

محمد نادر اوراق اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۴۱۸ تاقچه دن توشتی، آغزینی آشتی. (قیچی) / L747

عایشه، قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۴۱۹ تاقچه دن توشسه، بله لری کیتیدن یوره دی. (چاینک،

پیاله) / L745

حبیب الله محمد یاسین اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۴۲۰ تاقچه مه- تاقچه، اوزاغلیگی اندخوی چه. (قودوق) /

L751

شکریه محمد یعقوب قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۴۱۰ تاغدی کیتی گه بیرته بیلیم ای- بیلیم ای دیدی.

(چوکیری) / L722

محمد یونس محمد اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۴۱۱ تاغدی کیتی گه بیرته بیلیم ای، بیلیم دیب، یاتیپتی.

(چوکیری) / L721

نقیب الله مولوی عبدالرشید جوهری اوغلی، شبرغان
شهری، جوزجان.

۴۱۲ تاغدی کیتی گه بیرچال، بیلیم ای- بیلیم ای دیدی.

(چوکیری) / L719

خیر النساء عبدالرحمن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۴۱۳ تاغدی کیتی گه بیرنفر بیلیم- بیلیم دیدی. (چوکیری) /

L720

قدرت الله محمد قاسم اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۴۱۴ تاغدی یریمی گه قار یاغه دی، یریمی گه ژاله. (حلاجی،

پخته، چیگیت) / L724

محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل.

٤٠٤ تاغدن کیله دی تیریلیب، ایل وخیلیدن ایریلیب، داش قزان
گه قینه یدی، یاغی گوش تن ایریله دی. (قوی) / L711
سُهیلا عبدالرزاق قیزی، سرپل شهری، سرپل.

٤٠٥ تاغدن کیله دی لوک، ایکی کوزی کوک. (مَلخ) / L715
محمد طاهر حمید الله اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

٤٠٦ تاغدی ارقه سی گه بیرته بیلیم آ- بیلیم آ، دیب یاتیپتی.
(چوکیری) / L716
نسیمه اوستا سلیمانقل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

٤٠٧ تاغدی ارقه سی گه بیرته بیلیم - بیلیم دیدی. (چوکری)
/ L717
سیما محمد قیزی، سرپل شهری، سرپل.

٤٠٨ تاغدی اوستیدن تاش یومه لتتیم قان بولدی. (تربوز) /
/ L723
محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل.

٤٠٩ تاغدی بیر یقیدن قاریاغه دی، بیریقیدن ژاله. (حلاجی،
پخته، چیگت) / L718
سیما محمد قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۹۹ تارتَنک دیک ایاغی، تیپتیگَه دور قولاغی، تیرناغی قرنیده
 دور، قیرقیلگن دور دوداغی. (تیوه) / L829
 سید قربان سید برهان الدین اوغلی، مصر آباد قیشلاغی،
 شبرغان شهری، جوزجان.

۴۰۰ تار جَه ی گَه قولون آغَنه یدی. (خمیر) / L828
 عبد الملک بناز، آق مجیت قیشلاغی، تالقان شهری، تخار.

۴۰۱ تاغدن بلند، بوته دن پس. (تاغدی اوستیده کی بیر) /
 L714
 خال مراد عبدالحمید اوغلی، آسیاباد قیشلاغی، سرپل
 شهری، سرپل.

۴۰۲ تاغدن تیکان تیله یدی پیرریک کینه. (تیکیش تیکیکان
 ماشین) / L713
 محمد آصف عبدالقیوم اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۴۰۳ تاغدن تیله دیم سینمه دی، سووگه تیله دیم سیندی.
 (قاغاز) / L712
 نسیمه اوستا سلیمان نقل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۹۳ تاخچه دن توشتی، آغزینی آشتی. (قیچی) / L728
انیسه غلام قادر قیزی، سرپل شهری، سرپل // نازی سید
یونس قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۹۴ تاخچه دن توشیب کیتی، آغزی آچیلیب کیتی. (قیچی) /
L727
شیرین محمد حکیم قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۹۵ تاخچه مَه- تاخچه، اوزاغلیگی اندخوی چه. (تیشقان
اویه) / L730
عزیزه مُلا روزی قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۹۶ تاخچه مَه- تاخچه، تاخانقاه چه. (تیشقان غاری) /
L729
محمد زبیر محمد عزیز اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۳۹۷ تاخچه نی شیردیم، بچه نی یاتقیز دیم. (تولوم) / L732
انیسه غلام قادر قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۹۸ تاخچه نی شیردیم، سیمیزچه نی یاتقیز دیم. (تولوم) /
L731
سرور شاه عبدالله قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۸۷ پیشک تَن پس راغ، آت تَن بَلندراغ. (ایگر) / L643
عنایت الله، شبرغان شهری، جوزجان.

ت

۳۸۸ تاپتیم تیشیک، میندیم بیشیک. (یوزه نگی، ایگر) /
L827
خیرالله، شبرغان شهری، جوزجان.

۳۸۹ تاپسَه آلدی گه تارتَر. (تیشَه) / L824
ایماق خلق دُردانه لری، ۲۳۳ نچی بیت.

۳۹۰ تاپسَه یریمینی آلَر، یریمینی تَشَلَر. (ارَه) / L825
ایماق، خلق دُردانه لری، ۲۳۳ نچی بیت.

۳۹۱ تاخچه ایچی میخچه. (تیش) / L725
عبدالقهار عبد الغفار اوغلی، سوزمه قلعه شهری، سرپل.

۳۹۲ تاخچه تولَه انار، حدینگ بولسَه بیرته نی آل. (آلَو) /
L726
رابعه جلیلی، اندخوی شهری، جوزجان.

۳۸۰ پس- پس کینه پکه نه ی، تاغدن اوتین تشله یدی.
(پاکی) / L641

نجلا حبیب الله قیزی، سرپل شهری. سرپل.

۳۸۱ پسته کی تام دن قاریاغه دی. (ایلک) / L642
شاه مراد چوغدیر اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۳۸۲ پس کینه تام دن تیکان آشه دی. (تراغ) / L639
محمد عسکر جمعه قلی اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۳۸۳ پس کینه تام دن قار یاغر. (ایلک) / L638
قدسیه محمد یوسف قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۳۸۴ پس کینه تام دن قار یاغه دی. (ایلک) / L637
محمد افضل، شبرغان شهری، جوزجان.

۳۸۵ پس گینه تام دن قار یاغر. (ایلک) / L636
رابعه جلیلی، اندخوی شهری، جوزجان.

۳۸۶ پیاله نی ته یی گه کولو له. (کوز) / L644
محمد یماق اوغلی، اولقانی قیشلاق، سرپل شهری، سرپل.

۳۷۵ بیگ ای‌دیم، بیگ لیگ ای‌دیم، باشی پویه ی لیگ بیگ ای‌دیم،
قیر یل‌دیم قیپچا ققه توش‌تیم، اون ایکی دوز اققه توش‌تیم.
(اوی دی چیغی) / L95
دلبر فیض بای قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۷۶ بیلی باغلیغ قُل بچه. (جاروب) / L98
محمد افضل، شبرغان شهری، جوزجان.

۳۷۷ بیلی با غلیق قُل گینگه، هر اویلگه یورگینه. (جاروب) /
L99
نقیب الله مولوی عبدالرشید جوهری اوغلی، شبرغان
شهری، جوزجان.

۳۷۸ بیلی باغلیق، کوتی داغلیق. (جاروب) / L100
نقیب الله مولوی عبدالرشید جوهری اوغلی، شبرغان
شهری، جوزجان.

پ

۳۷۹ پس-پس کینه پکه نک، تاغدن اوتین تشله یدی. (پاکی)
L640 /
محترمه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۶۹ بیر یاقه ژاله یاغه دی، بیر یاقه قار. (چیگیت، پخته) /
L199

شکریه خواجه قل قیزی، اندخوی شهری، جوزجان.

۳۷۰ بیر یاله سی با، ایکی گلی لاله سی با. (روژه نماز، قربان
نماز) / L201

حمیرا محمد حسین قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۷۱ بیریقی گه قاریاغه دی، بیریقی گه ژاله. (حلاجی) /
L200

سایره سید لقمان قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۷۲ بیرینغاغیم با، یریمی اول، یریمی قوروغ. (زمستان،
تابستان) / L202

رحیمه حبیب الله قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۷۳ بیر ی یاغه دی، بیر ی اوسه دی، بیر ی ایچه دی.
(یاغیر، سبزه، بیر) / L210

شکر الله عبدالسلام اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۳۷۴ بیشیک که سن می مرجان، تیشیک که سن می مرجان،
تورد ایاغینگ بلندکه، نالش که سن می مرجان؟
(ترتنگ) / L102

سایره سید لقمان قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۶۴ بیرنرسه باچاپیب کیتە دی، هیش کیینی گه قره مه یدی.
(سوو) / L149
محمد یونس محمد اوغلی، سُرخک قیشلاغی، سرپل شهری،
سرپل.

۳۶۵ بیرنرسه بار، گوشتی یوزی گه، پوستی ایچی گه. (ته)
ووغدی سنگدانی / L150
عبدالقهار عبدالغفار اوغلی، سوزمه قلعه شهری، سرپل.

۳۶۶ بیرنیم با اوتە ده ی، ایاغلی توتە ده ی، آلی کیسه کوره
سبز، کوئه- کوئه اوله سبز. (میمون) / L154
دلبر فیض بای قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۶۷ بیرنیم بار موتە ده ی، قولاغلی توتە ده ی، حالی کیسه
کوره سن، کوئه- کوئه اوله سن. (میمون) / L153
نوروزخال، میمنه شهری، فاریاب.

۳۶۸ بیرنیمه با هوتە ده ک، ایاغلی توتە ده ک، حالی کیسه
کوره سن، کوئه- کوئه اوله سن. (میمون) / L152
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۵۹ بیرمته لیم بارباشیدن، تیشلری تیمیر تاشیدن، یوگیره
قالینگ زهره خاله، خلیفه لراولدی آشلیک دن. (توقیمه
چیلیک دوکانی) / L145
رابعه جلیلی، اندخوی شهری، جوزجان.

۳۶۰ بیرمیتغیم بافره نگی، آسمان گه چیغدی چنگی، هرکیم
مونی بیلمه سه، هم هنگی یوهم بنگی. (آلو، دود) /
L146
خیر النساء عبدالرحمن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۶۱ بیرمیتغیم بافره نگی، باغ ایچی گه جره نگی، هرکیم
اونی تاپمه سه، هم اوسیراغ، هم بنگی. (تبر) / L147
دلبر فیض بای قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۶۲ بیرمیتغیم بافره نگی، چرباغ دن چیغرنچنگی، بونی تاپمه
گن آدم له، هم بنگی یوهم هنگی. (چیلیم) / L148
سُهیلا عبدالرزاق قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۶۳ بیر نرسم با اوته ده ی، آیا غلری توته ده ی، آلی کیسه
کوره سن، کوله- اوله سن. (میمون) / L151
سرور شاه عبدالله قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۵۴ بیر کیشکینه گینه حُجره چه، ایچی توله مُلاچه، سَلّه سی
قره، کویله ی- ایشتانی آق. (گوگرد) L139
حبیب الله محمد الله اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۳۵۵ بیرگله آلر، چمن گه اولّر، اوده سی تولسه سونگه گی
چَنَر. (چیپین) L140
یعقوب بیک یوسف بیک اوغلی، بیش کپّه قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۳۵۶ بیرگورجیم با، قیر جولی با. (پیاز) L129
شکریه اورین قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۳۵۷ بیرگینه میت تک، مینی قیلدی تینتک. (بورگه) L209
محمد نسیم محمد عظیم اوغلی، گورکاب قیشلاغی، سوزمه
قلعه شهری، سرپل.

۳۵۸ بیر مامم دی بییتی تونی بار. (پیاز) L144
نقیب الله مولوی عبدالرشید جوهری اوغلی، شبرغان
شهری، جوزجان.

۳۴۸ بیر قودوغدن قیرق قولون سوولّه یدی. (اوی) / L141
عبدالملیک بناز، آق مجیت قیشلاغی، تالقان شهری، تخار.

۳۴۹ بیرقوشیم باعجب کینه، دُم لری کجک کینه، آلی کیسه کوره
سیله کوله- کوله اوله سیله. (چییان) / L143
ماه جان مُلا یادگار قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۵۰ بیر قولوخ آتیم، کیتکنی چه کیتتی. (یول) / L142
محمد مراد محمد نعیم اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۳۵۱ بیرکاسه گه ایکی رقم سوو. (تخم) / L134
محمد کبیر خیر محمد اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۳۵۲ بیرکله، ایچی توله بورگه. (تربوز) / L137
عثمان، عرفان، ۶۷ نچی بیت.

۳۵۳ بیرکیسک آتیم، کیتکنی چه کیتتی. (یول) / L138
شکریه محمد یعقوب قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۴۲ بیر صَندیغ با، جانی یاغ، اوقییدی. (راديو) / L168
حسام الدین محمد حسین اوغلی، سرپل شهرى، سرپل.

۳۴۳ بیرقتی آیلر، بَشَقَه سى یییلر. (پياز) / L135
ثریا سید نجم الدین قیزی، شبرغان شهرى، جوزجان.

۳۴۴ بیر قَدَم گه دنیانی کوردیم. (چَقَمَاق) / L31
عبدالکریم نیک رأی، شبرغان شهرى، جوزجان.

۳۴۵ بیرقرانغه تام گه بیرته قُل یاتیپتی. (جاروب) / L132
گلنوم یولداش قیزی، سرپل شهرى، سرپل.

۳۴۶ بیرقریش کینه بویی بار، آلتی- ییتتی قویی بار. (زینجک
تیکان) / L133
عبدالکریم نیک رأی، شبرغان شهرى، جوزجان.

۳۴۷ بیرقران گه شورواقینه یدى، سووی ایچیله دى، گوشى پیل
یدى. (حووض، قوربَقَه) / L136
معصومه عبدالرؤف قیزی، شبرغان شهرى، جوزجان.

۳۳۶ بیر سَلَّام با، اورہ یَمَن، تَنی خلاص بومہ یدی. (یول) /

L172

محمد ذاکر نور محمد اوغلی، یَمچی قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۳۳۷ بیر سَلَّام با، شونچہ اورہ یَمَن، تَنی خلاص بومہ یدی.

L173 / (سوو)

شریف اللہ سیف الدین اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۳۳۸ بیر سوپَچہ، بیش بیبیچہ. (قُودی کفی وپَنجہ لری) /

L174

عایشہ قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل //
محمد اشرف محمد اعظم اوغلی، سرپل شهری، سرپل //
قدرت اللہ محمد قاسم اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۳۳۹ بیر سوروی قوی، سَنَب بولَمَس. (یولدوزلر) / L176

حکیم شاه محمود شاه اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۳۴۰ بیر سوریکی قوییم بار، سَنَب بولَمہ یدی. (یولدوزلر) /

L175

ایماق، خلق دردانه لری، ۲۳۲ نچی بیت.

۳۴۱ بیرشَل، ایکی مَشل. (کوز) / L170

حمیرا محمد حسین قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۳۰ بیر ذات بار، اولتیرسه بوته دن پس بوله دی، تورکیسه،
تویه دن بلند بوله دی. (چیمچینگ) / L203
خیرالله، شبرغان شهری، جوزجان.

۳۳۱ بیر ذات بار، جانی بار، سوودی یوزی گه تاخته یدی، آلوگه
کویمه یدی. (سایه) / L204
شکریه، شبرغان شهری، جوزجان.

۳۳۲ بیر ذات بار، کیتکنی چه کیته دی، کیتی گه قره مه یدی.
(سوو) / L205
شکریه، شبرغان شهری، جوزجان.

۳۳۳ بیر ذاتنی آته من، کیتکنی چه کیته دی. (مرمی) / L206
ماه گل محمد یخشی قیزی، دولت آباد شهری، فاریاب.

۳۳۴ بیرسای توله آق ایشه ی. (تیش) / L169
محمد ذاکر نور محمد اوغلی، یمچی قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۳۳۵ بیر سللم با، اوره یمَن- اوره یمَن، ادا بومس. (یول) /
L171
عبدالعزیز دوست محمد اوغلی، صیاد قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۳۲۵ بیردرختیم با، یریمی اول، یریمی قوروغ. (قیش،

تابستان) / L120

محمد آصف محمد عارف اوغلی، آسیاباد قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۳۲۶ بیردرختیم با، یریمی قوروغ، یریمی اول. (تابستان،

زمستان) / L119

شریف الله سیف الدین اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۳۲۷ بیردره خیم با، یریمی اول، یریمی قوروغ. (زمستان،

تابستان) / L117

عابده الله دوست قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۲۸ بیردش که باردیم، اون ایکیته قوی تاپتیم، اون ایکیته قوی

دی اون بیرته سینی آغزی آچیق، بیرته سینی آغزی

بیللکن. (روزه) / L121

عزیز الله خداقل اوغلی، دابه قیشلاغی، سنگچارک شهری،
سرپل.

۳۲۹ بیردیوال، اویاqqه بیرچراغ، بویاqqه بیرچراغ. (کوز) /

L122

شکریه خواجه قل قیزی، اندخوی شهری، جوزجان.

۳۲۰ بىرتىپتىم، يىلت ايتتى، بىرگه كىرىب كىتتى. (بىل) /
L197

محمد طاهر عبدالجليل اوغلى، شبرغان شەھرى، جوزجان.

۳۲۱ بىرتىپتە نى بىرىقى گە قار ياغە دى، بىرىقى گە ياغمىر.
(حلاجى، پخته، چىگىت) / L195

صالحه حبيب الله قىزى، سرپل شەھرى، سرپل.

۳۲۲ بىرتىپتە نى تە يى گە بوبم بىلىم- بىلىم دىب، ياتىپتى.
(جىگارى) / L196

محمد شريف مُلا محمدى اوغلى، سرپل شەھرى، سرپل.

۳۲۳ بىرخرمەن دى اوستى گە اون ايكي ھوكيزاينلە دى، اونبىرى
جىيدى، بىرتە سى جىمە يدى. (روزە) / L130
گل باى، سوزمە قلعه شەھرى، سرپل.

۳۲۴ بىردرختىم با، اون ايكي يالە سى با، ايكي يالە سى گە ايكي
گلىم با. (روزە حىتى وقربان حىتى) / L118

زلفیه محمد یعقوب قىزى، سرپل شەھرى، سرپل.

۳۱۴ بیرتامیم با، آلتیتَه سَتومی با. (ترازی) / L193
محمد ذاکر نور محمد اوغلی، یمچی قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۳۱۵ بیرتامیم با، تورکیلکینی با. (صنده لی) / L194
زهرا اوستا آچیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۱۶ بیرتباققَه قیزیل انار. (آلو) / L177
گل مراد فرما نقل اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۳۱۷ بیرتباققَه کوب بالا انار، حدینگ بوسه بیرته نی آل.
(آلو) / L178
محمد مراد محمد نعیم اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۳۱۸ بیرته، تاغدی اوستی گه بیلیم آ- بیلیم آدیب، ییغلَه یدی.
(چوکیری) / L212
ناجیه سید کمال قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۳۱۹ بیرته، گزه نی ارقه سی گه بیلیم ای- بیلیم ای دیب، ییغلَه
یدی. (چوکیری) / L211
سید احمد سید عمر اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۳۰۸ بیرتاغ، وقی گه قار یاغه دی، بقی گه ژاله یاغه دی.

(حلاجی) / L183

حبیب الله محمد الله او غلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۳۰۹ بیرتام اوستی گه قیرتام. (پیاز) / L189

نوریه میرزا خان قیزی، اندخوی شهری، جوزجان.

۳۱۰ بیرتام توله قره سلّه لی. (گوگرد) / L188

جانان حاجی عبدالله قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۱۱ بیرتامچه، تامچه نی ایچی گه کوب بالاقره سلّه لی.

(گوگرد) / L190

زبیده فیض محمد قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۱۲ بیرتامدی ایچی گه قیرته قوش، گردن دن بلندتی قره، گردن

دن پسی آق. (گوگرد) / L191

عبدالقهار عبدالغفار او غلی، سوزمه قلعه شهری، سرپل.

۳۱۳ بیرتامدی ایچی گه کوب بالاقره سلّه لی له اولتیریبیتی.

(گوگرد) / L92

خیر النساء عبدالرحمن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۰۳ بیرتاغ، بیرارقه سی گه قاریاغه دی، بیرارقه سی گه جاله
یاغه دی. (پخته، چیگیت) / L182

عبدالملیک بناز، آق مچیت قیشلاغی، تالقان شهری، تخار.

۳۰۴ بیرتاغدی ارقه سی گه بیر بوبه گینه بیلیم دیب بیغله یدی.
(چوکیری) / L184

عبدالرازق داملا عبدالحکیم اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۳۰۵ بیرتاغدی ارقه سی گه بیرنرسه قیر- قیر ایته دی.
(پاکی) / L185

فاطمه عبدالرحمن قیزی، قاضی کینتی قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۳۰۶ بیرتاغدی بیریقی گه جله یاغه دی، بیریقی گه قار.
(حلاجی، چیگیت، پخته) / L186

عبدالعزیز دوست محمد اوغلی، صیاد قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۳۰۷ بیرتاغدی ته یی گه بیر بوبه گینه بیلیم ای- بیلیم ای دیب،
یاتیبیتی. (چوکیری) / L187

محمد آصف عبدالقیوم اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۲۹۷ بیر پیاله گه ایکی خیل شربت. (تُخم) / L165
تاج النساء عبدالستار قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۲۹۸ بیر پیاله گه ایکی رقم شربت. (تُخم) / L166
محمد طاهر عبدالجلیل اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۲۹۹ بیر پیاله نی ایچی گه ایکی رقم شربت. (تُخم) / L167
دلجان عبدالغفور قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۳۰۰ بیر تاغ با، بیر یقیدن قاریاغه دی، بیر یقیدن جاله یاغه دی.
(حَلَجی) / L179
نسیمه اوستا سلیمان نقل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۰۱ بیر تاغ با، بیریقی گه قار یاغه دی، بیریقی گه ژاله.
(حَلَجی) / L180
محمد ذاکر نور محمد اوغلی، یمچی قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۳۰۲ بیرتاغ بار، آلدی گه ژاله، ارقه سی گه قار یاغه دی.
(حَلَجی) / L181
ایماق، خلق دُردانه لری، ۲۳۲ نچی بیت.

۲۹۲ بیر بَیماق چه بویى با، قیزیل بخل دن تونی با. (قَلَمپور)
L110 /

شیرین محمد حکیم قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۹۳ بیرپَلک، اون ایکیّ انده لک، اومبیرینی ییدیم، بیرته سی گه
هَلَهه لک. (روزه) / L163

دلبر فیض بای قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۹۴ بیرپَلک، اون ایکیّ انده لک، بیرته سی مینی قیلدی هَلک.
(روزه) / L162

محمد ذاکر کینجه بای اوغلی، بورقوت قیشلاغی،
سنگچارک شهری، سرپل.

۲۹۵ بیرپَلک، بیش هَنده لک، اوچته سی سایه گه، ایکیتَه سی
آفتاب گه. (بیش وقت نماز) / L161

یارقین، بازیه‌ای عامیانه‌ء اوزبیکان جوزجان، ۱۰۷ - ۱۰۸
نچی بیتلر.

۲۹۶ بیرپَله ی، بیش آنده له ی، اِگیسی آفتاب، اوچِسی سایه.
(بامداد، پیشین، دیگر، شام و خفتن نمازلری) / L164

سُهیلا عبدالرزاق قیزی، سرپل شهری، سرپل.

- ۲۸۶ **بیر بویم با، قیر تونی با. (پياز) / L111**
عبدالغفور محمد کریم اوغلی، سرپل شهری، سرپل.
- ۲۸۷ **بیر بوغدای اوی تولدیره ر. (چراغ) / L113**
عبد الکریم نیک رأی، شبرغان شهری، جوزجان.
- ۲۸۸ **بیر بوغدای اویدی تولدیره دی. (چراغ) / L114**
نازی سید یونس قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۲۸۹ **بیر بوغدای مینن تام توله دی. (چراغ) / L112**
فاطمه عبدالرحمن قیزی، قاضی کینتی قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.
- ۲۹۰ **بیر بوغداییم با، تامدی تولدیره دی. (چراغ) / L115**
عابده الله دوست قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۲۹۱ **بیر بووه م دی قیر تونی بار. (پياز) / L116**
سید قربان سید برهان الدین اوغلی، مصر آباد قیشلاغی،
شبرغان شهری، جوزجان.

۲۸۲ بیر، ایکی، اوچ، تور، بیش، آلتی، بیئتیی، سیگیز، توقوز،
اون، اومبیر. (بیرینگ بیلک ایمس می؟، ایگینگ ایلک
ایمس می؟، اوچینگ اوچماغ ایمس می؟، توردینگ
توخماخ ایمس می؟، بیشینگ بیشیک ایمس می؟، آلتینگ
آشیغ ایمس می؟، بیئتینگ بیشیک ایمس می؟، سیگیزینگ
سیرکه ایمس می؟، توقوزینگ توخلی ایمس می؟، اونینگ
اویماغ ایمس؟، اومبیرینگ بیرقره جوماغ ایمس می؟) /
L207
خیر النساء عبد الرحمن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۸۳ بیر، ایکی، اوچ دین زیاده بولمه دی، تورتنی هیچ کیم بیر
پیرده کورمه دی، سنده بارومنده بار، عالمده یوق، بلکه
اول آدم بیله حواده یوق. (نقطه) / L208
نقیب الله مولوی عبد الرشید جوهری اوغلی، شبرغان
شهری، جوزجان.

۲۸۴ بیر باغیم بافره نگی، باغ ایچی گه جره نگی، هرکیم مونی
تاپمه سه، هم اوسیراغ هم بنگی. (تبر) / L108
سایره سید لقمان قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۸۵ بیر برماغ چه بویی با، قیزیل بخمل تونی با. (قلمپور) /
L109
ناجیه عبدالحفیظ قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۷۷ بېر ايشه گيم با ايشه-ايشه، قولاق، بوننى تيمير شيشه، اوت
بېرسَم هم ييمه یدی، غیشه بېرسَم هم ييمه یدی. (موتر)

L126 /

عبد الکریم نیکرأی، شبرغان شهری، جوزجان.

۲۷۸ بېر ايشه گيم با ايشه، نى اوت ایه دی نى ریشه، یوک

تاشییدی همیشه. (کوپریک) / L128

عبدالرزاق داملا عبد الحکیم اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۲۷۹ بېر ايشه گيم با ايشه، قولاغلى تيركيشه، نى اوت ييیدی،

نى غیشه، یوک تاشییدی همیشه. (صندوق) / L127

عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۸۰ بېر ايشه گيم با هنگی، آسمان گه چيغر چنگی، مونى هرکیم

تایمه سه، هم هنگی یوهم بنگی. (چیلیم) / L124

عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۸۱ بېر ايشه گيم با هنگی، آسمان گه چيغر چنگی، اونى تاپکن

بیگیت له، هم هنگی یوهم بنگی. (چیلیم) / L125

زُهره خال سید عطا قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۷۲ بیراوی با، مینگ کوزی با. (توپورچیق) / L160
محمد آصف محمد عارف او غلی، آسیاباد قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۲۷۳ بیراوی بی حساب باشلیک، ایچی گه بیرقیز اولتیریبتی قلم
قاشلیک، آنه سی آیته دی اون بیش یاشلیک، خاله سی آیته
دی بی حساب اویناشلیک. (آسمان، آی، یولدوزلر) /
L156
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۷۴ بیر اوی با، نی ایشییی با، نی قولپی با، نی کلیتی با.
L157 / (قبر)
گل محمد تاش محمد او غلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۲۷۵ بیراوی دی ایچی گه ایکی کفتر اوزینی اوره دی. (کوز) /
L158
محمد کبیر خیر محمد او غلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۲۷۶ بیرایشه گیم آیشّه، قولاغری تیرکیش ده ی، نی اوت
بییدی، نی غیشه، یوک تاشییدی همیشه. (موتر) /
L123
یعقوب بیک یوسف بیک او غلی، بیش کپّه قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۲۶۶ بیر آر غمچیم با، هر قنچه دَسْتَه لَیْمَن، خلاص بومَه یدی.

(یول) / L106

نسیمه احمد علی قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۶۷ بیر آغیل توله آق ایشک. (تیش) / L103

عبد الملیک بنار، آق مچیت قیشلاغی، تالقان شهری، تخار.

۲۶۸ بیر آلم، ایکی قَلَم. (قاش) / L104

حمیرا محمد حسین قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۶۹ بیر اوچَه گیم با، ایرته دن آخشم گچه بیده چینه یدی.

(تیکیش تیکیکان ماشین) / L155

رخشانه پیر محمد قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۷۰ بیر اوچی هزار کیتتی، بیر اوچی مزار کیتتی، آته سی اوچ

آیلک، اوغلی بازار کیتتی. (بادیرینگ) / L199

یعقوب بیک یوسف بیک اوغلی، بیش کپَه قیشلاغی، سرپل شهری، سرپل.

۲۷۱ بیراوی با، قیرکوزی با. (غلبیر) / L159

نوشین محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۶۰ بونیمه دی وقتتی بیلپب اویغّه نر. (مُلاً امام) / L223
صالحه حبیب الله قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۶۱ بوینی بوینه دار غولچم، آغزی تویمه دار غولچم. (انار)
L218 /
عثمان، عرفان، ۶۷ نجی بیت.

۲۶۲ بوینی قیلتیراغ، اوزی یلتیراغ. (ایگینه) / L219
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۶۳ بویی بیر قریش، سَقَالی قیر قریش. (سبزی) / L217
رابعه جلیلی، اندخوی شهری، جوزجان.

۲۶۴ بیرار غمچی، اوچ وقیراغی یاغ. (یول) / L105
قاریه، شبرغان شهری، جوزجان.

۲۶۵ بیرار غمچیم با، ایلدیریب آتسم، همّه جای گه ییتیشه دی.
(آمدی کوزی) / L107
محمد داود محمد عثمان اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۲۵۴ بوغون- بوغون بوغونچه، توگون- توگون توگونچه، قیرغ
قیزی بار، قیرغ اوغلی، هنوز اوزی کیلینچه. (گل بُته) /
L224

محمد اکرام، سوزمه قلعه شهری، سرپل.

۲۵۵ بوکیره چال آته سی، اله چلپک آته سی، شرین شکر بله
سی. (تاک، برگ، اوزوم) / L227
لطیفه سید حبیب الله قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۵۶ بوکیره ی چال آته سی، اله چلپک آته سی، شرین شکر بله
سی. (تاک، برگ، اوزوم) / L228
زینب سید ابو الحسن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۵۷ بونیمه دی تاشی پرچون مغزی با. (پسته) / L222
صالحه حبیب الله قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۵۸ بونیمه دی، سحر وقتی سویله نر. (خوراز) / L220
صالحه حبیب الله قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۵۹ بونیمه دی سحر وقتی سویله نیب، بونیمه دی دشله گه
سووسیز بیتیب. (خوراز، بُته) / L221
عارفه عبدالحامد قیزی، سرپل شهری، سرپل.

- ۲۴۹ بوبم بیرگن آق سَلَه، اورَه گنچه توکنمَس. (یول) /
L213
نقیب الله مولوی عبد الرشید جوهری اوغلی، شبرغان
شهری، جوزجان.
- ۲۵۰ بوبم دی سَقالی تام گه سیغمه یدی. (چراغ دی یاختیسی)
L216 /
قاریه، شبرغان شهری، جوزجان.
- ۲۵۱ بوبم دی گیلَه مینی قاقیب بومه یدی، قویینی سَنب بومه
یدی. (بیر، یولدوزلر) / L215
محمد یماق اوغلی، اولقانی قیشلاق، سرپل شهری، سرپل.
- ۲۵۲ بوبم بیردی ته یی گه، سَقالی بیردی یوزی گه.
L214 / (زرجامه)
شیرین محمد حکیم قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۲۵۳ بوغون- بوغون بوغونچه، توگون- توگون توگونچه، قیرغ
اوغلی با، قیر قیزی، هنوزاوی کیلینچه. (گل بُته) /
L225
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۴۳ بَرَبَر آيا غليغ، بَرچين تياغليغ، يُوگيرسه ييتالمَس، يُوغان
آيا غليغ. (چرخ) / L101
قاريه، شبرغان شهري، جوزجان.

۲۴۴ بقى تاغ، وقى تاغ، اورته سى گه سريغ ياغ. (ينغاق) /
L84
دلبر، فيض باي قیزی، سرپل شهري، سرپل.

۲۴۵ بَلَن تَن كیلدی ايکى بَلَا، ترتيب اوردی بیش بلا. (بورون
دی سووی و بیش پنجه) / L96
دلبر فيض باي قیزی، سرپل شهري، سرپل.

۲۴۶ بَلَن تَن كيله دی ايکى کيشی، کوته ريب اوره دی بیش
کيشی. (بورون دی سووی و بیش پنجه) / L97
زلفیه محمد يعقوب قیزی، سرپل شهري، سرپل.

۲۴۷ بَلَه توغدوم باشی يوق، کوزی مينن قاشی يوق. (تَه
ووق و يومورتقه) / L85
اوستابوری نوربابا اوغلی، باسوس قیشلاغی، چاردره
شهري، کوندوز.

۲۴۸ بَلَه سى کيتتى، آنه سى قالدی. (مرمی) / L86
عبد الجليل عبد الواحد اوغلی، سرپل شهري، سرپل.

۲۳۸ باشی با، ساچی یاغ، کوزی با، قاشی یاغ. (بلیغ) / L91
شایسته عبد الغفور قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۳۹ باشی بیش، تنه سی بیش، نَفَسی تورد. (جنازه، تابوت)
L92 /
محمد الله، قوتیر قیشلاغی، میمنه شهری، فاریاب.

۲۴۰ باشی تراغ، دومیّ اوراغ (خوراز) / L93
سید داود سید اسماعیل اوغلی سرپل شهری، سرپل.

۲۴۱ بامله باف تن بافیم با، قَته ووزدن قاپیم با، کَته چنارته یی
گه، یومه لب یاتکن توپیم با. (انار) / L87
محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل.

۲۴۲ بُخارادن کیگن پیل، اَرَقه سی دن بیر تَسمه تیل. (قه
وون) / L226
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۳۳ بابله باب تن باپی با، قَنه ووزدن قاپی با، کتّه چنارته یی
 گه، ایمه لب یاتکن توپی با. (خام ینغاق) / L83
 حنیفه خال اوستا چاری قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۳۴ بار آتیم، بار- بار آتیم، بار غانینگ چه، بار آتیم، آجریق
 کورسنگ تیشله مه، جیلقی کورسنگ کیشنه مه. (دریا)
 L88 /
 عبد الاحد بیک، بولک مرداد قیشلاغی، حسن تال، بغلان
 شهری، بغلان.

۲۳۵ بار دیم یاغه کن، آیتیم کیله دی، کیسه کیمه یدی، کیمه سه،
 کیله دی، کیله دی مکن، کیمه دی؟ (معشوق) / L89
 قاری محمد عظیم عظیمی، سرپل شهری، سرپل.

۲۳۶ بارگین چه کوله دی، کیگین چه ییغله یدی. (قوغا) /
 L90
 حسن آرا عبد الرؤف قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۲۳۷ بازاردن آلدیم ألوان، یول گه کیلیدیم بوز بولدی، اوی گه
 کیلیدیم آلچه بولدی. (جییده) / L94
 سُهیلا عبدالرزاق قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۲۸ اینه ی پاده خانه گه کیتاد بیدی، دُمی اوزیلیب قالدی.
(قره مه ییز) / L368
ملیحه محمد آچیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۲۹ اینه ی سیدی، جایی کودی. (چییان) / L369
سایره محمد یوسف قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۳۰ آیت تن، مَییت تن، اوزگینه سی سویک تن، آوازی کیله دی
کیت تن. (خوراز) / L79
ناجیه عبد الحفیظ قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۳۱ آیت تن، مَییت تن، اوزگینه سی سویک تن، آوازی کیله دی
کینت تن. (خوراز) / L78
نورجهان محمد محسن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

ب

۲۳۲ بابله باب تن باپیم با، قَنه ووزدن قاپیم با، کَتَه چنارته یی گه
یومَه لب یاتکن توپیم با. (انار) / L82
عابده محمد امین قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۲۲ ایلپ ایتتی، بیرگه کیردی. (اماچنی تیشی) / L366
 رابعه جلیلی، اند خوی شهری، جوزجان.

۲۲۳ ایلدنگ دن چیغر قره اینه ی، کیتیندن چیغر سریغ اینه ی
 (دود، آلو) / L364
 هاشمه خدای نظر قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۲۲۴ ایلیم- ایلیم کوچه لر، ایچی گه کیچیک بچه لر. (تیشقان
 اویه وتیشقان) / L365
 حکیم شاه محمود شاه اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۲۲۵ اینک توغمه ی، هو جگی تام گه چیغه دی (دود) / L371
 یارقین، بازیهای عامیانه، اوزبیکان جوزجان، ۱۰۸ نچی
 بیت.

۲۲۶ اینک سیه ر، جایی کویر. (چییان) / L370
 محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل.

۲۲۷ اینک میخ که، بله سی قاچه دی. (تربوز) / L367
 محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل.

۲۱۶ ایکِ تَندیر دی بیر کَسو و قوز غه یدی. (اینک دی تیلی) /
L360

محمد آصف سید اسماعیل اوغلی، سرپل شهر، سرپل.

۲۱۷ ایکِ دیوال، بیرته سی گه قاریاغه دی، بیرته سی گه
یاغمیر. (حلاجی) / L348

حُمیرا محمد حسین قیزی، سرپل شهر، سرپل.

۲۱۸ ایکِ طرفی تاغ، اورته سی گه کوکن تاغ. (پسته) /
L362

نقیب الله مولوی عبد الرشید جوهری اوغلی، شبرغان
شهر، جوزجان.

۲۱۹ ایکِ کفتر جای بجای، اوستلریده یریم آی. (کوز وقاش)
L356 /

ایماق، خلق دُردانه لری، ۲۳۲ نچی بیت.

۲۲۰ ایکِ همسایه بیر بیرینی کورمه یدی (قولاغ) / L351
لینا محمد آچیل قیزی، سرپل شهر، سرپل.

۲۲۱ ایگینه مینن قودوق قازه رلر، اون نن متاع توزه رلر.
L347 / (قالین)

قاریه، شبرغان شهر، جوزجان.

۲۱۱ ایکی تاغدی اره سی گه پتپتی جان اولتیریپتی، ایکی روخی
قان گه باتیب، آرام جان اولتیریپتی، (کیلیک) / L357
صالحه حبیب الله قیزی، سرپل شهری، سرپل

۲۱۲ ایکی تاغدی اره سی گه پتپتی جان اولتیریپتی، ایکی روخی
قان گه بوله لیب، راحت جان اولتیریپتی. (کیلیک) / L358
لطیقه سید حبیب الله قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۱۳ ایکی تاغدی اورته سی گه پتپتی جان اولتیریپ، ایکی زلفی
قان گه باتیب، راحت جان اولتیریپ. (کیلیک) / L359
عارفه عبد الحامد قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۱۴ ایکی ترتر، بیر بیرتر. (ایکی هوکیز، اماچ) / L363
سید قربان سید برهان الدین اوغلی، مصر آباد قیشلاغی،
شبرغان شهری، جوزجان.

۲۱۵ ایکی تندورگه بیرسیخ. (اینک نی بورنی وتیلی) / L361
محمد طاهر عبد الجلیل اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۲۰۵ ایکی آکه- اوکه، بیر بیره ولرینی کورمه یدی. (کوز) /
L350

صالحه محمد امین قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۰۶ ایکی آکه- اوکه یشه یدی، بیر بیرینی کورمه یدی. (کوز) /
L349 /

ناجیه عبد الحفیظ قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۰۷ ایکی ایناغه بیر بیره وینی کورالمه یدی. (کوز) / L352
محمد طاهر عبد الجلیل اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۲۰۸ ایکی ایناغه بیر بیره وینی کورمه یدی. (کوز) / L353
حمیرا محمد حسین قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۲۰۹ ایکی ایناغه بیر بیرینی کورمه یدی. (کوز) / L354
عبد الاحد عبدالقادر اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۲۱۰ ایکی ایناغه یشه یدی، بیر بیرینی کوره دی. (ایکی قول) /
L355

محمد ظاهر عبد الجلیل اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۲۰۰ ایشیک که سن می مَرِجان، تیشیک که سن می مَرِجان،
ایکی لینگى هواگه، نالیش که سن می مَرِجان؟ (تَرتنک) /

L295

بلقیس محمد یعقوب قیزی، سرپل شهرى، سرپل.

۲۰۱ ایشیک که سن می مَرِجان، تیشیک که سن می مَرِجان،
تورتله ایاغ بلندکه، نالیش که سن می مَرِجان؟ (تَرتنک) /

L297

محمد یحیا حفیظی، سرپل شهرى، سرپل // سرورشاہ
عبدالله قیزی، سرپل شهرى، سرپل.

۲۰۲ ایشیک که سن می مَرِجان، تیشیک که سن می مَرِجان،
تورتله ایاغی آسمان گه، نالیش که سن می مَرِجان؟

L298 / (تَرتنک)

زهر اوستا آچیل قیزی، سرپل شهرى، سرپل.

۲۰۳ ایشیک که سن می مَرِجان، تیشیک که سن می مَرِجان،
تورد ایاغینگ بلندکه، نالیش که سن می مَرِجان؟ (تَرتنک) /

L296

لطیفه سید حبیب الله قیزی، سرپل شهرى، سرپل // نجلا
حبیب الله قیزی، سرپل شهرى، سرپل.

۲۰۴ ایشیک که صنوبر جان، تیشیک که صنوبرِجان، تورتله
ایاغ بلندکه، نالیش که صنوبرِجان. (تَرتنک) / L299

لارا پیغمبر قل قیزی، سرپل شهرى، سرپل.

۱۹۵ ایرته مینن توره من، آته کیسمینی قیلّه من، ایکی آغزیدن
اوشلب، اورته سی گه اوره من. (مسی) / L290
خیر محمد حاجی نذیر اوغلی، گورکاب قیشلاغی، سوزمه
قلعه شهری، سرپل.

۱۹۶ ایرگز- ایرگز، بوی بیرگز، چقیرسه کیلمس، پیاده یوریمس
(چیلیم) / L288
رابعه جلیلی، اندخوی شهری، جوزجان.

۱۹۷ ایسیق قه کیله دی، قیش که ایته دی. (چیبین) / L372
شیرین محمد حکیم قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۹۸ ایشکی توغمه ی، بله سی تامدی اوستی گه خیزله یدی.
(دود، آلو) / L300
بلقیس محمد یعقوب قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۹۹ ایشیک که بیرقل با، بیلی بغلیغ. (جاروب) / L294
محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل.

۱۸۹ ایچی قیزیل قیامت، آغزی قره علامت. (تندور) / L340
صالحه حبیب الله قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۹۰ ایچی قیزیل قیامت، تَشی گلگون سلامت، هول اورسم
قوروق چیغر، توزه ت کینگ گه رحمت. (تندور) /
L341

عابده محمد امین قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۹۱ ایرتنگ کیتَر لیلا، آخشم کیلر شیلا. (تیوه) / L292
رابعه جلیلی، اندخوی شهری، جوزجان.

۱۹۲ ایرتنگ کیتَر لیله تور، آقشم کیلر لیله تور، ساچلرینی
جَلپیلله تیب، کوزلرینی یر قیلله تیب. (قوی) / L293
نوریه میرزا خان قیزی، اندخوی شهری، جوزجان.

۱۹۳ ایرته مینن توره دیله، بیت وقولدی یووه دیله، ایکی
قولاغیدن اوشلب، اورته سی گه اوره دیله. (مَسّی) /
L289

محترمه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۹۴ ایرته مینن توره ر له، بیت وقولدی یوور له، ایکی چگه
سیدن او شلب، اورته سی گه اوره ر له. (مَسّی) / L291
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۸۳ ایچی آق گل، یوزی قیزیل گل. (جیبده) / L339
تاج محمد نور محمد اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۱۸۴ ایچی اون، تیشقري گلگون. (جیبده) / L344
نسیمه اوستا سلیمان نقل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۸۵ ایچی اون، تیشی گلگون. (جیبده) / L343
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۸۶ ایچی اون، دشی گلگون. (جیبده) / L342
یعقوب بیک یوسف بیک اوغلی، بیش کپه قیشلاخی، سرپل
شهری، سرپل.

۱۸۷ ایچی اون ده ی، دَشْقَریسی قان ده ی، اولتیر یشی میرزا
عبد الله خان ده ی. (جیبده) / L346
فردین محمد اکرم اوغلی شبرغان شهری، جوزجان.

۱۸۸ ایچی اون ده ی، دشی قان ده ی. (جیبده) / L345
رابعه جلیلی، اندخوی شهری، جوزجان.

۱۷۸ اوینارا- اوینارا، شاخه گه چیغیب کیشنارا، ایاغی گه
ایتگی، زار- زار ییغلارا. (طاوس) / L605
مولوده ملا احمد قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۷۹ ایتک تن کیلدی لوک، ایکی کوزی کوک. (چیپیرتکه) /
L301
عبد الاحد بیک، بولک مرداد قیشلاغی، حسن تال، بغلان
شهری، بغلان.

۱۸۰ ایته ی دن کیله دی پیل، ارقه سی گه تسمه تیل. (قه
وون) / L304
محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل.

۱۸۱ ایته ی دن کیله دی لوکچه، کله مینن کوزی کوکچه.
(ملخ) / L302
ایماق، خلق دردانه لری، ۳۲ نچی بیت.

۱۸۲ ایته ی دن کیله دی لوک- لوک، ایکی کوزی کوک.
(ملخ) / L303
شایسته عبد الغفور قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۷۲ اونیمه دور، تاش ایچی گه مغزی بار؟ (پسته) / L869
خیر النساء عبد الرحمن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۷۳ اونیمه دی ارقه سیدن آغزی با؟ (تیگیرمان) / L865
شهرام کمال الدین اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۱۷۴ اونیمه دی سحر توریب اویغه نر؟ (ملا امام) / L866
نقیب الله اسد الله اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۱۷۵ اونیمه دی سحر توریب سویله نر؟ (خوراز) / L867
نقیب الله اسد الله اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۱۷۶ اویاققه چاپر کوره ن تای، بویاققه چاپر کوره ن تای، تال
ته یی گه تینیق سوو، ییرو ایچر کوره ن تای.
(قوربقه) / L875
عبد الله یف، عرفان، ۱۳۶ نچی بیت.

۱۷۷ اویاقی تاغ، بویاقی تاغ، اورته سی گه سریغ یاغ.
(ینغاق) / L871
شکریه خواجه قیزی، اندخوی شهری، جوزجان.

۱۶۶ اونه دیسه اونه دی، اون درخت که قونه دی، اونی تاپکن
بیگت له، تورته خاتین آله دی. (خینه) / L599
محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل.

۱۶۷ اونه دیسه اونه دی، اون درخ که قونه دی، اونی کورگن
آدم له، تنگه بیریب آله دی. (خینه) / L598
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۶۸ اونه دیسه اونه دی، اون درخ که قونه دی، شونی تاپکن
بیگیت له، اونته خاتین آله دی. (خینه) / L597
خیر النساء عبد الرحمن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۶۹ اونه دیسه اونه دی، اون دره ققه قونه دی. (خینه) /
L596
جانان نور محمد قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۷۰ اونه دی یه، اونه دی، اون درخ که قونه دی. (خینه) /
L601
لینا محمد آچیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۷۱ اونیمه دور، ارقه سیدن آغزی بار؟ (تیگیرمان) / L868
خیر النساء عبد الرحمن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

- ۱۶۰ اوکه ی بولیب یورییدی، ارقه سی گه ترازى. (تاش)
 بققه / L607
 عزیز الله ضیاء الدین اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.
- ۱۶۱ اوگیر یلدى پیشتی، قینه دی توشتی. (هتله) / L606
 عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۱۶۲ اول اوره دی، قوروغ چیغه ره دی. (نان) / L608
 عبد الرزاق دأملا عبد الحکیم اوغلی، سرپل شهری، سرپل.
- ۱۶۳ اولتیرسم اولتیره ر، یوریسم یوره ر. (سایه) / L595
 نقیب الله مولوی عبد الرشید جوهری اوغلی، شبرغان
 شهری، جوزجان.
- ۱۶۴ اول گه تورت ایاغ، ایگینچی گه ایگی ایاغ، اوچینچی گه اوچ
 ایاغ، آخرگه اون ایاغ. (انسان) / L305
 یارقین، بازیهای عامیانه، اوزبیکان جوزجان، ۱۰۸ نچی
 بیت.
- ۱۶۵ اونه دی، اونه دی، اون درخ که قونه دی. (خینه) /
 L600
 شیرین محمد حکیم قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۵۵ اوزی ییردی ته یی گه، ساچی ییردی یوزی گه.

(زر جامه) / L632

رویا محمود قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۵۶ اوستی بولوت، ته پی سوو. (چیلیم) / L913

محمد عسکر جمعه قلی اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۱۵۷ اوش دوکان بر ده بر، بیرته سی بخمل فروش، بیرته سی
اون فروش، بیرته سی آنچه فروش. (جیبده نی پوستی،

مغزی و تخمی) / L914

حبیب الله محمد حسن اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۱۵۸ اوغیر- بودیر آته سی، آله ی چله ی آله سی، شرین شکر

بله سی. (تاک، برگ، اوزوم) / L594

ثریا محمد قلی قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۵۹ اوقه لسه قوپه دی، غاریغینی تاپه دی. (ایپ، ایگینه) /

L76

عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۴۹ اوزی گه با، یادی گه یاغ. (کیندیک) / L634
لینا محمد آچیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۵۰ اوزی مونچه گینه آلماس، بونی تییه کوثر المس. (آلو) /
L628
بسم الله خدای نظر اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۱۵۱ اوزین- اوزین ارغمچی، اوندن اوزین ارغمچی، آپیرماغ،
سایپیرماغ، ایگینه اوچی یلتیراغ. (کوچه، سرک، اون،
چراغ) / L903
هاشمه خدای نظر قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۱۵۲ اوزینگده با، یادینگده یاغ. (کیندیک) / L635
سید قربان سید بُرهان الدین اوغلی، مصر آباد قیشلاغی،
شبرغان شهری، جوزجان.

۱۵۳ اوزی هُول- هُول، ایچی کُل- کُل (جییده) / L654
سید قربان سید بُرهان الدین اوغلی، مصر آباد قیشلاغی،
شبرغان شهری، جوزجان.

۱۵۴ اوزی یوره دی، کیت که قاله دی. (آیاغنی ایزی) /
L633
نقیب الله مولوی عبد الرشید جوهری اوغلی، شبرغان
شهری، جوزجان.

۱۴۳ اوزی بیرگز، حکمی مینگ گز. (میلتیغ) / L610
ایماق، خلق دردانه لری، ۲۳۱ نچی بیت.

۱۴۴ اوزی بیرگز، سَقالی قیرگز. (چیلیم) / L611
زبیده صباح الدین قیزی، دونگ قیشلاق، تالقان شهری،
تخار.

۱۴۵ اوزی توق، سایه سی یوق. (اوره) / L631
محترمه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۴۶ اوزی شرین توکلیک کینه، مزه سی هم تاتلیک کینه.
(شفتالی) / L630
نادره محمد عثمان قیزی، سرپل شهری، سرپل // فاطمه
عبد الرحمن قیزی، قاضی کینتی قیشلاغی، سرپل شهری،
سرپل.

۱۴۷ اوزی کفن دی ایچی گه، سَقالی دش که. (جیگاری) /
L627
لونا عبد الرحمن قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۱۴۸ اوزی گومبز، ته یی دود، اوستی آلو. (گل لاله) / L623
لونا عبد الرحمن قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۱۳۸ اوزی بیرته، کوزی قیرته. (توپور چیغ) / L619
سید قربان سید برهان الدین اوغلی، مصر آباد قیشلاغی،
شبرغان شهری، جوزجان.

۱۳۹ اوزی بیرته، کوزی مینگ ته. (غلبیر) / L620
جاوید عبد الغفور مخدوم اوغلی، سرپل شهری سرپل //
مومنه محمد عالم قیزی، سرپل شهری، سرپل // محمد
حُسین ملا احمد اوغلی، سرپل شهری، سرپل // حبیب الله
محمد الله اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۱۴۰ اوزی بیرته، یاله سی مینگ ته. (اسپند) / L622
نصرالله حبیب الله اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۱۴۱ اوزی بیر قریش، ساچی قیر قریش. (جیگاری) / L612
محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل.

۱۴۲ اوزی بیر قریش، سَقالی هم بیر قریش. (زرجامه) /
L613
محمد الله، قوتیر قیشلاغی، میمنه شهری، فاریاب.

- ۱۳۲ اوزى بىرته، آغزى ايکيته. (يَستِغ) / L614
نقيب الله مولوى عبد الرشيد جوهرى اوغلى، شبرغان
شهرى، جوزجان.
- ۱۳۳ اوزى بىرته، باشى ايکيته. (لوله يَستِغ) / L616
زلفيه محمد يعقوب قىزى، سرپل شهرى، سرپل.
- ۱۳۴ اوزى بىرته، بله سى مينگ ته، کاکلى سيلکيلله ىدى.
(جیگارى) / L615
محمد آصف محمد عارف اوغلى، آسیا باد قیشلاغى، سرپل
شهرى، سرپل.
- ۱۳۵ اوزى بىرته، قولاغى تورته. (قزان) / L621
عبد الاحد عبد القادر اوغلى، شبرغان شهرى، جوزجان.
- ۱۳۶ اوزى بىرته، کوتى ايکيته. (بورمه يَستِغ) / L617
عابشه قاضى محمد اسماعيل قىزى، سرپل شهرى، سرپل.
- ۱۳۷ اوزى بىرته، کوزى قيرته. (غلبير) / L618
زرغونه عبد الرؤف قىزى، شبرغان شهرى، جوزجان.

۱۲۶ اوزون تیره ک، ایچی که وه ک. (قَمِیش) / L905
ناجیه عبد الحفیظ قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۲۷ اوزون نن اولاجیم، قوقادن قولاجیم، طلادن برکشیم، ململ
دن پچیم. (ایگینه، ایپ قتیمی، قولگه سالر، ایپک کالا) /
L909

یعقوب بیک یوسف بیک اوغلی، بیش کپه قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۱۲۸ اوزی اوی گه، دُمی سایه گه. (چُولی) / L629
زهر ا کینجه قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۱۲۹ اوزی ایشکرگه، ساچی تیشقرگه. (زرجامه) / L625
سیما محمد قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۳۰ اوزی ایشکری، ساچی تیشقری. (زرجامه) / L626
نوریه محمد یعقوب قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۳۱ اوزی باغلیغ، ایچی یاغلیغ. (کیچیری) / L609
ملیحه محمد آچیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۲۱ اوزون- اوزون ارغمچی، اوچیدن توککن بارمه کن، اوچیده
کی قولوخ تی ایلیب آتکن بارمه کن. (کوچه) / L906
ماه جان ملایادگار قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۲۲ اوزون- اوزون اولامه، اوچو غه جیتیپ بولامه، سایده
جاتغان سپالیدی، ایلیپ آتیپ بولامه. (جیلان) / L908
عبد الاحد بیک، بولک مرداد قیشلاغی، حسن تال، بغلان
شهری، بغلان.

۱۲۳ اوزون- اوزون اولامه، اوچی مینی قولیم گه، سمرقندگه
سیره یدی، ساچی مینی قولیم گه. (چرخ، پیلته ایپ) /
L910
فاطمه حاجی کینجه قیزی سرپل شهری، سرپل.

۱۲۴ اوزون- اوزون اولامه، ساچی مینی قولیم گه، سای باشی گه
سیره یدی. (چرخ) / L907
شایسته عبد الغفور قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۲۵ اوزون تیره ک، ایچی که وه ک. (غرو) / L904
صالحه محمد امین قیزی، سرپل شهری، سرپل // نسیمه
اوستا قمبر قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۱۶ اوزاق تن کوردیم جلتیر- جلتیر، آلدی گه باردیم قولپی
زنجیر. (تربوز) / L902

جمعه خالق بیردی اوغلی، سوزمه قلعه شهری، سرپل.

۱۱۷ اوزاقدن قره سم یلدير- یلدير، یانی گه بارسم قونف
وزنجیر. (تربوز) / L898

ایماق، خلق دُرْدانه لری، ۲۳۱ نچی بیت.

۱۱۸ اوزاقدن کوردیم یلدير- یولدور، آلدی گه باردیم قونف
وکلیت. (تربوز) / L900

محمد آصف محمد عارف اوغلی، آسیاباد قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.

۱۱۹ اوزاقدن کورینر یلدور- یولدور، آلدی گه کیلسه قونف
وکلید. (تربوز) / L901

رابعه جلیلی، اندخوی شهری، جوزجان.

۱۲۰ اوزاقدن کیله دی یلدير- یولدیر، آلدی گه کیلسه قونف
وزنجیر. (تربوز) / L899

بهاءالدین قُل سلیمان نقل اوغلی، بوبه علی قیشلاغی، شبرغان
شهری، جوزجان.

۱۱۱ اوزاغدن کیله دی لوک لوک، ایکی کوزی کوک، قنتلری
پرره لی، ایاغلری ارره لی. (ملخ) / L887
پری ناز اسد الله قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۱۲ اوزاغدن کیله دی لوک- لوک، بوینی اوزون، کوزی کوک.
(لک لک) / L886
بیکتاش انجینر احمد اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۱۱۳ اوزاغدن کیله دی لوک- لوک، بوینی اوزون، کوزی کوک.
(لک لک) / L885
محمد عظیم عبد الرحیم اوغلی، سرپل شهری، سرپل.

۱۱۴ اوزاغدن کیله دی هوپ- هوپ، بوینی اله، کوزی کوک.
(ملخ) / L882
بهاء الدین قل سلیمان نقل اوغلی، بوبه علی قیشلاغی،
شبرغان شهری، جوزجان.

۱۱۵ اوزاغدن یلد- یلدر، یه ووققه کیلسه قولف وکلید.
(ترپوز) / L897
محمد افضل، شبرغان شهری، جوزجان.

۱۰۶ اوزاغدن کیلدی لوکچه، ایکی کوزی کوکچه. (ملخ) /
L880

زهرا اوستا آچیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۰۷ اوزاغدن کیلسه یلدير- یلدير، آلدی گه بارسه قولپی زنجیر.
L889 / (تربوز)

سید ابراهیم سید احمد اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۱۰۸ اوزاغدن کیله دی ایکی کیشی، آلیب اوره دی بیش کیشی.
(بوروندی سووی و بیش پنجه) / L883

عابده محمد امین قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۰۹ اوزاغدن کیله دی ایکی کیشی، ترتیب اوره ربیش کیشی.
(بوروندی سووی و بیش پنجه) / L884

ماه جان ملایاد گار قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۱۱۰ اوزاغدن کیله دی لوک، آغزی بوننی کوک، هی هی اونی
یوریشی، جلوه مینن توریشی. (قوربکه) / L888

یارقین، بازیهای عامیانه اوزبیکان جوزجان، ۱۰۷ نچی
بیت.

- ۱۰۰ اوزاغدن کوردیم یلتیر- یولتیر، آلدی گه باردیم قولف
وزنجیر. (تربوز) / L893
خیرالله، شبرغان شهری، جوزجان.
- ۱۰۱ اوزاغدن کوریندی یلدور- یولدور، آلدی گه بارسم قولف
وزنجیر. (تربوز) / L894
محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل.
- ۱۰۲ اوزاغدن کیسم جیبیر- جیبیر، آلدی گه کیسم حلقه- حلقه.
(چراغ) / L890
تاج محمد نور محمد اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.
- ۱۰۳ اوزاغدن کیگن لوک، کوزی کوک. (ملخ) / L878
فرزانه فیض محمد قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۱۰۴ اوزاغدن کیلاتور لوک- لوک، ایاغی اوزون، کوزی کوک.
(لگ لگ) / L879
محمد اکرام، سوزمه قلعه شهری، سرپل.
- ۱۰۵ اوزاغدن کیلدی اوک، ایکی کوزی کوک. (ملخ) / L881
دلبر فیض بای قیزی، سرپل شهری، سرپل.

- ۹۵ اوزاغدن اوزاغ، ساچی قولیم گه دوزاغ. (بازیره ک) /
L896
محمد ظاهر عبد الجلیل اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.
- ۹۶ اوزاغدن جیمیر- جیمیر کیله دی، یه ووققه حلقه تیمیر بوله
دی. (حووض) / L876
لینا محمد آچیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۹۷ اوزاغدن قره سنگ یلدير- یولدير، آلدی گه بارسنگ قولف
وزنجیر. (تریوز) / L877
سید قربان سید برهان الدین اوغلی، مصر آباد قیشلاغی،
شبرغان شهری جوزجان.
- ۹۸ اوزاغدن کوردیم جیمیر- جیمیر، آلدی گه کیلیدیم حلقه تیمیر.
(سوو) / L891
نسیمه اوستاسلیما نقل قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۹۹ اوزاغدن کوردیم یالدير- یولدير، یانی گه بارسم قولپی
زنجر. (تریوز) / L892
شاه مُراد چوغدیر اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

- ۹۰ اوچه دی قَنَتی یاغ، اولتیره دی کوتی یاغ. (دود) /
L873
محمد آصف سید اسماعیل اوغلی، سرپل شهری، سرپل.
- ۹۱ اوچ یوزو آلتیمیش بیش قره قوش، اون ایکیته اویه سی،
ایکی گینه بچه سی. (بیرییل، اون ایکی آی، ایکی حیت) /
L912
ایماق، خلق دُردانه لری، ۲۳۰ نچی بیت.
- ۹۲ اورسه سینمه یدی، سووگه توشسه اول بومه یدی.
L874 / (سایه)
مولی الدین سراج الدین اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.
- ۹۳ اوره قازدیم بی توریاغ. (قازیغدی جای) / L602
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری،
سرپل // محمد ذاکر نور محمد اوغلی، یمچی قیشلاغی،
سرپل شهری، سرپل // گل بای، سوزمه قلعه شهری،
سرپل.
- ۹۴ اوزاغدن اوزاغ، ایپی قولیم گه دوزاغ. (بازیره ک) /
L895
حبیب الله محمد الله اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۸۴ اَنَغَه لاق ، اَنَغَه لاق اوستیده دَنَغَه لاق، دَنَغَه لاق اوستیده
قیاق، قیاق اوستیده میدان، میدان اوستیده جنگل، جنگل
ایچیده شغل. (اغیز، لب، بورون، پیشانه، ساچ، بیت) /
L51
عثمان، عرفان، ۶۴ نچی بیت.

۸۵ اوبو بوبم بیر قازه دی، آته سی گه گور قازه دی.
(چَک) / L872
حنیفه خال اوستاچاری قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۶ اوتاخچه گه بیر بوخچه، بوتاخچه گه بیر بوخچه.
(تربوز) / L870
محمد یونس محمد اوغلی، سُرخک قیشلاغی، سرپل شهری،
سرپل.

۸۷ اوت که یانمه یدی، سووگه باتمه یدی. (سایه) / L604
مستوره محمد سرور قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۸۸ اوت که توشسه یانمس، سووگه توشسه آقمس.
(سایه) / L603
ایماق، خلق دُردانه لری، ۲۳۰ نچی بیت.

۸۹ اوچ بیش، اون بیش، ایکی، اوچ، ییگیرمه. (ییگیرمه) /
L911
ایماق، خلق دُردانه لری، ۲۳۰ نچی بیت.

- ۷۹ آله گورجی هَب- هَب ایتَر، قتنی تويسه یومه لب یاتر.
(چرخ، دوک) / L284
شکریه اورین قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.
- ۸۰ آله گورجی هَب- هَب ایته دی، قویبیرسنگ یومه لب یاته
دی. (پیلله اورچیق) / L283
محمد یحیا حفیظی، سرپل شهری، سرپل.
- ۸۱ آله هوچک، دُمی کجک. (لوبیا) / L26
عثمان، عرفان، ۶۷ نچی بیت.
- ۸۲ انجره دن درون- دورون، سبز کُلاسی با، سوتلیک عِصَاسی
با. (انجیر) / L286
زهرا اوستا آچیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۸۳ انجره دن منجره گه، سیرلی عِصَا با، سبزکلاسی با.
(تربوز) / L287
لینا محمد آچیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

- ۷۳ آلہ اوجہ ی، دُمّی کجہ ی۔ (لوبلا) / L25
عائشہ قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شہری، سرپل //
امان اللہ رحمت اللہ اوغلی، سرپل شہری، سرپل۔
- ۷۴ آلکۃ اککیلّہ یدی، قَنّتی شققیللّہ یدی۔ (چای غولچہ) /
L27
شکیلا نور محمد قیزی، سرپل شہری، سرپل۔
- ۷۵ آلکۃ اوی گہ، دُمّبی دَش کہ۔ (چای چومیش) / L29
شکیلا محمد رستم قیزی، شبرغان شہری، جوزجان۔
- ۷۶ آلکۃ ایشکری، دُمّی تیشقُری۔ (قاشق) / L28
فاطمہ عبد الرحمن قیزی، قاضی کینتی قیشلاغی، سرپل
شہری، سرپل۔
- ۷۷ آلکۃ سایہ گہ، دُمّی غارگہ۔ (چو میچ) / L30
رخشانہ پیر محمد قیزی، سرپل شہری، سرپل۔
- ۷۸ آلہ گورجی هَب۔ هَب ایتَر، قَنّی تويسہ یومہ لَب یاتَر۔
(پیلّہ اورچوق) / L285
عائشہ قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شہری، سرپل۔

۶۸ ارقان یاتیره ی، ایچی گه باتیره ی. (که ووش، ایاغ) /

L54

سید قربان، سید برهان الدین اوغلی، مصر آباد قیشلاغی،
شبرغان شهری، جوزجان.

۶۹ اَلْجَن- اَلْجَن یوریشلی، اَلْجَه تون کییشلی، بوننی بیگیزده ک

کینه، یوریشی قیزده ک کینه. (اَلْکَه) / L282

عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۷۰ اَلْوْگَه تشله سم کویمه یدی، سووگه تشله سم آقمه یدی.

(سایه) / L31

بلقیس محمد یعقوب قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۷۱ اَلْوْگَه تَیْلَه سَه یانمه یدی، سووگه تَیْلَه سَه آخمه یدی.

(سایه) / L32

غلام محمد قاسم اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۷۲ اَلَه اوجه ی، دُمّی کجه ی. (چییان) / L24

محمد اشرف محمد اعظم اوغلی، سرپل شهری، سرپل //
زرغونه محمد همراه قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۶۳ آینارا- آینارا، شاققه چيغيب كيشنارا، اياغى گه ايتيگى،
زار- زار ييغلارا. (طاوس) / L81
محمد يحيى حفيظى، سرپل شهرى، سرپل.

۶۴ آييم آيم چوكى گه، غلام لرى گردى گه. (چراغ) / L77
زبيده فيض محمد قيزى، سرپل شهرى، سرپل.

الف

۶۵ اپپاق- اپپاق تاش، تاتيپ كورسنگ چخماق تاش. (قند) /
L52
شايسته عبدالغفور قيزى، سرپل شهرى، سرپل.

۶۶ اجه ي- بوجه ي، نولى كجه ي. (بادام) / L281
محمد اشرف محمد اعظم اوغلى، سرپل شهرى، سرپل.

۶۷ اربابتي كوتى گه قيرغ خاده. (اوى) / L53
محمد يحيى حفيظى، سرپل شهرى، سرپل.

۵۸ آنه سی یاته دی، بله سی تیپه دی. (او غور، او غورتاش)
L48 /

امان الله محمد عظیم اوغلی، سرپل شهری، سرپل //
نوریه محمد قیوم قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۹ آنه لری تاقچه دن توشسه، بله لری چاپپ کیلر.
(چاینک، پیاله) / L35

محمد اکرام، سوزمه قلعه شهری، سرپل.

۶۰ آنه لری تاقچه دن توشسه، بله لری یوگیریب کیله دی.
(چاینک، پیاله) / L36

ناجیه عبد الحفیظ قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۶۱ آهو لک لک، او هو لک لک، سوودن اوتکن، سووسیز لک
لک. (گوبه لک) / L18

عبد الاحد بیک، بولک مرداد قیشلاغی، حسن تال، بغلان
شهری، بغلان.

۶۲ آینارا- آینارا، شاخ که چیغیب کیشنارا، ایاغی گه ایتیگی،
زار-زار ایتیپ بیغلارا. (طاوس) / L80

نورجهان محمد محسن قیزی، سرپل شهری، سرپل.

- ۵۳ آنه سی تاقچه دن توشسه، بله لری یوگیریب کیله دی.
(چاینک، پیاله) / L44
نسیمه مْخی قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.
- ۵۴ آنه سی تاقچه دن توشیب کیلدی، بچه لری گردی گه جم بولدی.
(چاینک، پیاله) / L45
محمد طاهر عبد الجلیل اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.
- ۵۵ آنه سی قازیغ اوستی گه، گو سَلَه سی چاپه دی. (مَرَمی)
L38 /
عبد القهار عبد الغفار اوغلی، سوزمه قلعه شهری، سرپل.
- ۵۶ آنه سینی قولی گه بله سی اوینه یدی. (اوغیر، اوغیر تاش) / L50
زلفیه محمد یعقوب قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۵۷ آنه سی یاتر، بله سی تیپر. (اوغور، اوغورتاش) / L49
جانان نور محمد قیزی، سرپل شهری، سرپل // عابده
محمد امین قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۴۸ آنه سی تاختچه دن توشسه، بچه لری یوگیریب کیله دی.
(چاینک، پیاله) / L41

حُسن آرا عبدالرؤف قیزی، شبرغان شهری، جوزجان.

۴۹ آنه سی تاختچه دن توشسه، بله لری چاپیب کیله دی.
(چاینک، پیاله) / L39

شیرین محمد حکیم قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۰ آنه سی تاختچه دن توشسه، بله لری یم توشه دی.
(چاینک، پیاله) / L40

محمد یونس محمد اوغلی، سُرخک قیشلاغی، سرپل شهری،
سرپل.

۵۱ آنه سی تاقچه دن توشتی، بله سی کیتیدن توشتی.
(چاینک، پیاله) / L46

رونا محمد ابراهیم قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۵۲ آنه سی تاقچه دن توشسه، بله لری ایرگشه دی.
(چاینک، پیاله) / L43

ماه جان ملایاد گارقیزی، سرپل شهری، سرپل.

- ۴۳ آلتی ایاغی با، تیمیر تویاغی با، ایلکه سیده ساچی با،
قولیده تیاغی با. (ترازی) / L34
سید قربان، سید بُرهان الدین اوغلی، مصر آباد قیشلاغی،
شبرغان شهری، جوزجان.
- ۴۴ آلسه، نریاقی گه تشله یدی. (رنده) / L33
ایماق، خلق دردانه لری، ۲۳۰ نچی بیت.
- ۴۵ آنه سی اوچ آلیک، اوغلی بازارگه کیده دی.
(بادیرینگ) / L47
پرمینه حاجی گدای قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۴۶ آنه سی ایشیدن کیردی، بله لری کیتیدن. (چاینک، پیاله)
/ L37
شکر الله عبد السلام اوغلی، سرپل شهری، سرپل.
- ۴۷ آنه سی تاخچه دن توشتی، گردی گه بچه لری ییغیلدی.
(چاینک، پیاله) / L42
حبیب الله محمد الله اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۳۷ آفتابه یی کج گردان، تاپالمه گن له سرگردان. (اوراغ) /
L4
عابده محمد امین قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۸ آق اوتوو، آغزی بیتوو. (غلّه) / L19
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۳۹ آق تَه ووغ، کته ی یَه ووغ. (پشه خانه) / L20
نازی سیدیونس قیزی، سرپل شهری، سرپل.

۴۰ آققینه تَه ووغ، کته یی یَه ووغ. (پشه خانه) / L23
محمد آصف محمود اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

۴۱ آقی تاغ، بقی تاغ، اورته سی گه سریغ یاغ. (ینغاق) /
L22
محد الله، قوتیر قیشلاغی، میمنه شهری، فاریاب.

۴۲ آق بیرآشتیم، قره اوروغ ساشتیم. (کتاب) / L21
پروین محمد آچیل قیزی سرپل شهری، سرپل.

- ۳۱ آغزی بورمه علامت، ایچی قیزیل قیامت، اول اورسه قوروغ
چیغر، محنتینگ گه یوز رحمت. (تندور) / L8
رویا محمود قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۳۲ آغزی بورمه علامت، ایچی قیزیل قیامت، هول اورسنگ
قوریغ چیغر، خدمتینگ گه یوز رحمت. (تندور) / L10
محمد اکرام، سوزمه قلعه شهری، سرپل.
- ۳۳ آغزی بورمه علامت، ایچی قیزیل قیامت، هول اورسه
قوروق چیغر، اوستاسی گه مینگ رحمت. (تندور) / L9
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی سرپل شهری، سرپل.
- ۳۴ آغزی بورمه لیک، کوتی توگمه لیک. (کونار) / L11
بهاءالدین قل سلیمانقل اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.
- ۳۵ آغزی قره علامت، ایچی قیزیل قیامت، هول اوردیم قوروق
چیغدی، نی سیردور، نی کرامت. (تندور) / L12
زینب سید ابو الحسن قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۳۶ آغی تاغ، باغی تاغ، اورته سی گه سری یاغ. (ینگاق) /
L5
محمد اکرام، سوزمه قلعه شهری، سرپل.

- ۲۶ آسمان دن کیله دی ایکی ایناغه، ترتیب اوره دی بیش
ایناغه. (بورون) / L56
محمد ظاهر عبد الجلیل اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.
- ۲۷ آسمان دن کیله دی لوک- لوک، بوینی اوزین، کوزی کوک.
(لک لک) / L57
عبد الرزاق داملا عبدالحکیم اوغلی، سرپل شهری، سرپل.
- ۲۸ آسمان گه بیردرخ با، اون ایگی یاله سی با، اون ایگی یاله
سی گه ایکیتته میوه سی با. (روزه نماز و قربان نماز) /
L59
محمد ذاکر نور محمد اوغلی، یمچی قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.
- ۲۹ آغزی با، تیشی یاغ، قننی با، روده سی یاغ. (کوزه) /
L6
عزت الله، شبرغان شهری، جوزجان.
- ۳۰ آغزی بدا- بدامد، ایچی قیزیل قیامد، اول اورسه قوروق
چیغر، یامصطفی محمد. (تندور) / L7
محمد طاهر عبد الجلیل اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

- ۲۱ آستی تاش ، اوستی تاش، آراسیده چاندير باش. (تاش
باقه) / L62
عبد الاحد بيک بولک مرداد قيشلاغي، حسن تال، بغلان
شهری، بغلان.
- ۲۲ آستی تاش، اوستی تاش، اورته سی گه ممد قلی چنتير
باش. (تاش بقه) / L63
عبد الکریم نور محمد اوغلی، گورکاب قيشلاغي، سوزمه
قلعه شهری، سرپل.
- ۲۳ آستی تغاره، اوستی تغاره، بيرگلی لاله، مينگ گلی پيچک.
(بير، آسمان، آی، يولدوزلر) / L61
نقيب الله مولوی عبد الرشيد جوهری اوغلی، شبرغان
شهری، جوزجان.
- ۲۴ آسمان دن ايگی پلوان يينيب کيله دی، بيش پلوان آليب آته
دی. (بوروندي سووی و بيش پنجه) / L55
عبد الغفور سلطان اوغلی، بلغه لی قيشلاغي، سرپل شهری،
سرپل.
- ۲۵ آسمان دن توشتی بيرقاپچه، ايچی گه بار اونچه، اونی ايچی
گه بير سَئومچه. (جييده) / L58
عبد القهار عبد الغفار اوغلی، سوزمه قلعه شهری، سرپل.

- ۱۶ آخر توله آق مینچاق. (تیش) / L16
گل بای، سوزمه قلعه شهری، سرپل // رحیمه سید طاهر
قیزی، شبرغان شهری، جوزجان // شکریه خواجه قل
قیزی، اندخوی شهری، جوزجان.
- ۱۷ آخرچی پستک، ساتینچی مستک. (تیشقان) / L17
خیر الله، شبرغان شهری، جوزجان.
- ۱۸ آدیردن ایگی نفر بینیب کیلاتتی، بیش نفر اونی بیرگه آلیب،
اوره دی. (بوروندی سووی ویش پنجه) / L2
نقیب الله مولوی عبدالرشید جوهری اوغلی، شبرغان
شهری، جوزجان.
- ۱۹ آدیردی کیتی گه بیرته بیلیم ای- بیلیم ای دیدی.
(جاروب) / L3
نقیب الله اسد الله اوغلی، سرپل شهری، سرپل.
- ۲۰ آسته یوره ر، ارقه سی گه قره مس. (سوو) / L60
نقیب الله مولوی عبد الرشید جوهری اوغلی، شبرغان
شهری، جوزجان.

- ۱۱ آته سی بو کور خوجه، آنه سی یورتیم خوجه، بله سی
شیرین-شکر. (تاک، برگ، اوزوم) / L69
مولی الدین سراج الدین اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.
- ۱۲ آته سی کجه ی- کوجه ی، آنه سی یستی- یوستی، بله سی
شیرین-شکر. (تاک، برگ، اوزوم) / L73
سید قربان سید بُرهان الدین اوغلی، شبرغان شهری،
جوزجان.
- ۱۳ آخریس، کُرّه مَس. (تیگیرمان) / L13
نورالله محمد قیوم اوغلی، سرپل شهری، سرپل // حفیظ
الله مُلا قربان اوغلی، سرپل شهری، سرپل.
- ۱۴ آخر توله آخ مینچاغ. (تیش) / L14
عبدالعزیز دوست محمد اوغلی، صیاد قیشلاغی، سرپل
شهری، سرپل.¹
- ۱۵ آخر توله آق ایشه ی. (آغیز، تیش) / L15
محمد آصف محمود اوغلی، شبرغان شهری، جوزجان.

¹ صیاد قیشلاغی ۱۳۶۷نچی بیل دن کیین راق شهرمرجه سیده یوکسلتیر یلدی.

- ۶ آته سی انگیر- اونگیر، آنه سی شلپن قولاغ، بله سی
شیرین- شکر. (تاک، برگ، اوزوم) / L72
سُهیلا عبدالرزاق قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۷ آته سی اوچ آیلیک، اوغلی بازار باره دی. (بادیرینگ) /
L74
صالحه حبیب الله قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۸ آته سی ایگری بُری، آنه سی شپ- شپه لاغ، بله سی
شیرین- شکر. (تاک برگ، اوزوم) / L71
محترمه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۹ آته سی ایگری تیاغ، آنه سی شپ- شپه لاغ، بله سی
شیرین- شکر. (تاک، برگ، اوزوم) / L70
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۱۰ آته سی بوکورخوجه، آنه سی یلپاق آییم، بله سی شیرین-
شکر. (تاکتی کونده سی، برگ، اوزومی) / L68
ماه جان مُلا یادگار قیزی، سرپل شهری، سرپل.

آ

- ۱ آت تن بلنت، ایت تن پس. (ایگر) / L75
عبد الملیک بناز، آق مجیت قیشلاغی، تالقان شهری، تخار.
- ۲ آتمدی ایشکیسی چاپیب کیتە دی، ایچی توله چربی.
(ینغاق) / L64
محمد یماق اوغلی اولقانی قیشلاق، سرپل شهری، سرپل.
- ۳ آتنگدی البیر- شلبیری، آتنگدی آچیب یومری. (پیچاق،
قیچی) / L65
عایشه قاضی محمد اسماعیل قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۴ آتنگدیکى البیر- شلبیر، آتنگدیکى آچیب یومر. (پیچاق،
قیچی) / L65
دلبر فیض بای قیزی، سرپل شهری، سرپل.
- ۵ آتە سى آلتى آیلیک، بلە سى بازار بارە دی. (قه وون) /
L67
نسیمه اوستا سلیمانقل قیزی، سرپل شهری، سرپل.

جو ماقدر

۱۰۰۱ - ۱

کپین چلیک باسیلیب چیه دیگان ایکیچی جلد محتوا سی قوییده
گی چه قید اپتيله دی:

1. جوماقلى نینگ گرامرى: افغانستان اۆزبېك شېوه لريده گى
فرقلى ليكلر (فونيتيك و مؤرفولوژيك تدقيق)

2. افغانستان اۆزبېك جوماقلى بيلن توركيه و بشقه تورك
خاقلرى نینگ جوماقلى حقيده قرشيلشتيرمه لى (مقايسوى) تدقيق.

1001 جوماقلى اۆز ايچى گه آلگن بو اثر، افغانستان اۆزبېكلرى
نينگ باى فؤلكلورى بيلن بيرگه ليگده، اولر نینگ شېوه
خصوصيتلىرى و سۆز بايلىگىنى اؤرگنيشده، اونوملى حصه قوشه
دى ديب، اينانه ميز.

اداغده، اوزون سنه لردن بېرى ايچكى اوروشلر، چتيشمه لر،
بوزغون چيليك لر، سورگونلر و كوچلرگه گواه بولگن افغانستانده،
تينچليك، صلح و امنيت تامين ايتيلىشى تيله گى بيلن، اوزاق بيل لر
بويىچه اۆز آنه تىلى و فرهنگى دن محروم قالدیرلگن اۆزبېك مليتى
نينگ جان كۆير آيدىنلرى و يازوچىلىرى گه، اۆز فرهنگى بايلىك
لرینی قيتە قوریش و رواجلانتیریش یؤلیده، اولکن موفقیت لر تيله
يميز.

محمد قیوم عزیزی

سرپل (افغانستان) – آنکارا (تورکیه)

(1398) 2019

یوقاریده گی سطر لرده، ساحوی تحقیق اوسلوبلری گه مطابق، سیره لب اوتیلگن بیلگی لر هم بیریلمه گن.

محمد قیوم عزیز ی نینگ جوماق فیشلریده گی عربچه حرفلر بیلن یازیلگن متلر، حرمتلی تیمور کؤجه اوغلو تمانیدن 34 حرفلی اورتاق تورک لاتین الفباسی بیلن ترانسکرپسیون لنیب، تورکیه تورکچه سی گه ترجمه قیلیندی. تورکچه ترجمه ده، افغانستان اؤزبکچه سیده گی جوماقلر نینگ خصوصیتلری، امکان باریچه عکس ایتتیریلدی. اؤزبکچه متلر ده اؤتیب قالگن بوتون کلمه لر نینگ گراماتیک فهرستی بیلن بیرگه لیگده، اؤزبکچه – تورکچه بیلن تورکچه – اؤزبکچه جوابلر فهرستی، تورکچه موضوعلر و راوی لر فهرستلری هم ترتیب گه سالیندی.

افغانستان نینگ تورلی ولایتلریده گی اوزبیک شپوه لری دن تپکشیرب آلینگن 1001 جوماق نینگ تولیق تلفظینی اورگنیب آلیش مقصدیده، محمد قیوم عزیز ی نینگ سیس قیدی آیری بیر CD صدفتیده، اوشبو کتاب گه علاوه ایتیلدی. محمد قیوم عزیز ی، بو سیس قید لریده، هر جوماق نینگ باغلیق بولگنی شپوه تلفظینی تولیق شکله انعکاس بیریش گه اینتیلدی.

افغانستانده گی اؤزبیک شپوه لری دن تپکشیرب آلینگن جوماقلر گه دایر، یازیلگن اثریمیز نینگ بیرنچی جلدی قوییده گی بولیم لر نی اوز ایچی گه آله دی:

1. جوماقلر (لاتینچه ترانسکرپسیون)
2. جوماقلر (تورکیه تورکچه سی ترجمه سی)
3. عمومی فهرست (اؤزبکچه تورکچه سؤزلیک)
4. اؤزبکچه جوماق جوابلری
5. تورکچه جوماق جوابلری
6. راوی لر فهرستی
7. جوماقلر نینگ عرب الفباسی بیلن متنی
8. عرب الفباسی بیلن سؤزباشی (افغانستان اؤزبکچه سی بیلن)

اوچون یازیلگن «افغانستان اوزبکلری نینگ جوماقلری» آتلی علمی – تحقیقی اثری گه تیه نهچ بولدی.

اوشبو جوماقلر نینگ بیر بولیمی، افغانستان نینگ تیگره ک – تاشیده، اوق یاغیلیب تورگن پیتلرده تپکشیریپ آلیندی. محمد قیوم عزیزى تینچلیک، ایسن لیک و ساغلم یشش فضاى تهدید آستیده قالگن چاغلر ده، عایله سی بیلن بیرگه لیگده، افغانستان دن خارج گه سفر قیلگن پیتیده، تپکشیریپ آلگن جوماق فیشرلرینی تورکیه گه آلیب، کیلدی. کپن چلیک، 1382 نچی هجری شمسی (2003 نچی میلادی) ییلی نینگ یاز آیلریده، تورکیه ده گى افغانستانلیک اوزبکلر نینگ تیلیدن هم آز ساندە گى جوماقلر نی ثبت قیلیب، قولیده گى جوماق فیشرلری گه سیره اساسیده، علاوه قیلدی.

«مینگ بیر جوماق» آتلی اثریمیزده گى جوماقلر نینگ تیل باقیمیدن اپنگ اونوملى تمنایى شودیرکه: محمد قیوم عزیزى، ساحوی تپکشیریش لر آقیمیده، هر جوماقنى، راوی لر نینگ شبوه خصوصیتلری گه کوره، توغری لیک و طرف سیزلیک بیلن، ثبت قیلیب، عرب الفباسی اساسیده سیره لدی. اوندن کپن فیشرلمه ایشلرینی ایلگری سوریب، جوماق متینی اوز ایچی گه آلگن هر فیش نینگ ارقه بپتیده، جوماق ایتگن کیشی نینگ آتی، اگر بولسه تخلصى و یا لقبی، آته سی نینگ آتی، توغیلگن ییلی، توغیلگن ییری، اصلی دوره ر ییری، حاضرگی دوره ر ییری، (فیشرلاق، محله، شهر، ولایت)، ملیتی، تحصیل درجه سی، شغلی، ثبت قیلووجی نینگ آتی، تخلصى، شغلی، ثبت تاریخی و ثبت یپرینی تولیق شکله قید ایتگن دیر. حال بو که بوگون گچه جوماقلر حقیقه عمل گه آشیریلگن تپکشیریش لر نینگ کوپینچه سیده، جوماق ایتگن کیشی لر نینگ شبوه خصوصیتلری دن کوز یومولیب، ادبی تیل بیلن یازیپ آلینگن جوماقلر کیریتیلگن حالده،

جوماقلىر اپسكى عصر لرده گى تورك قبيله لرى اره سیده، ايتيب يورولگنى اوچون، بويوك عالم و تيل شناس محمود بن حسين الكاشغرى نينگ 466-464 هجرى قمرى (1072-1074 ميلادى) ييل لرى اره سیده يازيلگن «ديوان لغات الترك» اتلى اثریده «تَبزوغ» سوزى جوماق معنا سیده كيلگن. اما جوماق اورنكلرى دېوانده قيد اپتيلمه گن.

14 نچى ميلادى عصر گه عايد «كوڭديكس كومنيكوس» اتلى اثرده، قيد اپتيلگن قيرق آلتيتە كومن جوماغى، يازووگه اوتگن اپنگ اپسكى تورك جوماقلىرى صفتیده تانيلماقده.

تورلى تورك اپلاتلىرى نينگ جوماقلىرى باره سیده، بوگون گچه، توركيه دن علاوه، بشقه تورك يورتلىرى و تشقى اولكه لرده، كوپگينه مقاله و كتاب باسيليپ چيققن. تورك تىلى نينگ تورلى لهجه لريده گى جوماقلىر توغريسیده، بوگون گچه نشر اپتيلگن اثر لر ده گى جوماقلىر نينگ قيسى منبع لردن آلينگنى و يا قيسى كيشى لر تيليدن ثبت اپتيلگنى حقيده توليق شكلده بيلگلى و معلومات بيريلمه گن. اما قولينگيزده بولگن بو اثر ده گى جوماقلىر، تپكشيريش ميتودلىر لحاظيدن، آلدین ايتيب اوتيلگن اثر لرده گى جوماقلىر دن ايريليپ تورماقده.

ايتيش كرهپه ك كه بو اثر ده گى 1001 جوماق نينگ كپنگ كولمده گى بوليمى، اساساً محمد قيوم عزيزى تمانيدن 1367-1352 هجرى شمسى (1988-7319 ميلادى) ييل لرى اره سیده، افغانستان نينگ اوزبېكلر يشه ياتگن شمال ده گى ولايتلريده، عمل گه اشيريلگن ساحوى تپكشيريش لر نتيجه سیده، بيغيشتيريليپ، بيرينچى قتلە، 1367 نچى ييلده، افغانستان بيليم لر اكاديميسى ايناغه ملينلر انسيتوتى نينگ اوزبېك تىلى و ادبياتى دىپارتمنتى تمانيدن، مولجلانگن پلان گه كوره، محمد قيوم عزيزى نينگ «معاون محقق» علمى رتبه سى گه يوكسه ليشى

سۆز باشی

جوماقلر دنیا اولوسلری نینگ فولکلوریده بولگن دیک، تورک خلقلری، اینیقسه افغانستان اؤزبیکلری آغزه کی ایجادی نینگ اپنگ اپسکی و قیزیقرلی تورلریدن بیرى حسابلنه دی.

جوماق بشریت تاریخی نینگ ایریم باسقیچ لریده، یشب اؤتگن تورلی خلقلر نینگ طبیعت و طبیعتده موجود بولگن پدیده لر و حادثه لر باره سیده گى تصور و ایناچلری، اقتصادی، سیاسی، مدنی و فرهنگى احوالی، دنیا قره شلری، رسم و رواجلرینی بدیعی شکلده انعکاس بپرووچی واسطه لردن بؤلیب، خدمت قیلگن.

جوماق ایتیش، اؤیین – کولگی و کؤنگیل آچیش واسطه سی بؤلگنیدن آرتیق، بله لر نی طبیعت حادثه لری و عالمده موجود بولگن نرسه لر و پدیده لر بیلن تانیشتیریش، اولر نینگ ذهنی قابلیت لرینی، هنری ذوقلرینی، تیل گه عاید مهارتلرینی اوستیریش، سۆز بایلیگینی کینگه ی تیریش، زیرک، حاضر جواب و تاپه غان بولیش گه اؤرگتیش باقیمدن، مهم تعلیمی و تربیوی اهمیت گه ایگه .

مند ریجه

سؤزباشی 530

جوماقئر 328 – 524

اوشبو اثر جانکویر آنه جانیم عایشه آتون مقدس
روحي گه بغيشلنگن دور.





بین الخلق ارا تورک آکه دېمیه سی

مینګ بیر جوماق

افغانستان اوزبیک شیوه لریدن

MIÑBÍR CUMÁQ
Afġanistân Özbek Şéveleriden

اوزبیکچه متن
لغت وایند پکسلر

محمد قیوم عزیزی – تیمور قوجه اوغلی

نورسولتان - "غیلیم" نشری
استانبول - قوتلوق نشری

2019



بَينَ الخلق ارا تورک اکادیمییه سی

مینگ بیر جوماق

• افغانستان اوزبیک شیوه لریدن •

MIÑBİR CUMÁQ

Afğānistān Özbek Şéveleriden

اۆزبیکچه متن
ایند پکسلر
و لغت

محمد قیوم عزیزى
تیمور قوجه اوغلى



KUTLU YAYINEVİ
göksel sözcüklerin yayıncısı

ISBN 978-605-7680-34-1



30 ₺

9 786057 680341 >

kutluyayinevi.com